



# ИСТОРИЯ ЭГИТУЙСКОГО ДАЦАНА

В ДОКУМЕНТАХ  
ГОСУДАРСТВЕННОГО  
АРХИВА  
РЕСПУБЛИКИ  
БУРЯТИЯ  
(1798, 1831–1921 гг.)



Администрация Главы Республики Бурятия и Правительства Республики Бурятия  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ КУЛЬТУРЫ РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ»

**ИСТОРИЯ ЭГИТУЙСКОГО ДАЦАНА В ДОКУМЕНТАХ  
ГОСУДАРСТВЕННОГО АРХИВА РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ  
(1798, 1831–1921 гг.)**

г. Улан-Удэ  
2021 г.



**ББК 63(2Р-6Бу)  
УДК 352(571.54)(091)  
И90**

**Научный редактор:  
д. и. н., доц. И. С. Цыремпилова**

**Рецензенты:  
д. и. н, проф. Ц. П. Ванчикова  
к. и. н. Д. С. Жамсуева**

**Издание осуществлено на средства гранта Государственной программы Республики Бурятия  
«Сохранение и развитие бурятского языка в Республике Бурятия»**

**Авторы-составители: д. и. н. Б. Ц. Жалсанова, Г. Н. Очирова**

**И90**

**История Эгитуйского дацана в документах Государственного архива Республики Бурятия (1798, 1831–1921 гг.) [сб. документов, перечень документов] / авторы-составители: Б. Ц. Жалсанова, Г. Н. Очирова / науч. ред. И. С. Цыремпилова. – Иркутск: Изд-во «Оттиск», 2021. – 364 с.**

В настоящем издании впервые публикуются документы по истории Эгитуйского дацана Хоринского ведомства (в наст. время – Еравнинский район Республики Бурятия) в XIX – начале XX вв. Документы раскрывают административную и хозяйственную деятельность Эгитуйского дацана, благотворительность дацана и

прихожан дацана, вводят в научный оборот документы на монгольской письменности, переведенные на современный бурятский и русский языки.

Предназначено для специалистов-историков, архивистов, краеведов и тех, кто интересуется историей Бурятии.

**ISBN 978-5-6047061-3-8**

© Администрация Главы и Правительства Республики Бурятия, 2021

© Государственный архив Республики Бурятия, 2021

© Б. Ц. Жалсанова, 2021

© Г. Н. Очирова, 2021



Исправления

Номер документа	Номер документа исправл.
[док. № 73] С.3., абзац 2	Раздел 2, документ № 22
[док. № 3] С.3., абзац 6	Раздел 2, документ № 1
[док. № 73] С.3., абзац 6	Раздел 2, документ № 22
[док. № 35] С.3., абзац 6	Раздел 2, документ № 15
[док. № 91] С.3., абзац 9	Раздел 2, документ № 27
[док. № 35] С.3., абзац 10	Раздел 2, документ № 15
[док. № 73] С.3., абзац 10	Раздел 2, документ № 22
[док. № 105] С.4., абзац 1	Раздел 2, документ № 29
[док. № 81] С.4., абзац 3	Раздел 2, документ № 17
[док. № 2] С.4., абзац 7	Раздел 2, документ № 2
[док. № 5] С.4., абзац 10	Раздел 2, документ № 3
[док. № 7] С.4., абзац 10	Раздел 2, документ № 5
[док. № 4] С.5., абзац 3	Раздел 2, документ № 2
[док. № 23] С.5., абзац 3	Раздел 2, документ № 10
[док. № 71] С.5., абзац 3	Раздел 2, документ № 21
[док. № 120] С.5., абзац 4	Раздел 2, документ № 42



## Предисловие

В 2021 году Эгитуйскому дацану исполняется 195 лет со дня основания и этой знаменательной дате посвящено подготовленное издание, которое впервые вводит в научный оборот документы фонда Эгитуйского дацана Государственного архива Республики Бурятия (далее – ГАРБ) на монгольской письменности, переведенные на современные бурятский и русский языки.

История Эгитуйского дацана берет начало в 1826 г., когда по ходатайству жителей на добровольные пожертвования был построен дацан (неизвестно из какого материала) и было проведено первое богослужение (хурал). Дацан получил тибетское название Дамчой Рабжайлинг [док. № 3]. 15 мая 1831 г. Эгитуйский дацан получил официальное утверждение Иркутским губернским правлением, и в этом же году на правом берегу реки Эгита было построено деревянное здание [док. № 73].

Согласно Высочайше утвержденному Положению о буддийском духовенстве в Восточной Сибири 1853 г. Эгитуйский дацан вошел в число 34 штатных дацанов.

С самого начала Эгитуйский дацан отличался богатым внутренним убранством, так, в отчете за 1831 г. указывается, что стоимость основного дацана составляла 9000 руб., из них 5000 руб. приходилось на внутреннее убранство – статуи и скульптуры бурханов, богословские книги. При дацане имелись четыре строения малых сумэ – Майдари (стоимость 2089 руб. 20 коп.), Хурдэ (1299 руб. 25 коп.), Аюуша (208 руб. 25 коп.) и Дара Эхэ (208 руб. 25 коп.), все строения и внутреннее убранство оцениваются на сумму 13204 руб. 95 коп. [док. № 3].

14 октября 1861 г. хоринский главный тайша Очиров обратился к Пандито Хамбо ламе с просьбой от прихожан Эгитуйского дацана походатайствовать перед вышестоящим начальством о строительстве нового дацана вместо пришедшего в ветхость, при этом высказывалась просьба – построить его на Еравинском озере [ГАРБ. Ф. 84. Оп. 1. Д. 202. Л. 1-2].

В 1867 г. большой дацан был отреставрирован по распоряжению председательствующего в Главном управлении Восточной Сибири от 11 апреля 1867 г. [док. № 73]. Согласно описи внутреннего имущества основного дацана за 1870 г. в его состав входили печатные книги Ганжур 108 томов, Сумбум, Маани Гамбум, божества Майдари, Жуу Шакьямуни, Абида и другие, около 100 танок с изображениями бурханов и т. д. [док. № 35].

В отчете за 1881 г. отмечается, что после получения разрешения начальства были отремонтированы большой дацан и три сумэ [док. № 57].

По данным Д. С. Жамсуевой, «новое решение о перестройке дацана последовало в 1894 г., когда возникла необходимость в строительстве нового цокчен-дугана». В своем дневнике Базар Барадин, посетивший в начале XX в. дацан, строительство которого продолжалось в течение 5 лет, сделал следующую запись: «Дацан деревянный, построен вместо старого в 1900 году по китайскому стилю. Мастера и строители были буряты Селенгинского уезда из местности «Оронго», оронгойские плотники издавна славятся как строители храмов»<sup>1</sup>.

В 1906 г. стоимость всех строений большого дацана и четырех сумэ составляла 14561 руб. 12 коп. К этому времени был завершен ремонт большого дацана и продолжался ремонт Хурдэ сумэ. Стоимость внутреннего убранства дацана и четырех сумэ составляла 8934 руб. 14 коп., ограды дацана, столовой, амбара и других строений – 13482 руб. 40 коп., всего 24877 руб. 66 коп. [док. № 91].

Внутреннее убранство дацана и сумэ пополнялось богословскими книгами, скульптурными работами бурятских и иностранных мастеров. Состоятельные прихожане покупали за границей буддийские божества и подносили дацану. В 1870 г. в дацане числились скульптуры божеств: Майдари, Жуу Шакьямуни, Абида, Очирвани, Арья Баала, Аюуша и др., книги: Ганжур 108 томов, Сумбум, Маани Гамбум и др. [док. № 35]. В 1890 г. в список книг добавляются Данжур 214 томов, Жадамба и др., скульптуры Отоши, Дамби Жалсан, Гунриг, Саган Шухэртэ и других божеств [док. № 73]. Например, жена бывшего тайши Бадмаева Бальжит Зодбоева поднесла дацану статую сандалового Будды «Зандан Жуу», орнаментированную медью и золотом стоимостью 200 руб., бывший зайсан Эрдэни Яранов – медного позолоченного Будду стоимостью 500 руб. и др.

Дацан имел свою печатню, где издавались ксилографическим способом богословские и светские книги на тибетском и монгольском языках.

В отчете за 1890 г. значатся матрицы (бары – ксилографические дощечки) 44 наименований книг тибетских и монгольских авторов.

Бурятские резчики занимались ювелирной работой, вырезая на деревянных дощечках каждую букву целого сочинения в зеркальном отражении, таким образом создавались целые библиотеки собраний

<sup>1</sup> Жамсуева Д. С. Эгитуйский дацан: архивные свидетельства истории возведения дацана // Власть. – 2015. – № 11. – С. 181–182.



сочинений разных авторов. Так, в 1880 г. Галданом Дансаруновым из рода Зун Харгана было подарено пять наименований матриц сочинений, Гунзуном Доржиевым из рода Зун Кубдут – 20 наименований сочинений. Дугаржап Эрдынеев из Шарайтского рода подарил матрицы 10 наименований тибетских сочинений. Сочинения по объему были разные – от 2 до 250 или 500 страниц. В 1910 г. в дацане имелось уже 68 форм богословских книг на тибетском и монгольском языках на 7573 листах на общую сумму 2205 руб. [док. № 105].

24 января 1914 г. прихожане Эгитуйского дацана Кубдутской и Хоацайской волостей обратились с ходатайством о строительстве двухэтажного сумэ для проведения Дандар хурала. Была составлена смета на сумму 1783 руб. 67 коп., которую обязались пожертвовать зайсан Кубдутской волости Жамбал Банзаров и бурят Эгитуевского булука Дашицырен Тарбаев. 31 июля 1914 г. Забайкальское областное правление уведомило Пандито Хамбо ламу о том, что министр внутренних дел России разрешил прихожанам Эгитуйского дацана расширить ограду вокруг дацана и построить внутри ограды сумэ в честь бога «Дандар» на пожертвованные для этой цели инородцами Банзаровым и Тарбаевым средства [ГАРБ. Ф. 84. Оп. 1 Д. 457. Л. 1-8].

Особого внимания заслуживает факт пожертвования дацану бывшим тайшой Цыдендоржи Аюшиевым «в человеческий рост статуи божества Зандан Жуу» стоимостью 150 руб. 25 января 1901 г. [док. № 81]. Возможно, речь идет о святыне Эгитуйского дацана Зандан Жуу – статуе Будды Шакьямуни высотой 2 м 18 см, выполненной из сандалового дерева, по преданиям, более 2500 лет назад. Зандан Жуу является буддийской святыней и считается первой в истории статуей Будды и единственной прижизненной скульптурой Будды.

Скульптура Зандан Жуу оказалась в Бурятии в начале 1900 гг., существуют несколько версий ее появления, но документально, на наш взгляд, подтверждено, что статую Зандан Жуу поднес Эгитуйскому дацану бывший тайша Цыден-Доржи Аюшиев 25 января 1901 г. Например, в газете «Забайкальская новь» от 2 января 1919 г. Михаил Волосович пишет о том, что «по преданию изваяние сделано чудотворным образом с самого Будды. Во время усмирения европейцами боксерского восстания храм в Пекине, где находилось изваяние, был разграблен и сожжен какими-то культурными дегенератами, но изваяние (в рост человека) вывезено было ранее бурятским ламой» [ГАРБ. ФР. 305. Оп. 1. Д. 47. Л. 67].

После Октябрьской революции 1917 г. статую Зандан Жуу собирались вывозить в Ургу. Об этом свидетельствуют статьи из местной газеты «Наш путь» за 1918 г., в них описывается обсуждение данного вопроса на съезде бурят-монголов в г. Верхнеудинске (20 ноября – 1 декабря 1918 г.) [ГАРБ. ФР. 305. Оп. 1. Д. 47. Л. 36].

24 ноября 1918 г. на съезд прибыли представители монгольского правительства Соржи-лама Дамдин и гун (князь) Бабу-Доржи со свитой. Делегация имела поручение доставить из Эгитуйского дацана в Ургу святыню «Зандан Жуу», но съезд отказался дать согласие на вывоз святыни в Ургу в виду продолжающейся смуты. Съезд избрал несколько человек для поездки к Богдо Эзен-хану с тем, чтобы они информировали его о положении дел и поднесли ему «Даншуг Мандал» («знак искупления»), на что было ассигновано 15000 руб. [ГАРБ. ФР. 305. Оп. 1. Д. 47. Л. 47].

Согласно списку лам за 1831 г., в Эгитуйском дацане числилось три гэлуна, 12 гэцулов, 61 хуvaraков, всего 76 лам и хуvaraков. В 1831 г. было принято в школу хуvaraков при дацане восемь хуvaraков [док. № 2].

Подробное описание состава и должностных обязанностей лам имеется в памятниках обычного права хоринских и селенгинских бурят. Так, в Хоринском положении 1851 г. отмечается: «В каждом дацане должны быть один ширетуй, один лацаб, один цоржи, один шанзотба, один засак, один даа, один нансу, два гэскуя, два гэика, два умзата, два нирба, два тахильчи, один дуганчи, один жама, один сойбан. Из этих лам первые девять являются должностными, последние 11 – титулованными. Остальные хуvaraки нужны для чтения вышеупомянутых великих книг и службы многочисленных хуралов»<sup>2</sup>. В комплекте считалось 20 лам. Ширетуем мог избраться лама, который в течение 10 лет строго соблюдал 253 правила (обета) и усвоил три основы учения: шагшибадай суртал, бильге суртал, самадийн суртал<sup>3</sup>.

Согласно Положению о буддийском духовенстве 1853 г., было определено штатное расписание, по которому каждому дацану, в том числе Эгитуйскому дацану, были определены: один ширетуй, девять гэлунув или гэцулов и один хуварак, всего 11 штатных единиц.

В 1841 г. при дацане числилось 79 лам и хуvaraков (хотя в списке 81 фамилия) [док. № 5], в 1846 г. – 78 лам и хуvaraков [док. № 7], в 1854 г. – 67 лам и хуvaraков [док. № 11]. Поскольку Положением о буддийском духовенстве 1853 г. количество штатных лам в Эгитуйском дацане было определено в 11, поэтому в дальнейших отчетах указывается только это количество.

<sup>2</sup> Хоринское положение 1851 г. // Обычное право хоринских бурят: памятники старомонгольской письменности. Пер. с монг. – Новосибирск: ВО «Наука», 1992. – С. 87.

<sup>3</sup> Там же. С. 88.



Имена ширетуев удалось восстановить по документам фондов: Ф. 285 Эгитуйского и Ф. 84 Гусиноозерского дацанов. Ширетуями дацана в разные годы были: Шираб Малаев (1826-1827), Сандубдоржи Энхэв (1837-1840), Ванпил Хойраев (1840-1854), Ниндуб Гонбоев (1855-1859), Вампил Собогиев (1859-1866), и. д. Рабжа Божиев (1860-1866), Рабжа Божиев (1866-1867), и. д. Шиндок Архинчиев (1867-1868), Цэдэндоржи Сонжиев (1868-1878), Дашибал Зодбоев (1878-1915), Намсарай Будаев (1915-?).

Все ширетуи-ламы обладали глубокими познаниями в богословских книгах, в учении Будды, об этом свидетельствуют их высокие звания – гэлун, все знали тибетскую и монгольскую грамоту.

Количество прихожан в 1831 г. составляло 3596 человек (1866 м. п. и 1730 ж. п.) [док. № 4]. По родовому составу приход Эгитуйского дацана был смешанным и состоял из представителей девяти родов хоринских бурят: Галзут, Шарайт, Хуацай, Кубдун, Харгана, Худай Хальбин, Бодонгут и Батанай. В 1862 г. при дацане числилось 3151 человек м. п. и 3168 ж. п., всего 6319 человек [док. № 23]. В 1890 г. – 8646 человек (4231 м. п. и 4405 ж. п.) [док. № 71]. За 60 лет приход Эгитуйского дацана увеличился в 2,4 раза.

Согласно сведениям за 1921 г., к приходу Эгитуйского дацана относились жители устья Эгиты, Маракты, Жаргаланты, Барун Эгиты, Зун Эгиты, Можихи, Хангибы, Эибхэсэна, Улугасана, Барун Бэе, Субы, Хойто Хорохи, Хучигура, Урда Хорохи, Гулбая, Догну, Барун Нарина, Барун Бэи, Хасты, Гэлэмбы, Таши, Цагцы, Дэдэ Читы, Хацаг Шэбэра, Эргэны, Гэгихэна, Хилы, Абир Намсарая [док. № 120].

Границы прихода дацана простирались «от западной вершины горы Маракты, на восток к речкам Ана и Майла, оттуда к северу от Ногони озера по западному склону до северного хребта Тургэн, оттуда к востоку к истоку реки Витима вниз к северному хребту до Ёгдонхинского хребта, оттуда к югу до реки Витим, оттуда прямо по хребту до реки Кодун, оттуда на юг до начала Читинского хребта, дальше по реке Чите до озера Угдан, оттуда по северной стороне от реки Ингоды до Хасан Шибири, от него к западу до начала Яблоневого хребта, оттуда к западу до речки Улятай, начала хребта, оттуда по правой стороне горы Улятая, перейдя рек Хилок, дойти до лугов Могзона, оттуда по правой стороне рек Хилы, добраться до истока, оттуда к западу до речки Мусухай на запад по хребту, от этих речек до начала хребта

Барун Чесана до истоков Удинской реки Хасурта, оттуда по правому склону, перейдя реку Уду, до западных скал на устье речки Маракты».

Постановлением Президиума ЦИК Бурят-Монгольской Автономной Советской Социалистической Республики (БМАССР) от 22 декабря 1937 г. № 425 было утверждено «постановление Еравнинского АИК (аймисполкома) о ликвидации Эгитуйевского дацана». Перед принятием указанного постановления во всех сомонных советах (Улдиргинский, Эгитуйевский, Еравнинский, Домнинский, Гундинский, Витимский, Кучегорский и Кандинский) прошло 41 собрание граждан с присутствием 2622 человек или 75% всего бурятского населения избирательного возраста, на которых было принято решение в виду бесхозяйственного состояния помещения дацана просить о ликвидации дацана и передать Еравнинскому аймисполкому для удовлетворения культурных нужд населения [ГАРБ. ФР. 475. Оп. 9. Д. 16. Л. 272].

Ко времени закрытия дацана комплекс Эгитуйского дацана имел свою богословскую школу (сумэ Дара-эхэ, чойра-дуган), тантрийскую – Джуд-дуган (сумэ Дандра), типографию, Дуйнхор-дуган, Майдари-дуган, Сумэ Аюши, четыре аймачных сумэ, восемь вспомогательных построек, «103 отдельных двора, всего 216 жилых помещений». Статуя Зандан Жуу с 1935 г. хранилась в фондах Антирелигиозного музея (Музея истории Бурятии) г. Улан-Удэ.

В 1991 г. Эгитуйский дацан, в свое время входивший в число наиболее крупных монастырей Забайкалья, был восстановлен, и буддийской общине и мирянам дацана возвращена его главная святыня – Зандан Жуу. В 2003 г. решением общего собрания Буддийской традиционной сангхи России были утверждены буддийские святыни России, в числе которых – статуя Зандан Жуу, «Атлас тибетской медицины» и нетленное тело хамбо-ламы Д.Д. Итигэлова. В 2008 г. состоялось торжественное открытие нового, возрожденного дацана. На пожертвования прихожан воздвигнуто по современным технологиям специальное здание для буддийской святыни Зандан Жуу с поддержанием постоянного микроклимата. Зандан Жуу вновь стал основным объектом культового почитания как для буддийского духовенства, так и для всего буддийского мира в целом<sup>4</sup>.

<sup>4</sup> Жамсуева Д. С. Эгитуйский дацан: архивные свидетельства истории возведения дацана // Власть. – 2015. – № 11. – С. 183–184.



## Археографическое предисловие

Сборник документов по истории Эгитуйского дацана является фоновым изданием научного типа, составлен по структурно-хронологическому принципу. В состав сборника вошли делопроизводственные документы, освещающие административную, хозяйственную деятельность дацана, а также благотворительность самого дацана и его прихожан. Это предписания, распоряжения, приказы Пандито Хамбо лам о назначениях, перемещениях лам, об оказании содействия в сборе пожертвований, сборе материалов для тех или иных чиновников, например, А.М. Позднеева, князя Эспера Ухтомского, донесения ширетуев с отчетами и т. д.; годовые отчеты об имуществе дацана, о количестве лам и прихожан, финансовые отчеты, в которых отражены приходы и расходы дацанской казны; списки лам и хуваракон, формулярные списки лам и т. д.

Документы Эгитуйского дацана поступили на государственное хранение в 1928 г. и охватывают период с 1831 по 1921 гг. Среди переведенных документов имеется один документ за 1798 г. Документы фонда на монгольской письменности, документы на русском языке встречаются крайне редко. Фонд 285 Эгитуйского дацана был усовершенствован Галиной Номогоновной Очировой в 1995–1997 гг., к нему составлен научно-справочный аппарат: титульный лист, предисловие. В двух описях числится 178 дел: по описи № 1 – 44 дела за 1857–1917 гг., в описи № 2 135 дел за 1831–1921 гг.

Работа над сборником документов по истории Эгитуйского дацана состояла из нескольких этапов.

Во-первых, выявление интересных документов по истории дацана. В ходе работы составителями были просмотрены все дела фонда Эгитуйского дацана по описям, затем был проведен полистный просмотр дел. Одновременно были просмотрены дела фонда Ф. 84 Гусиноозерского дацана. Всего было выявлено 483 документа, из них только 120 были отобраны для включения в сборник. Документы, вошедшие в сборник, были структурированы по теме в четыре раздела:

1. Административно-территориальная деятельность дацана (42 документа).
2. Хозяйственная деятельность дацана (31 документ).
3. Благотворительность дацана (19 документов).

4. Благотворительность прихожан дацана (29 документов).

Во-вторых, перевод 120 выбранных документов с монгольской письменности на современный бурятский язык, который был осуществлен группой переводчиков: Г.Н. Очировой, Л.Б. Бадмаевой и В.Б. Дамбаевой. Перевод документов проводится Государственным архивом Республики Бурятия с 2016 г. уже шестой год подряд в рамках реализации Государственной программы Республики Бурятия «Сохранение и развитие бурятского языка» по направлению «Создание и поддержка электронных информационных ресурсов на бурятском языке».

За 2016–2020 гг. переведено более 1000 листов документов на монгольской письменности фондов архива: Гусиноозерского (Тамчинского), Ацагатского, Тугно-Галтайского, Чесанского, Эгитуйского и Янгажинского дацанов, Селенгинской Степной думы.

В 2021 г. Госархивом Бурятии в рамках празднования 195-летия со дня его основания переведено 215 листов документов фонда Эгитуйского дацана.

Работа по созданию электронной базы данных документов на монгольской письменности из фондов ГАРБ состояла из последовательных этапов, в результате которой на сайте архива и на интернет-портале WWW.SOYOL.RU был создан специальный подраздел «Электронная база данных архивных документов на монгольской письменности из фондов Государственного архива Республики Бурятия». Сегодня пользователям предоставлена уникальная возможность увидеть, как общий перечень документов электронной базы, так и получить доступ к электронному образу документа. Электронный образ документа имеет вид совмещенного текста – электронный образ документа на монгольской письменности и текст перевода на бурятском языке.

В-третьих, перевод переведенных документов с монгольской письменности на современный бурятский язык – на русский язык. Надо отметить, что перевод архивных документов с монгольской письменности на современный бурятский язык является трудоемким и сложным процессом. Важно не только знать монгольскую письменность, но и хорошо знать историю бурят, историческую терминологию того времени.



Как оказалось, переведенные тексты представляют сложность для смыслового понимания, многие слова и словосочетания не употребляются в современном бурятском языке, поэтому даже тем, кто владеет бурятским языком, смысл документов зачастую непонятен. Поэтому назрела необходимость перевода этих документов на русский язык, что и было сделано.

К сожалению, не все тексты переведены дословно, из-за того, что многие старинные слова вышли из употребления в современном бурятском языке и отсутствуют в бурятско-русских словарях, выполнен информативный (смысловой) перевод текстов. Тексты написаны на «старобурятском языке», которым в настоящее время буряты не пользуются или редко пользуются. Например, такие словосочетания, как «самуу холчир ябадал» («кривая и беспорядочная жизнь»), «өөһэдөөр хирхэхэ мэтэ ами айлажа өөрэхөө түрэн үрэ үгы» («сами, соблюдая обет безбрачия, и не имея собственных детей»), «гадаада тиртигээнэр» («иноверцы») и т. д.

Названия божеств оставлены так, как написаны в документах: Майдари (Майтрея), Шигэмуни (Шакьямуни) и т. д. Названия богословских книг на тибетском и монгольском языках оставлены так, как написаны в текстах на монгольской письменности, по возможности атрибутированы, переведены или разъяснены в комментариях.

Фамилии в русском переводе переделаны с бурятского на современный манер, например, «Сонжи-ин» на «Сонжиев», «Ванчигун» на «Ванчиков», «Гонбу-ин» или «Гонбо-ин» на «Гомбоев» и т. д.

Название Гусиноозерского (Тамчинского) дацана на бурятском языке пишется как в документах «Хүлүн нуурай дасан», надо отметить, что в конце XIX в. в некоторых документах пишется как «Галуута дасан».

Таким образом, в сборнике документов по истории Эгитуйского дацана к одному документу приводится три описания: 1) цифровое изображение документа на монгольской письменности; 2) документ, переведенный на современный бурятский язык; 3) документ, переведенный на русский язык. Документ на бурятском языке имеет заголовок на бурятском, на русском – заголовок на русском. Все заголовки даны составителями.

Публикуемые документы имеют самостоятельные порядковые номера, даты, заголовки. Датированы документы по времени их составления, также указываются место его составления и делопроизводственный номер.

Все архивные документы публикуются впервые. Сохранность дел хорошая, все документы рукописные. Документы публикуются полностью, без извлечений. Если документ публикуется в извлечении, то заголовок начинается словом «Из», а в тексте документа пропуск обозначается отточием.

Текст публикуемых документов передан в соответствии с современными правилами орфографии и пунктуации, стилистические особенности документов сохранены. Например, написание слов «хадагалаха» (современное написание – «хадагалха»), «сүлөөлэхын» («сүлөөлхын»), «хэблүүлэжэ» («хэблүүлжэ») оставлены без исправлений. Погрешности текста, не имеющие смыслового значения (орфографические ошибки, опечатки и т. п.), исправлены в тексте без оговорок. Пропущенные в тексте документов и восстановленные составителем слова и части слов заключены в квадратные скобки. В тексте документов сохранены географические названия того периода.

Текст каждого документа сопровождается легендой, в которой указывается название архива, номер фонда, описи, дела, листа, подлинность или копияность.

В состав научно-справочного аппарата сборника входят предисловия (историческое и археографическое), текстуальные примечания, комментарии (примечания) к содержанию публикуемых документов, тематический перечень документов, перечень публикуемых в сборнике документов, список сокращений, именной указатель.

Текстуальные примечания обозначаются звездочкой, помещаются после документа, последующие примечания в пределах документа обозначаются двумя, тремя и т. д. звездочками.

Комментарии (примечания) к документам составлены по архивным документам, а также по Бурятско-русскому словарю Л.Д. Шагдарова и К.М. Черемисова<sup>5</sup>, Бурятским летописям<sup>6</sup>, памятникам обычного права селенгинских и хоринских бурят<sup>7</sup>, книге Д. Цырендашиева «Сүүгэлэй

<sup>5</sup> Шагдаров Л.Д., Черемисов К.Д. Буряад-ород толи. Бурятско-русский словарь. В двух томах. – Изд-во: ОАО Республиканская типография, 2010. – Т. 1. А-Н. – 636 с. Т. 2. О-Я. – 708 с.

<sup>6</sup> Бурятские летописи / сост. Ц. П. Ванчикова, Ш. Б. Чимитдоржиев, М. В. Аюшеева. – Улан-Удэ: ОАО Республиканская типография, 2011. – 224 с.

<sup>7</sup> Хоринское положение 1851 г. // Обычное право хоринских бурят: памятники старомонгольской письменности. Пер. с монг. – Новосибирск: ВО «Наука», 1992. – 312 с.; Цибилов Б.Д. Обычное право селенгинских бурят. – Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1970. – 282 с.



дасан. Домог, түүхэ, баримтанууд (XIX-дэхи зуун жэл)»<sup>8</sup>, справочникам и энциклопедиям. Они существенно дополняют факты и события, освещаемые в документах сборника, новыми сведениями из выявленных, но не включенных в издание архивных документов.

Именной указатель является глухим и содержит алфавитный перечень фамилий, имен, отчеств, или же фамилий и инициалов, встречающихся в документах на русском языке.

В сборник вошел тематический перечень документов фондов Эгитуйского и Гусиноозерского дацанов ГАРБ из 483 выявленных документов. Описательные статьи данного перечня содержат следующие графы: 1 – номера документов по порядку, 2 – дата документа, 3 – заголовок документа, 4 – поисковые данные, в которых указываются номер фонда в архиве, номер описи, номера листов документов в делах.

Завершает издание «Таблица званий и должностей лам в дацанах Бурятии, составленная в Сибирском комитете по ведомостям бурятских лам»<sup>9</sup>, вынесенная в Приложение.

Публикация документов имеет ценность для исследователей истории Бурятии, истории распространения и развития буддизма.

<sup>8</sup> Д. Цырендашиева «Сүүгэлэй дасан. Домог, түүхэ, баримтанууд (XIX-дэхи зуун жэл)». Улан-Удэ, 2008. 340 с.

<sup>9</sup> Публикуется из книги: Хоринское положение 1851 г. // Обычное право хоринских бурят: памятники старомонгольской письменности. Пер. с монг. – Новосибирск: ВО «Наука», 1992.



# 1. Административно-территориальная деятельность дацана (приказы, распоряжения об утверждениях лам, списки лам и хуваракон за разные годы, формулярные списки, списки обоо и бумханов, описания границ и т. д.)

№ 1

Эрхүүгэй губернкэ правлениин Цигцобун  
Хонгориевые Хориин 11 эсэгийн дасангуудай  
ахалагша ламын хэрхэмдэ баталагдаһан тухай  
захиралта

Эрхүү хото, № 26525  
1798 оной декабриин 31 үдэр

Цааза. Тэдэ ехэ дээдэ император бүгэдэ орос  
орони өөрын мотороор баригшын Эрхүүгэй губернкэ  
правленинээ шэнэ хунгагдаһан Баргужинай округай  
Хориин 11 эсэгийн нэмжэ зуун хүниие штад ламанар  
болгогдоһон тоонһоо алба түлэгшэдһээ харгана  
отогой дэмчи Хонгориной Цигцобунда.

Тэдэ ехэ дээдэ императорай Эрхүү губерниин  
правлениин цаазаар Баргужинай доодо земскэ сүүдэй  
рапортаар баталан (шиидхэн) энэнь, хууляр  
ниисүүлэн чи дэмчи Хонгорину Цигцобуни Хориин  
11 эсэгийн дасанда лама болгоод, шамда даалгаһан  
хэрхэмэй тушаалые хүндэтэ сайн хүнэй дүримээр  
даажа байхые найдамуй. Тэдэ ехэ дээдэ императорай  
этигэлтэ харьяата болоод, шамда даалгагдаһан  
хэрхэм ба тушаалые дорогшо захирагдамуй.

1-дүгэр, Хориин дасангуудта штадта байгша  
ахамад ламанарай зэргээр ябажа тэрэ үлигэрээр  
бусадайшье үүсхэбэригүи ябадалда ударидамуй.  
Шамһаа доошо эрдэмтэ ламанараа сайн журамаар ба  
харалсан барижа байтугай /байгты/, ши. Ламанарай  
нэрэмжэ (ёсондо) хазайха алиба самуу холчир  
ябадал ба архи ууха ба хорото ябадалнуудта огто бү  
хүртүгэй чи.

2-дугар, тогтоогдоһон штадта нэмжэ  
албатанарһаа лама бү болгогтугай.

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 8. Л. 5. Рукотись на  
монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

№ 1

Приказ Иркутского губернского правления  
о назначении дэмчи Цигцобуна Хонгориева  
главным ламой хоринских 11 дацанов

г. Иркутск, № 26525  
31 декабря 1798 г.

Указ его всероссийского императорского  
величества из Иркутского губернского  
правления Баргузинского округа Хоринского  
11 родов новому избранному главному ламе  
над 100 штатными ламами Харганатского рода  
дэмчи Хонгориеву Цигцобуну.

По указу императора из Иркутского  
губернского правления утвержденный по  
рапорту Баргузинского нижнего земского  
суда в законном порядке ты, дэмчи Хонгориев  
Цигцобун, став ламой дацана Хоринских 11  
родов, надеюсь, что возложенное на тебя звание  
будешь исполнять как положено уважаемому  
и приличному человеку. Став надежным  
подданным его императорского величества,  
порученные тебе и звание, и должность  
исполняй одинаково.

Во-первых, на должности главного  
ламы штатных лам Хоринских дацанов также  
управляй другими. Следи за дисциплиной  
и порядком ученых лам, находящихся ниже  
тебя по сану. Не веди неположенную сану  
лам «кривую и беспорядочную» жизнь и не  
участвуй в распитии спиртных напитков и  
преступных действиях.

Во-вторых, не увеличивай количество лам  
выше утвержденного штата.

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 8. Л. 5.

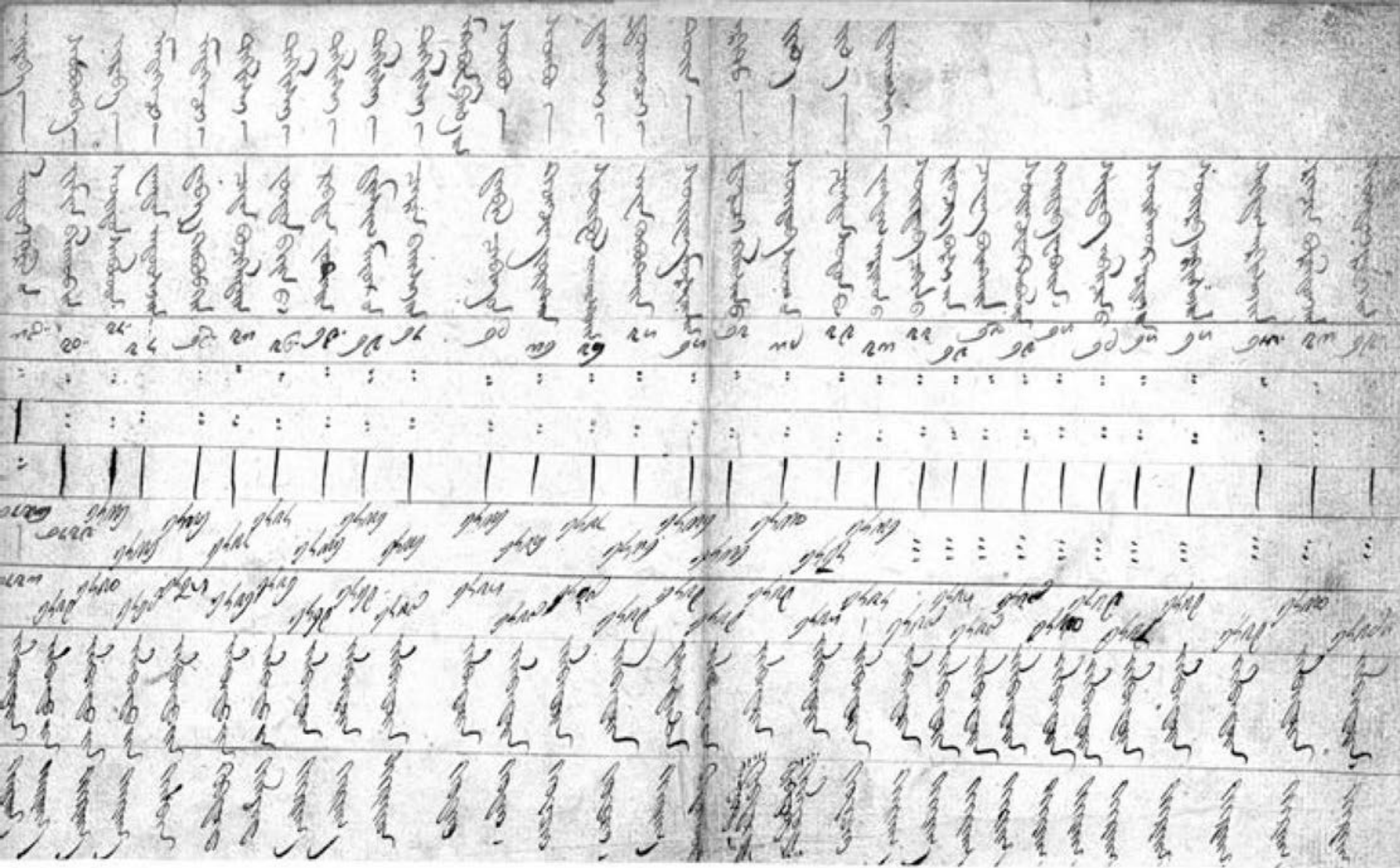


ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 8. Л. 5.  
Рукотись на монгольской письменности.



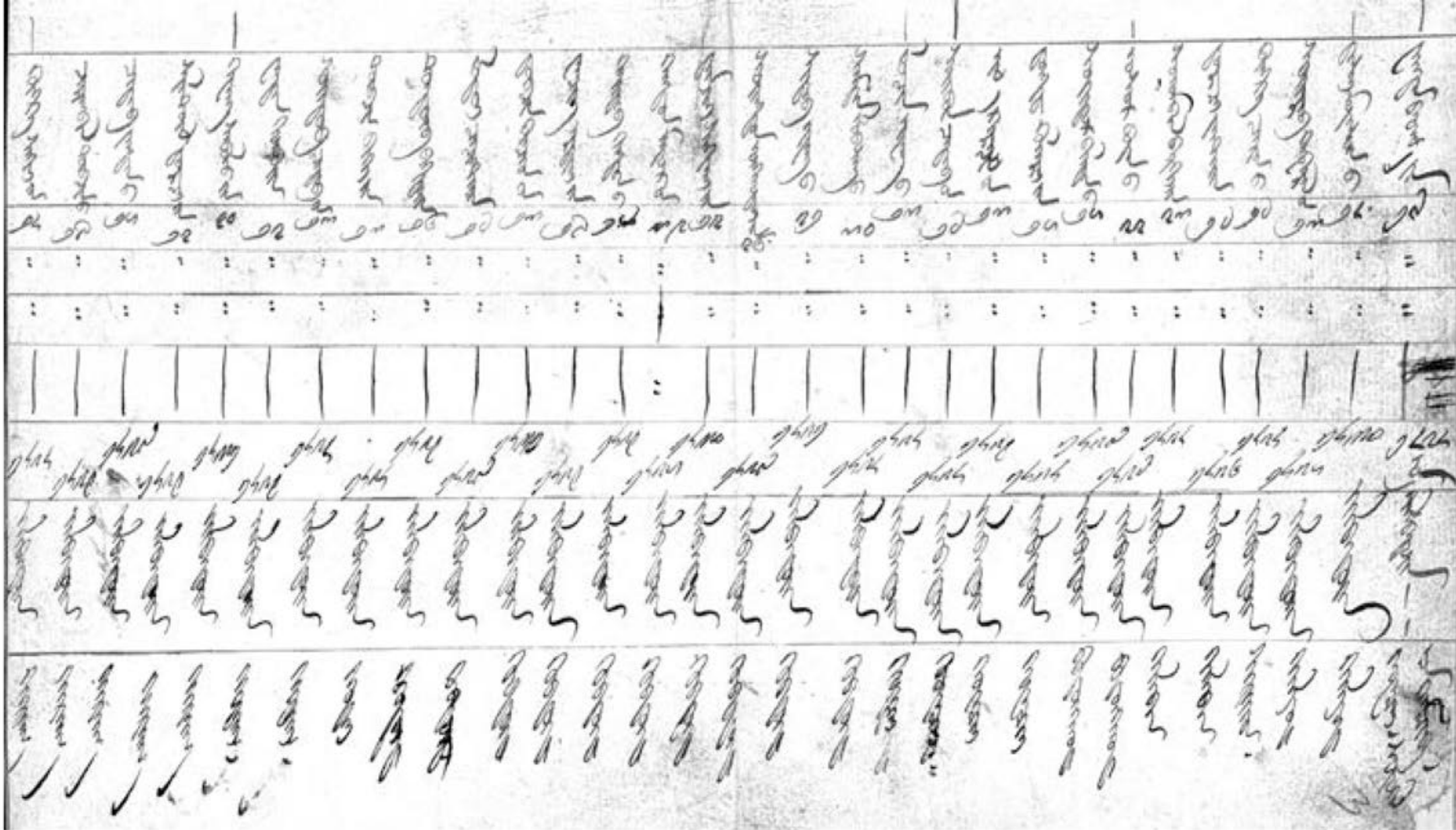






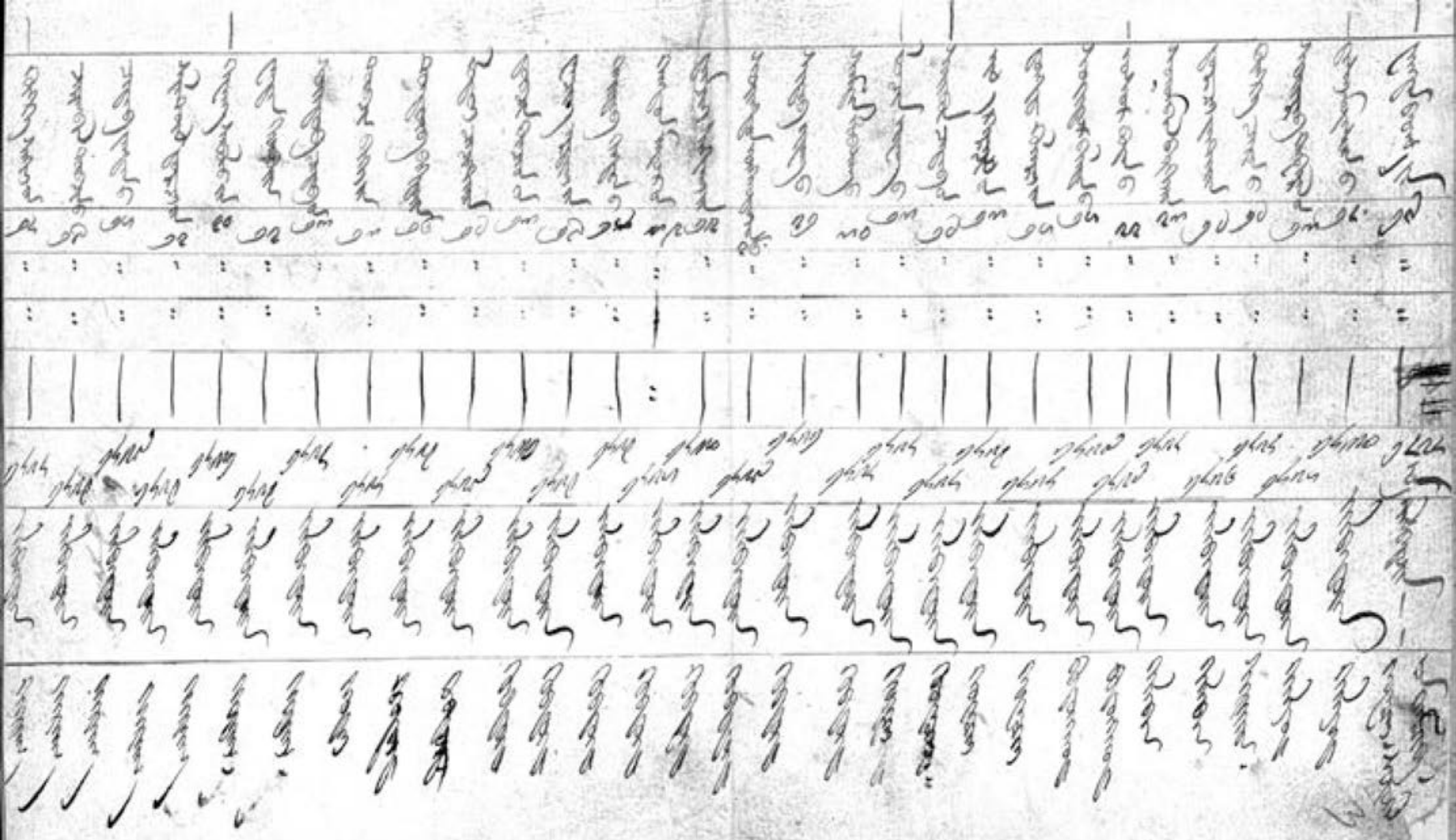
ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.2 об. Рукoпись на монгольской письменности.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.





ГАРЬ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten Mongolian script in vertical columns, including a large signature on the left and several columns of text.

Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script
Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script
Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script
Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script	Handwritten Mongolian script

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.3 об. Реплика на монгольской письменности.



Эгэтын дасан

[1831 он]

Хорин Дамчой рабжилинг дасанай хэрхэмтэ ламанар ба хуварагуудай наса болон гэлүн, гэцүл, банди сахилтанарай нэрэ, омогууд энэһээ доошодо элирхээлэмүй. 1-дүгэр формын спискэ бэшэлгэ 1831 ондо										
Дасанай шэрээнэй хэрхэмтэ ламанар ану		наса	гэлүн	гэцүл	даа	хувараг	али ондо байгсан	сахил хэзээ абаа	сайд гу ал-бата	ямар отогой
шэрээтэ	Сандүбдоржи Энхэин	51, 1825	-				1825	1825	албата	Харгана
Цоржи	Сойбан Балдашин	19	гэлүн	-	-	-	1831	1827	албата	Харгана
Шинзадба	Вампил Хойраин	34	гэлүн	-	-	хувараг	1831	1808	албата	Харгана
засаг	Дампил Морхоногун	37		гэцүл	-	хув	1831	1830	албата	Харгана
даа	Цэдүб Адуушин	38		гэцүл	-	хув	1831	1812	албата	Худай
жигса	Содба Хорхону	38		гэцүл	-	хув	1831	1809	албата	Харгана
жидба	Нигдүб Гомбоин	33		гэцүл	-	хув	1831	1825	албата	Харгана
гүрүнба	Добдан Согчин	24	-	гэцүл	-	- хув	1831	1814	зайсан	Харгана
умзад	Галсан Балагаин	30	-	гэцүл	-	- хув	1831	1812	албата	Харгана
гэбгүй	Жимбал Сахьягай	22	-	гэцүл	-	- хув	1831	1819	албата	Харгана
умзад	Рабжур Божиин	17	-	гэцүл	-	- хув	1831	1828	албата	Хүбдүүд
гэбгүй	Добдан Ибану	26	-	гэцүл	-	- хув	1831	1822	албата	Хуацай
умзад	Еши Шара- нохойн	25	-	гэцүл	-	- хув	1831	1819	албата	Харгана
Жидба умзад	Ханду Борсин	22	-	гэцүл	-	- хув	1828	1825	албата	Харгана
Жидба умзад	Дүүшэ Юмүн	17	-	гэцүл	-	- хув	1830	1825	старостын	Хүбдүүд
гэюг	Шигдур Сахириин	28	-	-	-	- хув	1831	1815	албата	Харгана
Гэюг	Нима Үнэрүн	15	-	-	-	- хув	1831	1815	албата	Харгана
умзад	Шашаа Цамбуин	24	-	-	-	- хув	1831	1820	албата	Хүбдүүд
Жинсаг умзад	Цабаг Дондин	18	-	-	-	- хув	1831	1823	албата	Батанай
Жинсаг умзад	Еши Раднаин	16	-	-	-	- хув	1831	1823	албата	Худай
Үлзэйтэ	Түдүб Үнтүин	48	-	-	-	- хув	1827	1827	албата	Харгана
Захирагчи	Сүндүй Саагин	43	-	-	-	- хув	1831	1816	албата	Худай
Билиг	Шираб Балсану	13	-	-	-	- хув	1830	1827	староста	Хуацай
Дархан	Гүмбэ Золтуин	34	-	-	-	- хув	1831	1813	зайсан	Бодонгууд
Нирба	Лодой Гэрэлүн	37 –	-	-	-	хув –	1831	1823	албата	Харгана
собонба	Жамьян Балхуун	20	-	-	-	хув	1829	1829	албата	Харгана
Нирба	Сойдун саблуун	28				хув	1831	1820	албата	Харгана



мэдээчи	Даба Хинбуун	17	-	-	-	хув	1831	1820	албата	Хальбин
мэдээчи	Вандан Адуучин	17	-	-	-	хув	1831	1815	албата	Хубдууд
тахилчи	Цэдэн Бочигилдэйн	23	-	-	-	хув	1828	1821	албата	Галзууд
тахилчи	Ендон Баяну	26	-	-	-	хув	1828	1821	албата	хараана
тахилчи	Рабдан Жодиин	19	-	-	-	хув	1831	1819	албата	Харгана
тахилчи	Димшиг Майорун	19	-	-	-	хув	1831	1819	албата	шарайд
тахилчи	Цэрин Багшин	18				хув	1831	1827	албата	Худай
	Хамба ламын									Худай
сойбу	Дэнпил Цэвану	14	-	-	-	хув	1831	1825	албата	хуацай
сойбу	Хончин Зоритуун	31	-	-	-	хув	1831	1827	албата	хуацай
дуганчи	Сойнпул Нохойшхиин	29	-	-	-	хув	1829	1827	албата	хуацай
дуганчи	Аян Хүбүтүин	25	-	-	-	хув	1831	1829	албата	хуацай
тойн	Сойван Моршиногун	15	-	-	-	хув	1831	1829	заседатель	харгана
эрхэтэ	Доржи Галсану	12	-	-	-	хув	1831	1829	албата	бодонгууд
жима	Сойдуб Соногун	34	-	-	-	хув	1830	1829	албата	Галзуд
жима	Зандан Содону	29	-	-	-	хув	1818	1825	албата	Хубдууд
дуганчи	Яндаг Аригуну	23	-	-	-	хув	1831	1828	албата	хуацай
	Сойдуб Чихину	22	-	-	-	хув		1827	албата	Харгана
	Рабжаа Божин	18	-	-	-	хув		1825	албата	Харгана
	Цэван Буянтуин	17	-	-	-	хув		1827	албата	харгана
	Сойнжуур Сабулоин	19	-	-	-	хувараг		1827	албата	харгана
	Хайдүб Ванбуин	15	-	-	-			1829	албата	харгана
	Шираб Абалчин	14	-	-	-			1829	албата	харгана
	Сойнхор Эрдэнин	15						1829	албата	харгана
	Шиндаг Архинчин	13						1829	албата	харгана
	Ринчин Боролдойн	23						1830	албата	харгана
	Сондони Раднаин	19						1824	албата	харгана
	Гүнга Сахиин	18						1828	албата	
	Цэрэнпэл Тобчину	17						1829	албата	
	Цэдэүб Зандану	15						1827	албата	
	Сүлтүм Доржин	12						1829	албата	
	Гаван Саболуин	20						1831	албата	
	Вандан Гонбуин	12						1829	албата	
	Сойдуб Цэдэбүн	13						1828	алба та	
	Түбчин Бэхиин	13						1828	алба та	



	Түдүб Бэхитүин	16					1829	албата	
	Лодой Цэцэгтуин	14					1827	албата	
	Добчин Гүнжидүн	13					1830	албата	
	Ванчиг Эрдэниин	17					1829	албата	
	Хайдүб Гэндэнү	14					1829	албата	
	Гэндэн Майорун	29					1825	албата	
	Дэмчиг Сахиин	12					1830	албата	
	Сойндон Онгодойн	26					1828	албата	
	Шидүб Ивану	21					1821	албата	
	Самдан лубсану	30					1830	албата	
	Лочин Ивану	13					1828	албата	
	Сойвүн Цэдэбүн	14					1826	албата	
	Нима Гарчимун	13					1829	албата	
	Донгид Хүлэрэйн	15					1828	албата	
	Сойдор Балдану	15					1827	албата	
	Осор Буяну	22					1824	албата	
	Сономбал Бэрхиин	23					1828	албата	
	Доржи Яндайн	14					1826	албата	
	Гүнга Цэринү	14					1828	албата	
	Сойроб Гаврилун	13					1826	албата	
	Даши Мюусану	18					1830	албата	
	Вандан Бадмаин17	17					1828	албата	
	<b>Хамта</b>		<b>3 гэлүн</b>	<b>12 гэцүл</b>		<b>61 хувараг</b>			

Энэ дасанай хальбан отогой хувараг Дагдан Солхочинин насанһаа нүгшэбэ



**1831 оной Эгэтын дасанай сургуулийн хуваарагуудай нэрэ, наһа болон сахил абаһан онууд ба ямар зүгтэ энээнһээ хойшо элирхэйлһэн 2 –дугар формын списхэ амуй**

№№	нэрэ	наса	Али ондо хувараг сахил абагсан бэ	Ямар угтай бэ	Ямар отогой бэ
1	Жигжид Мэжин	6	1830	гулваагай	харгана
2	Цэдүб Эрдэнин	5	1830	Зайсанай	харгана
3	Дансаран Үлзэйтуин	7	1829	албата	харгана
4	Самда Сиитину	7	1830	албата	харгана
5	Түбдэр Бинбаин	10	1829	албата	хар гана
6.	Табхай Моргину	10	1829	албата	харгана
7	Егнин Добану	10	1829	албата	харгана
8	Сойсорун Хүгчину	10	1830	албата	харгана
	<b>Хамта</b>	<b>8</b>			

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 21. Л. 2-3 об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

**№ 2**

**Список лам и хуvaraков Эгитуйского дацана с указанием возраста, должности, звания, местожительства за 1831 г.**

Эгитуйский дацан

[1831 г.]

**О возрасте, об освящении лам и хуvaraков, о званиях гэлун, гэцула, бандия, именах и родах духовенства Хоринского Дамчой Рабжилинг дацана. Форма № 1 списка за 1831 год**

Ламы дацана со степенью	Возраст	Гэлун <sup>1</sup>	Гэцул <sup>2</sup>	Даа <sup>3</sup>	Хува – рак <sup>4</sup>	В каком году	Когда получил звание	Из начальства или податных	Какого рода
Ширетуй <sup>5</sup>	Сандубдоржи Энхэев <sup>6</sup>	51, 1825	-			1825	1825	податный	Харгана
Цоржи	Сойбан Балдашиев	19	гэлун	-	-	1831	1827	податный	Харгана
Шанзотба	Вампил Хойраин	34	гэлун	-	хуварак	1831	1808	податный	Харгана
Засак	Дампил Морхоногов	37		гэцул	хуварак	1831	1830	податный	Харгана
Даа	Цэдүб Адушиев	38		гэцул	хуварак	1831	1812	податный	Худай
Жигса	Содба Хорхонов	38		гэцул	хуварак	1831	1809	податный	Харгана
Жидба	Нигдуб Гомбоев	33		гэцул	хуварак	1831	1825	податный	Харгана
Гурунба	Добдан Согчиев	24	-	гэцул	хуварак	1831	1814	податный	Харгана
Умзат	Галсан Балагаев	30	-	гэцул	хуварак	1831	1812	податный	Харгана
Гэбгуй	Жимбал Сахьяев	22	-	гэцул	хуварак	1831	1819	податный	Харгана



Умзат	Рабжур Божиев	17	-	гэцул	-	хуварак	1831	1828	податный	Хубдуд
Гэбгуй	Добдан Ибанов	26	-	гэцул	-	хуварак	1831	1822	податный	Хуацай
Умзат	Еши Шара- нохоев	25	-	гэцул	-	хуварак	1831	1819	податный	Харгана
Жидба Умзат	Ханду Борсиев	22	-	гэцул	-	хуварак	1828	1825	податный	Харгана
Жидба умзат	Душэ Юмов	17	-	гэцул	-	хуварак	1830	1825	старосты	Хубдуд
Гэйк	Шигдур Сахиров	28	-	-	-	хуварак	1831	1815	податный	Харгана
Гэйк	Нима Унэров	15	-	-	-	хуварак	1831	1815	податный	Харгана
Умзат	Шаша Цамбуев	24	-	-	-	хуварак	1831	1820	податный	Хубдуд
Жинсаг умзат	Цабаг Дондиев	18	-	-	-	хуварак	1831	1823	податный	Батанай
Жинсаг умзат	Еши Раднаев	16	-	-	-	хуварак	1831	1823	податный	Худай
Улзэйтэ	Тудуб Унтуев	48	-	-	-	хуварак	1827	1827	податный	Харгана
Захирагчи	Сундуй Сагиев	43	-	-	-	хуварак	1831	1816	податный	Худай
Билик	Шираб Балсанов	13	-	-	-	хуварак	1830	1827	старосты	Хуацай
Дархан	Гумбэ Золтуев	34	-	-	-	хуварак	1831	1813	Из зайсанов	Бодонгут
Нирба	Лодой Гэрэлов	37 –	-	-	-	хуварак	1831	1823	податный	Харгана
Собонба	Жамьян Балхуев	20	-	-	-	хуварак	1829	1829	податный	Харгана
Нирба	Сойдун Саблуев	28				хуварак	1831	1820	податный	Харгана
Мэдэчи	Даба Хинбуев	17	-	-	-	хуварак	1831	1820	податный	Хальбин
Мэдэчи	Вандан Адучиев	17	-	-	-	хуварак	1831	1815	податный	Хубдуд
Тахилчи	Цэдэн Бочигилдэв	23	-	-	-	хуварак	1828	1821	податный	Галзут
Тахилчи	Ендон Баянов	26	-	-	-	хуварак	1828	1821	податный	Харгана
Тахилчи	Рабдан Жодиев	19	-	-	-	хуварак	1831	1819	податный	Харгана
Тахилчи	Димшиг Майоров	19	-	-	-	хуварак	1831	1819	податный	Шарайт
Тахилчи	Цэрин Багшиев	18				хуварак	1831	1827	податный	Худай
	Хамба Ламын					хуварак				Худай
Сойбан	Дэнпил Цэванов	14	-	-	-	хуварак	1831	1825	податный	Хуацай
Сойбан	Хончин Зоритуев	31	-	-	-	хуварак	1831	1827	податный	Хуацай
Дуганчи	Сойнпул Нохойшиев	29	-	-	-	хуварак	1829	1827	податный	Хуацай
Дуганчи	Аян Хубутуев	25	-	-	-	хуварак	1831	1829	податный	Хуацай
Тоин	Сойван Моршиногов	15	-	-	-	хуварак	1831	1829	заседатель	Харгана
Эрхэтэ	Доржи Галсанов	12	-	-	-	хуварак	1831	1829	податный	Бодонгут
Жима	Сойдуб Соногов	34	-	-	-	хуварак	1830	1829	податный	Галзут
Жима	Зандан Содонов	29	-	-	-	хуварак	1818	1825	податный	Хубдуд
Дуганчи	Яндаг Аригунов	23	-	-	-	хуварак	1831	1828	податный	Хуацай



	Сойдуб Чихинов	22	-	-	-	хуварак	1827	податный	Харгана
	Рабжа Божиев	18	-	-	-	хуварак	1825	податный	Харгана
	Цэван Буянтуев	17	-	-	-	хуварак	1827	податный	Харгана
	Сойнжур Сабулоев	19	-	-	-	хуварак	1827	податный	Харгана
	Хайдуб Ванбуев	15	-	-	-		1829	податный	Харгана
	Шираб Абалчиев	14	-	-	-		1829	податный	Харгана
	Сойнхор Эрдэнин	15					1829	податный	Харгана
	Шиндаг Архинчиев	13					1829	податный	Харгана
	Ринчин Боролдоев	23					1830	податный	Харгана
	Сондони Раднаев	19					1824	податный	Харгана
	Гунга Сахиев	18					1828	податный	
	Цэрэнпэл Тобчинов	17					1829	податный	
	Цэдуб Занданов	15					1827	податный	
	Султум Доржиев	12					1829	податный	
	Гаван Саболуев	20					1831	податный	
	Вандан Гонбуев	12					1829	податный	
	Сойдуб Цэдэбов	13					1828	податный	
	Тубчин Бэхиев	13					1828	Податный	
	Тудуб Бэхитуев	16					1829	податный	
	Лодой Цэцэгтуев	14					1827	податный	
	Добчин Гунжидов	13					1830	податный	
	Ванчиг Эрдэниев	17					1829	податный	
	Хайдуб Гэндэнов	14					1829	податный	
	Гэндэн Майоров	29					1825	податный	
	Дэмчиг Сахиниев	12					1830	податный	
	Сойндон Онгодоев	26					1828	податный	
	Шидуб Иванов	21					1821	податный	
	Самдан Лубсанов	30					1830	податный	
	Лочин Иванов	13					1828	податный	
	Сойвун Цэдэбов	14					1826	податный	
	Нима Гарчимов	13					1829	податный	
	Донгид Хулэров	15					1828	податный	
	Сойдор Балданов	15					1827	податный	
	Осор Буянов	22					1824	податный	



	Сономбал Бэрхийев	23					1828	податный	
	Доржи Яндаев	14					1826	податный	
	Гунга Цэринов	14					1828	податный	
	Сойроб Гаврилов	13					1826	податный	
	Даши Мюсанов	18					1830	податный	
	Вандан Бадмаев	17					1828	податный	
<b>Итого</b>			<b>3 гэлүна</b>	<b>12 гэцулов</b>		<b>61 увараков</b>			
Хуварак дацана Хальбинского рода Дагдан Солхочиев умер									

**Имена, возраст, хуvaraков школы при Эгитуйском дацане, в каком году они приняли обет, какого рода за 1831 год.  
Форма списка № 2**

№№	Имя	Возраст	В каком году получил посвящение в хуvaraки	Из кого происходит	Какого рода
1	Жигжид Мэжиев	6	1830	Из голов	Харгана
2	Цэдуб Эрдэниев	5	1830	Из зайсанов	Харгана
3	Дансаран Улзэйтуев	7	1829	податный	Харгана
4	Самда Ситинов	7	1830	податный	Харгана
5	Тубдэр Бинбаев	10	1829	податный	Харгана
6.	Табхай Моргинов	10	1829	податный	Харгана
7	Егнин Добанов	10	1829	податный	Харгана
8	Сойсорун Хугчинов	10	1830	податный	Харгана
	<b>Всего</b>	<b>8</b>			

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 21. Л. 2-3об.



<p>Handwritten Mongolian script in the top row of the table.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the second row of the table.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the bottom row of the table.</p>
<p>Handwritten Mongolian script in the top row of the left margin.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the second row of the left margin.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the bottom row of the left margin.</p>

ГАРЬ. Ф.285. Оп.2. Д.23. Л.1. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten text in Mongolian script, organized into two columns and multiple lines. The script is a cursive form of the traditional Mongolian alphabet. The text is arranged in two columns, with the right column containing the first part of the text and the left column containing the second part. Each line of text is separated by a horizontal line, and the characters are written in a consistent, flowing style. The text appears to be a continuous passage, possibly a historical record or a literary work, written in a formal or official hand.















## 1841 оной Эгэтын дасанай штатна ба албата лама хубаруугадай наһан ба хэрхэм элирүүлһэн нэрын список

Эгэтын дасан

[1841 он]

Хориин Эгэтын Дамчой Рабжилинг дасанай штат ба албын болон сургуулиин ламанарай ба хуварагуудай нэрын списхэ. 1841 он			
№.№	Хэрхэм, санвар, нэрэ омог	Ревизиин насан	Элирхылэлгэ
1.	Шэрээтэ гэлүн Сандубдоржи Энхэин	61	өөрын гэртэ Нарин горхондо 1 сойбонтой 3 шабинарта ном заажа ашатаяа һуудаг
2.	Лаца гэлүн Ванпил Хойраин	44	Зүхэлди горхондо өөрын гэртэ 1 сойбонтой, эхэтээ дүүтээ суудаг
3.	Цоржи гэцүл Чойван Балдаасан	29	Нарин горхондо эсэгэ ба дүүнэртээ суудаг
4.	Шинзаба гэлүн Данпил Морхоногой	41	Сагца гэжэ нютагта өөрын гэртэ зоной залалгаар 1 хуваарг шабинартай суудаг
5.	Засаг гэцүл Ниндүб Гонбуин	43	Дасанай дэргэдэ эсэгэтээ суудаг
6.	Нансо гэцүл Дубдан Сонжиин	34	Эгэтэ нютагта эхэ болон дүүтээ 2 хувааргта ном заажа суудаг
7.	Даа гэцүл Содбо Хуригану	48	Нарин горхондо 2 хувааргта ном заажа суудаг
8.	Умзад гэлүн Галсан Холхаин	40	Хангир нютагта эхэтээ суудаг
9.	Умзад гэлүн Шара Нохойн	35	Ярууна гэжэ нуурай хойноһоо урдаһан Жэбхээсэн гэжэ горхондо эсэгэтээ суудаг
10.	Жидба умзад Гэндүн Борсаин	31	–
11.	Гэюг гэцүл шигдар Шигжиин	38	Хангир гэжэ нютагта ахатаяа суудаг
12.	Гэюг гэцүл Нима Үнэрүн	25	Зүхэлти гэжэ нютагта эсэгэтээ суудаг
13.	Үлзэйтү гэлүн Дондүб Үнтэин	58	Дасанай дэргэдэ 1 шабитаяа суудаг
14.	Цодбонбо гэцүл Жамьян Билхуин	30	Эгэтэ горхондо эхэтээ суудаг
15.	Нирба гэцүл Циидун Соблану	38	Эгэтэ горхондо эсэгэтээ суудаг
16.	Мэдээчи хуваарг Вандан Адуушин	38	Нарин горхондо дүүтээ суудаг
17.	Тахилчи хуваарг Рабдан Зодоин	28	Хангир нютагта ахатаяа суудаг
18.	Тахилчи хуваарг Дэмчиг Майорун	29	Хара Шэбэртэ эсэгэтээ суудаг
19.	Тойн хуваарг Чойван Моршунаин	25	Сагцада эхэтээ суудаг
	Мүн отогой хэрэг даагаагүй хувааргууд		
20.	Хуваарг Сойдуб Цаасаин	32	Нарин горхондо эсэгэтээ суудаг
21.	Хуваарг Рабжаа Божиин	32	Хара Шэбэртэ ахатаяа суудаг
22.	Хуваарг Цэвэн Буянтуин	27	Жэбхээсэн горхондо ахатаяа суудаг
23.	Хуваарг Чойнцур Соблуун	29	Эгэтэ горхондо эсэгэтээ байгаад, шэрээтэ ламада һургуулида байдаг
24.	Хуваарг Хайдуб Ванбуин	25	Эгэтэдэ эхэтээ суудаг
25.	Хуваарг Шиддуб Аблашину	24	Эгэтэдэ ахатаяа суудаг
26.	Гэцүл Шойнхор Эрдэниин	24	Хангирта ахатаяа суудаг
27.	Хуваарг Шираб Архинчиин	25	Хара Шэбэртэ эхэ эсэгэтээ суудаг



28.	Хувараг Цэндүг Архинчин	25	Мүн Хара Шэбэртэ эсэгэ эхэтээ суудаг
29.	Хувараг Ринчин Боролдойн	25	Ярууна нуурта ахатаяа суудаг
30.	Хувараг Зүндүй Аридуин	30	Горохо нютагта эсэгэтээ суудаг
31.	Хувараг Гунгаа Сахиин	28	Габриили гэжэ нютагта эсэгэтээ байдаг
32.	Хувараг Цэрэмпэл Түбчину	27	Зүхэлди горхондо эхэтээ суудаг
33.	Хувараг Цэдүб Зандану	26	Зүүн Хагад (?) гэжэ нютагта эсэгэтээ байдаг
34.	Хувараг Султүм Доржиин	22	Маарагта нютагта аад, шадалгүй тула даа Хуриганайда сургуулида байдаг
<b>Мүн отогой сургуулиин убашу хуварагууд</b>			
35	Жигжид Моциин	16	Хара Шэбэртэ эсэгэтээ суудаг
36	Дансурун Үлзэйтуин	17	Зүүн Нарин горохондо эсэгэтээ суудаг
37	Самдан Шинтану	17	Хара Шэбэртэ эсэгэтээ суудаг
38	Түбдүр Пиобаин	20	Маарагта горхондо байгаад, үншэн тула даада ном заалгажа ябадаг
39	Табхай Моргину	20	
40	Шойсроун Хүгчидүн	20	Хара Шэбэртэ эсэгэтээ суудаг
41	Егнин Добану	19	Эгэтэдэ эсэгэтээ суудаг
Хамта 7 убашу хуварагууд юм			
<b>Худай отогой албын ламанар</b>			
42	Даа гэлүн Сүгруб Надоошин	48	Хорохо нютагта 1 хувараг ашатай, дүүтээ суудаг
43	Жигцог умзад хувараг Еши Раднаин	26	Сагца нуурта эсэгэтээ суудаг
44	Захирагчи Зүндүй Саагин	29	Гүлобай нютагта 1 аша хувараг дүүтээ суудаг
45	Тахилчи хувараг Цэрин Багшин	29	Ярууна нуурта эсэгэтээ суудаг
46	Сойбо хувараг Дэмпэл Цибагун	27	Горохо гэжэ нютагта эхэ болон ахатаяа суудаг
47	Сойбо хувараг Гончиг Зоригтуин	41	Дунда Нарин горхондо байгаад, эсэгэтээ суудаг
48	Хувараг Вандан Гонбуин	22	Горохо нютагта эсэгэтээ суудаг
49	Хувараг Чойдүб Цэдэбүн	23	Горохо нютагта эсэгэтээ суудаг
50	Хувараг Добчин Бэшин	23	Горохо нютагта ахатаяа суудаг
<b>Зүүн хүбдүүдэй албын</b>			
51	Жидба гэлүн Рабжур Бочиин	27	Маарагтын адагта эхэтээ байгаад, 3 хуварагуудта ном заажу суудаг
52	Гэбгүй гэцул Доржи Юмун	27	Ярууна нуурта эсэгэтээ суудаг
53	Умзад гэлүн Шихиа Самбуин	34	Горохо нютагта эхэтээ суудаг
54	Дархан гэцул Гонбо Золтуин	34	Баруун Нарин горхондо эгэшэ, ахатаяа суудаг
55	Тахилчи хувараг Цэдэн Бочигтуин	33	Ярууна нуурта аха дүүнэртээ суудаг
56	Жима гэцул Самдан Содону	39	Үдын голдо дүүнэртээ суудаг
57	Гэцул Түдүб Баагидиин	26	Маарагтын адагта эсэгэтээ суудаг
58	Гэцул Лодой Цэцэгтуин	24	Маарагтын адагта эхэтээ суудаг
59	Хувараг Добчин Гүнчидүн	23	Маарагтын адагта эхэтээ суудаг



60	Гэцул Ванчиг Эрдэнийн	27	Хүлхисөөндэ эхэ эсэгэтээ суудаг
61	Хувараг Хайдуб Гэндэну	49	Ярууна нуурта эсэгэтээ суудаг
62	Гэлүг Гэндэн Майорун	49	Ярууна нуурта 1 хувараг шабитай суудаг
63	Хувараг Дамцог Сахиаин	22	Ибан ташха гэжэ нютагта эсэгэтээ суудаг
64	Хувараг Чойндон Онгоодиин	36	Хангирта ахатаяа суудаг
65	Хувараг Шираб Ибану	31	Хорохо нютагта ахатаяа суудаг
66	Хувараг Самдан Лубсану	45	Ярууна гэгшэдэ ахатаяа суудаг
<b>Хуацай отогой албын</b>			
67	Гэбгүй гэцул Добдан Ибану	40	Горохо нютагта эхэтээ суудаг
68	Бэлигту хувараг Шираб Галсану	23	Сагцада ахатаяа суудаг
69	Дуганчи гэцул Чойнпэл Нохойшхиин	31	Сагцада ахатаяа суудаг
70	Хувараг Донгид Хүлэрийн	26	Ингэди нютагта эхэтээ суудаг
71	Хувараг Лочин Ибану	-	1841 ондо насанһаа нүгшэбэ
72	Хувараг Нима Гэраасимун	23	Иисингэдэ эсэгэтээ суудаг
<b>Хальбин отогой албын</b>			
73	Мэдээчи гэцул Даян Гомбуин	37	Хёлгодо эхэтээ суудаг
74	Хувараг Содномпэл Бэрхиин	23	Гуловай нютагта ахатаяа суудаг
75	Хувараг Доржи Зандану	24	Гуловай нютагта эсэгэтээ суудаг
<b>Батанай отогой албын</b>			
76	Жинцог умзад Цэбүг Дүүдийн	28	Горохо нютагта эсэгэтээ суудаг
<b>Галзууд отогой албын</b>			
77	Тахилчи зэцул Ёндон Баяану	47	Илтэрхэ гэжэ нютагта ахатаяа суудаг
78	Жима хувараг Ойдуб Соногсону	45	Шадалгүй байгаад, ганса бэетэй тула зоние хэсэжэ маани уншажа ябадаг
79	Хувараг Шойраб Хапралун	24	Хангир нютагта эсэгэтээ суудаг
<b>Шарайд отогой албын</b>			
80	Хувараг Гүнга Цэринэй	24	Улагсаа гэжэ нютагта эсэгэтээ суудаг
<b>Бодонгууд отогой албын</b>			
81	Хувараг Чойдор Балдану	26	1841 ондо бандида хамба помощниг Хориин дасангуудай ахалагша цоржи шэрээтын зарлигаар хайра медальда үгтэбэ

Эдэ хамта 79 ламанарай списхые гэршэлхэн цоржи Балдасайн

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л. 1–3. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.



Список штатных или податных лам, учителей лам и хуvaraков Хоринского Эгитуйского Дамчой Рабжилинг дацана. 1841 г.			
№№	Звание, степень, имя и фамилия	Возраст по ревизии	Примечание
1.	Ширетуй гэлун Сандубдоржи Энхэев	61	Проживает с внуком в собственном доме на речке Нарин с одним прислужником, обучает 3 учеников
2.	Лаца гэлун Ванпил Хойраев	44	Проживает в собственном доме на реке Зукульти с матерью и братом, с одним прислужником
3.	Цоржи гэцул Чойван Балдасаев	29	Проживает на речке Нарин с отцом и младшими братьями и сестрами
4.	Шанзотба гэлун Данпил Морхоногов	41	Проживает в местности Сакца в собственном доме на пожертвования людей с одним хуvaraком учеником
5.	Засаг гэцул Ниндуб Гонбуев	43	Проживает возле дацана с отцом
6.	Нансо гэцул Дубдан Сонжиев	34	Проживает в местности Эгита с матерью и братом, обучает двух хуvaraков
7.	Да гэцул Содбо Хуриганов	48	Проживает на речке Нарин, обучает двух хуvaraков
8.	Умзат гэлун Галсан Холхаев	40	Проживает в местности Хангир с матерью
9.	Умзат гэлун Шара Нохоев	35	Проживает с отцом на речке Жэбхэсэн, вытекающей с севера озера Еравны
10.	Жидба умзат Гэндун Борсаев	31	- -
11.	Гэйк гэцул Шигдар Шигжиев	38	Проживает в местности Хангир с братом
12.	Гэйк гэцул Нима Унэров	25	Проживает в местности Зукультис отцом
13.	Улзэйтү гэлун Дондуб Унтэев	58	Проживает возле дацана с одним учеником
14.	Цодбонбо гэцул Жамьян Билхуев	30	Проживает на речке Эгита с матерью
15.	Нирба гэцул Циидун Собланов	38	Проживает на речке Эгита с отцом
16.	Мьдечи хуварак Вандан Адушиев	38	Проживает на речке Нарин с братом
17.	Тахилчи хуварак Рабдан Зодоев	28	Проживает в местности Хангир с братом
18.	Тахилчи хуварак Дэмчиг Майоров	29	Проживает в Хара Шибири с отцом
19.	Тоин хуварак Чойван Моршунов	25	Проживает в Сакце с матерью
	Также хуvaraки, не принявшие дела рода		
20.	Хуварак Сойдуб Цасаев	32	Проживает на речке Нарин с отцом
21.	Хуварак Рабжаа Божиев	32	Проживает в Хара Шибири с братом
22.	Хуварак Цэвэн Буянтуев	27	Проживает на речке Жэбхэсэн с братом
23.	Хуварак Чойнцур Соблуев	29	Живет на речке Эгита с отцом, находится в школе у ширетуя ламы
24.	Хуварак Хайдуб Ванбуев	25	Проживает в Эгите с матерью



25.	Хуварак Шиддуб Аблашинов	24	Проживает в Эгите с братом
26.	Гэцул Шойнхор Эрдэниев	24	Проживает в Хангирте с братом
27.	Хуварак Шираб Архинчиев	25	Проживает в Хара Шибири с отцом
28.	Хуварак Цэндуг Архинчиев	25	Проживает в Хара Шибири с отцом
29.	Хуварак Ринчин Боролдойн	25	Проживает на озере Еравне с братом
30.	Хуварак Зундуй Аридуев	30	Проживает в улусе Горохон с отцом
31.	Хуварак Гунга Сахиев	28	Проживает в улусе Габрилы с отцом
32.	Хуварак Цэрэмпэл Тубчинов	27	Проживает на речке Зукульти с матерью
33.	Хуварак Цэдуб Занданов	26	Проживает в улусе Зун Хагад (?) с отцом
34.	Хуварак Султум Доржиев	22	Уроженец улуса Маракта, но из-за бедности живет при школе у даа Хуригана
<b>Также убаши хуваараки родовой школы</b>			
35	Жигжид Моциев	16	Проживает в Хара Шибири с отцом
36	Дансурун Улзэйтүев	17	Проживает на речке Зун Нарин с отцом
37	Самдан Шинтанов	17	Проживает в Хара Шибири с отцом
38	Тубдур Пибаев	20	Проживает на речке Маракта, но из-за сиротства учится у Даа
39	Табхай Моргинов	20	
40	Шойсроун Хугчидов	20	Проживает в Хара Шибири с отцом
41	Егнин Добанов	19	Проживает в Эгите с отцом
Итого 7 убаши хуваараки			
<b>Податные ламы Худайского рода</b>			
42	Даа гэлун Сугруб Надошиев	48	Проживает в улусе Хорохо с 1 хуваракком, братом
43	Жигцог умзат хуварак Еши Раднаев	26	Проживает на озере Сакца с отцом
44	Захирагчи Зундуй Сагиев	29	Проживает в улусе Гулобай с 1 внуком хуваракком, братом
45	Тахилчи хуварак Цэрин Багшиев	29	Проживает на озере Еравна с отцом
46	Сойбон хуварак Дэмпэл Цибагов	27	Проживает в улусе Хорохо с матерью и братом
47	Сойбон хуварак Гончиг Зоригтуев	41	Проживает на речке Дунда Нарин с отцом
48	Хуварак Вандан Гонбуев	22	Проживает в улусе Хорохо с отцом
49	Хуварак Чойдуб Цэдэбов	23	Проживает в улусе Хорохо с отцом
50	Хуварак Добчин Бэхиев	23	Проживает в улусе Хорохо с братом
<b>Податные Зун-Кубдутского рода</b>			
51	Жидба гэлун Рабжур Бочин	27	Проживает в Маракте с матерью, обучает 3 хуваараков
52	Гэбгуй гэцул Доржи Юмов	27	Проживает на озере Еравне с отцом
53	Умзат гэлун Шихиа Самбуев	34	Проживает в улусе Хорохо с матерью
54	Дархан гэцул Гомбо Золтуев	34	Проживает на речке Барун Нарин с сестрой и братом
55	Тахилчи хуварак Цэдэн Бочигтуев	33	Проживает на озере Еравне с братьями
56	Жима гэцул Самдан Содонов	39	Проживает на реке Уде с младшими братьями



57	Гэцул Тудуб Багидиев	26	Проживает в местности Маракте с отцом
58	Гэцул Лодой Цэцэгтуев	24	Проживает в местности Маракте с матерью
59	Хуварак Добчин Гунчидов	23	Проживает в местности Маракте с матерью
60	Гэцул Ванчиг Эрдэниев	27	Хүлхисөөндээхэ эсэгэтээ суудаг
61	Хуварак Хайдуб Гэндэнов	49	Проживает на озере Еравне с отцом
62	Гэлуг Гэндэн Майоров	49	Проживает на озере Еравне с 1 учеником хуварак
63	Хуварак Дамцог Сахиаев	22	Проживает в местности Иванташха с отцом
64	Хуварак Чойндон Онгодов	36	Проживает в Хангире с братом
65	Хуварак Ширав Ибанов	31	Проживает в местности Хорохо с братом
66	Хуварак Самдан Лубсанов	45	Проживает в Еравне с братом
<b>Податные Хальбинского рода</b>			
73	Мэдэчи гэцул Даян Гомбуев	37	Проживает в Хилке с матерью
74	Хуварак Содномпэл Бэрхив	23	Проживает в местности Гуловой с братом
75	Хуварак Доржи Занданов	24	Проживает в местности Гуловой с отцом
<b>Податные Батанайского рода</b>			
76	Жинцог умзат Цэбуг Дудиев	28	Проживает в местности Горохо с отцом
<b>Податные Галзутского рода</b>			
77	Тахилчи засул Ёндон Баянов	47	Проживает в местности Илтэрхэ с братом
78	Жама хуварак Ойдуб Соногсонов	45	Как неимущий, одинокий, читает молитвы у людей на дому
79	Хуварак Шойраб Хапралов	24	Проживает в местности Хангир с отцом
<b>Податные Шарайтского рода</b>			
80	Хуварак Гунга Цэринов	24	Проживает в местности Улагса с отцом
<b>Податные Бодонгутского рода</b>			
81	Хуварак Чойдор Балданов	26	В 1841 г. по приказу помощника Пандито Хамбо ламы главного цоржи – ширетугем хоринских дацанов вручена медаль

Заверил список 79 лам цоржи Балдасаев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л. 1–3. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 lines of dense, cursive characters. The script is written in black ink on aged paper. The text is arranged in a single column, starting from the top right and moving downwards. The characters are highly stylized and interconnected, characteristic of traditional Mongolian calligraphy. There are several large, sweeping flourishes and decorative elements interspersed throughout the text, particularly at the beginning and end of lines. The overall appearance is that of a formal or significant document.

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л.3 об. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасан

1841 он

Ахамадһаа ламанарай байдалые эриһэн тушаа элирхэйлгэ

1-дүгэр, албын ламанар өөһэдөө албаар ажа һуухын ёһо алба зөөриие хуряхые зүдхэнэн бэшэ бүгэдэр өөр бусад амитан буянай зорилго болон энэ наһанай хойтын үйлэнүүдэй тус эд зөөри үсхэдэгһөө, бидэ болбол хаан бурхан ба үйлэ ба түрые арбижуулан тэдхэхын хэрэг байгаад, илангаяа албын ламанар алба повинности болон сангай талха ба ээлжээ болон олон зүйлэй хэрэгүүдые зоноор адляар бүтээлсэдэг байһан тула энээгээр тэрэ мэтэ хэрэглэгдэмүй.

2-дугар, архи дарасые цаг бусаар бүгэдэ ламанар уудаг үгы болобошье, дасанай ехэ бага хуралай баясхалантаар болон үглигын эзэдэй хүрэнгэ мүргэлэй обоо бумханай номун гүрэмбэ ба тэрэ мэтэ ехэ багаар гурамта журам нэгэ хэдэн ламанар гэртээ уудаг зантай юм.

3-дугар, сангай үйлэдбэриин хэрэгтэ хамжагдаһанаар бүгэдэ ламанар дасанай хэрэгтэ суунгүй байдаг бэшэ, заримань үргэлжэдэ һуудаг байгаад, заримууд хамжаата ба хэн үглигын эзэдтэ улам баригдажа, нүүдэлэй зоноор холо ойро нютаглажа һуудаг зантайһаа тэдэнэй алибаа хэрэгүүдые дүүргэхын тула тэдэнэй хэрэглэлээр өөрэдынэ эхэ эсэгэ, аха дүүнэртэй холо һууха зантай болобошье, дасанай һара бүриин ехэ бага хуралда таһалдалгүй жэлэй 4 сагуудта дасандаа номун сургаалые хэжэ суудаг юм. Иимэ болобошье дасандаа бүгэдөөрөө үргэлжэдэ суухын тус дээдэ ахаматуудай зүгһөө сэсэн тогтоолой зарлиг хүлээгүй энэ [...] сан сангай алба повинности болон ээлжээнэй хэрэгүүдые бүтээхын тус ба ами хоолоо тэжээхэ ба алибаа үбһэ таряанай сагуудта хүрэнгөөр хүдэлмэри хэжэ ябаханаа бэшэ ажа түрэхэ аргагүй юм.

4-дүгэр, саг буса наймаа худалдаа хэдэг үгы, өөр өөрын хэрэглэлээр эдэлхэ, эдихэ хэрэгтэ аминай эд малһаа абадаг юм.

5-дугар, элдэб хэлэ аман, заргын хэрэгтэ доверной болоһон нэгээр үгы.

6-дугар, өөһэдөөр хирхэхэ мэтэ ами айлажа өөрэһөө түрэнэн үрэ үгы байгаад, зүгөөр эсэгэ эхэ, аха дүүнэр али хэн хамжажа һуугша үглигын эзэдэй айладхалаар тэдэнэй үриие хэдэн ураг бололсожо, үхиние үгэжэ хүбүүе гэр мал болголсодог зантай юм. Тиин энээгээр зан байдалнуудай тус дээжэдэ ахаматай зүгһөө тогтоолой зарлиг хүлээжэ байдаг болоно элирхэйлэлгэдэ цоржи Балдасаин

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л. 3об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.*



## Эгитуйский дацан

Во-первых, ламы не стремятся для личной наживы, живя отдельно, а работают для блага других существ, будущей жизни, также многие дела совершают для увеличения богатства страны вместе с народом, служебные ламы платят повинности, участвуют в разных делах народа, примерно так используются.

Во-вторых, хотя ламы нечасто пьют молочные вина, но несколько лам употребляют дома во время больших и малых религиозных праздников, как обо<sup>7</sup>, бумхан<sup>8</sup>, гурэмбэ и пр., потребляя пожертвования прихожан.

В-третьих, все ламы постоянно участвуют во всех дацанских мероприятиях, молебствиях и не сидят дома. Некоторые прикрепленные /к какой-нибудь семье/ ламы, подчиняясь прихотям семьи, для исполнения их треб, кочуют вместе с ними в ближних и дальних кочевьях, хотя им приходится от своих родителей и родичей жить далеко, тем не менее, всегда участвуют в 4 годовых больших обрядах, проповедуя Учение.

Для того, чтобы ламы неотлучно сидели в дацане, со стороны высшего начальства ждем умное постановление.

Для того, чтобы прокормить себя, оплатить повинности, они нанимаются на разные временные работы, как сенокос, уборка урожая.

В 4-х, не занимаются постоянно торговлей, по необходимости для личных нужд пользуются собственным скотом.

В 5-х, нет доверенного по разрешению разных ссор, исков.

В 6-х, сами, соблюдая обет безбрачия, и не имея собственных детей, по просьбе каких-либо из родителей, родичей или совместно проживающих прихожан, помогает их детям создать семью, выдают замуж, есть такой обычай.

Так об обычаях быта дал объяснение, и остаюсь в ожидании со стороны высшего начальства постановления цоржи Балдасаев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л. 3об.*



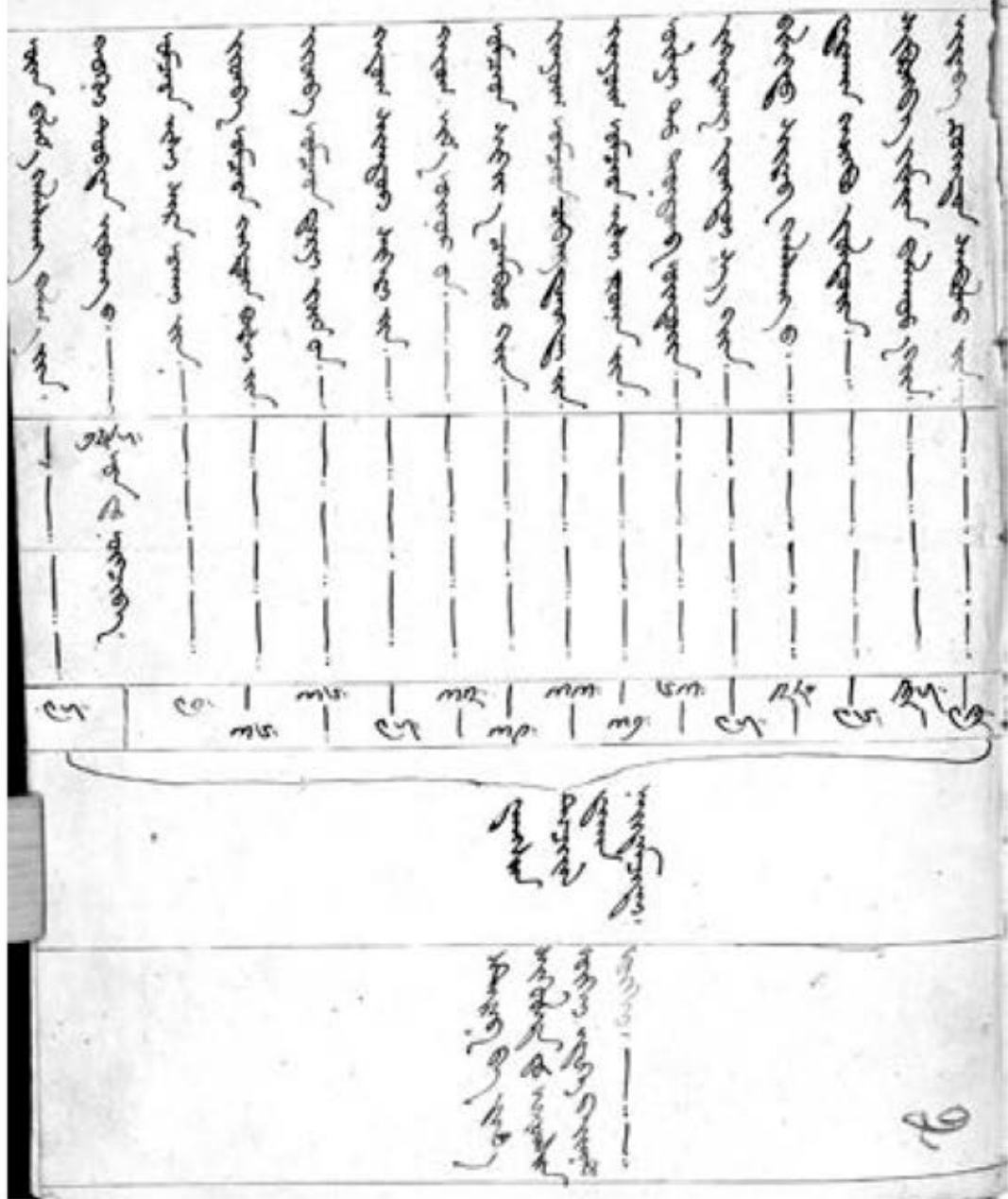


ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.23. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

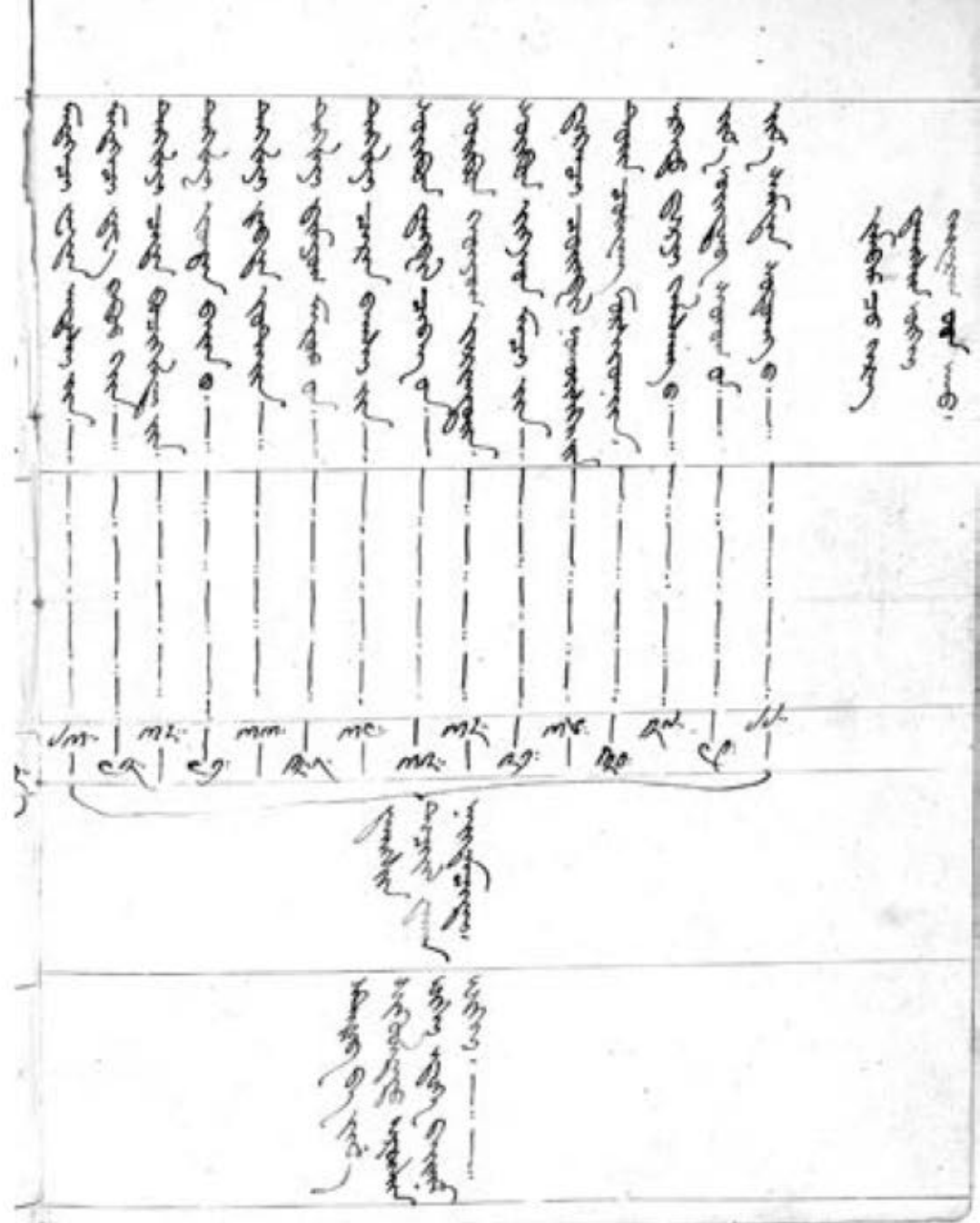








ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.24. Л.2 об. Рукопись на монгольской письменности.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.24. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten Mongolian script on a page with 12 vertical columns. The script is written in a cursive style. Below the columns, there are several lines of smaller text, likely a transcription or key, consisting of Latin letters and syllables.

mn | ma | mo | ap | mo | my | ma | an | ai |  
 | mv | mv | ap | mg | mo | mm | mg | an | ai

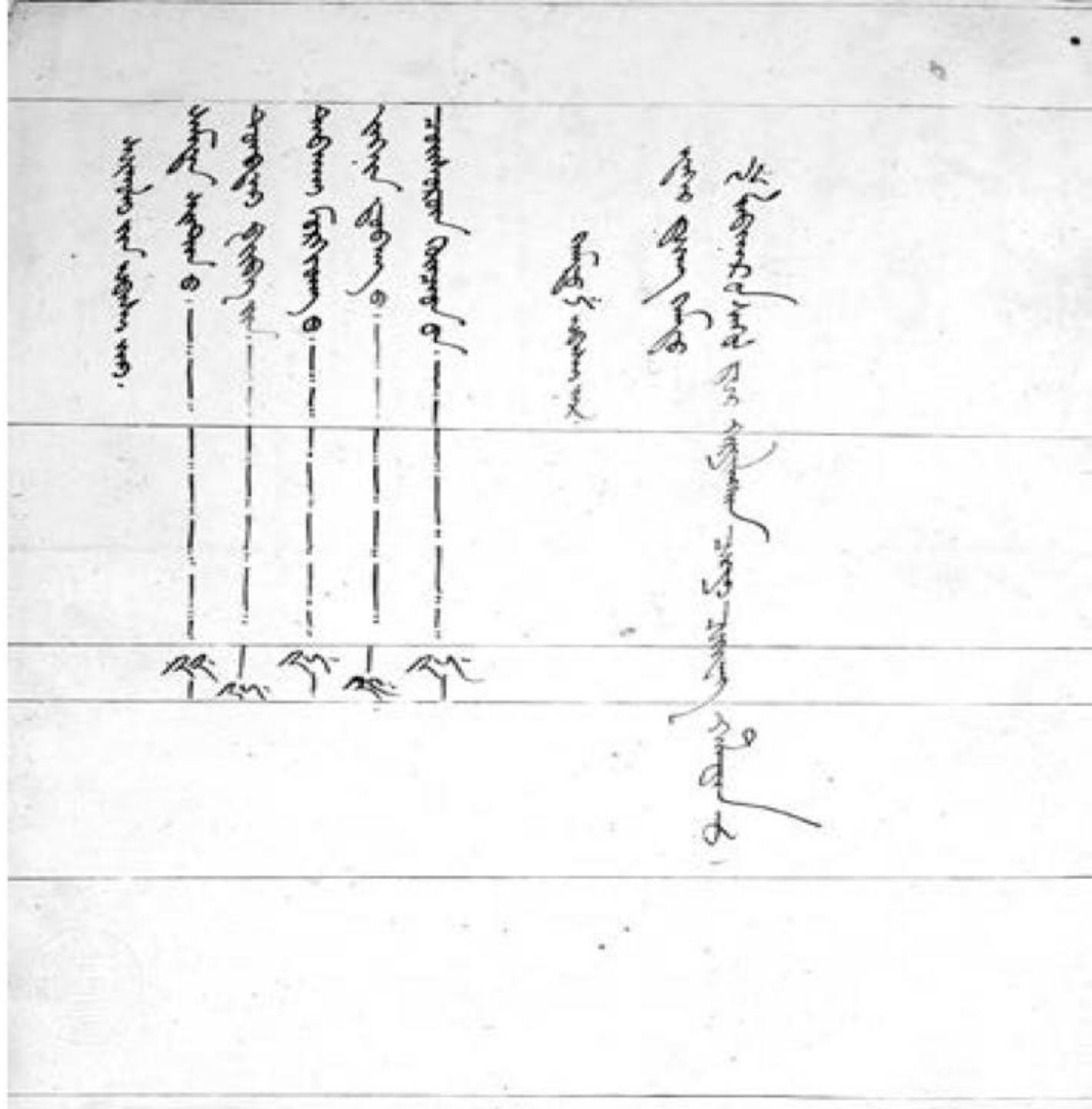
ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.24. Л.3 об. Рукoпись на монгольской письменности.

Handwritten Mongolian script on a page with 12 vertical columns. The script is written in a cursive style. Below the columns, there are several lines of smaller text, likely a transcription or key, consisting of Latin letters and syllables.

mp | ai | ap | an | mo | ai | mg | ma | ai | ap | ap | ap |

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.24. Л.4. Рукoпись на монгольской письменности.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.24. Л.4 об. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасан

1846 он

[Титульный лист]

Список. Эгитын. 1841 г. Бэлигто Ширав Цыринпэлун. Полномочный Доржи Балдасану

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л. 4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

Списхэ байха Монгол буряад шажангуудай ахалагша бандида хамба ламын мэдэлэй дасангууд ба тэрэнэй компилэд ба албын Эгэтын дасанай ламанар, хуварагууд, сургуулин убашинарай нэрэнүүд 1846 ондо				
Дасанай нэрэ ба хэзээ баригдаа бэ	Эгэтын Дамчой Рабжилинг дасан 1826 ондо баригдаһан			
Комплэд үгы тула албын ламанарай нэрэ	Али жэлдэ правительствээр хэрхэмдэ баталагдааб	Жэл наһанай илгабари	Хэрхэм даахата найдамжатай, сайн зантай гү, хэрхэм даажа шадаха гү	Урдань сүүдтэ болон штрафта ороо гү, энэ сагта хуулида байдаг гу, юунэй тула
1. Лама шэрээтэ Сандүб Доржи Энхэйн	Бандида хамбын тушаал даагшаһаа 1837 ондо шэрээтэдэ баталагдаһан	66	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
2. Лацаб лама Ванпил Хоираин	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	49	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
3. Цоржи Чойван Галдану	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1836 ондо баталагдаа	34	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
4. Шинзадба Дэнпил Морхоногун	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	53	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
5. Даа Сүгрүб Адуушин	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1836 ондо баталагдаа	53	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
6. Даа жидба Содба Хуригану	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1837 ондо баталагдаа	53	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
7. Нансо Дубдан Сонжин	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	38	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
8. Бэлигтү Рабжаа Божин	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	34	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй
9. Засаг Ниндүб Гонбуин	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	46	Дааһан тушаалдаа найдамжатай	штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогүй

10) Ноён лама Галсан Балхын, 45,

12) Умзад Еши Шара нохойн, 40,

14) Жидба умзад Доржи Юмун, 34,

11) Гэбгүй Дубдан Ибану, 1845 ондо нүгшөө,

13) Жидба умзад Гэшдүн Боршин, 34,

15) Гэюг Шигдур Шихэрэй, 45,

- 16) умзад Сахияа Самбуун, 39,
- 17) Жинцог умзад Еши Раднын,
- 18) жинцог умзад Цэбэг Дүүдэйн, 33,
- 19) үлзэйтэ Дондуб Үндүин 43,
- 20) Захирагши Зүндүй Сааин, 45,
- 21) Билигтэ Ширав Галсану,
- 22) Дархан Гонбо Золтуин,
- 23) Сүбүнбэ Жаян Бадхуун,
- 24) Нирба Шойдон Саблуун,
- 25) Мэдээчи Вандан Адуучин,
- 26) Мэдээчи Даваа Габуун, 42,
- 27) тахилчи Цэдэн Бочигалдайн, 38,
- 28) Тахилчи Ёндон Баяну, 41.
- 29) Тахилчи Рабдан Зодоин, 33,
- 30) тахилчи Димчиг Майорун 35,
- 31) Тахилчи Цэрин Багшин 34,
- 32) Сойбун Данпил Цэбэнү, 32,
- 33) Сойбун Гончиг Зоригтуин, 38.
- 34) Сойбун Жигжид Мэциин 21,
- 35) Дуганчи Чойнпил Нохойшхиин 36,
- 36) Тойн Чойван Моршуунын 30.

- 37) Эрхэтэ Доржи Галсану, 27.
- 38) Жима Ойдуб Соногун 41.
- 38) Жима Самдан Содону 44,
- Ямаршые хэрэг даагаагүй хуварагууд
- 39) Чойдүю Цаагийн, 37.
- 40) Рабжаа Божин, 34.
- 41) Цэван Буяну, 32.
- 42) Чойнжур Саболоин, 34,
- 43) Хайдуб Агбуин, 30.
- 44) Ширав Аблажину, 29.
- 45) Чойнхур Аридуин 31.
- 46) Шиндаг Архиншин 30.
- 47) Ринчин Боролдойн 30,
- 48) Зүндүй Аридуин 35.
- 49) Гүнга Сакбьяаин 33.
- 50) Цэримпил Түчину 32,
- 51) Цэдэб Зандану 31.
- 52) Сүлтүм Доржин 27,
- 53) Вандан Гонбоин 27,
- 54) Чойдуб Цэдэбүн 28,
- 55) Түбчин Бэхиин 28.

- 56) Түдүб Баасатуин 31,
- 57) Лоджой Цэцэгтуин 29,
- 58) Түбчин Гүнжидүн, 28.
- 59) Ванчиг Эрдэнин 32,
- 60) Хайдуб Гэндэнү 29,
- 61) Гэндүн Майорун 51,
- 62) Дамчой Сахинайн 27,
- 63) Чойнзон Онгоодойн 40.
- 64) Сидүб Ибану 36,
- 65) Самдан Лубсану 1846 ондо нугшэбэ.
- 66) Нима Гаржимун 28,
- 67) Донгид Хүлэрүн 31.
- 68) Чойдор Балдану ба
- 69) Одцэр Буяану хоер бандида хамбын зарлигаар  
грамота үгтэбэ.
- 70) Содномпил Бэрхин 28.
- 71) Доржи Зандану 29.
- 72) Гүнга Цэринү 29.
- 73) Чойдуб Габрилун 29.

Сургуулин убашинар

- 74) Самдан Шинтану, 22
- 75) Түбдэр Пиобаин, 25

Хамта 5 убашинар.

Эдэ дүнг хамта 78 ламанарай харьяалаһан цоржи Чойван Галдану

- 76) Табхай Моргину, 25,
- 77) Егнин Дубану, 24

- 78) Чойсурэн Гүнжидүн, 25

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 24. Л. 1об-4об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.



Список штатных и податных лам, хуvaraков, учителей школ Эгитуйского дацана ведения старшего Пандито хамба ламы монголо-бурятской религии. 1846 год				
Названия дацанов и время строительства		Эгитуйский Дамчой Рабжилинг дацан построен в 1826 г.		
Имена комплектных лам	В каком году утвержден правительством в должности	Возраст	Достоин к отнесению службы, хорошего ли нрава, способен ли к несению службы	Находился ли под судом и штрафом, находится ли под следствием в настоящее время и за что
1. Лама ширетуй Сандуб Доржи Энхэев	Утвержден Пандито Хамбо ламой ширетуем в 1837 г.	66	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
2. Лацаб лама Ванпил Хоираев	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	49	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
3. Цоржи Чойван Галданов	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1836 г.	34	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
4. Шинзотба Дэнпил Морхоногов	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	53	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
5. Даа Сугруб Адушиев	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1836 г.	53	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
6. Даа жидба Содба Хуриганов	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1837 г.	53	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
7. Нансо Дубдан Сонжиев	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	38	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
8. Бэлигту Рабжаа Божиев	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	34	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был
9. Засаг Ниндуб Гонбуев	Утвержден Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	46	Надежный в отнесении службы	Под штрафом и судом не был

10) Ноён лама Галсан Балхаев, 45,  
 11) Гэбгуй Дубдан Ибанов, в 1845 г. умер,  
 12) Умзат Еши Шара Нохоев, 40,  
 13) Жидба умзат Гэшдун Боршиев, 34,  
 14) Жидба умзат Доржи Юмов, 34,  
 15) Гэик Шигдур Шихэрэров, 45,

16) Умзат Сахияа Самбуев, 39,  
 17) Жинцог умзат Еши Раднаев,  
 18) Жинцог умзат Цэбэг Дудэев, 33,  
 19) Улзэйтэ Дондуб Ундуев 43,  
 20) Захирагши Зундуй Саев, 45,  
 21) Билигтэ Ширав Галсанов,

22) Дархан Гомбо Золтуев,  
 23) Субунбэ Жаян Бадхуев,  
 24) Нирба Шойдон Саблуев,  
 25) Мэдэчи Вандан Адучиев,  
 26) Мэдэчи Дава Габуев, 42,  
 27) Тахилчи Цэдэн Бочигалдаев, 38,

- 28) Тахилчи Ёндон Баянов, 41.  
29) Тахилчи Рабдан Зодоев, 33,  
30) Тахилчи Димчиг Майоров, 35,  
31) Тахилчи Цэрин Багшиев, 34,

**Не выполняющие никакие обряды хувараки:**

- 39) Чойдую Цагиев, 37,  
40) Рабжа Божиев, 34,  
41) Цэван Буянов, 32,  
42) Чойнжур Саболоев, 34,  
43) Хайдуб Агбуев, 30,  
44) Ширав Аблажинов, 29,  
45) Чойнхур Аридуев, 31,  
46) Шиндаг Архиншиев, 30,  
47) Ринчин Боролдоев, 30,  
48) Зундуй Аридуев, 35,  
49) Гунга Сакбьяев, 33,  
50) Цэримпил Тучинов 32,

**Школьные уваши**

- 74) Самдан Шинтанов, 22,  
75) Түбдэр Пибаев, 25,

Всего 5 уваши

Итого вместе 78 лам, заверил цоржи Чойван Галданов

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 24. Л. 1об-4об.*

- 32) Сойбун Данпил Цэбэнов, 32,  
33) Сойбун Гончиг Зоригтуев, 38.  
34) Сойбун Жигжид Мэциев, 21,  
35) Дуганчи Чойнпил Нохойшхиев, 36,

- 51) Цэдэб Занданов, 31,  
52) Султум Доржиев, 27,  
53) Вандан Гонбоев, 27,  
54) Чойдуб Цэдэбов, 28,  
55) Тубчин Бэхиев 28,  
56) Тудуб Басатуев, 31,  
57) Лоджой Цэцэгтуев, 29,  
58) Тубчин Гунжидов, 28,  
59) Ванчиг Эрдэниев, 32,  
60) Хайдуб Гэндэнов, 29,  
61) Гэндун Майорун, 51,  
62) Дамчой Сахинаев, 27,

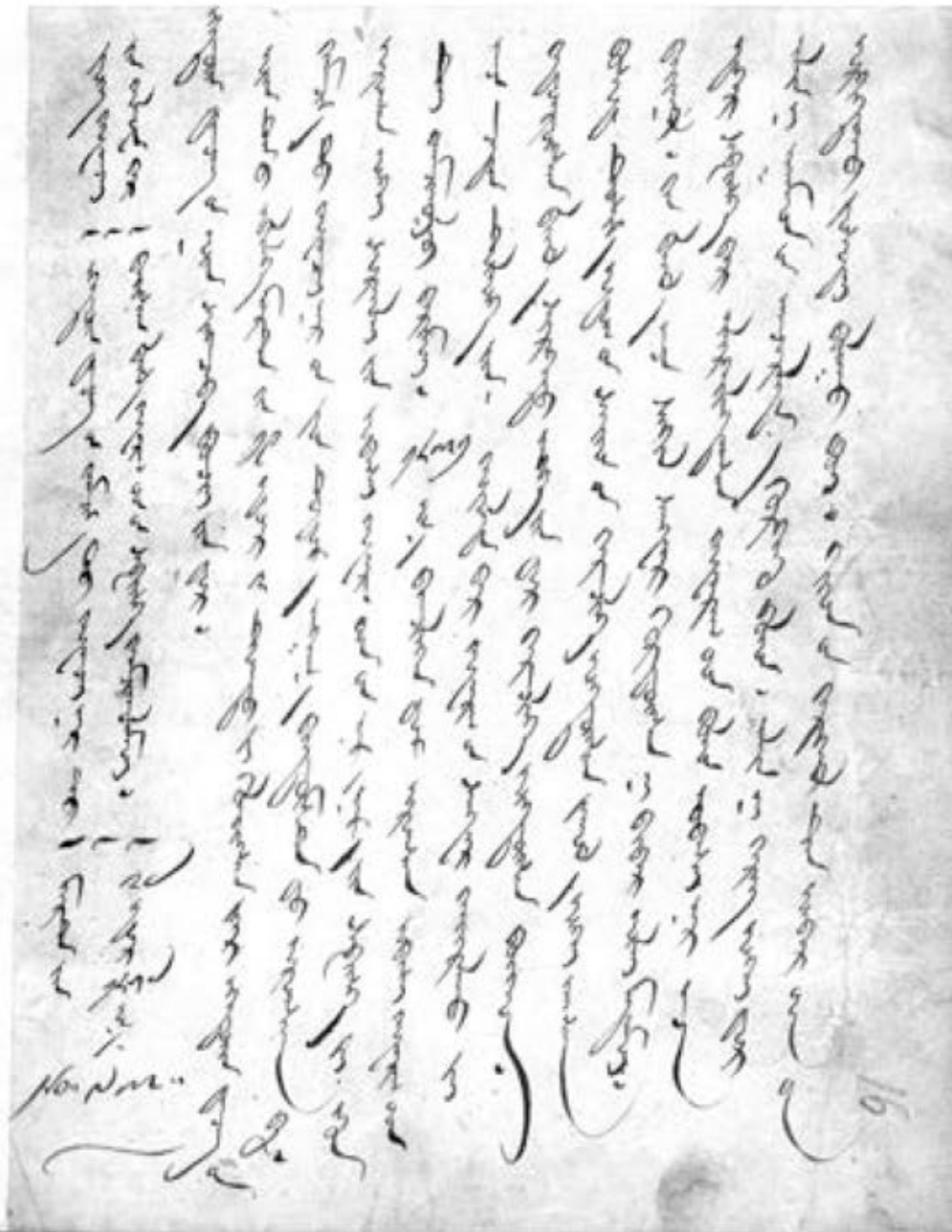
- 76) Табхай Моргонов, 25,  
77) Егнин Дубанов, 24,

- 36) Тойн Чойван Моршунов, 30,  
37) Эрхэтэ Доржи Галсанов, 27,  
38) Жама Ойдуб Соногуев, 41,  
38) Жама Самдан Содонов, 44,

- 63) Чойнзон Онгодоев, 40,  
64) Сидуб Ибанов, 36,  
65) Самдан Лубсанов умер в 1846 г.  
66) Нима Гаржимов, 28,  
67) Донгид Хулэров, 31,  
68) Чойдор Балданов и  
69) Одцэр Буяанов вручены грамоты по указу  
Пандито Хамбо ламы  
70) Содномпил Бэрхиев, 28,  
71) Доржи Занданов, 29,  
72) Гунга Цэринов, 29,  
73) Чойдуб Габрилов, 29,

- 78) Чойсурэн Гунжидов, 25





№ 6

Зүүн Хуасайн отогой гулваа Лабантаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ  
Рабжаа Божиевта Зүүн Хуасай отогой ламанар хубарагуудай наһан ба  
гэр бүлэ тухай элирүүлһэн нэрын список хамжуулһан мэдүүлгэ

Эгэтын дасан, № 73

1854 оной мартын 24 үдэр

Зүүн Хуацайн гулваа

Эгэтын дасанай хамжаата хуацайнарта

байһан лама хуварагуудай списхэ хамжуулаба

Мартын 24 үдэр 1854 он № 73

Эгэтын дасанай ноён шинзадба Божиинда

Ноён танай эблэлгэ мартын 19 үдэр 2 тоотые хүлээнээр Эгэтын дасанай хамжаата хуацайнар зон дотор ведомостидэ ороһон ба ороогүй хургуулин убаши хуварагуудай нэрын списэгыг энэнтэй хамжуулажа баримуй. 1831 ондо бэшэлгэдэ ороһон убаши хуварагуудһаа Цэдэн Түлүүхын гуйлтаар хуварай хуваран санвар хайрлахыг хэтэрһэн блама шэрээтэ Энхэйндэ гэршэлгэ үгтэһэн байгаад, бусад тушаа отогой сайдай гэршэлгэ үгтэһэн юмэ үгы байһан байна. Хэн бламаһаа сахил санвар хүртэһэниие би бол мэдэнгүйб. Эдэ списэгээр элирхэйлэгдэһэн хуварагууд болон убашинарһаа болон алининь ахамадай анжаралтада хүргэхэ болон, алининь хэрэг үгэдэ орхигдохо ёһотой болгоо юу, хиидэй хэрхэмтэнэй өөһэдын ажаглалтаһаа үйлэдбэрилхыг гуймуй.

Гулваа шүүлингэ Лабантаин

No.	1	2	3	4	5	6	7	8
Handwritten text in vertical column	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text
Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text
Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.71. Л.16 об. Рукопись на монгольской письменности.



	Нэрэ нэрын списхэ	наһан	элирхэйлэлгэ
	Лама хуварагууд		
1	Бэлигтэ жидба Шираб Галсану	36	Гэргы үгэй
2	Нима Аюушийн Нууруйин	35	Гэргы үгэй
3	Наван Эмэхэнү Салигайну	32	Гэргы үгэй
	Убаши хуварагууд		Гэргы үгэй
1	Доржи Ванбаин Халзану	28	Гэргы үгэй
2	Шойдуб Вандану Лабантуин	29	Гэргы үгэй
3	Цэдэб Буянтуин Архинчийн	28	Гэргы үгэй
4	Цэдэн Түлүхэнү Мэхижану	28	Гэргы үгэй
5	Санпил Бадмаин Синагаин	18	Гэргы үгэй
6	Доржи Аюушийн Нууруйин	23	Гэргы үгэй
7	Шойроб Санхирун Тэгүлдэрүн	18	Гэргы үгэй
8	Дилэг Лубсану Халзану	25	Гэргы үгэй
9	Түдүб Бадмаин Гонгорону	22	Гэргы үгэй
10	Цэбэг Банзарун Цэрибинигун	16	Гэргы үгэй
11	Цэван Ванбаин Халзану	15	Гэргы үгэй
12	Доржи Бадмаин Салбаин	14	Гэргы үгэй
13	Цэбэг Ганжурун Дорбиону	16	Гэргы үгэй
14	..... Саа-ийн Ангууин		
15	Самбуу Бадмаин Мэлхэин	18	Гэргы үгэй
16	Чимид Доржийн Вачирун	9	Гэргы үгэй
17	Самдан Юмсэрэнү	28	Гэргы үгэй
	Мартын 24 үдэр 1854 ондо Гулваа Лабантаин		

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 16-16об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

#### № 6

Отношение головы Зун-Хуацайского рода Лабантаева шанзотбе Эгитуйского дацана Рабже Божиеву<sup>9</sup> об отправлении сведений о ламах и хувараках Зун-Хуацайского рода с указанием их возраста и семейного положения

Эгитуйский дацан, № 73

24 марта 1854 г.

Зун Хуацайский голова направляет приложением список лам и хувараков Эгитуйского дацана Хуацайского рода

24 марта 1854 г., № 73

Шанзотбе Эгитуйского дацана Божиеву

В ответ на ваше сообщение от 19 марта № 2 отправляем приложением именной список учащихся хувараков, вошедших и не вошедших в ведомости

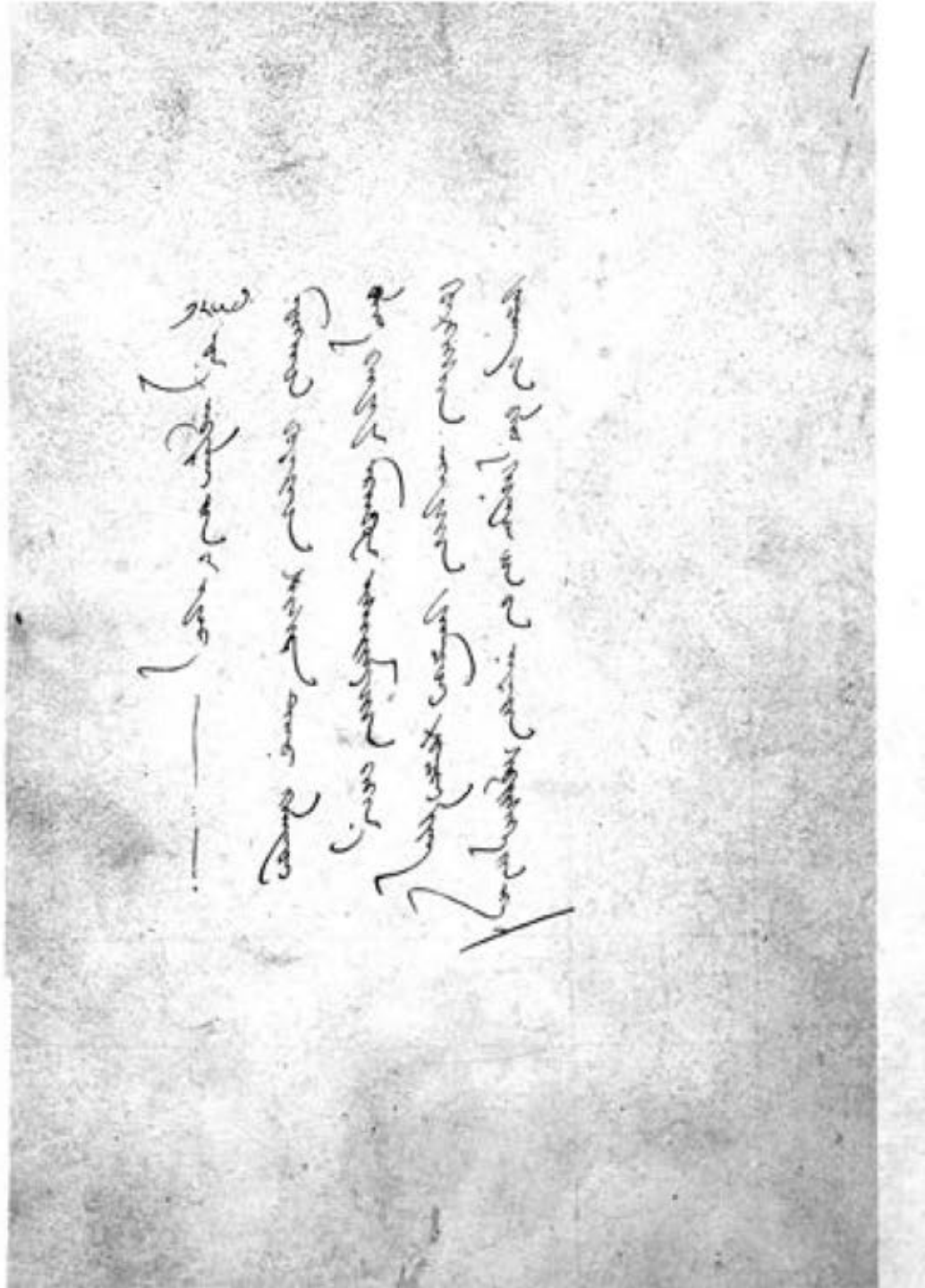
хуацайцев, относящихся к Эгитуйскому дацану. В 1831 г. из списка убашу хувараков Цэдэн Тулухуев по прошению был возведен в сан хуварака ныне покойным ширетуй-ламой Энхэевым, по другим же родовое начальство не предоставило свидетельства об этом. Кто получил от ламы освящение, я не знаю. Из выявленных в этом списке хувараков и убашу, кто достоин внимания старших, а кто должен быть оставлен за ненадобностью, просьба дать разрешение на рассмотрение ученых лам дацана.

Голова шуленга Лабантаев

	Список имен	Возраст	Примечание
	Ламы, хувараки		
1	Биликту жидба Ширав Галсанов	36	Не женат
2	Нима Аюшин Нуруев	35	Не женат
3	Наван Эмэхэну Салигаев	32	Не женат
	Убашу хувараки		Не женат
1	Доржи Ванбаин Халзанов	28	Не женат
2	Шойдуб Вандану Лабантуев	29	Не женат
3	Цэдэб Буянтуин Архинчиев	28	Не женат
4	Цэдэн Тулухэну Мэхижанов	28	Не женат
5	Санпил Бадмаин Синагаев	18	Не женат
6	Доржи Аюшин Нуруев	23	Не женат
7	Шойроб Санхирун Тэгулдэров	18	Не женат
8	Дилэг Лубсану Халзанов	25	Не женат
9	Тудуб Бадмаин Гонгоров	22	Не женат
10	Цэбэг Банзарун Цэрибиниев	16	Не женат
11	Цэван Ванбаин Халзанов	15	Не женат
12	Доржи Бадмаин Салбаев	14	Не женат
13	Цэбэг Ганжурун Дорбиев	16	Не женат
14	..... Са-ин Ангуев		
15	Самбу Бадмаин Мэлхэев	18	Не женат
16	Чимид Доржин Вачиров	9	Не женат
17	Самдан Юмсэрэнов	28	Не женат
	24 марта 1854 г. Голова Лабантаев		

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 16-16об.





№ 7  
Эгэтын дасанһаа Пандито Хамбо лама Чойван Доржи Ешижамсуевта  
хүргэгдэһэн 12 ламанарай формулярна список

Эгэтын дасан

1854 оной апрелин 2 үдэр

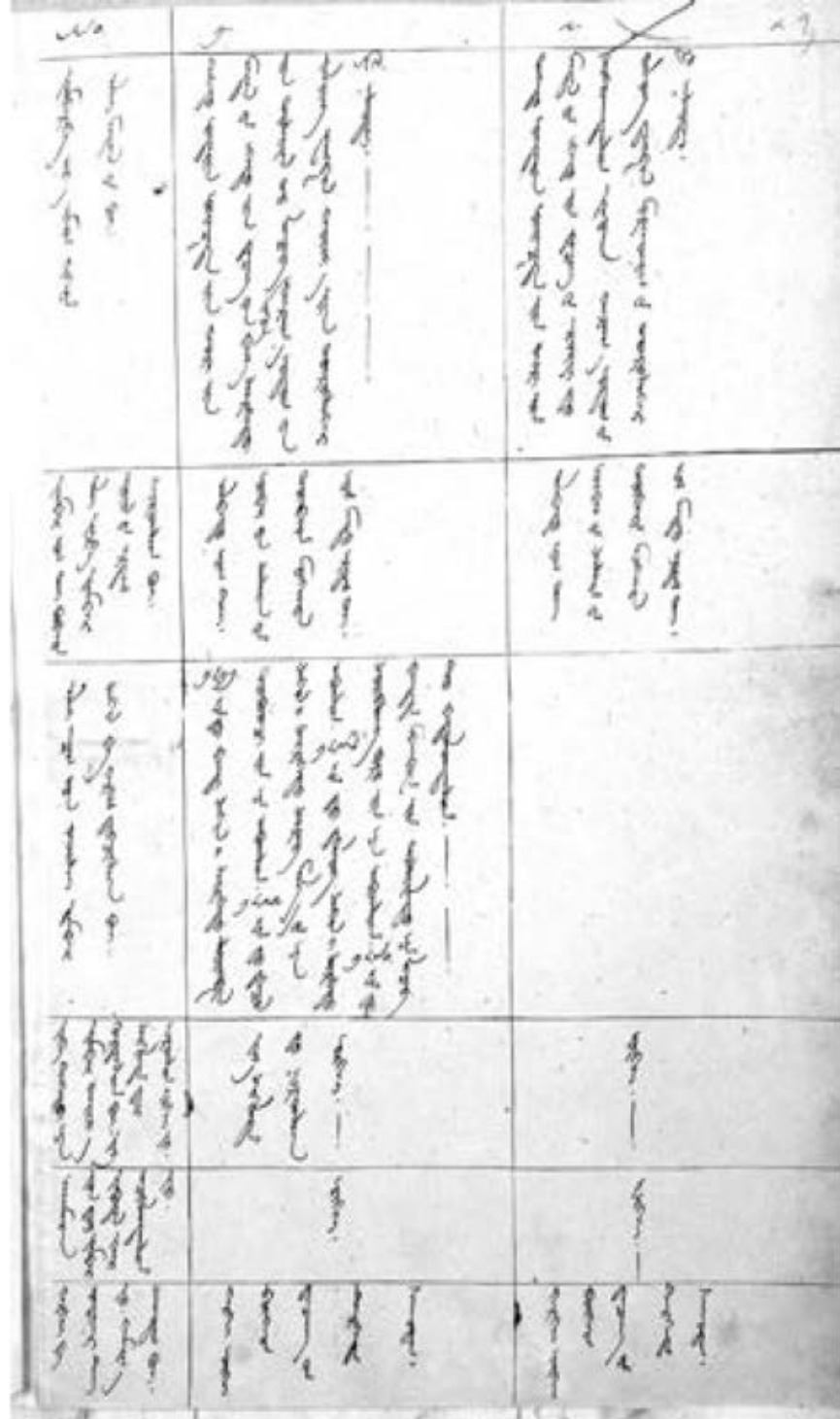
[Титульный лист]

1854 оной апрелин 2 үдэр

Монгол-буряад шажантанай главной лама бандида хамба Ешижамциин гэгээндэ хүргэһэн Эгэтын Дамчой рабжилинг дасанай лама хуварагуудай нэрын списхын эхэ

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 69. Л. 1. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г. Н.*

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 69. Л. 1. Рукопись на монгольской письменности.*



Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.3. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.



Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.3 об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.





**1854 оной апрелин 2 үдэр. Монгол-буряад шажантанай главной лама бандида хамба Ешижамцин гэгээндэ хүргэһэн Эгэтын Дамчой рабжилинг дасанай лама хуваагуудай нэрын списхын эхэ**

№№	1	2
Нэрэ, омог, ямар мэдэлэй бэ	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай лама шэрээтын тушаалта лацаб Зүүн Харгана отогой гэлүн <b>Ванпил Хойроин</b> , түрэхөөр 57 насатай	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай цоржида хунгагдаһан Зүүн Харгана отогой гэлүн <b>Данпил Морхоногой</b> , түрэхөөр 60 наһатай
Ямар угтай, али зэргэ ямар зүйлэй эрдэм хураһан бэ	Албата угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй
Али саһаа хойшо ямар сахил ба хэрхэм дэбшэһэн бэ	1815 ондо банди сахилые шэрээтэ Сойнпил Түбэдчинһээ, 1822 ондо гэцүл сахил шэрээтэ Шираб Малаинһаа, 1837 ондо гэлүн сахил шэрээтэ Сойбсан Боруинһаа абагсан. 1840 ондо бандида хамбын тушаалтаһаа лацабта баталагдагсан.	
Ехэ дээдэһээ ямар хайра хүртэһэн бэ, зэмэ шүүлтэдэ ороһон гү	Зэмэ шүүлтэдэ ороогүй	үгэй
Ахамад зондо ямар ябадалаар ажаглагдагсан гү	үгы	үгы
Гэргы ба үринэртэй гү	Гэргы үгы болоод, дасанай дэргэдэ хуудаг	үгы

3	4	5	6
Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай шинзадбада хунгагдаһан байгаад, Зүүн Хүбдүүд отогой, гэлүн <b>Цэвэндоржи Буяан</b> , 41 насатай	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай засаг байгаад, Зүүн Харгана отогой гэцүл <b>Ниндүб Гонбуин</b> , түрэхөөр 54 насатай.	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай нансо байгаад, Зүүн Харгана отогой гэцүл <b>Гэндүнжамсо Цэринпилүн</b> , 40 насатай	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай байгаад, Зүүн Харгана отогой гэбгүй гэлүн <b>Жимсо Цогтоин</b> , 42 насатай.
Албата угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Зайсан угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй
1827 ондо банди сахил шэрээтэ Шираб Малаинһаа, 1835 ондо гэцүл, 1838 ондо гэлүн сахилнуудые шэрээтэ Сандубдоржи Энхынһээ абагсан, 1852 ондо шинзадбада сунгагдаба.	1825 ондо банди сахил главной лама бандида хамба Гаван Ишижимсынһаа, 1832 ондо гэцүл сахил шэрээтэ Сандүбдоржи Энхынһээ абагсан. 1840 ондо бандида хамбын тушаалтаһаа засагта, 1857 ондо нансодо баталагдаба.	1818 ондо банди сахилые шэрээтэ Шираб Малаинһаа, 1828 ондо гэцүл сахил Сандубдоржи Энхэйнһээ абагсан. 1840 ондо бандида хамбын тушаалтаһаа нансодо баталагдаба.	1821 ондо банди сахил Шираб Малаинһаа, 1838 ондо гэцүл сахил, 1844 ондо гэлүн сахилнуудые шэрээтэ Лһүндүб Дандарунһаа абагсан. Баталамжа хэрхэм үгы.



1853 ондо Ехэ дээдын зарлигаар, Сибирийн генерал губернаторһаа баясхалан хүлээгдэһэн юм. Зэмэ шүүлтэдэ ороогүй.	Дээдэ Үдын цэцэгэй комитетһээ 1835–36 онуудта үхэр цэцэгэй жүдхэмжэтэ таригсанай тула баясхалан хүлээгсэн, 1839 ондо хамбаһаа аттестад, 1844 ондо дээдын хайраар хүзүүндөө зүүхэ Аннын лентэтэй цагаан мүнгэн медаль үршөөгдэһэн. Зэмэ шүүлтэдэ ороогүй	1852 ондо ехэ дээдын зарлигаар, Сибирийн генерал губернаторһаа баясхалан хүлээгсэн юм. Зэмэ шүүлтэдэ ороогүй.	Үгэй.
үгы	үгы	үгы	үгы
Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг

7	8	9	10
Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Зүүн Хуацай отогой гэцүл жидбада хунгагдаһан Бэлигтэ <b>Шираб Галсанай</b> , 36-тай	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай байгаад, Зүүн Харгана отогой умзад гэлүн <b>Синдаг Арьяагай</b> , 36 насатай	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Зүүн Хүбдүүд отогой, умзад гэцүл <b>Ванчуг Эрдэнинн</b> , 41 насатай	Дээдэ Үдын үездын Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Зүүн Хүбдүүд отогой, умзад гэлүн <b>Чойсорон Морхуногой</b> , 34 насатай
Зайһан угтай, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй
1828 ондо	1830 ондо банди сахил шэрээтэ Ринчин Балсанайһаа, 1845 ондо гэцүл, 1846 ондо гэлүн сахил шэрээтэ Лһундүб Дандарунһаа абагсан, баталамжа хэрхэм үгэй	1830 ондо банди сахил шэрээтэ Сандүб Доржи Энхэинһээ, 1836 ондо гэцүл сахил гэлүн Жимсо Молонуһаа абагсан, баталамжа хэрхэм үгы	1832 ондо банди, 1840 ондо гэцүл сахил шэрээтэ Лһундүб Дандарунһаа, 1852 ондо гэлүн сахил шэрээтэ Гүнгаа Сундуйнһаа абагсан, батамжи хэрхэм үгэй
	үгэй	үгэй	үгэй
	үгэй	үгэй	үгэй
Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ хуудаг	

11	12	13 х	14 х
Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Зүүн Хүбдүүд отогой гэцүл зурхайчи <b>Лодой Цэцэгтуин</b> , 36 насатай	Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Галзууд отогой, гэлүн <b>Ендон Баяну</b> , 48 насатай	Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай байгаад, Бодонгууд отогой банди нирба, Жимбал Аюушинн, 38-тай, отогой	Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Хальбин отогой, гүрүнбэ гэлүн Цэдэн Бармидун, түрэхөөр – насатай

Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй	Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй
1828 ондо банди, 1842 гэцүл сахилнуудые шэрээтэ Сандубдоржи Энхэинһээ абаһан, баталамжи хэрхэм үгэй	1821 ондо банди сахил шэрээтэ Шираб Малаинһаа, 1840 ондо гэцүл, 1846 гэлун сахилнуудые шэрээтэ Лһүндүб Дандарунһаа абаһан, баталамжа үгэй	1842 ондо банди сахил шэрээтэ Сандубдоржи Энхэинһээ абагсан, баталамжа хэрхэм үгэй	
үгэй	үгэй	үгэй	үгэй
үгэй	үгэй	үгэй	үгэй
Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ һуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ һуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ һуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ һуудаг

15 х	16 х	17
Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Хальбин отогой, гүрүнбэ гэлүн Цэдэн Бармидун, түрэхөөр насатай	Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Зүүн Хүбдүүд отогой, сургуулин хуваарг Ригдэл Бацагану, __ насатай	Хориин мэдэлэй Эгэтын дасанай, Зүүн Харгана отогой, банди Зүндуй Нэрэтэин, түрэхөөр 41 насатай.
Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй		Албата, өөрын шажанай түбэд монгол ном мэдэхэ эрдэмтэй
		1828 банди сахил бандида хамба Гаван Ишижамсынһаа абагсан, баталамжа хэрхэм үгэй
үгэй		үгэй
үгэй		үгэй
-	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ һуудаг	Гэргы үгы, дасанай дэргэдэ һуудаг

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 1. Л. 3–5. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

### № 7

#### Формулярные списки 12 лам Эгитуйского дацана, представленные Пандито Хамбо ламе Чойван Доржи Ешижамсуеву<sup>10</sup>

Эгитуйский дацан

2 апреля 1854 г.

[Титульный лист]

2 апреля 1854 г.

Список лам и хуваарков Эгитуйского Дамчой Рабжилинг дацана, представленный Пандито Хамбо ламе монголо-бурятского духовенства Ешижамсуеву

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 69. Л. 1. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.



**2 апреля 1854 г. Список лам и хуваракон Эгитуйского Дамчой Рабжилинг дацана, представленный Пандито Хамбо ламе монголо-бурятского духовенства Ешижамсуеву**

	1	2
Имя, фамилия, какого ведомства	На должности ширетуя ламы Верхнеудинского уезда Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Зун-Харганатского рода <b>Ванпил Хойроев</b> , 57 лет от роду	На должности цоржи Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Харганатского рода <b>Данпил Морхоногов</b> , 60 лет от роду
Какого сословия, звания, какое образование имеет	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту
С какого времени какую степень исправлял	В 1815 г. принял обет бандия от ширетуя Сойнпила Тубэдчиева, в 1822 г. степень гэцула от ширетуя Шираба Малаева, в 1837 г. степень гэлуну от ширетуя Сойбсона Боруева. В 1840 г. от Пандито Хамбо ламы утвержден в должности лацаба	
К какой высочайшей награде представлен, был ли под судом и следствием	Под судом и следствием не был	Нет
Ахмад зондо ямар ябадалаар ажаглагдагсан гү	Нет	Нет
Женат ли, имеет ли детей	Без жены, живет возле дацана	Нет

3	4	5	6
Избранный на степень шанзотбы Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Кубдутского рода гэлун <b>Цэвэндоржи Буяев</b> , 41 лет от роду	Засак лама Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Харганатского рода гэцул <b>Ниндуб Гонбуев</b> , 54 года от роду	Нансо лама Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Харганатского рода гэцул <b>Гэндунжамсо Цэринпилов</b> , 40 лет от роду	Лама Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Харганатского рода гэбгуй гэлун <b>Жимсо Цогтоев</b> , 42 года от роду
Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из зайсанов, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту



В 1827 г. получил степень бандия от ширетуя Шираба Малаева, в 1835 г. степень гэцула в 1838 г. степень гэлуна от ширетуя Сандубдоржи Энхэева, в 1852 г. избран в шанзотбу	В 1825 г. принял обет бандия от главного Пандито Хамбо ламы Гавана Ешижамсуева, в 1832 г. степень гэцула от ширетуя Сандубдоржи Энхэева. В 1840 г. утвержден Пандито Хамбо ламой в должности нансо, в 1857 г. утвержден в должности нансо	В 1818 г. принял обет бандия от ширетуя Шираба Малаева, в 1828 г. степень гэцула от ширетуя Сандубдоржи Энхэева, в 1840 г. утвержден Пандито Хамбо ламой в должности нансо	В 1821 г. принял обет бандия от Шираба Малаева, в 1838 г. степень гэцула, в 1844 г. степень гэлуна от ширетуя Лундуба Дандарова. Баталамжа хэрхэм үгы.
В 1853 г. по высочайшему указу получил благодарность от [Восточно] -Сибирского генерал-губернатора. Под судом и следствием не был	В 1835–1836 гг. получил благодарность от Верхнеудинского оспенного комитета за поддержку прививок от оспы, в 1839 г. аттестат от Хамбы, в 1844 г. высочайше награжден серебряной медалью на Аннинской ленте для ношения на шее. Под судом и следствием не был	В 1852 г. по высочайшему указу получил благодарность от [Восточно] -Сибирского генерал-губернатора. Под судом и следствием не был	Нет
Нет	Нет	Нет	Нет
Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана

7	8	9	10
Избранный на степень жидбы Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда гэцул Бэлигтэ <b>Шираб Галсанов</b> , 36 лет от роду	Умзат лама Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Харганатского рода гэлун <b>Синдаг Арьяев</b> , 36 лет от роду	Умзат лама Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Кубдутского рода гэцул <b>Ванчуг Эрдэниев</b> , 41 год от роду	Умзат лама Эгитуйского дацана Хоринского ведомства Верхнеудинского уезда Зун-Кубдутского рода гэлун <b>Чойсорон Морхуногов</b> , 34 года от роду
Из зайсанов, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту
В 1828 г.	В 1830 г. принял обет бандия от ширетуя Ринчина Балсанова, в 1845 г. степень гэцула, в 1846 г. гэлуна от ширетуя Лхундуба Дандарова, звания нет, утверждения нет	В 1830 г. принял обет бандия от ширетуя Сандуб-Доржи Энхэева, в 1836 г. степень гэцула от гэлуна Жимсо Молонова, утверждения нет	В 1830 г. принял обет бандия, в 1840 г. степень гэцула от ширетуя Лхундуба Дандарова, в 1852 г. степень гэлуна от ширетуя Гунги Сундуева, утверждения нет
	Нет	Нет	Нет
	Нет	Нет	Нет
Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана	



11	12	13	14
Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Хун-Кубдутского рода гэцул зурхайчи <b>Лодой Цэцэгтуев</b> , 36 лет от роду	Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Галзутского рода гэлун <b>Ендон Баянова</b> , 48 лет от роду	Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Бодонгутского рода бандий нирба <b>Жимбал Аюшиев</b> , 38 лет от роду	Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Хальбинского рода гурунбэ гэлун <b>Цэдэн Бармидов</b> , __ лет от роду
Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту	Из податных, знает тибетско-монгольскую грамоту
В 1828 г. получил степень бандия, в 1842 г. гэцула от ширетуя Сандубдоржи Энхэева, баталамжи хэрхэм үгэй	В 1821 г. принял обет бандия от ширетуя Шираба Малаева, в 1840 г. гэцула, в 1846 г. гэлун от ширетуя Лхундуба Дандарова, утверждения нет	В 1842 г. принял обет бандия от ширетуя Сандубдоржи Энхэева, утверждения нет	
Нет	Нет	Нет	Нет
Нет	Нет	Нет	Нет
Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана

15	16	17
Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Хальбинского рода гурунбэ гэлун <b>Цэдэн Бармидов</b> , от роду __ лет	Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Зун Кубдутского рода хуварак <b>Ригдэл Бацаганов</b> , от роду __ лет	Хоринского ведомства Эгитуйского дацана Зун Харганатского рода бандий <b>Зундуй Нэрэгтэев</b> , от роду 41 год
Податный, знает тибетско-монгольскую грамоту		Податный, знает тибетско-монгольскую грамоту
		В 1828 г. принял обет бандия от Пандито Хамбы Гавана Ешижамсуева. Звания не имеет
Нет		Нет
Нет		Нет
-	Не женат, живет возле дацана	Не женат, живет возле дацана

ГАРБ. Ф. 285. Он. 2. Д. 1. Л. 3–5.



Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевой Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Вампил Хойраевта дасанайнгаа ламанар дотор эрдэм сударые шалгажа, хамгатай, хүгшэн ба эрдэмгүй ламанарыг хэрхэмхээн гаргаха тухай захиралта

Хүлүн нуурай дасан, № 151

1854 оной майн 22 үдэр

Шарын шажантанай главной блама

бандида хамбаһаа

Захиралта

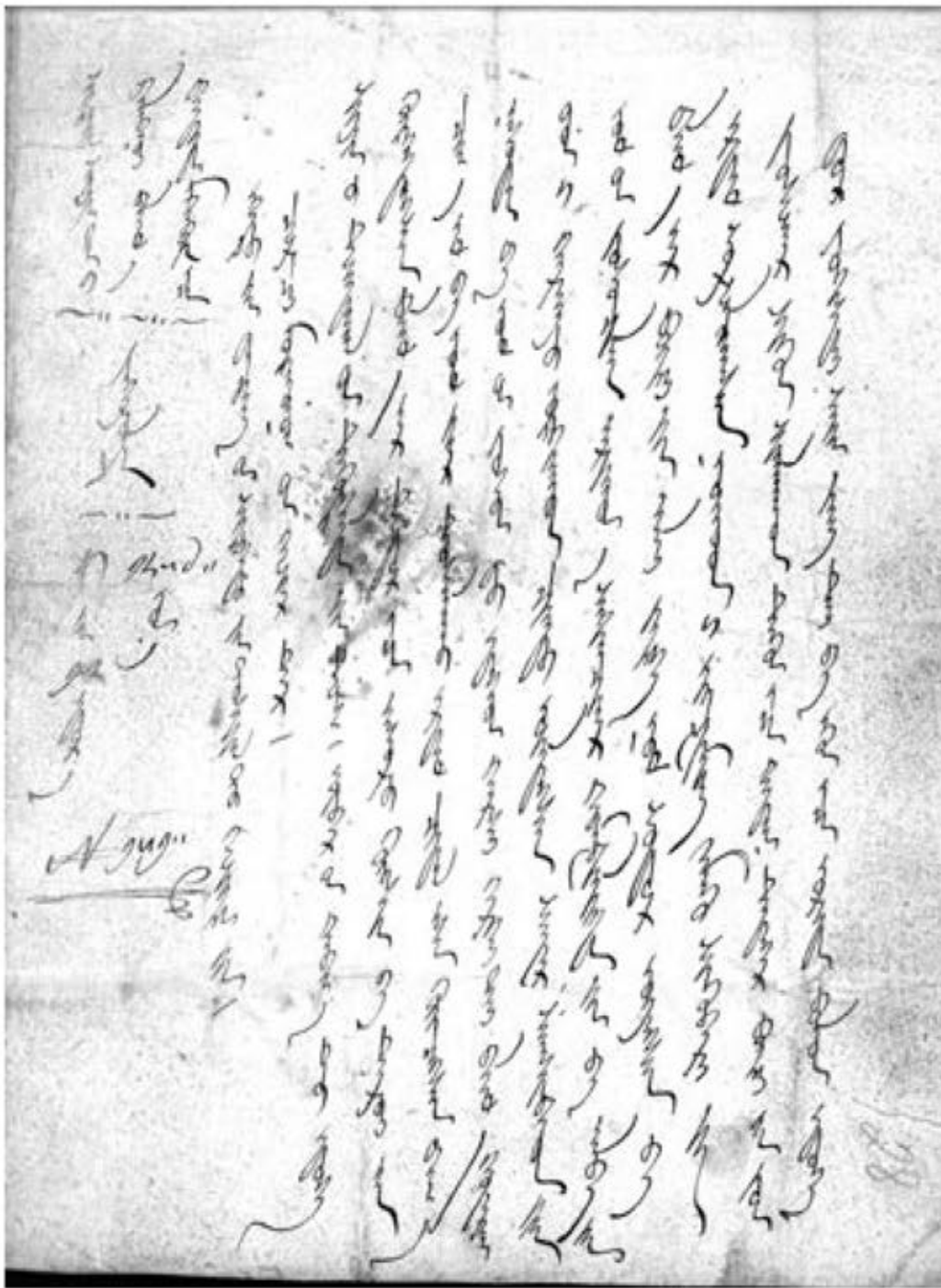
Майн 22 үдэр 1854 он № 151

Эгэтын дасанай шэрээтэ тушаалта Хойраин, цоржи Морхоногойн хоерта

Шажанай тогтоолой дүүргэлтын тушаа. Өөрын хабаата эдэ хүргэгдэһэн ламанар доторһоо асри хүгшэн ба дарын саг эм ба номоор тусалха эрдэм шадал хүсөөгүй лама насатан ба номой ёһондо этэгээд харша хэрэгтэй лама хуварагуудыг гаргажа орхёод, саашадаа үлэхэн санвар шагшаабадын\*\* номыг ёсошолон арюун сахигшанар компледын ба албын ламанар бүриин али зэргэ ном судар үзэхэн бэ, эрдэм суралсаһануудыг экзамен гэжэ шүүбэриин ёһоор шүүн шалгаад, тэрэнһээ гадна тэдэ бүриин зондо зохистой сайн зантай ба энээнһээ урда болон мүнөөшье байгши сагта зэмэ шүүлтэдэ болон штраф торголига ороогүй послужной списхэ (тэмдэглэгсэн зэргэ) ые маши наринаар алдуу солиг үгэй, сайтар шалгажа бүтээгээд надур\*\*\* хүргэтүгэй. Тэдэнэр хаана заагдаһан дасангууд бүридэ али өөрын эрдэмэй зэргээр даалгагдаһан тушаалыг даахаар бэлэн байха ёһотой. Тиин списэгүүд дотор эрдэм ба гэмэй ёһыг өөрын бэеэр ябаха сага дабхар шалгалта үйлэдхэдэ буруу солиг үзэгдэбэл танай бэе яаманда оруулагдахаһаа сэргылэн химнагдатугай.

Главной блама бандида хамба Чойван Ишижамцуин

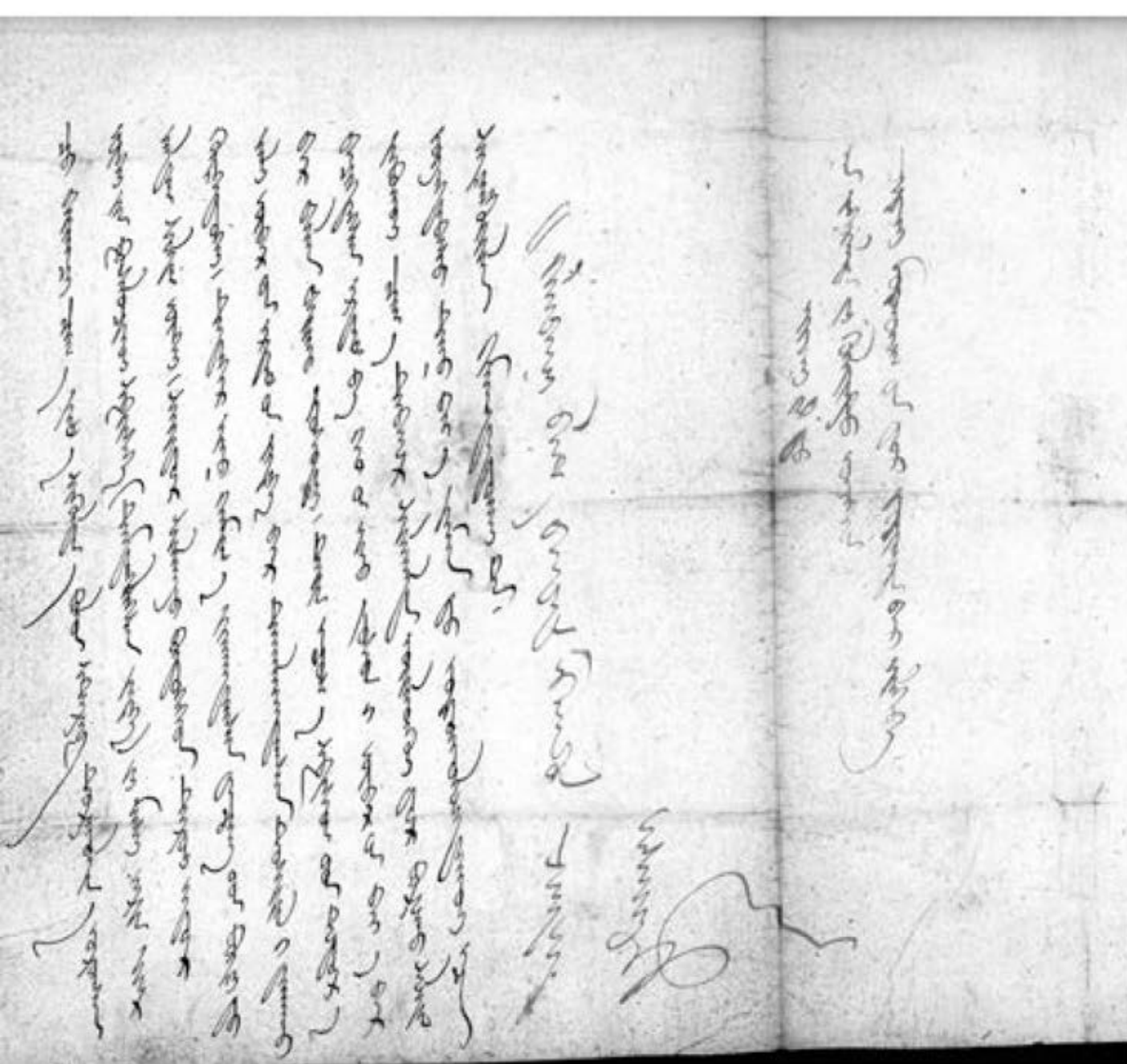
ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 28-28об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.



ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 28. Рукопись на монгольской письменности.

\* шагшаабад – внутренние правила дацана  
\*\* имеется в виду «намда»





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.71. Л.28 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 8

**Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойвана  
Ешижамсуева об экзаменовке лам, об  
исключении из ламского сословия женатых,  
старых, малограмотных лам**

**Гусиноозерский дацан, № 151  
22 мая 1854 года**

Приказ Пандито Хамбо ламы желтого  
духовенства

22 мая 1854 г., № 151

Ширетуи ламе Хойраеву и цоржи  
Морхоногову Эгитуйского дацана

Об исполнении религиозного постановления.  
Из лам, живущих за свой счет\*, необходимо  
исключить старых, женатых и малограмотных,  
чуждых к учению лам и хуваракон, а оставшимся  
комплектным ламам и служащим ламам устроить  
экзамен на проверку соблюдения ими обетов и  
нравственных обязанностей, кроме того, что все  
они должны быть благожелательными со своим  
народом. Предоставьте мне после тщательной  
проверки аккуратно и без ошибок заполненные  
послужные списки о том, что они ранее под судом  
и штрафом не состояли и ныне не состоят. Они  
должны быть готовы исполнять должности в каждом  
из указанных дацанов в соответствии со своими  
учеными званиями. В случае выявления в этих  
списках неправильных сведений об ученом звании и  
подсудности в ходе проведения повторной проверки  
вы сами будете наказаны вплоть до заключения,  
поэтому будьте внимательны, остерегайтесь.

Главный Пандито Хамбо лама Чойван  
Ешижамсуев

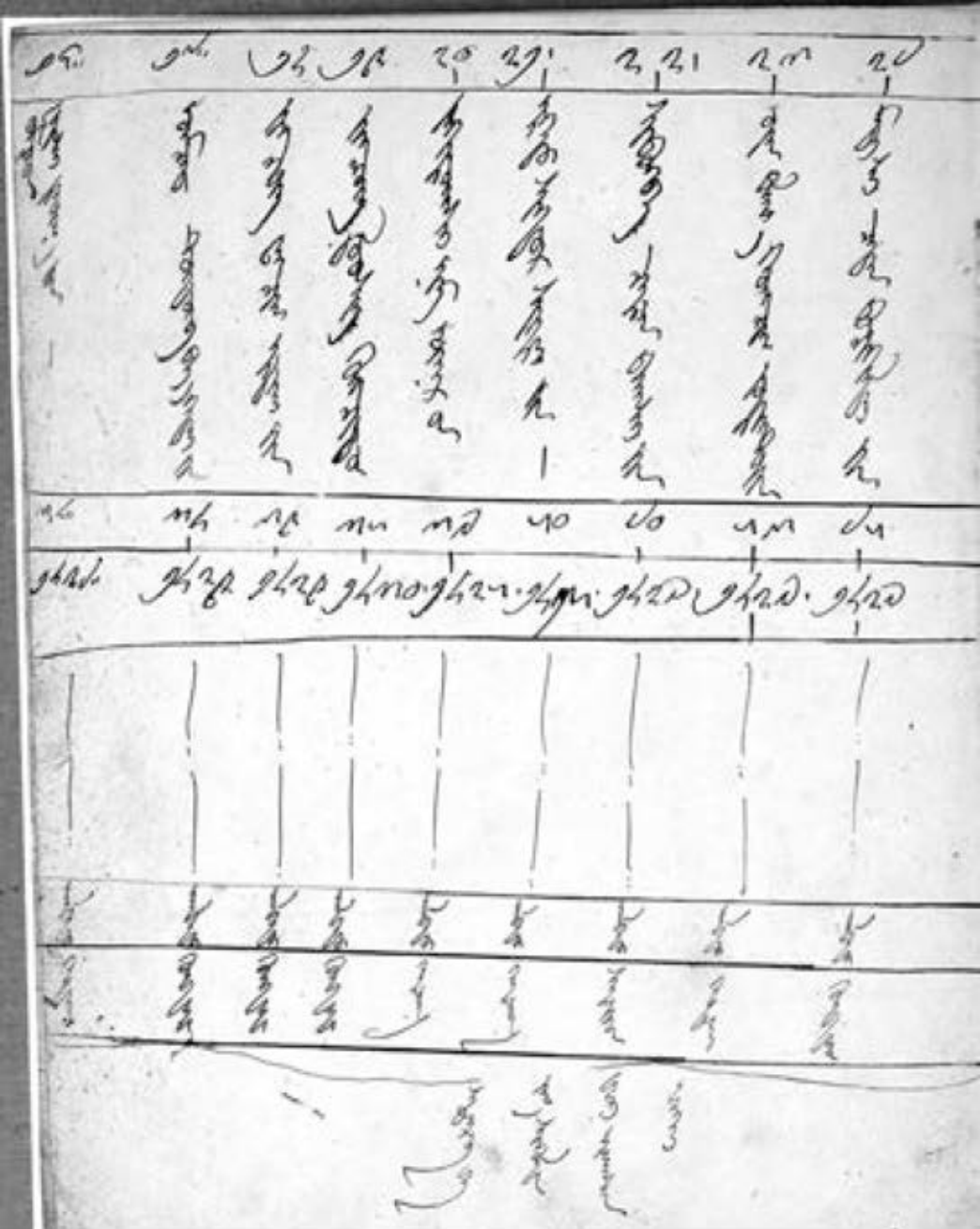
ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 28-28об.

\* возможен перевод «из лам, предоставленных самим себе»,  
т. е. некомплектные

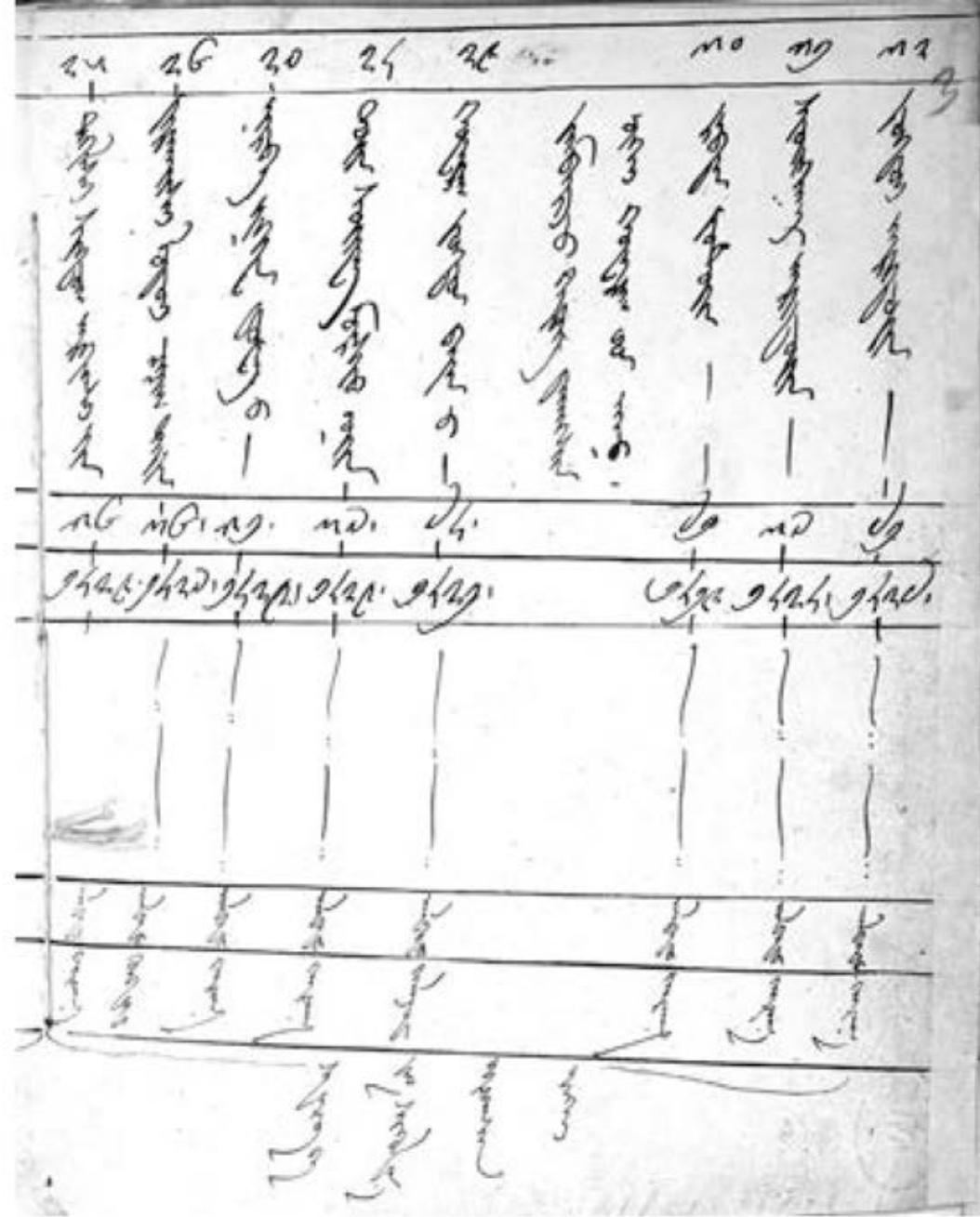




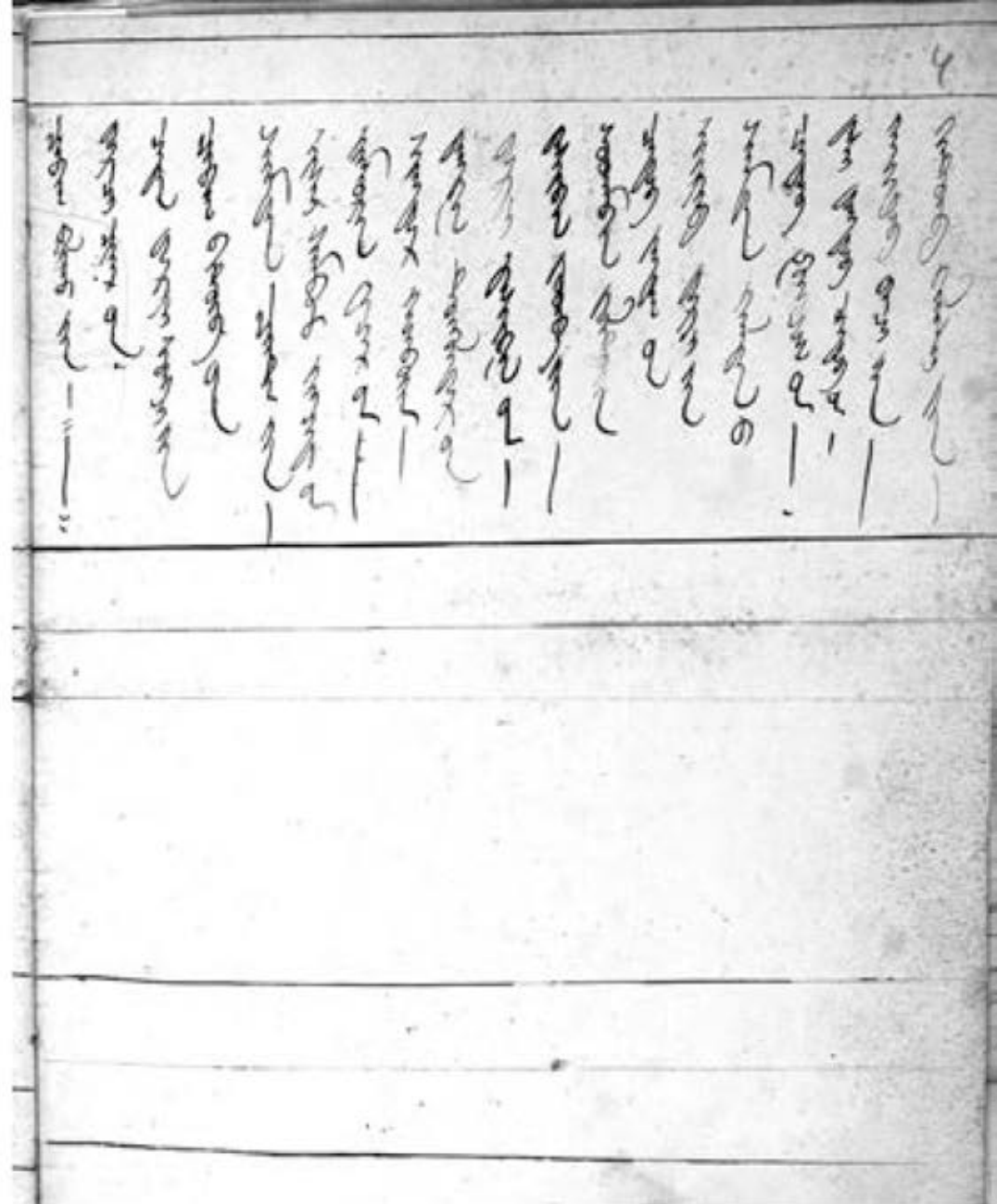
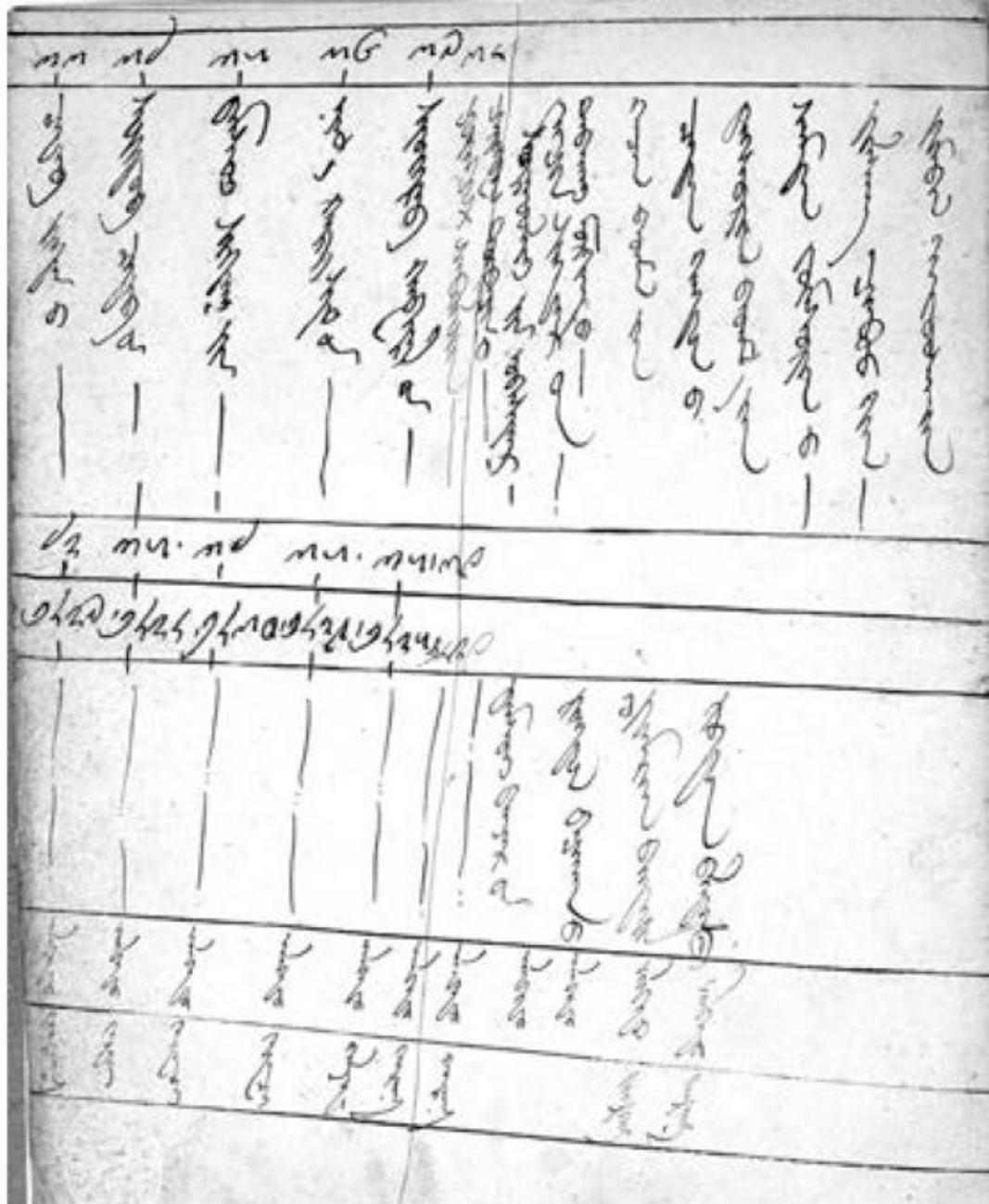




ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.69. Л.2 об. Рукопись на монгольской письменности.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.69. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.69. Л.3 об. Рукопись на монгольской письменности.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.69. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасан

1854 оной декабрийн 31 үдэр

Хорин Эгэтын Дамчой рабжилинг дасанай ламанар ба хуварагуудай нэрын списэг энээнһээ доошо элирхэйлэмүй. 1854 оной декабрийн 31 үдэртэ							
№№	Сахил, хэрхэм, нэрэ	насан	Сахил али ондо абааб	Энэ тушаалда хэзээ баталгатайб	Комплед гу али ондо, албата гү	Ямар отогойб	Штраф ба зэмэ ороо гү
1	Лацаб лама Ванпил Хоираин	56	1808	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	албата	Харгана	Штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогуй
2	Шинзадба Дэнпэл Морхоногой	59	1807	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	албата	Харгана	Штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогуй
3	Засаг Ниндуб Гонбоин	55	1823	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	албата	Харгана	Штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогуй
4	Бэлигтэ даа Рабжур Божиин	39	1827	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1849 ондо баталагдаа	албата	Хүбдүүд	Штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогуй
5	Нансо Дубдун Сонжиин	46	1814	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	албата	харгана	Штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогуй
6	Нансо Вандан Гонбоин	34	1825	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1840 ондо баталагдаа	албата	Худай	Штраф ба зэмэ шүүлтэдэ ороогуй
7	Жидба Шираб Галсану	35	1828	Бандида хамбын тушаалтаһаа 1852 ондо баталагдаа	албата	Хуацай	- « -
8	Жидба Хайдуб Гэндэну	46	1829	-	албата	Хүбдүүд	- « -
9	Гүрүнбэ Галсан Балхуин	52	1812	-	албата	Харгана	- « -
10	Гүрүнбэ Цэдэн Баримадун	47	-	-	албата	Хальбин	- « -
11	Гэбгүй Жамьян Балхуун	42	1819	-	албата	Харгана	- « -
12	Умзад Шираб Самбуун	46	1820	-	албата	Хүбдүүд	- « -
13	Нансодо сунгагдагсан умзад Цэбэг Доеондойн	40	1823	-	албата	Батанай	- « -
14	Умзад Рабжаа Божиин	41	1825	-	албата	Харгана	- « -
15	Умзад Сойдог Саблуун	50	1824	-	албата	Харгана	- « -
16	Умзад Еши Раднаин	38	1824	-	албата	Худай	- « -
17	Умзад Түдүб Баасадайн	38	1829	-	албата	Хүбдүүд	- « -
18	Жинцуг Ванчиг Эрдэниин	39	1829	-	албата	Хүбдүүд	- « -
19	Жинцуг Добшиг Хүгшидэй	35	1830		албата	Хүбдүүд	- « -

20	Захирагчи Нима Үнэрүн	37	1825	-	албата	Харгана	- « -
21	Эрхэтэ Шигдур Шириин	50	1815		албата	Харгана	- « -
22	Шибунба Цэрин Багшиин	40	1827		албата	Шарайд	- « -
23	Ноён лама Гончиг Иролтуин	53	1827		албата	Худай	- « -
24	Мэдээчи Цэдэн Бочигилдайн	45	1827	-	албата	Хүбдүүд	- « -
25	Тахилчи Шиндуг Архиншиин	36	1829		албата	Харгана	- « -
26	Зурхайчи Лодой Цэцэгтуин	36	1824	-	албата	Хүбдүүд	- « -
27	Нирба Нихива Дувану	31	1829	-	албата	Харгана	- « -
28	Тойн Сойван Моршуунын	37	1829		албата	Харгана	- « -
29	Хувараг Ёондон Баяну	47	1821		албата		- « -
	Ямаршые хэрэг даагаагүй хуврагууд энэ						
30	Рабдан Зодоин	41	1819		албата	Харгана	- « -
31	Шойнхор Аридуин	37	1828		албата	Харгана	- « -
32	Зундуй Аридуин	41	1824		албата	Харгана	- « -
33	Цэдэб Жигдэнү	42	1827	-	албата	харгана	
34	Сойдуб Цэдэбүн	35	1828		албата	Худай	
35	Дамчой Сахинайн	34	1830		албата	Хуацай	
36	Нима Гераасимун	35	1829		албата	Хуацай	
37	Шойруб Гаварилун	35	1825		албата	Галзууд	
38	Шойнжур Саболоин	39	1827		албата	Харгана	
	<b>Сургуулийн убашинар</b>						
39	Шойнпэл Түбчину				албата	Харгана	
40	Гэшэн Шигдарун						
41	Цэдэн Хандану						
42	Дансурун Бадмаин						
43	Самдан Юмсэрэнү						
44	Жилсан Цэбүүгийн						
45	Жамбал Аюушиин						
46	Цэбэг Болхуугийн						
47	Доржи Цанирун						
48	Цэбэг Битубун						
49	Самдан Цантуин						
50	Еши Самбу Жигжидун						
51	Жамсаран Вачирун						



52	Шигдур Гонбоин					
53	Дэнбэл Түгэлдэрүн					
54	Доржи Дашипилун					
55	Дашипил Зодбаин					
56	Содномпил Валдуин					
57	Цэдэб Вандану					
58	Шираб Доржиин					
59	Самдан Галдану					
60	Цэдүб Пүнсогун					
61	Даши дондуб Цэдэбун					
62	Хайдуб Бажиин					
63	Гэнтүб Галшиин					
64	Дамшай Базарун					
65	Риндүл Бацагану					
66	Жамьян Бандиин					
67	Рабдан Балдану					

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 69. Л. 1об-4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

### № 9

Список лам, хувараков и учащихся Эгитуйского дацана с указанием возраста, рода, даты присвоения звания, утверждения

Эгитуйский дацан

31 декабря 1854 г.

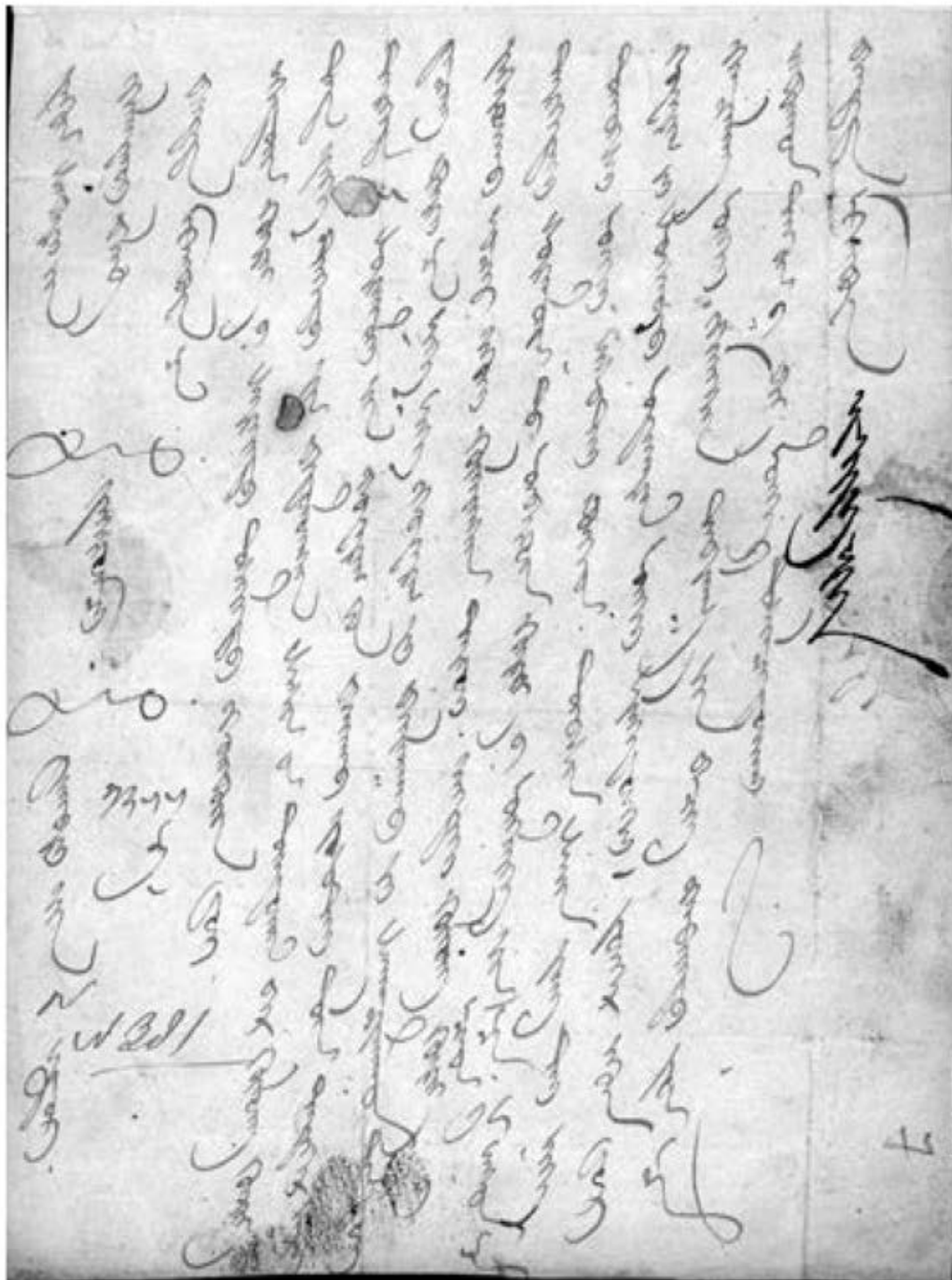
#### Список лам и хувараков Хоринского Эгитуйского Дамчой Рабжилинг дацана. 31 декабря 1854 г.

№№	Степень, звание, имя	Возраст	В каком году получил степень	Когда утвержден в должности	Комплектный или другой, или податный	Какого рода	Под штрафом и следствием был
1	Лацаб лама Ванпил Хоираев	56	1808	Утвержден в должности Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	податный	Харганатский	Под штрафом и следствием не был
2	Шанзотба Дэнпэл Морхоногов	59	1807	Утвержден в должности Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	податный	Харганатский	Под штрафом и следствием не был
3	Засак Ниндуб Гонбоев	55	1823	служащий	Харганатский	Под штрафом и следствием не был	Податный
4	Биликту да Рабжур Божиев	39	1827	Утвержден в должности Пандито Хамбо ламой в 1849 г.	податный	Кубдутский	Под штрафом и следствием не был

5	Нансо Дубдун Сонжиев	46	1814	Утвержден в должности Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	податный	Харганатский	Под штрафом и следствием не был
6	Нансо Вандан Гонбоев	34	1825	Утвержден в должности Пандито Хамбо ламой в 1840 г.	податный	Худайский	Под штрафом и следствием не был
7	Жидба Шираб Галсанов	35	1828	Утвержден в должности Пандито Хамбо ламой в 1852 г.	податный	Хуацайский	Под штрафом и следствием не был
8	Жидба Хайдуб Гэндэнов	46	1829	-	податный	Кубдутский	- « -
9	Гурунбэ Галсан Балхуев	52	1812	-	податный	Харганатский	- « -
10	Гурунбэ Цэдэн Баримадов	47	-	-	податный	Хальбинский	- « -
11	Гэбгуй Жамьян Балхуев	42	1819	-	податный	Харганатский	- « -
12	Умзат Шираб Самбуев	46	1820	-	податный	Кубдутский	- « -
13	Избранный в нансо умзат Цэбэг Доендоев	40	1823	-	податный	Батанайский	- « -
14	Умзат Рабжаа Божиев	41	1825	-	податный	Харганатский	- « -
15	Умзат Сойдог Саблуев	50	1824	-	податный	Харганатский	- « -
16	Умзат Еши Раднаев	38	1824	-	податный	Худайский	- « -
17	Умзат Тудуб Басатаев	38	1829	-	податный	Кубдутский	- « -
18	Жинцуг Ванчиг Эрдэниев	39	1829	-	податный	Кубдутский	- « -
19	Жинцуг Добшиг Хугшидэев	35	1830	-	податный	Кубдутский	- « -
20	Захирагчи Нима Унэруев	37	1825	-	податный	Харганатский	- « -
21	Эрхэтэ Шигдур Шириев	50	1815	-	податный	Харганатский	- « -
22	Шибунба Цэрин Багшиев	40	1827	-	податный	Шарайтский	- « -
23	Ноён лама Гончиг Иролтуев	53	1827	-	податный	Худайский	- « -
24	Мэдэчи Цэдэн Бочигилдаев	45	1827	-	податный	Кубдутский	- « -
25	Тахилчи Шиндуг Архиншиев	36	1829	-	податный	Харганатский	- « -
26	Зурхайчи Лодой Цэцэгтуев	36	1824	-	податный	Кубдутский	- « -
27	Нирба Нихива Дуванов	31	1829	-	податный	Харганатский	- « -
28	Тойн Сойван Моршунов	37	1829	-	податный	Харганатский	- « -
29	Хуварак Ёндон Баянов	47	1821	-	податный		- « -
	Не выполняющие никакого дела				податный		
30	Рабдан Зодоев	41	1819	-	податный	Харганатский	- « -
31	Шойнхор Аридуев	37	1828	-	податный	Харганатский	- « -
32	Зундуй Аридуев	41	1824	-	податный	Харганатский	- « -
33	Цэдэб Жигдэнов	42	1827	-	податный	Харганатский	
34	Сойдуб Цэдэбов	35	1828	-	податный	Худай	



35	Дамчой Сахинаев	34	1830		податный	Хуацай	
36	Нима Герасимов	35	1829		податный	Хуацай	
37	Шойруб Гаварилов	35	1825		податный	Галгууд	
38	Шойнжур Саболоев	39	1827		податный	Харганатский	
	<b>Учащиеся убаши</b>						
39	Шойнпэл Тубчинов				податный	Харганатский	
40	Гэшэн Шигдаров						
41	Цэдэн Ханданов						
42	Дансурун Бадмаев						
43	Самдан Юмсэрэнов						
44	Жилсан Цэбугов						
45	Жамбал Аюшиев						
46	Цэбэг Болхуев						
47	Доржи Цаниров						
48	Цэбэг Битубов						
49	Самдан Цантуев						
50	Еши Самбу Жигжидов						
51	Жамсаран Вачилов						
52	Шигдур Гонбоев						
53	Дэнбэл Тугэлдэров						
54	Доржи Дашипил						
	Дашипил Зодбоев						
	Содномпил Валдуев						
	Цэдэб Ванданов						
	Шираб Доржиев						
	Самдан Галданов						
	Цэдуб Пунсогов						
	Даши Дондуб Цэдэбов						
	Хайдуб Бажиев						
	Гэнтуб Галшиев						
	Дамшай Базаров						
	Риндул Бацаганов						
	Жамьян Бандиев						
	Рабдан Балданов						



№ 10

Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто Хүлүн нуурай дасанай дэргэдэ байгуулагдаһан сургуулида хубарагыг эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 381

1855 оной декабри 7 үдэр

[Титульный лист]

Эгэтын дасанай шэрээтэ тушаалтада бэшэбэ

Ламе ширетую Эгитуйского дацана через Хоринскую степную думу, № 381

Зүүн Сибириин главна блама бандида хамбаһаа

Захиралта

Декабриин 7 үдэр 1855 он № 381

Эгэтын хүрэнэй блама шэрээтэдэ Гонбуинда

Тэдэ ехэ дээдын баталаһан шажанай тогтоолоор Хүлүн хүрэнэй дэргэдэ 35 сургуулиин хуваагууд байха ёһотой тула тэдэнэри дасан бүриһөө нэгэ нэгэ хуваарагыг байлгахыг санашалуулаад, танда захираха ушар, энээниие хүлээнэн дары эндэхи Хүлүн хүрэнэй дэргэдэхи сургуулида өөрын харьяанай үглигынһээ 18 наһанһаа доошо бэшэ наһатай байгаад, түбшин сайн зантай нэгэ хуваарагыг хунгажа удаарангүй эльгээгты. Зүгөөр энээндэ гасалан үгэй гэнэн табилгын бэшэг габьяата зонһоо абаад, тэрэнэй бээтэй тусалсагты.

Бандида хамба Ишижамцуин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 7-7об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 7. Рукотись на монгольской письменности.





№ 10

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана  
Ешижамсуева ширетуя Эгитуйского дацана  
Ниндубу Гомбоеву об отправлении хуvaraка  
на учебу в Гусиноозерский дацан

Гусиноозерский дацан, № 381

7 декабря 1855 г.

[Титульный лист]

И. д. ширетуя Эгитуйского дацана

Ламе ширетуя Эгитуйского дацана через  
Хоринскую степную думу, № 381

Распоряжение Пандито Хамбо ламы  
Восточной Сибири

7 декабря 1855 г. № 381

ширетуя Эгитуйского дацана

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Гомбоеву

Согласно высочайше утвержденному  
Положению о буддийском духовенстве  
при Гусиноозерском дацане должна быть  
организована школа для 35 хуvaraков, по  
одному хуvaraку от каждого дацана. Поэтому  
немедленно отправьте для обучения в школе  
при Гусиноозерском дацане юношу не младше  
18 лет, хорошего поведения. Кроме того, соберите  
отпускное свидетельство от уважаемых людей.

Пандито Хамбо лама Ешижамсуев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 7-7об.



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 12 vertical columns of cursive characters. The script is dense and fills most of the page area.

ГАРЬ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.12. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 25 lines of dense, cursive characters. The script is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The lines are roughly horizontal but show some vertical variation in length and spacing.

Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 25 lines of dense, cursive characters. The script is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The lines are roughly horizontal but show some vertical variation in length and spacing.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.12 об. Ручпись на монгольской письменности.



1857 ондо. Ноён хэрхэмтэ Форолхильман дасангуудай межа хубаарилханһаа болохо Анаагай дасанай байдалда оруулагданһан нютагууд энэ: Хара Шэбэрэй горхонһоо Зүүн Хасууртай, Баруун Хасууртай, Нарин горхон, Хангирын Жаргалан Шүбэгэһээ, Түглү думда захаһаа, Сонгинта хаяала Дээдэ Могай, Анаа Иишингэ нагала, Нарин горхон, Зүүн Үлдэргэ, Баруун Үлдэргэ, Доодо голой нютаг Шара хүнды, Ойбанта, Булаг, Зэргэлээ байсын үбэр – межа хилэ энэ.

Зүүн зүгһөө Маарагта ба Нарин горхоной Хахасагша хүтэлһөө Үдэ голой баруун гарай эрьээр Баруун Зүүн Илтэргэнүүдые хабсаргажа, Хүндэлгэ горхоной адагһаа Цагаан нуураар Үнэгэтэйн селеэни Ангисхану адаг Хүрбэ гол хүрэтэр, саашадаа Ангисхан горхоной зүүн эрьээр Хүрбиин хүбшэ хүрэтэр, баруун тээшээ Хүрбиин дабаанаар Маарагта Нарин горхоной Хахацагши хүтэл хүрэтэр, Урда зүгһөө мүн Маарагта Нарин горхоной шэлээр Үдэ гол хүрэтэр.

Эгэтын дасанай байдалда орогшо нютаг: Маарагта, Хара Шэбэр, Зүүн Нарин горхон, Улагта, Эгэтэ, Үдэ, Гаврила, Зэндэлэ, Дүлдэргэ, Догну Хүрлобой, Тэлииргэ, Гэндү, Эргэнэ горход, голнуудай эхин Хелго риза хоолойн адаг, Витим нуурай нютагууд, Хуванда Ярууна горхо, Голобой Тилнихобо Даши цанаца.

Межа хилэ энэ: Хойто зүгһөө Садну горхоной адагһаа [...] Садна горхон өөдэ Хүбшөөр Үдэ гол хүрэтэр энээндэ шудхагша Эгэтэ голой адаг хүрэтэр. Эндэһээ Үдэ голой баруун гарай эрьээр Маарагта Нарин горхон хоерой таһарагша хүрэтэр ба Хүрбиин хүбшэ хүрэтэр, зүүн зүгһөө Хүрбиин хүбшиин эхинээр Витимэй эхин хүрэтэр саашадаа Витимэй орой гаража үнгэрэн хилэ хүрэтэр наранай гараха зүгһөө Ниршүүгэй хилээр Яблониин шэлэ хүрэтэр, Баруун зүгһөө Яблониин хүбшөөр Уляантай горхоной эхин хүрэтэр мүн энэ горхоноор Хелго гол хүрэтэр гэбэй.

Бодото дээрэ үнэн тасагыг захирагшиин тула Поротозов.

Ородтой сасуулаха ушартай, монголшуулһан бэшээшэ Михаихов

Эгэтын дасанай межаа

Ургаха зүгөөр Иршимэй ехэ зам Яболиг дабаанай ройһоо үмэнэ зүг тээшэ тэрэ хүбшөөр ябажа Ару урта гэжэ горхоной эхин хүрөөд, тэндэ тэрэнэй баруун шэлээр Хелго голдо хүрэн үнгэрэжэ, Хилэ горхоной баруун шэлээр болон Ару Мүсүгүйн эхинэй хүбшөөр Шисаанын эхинэй хүбши хүрэмуй.

Үмэнэ зүгөөр Шисаанын эхинэй хүбшэһөө Хасуурта горхоной баруун шэлээр Үдэ голдо хүрэн үнгэрэжэ Маарагта горхоной уһаар тэрэнэй хабсагайда хүрөөд, тэрэ шэлээр тэрэнэй эхин хүрэмуй.

Шэнгэхэ зүгөөр Маарагтын эхинэй Ехэ хүбшэһөө хойто зүг тээшэ тэрэ хүбшөөр Нохой нуурай баруун шэлэ хүрээд, тэндэһээ тэрэнэй хойто Ехэ хүбшөөр Витим голой эхинэй Ехэ хүбшэ хүрэмуй.

Хойто зүгөөр тэрэнэй Ехэ хүбшэһөө Витим голой хойто хүбшөөр ургаха зүг тээшэ Хоер амалад горхоной эхин хүбшэ хүрээд, тэрэнэй зүүн шэлээр Хагда голой адаг хүрэжэ, тэрэнэй зүүн шэлэ хүбшээр ябаһаар Яболину орой Ниршүүгэй ехэ замда хүршуу <...>\*

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 12-12об. Рукотпись на монгольской тисьменности. Перевод Бадмаевой Л. Б.*

\* текст обрывается



## Эгитуйский дацан

1857 г.

В 1857 г. после проведенного межевания господином землемером Фролкиным вошли в состав прихода Анинского дацана: от речки Хара-Шибирь Зун Хасурта, Барун Хасурта, речка Нарин, от Хангирского Жаргалаана Шубэги, от середины Туглу, Сонгинта хаяала Дэдэ Могой, Анаа Исингэ [нагала], речка Нарин, Зун Улдэргэ, Барун Улдэргэ, местность Шара Хунды реки Додогол, Ойбанта, Булаг, Зэргэлэ байсын убэр, вот границы межи.

С восточной стороны от Маракты и речки Нарин горы Хахасагша, по правому берегу реки Уды соединяя Барун и Зун Илтэргэ, от устья речки Хундэлгэ по озеру Цаган Унэгэтэйское селение, до Ангисхану адаг и реки Курба, дальше по левому берегу речки Ангисхан до горного хребта Курбы, к западу по Курбинскому дабану до Маракты речки Нарин, до перевала Хахасагши, с южной стороны по Маракте речке Нарину горам до реки Уды.

Входят в состав прихода Эгитуйского дацана: Маракта, Хара Шэбэр, Зун Нарин горхон, Улагта, Эгэтэ, Удэ, Гаврила, Зэндэлэ, Дулдэргэ, Догну Хурлобой, Тэлиргэ, Гэнду, Эргэнэ горход, начало рек Хилка, Риза Холуйн адаг, улусы озера Витим, река Хуванда Яруна, Голубой Тилнихобо Даши цанаца.

Границы межи: с северной стороны от конца реки Садну [...], по реке Садне вверх по горной гряде до реки Уды, до конца втекающей в нее реки Эгэты. Отсюда по правому берегу реки Уды до разъединения речек Маракты и Нарина и до Курбинского хребта, с восточной стороны от начала Курбинского хребта до начала Витима, дальше перейдя вершину Витима до границы на востоке по Нерчинскому хребту до Яблонево́й горы, с западной стороны по Яблонево́му хребту до начала речки Улянтай и по ней до реки Хилок.

Межа Эгитуйского дацана

По большому тракту Иршима от вершины Яблонево́го хребта по горной гряде до начала речки Ара Урта, оттуда по правому склону до реки Хилок, по правому склону речки Хила до начала Гор Ару Мусугуйдо Начала Чесанского хребта.

От начала Чесанского хребта по правому склону речки Хасурта до реки Уды, перейдя ее, по речке Маракте добраться до скал.

Углубляясь от начала большого хрета Маракты на север по хребту до првого склона озера Нохой, оттуда по его Большому хребту до начала Большого хребта на реке Витим.

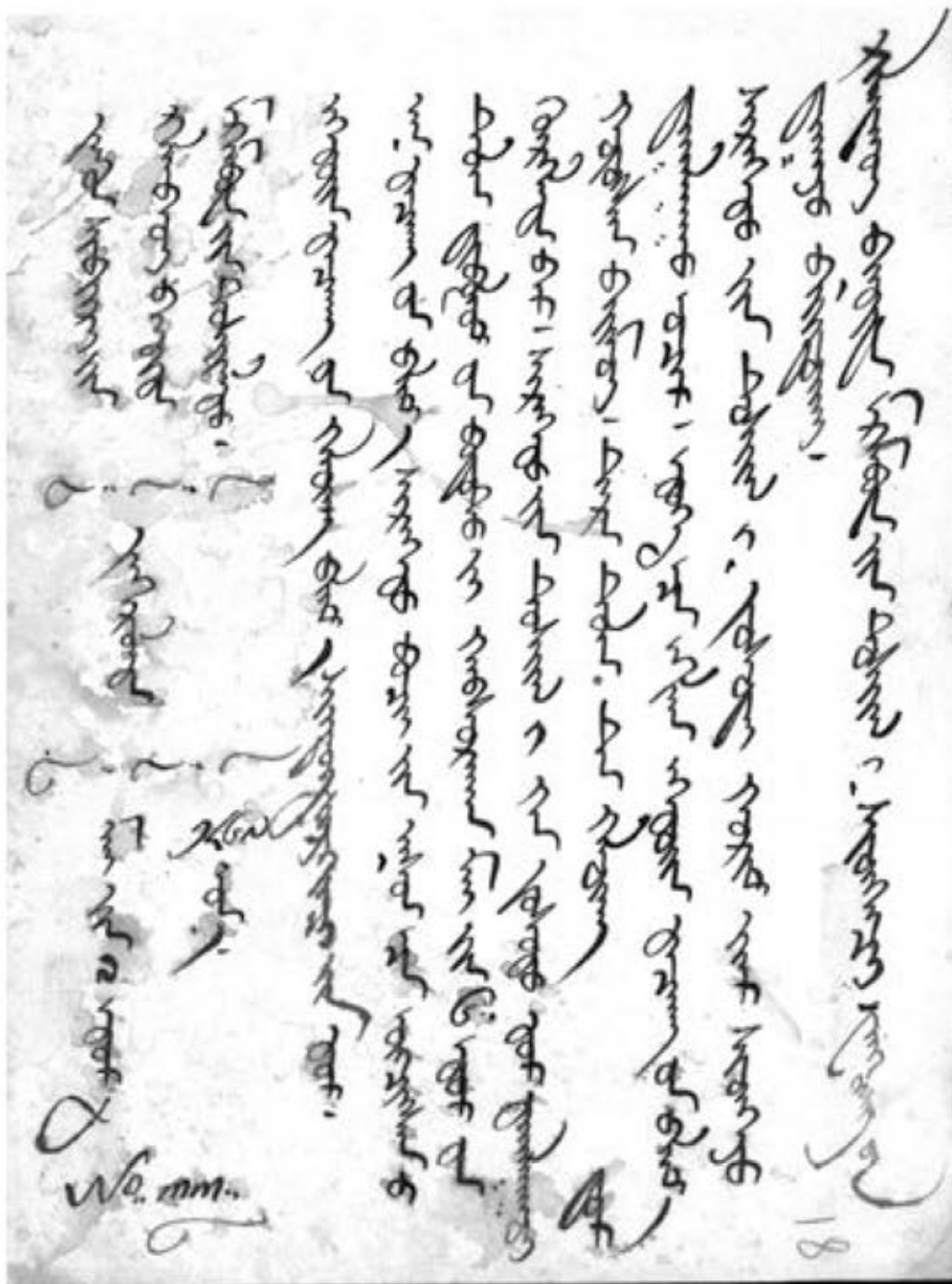
По северной стороне от Большого хребта реки Витим по северному хребту до хребта на двух речках Амалат, добраться по его восточному хребту к устью реки Хагда, по восточным горам и хребтам до вершины Яблонево́го хребта, до Нерчинского большого тракта [...]

Подлинное подписал за начальника отдела Поротозов

Перевел с русского монгольский писарь Ми [...]

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 12-12об.





ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 18. Рукопись на монгольской письменности.

№ 12

Пандито Хамбо ламын тушаалта  
Галсан Чойроп Ванчиковай  
Шиндог Архинчевые<sup>11</sup> Эгэтын  
дасанай шэрээтын тушаалтыг  
даалгаха тухай захиралта

Хүлүн нуурай дасан, № 33  
1867 оной майн 7 үдэр

Зүүн Сибириин главной  
бандида хамбын тушаалта

Захиралта

Майн 7 үдэр 1867 ондо, № 33

Эгэтын дасанай гэлүн блама  
Шиндуг Архинчииндо

Энэ дасанай блама шэрээтэ  
Божиин насанһаа нүгшэхэнэй тула  
дипломой бодотыг хабсарган майн  
6 үдэрэй хүргэлтөөр шэрээтын  
тушаалыг хэн ёхотойдо даалгахыг  
гуйһан байна. Тэрэ тула та гэлүндэ  
даалгаха ушар, эндэхээ эхилэн  
Эгэтын дасанай блама шэрээтын  
тушаалыг ёхотой гуримаар  
шиидхэжэ, дааж байтугай.

Главной бандида хамбын  
тушаалыг шийдхэгшэ Ванчигун

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 18.

Рукопись на монгольской  
письменности.

Перевод Бадмаевой Л. Б.

№ 12

Приказ и. д. Пандито Хамбо  
ламы Галсана Чойропа  
Ванчикова о назначении Шиндога  
Архинчеева и. д. ширетуя  
Эгитуйского дацана

Гусиноозерский дацан, № 33  
7 мая 1867 г.

И. д. Пандито Хамбо ламы  
Восточной Сибири

Приказ

7 мая 1867 года, № 33

Гэлуну ламе Эгитуйского  
дацана Шиндугу Архинчиеву

В связи с кончиной ширетуя  
этого дацана Божиева донесением  
от 6 мая, вложив подлинник его  
диплома, просили найти подходящую  
кандидатуру и назначить на  
должность ширетуя. Поэтому вы,  
гэлун, с этого времени назначаетесь  
и. д. ширетуя Эгитуйского дацана.

И. д. Пандито Хамбо ламы  
Ванчиков

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 18.



Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан  
Чойроп Ванчиковай Цэдэн-Доржи Сонжиевые  
Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалтыг  
даалгаха тухай захиралта

Хүлүн нуурай дасан, № 95  
1868 оной мартын 27 үдэр

Захья Эгэтын дасанай гэлүн лама  
Цэдэндоржи Сонжинда

Зүүн Сибирийн главна блама бандида хамба  
тушаалыг шийдхэгшэ блама шэрээтэнээ

Шэрээтэ лама шийдхэгшын

Захирамжа

Мартын 27-ой үдэр 1868 ондо, № 95

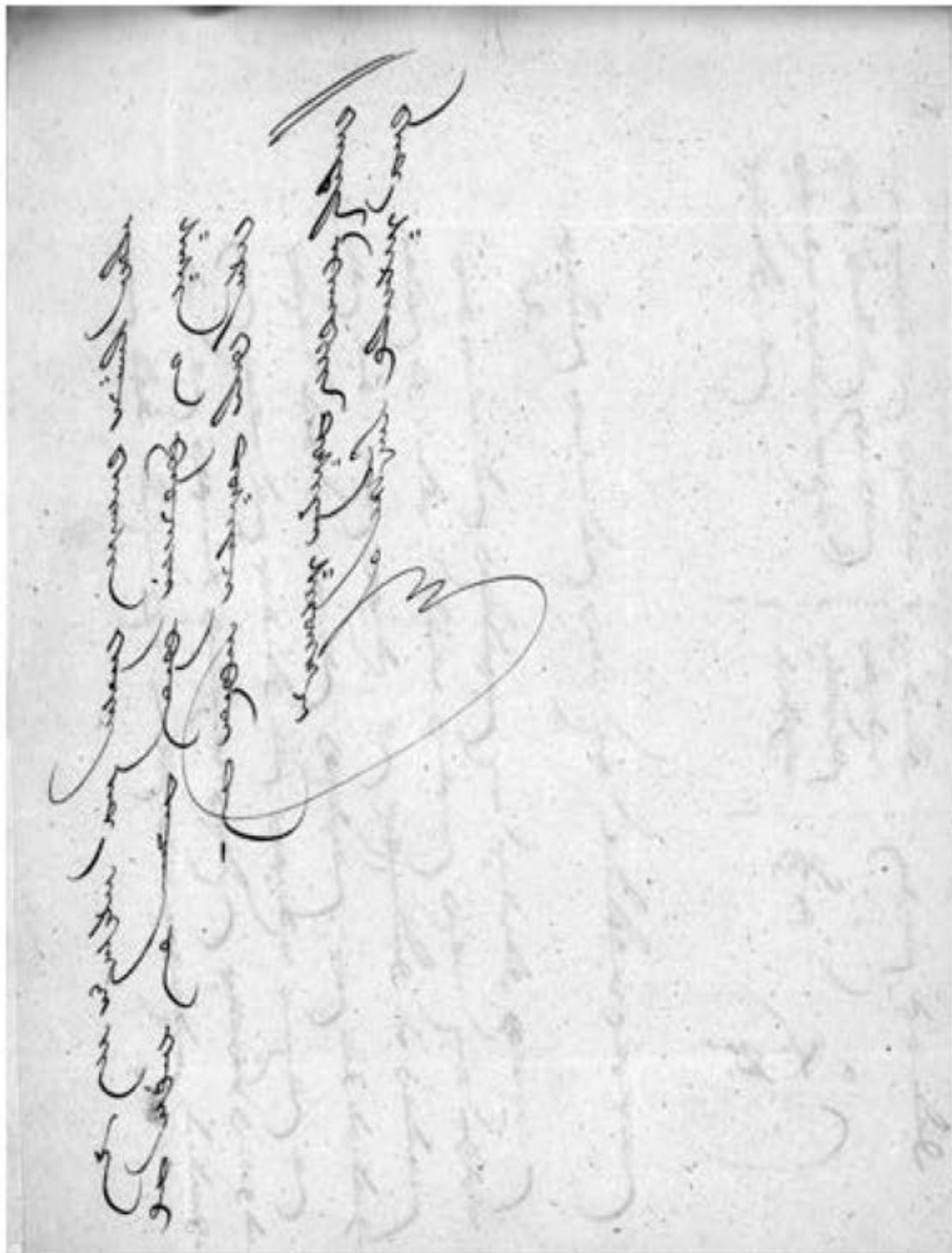
Эгэтын дасанай гэлүн лама Цэдэндоржи  
Сонжинда

Танай дасанай хэтэрэгсэн лама шэрээтэ  
Божиин орондо мүнөө дааж байһан гэлүн лама  
Архинчин тэрэ тушаалһаа сүлөөлэгдэхье  
гуйһан туша зүбтэй дээрэ хүлээгээд, танда  
захирхуу – мүн дасанай шэрээтын тушаалыг  
ахамдай зүгһөө тусагаар баталамжа болотор  
шийдхэжэ байхье танда даалганам. Тэрээнтэй  
дабхарлан захирху – энэ дааж байһан гэлүн лама  
Архинчинһаа шажанай положени болон дасанай  
хабаата хэрэгүүдыг тушааж абамай та.

Бандида хамбын тушаалыг шийдхэгшэ  
Ванчигун

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 85 Л. 7-7об. Рукопись  
на монгольской письменности. Перевод  
Бадмаевой Л. Б.*





ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 85. Л. 7 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 13

Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о назначении и. д. ширетуя ламы Эгитуйского дацана Цэдэндоржи Сонжиева<sup>12</sup>

Гусиноозерский дацан, № 95

27 марта 1868 г.

Наказ гэлуну ламе Эгитуйского дацана Цэдэндоржи Сонжиеву

От и. д. Пандито Хамбы ламы

Восточной Сибири ширетуя ламы и. д. ширетуя ламы

Приказ

27 марта 1868 года № 95

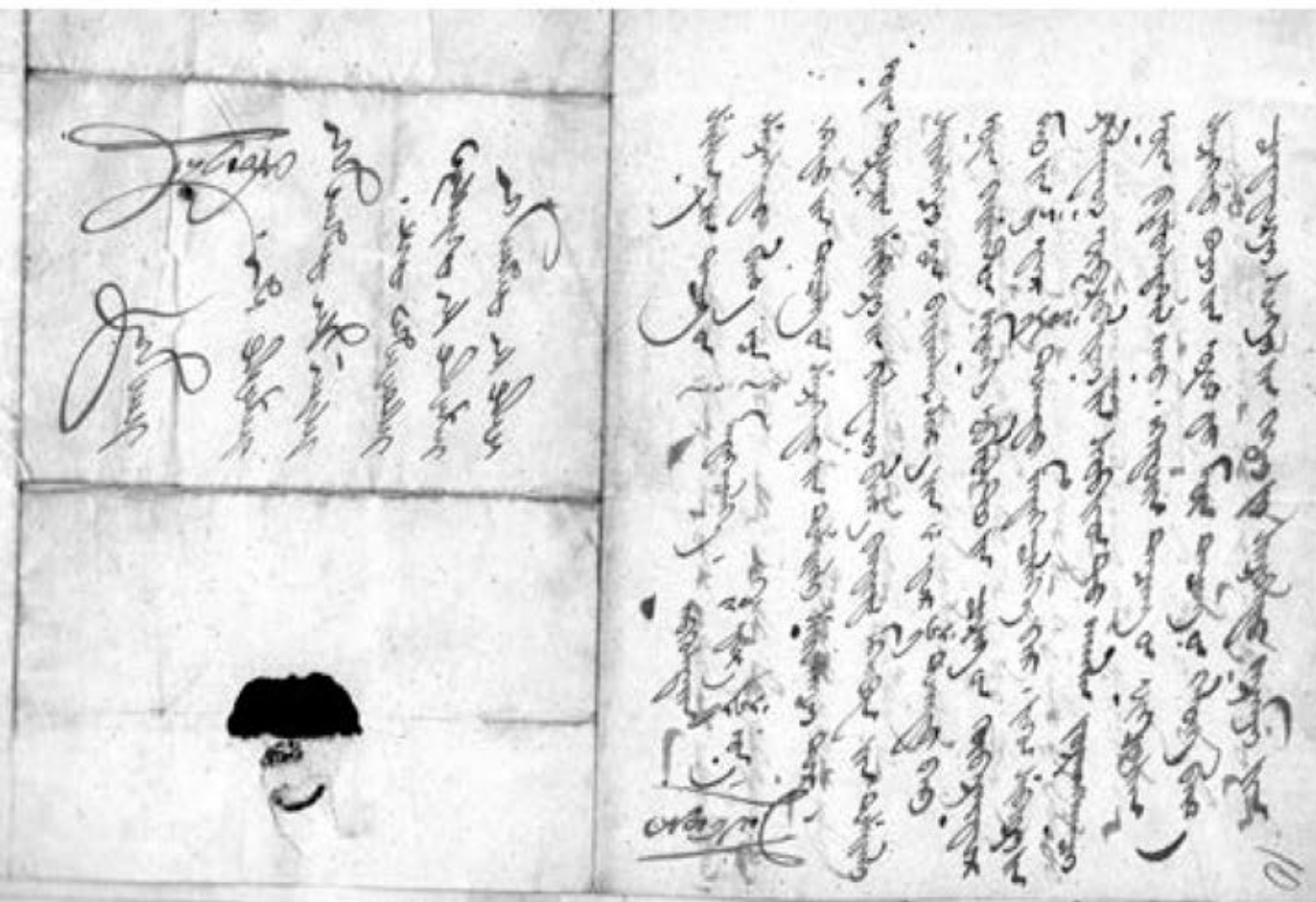
Гэлуну ламе Эгитуйского дацана Цэдэндоржи Сонжиеву

Просьбу гэлун ламы Архинчеева об освобождении его от и. о. должности ширетуя, занимавшего эту должность после кончины ширетуя Божиева, посчитав обоснованной, назначаю вас исполняющим эту должность до решения вопроса высшим начальством. Дополнительно приказываю принять от исполняющего должность гэлун ламы Архинчиева Положение о буддийском духовенстве и делопроизводство дацана.

И. д. Пандито Хамбо ламы Ванчиков

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 85. Л. 7-7об.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.85. Л.10. Рукопись на монгольской письменности.

№ 14

Шисаанай дасанай шэрээтэ Адучиевай Пандито  
Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроповой  
даабаряар Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта  
Цэдэн Доржи Сонжиевта диплом барюулха  
тухай бэшэг

Шисаанай дасан, № 19

1868 оной августын 24 үдэр

Шисаанын дасанай шэрээтэ ламаһаа

Мэдүүлэлгэ

Августын 24 үдэр 1868 ондо, № 19

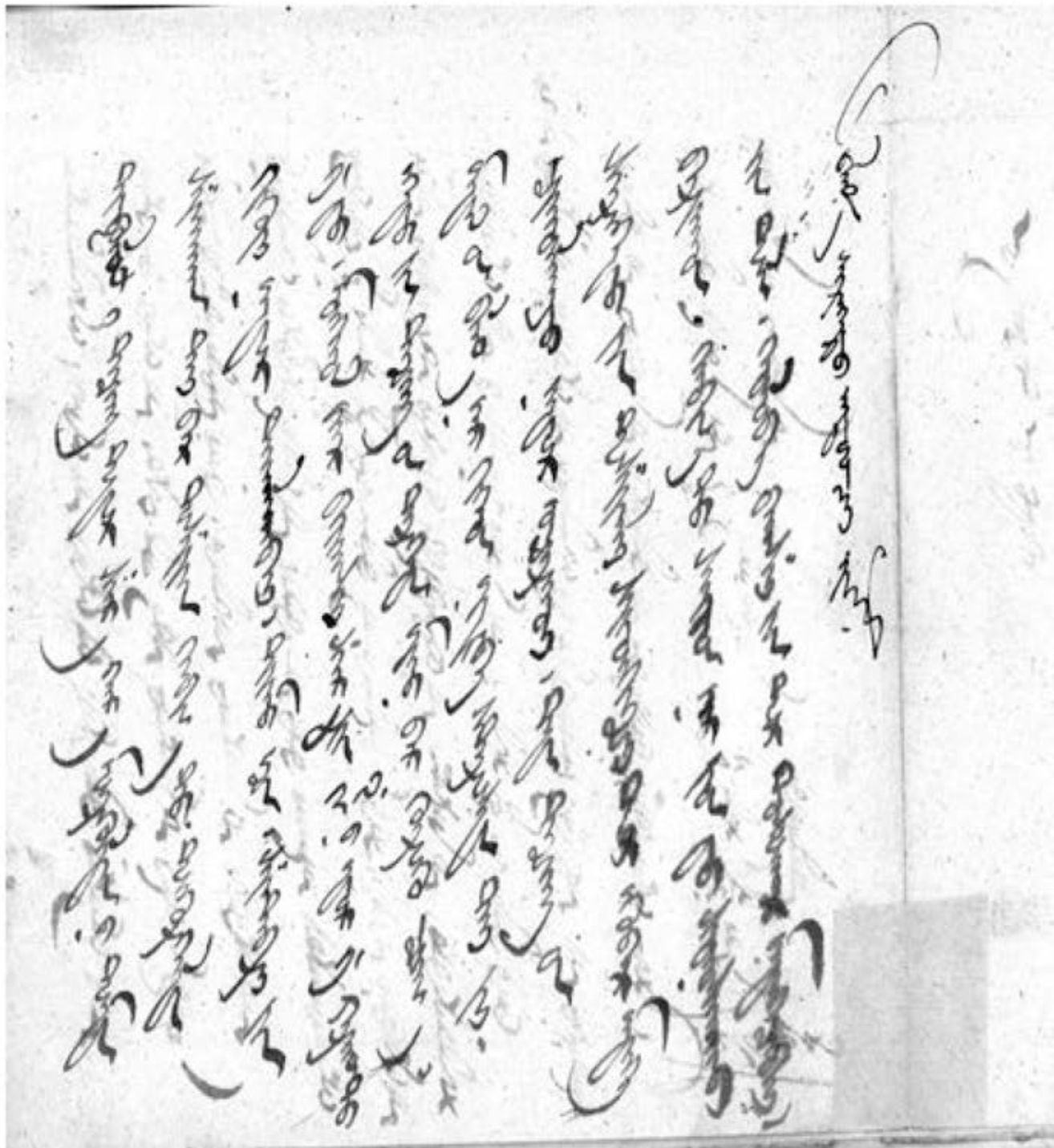
Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалые  
шиидхэгшэдэ

Ноён Дорна Сибириин главна лама бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэһээ байгша харын 8 үдэр 168 тоотоор ноён Байгалай үмэнэхи областиин сэрэгэй губернатор майн 15 үдэр 1892 тоото мэдээсэлгээр Зүүн Сибириин главна управлениин советтэ ахалан юрэнхылэгчи председатель Эгэтын дасанай нүгшэһэн шэрээтэ Божиин орондо мүн дасанай гэлүн блама Цэдэндоржи Сонжиин гэгшые шэрээтэ нэрэмжиин дипломые шажан дотор шара хара мүргэлтэнэй дунда шахантайгаар тушааг, габьяата дүүргэлтэ хэые намда даалгабай. Тиимэһээ сентябриин 1-дэ монголоор байгша харын 27-ой үдэр 1 гарагта Эгэтын дасанай дэргэдэ минии хүрэхэ сагта мэдэлэй ламанар болон нирба старостатайень суглуулажа намтай ушарха. Тэдэ дасанай шэрээтын тушаалые шийдхэгшэдэ энээгээр мэдээ баряад, габьяата сайднар зондоо сонсохын тула гулваа Багшинда тусагаар мэдээсэбэй.

Блама шэрээтэ Адуучиин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 85. Л. 10-10об. Рукопись  
на монгольской письменности. Перевод  
Бадмаевой Л. Б.





№ 14

Отношение ширетуя Чесанского дацана  
Адучиева о поручении от и. д. Пандито Хамбо  
ламы Галсана Чойропа Ванчикова вручить  
диплом и. д. ширетуя Эгитуйского дацана  
Цэдэндоржи Сонжиеву

Чесанский дацан, № 19  
24 августа 1868 г.

От ширетуя ламы Чесанского дацана

Отношение

24 августа 1868 года, № 19

И. д. ширетуя Эгитуйского дацана

Письмом от 8 августа за № 168 главенствующий Пандито Хамбо лама Восточной Сибири, согласно сообщениям военного губернатора Забайкальской области от 15 мая 1892 года и председателя Совета Главного управления Восточной Сибири, приказывает назначить вместо покойного ширетуя Божиева гэлун ламу этого дацана Цэдэн Доржи Сонжиева, и диплом ширетуя вручать в присутствии всех верующих с принятием от него присяги. Поэтому 1 сентября, по монгольскому календарю 27 числа, в воскресенье, к моему приезду к Эгитуйскому дацану пусть ламы и нирба, старосты соберутся для встречи со мной. Известив об этом и. д. ширетуя дацана, об оповещении почетных родовичей сообщил голове Багшиеву.

Ширетуй лама Адучиев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 85 Л. 10-10об.





## Эгэтын дасанай ламанарай наһан ба отог элирүүлэн список

Эгэтын дасан, № 411

1872 оной мартын 3 үдэр

Хориин степной дүүмэхээ

1872 оной феввалиин 16 үдэр. 411 тоотoor

Эгэтын дасанай ламанарай списхэ эриһэнинь энэ:

1) Шэрээтэ блама Цэдэндоржи Сонжиин, 39 насатай, Зүүн Харгана

Гэлүнүүд:

2) Эрдэни Базарун, 45 насатай, Батанай

3) Чигдур Эрдэниин, 35 насатай, Шарайд

4) Доржи Цэхүнү, 27 насатай, Сэлэнгын 2-дугар Атаган

5) Чигдур Питогун, 35 насатай, Зүүн Харгана

6) Ринчиндоржи Мандашуин, 28 насатай, Зүүн Харгана

Гэцүлнүүд:

7) Циндүн Архинчиин, 54 насатай, Зүүн Харгана

8) Чойсаран Мархахону, 52 насатай, Зүүн Хүбдүүд

9) Жамбал Аюушиин, 56 насатай, Бодонгууд

10) банди царба Түбшин Гүнжидүн, 55 насатй, Зүүн Хүбдүүд

Эдэ 10 бламын списхын үнэнэй сүүлдэ шэрээтэ блама Сонжиин

Мартын 3-да 1872 оной

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 16об. Рукопись на монгольской тисьменности. Перевод Бадмаевой Л. Б.*

## Список лам Эгитуйского дацана с указанием возраста и рода

Эгитуйский дацан, № 411

3 марта 1872 г.

Требуемый список лам Эгитуйского дацана

из Хоринской Степной думы

от 16 февраля 1872 г., № 411:

1) Ширетуй лама Цэдэндоржи Сонжиев, 39 лет, Зун-Харганатского рода

Гэлуны:

2) Эрдэни Базаров, 45 лет, Батанайского рода

3) Чигдур Эрдэниев, 35 нлет, Шарайтского рода

4) Доржи Цэхунов, 27 лет, Селенгинского 2-го Атагановского рода

5) Чигдур Питогов, 35 лет, Зун-Харганатского рода

6) Ринчиндоржи Мандашиев, 28 лет, Зун-Харганатского рода

Гэцулы:

7) Циндун Архинчиев, 54 года, Зун-Харганатского рода

8) Чойсаран Мархахонов, 52 года, Зун-Кубдутского рода

9) Жамбал Аюушиев, 56 лет, Бодонгутского рода

10) Банди царба Тубшин Гунжидов, 55 лет, Зун-Кубдутского рода

Этот список 10 лам заверил ширетуй лама Сонжиев 3 марта 1872 года

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 16об.*



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of cursive characters. The script is dense and fills most of the page. A vertical line is visible in the center, possibly indicating a page fold or a column separator. The ink is dark on a light-colored paper background.

Эгэтын дасанай байдалда ородог обоо бумхануудай ямар нютагта  
байдагынь элрхүүнэн список

Эгэтын дасан

1872 оной августын 13 үдэр

Эгэтын дасанай приход дотор байһан обоо бумхануудай списхэ.

1. Эгэтын адагта 1 обоо, 1 бумхан. 2. Маарагтада 1 обоо. 3. Нарин горхон Хаара шэбэртэ 2 обоо, 1 бумхан. 4). Эгэтэ Зүгэлди Габрилада 3 обоо, 2 бумхан 5. Тайлуд Хангирта 1 обоо, 2 бумхан. 6. Жибхэсүндэ 1 обоо, 1 бумхан. 7. Толдон Хүлүрэгтэ 1 обоо, 1 бумхан. 8. Хорохо Иисэнгэдэ 4 бумхан. 9. Догну Гулабайда 1 обоо, 3 бумхан. 10. Удын эхиндэ 1 обоо. 11. Хагду Тэлэнбэдэ 2 обоо, 1 бумхан. 12. Сагца Эргэнэдэ 4 обоо, 1 бумхан. 13. Гэгэгэндэ 1 обоо. 14. Ингэдэйн Хасаг шэбэртэ 1 обоо. 15. Шэтэдэ 1 обоо.

Эгэтын дасанай приход дотор байһан үнэхээртэ мэдэгдэһэн 22 обоо, 17 бумханай списхын сүүлдэ шэрээтэ Сонжиин.

Августын 13-да 1872 он

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 11. Рукотись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.*

Список обо и бумханов с указанием их месторасположения,  
относящихся к приходу Эгитуйского дацана

Эгитуйский дацан

13 августа 1872 г.

Список находящихся в приходе Эгитуйского дацана обо и бумханов

- 1) В устье Эгиты 1 обо, 1 бумхан.
- 2) В Маракте 1 обо
- 3) На речке Нарин, в Хара Шибири 2 обо, 1 бумхан
- 4) В Эгитуйском Гаврилином Зукульти 3 обо, 2 бумхана
- 5) В Тайлут Хангирте 1 обо, 2 бумхана
- 6) В Жипкесуне 1 обо, 1 бумхан
- 7) В Толдон Хулурэкте 1 обо, 1 бумхан
- 8) В Хорохо Исинге 4 бумхана
- 9) В Догну Гулабае 1 обо, 3 бумхана
- 10) В начале Уды 1 обо
- 11) В Хагде Теленбе 2 обо, 1 бумхан
- 12) В Сагце Эргэне 4 обо, 1 бумхан
- 13) В Гэгэгэне 1 обо
- 14) В Ингодинском Хасаг Шибири 1 обо
- 15) В Чите 1 обо

Список известных 22 обо и 17 бумханов, находящихся в приходе Эгитуйского дацана заверил ширетуй Сонжиев

13 августа 1872 года

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 11.*



Handwritten Mongolian text at the top right of the page.

Main body of handwritten Mongolian text, consisting of several vertical columns of characters.

Handwritten Mongolian text in the middle section, including a signature and a date.

Handwritten Mongolian text in the lower middle section, including a signature and a date.

Handwritten Mongolian text in the bottom left corner.

9. 1. 6

Handwritten vertical text on the left margin, likely a page number or title, including the number 905.

Handwritten Mongolian script in the upper section of the page, organized into columns.

Handwritten Mongolian script in the lower section of the page, organized into columns.

Handwritten Mongolian script in the middle section, possibly a signature or a specific note.

Large handwritten Mongolian script on the right side of the page, possibly a signature or a title.



Эгэтын дасанай байдалда ородог үгы болгожо хуряагдаһан обоо  
бумхануудай список

Анаагай сэлээн, №127

1873 оной февралин 12 үдэр

Титульный лист

Хориин главна тайшааһаа. Сангай. Шухала яаралтай.

Хориин главна тайшааһаа

Февралин 12 үдэр 1873 он, № 127

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Сонжинда

Та блама шэрээтын февралин 10 үдэр 6 тоото бэшэлгээр энэ дасанай приход дотор байһан хэдэн обоо, хэдэн бумхан үгы болгогдоһоной мэдээ эриһэн тушаа, үгы болгожо хуряагдаһан обоо бумхануудай тухай хүлээгдэһэн мэдээнһээ ведомостине энээнэй арада хамжуулажа эдэ блама шэрээтын үмэнэ барилсабай.

Хориин отогуудай главной тайшаа, губернкэ секретарь Вачирун

Эгэтын дасанай приход дотор үгы болгогдоһон обоо бумхануудай  
спискэ

№№	Нютагуудай нэрэ	обоо	бумхан
1	Архири, Эргүнэдэ	6	1
2	Шитэдэ	2	1
3	Хинду, Тэлэмбэдэ	2	2
4	Ярууна, Хоргу, Хүшэгүртэ	33	11
5	Эгэтэ Зүхэлди, Гаврилада, Нарин горхон, Хаара шэбэртэ	5	3
6	Тайлад Хангирта	5	2
7	Эгэтын адагта	7	1
8	Маарагтада	3	
	Ниитэ	63	21
	дүн	84	

Реестрэй үнэниие гэршэлэн тайшаа Вачирун

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 9-9об. Рукопись на монгольской  
письменности. Перевод Очировой Г. Н.

Список уничтоженных обо и бумханов прихода Эгитуйского дацана

с. Анинское, №127

12 февраля 1873 г.

Титульный лист

От Хоринского главного тайши. Сангай. Очень срочно

12 февраля 1873 года, № 127

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Сонжиеву

Ширетуй лама, вы запрашивали письмом от 10 февраля за № 6 сведения об уничтоженных обо и бумханах прихода вашего дацана, на что отправляем ведомости приложением.

Главный тайша Хоринских родов губернский секретарь Очиров

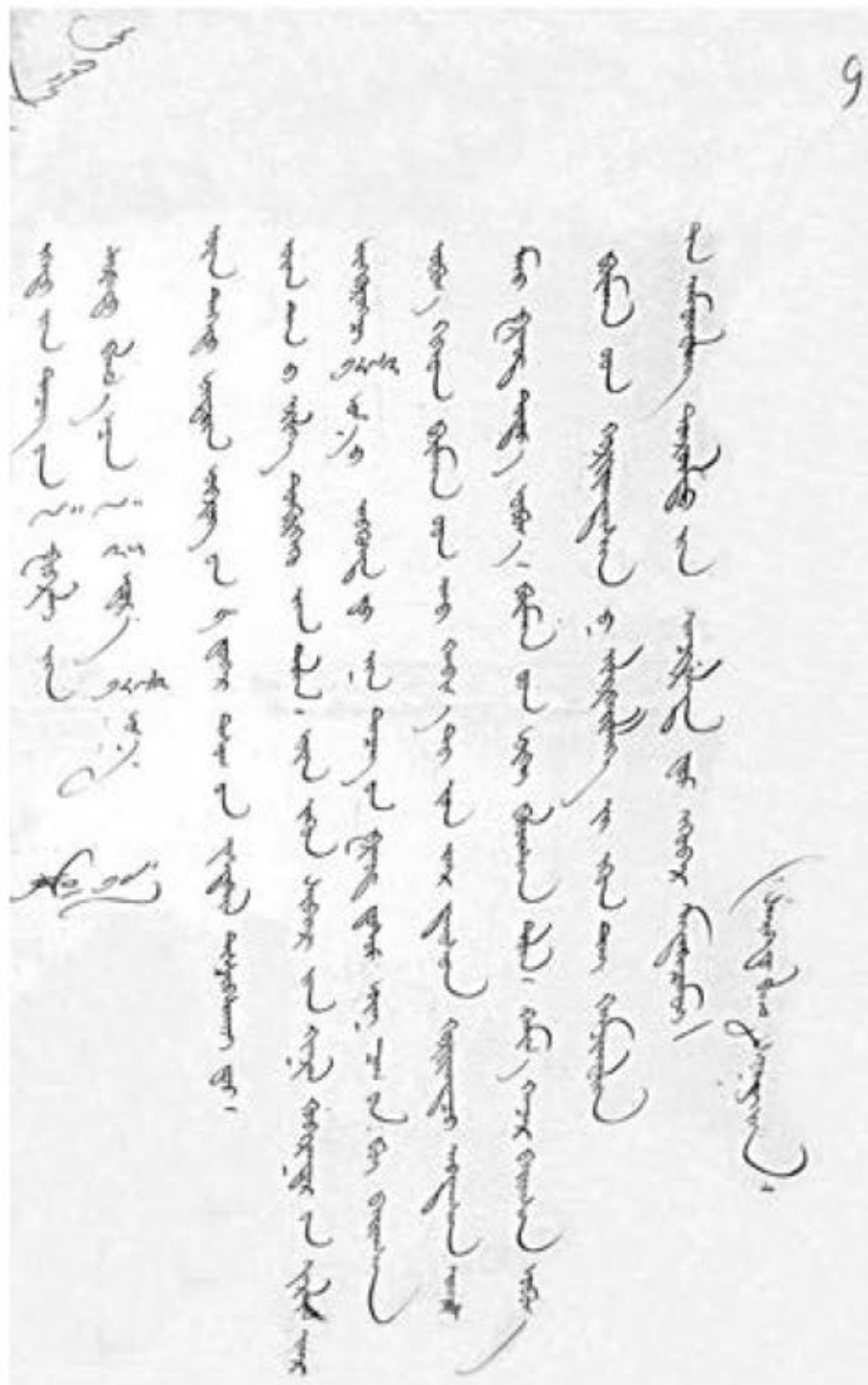
Список уничтоженных обо и бумханов прихода Эгитуйского дацана

№№	Названия местностей	Обо	Бумханы
1	В Архири, Эргуне	6	1
2	В Шите	2	1
3	В Хинде, Телембе	2	2
4	В Еравне, Хоргу, Хүшэгуре	33	11
5	В Эгите, Зукэльти, Гаврилино, речке Нарин, Хара Шибири	5	3
6	В Тайладе Хангире	5	2
7	В устье Эгиты	7	1
8	В Маракте	3	
	Итого	63	21
	Всего	84	

Заверил реестр тайша Очиров

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 9-9об.





№ 18

Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн  
Доржи Сонжиевой Дээдэ Удын 1-хи  
таһагай заседательда Зүүн Сибириин  
генерал-губернаторай захиралтаар  
үгы болгожо хуряагдаһан обоо  
бумханууд тухай мэдүүлгэ

Эгитуйский дацан, № 14  
25 февраля 1873 г.

Эгэтын дасанай шэрээтэ ламаһаа  
февралин 25 үдэр № 14

Ноён Дээдэ Удын округой 1-хи  
таһагай заседатель Диссивскэдэ

Ноёнтоной эрилгэ дүүргэхын  
тула ноён Зүүн Сибириин генерал  
губернаторай зарлигаар үнгэрэгшэ 1872  
оной августада энэ дасанай приход  
дотор үни сагай бии байгсан обоо болон  
бумханууд бол габьяата зоноор дууһан  
хуряагдажа абтаһанаар, манай приход  
дотор обоо, бумханууд үгы болоһон  
тула, хаана байһан обоо, бумхануудай  
хуряагдаһанай элрхылэлгыг энээнтэй  
хамжуулан

Та амугулан түрэлтын анжаралтада  
энээгээр мэдээсэбэй

Шэрээтэ лама Сунжиин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 9. Рукопись  
на монгольской письменности.  
Перевод Г. Н. Очировой

№ 18

Донесение ширетуя Эгитуйского  
дацана Цэдэндоржи Сонжиева  
заседателю 1-го участка  
Верхнеудинского округа о  
разрушенных по распоряжению  
генерал-губернатора Восточной  
Сибири обо и бумханах

Эгитуйский дацан, № 14  
25 февраля 1873 г.

От ширетуя Эгитуйского дацана  
февраля 25 дня, № 14

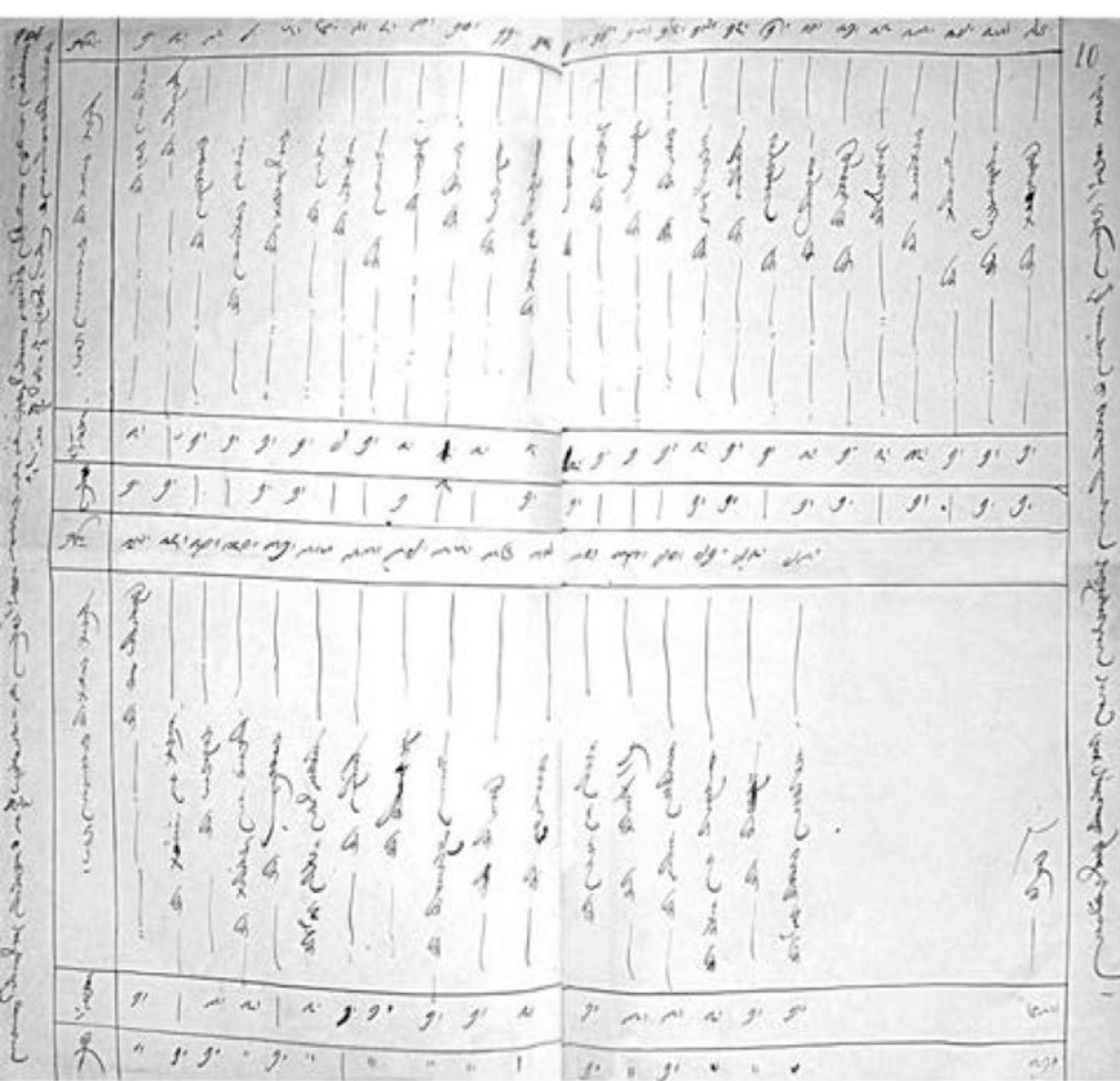
господину заседателю 1-го отдела  
Верхнеудинского округа [...]

Чтобы выполнить требование  
начальства по распоряжению генерал-  
губернатора Восточной Сибири  
от прошлого августа 1872 года,  
находящиеся с давних времен в приходе  
дацана обо и бумханы все были убраны,  
так как в нашем приходе уже нет  
обо и бумханов, отправляю вашему  
благородию приложением сведения о  
местонахождении уничтоженных обо и  
бумханов.

Ширетуя лама Сонжиев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 9.





ГАРБ. Ф.285.Он.2.Д.7.Л.9 об.-10. Рукопись на монгольской письменности.

№ 19

Эгэтын дасанай байдалда ородог үгы болгожо хуряагдахан бүхы обоо бумхануудай ямар нютагта байһаниие элирүүлхэн список

Эгитуйский дацан  
25 Февраля 1873 г.

Хорин Эгэтын дасанай приход дотор үни сагнаа байһан обоо бумханууд үнгэрэгшэ 1872 оной августа нара дотор дууһан хуряагдажа абтаһанай мэдээ. Феврелиин 25 үдэр 1873 он

№	Ямар газарта байһан бэ	обоо	бумхан
1	Эгэтэ голдо	2	1
2	Ингэлдэйдэ		1
3	Габрилинда	1	
4	Нарин горхондо	1	
5	Хаара шэбэртэ	1	1
6	Эргэнэдэ	1	1
7	Эрхиридэ	4	
8	Цагсада	1	
9	Шитайда	2	1
10	Хагада	1	2
11	Тэлэнбэдэ	2	
12	Тэлэгдын үбэртэ2	2	1
13	Хабхарта	3	1
14	Шибанада	1	
15	Улгаада	1	
16	Гүндэдэ	1	
17	Жибхээсэндэ	2	1
18	Юндэндэ	1	1
19	Гулбалжинда	1	
20	Толтондо	2	1
21	Хүлүрэгтэдэ	1	1
22	Сүбээдэ	2	
23	Хороходо	3	1

24	Цандарта	1	
25	Иисингэдэ	1	1
26	Хүшэгүүртэ	1	1
27	Хүлзэгтэйдэ	1	
28	Намбарай нуурта		1
29	Гулбайда	3	1
30	Түгнын үндэртэ	2	
31	Хоймосондо		1
32	Яруунын урда бээдэ	2	
33	Зэндэлидэ	1	
34	Элхисэнтэдэ	1	
35	Цагаан чулуутайда	1	
36	Гүндэдэ	1	
37	Түрхэдэ	2	
38	Үдын эхиндэ	1	1
39	Маарагтада	3	
40	Эгэтын адагта	3	1
41	Тэйлэдын арада	2	
42	Чулуутада	1	
43	Эгэтын хойто бээдэ	1	
	Хамта	63	21
	Эдэ обоо бумхануудай 84 байһанай гэршэлэгдэһэн списхын һүүлдэ шэрээтэ лама Сонжиин		

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 9об-10. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г. Н.

№ 19

Полный список обо и бумханов с указанием их месторасположения, относящихся к приходу Эгитуйского дацана

Эгитуйский дацан  
25 Февраля 1873 г.

Сообщение обо всех уничтоженных в августе прошлого 1872 года давно известных обо и бумханах прихода Хоринского Эгитуйского дацана.

25 февраля 1873 года.

№	В какой местности находились	Обо	Бумханы
1	На реке Эгите	2	1
2	В Ингэлдэе		1
3	В Гаврилино	1	
4	На речке Нарин	1	
5	В Хара Шибири	1	1
6	В Эргэне	1	1
7	В Эрхире	4	
8	В Цагсе	1	
9	В Шитае	2	1
10	В Хагде	1	2
11	В Теленбе	2	
12	На склоне Тэлэгды	2	1
13	В Хабхаре	3	1
14	В Шибане	1	
15	В Улгаце	1	
16	В Гунде	1	
17	В Жибкесене	2	1
18	В Юндэне	1	1

19	В Гулбалжине	1	
20	В Толтоне	2	1
21	В Хулурукте	1	1
22	В Субэе	2	
23	В Хорохое	3	1
24	В Цандаре	1	
25	В Исинге	1	1
26	В Хушегуре	1	1
27	В Хулзэгтэе	1	
28	На озере Намбаре		1
29	В Гулбае	3	1
30	На вершине Тугнуя	2	
31	В Хоймосоне		1
32	На южной берегу Еравны	2	
33	В Зэндэли	1	
34	В Элхисэнтэе	1	
35	В Цаган Чулутае	1	
36	В Гунде	1	
37	В Турхе	2	
38	В начале Уды	1	1
39	В Маракте	3	
40	В устье Эгиты	3	1
41	С северной части Тэйлы	2	
42	В Чулутае	1	
43	На северной части Эгиты	1	
	Всего	63	21

Этот список из 84 обо и бумханов заверил ширетуй Сонжиев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 9об-10.





**№ 20**  
**Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевай князь Алексей Александровичтай уулзахаяа Анаагай дасан морилхо үедэ гэлун лама Царба Добчиновта шэрээтын тушаал даалгаха тухай захирамжа**

**Эгэтын дасан, № 37** **1873 оной юниин 5 үдэр**

Эгэтын дасанай блама шэрээтэнээ  
Юниин 5 үдэр 1873 он, № 37  
Гэлун блама Царба Добчинуда

Би бол ехэ князь Алексей Александровичин морилхын үедэ Анаагай дасанда угтан бараалхахын тула ошобой. Тиймэнээ хэзээ бусаха хүрэтэр шэрээтын тушаалые ябуулажа байхын тула бүгэдэ хэрэгүүдые сангай тамгатайгаар тушаан баритай.

Шэрээтэ лама Сонжиин.

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 17. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.*

**№ 20**  
**Предписание ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиева гэлуну ламе Царбе Добчинову о возложении должности ширетуя на время его выезда в Анинский дацан для встречи с князем Алексеем Александровичем**

**Эгитуйский дацан, № 37** **5 июня 1873 г.**

От ширетуя ламы Эгитуйского дацана  
5 июня 1873 года № 37  
Гэлун ламе Царбе Добчинову

Я выезжаю в Анинский дацан для встречи с прибывшим великим князем Алексеем Александровичем. Поэтому для исполнения должности ширетуя до моего возвращения передаю все документы с печатью.

Ширетуй лама Сонжиев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 17.*

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 17. Рукопись на монгольской письменности.*

Угунуу Дагунуулан  
Хүгата Намсиды  
1318 Тандуно-Станды

№ 24.

Угунуу Дагунуулан, ислухунуу  
Угунуу Дагунуу



Handwritten Mongolian text at the bottom left of the page.

Main body of handwritten Mongolian text, including a signature at the top right and a date '1918' at the bottom right.



**Чойдор Мархаевтай Зүүн Сибирийн ламын шажантанай Пандито Хамбо ламаар баталагдах тухай Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевта дуулгахан бэшэг**

Хүлүн нуурай дасан, № 24

1873 оной юниин 6 үдэр

[Титульный лист]

Ширетую Эгитуйского дацана Сонжиеву № 24 через Верхнеудинск и Хоринскую степную думу

Зүүн Сибирийн ламын шажантанай ахалагша блама бандида хамба Мархайн

Юниин 6 үдэр 1873 оной № 24

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама Сонжиинда

Тэдэ ехэ дээдэ эзэн император бүгэдэ Россин орони үбэрчилэн баригчи байгша оной февраль нарын 16 – да өөрын мэдээгээр надые Бандида хамба болгожо баталхан зарлигай саарһые Сэлэнгын округай ноён исправнигаар дамжуулагдаһаниие хүлээн абаад, шажанай положениин ёһоор Хүлүнэй дасанда шихаан үргэсэ энэ үдэрһөө тушаалдаа ороһониие та блама шэрээтэдэ энээгээр мэдээсбэй.

Зүүн Сибирийн ламын шажанай ахалагша блама бандида хамба Мархайн

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 27. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л. Б.*

**Письмо Чойдора Мархаева 13 ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о своем назначении и утверждении на должность Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири**

Гусиноозерский дацан, № 24

6 июня 1873 г.

[Титульный лист]

Ширетую Эгитуйского дацана Сонжиеву № 24 через Верхнеудинск и Хоринскую Степную думу

Пандито Хамбо лама ламайского духовенства

Восточной Сибири Мархаев

6 июня 1873 года, № 24

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Сонжиеву

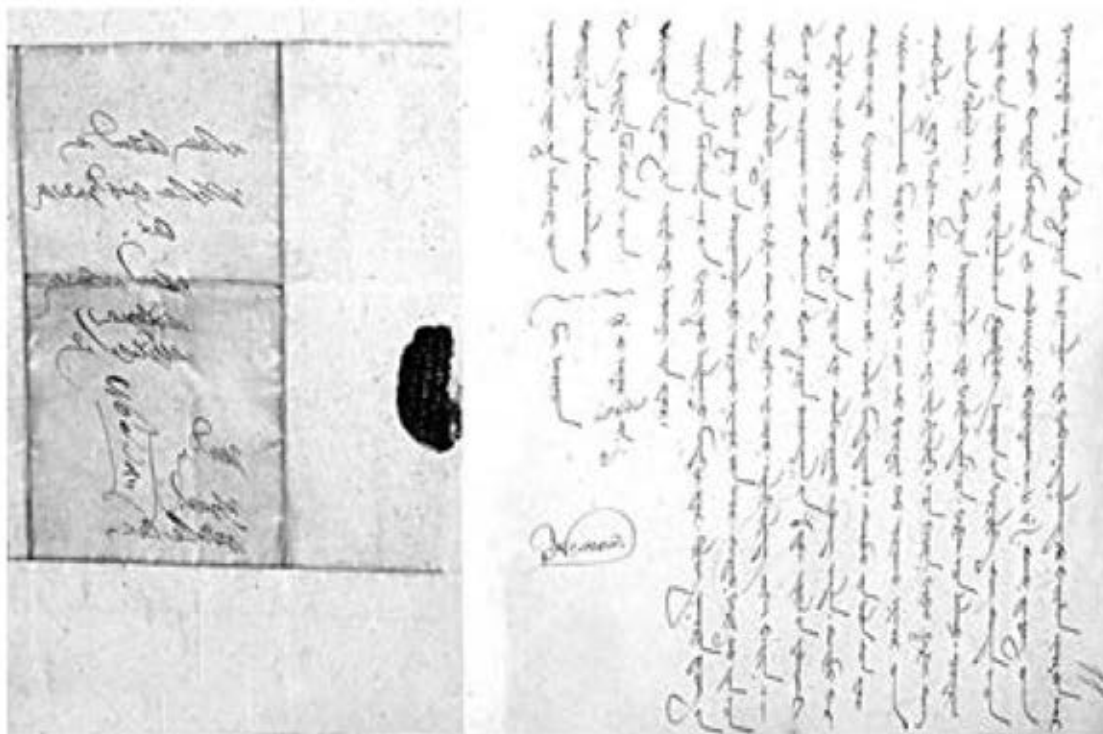
Получив от Селенгинского окружного исправника приказ об утверждении в должности Пандито Хамбо ламы 16 февраля сего года по высочайшему указу его императорского величества, сообщаю вам, ширетуй ламе, что после принятия присяги в Гусиноозерском дацане с этого дня вступил в должность согласно Положению о буддийском духовенстве.

Пандито Хамбо лама буддийского духовенства Восточной Сибири Мархаев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 27.*

Баруун Хуаасайн бусад түрэлтэнэй захиргаанһаа Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевта Пандито Хамбо лама Чойдор Мархаевай хамжуулан эльгээһэн Хүлүн нуурай дасанай хубарагай хургуулида орогшодой гэргэтэй үгыень элирүүлхэ тухай захирамжа

Баруун Хуаасайн бусад түрэлтэнэй захиргаан, № 472  
1874 оной майн 7 үдэр



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.91. Л.11. Рукопись на монгольской письменности.

Эгэтын дасанай шэрээтэ лама Сонжиндэ

Баруун хуасайн инородно управаһаа, № 472

Урдахи зүгэй Сибириин Буддадын шажантанай ахалагша лама бандида хамбаһаа

Май харын 7-ой үдэр 1874 ондо, № 307

Эгэтын дасанай шэрээтэ Сонжиндэ

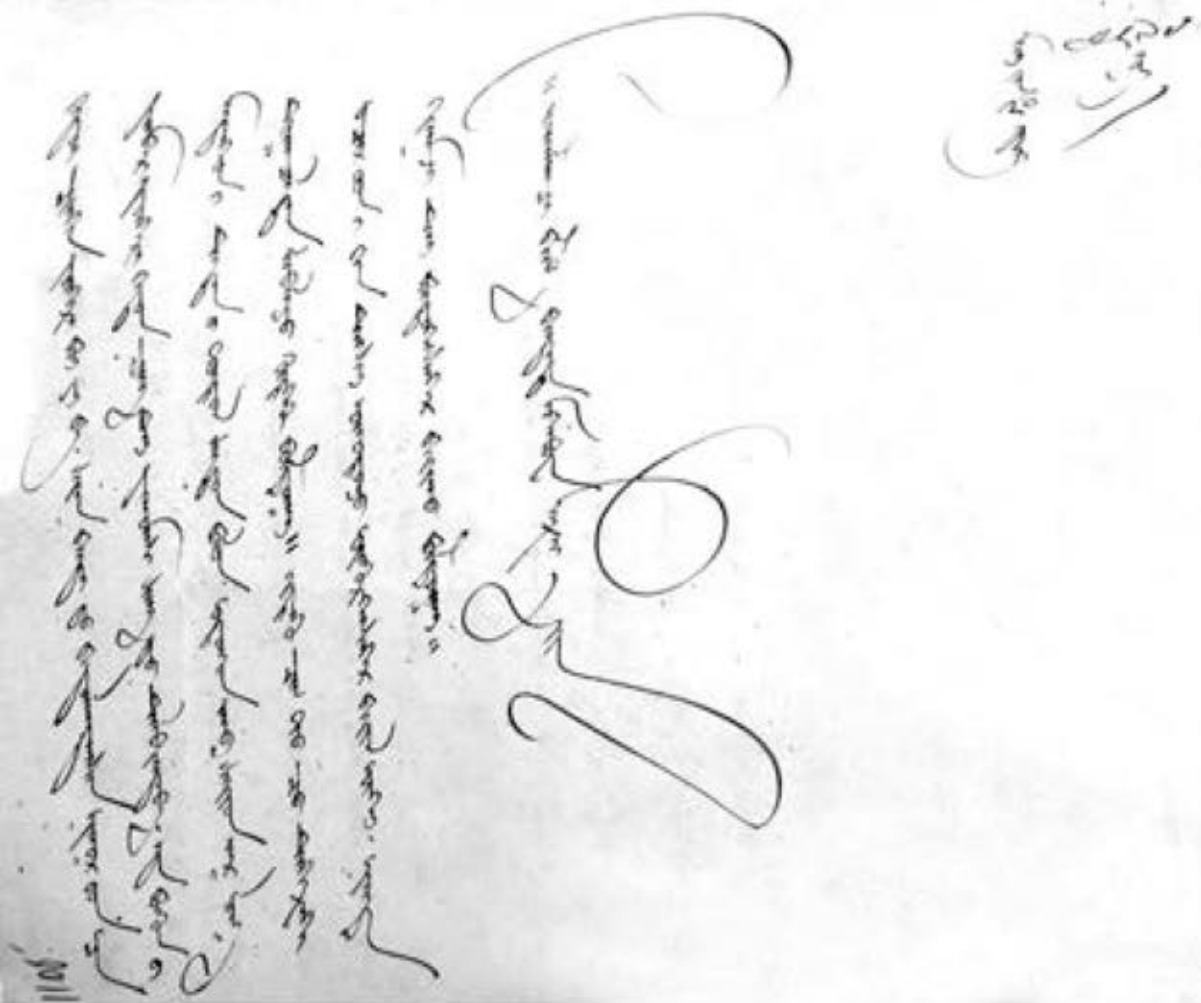
Урдын хамбанарай хэрэгтэ шалгажа мэдэхэдэ, Хүлүн нуурай дасанай дэргэдэхи ламанарай хургуулида орохо нюурнуудта, тэдэнэй харьяата зонһоо үгтэһэн табилгада гэргэтэй\* ба үгыень элирхээлдэггүй байна. Ламада орохо сагтаа ламанарай тогтоолой 48-хи зүйлэй ёһоор хүдэлхэ зөөринь дасанай жасада табигдаха ёһотой аад лэ, тиимээр табигдажа байдаг гү али үгы гү гэжэ мэдэгдэнэгүй. Тиимын тула танда энээгээр даалгахамни: 1) ерэхэ сагта хуварагта орохо нюур табилгада гэргэтэй ба үгыень элирхэйлхэхээ гадна, хэрбээ гэргэтэй байһан болболонь ламын хургуулида хэрэглэгдэмсээр гэргэхээ халажа, хувараг ёһо ойлгуулһан подписка сайдай гэршэлгэтэй тэдэнһээ абажа, бандида хамбада тушаажа байтугай; 2) танай дасанай харьяатанарһаа ламанарай хургуулида хабаадуулагдажа байһан нюурнуудта хэды шэнээн зөөри бии гү, шэнэ бандида баталагдаһан нюурнуудһаа ямар зөөри, хэдэн сэнтэй юумэнүүд дасанда табигдабаб, эдэ бүхэниие мэдээд, тэдэнэй түрэл садан болон отогон сайднартай тоосолдон лаблажа хүргэхэ болтогой. Ерэхэ сагташые дээрэхи ушарнуудые хэн тэгшэ мартажа үнгэргэхээр байлгүй, нягта химажа бүтээһээр байха болтогой.

Ахалагша лама Бандида хамба Мархаин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 91. Л. 11–11 об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Г. Н. Очировой.

\* хамгатай





ГАРБ. Ф.285.Он.2.Д.91. Л.11 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 22

Письмо Барун-Хоацайской инородной управы с распоряжением Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о необходимости выявления женатых и неженатых лиц, поступающих в школу при Гусиноозерском дацане

Барун-Хоацайская управа, № 472  
07 мая 1874 г.

От Пандито Хамбо ламы буддийского духовенства ширетуй ламе Эгитуйского дацана Сонжиеву от Барун-Хоацайской инородной управы мая 7 дня 1874 года, № 307

Ширетую Эгитуйского дацана Сонжиеву

При проверке дел предыдущих хамбо лам оказалось, что от поступающего в школу при Гусиноозерском дацане не требовали в увольнительном билете от прихожан уточнять его семейное положение. При поступлении в ламство, согласно 48 пункту Положения, о буддийском духовенстве все их движимое имущество должно передаваться в казну дацана, но неизвестно, выполняется оно или нет. Поэтому поручаю вам: 1) в будущем при увольнении в хувараки указывать не только его семейное положение (женат или нет), в случае наличия жены при поступлении в ламскую школу развести его с женой, взять с него подписку об объяснении ему правил для хувараков, засвидетельствованную сайтами\*, и передать Пандито Хамбо ламе; 2) прихожане вашего дацана должны выяснить, сколько у поступающих в ламскую школу имеется имущества, какое имущество и на какую сумму передается дацану, все это должны уточнить с родовыми сайтами и родственниками.

Впредь о вышеуказанных случаях не забывайте и неукоснительно исполняйте.

Пандито Хамбо лама Мархаев

ГАРБ. Ф. 285. Он. 2. Д. 91. Л. 11–11 об.

\* имеется в виду родовое начальство

Ботрун

У.г. Шурингс Друмыскаро  
Тайана Нр. Венис

отт У.г. Вануна  
Кавант. П. П. С.

№ 535

Коп.



Handwritten notes in Cyrillic script, possibly a signature or address, written vertically.

Handwritten notes in Cyrillic script at the top right corner.

Main body of handwritten text in Cyrillic script, consisting of several vertical columns of cursive writing.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.35. Рукопись на монгольской письменности.



Пандито Хамбо ламын тушаалта Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай гэлүн Чагдар Эрдынеевтэ Дашибал Зодбоевой шэрээтын тушаалда баталагдатар шэрээтын тушаал шийдхэхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 535

1878 оной декабрин 16 үдэр

Бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэхэ

Ноябрь нарын 27 үдэр 1878 ондо, № 535

Хүлүн нуурай дасанһаа

Эгэтын дасанай шэрээтэ тушаалта гэлүн Эрдэнииндэ. Танай ноябриин 2 үдэрэй 67 тоото хүргэлтые соносоод, харюу мэдээсэхэ ушар, танай дасанай хэтэрэгсэн шэрээтэ Сонжиин орондо, мүн тушаалта гэлүн Дашибал Зодбоин гэгшые баталхы дээдэ ахамадта хүргэгдэнээр, тэрэнэй баталамжа хүлээгдэтэр та шэрээтын тушаалые шийдхэнээр байха болтогой.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Гонбоин

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 35. Рукотись на монгольской тисьменности.  
Перевод Бадмаевой Л. Б.*

Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева гэлуну Эгитуйского дацана Чагдару Эрдынееву о возложении должности ширетуя до утверждения на должность гэлуну Дашибала Зодбоева

Гусиноозерский дацан, № 535

16 декабря 1878 г.

От и. д. Пандито Хамбо ламы

27 ноября 1878 года, № 535

Из Гусиноозерского дацана

И. д. ширетуя Эгитуйского дацана гэлуну Эрдынееву

Получив ваше донесение от 2 ноября за № 67, отвечаю, что представил ходатайство высшему начальству о назначении на должность вместо умершего ширетуя вашего дацана Сонжиева гэлуну Дашибала Зодбоева, но до получения ответа об утверждении вы должны исполнять должность ширетуя.

И. д. Пандито Хамбо ламы ширетуй Гомбоев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 35.*

Доклад

Уфвондгеннаму в Ширетуи Туну  
евекне Саяана Тукунс даини  
Дашиньку Воддоку

Отт У.г. Францума Даиньки  
А. Д. Мафрара Сибурин

№ 15.

~~Уфвондгеннаму Сибурини Туну~~  
~~в Ширетуи Ширетуи~~

Handwritten Mongolian script in vertical columns, including a circled number '№ 21' and a large flourish at the bottom right.



Пандито Хамбо ламын тушаалта Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтээр Дашибал Зодбоевой баталагдаһан ахирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 15

1879 оной январин 16 үдэр

Бандида хамбын тушаал шийдхэгшэһээ

1879 оной гинвари харын 16 үдэр, № 15

Эгэтын дасанай шэрээтэдэ баталагдаһан гэлүн Дашибал Зодбындо

Танай дасанай хэтэрэгсэн шэрээтэ Сонжин орондо ноён Зүүн Сибириин генерал-губернатор 1878 оной декабриин 13-най үдэрһөө 1293 тоото зарлигаар та блама Зодбын гэгшые шэрээтэдэ баталажа, мүн үдэр 1294 тоотоор бэшэгдэһэн диплом эльгээһэн баймуй. Тэрэниие танда ёһотой гуримаар тушаан барихын тухай Хорин отогной ахалагша тайшаа Бадмаинда эльгээгээд, энээгээр танда сонсохохо ушар, дипломоо хүлээн абамсаараа шэрээтэ тушаал шийдхэжэ гэлүн Эрдэнинһээ бүгэдэ хэрэгүүдые сангай тамгатай тушаан абажа, шэрээтын тушаалые ёһотой гуримаар сахин үйлэдбэрилэжэ байха болтогой.

Хэзээ тушаалдаа ороһон мэдээе наашань эльгээмуй та.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Гонбоев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 2. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.*

Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об утверждении Дашибала Зодбоева ширетуем Эгитуйского дацана

Гусиноозерский дацан, № 15

16 января 1879 г.

От и. д. Пандито Хамбо ламы

16 января 1879 года № 15

Утвержденному в должности ширетуя Эгитуйского дацана гэлуну Дашибалу Зодбоеву

Приказом господина генерал-губернатора Восточной Сибири от 13 декабря 1878 года № 1293 вы, лама Зодбоев, утверждены ширетуем вместо умершего ширетуя вашего дацана Сонжиева, в этот же день за № 1294 отправлен диплом об этом. Диплом для вручения согласно общепринятому правилу передан главному тайше Хоринских родов Бадмаеву, также сообщаем, что как только получите диплом, вы должны принять от и. д. ширетуя гэлуну Эрдынеева все дела, печать и приступить к исполнению должности ширетуя, соблюдая все благопристойности.

О времени вступления в должность сообщите мне.

И. д. Пандито Хамбо ламы ширетуй Гомбоев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 2.*





Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ  
 Дашибал Зодбоевто Дэнбэрэл Галиновые Хүлүн нуурай дэргэдэхи  
 хубарагуудай хургуули эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 18

1879 оной январин 26 үдэр

Бандида хамбын тушаал шийдхэгшэһээ

1879 оной январин 26 үдэр. № 18

Хүлүн нуурай дасанһаа

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбында

Танай дасанай харьяатанарһаа үгтэһэн табилгаар Хориин мэдэлэй  
 Зүүн Хүбдүүд отогой албата Дэнбэрэл Галину гэгшэ Хүлүн нуурай дасанай  
 дэргэдэхи хургуулин 35 хуарагай тоодо оруулан абтаад, албатын тооһоо  
 гаргахын тухай Байгалай үмэнэхи областной управленидэ энэ үдэрһөө  
 мэдүүлбэ би. Тиимэ тула энээгээр та блама шэрээтэдэ мэдээсэжэ гуйха  
 ушар, дээрэ нэрлэгшэ Галину гэгшые өөрын бэшэлгэтэй эндэхи хургуулин  
 энэ байрада удааралгүй эльгээжэ болтогой.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Гомбоин

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 3. Рукопись на монгольской письменности.  
 Перевод Дамбаевой В. Б.*

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую  
 Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об отправлении Дэнбэрэла  
 Галинова в школу хувараков при Гусиноозерском дацане

Гусиноозерский дацан, № 18

26 января 1879 г.

От и. д. Пандито Хамбо ламы

26 января 1879 года № 18

Из Гусиноозерского дацана

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Я сообщил в Забайкальское областное правление об исключении с  
 этого дня из числа податных уволенного верующими вашего дацана в школу  
 хувараков при Гусиноозерском дацане в числе 35 Хоринского ведомства  
 Зун-Кубдутского рода податного Дэнбэрэла Галинова. Поэтому прошу вас,  
 ширетуй лама, вышеупомянутого Галинова с письмом незамедлительно  
 отправить в здешнюю школу.

Пандито Хамбо лама ширетуй Гомбоев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 3.*

Всеху

Улуртуну Институтуот Даяа  
на Зодбоду.

Омд У.гэ Танзума Нам  
Здэ А. Д. Воеприни Кулуну

№ 118.

Урда Карингуа Энэингэ



Handwritten notes or signatures in the bottom left corner.

Main body of handwritten text in Mongolian script, written vertically from right to left. The text is dense and covers most of the right page.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.96. Л.8. Рукопись на монгольской письменности.



Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ  
 Дашибал Зодбоевто бүхы штатна ламанарые заатагүй ород хэлэ үзэхэ тухай  
 захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 118

1879 оной мартын 23 үдэр

Бандида хамбын тушаал шиидхэгшэһээ

1879 дугар оной мартын 23 үдэртэ, № 118

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбында

Зүүн Сибириин блама санвартанай тушаа Үндэрлэгшын 1853 оной майн 15 үдэр баталхан тогтоолой 24 – дүгэр зүйлэй хүсөөр блама санвартанай оро гүйсэхын тула, Хүлүн нуурай дасанай дэргэдэ 35 хуvaraгууд монгол, түбэд номуудта хургагдажа ба тэдэн доторхоошые дээшэ зэргэнүүдтэ дэбшэгдэжэ дасангуудта бламын уялга дүүргэхын тула ябуулагдаһаар байха болоод, тэрэ жэшээгээр бэшэ забһар илата мэдэхэдэ блама санвартанай ахалагша бандида хамбын тушаалай оро гарахада гурбан кандидатнарые бүгэдэ лама санвартанай дундаһаа хунгаха болоод, эдэ хунгагдагшад мүн тогтоолой 9-дүгэр зүйлэй хүсөөр өөрын шажанай ном эрдэмдэ дүүрэн болбосороһонһоо гадна эрхэ бэшэ ород хэлэ бэшэгые мэдэхэ улад ёсотой байна. Тиимэ тэнсэгүүритэй нюурнууд энээнэй урда маша хомор байһан байгаад, ерэхэ сагай туладашые энэ үедэ ород хэлэ бэшэгэй эрдэм нуража байһан нюурнууд мэдэгдэнэгүй. Тиимын тула үлүү дээрэ тоололгүй ба тоологдохошыегүй бээ даа гэжэ харин шухала хэрэгтэй дээрэ үзэжэ, энээгээр эдэ блама шэрээтэдэ мэдээжин хүндэтэйгээр гуйха ушар, дээрэхи шухала хэрэгтэ зүйлые огоролгүй анжаран, та өөрөө ба габьяата дасанай штад ламанарыешье дурдажа, номой үйлэдбэриин забһарта ород хэлэ бэшэгые нурахы хэшээнгүйлэн үзэжэ болоһой. Баһа бэшэ забһар мэдэхэдэ мэдэл болгоной бламын шажанта бусад түрэлтэнэй бага наһатай хүбүүднэр ород монгол хэлэнэй номой сургуулиин хэшээл ябажа, тэрэ эрдэмдэ нураһан улас дасан болгоной приход дотор үсөөхэн бэшэ байдаг тула тиимэнүүдһээ дасандаа али болохо аргаар үе үе байлгажа, тэдэнээр ород хэлэ заалгахата үлэмжэ түбэг ушархагүй байһаниие анжармуй. Бишые эндэхи Хүлүн нуурай дасанай штад ламанар ба хургуулиин хуvaraгуудта энэ саһаа энэ мэтээр дурадхажа үзүүлэхөө баймуй. Дээрэ гуйгдаһан ушар тушаа бүтөөлэй харюу ханамжатайгаар хүлээхые найданам. Энэ мэтэ үйлдэбэриие ябуулхые дээдэ ахамадшые ганса бэшэ хануулажа байдаг юм бэлэй.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Гонбоин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 8-8об. Рукотись на монгольской письменности.  
 Перевод Дамбаевой В. Б.



Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об обязательном изучении русского языка всеми штатными ламами

Гусиноозерский дацан, № 118

23 марта 1879 г.

От и. д. Пандито Хамбо ламы

23 марта 1879 года № 118

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Согласно пункту 24 высочайше утвержденного Положения о буддийском духовенстве Восточной Сибири от 15 мая 1853 года при Гусиноозерском дацане для пополнения ламайского духовенства на вакантные должности 35 хувараков обучаются монгольской и тибетской грамоте. Чтобы иметь возможность избираться на высшие звания для выполнения обязанностей лам, по такому же примеру, когда появляется вакансия на должность Пандито Хамбо ламы избираются три кандидата из всего ламского духовенства, эти избранные согласно пункту 9 Положения, кроме обучения своей религиозной науке, должны непременно знать русский язык и грамоту. Таковых лиц до сего времени было мало, планирующих и сейчас обучающихся русской грамоте лица неизвестны. Хотя это не считается и не будет считаться чересчур важным, в то же время его изучение является необходимым, поэтому почтительнейше прошу ширетуй ламу уделить особое внимание вышеизложенному делу и между делом изучать самому, а также комплектным ламам русский язык и грамоту.

Не вижу ничего плохого в том, чтобы во время перерывов в обучении инородческие младшие мальчики посещали бы уроки русско-монгольской грамоты. Знающих же грамоту людей не так мало, поэтому в дацане время от времени, используя разные возможности, надо использовать их для обучения русскому языку. Я тоже с этого времени таким же образом буду предлагать изучать штатным ламам и хуваракам школы при Гусиноозерском дацане. Надеюсь на внимательный ответ о выполнении вышеизложенной просьбы, тем более о производстве этих и других дел неоднократно напоминает высшее начальство.

Пандито Хамбо лама ширетуй Гомбоев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 8-8об.*



Handwritten Mongolian script on the left page, featuring a large, stylized signature or seal in the center.

Handwritten Mongolian script on the right page, continuing the text from the left page.

ГАРЬ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.29. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 25 vertical columns of cursive characters. The script is dense and fills most of the page area.

Large, stylized signature or seal at the end of the text, featuring a prominent loop and a long horizontal stroke.

296

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.29 об. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевһоо Хорин талын дүүмын заседатель Цэбэг Начиновта Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевһоо дасандаа ламанар тухай 1853 оной тогтоолые яжа дүүргэнэбтэ гэжэ тон найнаар шалгалта хэхэ захирал тухай мэдүүлгэ

Эгэтын дасан

1889 оной сентябрь

Эгэтын дасанай блама шэрээтэһээ

1889 дугар оной сентябриин \_\_ үдэр

Ноён заседатель Цэбэг Начинуда

Ноён Зүүн Сибириин блама санвартанай ахалагша лама бандида хамба Гомбоин байха жэлэй августын 17-ой үдэр 244 тоото зарлигыг хүлээбэл, Амурай дэргэдэхи ноён генерал-губернатор барон Корфоор Орос орон тээшэ морилхо аянда байгша харын 14-нэй үдэр тушаалай уялгаар Дээдэ Үдын городто бараалхаба би. Тэрэ сагта тэдэ үндэр эрхимы дэбшэгүүлэгшын намда аман зарлиг айлдаhanaар, танай тушаалай химагдал дээрэ үндэрлэгшээр даалгагдаһан хуули ёһотойгоор дүүргэгдэнгүй байдагыг тобшолон нэрлэбэр,

1) блама санвартанай тогтоолой ёһоор Хүлүн нуурай дасанай дэргэдэ байдаг хургуулиин 35 хуварагуудһаа гадна олонхи дасануудай дэргэдэ блама болгохын бэлэдхэлэй хуварагууд али олон хургагдажа байдаг байна,

2) мүн тогтоолоор хизагаарлагдаһан тоото штад ламанар саашадаа үлүү ламанар маша олон бии байна,

3) дасангуудай шэрээтэнэр ба штад ламанаршыг үбгэн наһатай гү, олонхин үбшэн болоһон шалтагаануудаар блама нэрэмжэһээ табигдажа харцас байдалда ороһон гээд, урдын ламын эрхимжэтэй зандаа ябадаг ба тэрээгээршыг штадһаа үлүү олошорхын шалтагаан болоһон баймуй,

4) дасангуудай дэргэдэ баталамжатай байдагһаа үлүү сүмэнүүд ба үргэлэй гэр гэрнүүд правлениин зүбшөөл үгыгөөр баригдаһанууд бии байна,

5) баталамжатай дасанууд ба сүмэнүүд хуушарһанай орондо шэные бариха гу, хуушаниие сэлбэхэ заһаха гэжэ эшэ тайлбари олоод, тэрэениие план, фасадһаань хубилгажа бүтээдэг ушарнууд бии байна,

6) хилын саанадахи монгол ба түбэдэй бламанар Оросой газар таража ерэхэниие хүндэтэй хүлээжэ өөрын зон дотор зоргооронь табидагаар, тэдэнь номой үйлэдбэри бүтээжэ, зоной зөөриие хуряан абахада тиин тэгшэ орхидог байна.

Энээгээр хуули бусад байдал намда ба дээдэ правленидэ илата мэдэгдэн тула иимэ байдалые огто зогсоожо, хууляар заагдаһан ямар агшам тэрэшэлэн болгохын хатуу жэшээ абахыг зайлашагүй дээрэ олоод, энээн тушаа орхибал, өөрын зүгһөө хуулиин ойлгобори хэжэ эдэ хуули бусад байдал богони саг дотор гуримлан зогсоохыг танда даалганам. Хэрбээ энэениие гомдолгүй хэн тэгшэ орхигдоһоор ану энээнэй хойно мэдэгдэбэл, хуулиин гуримаар мүрдэгдэжэ, гэмэтэн хуулиин хатуу нэхэбэридэ оруулагдамуй гэбэ. Тэрэ тула тэдэ үндэр эрхим дэбшэгүүлэгшын зарлигыг бүрин оруулан, та блама шэрээтэдэ энээгээр соносхожо даалгаха энэ: оруулагдаһан 6 зүйл ажаглагдаһан ушарнууд танай харьяата дасанда ба приход доторшыг бии байбал, али болохо богони саг дотор хатуу жэшээ абажа, огто зогсоожо, хуули тогтоолоор заагдаһан ямар агшам тэрэшэлэн байхыг мэдэлэй бламанар болон мүргэлтэ зондо ухагуулан бодомтолоод, тэрээгээр үли баран хойшодоошыг маша нарин химагдагсаар байха болтогой гэбэ. Тэрэ тула захиралта бүрин оруулажа, та жигани гуйхамни, дээрэхи бэшэлгэ дотор ушарагсан хуули буса байдалнууд эндэхиин приходойтнай хабаата тасагай зон дотор бии, үгыг сайтар хатуу жэшээгээр шалгаад, байбал маша нарин зогсоохо ба хойшодоо тэрэ мэтэ хуулигүй байдал үлэ үзүүлхыг бодомтолон, зондо соносхохоһоо гадна тэдэ эрхим дэбшэгүүлэгшэ ба бандида хамбын зарлигуудыг дүүргэхын тула удаан болголгүй намда мэдээсэхэ болосай.

Блама шэрээтэ Зодбоин



**Письмо ширетуя Дашибала Зодбоева заседателю Степной думы Цэбэгу Начинову о получении распоряжения от Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о проведении тщательной проверки в дацанах по строгому соблюдению Положения о ламайском духовенстве 1853 года**

Эгитуйский дацан

Сентябрь 1889 г.

От ширетуя ламы Эгитуйского дацана

сентября \_\_ дня 1889 года

Господину заседателю Цэбэгу Начинову

Получил распоряжение от господина Пандито Хамбо ламы ламайского духовенства Восточной Сибири Гомбоева августа 17 дня сего года за № 244 о том, что господин приамурский генерал-губернатор барон Корф по пути следования в Россию 14 числа сего месяца по служебным делам посетил город Верхнеудинск. В это время его высокопревосходительство высказался о выполнении нами высочайше утвержденного Положения о буддийском духовенстве:

- 1) согласно Положению о буддийском духовенстве при Гусиноозерском дацане учатся 35 хуvaraков, однако кроме них, много хуvaraков обучается в большинстве других дацанов;
- 2) кроме утвержденного Положением штата лам, стало много внештатных лам;
- 3) по причине старости или болезни многие ширетуи и штатные ламы оставляют свой сан и попадают в положение мирян, но продолжают выполнять свои обязанности, тем самым увеличивая количество внештатных лам;
- 4) при дацанах, кроме утвержденных, были построены много сумэ и домов для подношений без разрешения правления;
- 5) встречаются случаи, когда, воспользовавшись ветхостью утвержденных дацанов и сумэ, строятся новые или же ремонтируются, при этом меняют планы и фасады строений;
- 6) монгольских и тибетских лам, прибывших из-за рубежа, становится много, их встречают с почтением, и они бесконтрольно занимаются выполнением обрядов среди жителей приходов, забирая имущество прихожан.

Указанные нарушения, ставшие известными мне и высшему правлению, необходимо прекратить, привести все в соответствие с законом, со своей стороны разъяснить требования закона и поручаю вам в кратчайшие сроки привести в порядок. Если станет известно, что не были приняты меры, будет проводиться следствие и виновные будут наказаны в законном порядке. Поэтому получив распоряжение его высокопревосходительства, я объявляю вам, ширетуй лама, следующее: если вышеуказанные шесть случаев имеются в вашем дацане и приходе, в кратчайшие сроки прекратить, привести все вместе с подчиненными ламами и верующими в соответствие с законом и впредь неукоснительно их соблюдать.

Для этого прошу вас сообщить людям, что необходимо проверить, имеются ли в здешнем приходе вышеуказанные в письме нарушения закона, если имеются, то прекратить их, и что впредь необходимо не допускать противозаконные действия, кроме того, об исполнении распоряжения его превосходительства и Пандито Хамбо ламы сообщить мне.

Ширетуй лама Зодбоев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 29-29об.



Handwritten text in Mongolian script, likely a title or header.

18

Handwritten notes in Mongolian script at the top of the page.

Main body of handwritten text in Mongolian script, consisting of several lines of dense cursive writing.

Handwritten text in Mongolian script, possibly a signature or a specific section header.

Handwritten text in Mongolian script, possibly a signature or a specific section header.

Handwritten text in Mongolian script, possibly a signature or a specific section header.

Handwritten text in Mongolian script, possibly a signature or a specific section header.

Хүлүн нуурай шэрээтэ Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой наһа бараһан тухай тон яаралтай мэдүүлгэ

Хүлүн нуурай дасан, № 389

1894 оной декабриин 30 үдэр

Хүлүн нуурай шэрээтэ Доржиинһээ

Декабриин 30 үдэр 1894 ондо, № 389

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Танда мэдээгээр үгэхэ ушар, Зүүн Сибириин Буддын шажантанай ахалагша блама бандида хамба Гомбоин энэ үдэрэй үглөөгүүр, наран мандахын урдаһаа гэнтэ лагшин, дабгүй боложо нулараад, габьяата блама санвартанай ямаршые арга эрэхээр байтар, нэгэхэншые нэрээлтэгүй мүнхэ бусын дүри үзүүлэбэй.

Блама санвартанай тогтоолой 6-дугар зүйлэй хүсөөр би тушаалы залгамжалан ороод, ёһотой газарнуудта мэдүүлэбэй. Иимэ ушар та блама шэрээтэдэ энээгээр мэдэй үгэнэм.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэй Доржиин

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 18. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В. Б.*

Срочное сообщение ширетуя Гусиноозерского дацана Доржиева ширетуя Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о кончине Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева

Гусиноозерский дацан, № 389

30 декабря 1894 г.

От ширетуя Гусиноозерского дацана Доржиева

Декабря 30 дня 1894 года, № 389

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Сообщаю вам, что сегодня утром до восхода солнца вдруг ослабел и пока ламы просили об излечении, во сне скончался Пандито Хамбо лама ламайского духовенства Восточной Сибири Гомбоев.

Согласно пункту 6 Положения о ламайском духовенстве я принял исполнение должности на себя, сообщил об этом во все присутственные места. Об этом сообщаю и вам, ширетуй лама.

И. д. Пандито Хамбо ламы ширетуй Доржиев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 18.*



Ширетуно Дунгусьского Дауши  
Зайзосу.

№ 162. Отъ Сандо-Амды  
каф.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or name, consisting of several vertical columns of characters.

Handwritten Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of text, likely a letter or official document. The script is dense and characteristic of traditional Mongolian calligraphy.

Small handwritten Mongolian script at the top right corner, possibly a date or a reference number.



Чойнзон Доржо Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал  
Зодбоевто Зүүн Сибириин Пандито Хамбо ламын тушаалда ороһон  
тухай мэдүүлгэ

Хүлүн нуурай дасан, № 162

1896 оной мартын 10 үдэр

Эгэтын дацанай лама шэрээтэ Зодбаинда

Зүүн Сибириин лама шэрээтэнэй Ахалагша лама Бандида хамбаһаа

1896-дугар оной мартын 10 үдэртэ

Хүлүн нуурай дацанһаа

Эгэтын дацанай лама шэрээтэ Зодбаинда, «162»

Тэдэ ехэ дээдэ эзэн император Бүхы Рос [сиин] гүрэни өөрөө баригша  
ехэ хаан хоёр дугар Николайин 1895-дугар оной ноябрь сарын 16 үдэр  
гараараа баталжа айладагсан грамотые ноён Байгалай үмэнэхи областиин  
сэрэгэй губернаторай нюурһаа үнгэрэгшэ феввалиин 16-най үдэр тушаан  
абаад, энэ дасанда ерэжэ мартын 8-най үдэр шахаа үргэжэ, тушаалдаа  
ороһоноо энээгээр мэдээсэнэм.

Ахалагша лама Бандида хамба Чойнзон Иролтуийн

Мүн оной мартын 29 дэ хүлээбэ

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 7. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Г.Н. Очировой.*

Сообщение Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана  
Дашибалу Зодбоеву о своем вступлении в должность Пандито Хамбо  
ламы Восточной Сибири

Гусиноозерский дацан, № 162

10 марта 1896 г.

От Пандито Хамбо ламы

ламайского духовенства Восточной Сибири

марта 10 дня 1896 года, № 162

Из Гусиноозерского дацана

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

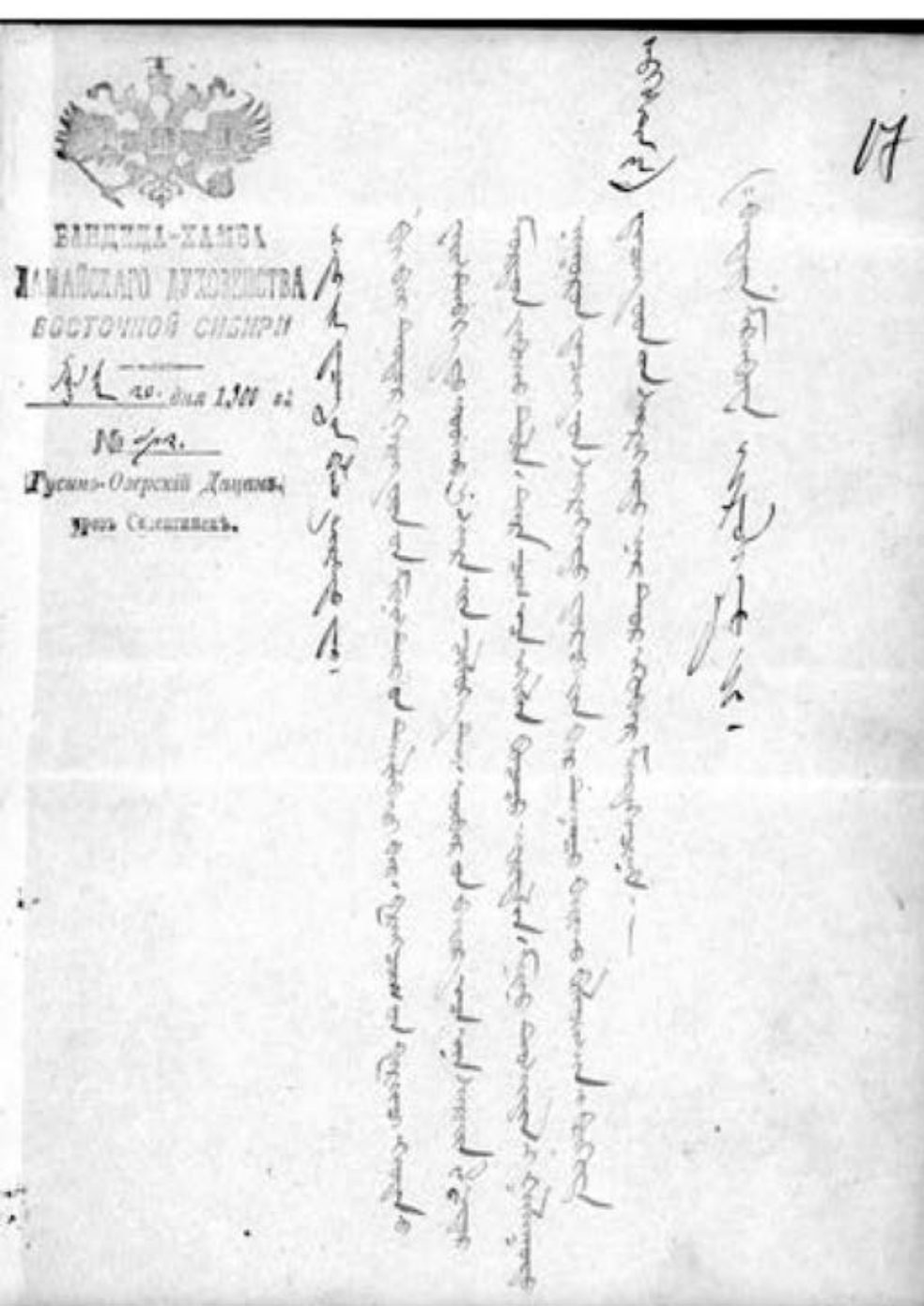
Сообщаю, что собственноручно подписанную его величеством  
всероссийским императором царем Николаем II грамоту от ноября 16  
дня 1895 года получил от военного губернатора Забайкальской области  
прошлого февраля 16 дня, принес присягу в дацане марта 8 дня и приступил  
к исполнению своей должности.

Пандито Хамбо лама Чойнзон Иролтуев

9 марта сего года

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 7.*





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.116. Л.17. Рукопись на монгольской письменности.

№ 30

Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржо Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Париж хото бүхы дэлхэйн выставкада ошоон соо тушаалыень Хүлүн нуурай дасанай шэрээтэ Доржиев гүйсэдхэхэ тухай мэдүүлгэ

Хүлүн нуурай дасан, № 492

1900 оной июлин 20 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэдэ

Би Дотор хэрэгүүдэй министрэй тайлбаряар Французун Париж хотын выставкада ошохо харын сүлөөтэй, өөрын байраһаа энэ харын 24-эй үдэр мордон ябаха тула, тэрэ саһаа эхилэн бусажа ерэтэр минии тушаалые Галуута нуурай дасанай шэрээтэ Доржиин даажа байха болоһониие бүгэдэ дасангуудай шэрээтэнэртэ мэдээсэнэм.

Бандида хамба Иролтуин

Июлин 20, 1900. № 492

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 17. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В. Б.

№ 30

Извещение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о своем выезде в город Париж на всемирную выставку и возложении своей должности на ширетую Гусиноозерского дацана Доржиева

Гусиноозерский дацан, № 492

20 июля 1900 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

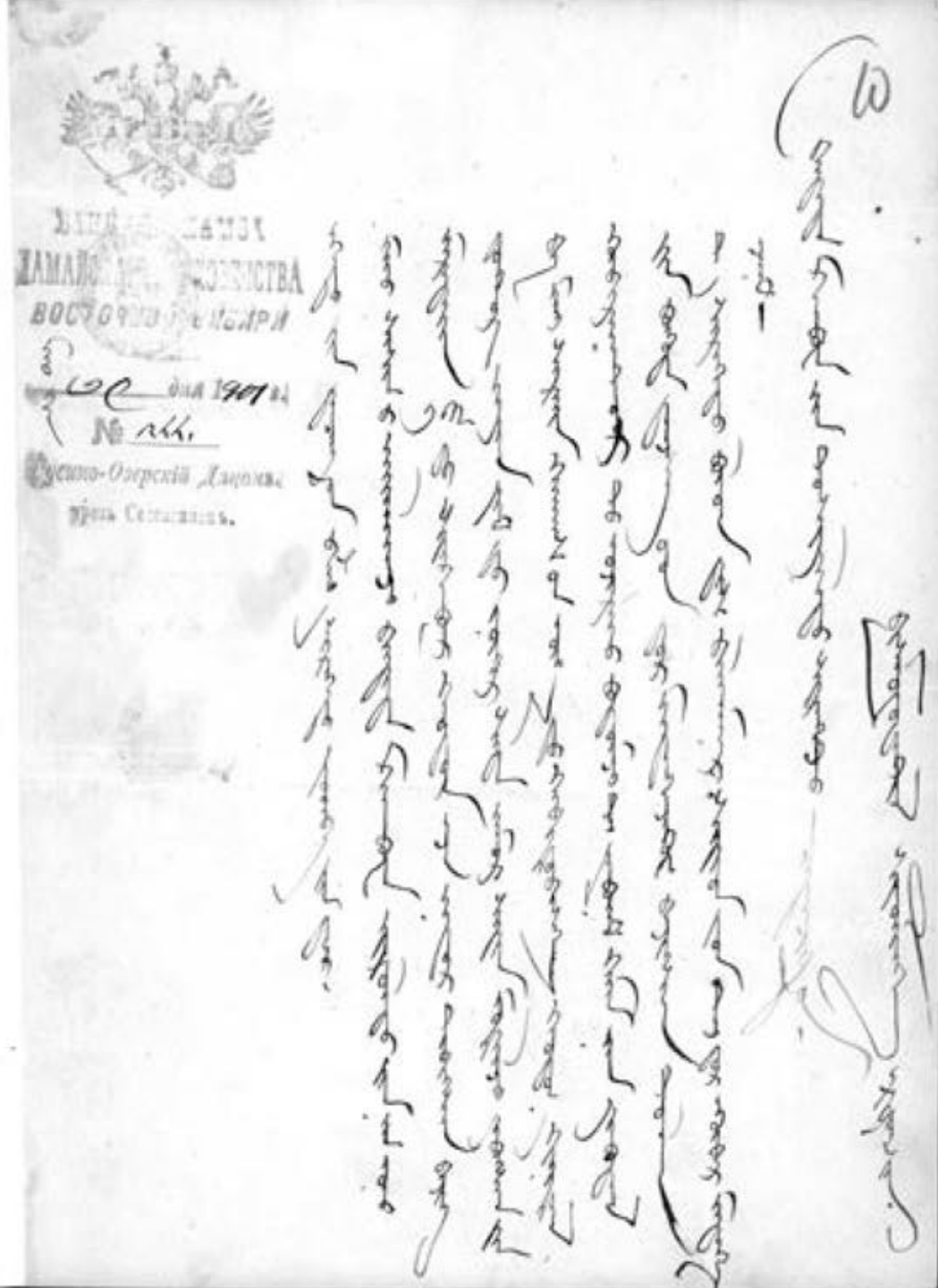
С разрешения министра внутренних дел я уезжаю на выставку во французский город Париж сроком на месяц, выезжаю из места своего жительства 24 текущего месяца, с этого времени до моего возвращения возлагаю свою должность на ширетую Гусиноозерского дацана Доржиева, о чем сообщаю всем ширетуйам дацанов.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

20 июля 1900 года, № 492

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 17.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.10. Рукопись на монгольской письменности.

№ 31

Пандито Хамбо ламын  
тушаалта Цыденжаповай  
Эгэтын дасанай шэрээтэ  
Дашибал Зодбоевто Чойнзон  
Доржи Иролтуевһоо Сингапур  
гүрэнһөө эльгээһэн аяншалга  
тухай ба Хабаровск хотодо  
генерал-губернатортай уулзаха  
түсэб тухай мэдүүлгэ

Хүлүн нуурай дасан, № 288  
1901 оной майн 19 үдэр

Бандида хамбаһаа

Майн 19, 1901 он № 288

Эгэтын дасанай блама  
шэрээтэ Зодбоиндо

Манай шажанай ахалагша  
бандида хамба Иролтуин энэ  
оной мартын 13-да Сингапур  
хотоһоо намда табиһан бэшэг  
дотор аян замда нүхэд хамта амар  
сайн мориложо ябаһанаа ба май  
харын хахатай үедэ Хабаровск  
хотодо генерал-губернатортай  
ушарха бодомжотой ябанам гэжэ  
энэ ябадалаа бүгэдэ дасангуудта  
мэдээсэхые бэшэһэн тула та  
шэрээтэ болон дис ламанар, сайд  
зонтойдо энээгээр мэдээсэнэм.

Бандида хамбын тушаалые  
шиидхэгшэ шэрээтэ Цэдэнжабун.

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 10.  
Рукопись на монгольской  
письменности.

Перевод Дамбаевой В. Б.

№ 31

Письмо и. д. Пандито Хамбо  
ламы Цыденжапова ширетую  
Эгитуйского дацана Дашибалу  
Зодбоеву о телеграмме  
от Пандиты Хамбо ламы  
Чойнзон Доржи Иролтуева из  
Сингапура о его благополучном  
путешествии, о предстоящей  
встрече в Хабаровске с генерал-  
губернатором

Гусиноозерский дацан, № 288  
19 мая 1901 г.

От и. д. Пандито Хамбо ламы  
мая 19 дня 1901 года, № 288

Ширетуй ламе Эгитуйского  
дацана Зодбоеву

Пандито Хамбо лама  
нашей религии отправил мне  
13 марта из города Сингапура  
письмо, в котором сообщает, что  
он благополучно путешествует  
с товарищами и планирует  
встретиться в середине мая в  
городе Хабаровске с генерал-  
губернатором, о чем попросил  
довести до всех дацанов, поэтому  
сообщаю вам, ширетуи и дис  
ламы, начальству с народом.

И. д. Пандито Хамбо ламы  
ширетуй Цыденжапов

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 10.





ЕВАНГЕЛИИ-ХАМБА  
 ХАМАНСКАГО ДУХОВЕНСТВА  
 ВОСТОЧНОЙ СИБИРИ

1908 г.  
 14 июля  
 № 106.  
 Гусино-Озерский Дачный  
 пункт Селемтинский.

Handwritten Mongolian script in vertical columns, starting from the right side of the page and moving left. The script is dense and fills most of the page area.

26



Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто полицейскэ управленидэ Забайкалида бии болоһон японгууд тухай сонослохо захирамжа (японгууд хэрээһэ зүүһэн буряадуудай хоорондо буддизм номнохын хажуугаар фотосъемка хэнэ)

Хүлүн нуурай дасан, № 506

1908 оной ноябриин 8 үдэр

Бандида хамбаһаа

Ноябриин 8 үдэр 1908 он № 506

Эгэтын дасанай блама шэрээтэдэ

[Босуин] забһарта ахамадай анхарамжанда хүрэгсэн ану, Японгууд Забайгалаар хэрээслэгсэн буряаднарай дунда буддизмые хүшэтэй номножо ябахатай хамта Забайгалай газар ороной фотографичесха снимхэ ба газарай мүрдэлгын хүдэлмэрийн ажалтай хэжэ соносдогсон тула, танай мэдэлэй зарим ламанар дээрэ бэшэгдэһэн заримые дэлгэрүүлхэдэ туһалмаар гэжэ тухайлагдаха тула, тэдэ ламанарай ёһондо зүб бэшэ байдалай хинамжиие та хайрата хаанай нюурай харюусалга дээрэ орхихотой хамта, хилын саанаһаа Забайкальска областида санварта нюурнуудта байра үгэхэгүй болон габыата полициин ахамадта эрхэ бэшэ соносхожо байхые дасангуудай шэрээтэнэртэ шангадан захирхые таниие гуйнам гэбэ. Тимэһээ шэрээтэнэр ба ламанарта дээрэхи үйлэдбэриие хинажа байха би, дурсагдаһан ушар тохёолдоболонь, үзэгшэлэнь дүүргэжэ байхые таанарай нюурнуудай харюусалгада үгэжэ захирнам.

Бандида хамба Иролтуин.

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 26. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В. Б.*

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о немедленном сообщении полицейскому управлению о появлении японцев, которые ведут пропаганду буддизма среди крещеных бурят и делают фотосъемку местностей

Гусиноозерский дацан, № 506

8 ноября 1908 г.

От Пандито Хамбо ламы

ноября 8 дня 1908 г., № 506

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

Между тем начальство доводит до меня, что появились сообщения о том, что в Забайкальской области японцы проводят пропаганду буддизма среди крещеных бурят и одновременно занимаются фотосъемками местностей Забайкальской области, исследованием земель. Предвидя, что некоторые ламы вашего ведения могут поддержать их, просит меня, как лицо, несущее личную ответственность перед нашим милостивым государем, приказать ширетуюм взять под свой контроль наблюдение за этими ламами, не предоставлять жилье прибывшим из-за границы в Забайкальскую область служителям, сообщать полицейскому начальству. Ширетуи и ламы должны взять это дело под контроль, если случится что-нибудь из упомянутого, остается на вашей полной личной ответственности.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 26.*



Handwritten text in Mongolian script, written vertically from right to left. The text is dense and covers most of the page. There are some larger characters and symbols interspersed within the script.

Амт.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.18. Рукопись на монгольской письменности.



Эрхүүгэй генерал-губернатор ба тайный советник А. М. Позднеев хоёрой дасануудаар морилжо шэнэ ламанарай тогтоолой проект бүтөөхын түлөө ламанарай, буряад зоной үнэн байдалтай танилсах тухай мэдээн

Хүлүн нуурай дасан, № 388

1909 оной июлиин 24 үдэр

Зүүн Сибирийн блама санвартану Бандида хамбаһаа

1909 оной июлиин 24-һээ, № 388

Галуута нуурай дасан

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ, дис ламанарганда

Дотор хэрэгэй министрэй байгша оной июниин 27-ной 4425 тоото даалгабаряар арадые гэгээрүүлэхэ министрэй соведэй член тайно советниг ноён Позднеев Забайкальска областиин дасангуудта морилжо Министрэй заабариин ёһоор буряад зоной захиргаае зүбөөр тогтоохын тула ба Буддын шажанай шүтэлгын санвартанай хэрэгэй захиргаанай тухайда хуулиин проект ёсошолон бүтээхын ушар, Дотор хэрэгэй министрествэ ану тэдэ буряад зоной байдалтай танилсахаяа байһан тэрэ үйлдэбэридэ байлсахын тула, таниие Эрхүүгэй ба Забайкальска областида сомлохые зайлашагүйдэ тооложо, дээрэхи заабаринуудые ба замай гаргашин гарагсали абаһаар сомологдоһон газарнуудта мордохые та эрхимые дэбшүүлэгшэдэ захирнам гэбэ.

Иимэһээ намда этигэмжэлэгдэһэн дасангуудай шэрээтэнэр ба ламанартада яаралтай соносхожо захираха минии тэдэ эрхимые дэбшигуулэгшэ ноён Позднеевэй дасанда хүрэхэ сагта сайн байра бариха ба шажанай тухайда ямар асуудал хэһэниие үнэн тодорхой анжааруулхаһаа гадна, дасанһаа ба шадарха дасанай приход хүрэтэр улаае хаатуулалгүй, хүндэтэй морилуулхые шэрээтэнэр болон бламанартайда захирнам.

Бандида хамба Иролтуин

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 18. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л. Б.*

Сведения о поездках Иркутского генерал-губернатора и тайного советника А. М. Позднеева по дацанам для знакомства с истинным положением ламства для обсуждения нового проекта ламаистского духовенства

Гусиноозерский дацан, № 388

24 июля 1909 г.

От Пандито Хамбо ламы буддийского духовенства Восточной Сибири июля 24 дня 1909 г., № 388

Гусиноозерский дацан

Ширетуу ламе Эгитуйского дацана, дис ламам

По поручению министра внутренних дел от 27 июня текущего года за № 4425 член совета Министерства просвещения тайный советник господин Позднеев командирован в Забайкальскую область, чтобы по поручению министра ознакомиться с управлением бурятским народом и истинным положением ламства для обсуждения нового проекта положения о буддийском духовенстве. Министерство внутренних дел для ознакомления с образом жизни бурят предписывает вашему высокопревосходительству обеспечить выполнение работ в Забайкальской области и Иркутской губернии, полностью взяв на себя все дорожные расходы.

Поэтому причина моего срочного приказа ширетуям и ламам вверенных мне дацанов, чтобы к приезду его высокопревосходительства господина Позднеева в дацаны подготовить хорошее жилье для него, дать обширные и честные ответы на волнующие его вопросы о религии, кроме того, обеспечить его беспрепятственные переезды от дацана к дацану и уважительные встречи.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 18.*





БАНДИДА-ХАМБА  
ЛАМАЙСКАГО ДУХОВЕНСТВА  
ВОСТОЧНОЙ СИБИРИ

1910 г.  
№ 120.

Гусино-Озерский Дацан

Урал. С.-Петербург.

Handwritten Mongolian text in vertical columns, likely a religious or administrative document. The text is written in a cursive style and covers most of the page.

6

ГАРБ. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 6. Рукопись на монгольской письменности.

№ 34

Пандито Хамбо лама Чойнзон-Доржи Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевой хуралда мордохо үедэ шэрээтын тушаал Цэринжаб Жигмитовой шиидхэхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан

1910 оной мартын 13 үдэр

Зүүн Сибириин блама санвартану Бандида хамбаһаа

Мартын 13 1910 он, № 120

Эгэтын дасанай блама шэрээтэдэ

Танай Дандарай хуралда ябаха энэ Забайкальска областиин сэрэгэй губернаторай байгша оной феввалиин 8-най 1483 тоото үйлэдбэрээр зүбшөөгдэһэн тула, энэ тухайда 119 тоото үнэмшэлэлгыг энээнтэй хамта танда эльгээжэ, дасанһаа мордоходоо тушаалаа гэлүн Цэринжаб Жигмэдүндэ даалгахыг захирнам.

Бандида хамба Иролтуин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 6. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л. Б.

№ 34

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон-Доржи Иролтуева о назначении и. д. ширетуя Эгитуйского дацана Цэринжапа Жигмитова на время отъезда ширетуя Дашибала Зодбоева на молебен

Гусиноозерский дацан

13 марта 1910 г.

От Пандито Хамбо ламы буддийского

духовенства Восточной Сибири

13 марта 1910 г., № 120

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

В связи с тем, что военным губернатором Забайкальской области 8 февраля сего года вам разрешено выехать на хурал Дандар, об этом отправляю удостоверение за № 119, приказываю при своем отъезде возложить должность ширетуя на гэлуну Цэринжапа Жигмитова.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 6.



33  
Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 20 vertical columns of cursive characters.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.18. Л.33. Рукопись на монгольской письменности.

Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 20 vertical columns of cursive characters, continuing from the previous page.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.18. Л.33 об. Рукопись на монгольской письменности.



Хуаасайн хушуунай лама, ноёд, түшэмэд, хүзэгтэнэй архи мяхаар  
холисолдоһон тахилнуудые хорихо тухай ниитын үмэнэ

Эгэтын дасан

1913 г.

Сүзэг түгэлдэр, Хуацайн хушуунай блама, ноёд, түшэмэд ниитын үмэнэ

Буддадын шажантан блама 3 эрдэниие абаралай орондо этигэжэ баригсан тула, баһа шимнан бүхэ тэригүүтэнэй ёһо абарал барижа шүтэхэдэ тон зохис үгы. Этигэлшье алдагдаха тула, Бурхан Будда-ийн шажантанда маша хорюултай амуй\*. Тиимэхээ монголой хари шажантай хүмүнтэй инагши чинагши\*\* зүблэн сэдхэл ниилэхые зүбшөөхэгүй байнамди. Баһа бусын забһарһаа соносборинда\*\*\* обоо бумхан тахихадаа амитани алаха ба архи тэригүүтэниие бэлдэхэ гэдэг тон шажантанай ёһон бэшэ, гадаада тиртигээнэрэй\*\*\*\* ёһон мүн.

Бурхан багшын гэгээн урда бодисадын үедэ нэгэ хаан болон залараад байха үедэ, амитан ниитын үйлэ хигэд хоро буулгагша тэнгэри сэржэм үгы бологсонһоо олон жэл ехэ ган болоод, эрдэмтэ бирман ба түрүү түшэмэдһээ тэрэнэй аргые асуухада маша олон аргасанай шуһа мяхаар шибшиг тэригүүтэниие тахибал гэхэдэ хаан адагуусанай мяханда баясаха болбол би ехэ хаан тула мянган хүмүүнэй шуһа мяхаар тахисугай. Энээн тушаа хэлсэгты гэжэ айладхахада ехэ түшэмэл иимэ олон хүмүүниие нэгэ мүсэн алабал, албата айжа хюмарха тула, субурулан алабал боломуй гэжэ үршөөхэдэ, гэм үгы байһан хүмүни алажа болохогүй. Сайн ажаглан шэнжэлүүлээд, Бурханай зарлиг хаанай заршимтай харши алаха, хулууха тэригүүтэни үйлэдэһэн хүмүүни алаха гэжэ алма шоро бариһан элшэнэрые ябуулхада, бүгэдээр аминһаа айжа, нүгэл сээрэлэн, 10 буянда оролдохо, бацаг сахиха болоһоноор зариндаа хоро буун, саг сайжаржа, гуйнагшад бүхыгээрээ буянда хэшээн, амин наһан ута болон жаргаһаниие номлоһон баймуй.

Гадна бандида хамба Мархайн 1875 оной июли һарын ба мүн хамба Итигэлэй 1912 оной майн 28 үдэрэй 322 тоото циркулярнуудаар архи мяхаар холисолдоһон тахилгые огто хориһон байгаад, сагаан эдеэн, сайхан жэмэс зорюута элбэгээр тахилга үйлэдэхэ еһотой гэхэн тула, архи ба зорюулаһан мяхые огтолон сээрэлхые хэшээмуй.

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 33-33об. Рукотись на монгольской тисьменности. Перевод Бадмаевой Л. Б.*

\* подразумевается «байна»

\*\* подразумевается «нааша сааша»

\*\*\* возможно «соносходо»

\*\*\*\* «противники религии»

Общественный приговор верующих, лам, чиновников Хуацайског  
хошуна о запрете обрядов с использованием вина и мяса

1913 г.

Воистине, общественный приговор лам, глав, почетных лиц  
Хуацайского хошуна

Для представителей буддийской религии, поклоняющихся высшим  
Трем Драгоценностям, предпочитать веру иных и поклоняться их законам  
– значит потерять свою душу. Это исключительно запретно для верующих  
в Благословенное Учение Будды. Поэтому мы не приветствуем встречи и  
переговоры о том – о сем с представителями монгольской черной веры.

Также, между прочим, можно услышать, что для обрядов обо и бумхан  
готовятся к закалыванию животных, приготовлению архи\*\*\*\*\* и пр. – все это  
закон иноверцев.

Во времена Благословенного Учителя, ботхисатв, во времена  
царствования одного царя, свершилось всеобщее несчастье из-за отсутствия  
благоедеяния от небесного Тэнгрия – произошла долголетняя засуха. Когда  
у ученых брахманов и почетных лиц спросили о способах избавления от  
несчастья, те сказали, что требуется заклятие многих живых существ.

Тогда царь, поскольку любил мясо, сказал: «Я царь, выходит, что  
должен провести заклятие кровью тысячи людей, об этом подумайте» –  
так повелел. Тогда главный чиновник «если сразу столько людей убить, все  
перепугаются, не лучше ли последовательно один за другим – убивать?»,  
на что тот ответил «безвинных нельзя убивать, присмотритесь, проверьте».

Учение Благословенного о десяти добродетелях противоречило  
царскому принципу, который направлял вооруженных послов убивать воров  
и убийц. Те, испугавшись, перестали совершать греховные дела и стали  
соблюдать Учение, пошли дожди, наступили счастливые времена, грешники  
занялись благодеянием.

Кроме этого, Пандито Хамбо лама Мархаев в июле 1875 года и Хамба  
Итигэлов циркуляром под № 322 от 28 мая 1912 года категорически запретил  
совершать винно-мясные обряды, указав на избыточные пожертвования  
молочными и фруктовыми продуктами.

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 33-33об.*

\*\*\*\*\* архи – молочное вино



Handwritten Mongolian script in vertical columns, likely a historical document or manuscript. The text is written in a cursive style on a grid-lined page. The columns are arranged from right to left, with the rightmost column containing the most text. The script is dense and fills most of the page's width.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.68. Л.1. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасанай хэрэгүүдэй журнал сооһоо гэлүн лама Иролтуевой  
Монгол гүрэн хуралда ошохо тухай мэдээсэл

Эгэтын дасан

1915 оной январин 2 үдэр

Хамба ламада

Энэ дасанай гэлүн лама Иролтуин Монгол Ванай хүрээ ошожо ном хүртэхын тула гуйһан гуйлгын бодотые 75 мү моритой хамжуулан алимад ёсотой үйлэдбэрин тула хүргэбэй.

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 68. Л. 1. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.*

Информация из журнала исходящих документов Эгитуйского дацана о  
предстоящей поездке гэлүн ламы Иролтуева в Монголию для участия  
в молебне

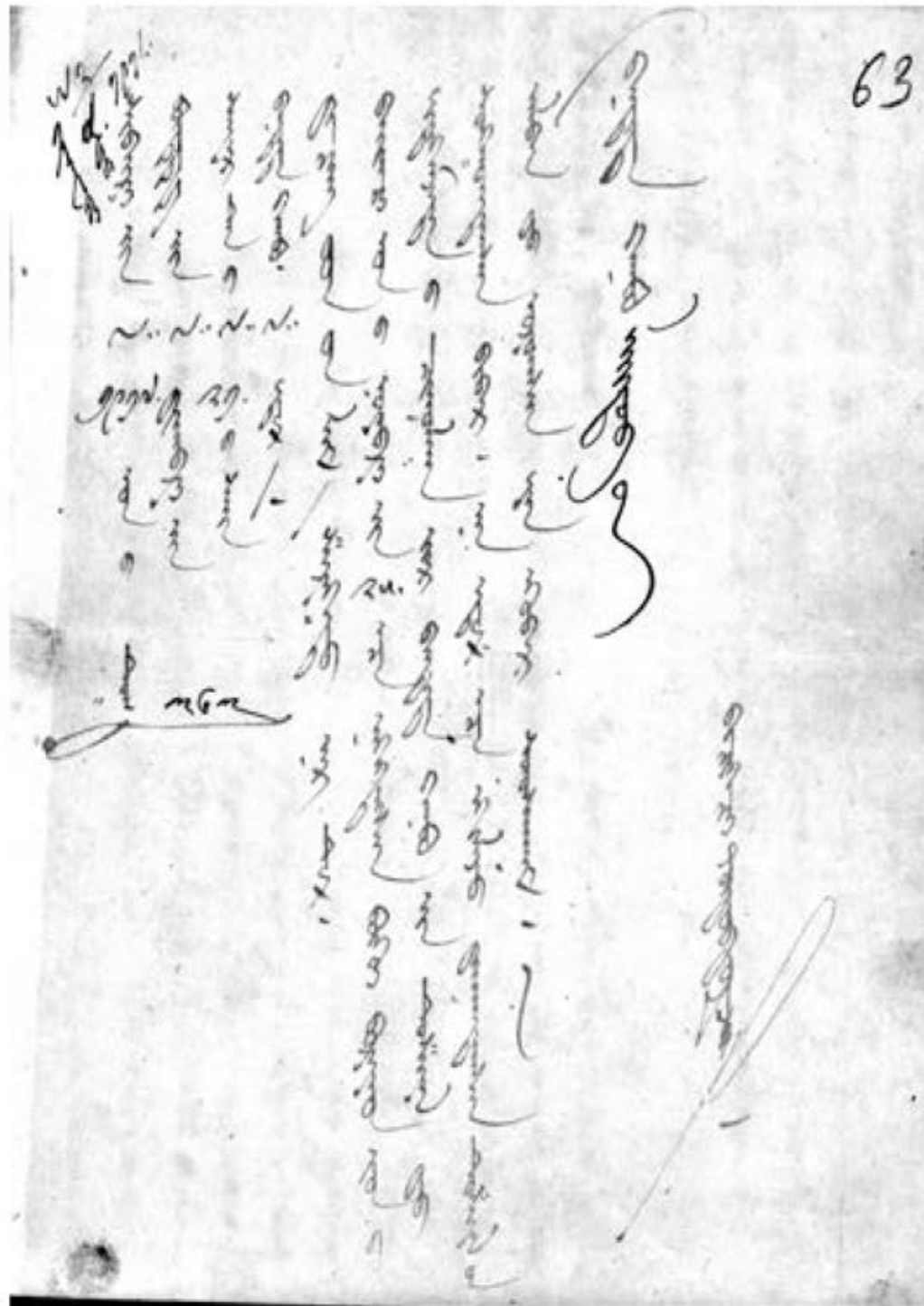
Эгитуйский дацан

2 января 1915 г.

Пандито Хамбо ламе

Отправлено прошение о разрешении гэлүн ламе этого дацана Иролтуеву на поездку в Монголию для участия в молебне в дацане Вана с приложением марки за 75 коп.

*ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 68. Л. 1.*



№ 37

Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай 1917 оной ноябриин 25  
үдэрhөө тушаалда ороhоноо дасанай шэрээтэнүүдтэ мэдээсэл

Хүлүн нуурай дасан, № 363

1917 оной декабриин 17 үдэр

Зүүн Сибириин блама санвартану Бандида хамбаһаа

1917 оной декабриин 21-й сайн үдэр. Тоо 363

Дасангуудай лама шэрээтэнэртэ

Байгша оной ноябриин 25-һаа нээгдэһэн бүхы буряад зоной  
этигэмжэтэнэй суглаанаар бандида хамбын тушаалда хунгагдаһан би энэ  
үдэрhөө эхилэжэ даагдаһан тушаалай албанда ороhоноо энээгээр соносхоном.

Бандида хамба Лайдобун

Бэшээшэ Түдүбдоржиин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 63. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Бадмаевой Л. Б.

№ 37

Сообщение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетуям  
дацанов о своем вступлении в должность с 25 ноября 1917 года

Гусиноозерский дацан, № 363

17 декабря 1917 г.

От Пандито Хамбо ламы

Восточно-Сибирского буддийского духовенства

декабря 21 дня 1917 г., № 363

Ширетуям дацанов

Сообщаю, что на открывшемся 25 ноября сего года всебурятским  
собранием доверенных я был избран Пандито Хамбо ламой и приступаю с  
этого дня к исполнению возложенной на меня должности.

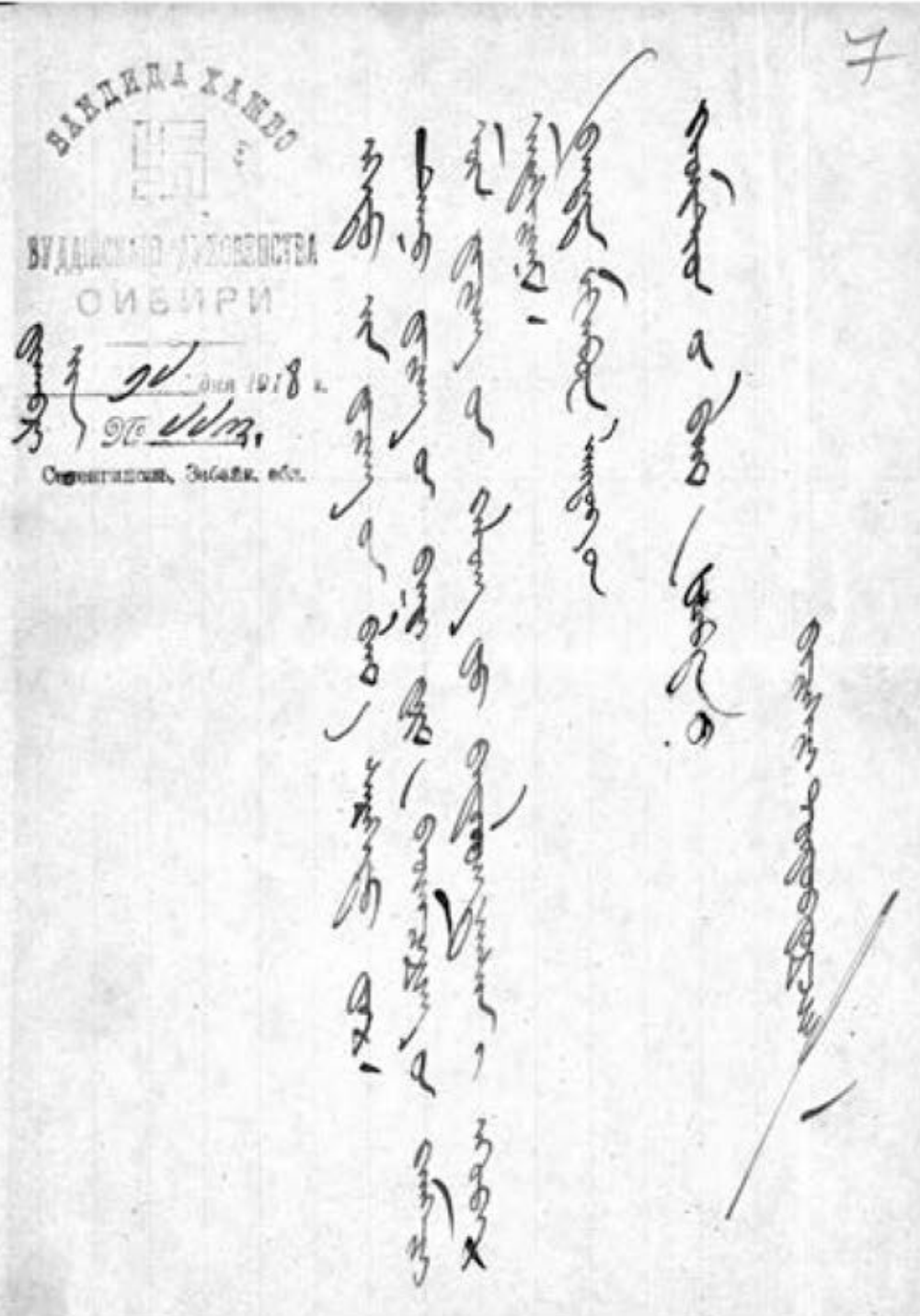
Пандито Хамбо лама Лайдапов

Писарь Тудубдоржиев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 63.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.133. Л.63. Рукопись на монгольской письменности.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.7. Рукопись на монгольской письменности.

№ 38

Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ  
Дарма Бадмацыреновые дасанай гэлүнөөр баталагдаһан тухай  
захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 443

1918 оной декабриин 14 үдэр

Бандида хамбаһаа

Декабриин 14, 1918 оной. № 443

Эгэтын дасанай лама шэрээтэдэ

Танай дасанай банди Дарма Бадмацэринү гэгшэ мүн дасанай гэлүндэ  
баталагдаһаниие энээгээр мэдээсэнэм.

Бандида хамба Лайдабун. Хомитедэй лама Дубдану.

Бэшээшэ Түдэбдоржиин

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 134. Л. 7. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В. Б.

№ 38

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетую  
Эгитуйского дацана об утверждении Дармы Бадмацыренова гэлунном  
дацана

Гусиноозерский дацан, № 443

14 декабря 1918 г.

От Пандито Хамбо ламы

декабря 14 дня 1918 г., № 443

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

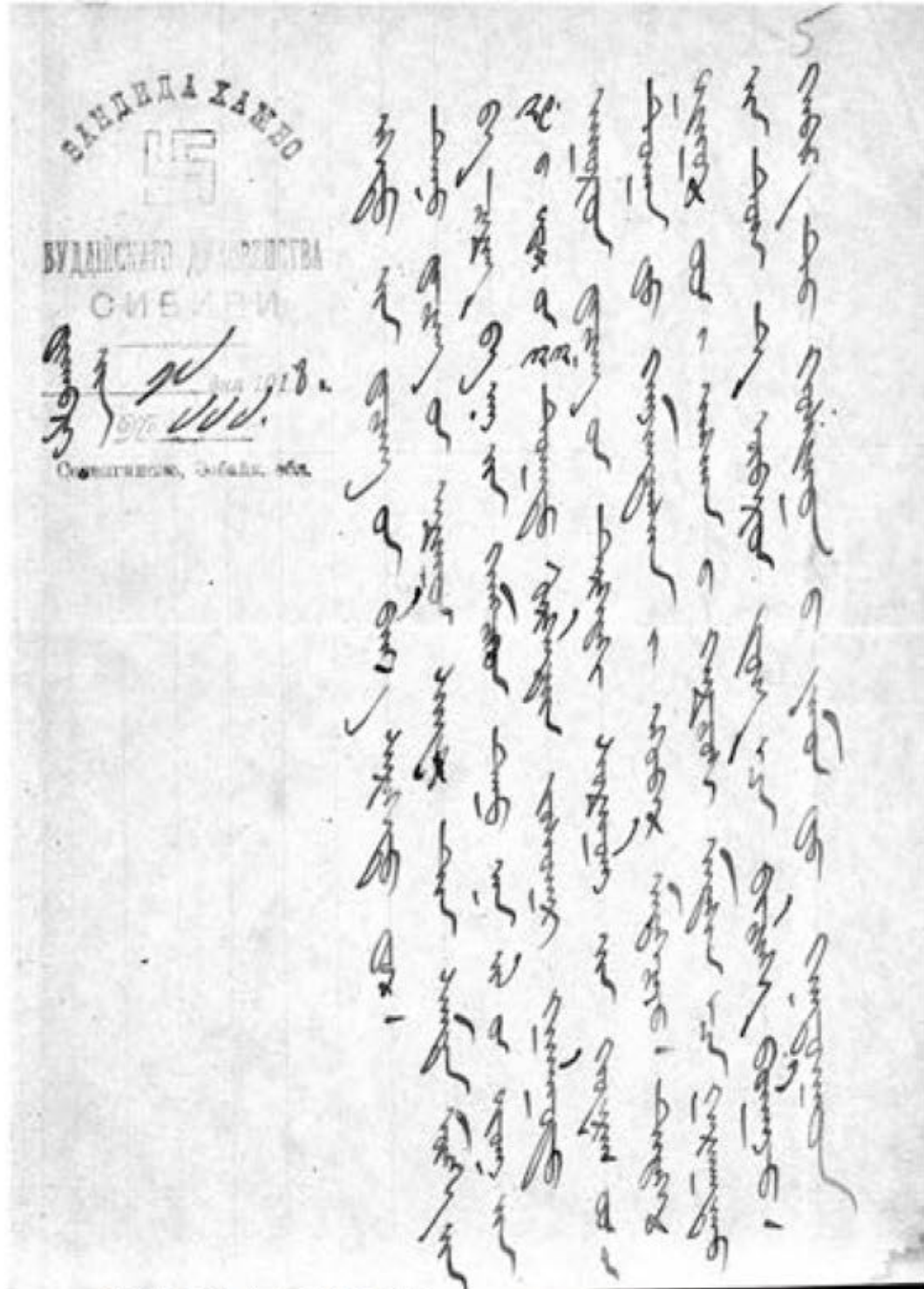
Сообщаю, что бандий вашего дацана Дарма Бадмацэринов утвержден  
гэлунном дацана.

Пандито Хамбо лама Лайдапов

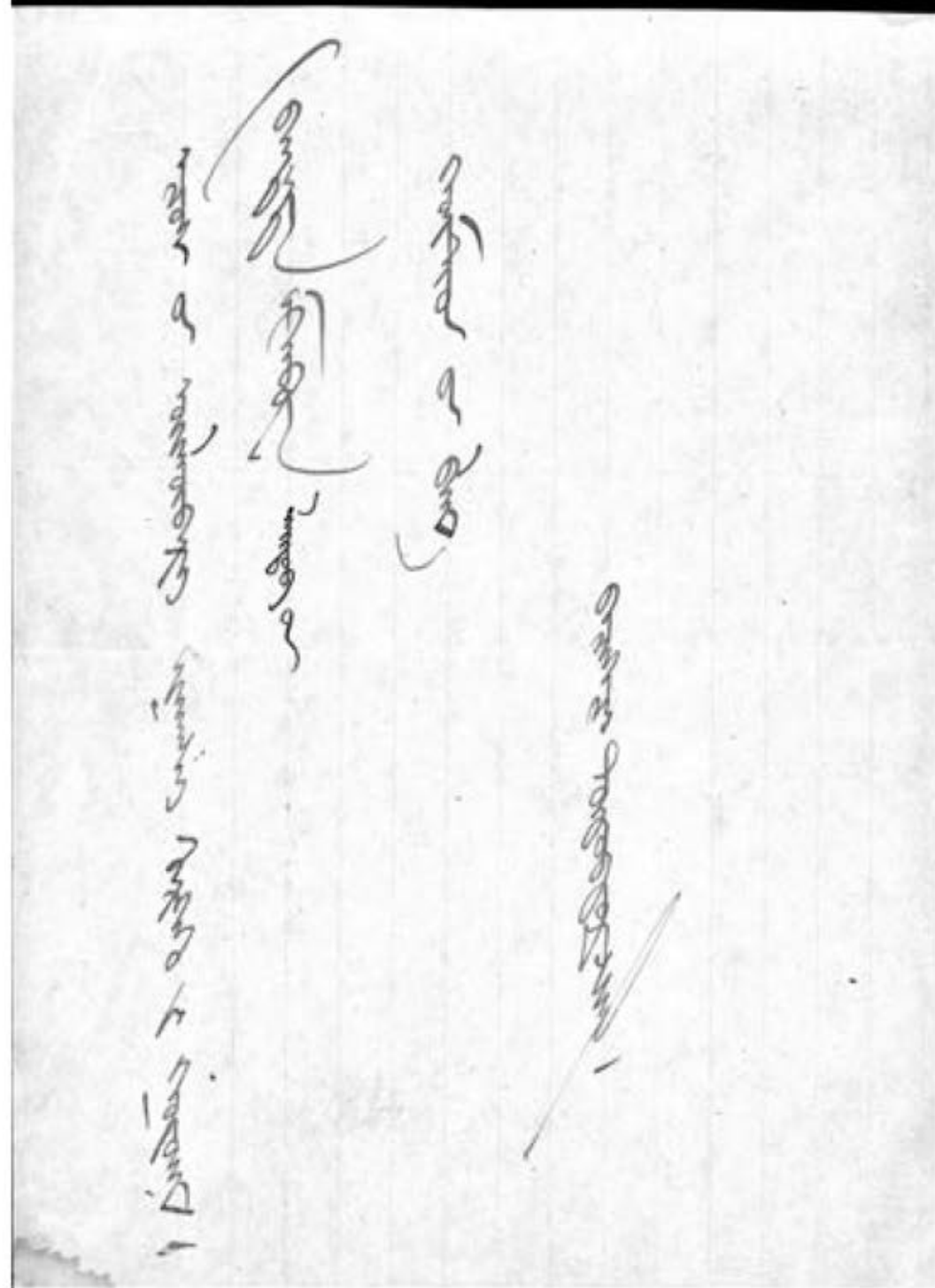
Комитетский лама Дубданов

Писарь Тудубдоржиев

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 134. Л. 7.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.5. Рукопись на монгольской письменности.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.5 об. Рукопись на монгольской письменности.



Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ  
Самдан Мункуев ба Цэрэн Банаев хоёрые Хүлүн нуурай дасанай  
дэргэдэхи хубарагуудай нургуулида хамжагдаһан тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 444

1918 оной декабриин 14 үдэр

Бандида хамбаһаа

Декабриин 14, 1918 оной, № 444

Эгэтын дасанай лама шэрээтэдэ

Танай дасанай арюун санвартан Самдан Мүнхын ба Цэрин Бинайн  
гэгшэд танай энэ жэлэй июниин 29-нэй үдэрэй 33 тоото хүргэлтын ёһоор  
Галуута нуурай дасанай дэргэдэхи сургуулиин хуврагуудай тоондо  
хамжагдаһаниие энээгээр мэдээсэжэ, тэдэ нюурнуудай байһани харцас\*  
мэдээнһээ гаргагдахын тухай та өөрын зүгһөө бэшэлгэ буулгажа, хабаата  
хушуунай яаманда хандаад, эсэсэй үйлэдбэри нашань хүргэхые гуйнам.

Бандида хамба Лайдабун. Хомитедэй лама

Бэшээшэ Түдэбдоржиин

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.5-5об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.*

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова  
ширетую Эгитуйского дацана о зачислении в хуvaraки школы при  
Гусиноозерском дацане прихожан этого дацана Самдана Мункуева и  
Цэрэна Банаева

Гусиноозерский дацан, № 444

14 декабря 1918 г.

От Пандито Хамбо ламы

декабря 14 дня 1918 г., № 444

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

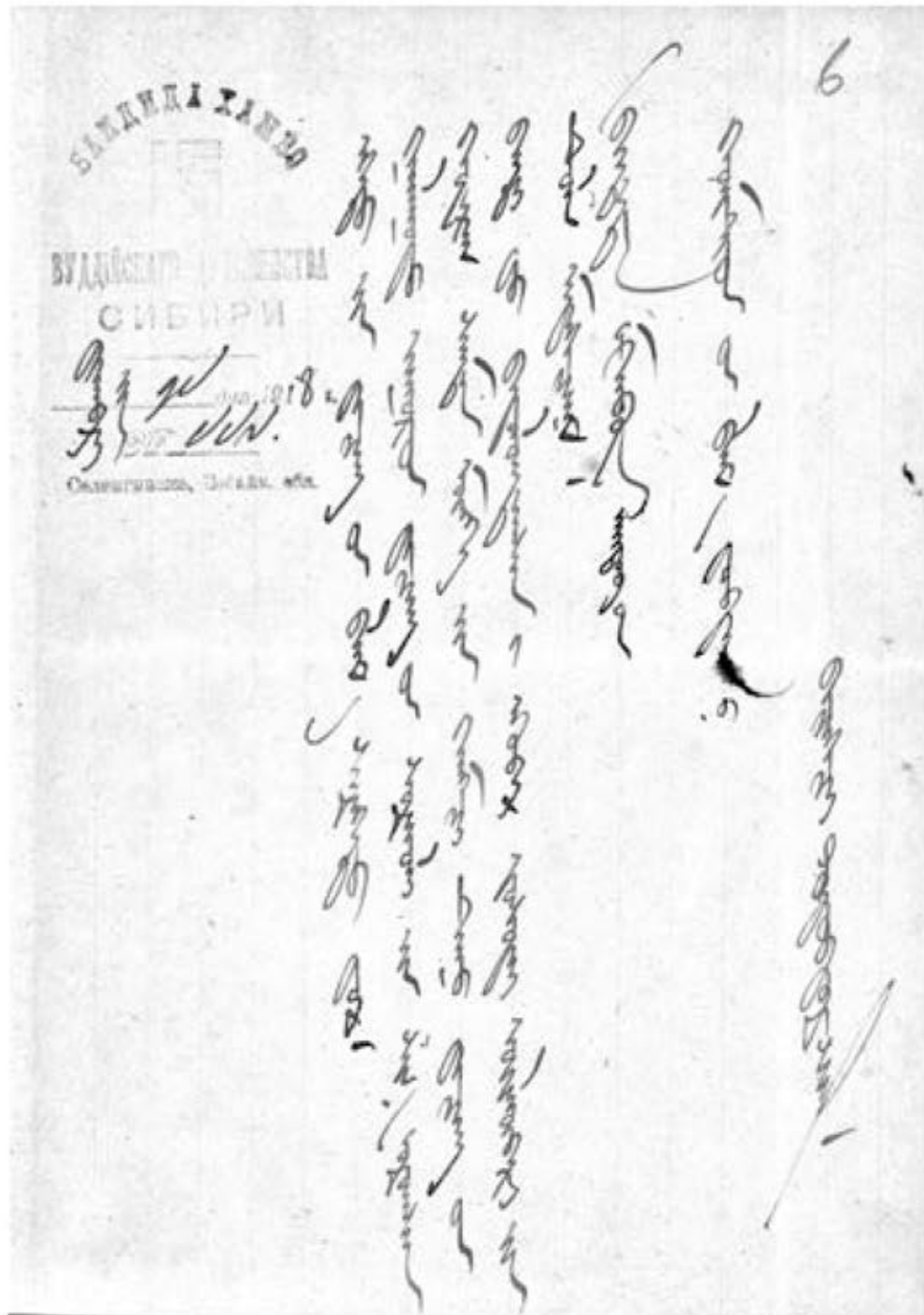
Сообщаю, что прихожане вашего дацана Самдан Мунхоев и Цэрин  
Бинаев распоряжением от июня 29 дня № 33 причислены к хуvaraкам  
школы при Гусиноозерском дацане, вам необходимо написать от своего  
имени заявление в соответствующее учреждение об исключении этих лиц  
из ведения [податного населения], о результатах прошу написать мне.

Пандито Хамбо лама Лайдапов

Писарь Тудубдоржиев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.5-5об.*

\* возможно «из ведения податного населения»



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.

№ 40

Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ  
Самдан Мункуевые дасанай банди хэрхэмдэ баталагдаһан тухай  
захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 447

1918 оной декабри 14 үдэр

Бандида хамбаһаа

Декабри 14, 1918 оной, № 447

Эгэтын дасанай лама шэрээтэдэ

Галуута нуурай дасанай сургуулийн шэнэ ороһон хуваарг Самдан  
Мүнхын гэгшэ танай дасанай бандида баталагдаһаниие энээгээр ёһотой  
үйлдэбэрийн тула мэдээсэнэм.

Бандида хамба Лайдабун. Хомитедэй лама Дубдану.

Бэшээшэ Түдэбдоржин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 40

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетую  
Эгитуйского дацана об утверждении Самдана Мункоева бандием  
дацана

Гусиноозерский дацан, № 447

14 декабря 1918 г.

От Пандито Хамбо ламы

декабря 14 дня 1918 г., № 447

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

Этим письмом сообщаю, что поступивший в школу при Гусиноозерском  
дацане Самдан Мунхоев утвержден бандием вашего дацана.

Пандито Хамбо лама Лайдапов

Комитетский лама Дубданов

Писарь Тудубдоржиев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.6.



Народная Дума  
БҮРЯТ-МОНГОЛ  
Восточной Сибири  
ОТДѢЛ  
Писемный  
31 декабря 1918 г.  
г. Ч. а.

Handwritten text in Mongolian script, likely a petition or official communication, with a large signature at the bottom right.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.8. Рукопись на монгольской письменности.

№ 41

Арадай дүүмын сэрэгэй тагагай  
Эгэтын дасанай шэрээтэд гэрхээ  
гарагша ламанарта үнэмшэлгэ үгэхэ  
тухай захирамжа

31 декабря 1918 г.

Арадай дүүмэнээ сэрэгэй тагагаа  
Декабриин 31, 1918 оной, №1412

Эгэтын дасанай лама шэрээтэ танда

Бүхы буряадай суглаанаар энэ аймшагта самууралай сагта шажан сургаал ба орон нютаг, зоной амгалан байдалые хамгаалан сахихын шухала хэрэгтэ сайдагаа татаха гэжэ тогтооһони дагажа зохёон дүримые энээнтэй хамжуулабай. Таталгааа сүлөөлэхэ санваартанда норигшо энэ дүримэй 5-дугар зүйлые гарай абалга болгожо, шухам шажанай гуримые сахигша орон хийдтэ үргэлжэ суха болоод, үнэхээр нарин ябадалта хүдөө үгэй, гэрхээ гарагшадта үнэмшэлгэ ороогожо сүлөөлэхэ ёсотой. Хайша хэрэг хүндэ үнэмшэлгэ үгэжэ осол ташияарал гарабал, элдэб будаляан түбэг зайлаша үгы гаража, яла халдахада хүрэхэ ушарые уридшалан анжарагуулсугай.

Буряадай Юрэнхы дүүмын  
тэригүүлэгшэ Санжибадмаин,

Түшэмэл Бимба Нимаин

Бэшээшэ М[...]

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.8. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 41

Распоряжение Народной думы о  
выдаче свидетельств служителям  
культы, освобожденным от  
мобилизации

31 декабря 1918 г.

От военного отдела Народной  
думы

31 декабря 1918 г., № 1412

Ширетуй ламе Эгитуйского  
дацана

Всеобщим бурятским собранием в это смутное время в деле защиты религии, страны и благополучия людей было решено объявить о мобилизации, приговор с составленными правилами прилагаем к письму.

Служителям культу, освобожденным от призыва, в случае выезда из дома согласно пункту 5 правил надо выдавать на руки свидетельства, причем только соблюдающим религиозные правила, не нарушающим общественный порядок.

Заранее надо предвидеть случаи, что, если выдать небрежному человеку свидетельство, тот может попасть в неприятности, залезть в штрафы.

Председатель Бурятской думы  
Санжибадмаев

Тушэмэл Бимба Нимаев

Писарь

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.8.







Handwritten Mongolian script on aged paper, organized into vertical columns. The text is written in a cursive style. The columns contain various characters and symbols, including some that resemble numbers (e.g., 100, 200, 300) and other markings. The script is dense and fills most of the page.

Эгэтын дасанай байдалда ородог нютагуудай, хуралнуудай нэрэ ба  
үглигын эзэдэй тоо

Эгэтын дасан	1921 оной июлиин 12 үдэр
1921 оной июлиин 12 үдэртэ.	
Монгол зунай һүүл харын 5 үдэр.	
Эгэтын дасанай шара сайбар бүхы зоной сугларан үйлдэхэ нюурнуудай спискэ. Блама ахайнар болон соржинар.	
Үглигын эзэднэр:	
1) Эгэтын адагай эрхэтэ, 80; 1 хурал	16) Догну-ин 100; 1 хагас
2) Маарагтын, 40; хагас	17) Баруун Нарин горхон 25, хагас
3) Жаргалантын, 27; хагас	18) Баруун бэеын Хуста 30, хагас
4) Баруун Эгэтэ, 40; 3 шиид(?)	19) Хаста-ин 58; 1
5) Зүүн Эгэтэ, 50; 3 шид	20) Тэлэмбэ, 1
6) Можихуу, 30; 3 шид	21) Ташаа-ун, 2
7) Хангиба-ин 50; 1	22) Цагца, хагас
8) Жибхэсэн, 100; 1	23) Читын дээдэ, 35, хагас
9) Улугасан, 60; 1	24) Хацаг Шэбэр 30, хагас
10) Баруун бэе, 70, 1	25) Эргэнэ, 40; 1
11) Суба, 155; 2 хурал, 1 шиид	26) Гэгиихэн, 90, Эрхүүдэ, 1 хагас
12) Хойто Хорохо 28; 1	27) Хилын, Эрхүүдэ
13) Хүчигүүр, 120; 2	Хамта 26 хурал болобо.
14) Урда Хорохо, 35; 1	28) Абир Намсарайн 1 хурал.
15) Гулбайн 50; 1, Догнуһаа тасарагсан Улзытэ горхын 1 хурал	

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.18. Л.7-7об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Бадмаевой Л.Б.

Названия местностей прихода Эгитуйского дацана, количество  
хуралов и прихожан

Эгитуйский дацан	12 июля 1921 г.
12 июля 1921 года	
по монгольскому календарю последнего летнего месяца 5 дня	
Список верующих жителей Эгитуйского дацана.	
Прихожане:	15) Гулбай 50; 1, вытекающая из Догны речка Улзытэ - 1 хурал
1) граждане устья Эгиты – 80, 1 хурал	16) Догну 100; 1 хагас
2) Маракта – 40, хагас	17) речка Барун Нарин 25, хагас
3) Жаргаланта, 27; хагас	18) Барун Бэеын Хуста 30, хагас
4) Барун (западная) Эгита, 40; 3 шиид(?)	19) Хаста 58; 1
5) Зун (восточная) Эгита, 50; 3 шид	20) Тэлэмбэ, 1
6) Можиху, 30; 3 шид	21) Таша, 2
7) Хангиба 50; 1	22) Цагца, хагас
8) Жибхэсэн, 100; 1	23) Дээдэ (верхняя) Чита, 35, хагас
9) Улугасан, 60; 1	24) Хацаг Шэбэр 30, хагас
10) Барун Бэе, 70, 1	25) Эргэнэ, 40; 1
11) Суба, 155; 2 хурал, 1 шиид	26) Гэгиихэн, 90, Иркут, 1 хагас
12) Хойто (северный) Хорохо 28; 1	27) Хила, Иркут
13) Хучигур, 120; 2	Всего 26 хуралов
14) Урда (южный) Хорохо, 35; 1	28) Абир Намсарай 1 хурал.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.18. Л.7-7об. Рукопись на монгольской письменности.



2. Хозяйственная деятельность Эгитуйского дацана (отчеты о стоимости строений и внутреннего убранства главного Эгитуйского дацана и 4 сумэ при нем, сведения об имуществе дацана, количестве прихожан и т.д.)

<p>Handwritten notes in vertical columns on the left side of the page, likely providing additional details or a summary of the data presented in the table.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the first column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the second column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the third column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the fourth column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the fifth column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the sixth column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the seventh column.</p>	<p>Handwritten header text in Mongolian script, possibly indicating the category of the eighth column.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>
	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>	<p>Handwritten entries in Mongolian script.</p>

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

## № 1

1831 ондо Эгитын дасанай ба сүмэнүүдэй гадаада барилгын ба дотор бурхан шүтөөн, номууд болон тахилай хамаг зэмсэгэй сэн элирхэйлхэн отчет

Эгэтын дацан

[1831 г.]

1831 оной Хориин Эгэтын дасанай нэрэ болон гадуур байхан сүмэд ба дасанай доторхи бурхан шүтөөн, номууд болон тахилай хамаг зэмсэг, шэмэг байгша оной [...]ун сэнгыг элирхэйлхэн 3-дугар формын смета нэрэтэ амуй							
Дасанай ба сүмэдэй нэрэнүүд	Дамчой рабжилинг					Хамта	
Дасанай смета	Гол ехэ						Энэ дасанда 1826 ондо эхилэжэ хурал хураба
	Гадаа сүмэд	Майдари бурхани хуралай	Хурдын сүмэ	Аюушин сүмэ	Дара эхын сүмэ	4	
Эдэ дасан сүмэе бүтөөхэн сэн ану	4400 тух	589,20	199,25	90,25	90,25	5368,95	
Эдэ дасан сүмэдэй доторхи бурхан, ном, шэмэг байгшын сэн	5000	1500	1100	118	118	7836	
Дүн хамта	9400	2089,20	1299,25	208,25	208,25	13204 тух.	95 мүн

ГАРБ. Ф.285. Он.2. Д.21. Л.4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

## № 1

Отчет о стоимости строений и внутреннего убранства Эгитуйского дацана и сүмэ за 1831 г.

Эгитуйский дацан

[1831 г.]

Смета по форме № 3 за 1831 год. О стоимости строений дацана и сүмэ, внутреннего убранства, бурханов, книг Хоринского Эгитуйского дацана													
Названия дацана и сүмэ	Дамчой Рабжилинг В этом дацане первый хурал <sup>14</sup> прошел в 1826 г.										Всего		
	руб.		коп.		руб.		коп.		руб.		коп.		
Смета дацана	Основной		4 Сүмэ <sup>15</sup>										
			Майдари сүмэ		Хурдэ сүмэ		Аюша сүмэ		Дара Эхэ сүмэ				
	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.	Руб.	Коп.			
Стоимость строений дацана и сүмэ	4400		589	20	199	25	90	25	90	25	5368	95	
Стоимость бурханов, книг и убранства дацана и сүмэ	5000		1500		1100		118		118		7836		
<b>Всего</b>	9400		2089	20	1299	25	208	25	208	25	13204	95	

ГАРБ. Ф.285. Он.2. Д.21. Л.4.





1831 оной Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй эрэ эмьн дүүшын тоо

Эгэтын дасан

[1831 он]

1831 оной Хориин Эгэтын Дамчой Рабжилинг дасанай үглигын эзэнэй эрэ эмэ дүүшын тоо дэгсин ахамад сайдһаань эрижэ абаад, элирхэйлһэн 4-дүгэр формын списхэ амуй		
	Нютаг бүриин	Хамта
Эрэ бэе	1866	1866
Эмэ бэе	1730	1730
Дүн хамта	3596	3596

Гэршэлһэн главной цоржи

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.5. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.

Отчет о количестве прихожан Эгитуйского дацана за 1831 г.

Эгитуйский дацан

[1831 г.]

Список по форме № 4 за 1831 год. О количестве прихожан Хоринского Эгитуйского Дамчой Рабжилинг дацана, предоставленные родовым начальством		
	В каждой местности	Всего
Мужского пола	1866	1866
Женского пола	1730	1730
Всего	3596	3596

Заверил главный цоржи Тойндол Цэвану

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.21. Л.5.





## Эгэтын дасанай шажанай ба хуулийн хэрэгүүдэй журнал сооһоо

Эгэтын дасан

1854 оной мартын 19 үдэр

Эгэтын дасанай цоржин нэрэ дээрэ тушаагдаһан шажанай ба хуулийн хэрэгүүдэй 1-дүгэр журнал болобо. Январин 1-һээ эхилэгдэбэ 1854 ондо					
№	1	2	3	4	5
һара	Январин 2	Мартын 19			
	Хориин степной дүүмын захиралта январин 22-то 229 тоото, дасанай нэрэ, городһоо хэды модон бэ гэжэ эриһэн тухай. Эгэтын үртөөһөө 5 модон хахад, Ехэ дасантаяа 4 сүмэтэй: 1. Майдари, 2. Аюушин 3. Дара эхын 4. Хурдын	Староста Галши Хүлэгэйдэ. Бандида хамбын сентябриин 29-дэ 349 тоотоор ноён Байгалай үмэнэхи областиин августын 12-та 4062 тоотоор эригдэһэн дасанда хамжаатай лама бандинарай тухай. 1-хи, гэргэтэй ламанар гу, 2-хи аха дүүдээ заажа байгсан чу, эдирхэйлэжэ хүргэ. Энэ мэдээ шангалан хамбада хүргэ	Энэ мэтээр староста Собогунда	Энэ мэтээр староста Ламахан Бадмында	Энэ мэтээр староста Бадма Бужигалдайнда

ГАРБ. Ф.285. Он.2. Д.25. Л.1об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

## Из Журнала исходящих бумаг Эгитуйского дацана

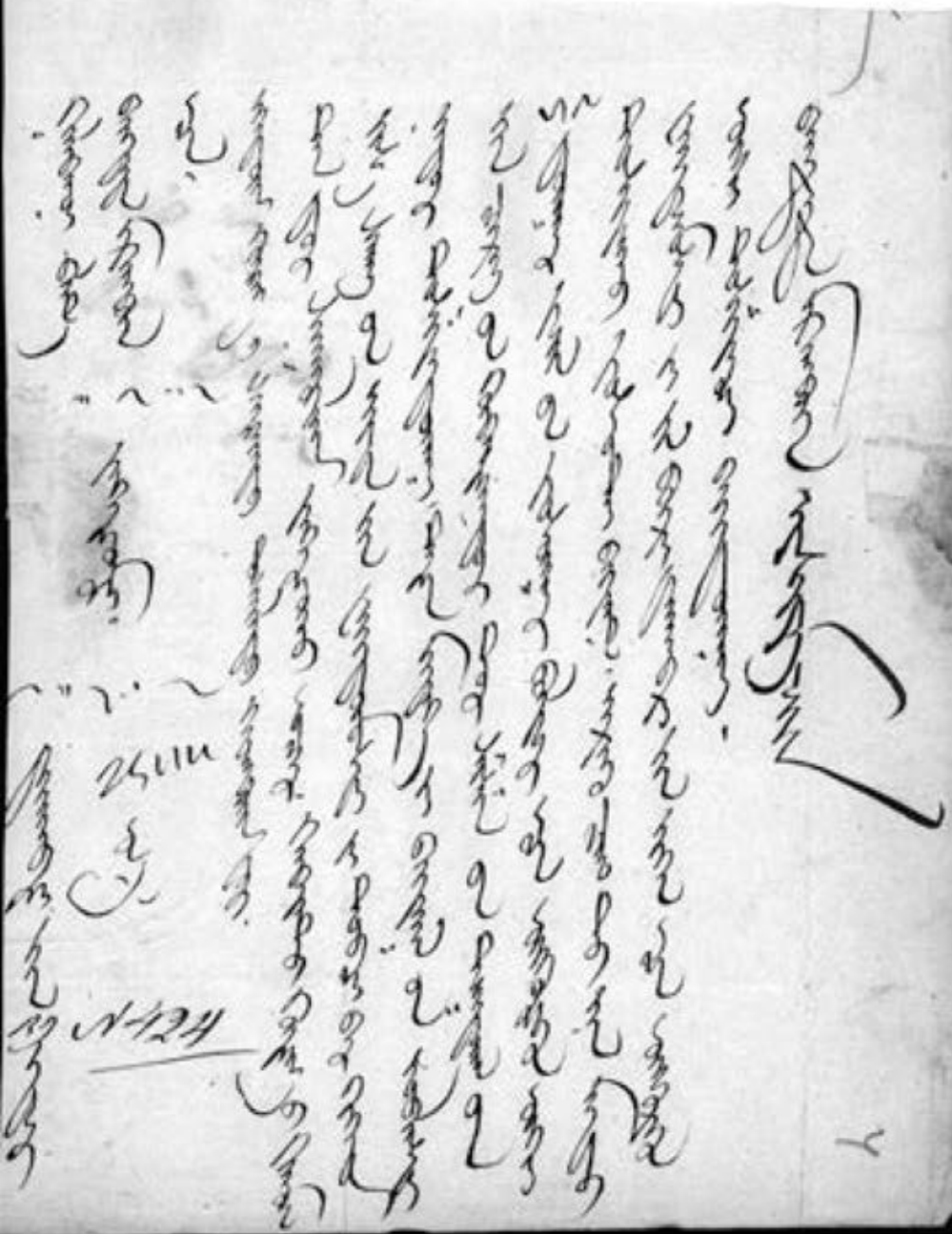
Эгитуйский дацан

19 марта 1854 г.

Журнал исходящих бумаг цоржи Эгитуйского дацана по делам религии и законности. Начато 1 января 1854 г.					
№	1	2	3	4	5
Месяц	2 января	19 марта			
	Приказ Хоринской Степной думы от 22 января за № 229 о запросе сведений: о названии дацана, о расстоянии от города. От Эгитуйского улуса в 5 с половиной верстах, большой дацан с 4 сумэ: 1) Майдари, 2) Аюши, 3) Дара Эхэ, 4) Хурдэ	Старосте Галши Хүлэгэеву. По письму Пандито Хамбо ламы от 29 сентября за № 349 по запросу начальника Забайкальской области от 12 августа № 4062 о предоставлении сведений о ламах бандиях дацана. Во-первых, женаты ли ламы, во-вторых, учит ли своих братьев, подробно опиши. Это сообщение срочно отправь Хамбе	Также старосте Собогуеву	Также старосте Ламахану Бадмаеву	Также старосте Бадме Бужигалдаеву

ГАРБ. Ф.285. Он.2. Д.25. Л.1об.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

№ 4

Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто болзорхоо үнгэрэнгүй дасанай зөөри тухай ведомость тушааха захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 424

1854 оной декабри 21 үдэр

Главна лама бандида хамбаһаа захирамжа

Декабриин 21 үдэр, № 424

Эгэтын хүрэнэй шэрээтэ тушаалта Гонбуиндо

Танда санаачилан захирха ушар, габыата гүрэнэй хамаг жаса сангай ниитын ведомостиие тобшоор хээд, намда тушаагтугай. Тэрэ мэдээ Байгалай областиин сэрэгэй губернаторта шажанай тогтоолой 57-дугар зүйлэй ёһоор болзорхоо үнгэргэнгүй тушааха ёһотой байна. Ерэхэ сагта энэ мэдээ ведомостиие жэл бүри декабриин нэгэнһээ үнгэргэнгүй тушаажа байтугай.

Бандида хамба Ишижамцуин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

№ 4

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана Ниндубу Гомбоеву о своевременном предоставлении ведомости об имуществе дацана

Гусиноозерский дацан, № 424

21 декабря 1854 г.

Предписание Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири

ширетую Эгитуйского дацана

21 декабря 1854 г., № 424

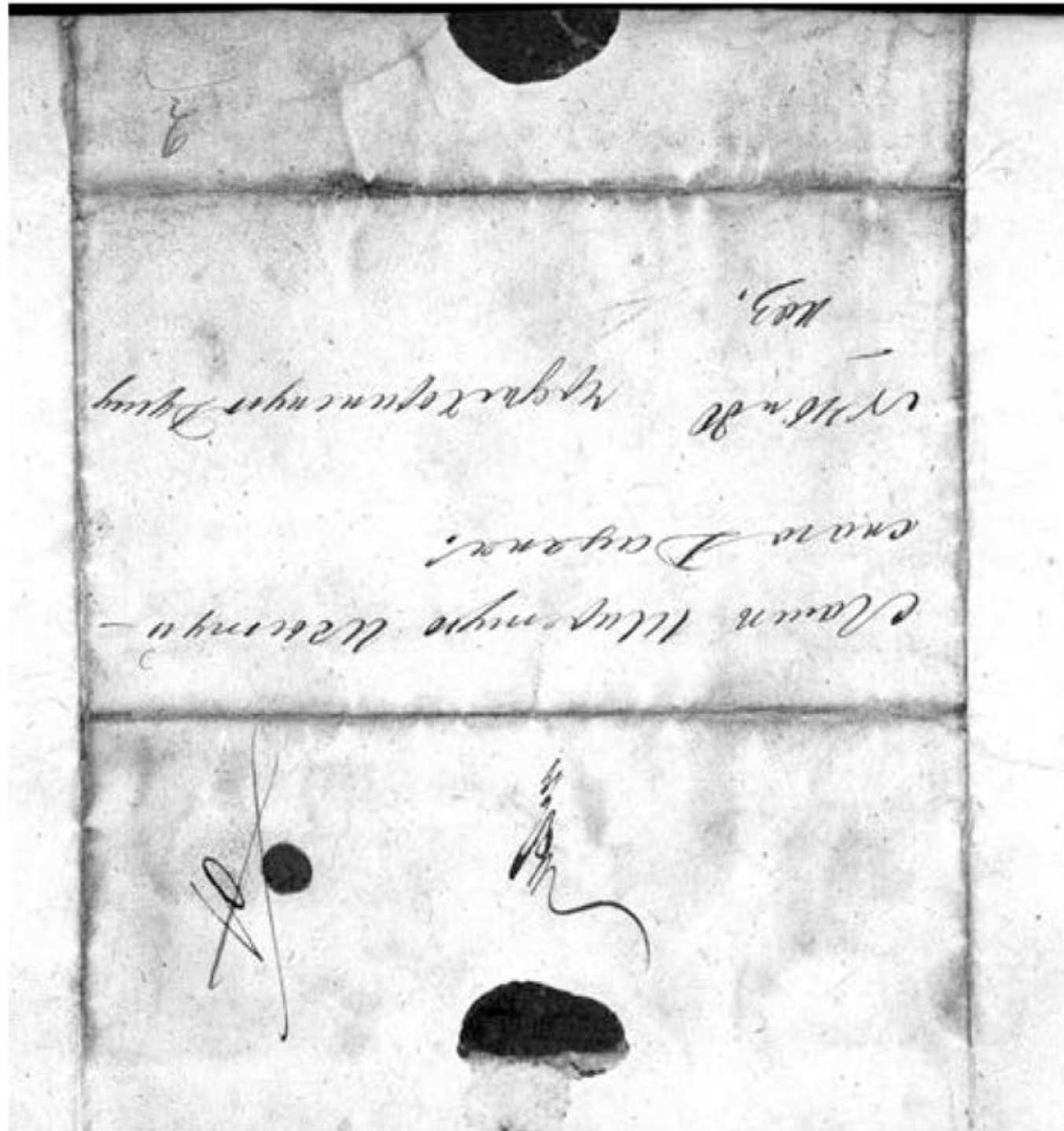
Ширетую Эгитуйского дацана Гомбоеву

Поводом для настоящего распоряжения является необходимость предоставления мне точной ведомости о доходах дацана, которую вы должны предоставлять военному губернатору Забайкальской области в срок согласно п. 57 Положения о буддийском духовенстве<sup>16</sup>. Впредь вы должны предоставлять эти ведомости в срок не позднее 1 декабря.

Пандито Хамбо лама Ешижамсуев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.





№ 5

Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевой  
Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто  
болзорхоо үнгэрэнгүй дасанай зөөри тухай  
ведомость тушааха захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 46  
1855 оной январин 22 үдэр

[Титульный лист]

Лама ширетгую Эгитуйского дацана № 46 и 80  
через Хоринскую думу

Зүүн Сибирийн главна блама бандида  
хамбаһаа захирамжи

Январин 22 үдэр 1855 он, № 46

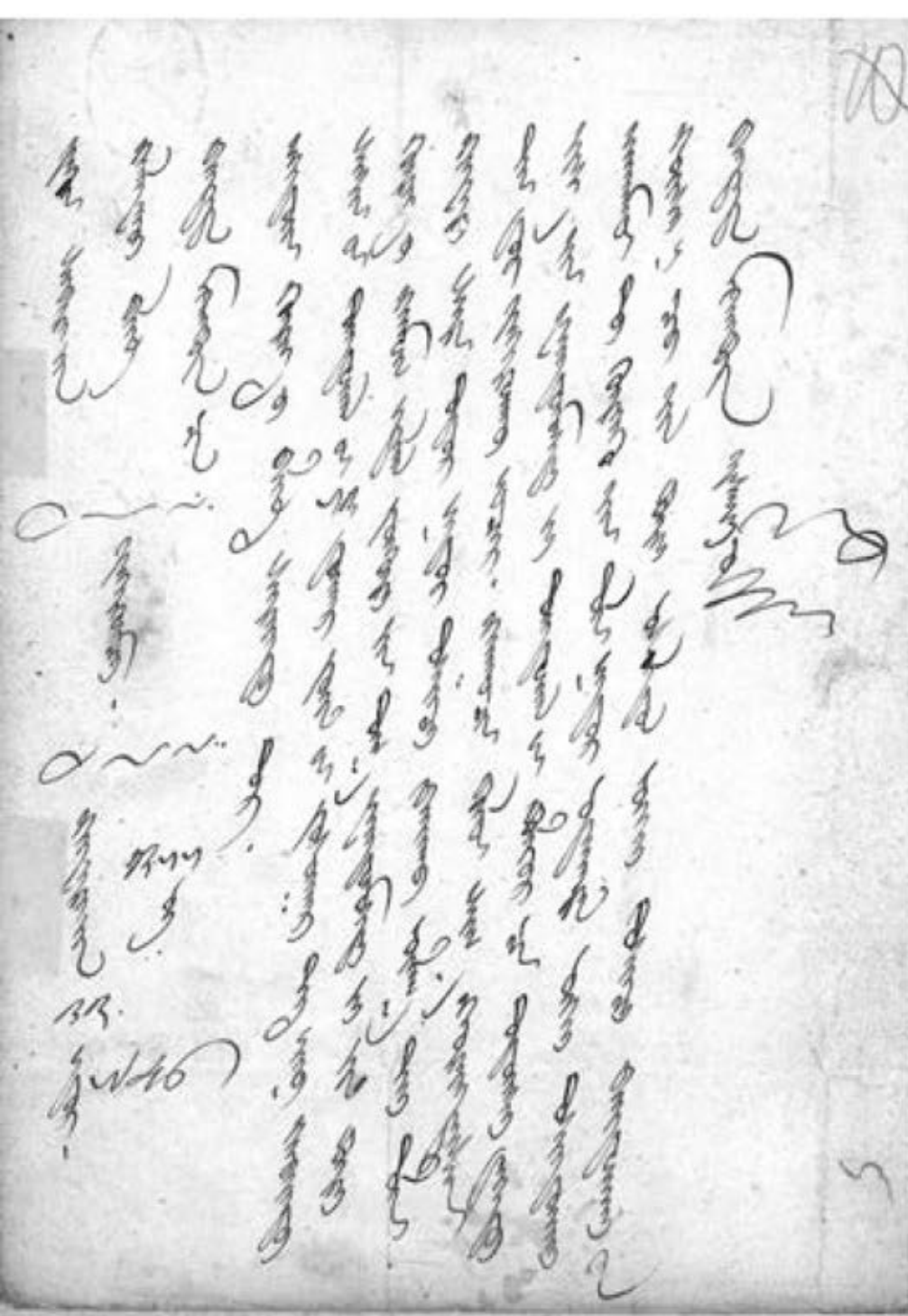
Эгэтын хүрэнэй блама шэрээтэдэ

Шажанай тогтоолой 52-дугар зүйлэй ёһоор  
энэ габьяата хүрэнэй хамаг эдлэл зөөрийн тоо  
ведомостиие жэл бүри гинвари һара дотор надур  
тушаажа байха уялгатай тула танда захирха  
ушар, хуушан болон шэнэ хуряагдаһан жасын  
ведомостиие тогтоолой болзорхоо дутангүй  
дээдэ ахамадта хүргэхын тула намда удаарангүй  
тушаатугай. Хойшоншье жэл бүри осолдолгүй  
тушаажа байтугай.

Бандида хамба Ишижамцуин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.3об, 5. Рукопись на  
монгольской письменности. Перевод  
Очировой Г.Н.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.5. Рукопись на монгольской письменности.

№ 5

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую  
Эгитуйского дацана о своевременном представлении ведомости об  
имуществе дацана

Гусиноозерский дацан, № 46

22 января 1855 г.

[Титульный лист]

Лама ширетую Эгитуйского дацана № 46 и 80 через Хоринскую думу

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.3об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.

Предписание Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири  
ширетую Эгитуйского дацана

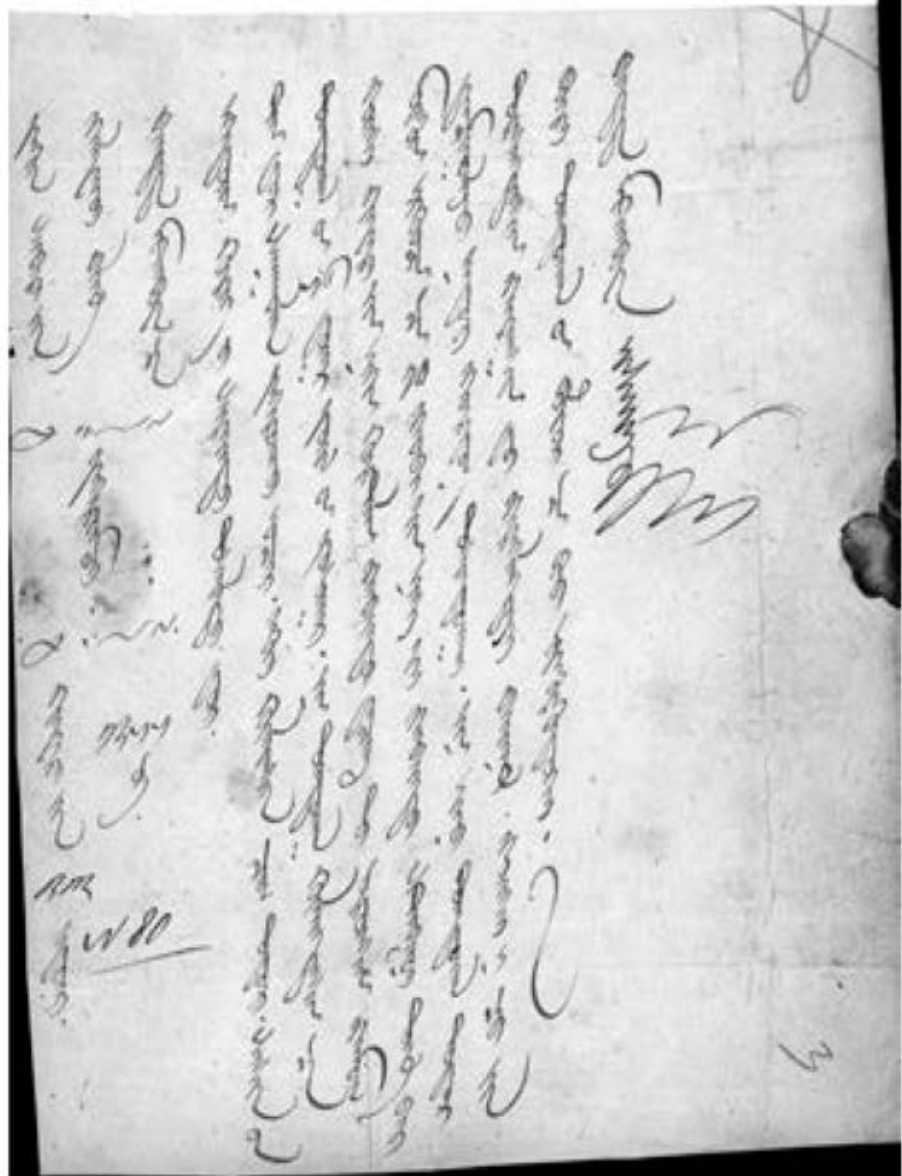
22 января 1855 г. № 46

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

В связи с тем, что согласно пункту 52 Положения о буддийском  
духовенстве вы обязаны предоставлять ведомость об имуществе дацана в  
январе месяце, предписываю предоставить ведомости в срок для того, чтобы  
я в установленный срок смог предоставить их высшему начальству. Впредь  
также беспрепятственно подавайте в срок.

Пандито Хамбо лама Ешижамсуев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.5.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.

№ 6

Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто дасанда ороһон хамаг мүнгэн үргэлэй арбанай нэгэ хубине злыгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан

1855 оной январин 23 үдэр

Зүүн Сибирийн главна лама бандида хамбаһаа

Захиралта

Гинвариин 23 үдэр 1855 он

Эгэтын хүрэнэй шэрээтэ тушаалтада

Танда сануулан зарирха ушар. Энээнине хүлээһэн саг дотор шажанай тогтоолой 56 дугар зүйлэй ёһоор энэ тогтоол хүлээгдэһэнһөө хойшо гинвариин нэгэн хүрэтэр габьяата дасанда ороһон хамаг мүнгэ үргэсэһөө арбан хубийн нэгыг габьяата дүүмээр дамжуулажа надур хурдан тушаатугай. Энэ тогтоол дотор дурсагдаһан гаргашада хэрэглэгдэжэ байна. Хойшоньшье жэл бүри тогтоолой болзорһоо бү үнгэргэтүгэй.

Бандида хамба Ишижамцуин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.3. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

№ 6

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана о предоставлении одной десятой части доходов дацана

Гусиноозерский дацан

23 января 1855 г.

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири

23 января 1855 г.

ширетую Эгитуйского дацана

Напоминание о приказе. Согласно пункту 56 Положения о буддийском духовенстве с получением приказа в срок до 1 января срочно отправляйте одну десятую часть собранных доходов через Степную думу. Они расходуются согласно указанному пункту Положения. Впредь ежегодно соблюдайте срок согласно Положению.

Пандито Хамбо лама Ешижамсуев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.3.



Handwritten Mongolian script, likely a list or inventory, written in vertical columns.

1139.118

Handwritten signature or mark.

Main body of handwritten Mongolian script, consisting of several vertical columns of text.

ГАРЬ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.11. Рукопись на монгольской письменности.

Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ  
Вампил Хойраевта хуралнуудай расписани ба үглигын эзэдэй нэрын  
список эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дацан, № 139

1855 оной мартын 24 үдэр

[Титульный лист]

Эгэтын хүрэнэй шэрээтэдэ Хойраинда № 139 и 166

Зүүн Сибириин главна блама бандида хамбаһаа

Захирамжа

Мартын 24 үдэр 1855 он № 139

Эгэтын хүрэнэй шэрээтэ тушаалта Хойраинда

Тэдэ үндэр дэбшэгүүлэгшэ ноён Байгалай областиин сэрэгэй  
губернатор мартын 11 үдэрһээ 811 тоотор дасан бүриин мүргэлэй зоной  
расписани али болохо хурдан намда тушаатугай гэнэм. Тэрэ тула танда  
шамдан захирха ушар, энээние хүлээһэн саг дотор габьяата дасанай үглигын  
эзэдэй нэрын списхые намһаа урда эльгээгдэһэн формын ёһоор элирхэй  
хээд, намда түргэн эльгээтүгэй.

Бандида хамба

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.11. Рукотись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.*

Приказ Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую  
Эгитуйского дацана Вампилу Хойраеву о предоставлении расписания  
хуралов и именных списков прихожан

Гусиноозерский дацан, № 139

24 марта 1855 г.

[Титульный лист]

Ширетую Эгитуйского дацана Хойраину № 139, 166

Приказ Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири

24 марта 1855 г. № 139

Ширетую Эгитуйского дацана Хойраеву

Его высокопревосходительство господин военный губернатор  
Забайкальской области 11 марта за № 811 приказал как можно быстрее  
предоставить ему расписание молебнов каждого дацана. Поэтому  
предписываю вам срочно в положенные сроки предоставить мне список  
прихожан дацана по отправленной заранее форме.

Пандито Хамбо лама

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.11.*



Handwritten text in Mongolian script, arranged in vertical columns. The script is dense and cursive. A large, stylized signature or mark is visible on the right side of the page. The number '306' is written in the bottom left corner.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.

Пандито Хамбо лама Чойван Ишижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто дасанда ороһон хамаг мүнгэн үргэлэй арбанай нэгэ хубине эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 306

1855 оной августын 28 үдэр

[Титульный лист]

Эгэтын дасанай шэрээтэдэ Сотой байгаад

Ламе ширетую Эгитуйского дацана через Хоринскую степную думу, № 306

Зүүн Сибириин главна блама бандида хамбаһаа захирамжи

Августын 28 үдэр 1855 он, № 306

Эгэтын хүрэнэй блама шэрээтэдэ Гонбуинда

Үнгэрһэн 1854 ондо габьяата дасанда ороһон олзын 10-дахи хубиин мүнгые тушаахые танай урда байгшада гинвариин 22 үдэрһөө захирһан болобошье одоо хүрэтэр мүнгэ байдаггүй. Ямаршье харюу хүлээгдээгүй. Тэрэ тула танда захирха ушар, энээнине хүлээһэн саг дотор дээрэхи олзын мүнгые бишииханшье шалтагаани үүсхэлгүй габьяата дүүмээр дамжуулажа, намда тушаатугай. Дахин бэшэлгэ бү болготугай.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.*

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана Ниндубу Гомбоеву о предоставлении одной десятой части доходов дацана

Гусиноозерский дацан, № 306

28 августа 1855 г.

[Титульный лист]

Ширетую Эгитуйского дацана

Ламе ширетую Эгитуйского дацана через Хоринскую степную думу, № 306

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири

28 августа 1855 г. № 306

ширетую Эгитуйского дацана

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Гомбоеву

Хотя вашему предшественнику было приказано к 22 января 1854 года отправить десятую часть дохода вашего дацана, но до сих пор денег нет. Никакого ответа нет. В связи с этим приказываю без промедления отправить через известную думу положенные деньги и сдать мне. Повторного письма не допускайте.

Пандито Хамбо лама Ешижамсуев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.2. Л.6.*



10  
Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 lines of vertical columns.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.10. Рукопись на монгольской письменности.

Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 lines of vertical columns. At the bottom right, there is a signature: У. Мухоморов.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.10 об. Рукопись на монгольской письменности.



## Дасанай жасада ламанарай тушааһан адуу малай тоогой ведомость

Эгэтын дасан

[1860 онһоо эртэ бэшэ]

Эгэтын дасанай штад ламанарай дасанай санда табиһан зөөри энэ:

1-дэхи: гэлүн Божин 10 морин, 1 сар, 2 унагатай гүүн, 2 тугалтай үнеэн, 3 хурьгатай хонин, 5 түхэриг мүнгэн.

2-дохи: гэлүн Хогду-ин 1 морин.

3-дахи: Синдаг Архинчин 1 морин, 1 хубай гүүн, 1 тугалтай үнеэн, 1 хашараг, 1 хубай хонин, 1 эшэгэтэй ямаан, 10 мал.

4-дэхи: Цэриндоржи Сонжин, 1 морин, 1 унагатай гүүн, 1 сар, 1 тугалтай үнеэн, 1 буруу, 2 хурьгатай хонин, 2 эшэгэтэй ямаан, 15 мал.

5-дахи: гэлүн Хоирун, 2 морин, 1 сар, 1 тугалтай үнеэн, 1 унагатай гүүн, 1 хурьгатай хонин, 1 эшэгэтэй ямаан, 10 мал.

6-дахи: Шойсорон Морхоногой, 1 мори, 1 тугалтай үнеэн.

8-дахи: гэлүн Цэримпэлүн, 2 мори, 1 сар, 1 гунан үхэр, 2 буруу, 2 тугалтай үнеэ, 20 хони, 5 ямаа, ниитэ 35 мал.

9-хи: гэлүн Басагану, 1 мори, 1 хурьгатай хони, 1 эшэгэтэй ямаа, 1 тугалтай үнеэ, 7 мал.

10-дахи: Жамбал Аюушин, 1 мори, 1 сар, 1 тугалтай үнеэ, 1 буруу, 1 хурьгатай хони, 1 эшэгэтэй ямаа, 1 субай хони, 10 мал.

11-дэхи: Балдан Даржаагин, 1 мори, 1 унагатай гүү, 1 хурьгатай хони, 1 эшэгэтэй ямаа, 1 тугалтай үнеэ, 9 мал.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.10-10об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

## Ведомость о количестве скота, сданного ламами в казну дацана

Эгитуйский дацан

[Не ранее 1860 г.]

Имущество, сданное штатными ламами в казну дацана:

1) гэлун Божиев – 10 лошадей, 1 бык, 2 кобылицы с жеребятами, 2 коровы с телятами, 3 овцы с ягнятами, 5 руб.;

2) гэлун Хогдуев 1 лошадь

3) Синдаг Архинчиев – 1 лошадь, 1 яловая кобыла, 1 корова с теленком, 1 двухгодовалый телок, 1 яловая овца, 1 коза с козленком, 10 голов скота

4) Цэриндоржи Сонжиев – 1 лошадь, 1 кобыла с жеребенком, 1 бык, 1 корова с теленком, 1 телка-двухлетка, 2 овцы с ягнятами, 2 козы с козлятами, 15 голов скота

5) гэлун Хойраев – 2 лошади, 1 бык, 1 корова с теленком, 1 кобыла с жеребенком, 1 овца с ягненком, 1 коза с козленком, 10 голов скота

6) Шойсорон Морхоногов – 1 лошадь, 1 корова с теленком

7) гэлун Цэримпэлов – 2 лошади, 1 бык, 1 трехгодовалый бычок, 2 телки-двухлетки, 2 коровы с телятами, 20 овец, 5 коз, всего 35 голов скота

8) гэлун Басаганов – 1 лошадь, 1 овца с ягненком, 1 коза с козленком, 1 корова с теленком, 7 голов скота

9) Жамбал Аюушиев – 1 лошадь, 1 бык, 1 корова с теленком, 1 телка-двухлетка, 1 овца с ягненком, 1 коза с козленком, 1 яловая овца, 10 голов скота

10) Балдан Даржаев – 1 лошадь, 1 кобыла с жеребенком, 1 овца с ягненком, 1 корова с теленком, всего 9 голов скота.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.134. Л.10-10об.*



<p>Handwritten Mongolian script in the top-left cell.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the top-middle-left cell.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the top-middle-right cell.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the top-right cell.</p>
<p>Handwritten Mongolian script in the second row, left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the second row, middle-left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the second row, middle-right column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the second row, right column.</p>
<p>Handwritten Mongolian script in the third row, left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the third row, middle-left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the third row, middle-right column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the third row, right column.</p>
<p>Handwritten Mongolian script in the fourth row, left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the fourth row, middle-left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the fourth row, middle-right column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the fourth row, right column.</p>
<p>Handwritten Mongolian script in the fifth row, left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the fifth row, middle-left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the fifth row, middle-right column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the fifth row, right column.</p>
<p>Handwritten Mongolian script in the bottom row, left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the bottom row, middle-left column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the bottom row, middle-right column.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in the bottom row, right column.</p>

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

## № 10

Эгитын дасанай шэрээтын тушаалта гэлүн Рабжаа Божиевай бүтээхэн дасанай ба сүмэнүүдэй гадаада барилгын сэн, ламанарай ба үглигын эзэдэй тоо тухай отчет

Эгэтын дасан

1862 он

Дацанай нэрэ	Эгэтын Ламчой рабжилинг		Эгэтэ голой баруун гарта байдаг	Тоо	Ажаглалта
Дасанай сэн гадаада барилгын сэн	1078 түх.	2 мүнгэ			
Дасанай доторхи бурхан номуудай хамаг хэрэгсэлэй сэн	3602 түхэриг	80 м[үн]			
Бага сүмэнүүд				4	
Сүмэнүүдэй гадаада сэн	305 түх.	14 мүн			
Доторхи хэрэгсэлэй сэн	256 түх.				
Шэрээтэ				1	
Гэлун, гэцул				9	
Банди хувараг				1	
Хамта				11	
Ламын шажантанай үглигын эзэдэй эрэ эхэнэрэй тоо				3151 эрэ 3168 эмэ	

ГАРБ. Ф.285. Он.1. Д.1. Л.4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

## № 10

Отчет и.д. ширетугя Эгитуйского дацана гэлүна Рабжи Божиева о стоимости строений дацана и количестве прихожан

Эгитуйский дацан

1862 г.

Название дацана	Эгитуйский Дамчой рабжилинг		По правую сторону реки Эгита	Количество	Примечание
Стоимость строений дацана	1078 руб.	2 коп.			
Стоимость внутреннего имущества, бурханов, книг и т.д.	3602 руб.	80 коп.			
Малые сумэ				4	
Стоимость строений сумэ	305 руб.	14 коп.			
Стоимость внутреннего убранства	256 руб.				
Ширетуй				1	
Гэлун, гэцул				9	
Бандии, хувараки				1	
Итого				11	
Количество прихожан женского и мужского пола				3151 м.п. 3168 ж.п.	

ГАРБ. Ф.285. Он.1. Д.1. Л.4.



Эгэтын дасанай үглигэй эзэдэй ахамад ноёдто дасанай заһабарин хэрэг зууршалха  
тухай приговор

Эгэтын дасан

1865 оной ноябриин 5 үдэр

## Приговор

1865 оной ноябриин 5 үдэр. Энэ доро гар табигшад Байгалай чигадахи областиин Дээдэ Үдын округай Хориин степной дүүмын мэдэлэй Эгэтын дасанай мүргэлтэй отогууд сайднар хүндэтэ зонтойгоо энэ приговор бүтөөхэ ушар, бидэнэй мүргэлэй энэ Эгэтын дасан 1820 ондо бүтөөгдэһэнһөө хойшо 49 гаран жэлдэ нэгэшье засагдаагүй байгаад, ехэ бэеын ба оройн табан халаанай үзүүрэй бүгэдэ гоёосо маша хуушаржа үмхирэһэнһээ халхин ба борооной дуһалда доторхи бурхан ном болон элдэб шэмэгүүд гэмтэхэ магад болоод, табан үзүүрэй хушалга, гадуурхи эрьесын дэбисхүүр тулага багана үүдэтэйе зайлашагүй шэнэ модоор заһабарилан хэлгэхые зорёод, энээниие бүтөөхэ тухайн гаргашые баглабал цагаанаар зургаан зуун түхэригөөр сэгнэбэй. Энэ тоото мүнгэнһөө бидэнэй шажанай 1853 оной тогтоолой хүсөөр дасанай заһабариин тула хуряагдажа байһан хоёр зуун табан түхэриг гаргахые бодомжолоод, саана дутаһан дүрбэн зуун түхэригыг энэ дасанай габьяата нэгэ хэдэн шадалтай зон өөһэдынгөө зөөрээр бүтөөжэ, зондо үлүү татабари болгохогүйбди.

Тэрэ тула энэ приговорой сметэтэй хамжуулан өөрын Хориин степной дүүмэдэ хүргэжэ гуйха, энэ зүбшэлгыг манай дээдэ ахамадта зууршалажа зүбшөөлэй цааза буулгажа болоосай.

Зүүн харганын голова Цинарун өөрөө

Шарайд отогой голова Эрдэни Муухаин

Батанай отогой зайсан Ринчин Далаагану

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4. Л.2-2об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод  
Очировой Г.Н.



Приговор прихожан Эгитуйского дацана о ходатайстве перед высшим начальством  
о ремонте дацана

Эгитуйский дацан

5 ноября 1865 г.

## Приговор

5 ноября 1865 г. Мы, нижеподписавшиеся Забайкальской области Верхнеудинского округа ведомства Хоринской Степной думы прихожане Эгитуйского дацана, почетные родовичи с народом, составили настоящий приговор о том, что наш Эгитуйский дацан был построен в 1820 г. и с того времени в течение 49 лет ни разу не ремонтировался, из-за сильного обветшания основного здания, всех украшений пятиконечной крыши, находящиеся внутри дацана книги и разные украшения могут пострадать от протекания крыши из-за дождя и ветра. Решено было заменить пятиконечную крышу, наружный настил, опору и подпорки с дверью новым деревянным покрытием без щелей, оценено было выполнение этих работ в 600 руб. серебром. Из этих денег согласно нашему Положению о буддийском духовенстве 1853 г. решили использовать на ремонт дацана 205 руб., а на недостающую сумму в 400 руб. несколько состоятельных людей используют свои средства для ремонта, таким образом с народа лишнего побора избежим.

С этой целью к приговору прилагаем смету и представляем Хоринской степной думе с просьбой ходатайствовать о нашем решении перед высшим начальством для получения разрешения.

Голова Зун-Харганатского рода Цинаров (сам)

Голова Шарайтского рода Эрдэни Мухаев

Зайсан Батанайского рода Ринчин Далаганов

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4. Л.2-2об.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4. Л.2 об. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Рабжаа Божиевай Пандито Хамбо  
ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковта дасанай заһабарида 605  
түхэриг суглуулха тухай хүргэлтэ

Эгэтын дасан, № 8

1866 оной апрелин 23 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ тушаалтаһаа

Хүргэлтэ

Апрели 23 үдэр 1866 ондо, № 8

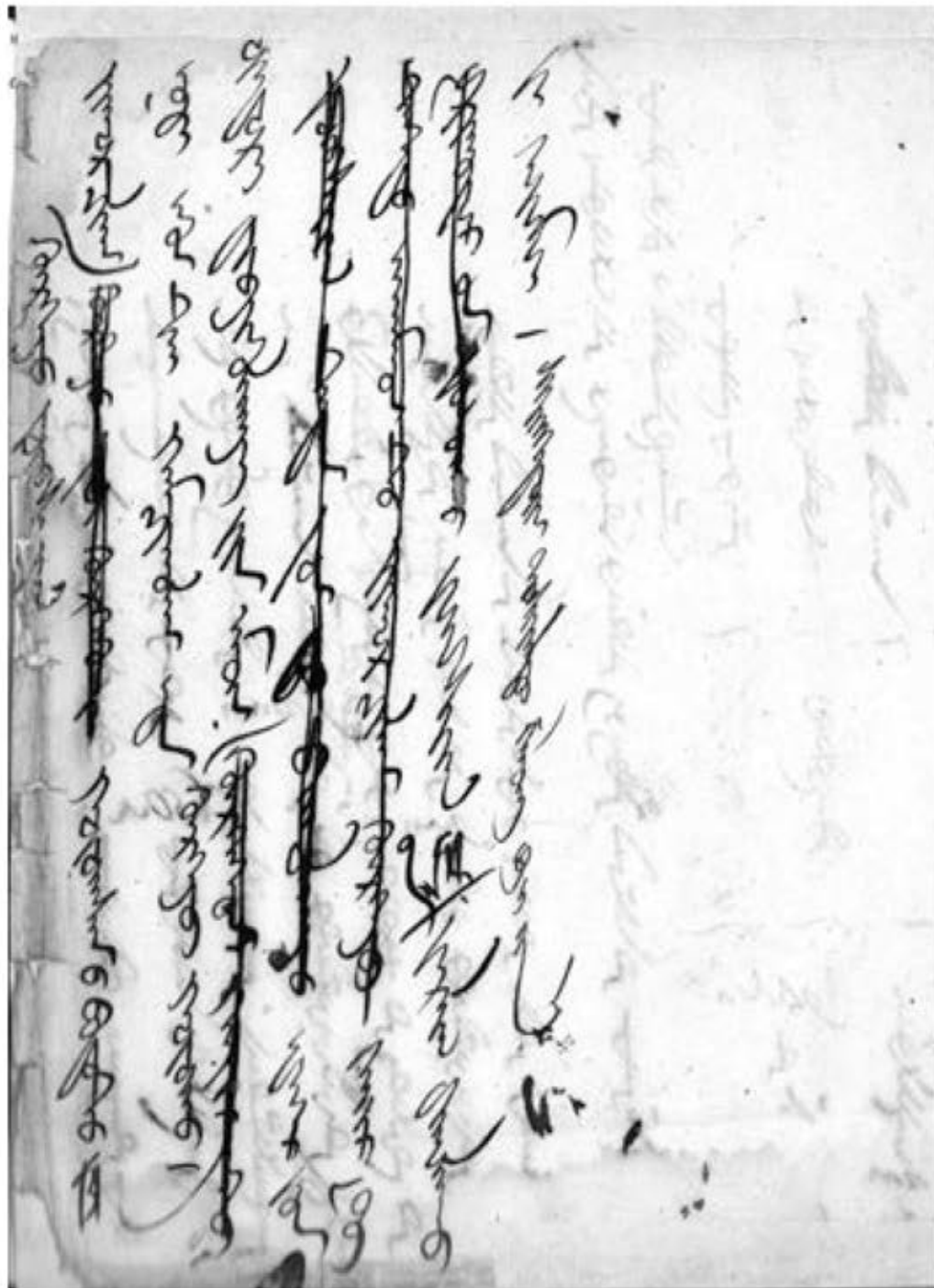
Ноён Зүүн Сибирийн главна бандида хамба Ванчигун танда

Эгэтын дасанай габьяата сайд зонтой энэ жэлэй мартын 15-да бүтөөһэн  
приговор ба сметээр өөрын мүргэлэй энэ дасан 1823 ондо бүтөөгдөөд, 40  
гаран жэл боложо машата үмхирэһэн хуушархан тушаа 605 түхэриг хүрэтэр  
смета бүтээжэ дээдэ ахамадта зууршалга хүргэжэ гуйһанай бодотонууды  
энээнтэй хамжуулан үндэр дэбшэгүүлэгшин үмэнэ хүргэжэ гуйха, эдэ  
зондо хайрата зүбшэлгын зарлиг буулгахы гуймуй.

Шэрээтын тушаалта гэлүн Божиин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4. Л.20-20об. Рукотись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.





№ 12

Донесение и.д. ширетуя Эгитуйского дацана Рабжи Божиева и.д.  
Пандито Хамбо ламы Галсану Чойропу Ванчикову о сборе 605 руб. на  
реставрацию дацана

Эгитуйский дацан, № 8

23 апреля 1866 г.

От и.д. ширетуя Эгитуйского дацана донесение

23 апреля 1866 г. № 8

Пандито Хамбо ламе Восточной Сибири Ванчикову

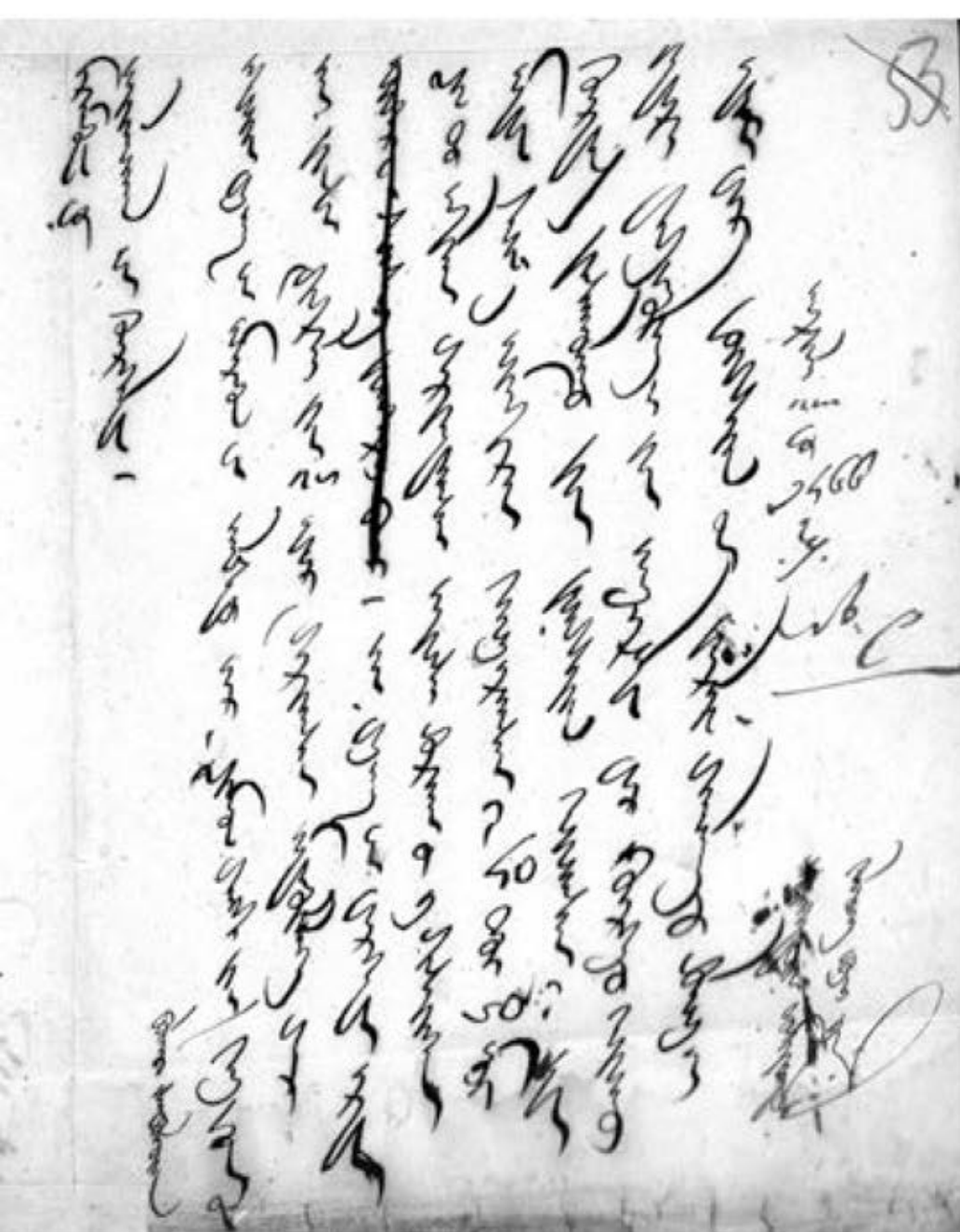
Отправляем вам приговор от 15 марта сего года с приложением  
ходатайства почетных лиц и прихожан Эгитуйского дацана перед высшим  
начальством о том, что построенный в 1823 г. дацан за 40 с лишним лет  
сильно обветшал, в связи с чем составили смету на его реставрацию на  
сумму 605 руб. и просим вас донести до его высокопревосходительства с  
просьбой издать разрешающий приказ.

23 апреля 1866 года, № 9

И.д. ширетуя гэлун Божиев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4. Л.20-20об.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4. Л.20 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 13

Эгэтын дасанай үглигэй эзэдэй Пандито Хамбо ламын тушаалтада Аюуша сүмын заһабари хэһые зүбшөөл гуйһан айладхалай хүргэлтэ

Эгэтын дасан, № 9

1866 оной апрелин 23 үдэр

Хамбын айладхалай хүргэлтэ

Эгэтын дасанай мүргэлэй албатанар энэ яаманай банди болохо Собологин гэгшэдэй энэ жэлэй февруалин 25 үдэр бариһан мэдүүлэлгээр энэ дасанай дэргэдэ эртэ сагта эхилэн баригдагсан Аюуша бурханай нэгэ бишиихан модон сүмэ үмхирэн хуушарагсаниие 80 түх. 50 мүн. хүрэтэр заһуулхын зүбшөөл гуйһаниие тэдэ үндэр дэбшэгүүлэгшин анжаралтада хүрэгэжэ гуйха эдэмдэ зүбшөөлэй зарлиг буулгажа бологосай.

Апрелин 23 1866 оной, № 9.

Шэрээтэ тушаалта гэлүн Божиин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4 Л.20об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.

№ 13

Прошение прихожан Эгитуйского дацана и.д. Пандито Хамбо ламы о разрешении ремонта Аюша сумэ

Эгитуйский дацан, № 9

23 апреля 1866 г.

Почтительная просьба

Прихожане Эгитуйского дацана в донесении бандия дацана Собологина от 25 февраля сего года просили дать разрешение на ремонт обветшавшего, ранее построенного возле этого дацана, маленького деревянного сумэ Аюши бурхана на сумму до 80 руб. 50 коп., в связи с этим просим ходатайствовать перед его высокопревосходительством о вынесении предписания по его разрешению.

23 апреля 1866 года № 9

И.д. ширетуя гэлун Божиев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.4 Л.20об.



Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевай Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковта ламанарай ба үглигын эзэдэй тоо, дасанай ба сүмэнүүдэй гадар доторой сэн тухай бүтөөһэн отчет

Эгэтын дасан

1870 оной февралин 28 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэнээ

Хүргэлтэ

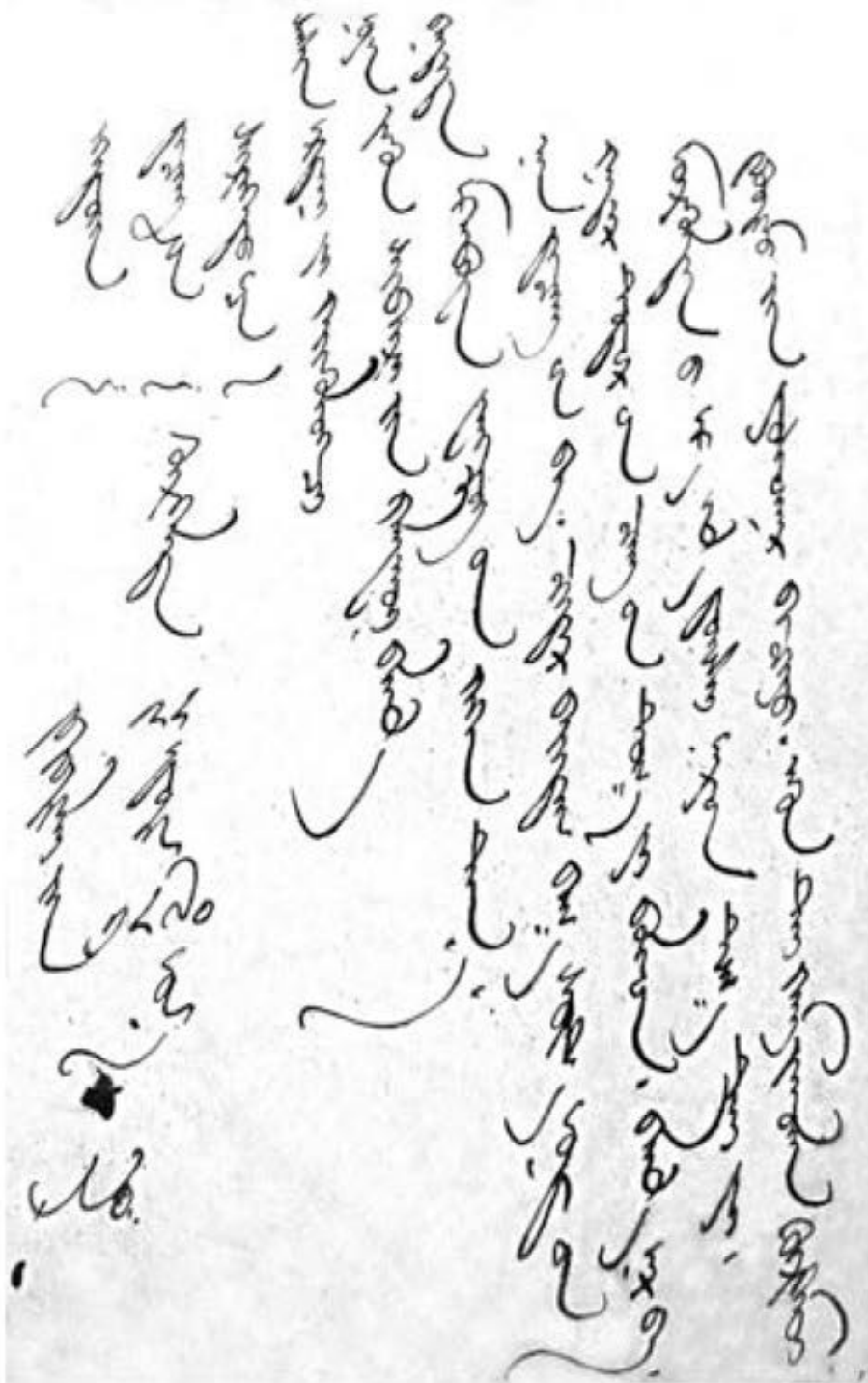
Февралин 28 үдэр 1870 ондо

Ноён Зүүн Сибирийн главна блама бандида хамба Ванчигун гэгээнтэндэ

Энэ дасанай ба шадар байдаг бага сүмэнүүдэй гадар доторой сэнгэй тоое болон ламанар ба мүргэлтэнэй эрэ эмэ дүүшэнэрэй тоотойе формын ёһоор бэшэжэ, энээнтэй хамжуулан хүргэмуй.

Дацанай нэрэ	Эгэтын Дамчой рабжилинг		Эгэтэ голый баруун гарта байдаг	Тоо	Ажаглалта
Ехэ дасанай гадаада барилгын сэн	1078 тух	мүнгэ			
Дасанай доторхи бурхан номуудай хамаг хэрэгсэлэй сэн	3888 түх				
Бага сүмэнүүд				4	
Сүмэнүүдэй гадаада сэн	445 түх	14 мүн			
Доторхи хэрэгсэлэй сэн	302 тух	50			
Шэрээтэ				1	
Гэлун, гэцул				9	
Банди хувараг				1	
Хамта				11	
Ламын шажантанай үглигын эзэдэй эрэ эхэнэрэй тоо				3151 эрэ 3168 эмэ	

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.5. Л.16-16об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.16 об. Рукопись на монгольской письменности.





**Отчет ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиева и.д. Пандито Хамбо ламы Галсану Чойропу Ванчикову о количестве лам и прихожан, стоимости внешнего и внутреннего убранства дацана**

Эгитуйский дацан

28 февраля 1870 г.

От ширетуя Эгитуйского дацана

донесение

28 февраля 1870 года

Эгэтын дасанай

Пандито Хамбо ламе Восточной Сибири гэгэну Ванчикову

Отправляем с приложением отчет согласно форме о стоимости строений и внутреннего убранства дацана и сумэ, о количестве лам и верующих мужского и женского пола

Название дацана	Эгитуйский Дамчой рабжилинг		Расположен на правой стороне реки Эгитуй	Количество	Примечание
	руб.	коп.			
Стоимость большого дацана	1078 руб.	-			
Стоимость внутреннего убранства дацана, книг	3888 руб.	-			
Малые сумэ				4	
Стоимость сумэ	445 руб.	14 коп.			
Стоимость внутреннего убранства	302 руб.	50 коп.			
Ширетуй				1	
Гэлун, гэцул				9	
Бандий, хуварак				1	
Всего				11	
Количество верующих прихожан мужского и женского пола				3151 м.п. 3168 ж.п.	

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.5. Л.16-16об.



Handwritten text in the left margin, likely a list or index of items, written in vertical columns.

<p>Handwritten text in the top-left cell of the table.</p>	<p>Handwritten text in the top row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, second column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, third column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, fourth column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, fifth column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, sixth column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, seventh column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, eighth column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, ninth column.</p>	<p>Handwritten text in the top row, tenth column.</p>
<p>Handwritten text in the second row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, second column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, third column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, fourth column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, fifth column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, sixth column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, seventh column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, eighth column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, ninth column.</p>	<p>Handwritten text in the second row, tenth column.</p>
<p>Handwritten text in the third row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, second column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, third column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, fourth column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, fifth column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, sixth column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, seventh column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, eighth column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, ninth column.</p>	<p>Handwritten text in the third row, tenth column.</p>
<p>Handwritten text in the bottom row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, second column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, third column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, fourth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, fifth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, sixth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, seventh column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, eighth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, ninth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, tenth column.</p>
<p>Handwritten text in the bottom row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, first column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, second column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, third column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, fourth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, fifth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, sixth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, seventh column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, eighth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, ninth column.</p>	<p>Handwritten text in the bottom row, tenth column.</p>

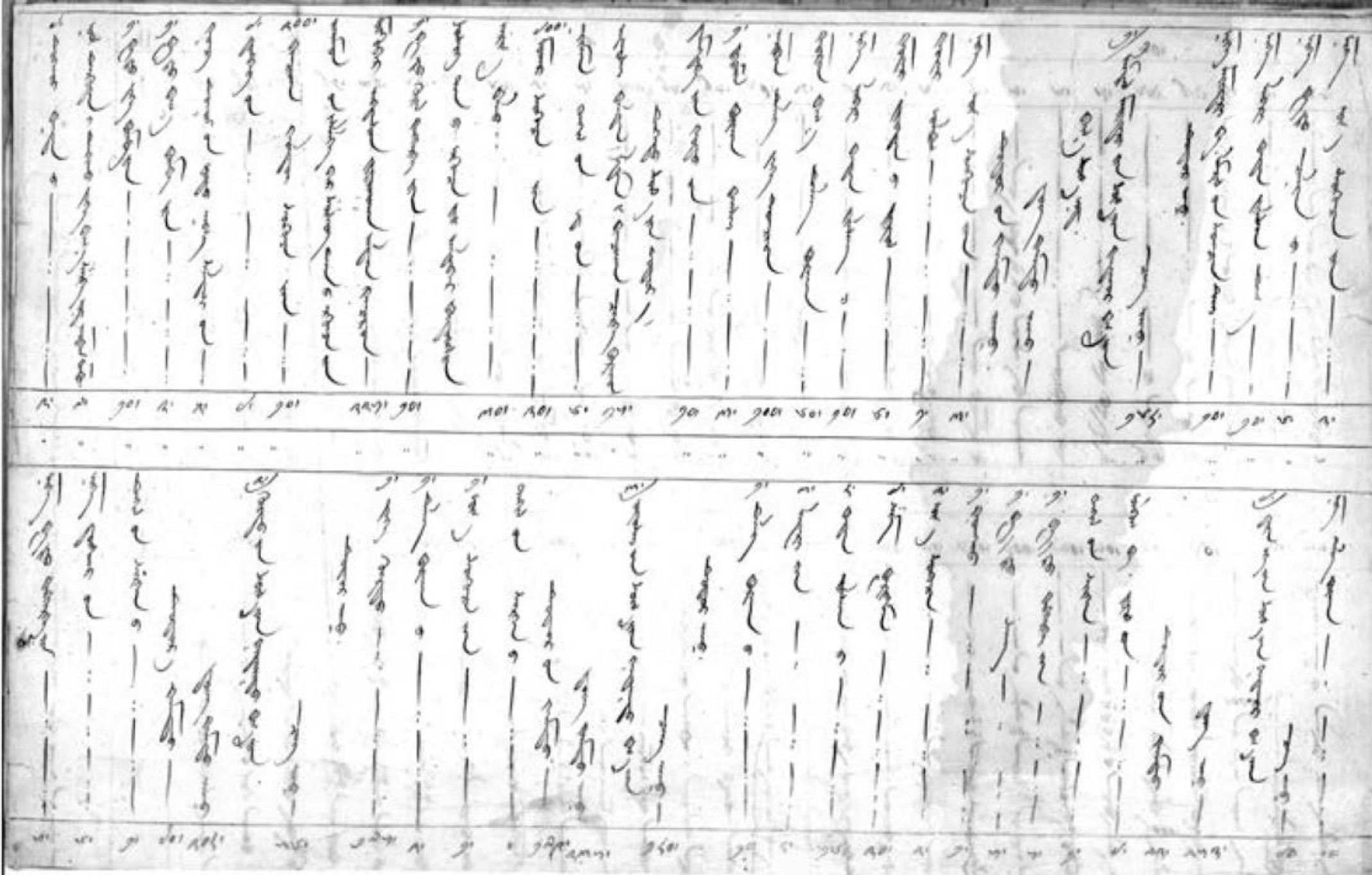
ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.7. Рукопись на монгольской письменности.











ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.11 об. Рукопись на монгольской письменности.



## Эгэтын дасанай ба гадар дотор юумэнуудэй нэрын элрхэй болон юумын сэнгэй отчет. 1870 он

№№	Нэрэнүүд	түх	мүн
1	Эгэтын дасан ай гадуур бэнь модон, энээнэй сэн	1078	
2.	Ганжуур 108 боти, бэшэмэл, жанчитай, боти бүрийн 15 - 5 түх[эри]гээр	1584	
3	Сүмбүм ба дарамал номууд 20 шахам дибтэр байгаад, боти бүрийн 10 – 10 түх	200	
4	1 мүнгэн бэшэмэл Маани Гамбум	30	
5	Сүзэгтэнэй үргэлэй барималаар бүтээхэн Чойжил	75	
6	Зэс дээрэ түрхимэл алтан Майдари	100	
7	Гулваа Эрдэни Муухайн үргэлэй барималаар бүтээхэн Жуу Шигэмүни	150	
8	Цэдэн Түлөөхишү үргэлэй зэс дээрэ түрхимэл алтан Абида	200	?
9	Бишиихан Очир Баани, Арьяа Баала, Аюуши 3 бурханай	30	
10	Хоёр бишиихан субаргын	16	
11	52 ехэ дэлиг зураг бурханай 55 түхэригээр хамта	260	
12	Сайн сагай бурхан 10 дэлигэй	100	
13	Бурханай 15 хубилгаан дэлигэй	150	
14	25 бага дэлиг бурханай 1-эй хоёр түхээр ниитэ	50	
15	2 паар толи	16	
16	2 ехэ дэлигтэй Бурханай	55	
17	Зэдээр хэхэн 2 Мандалай	20	
18	1 түмэр дулдын	10	
19	Түгдэм хэмэхэ яндар /зандар/ ай	25	
20	1 ехэ лаварин	25	
21	Голто байхан үнгэ бүрийн яндарай	16	
22	Ганжуурай хүнгирбэ модоор хэхэн	30	
23	Модоор бүтөөхэн 1 субаргын	25	
24	1 үе ехэ сүгсын годолдаа	15	
25	3 жунды үе сүгцын	6	
26	5 бага үеын 150 50 мүнгөөр	7	50
27	5 паар сан	25	
28	2 паар цалинг	12	
29	1 паар бишхүүр	5	

30	4 дун бүрээ	24	
31	2 паар хэнгэргэ	6	
32	1 паар Ганлин	4	
33	2 ехэ хонхо	6	
34	2 бага хонхо	3	
35	2 дамари	1	
36	Тоһо уһанай нэгэ нэгэ забьяа	5	
37	1 зэс бойбуур	7	
38	1 паар зэс бүрэн	7	
39	15 бидан 150 – 50 мун	22	50
40	12 жалсан	12	
41	Түшэлгэтэй шарга 2 байгаад, 3-3 олбогтой	6	
42	10 сэмбэ олбогууд	5	
43	6 жабданай дэбэсхэр жирэмүүд	25	
44	Добгор банда	2	
45	Ном табиха ехэ бага шэрээнүүд арбан таба	7	
46	1 паар ехэ бумбэ	10	
47	1 паар бага бумбэ	2	
48	Хун тогосун үдэ набса хамта	2	
49	4 тангха	4	
50	200 бишиихан голтой сүгцэ	10	
51	Ахамадай эшэлэлгээр сүзэгтэнэй үргэсэн мүнгөөр абтаһан зургаан алтан Ганчирун	225	
52	1 паар хүрэл хэнгэргэ	10	
53	һүзэгтэнэй үргэсөөр алтаар бүтөөһэн Арьяа Баалу	30	
54	400 мухар сүгцэ	20	
55	8 тахилнууд	6	
56	Аюуша Балдан Лхама 2 бишиихан сэргэ бурхад	15	
	<i>Дээдэ сүмын дотор</i>		
1.	Ямандага ходо	10	
2	1 жирман Бурхан Багша	3	
3	Арбан дэлэг ехэ Догшид	100	
4	Хорин бага дэлэг бурхан	60	
5	Нэгэ Лабри Бадан Жалсан	10	
6	Хоёр жиудан жирум	4	



7	Хоёр олбог	1	
8	Нэгэ үе сүгцэ	3	
	Доторой хамта		
	Дүн хамта		
	<b>Бага сүмэнүүд</b>		
	<b>1. Ламрим Майдариин сүмын гадар бэеын сэн</b>	168	
	<b>Доторынъ</b>		
1	Нэгэ Майдариин ба Ламримай согчинтай	10	
2	Нэгэ Лабри бадан жалсан	10	
3	Нэгэ паар цалнин	6	
4	Нэгэ үе сүгцэ	2	
5	Нэгэ паар хэнгэргэ	5	
6	Нэгэ дунгар	6	
7	Тахилай шэрээн	1	
	Дотор хамта дүн	40	
	Дүн хамта	208	
	<b>2. Хурдын сүмын гадаада бэеын сэн</b>	56	
	<b>Доторнъ</b>		
1	1 ехэ хүрдэ	175	
2	1 дэлэг бурхан	2	
3	1 үе сүгцэ	1	
4	Тахилай шэрээ	0	
	Доторой хамта	179	
	Дүн хамта	235	
	<b>3. Аюушинин сүмын гадар бэеын сэн</b>	180	
1	1 дэлиг бурханай сэн	10	
2	3 Лавариин	8	
3	8 Бадан жалсанай	16	
4	4 Чимээ пүрмээ	20	
5	2 үе сүгцэ	2	
6	1 хонхо	1	50
7	1 паар санг	5	
8	Тахилай шэрээ	1	
9	Олбог ба жирамууд	4	

	Дотор хамта	67	50
	Дүн	252	
	<b>4. Дара эхын сүмын гадар бэеын сэн</b>	40	
1	1 дэлиг бурхан	10	
2	1 үе сүгцэ	2	
3	1 хонхо	1	50
4	1 паар сан	5	
5	1 хэнгэргэ	1	50
6	Тахилай шэрээ	1	
	Доторой хамта	21	
	Дүн	621	
	Отчедой үнэн тула гэршэлэгшэ шэрээтэ Сонжиин		

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.7, 8, 11-11об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

№ 15

Отчет Эгитуйского дацана об имуществе дацана

Эгитуйский дацан

1870 г.

Отчет о стоимости строений и предметов внутреннего убранства Эгитуйского дацана за 1870 год			
№№	Названия	Руб.	Коп.
1	<i>Деревянные строения Эгитуйского дацана, их стоимость</i>	1078	
2.	Ганжур 108 томов, рукописный, с жанчи <sup>17</sup> , каждый том ценой от 5 до 15 руб.	1584	
3	Сумбум <sup>18</sup> и печатные книги почти 20 записных книг, каждый том стоит 10 руб.	200	
4	Одна серебряная рукописная книга Маани Гамбум <sup>19</sup>	30	
5	Чойжил <sup>20</sup> , изготовленный на пожертвования верующих	75	
6	Медный позолоченный Майдари <sup>21</sup>	100	
7	Жуу Шакьямуни, изготовленный на подношение головы Эрдэни Мухаева	150	
8	Медный позолоченный Абида <sup>22</sup> – подношение Цэдэна Тулохинова	200	?
9	Маленький Очирвани <sup>23</sup> , Арья Баала <sup>24</sup> , 3 бурхана Аюша	30	
10	Две маленькие ступы	16	
11	52 большие танки с изображениями бурханов, каждая стоит 5 руб.	260	
12	10 танок с бурханами «хороших времен»	100	
13	15 танок святых бурханов	150	
14	25 маленьких танок, стоимость одной 2 руб.	50	
15	2 пары толи (зеркало)	16	



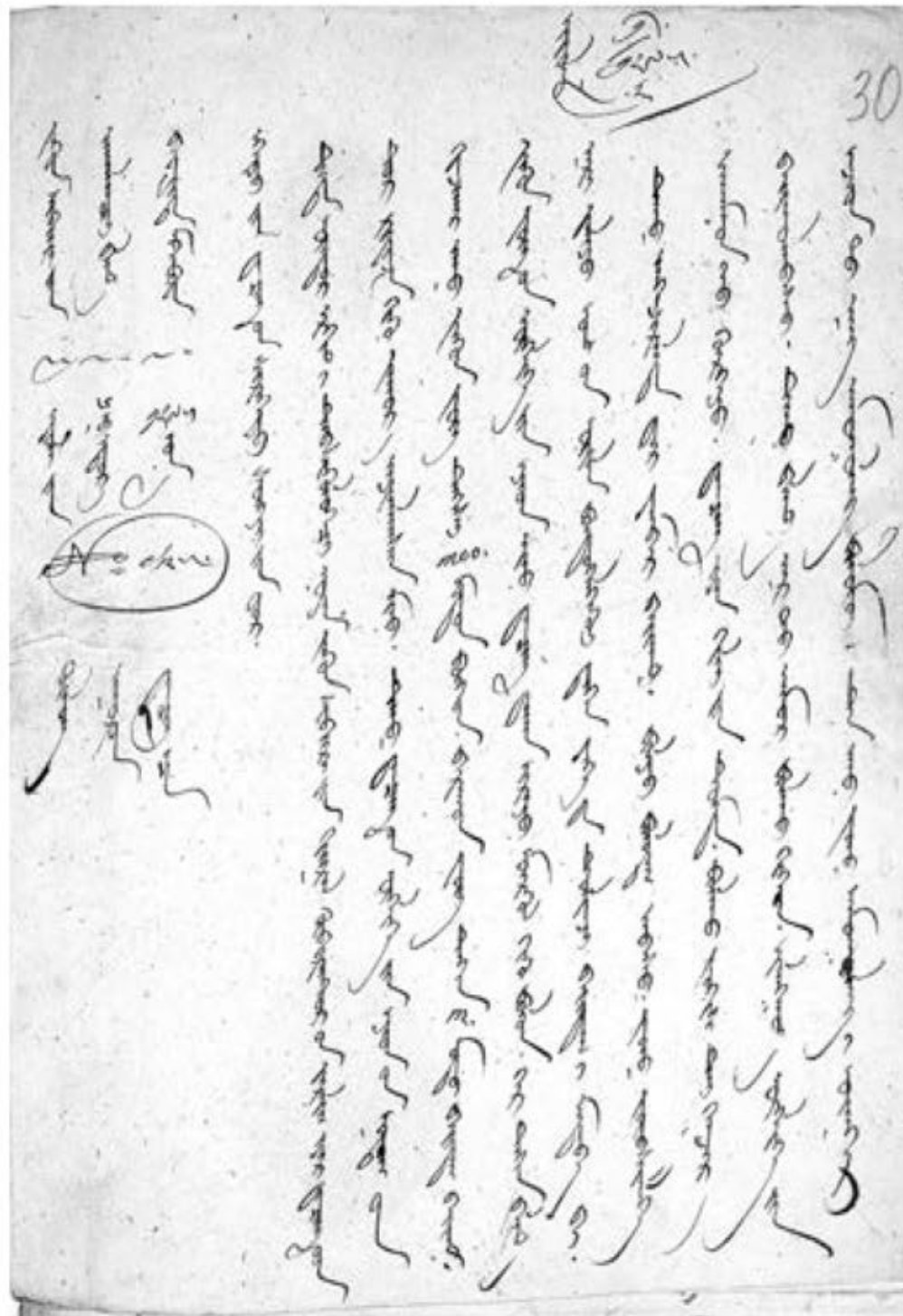
16	2 большие танки Бурхана	55	
17	Две Мандалы <sup>25</sup> , изготовленные из меди	20	
18	1 железная трость (жезл) – дулды	10	
19	Түгдэм хэмэхэ яандар /зандар/ ай	25	
20	Один большой лавран <sup>26</sup>	25	
21	Чашечка для лампадки (Голто байһан үнгэ бүриин яндар)	16	
22	Деревянная божница для Ганжура	30	
23	Изготовленная из дерева одна ступа	25	
24	1 ряд больших сугсэ <sup>27</sup>	15	
25	3 ряда средних сугсэ	6	
26	5 рядов маленьких сугсэ 150 - 50 коп.	7	50
27	5 пар сан (музыкальный инструмент – тарелки)	25	
28	2 пары цалинг	12	
29	1 пара бишхур <sup>28</sup> (музыкальный инструмент)	5	
30	4 трубы из раковины (музыкальный инструмент – дун бурээ)	24	
31	2 пары барабанов (хэнгэргэ)	6	
32	1 пара Ганлинов <sup>29</sup>	4	
33	2 больших колокола	6	
34	2 малых колокола	3	
35	2 бубена (дамаари) <sup>30</sup>	1	
36	Чайник для масла и чайник для воды	5	
37	1 медное кадило (бойпуур)	7	
38	1 пара медных труб	7	
39	15 бидан 150 – 50 коп.	22	50
40	12 жалсанов <sup>31</sup>	12	
41	2 сани со спинкой, каждая с тремя подстилками	6	
42	10 суконных сидений лам	5	
43	6 деревянных настилов сидений (топчанов)	25	
44	Добгор банда(б?) – верхняя часть божницы	2	
45	15 больших и малых скамеек для расположения книг	7	
46	1 пара больших сосудов (бумбэ) <sup>32</sup>	10	
47	1 пара маленьких сосудов (бумбэ)	2	
48	Хун тогосун үдэ набса хамта	2	
49	4 тангха <sup>33</sup>	4	
50	200 маленьких бронзовых чашек для лампад (сугсэ)	10	
51	Шесть золотых Ганчирун, приобретенные на денежные пожертвования верующих по инициативе начальства	225	

52	1 пара бронзовых барабанов (хэнгэргэ)	10	
53	золотой Арья Баала, изготовленный на пожертвования верующих	30	
54	400 круглых бронзовых чашек (сугсэ)	20	
55	8 жертвенников (тахил)	6	
56	2 маленькие статуэтки Аюша Балдан Лхама <sup>34</sup>	15	
	<b>Внутри Дэдэ (верхний) сумэ</b>		
1.	Ямандага ходо	10	
2	1 жирман Бурхан Багша	3	
3	10 танок – большой Догшид <sup>35</sup>	100	
4	20 маленьких танок бурханов	60	
5	Один Лабри Бадан Жалсан	10	
6	Два «жиудан жирум»	4	
7	Два сиденья	1	
8	Один ряд сугсэ	3	
	Всего внутри		
	Итого		
	<b>Малые сумэ</b>		
	<b>1. Стоимость внешнего строения Ламрим Майдари</b>	168	
	Внутри		
1	Один Майдари и Ламрим с согчином	10	
2	Один Лабри Бадан Жалсан	10	
3	Одна пара цалнин	6	
4	Один ряд сугсэ	2	
5	Одна пара барабанов (хэнгэргэ)	5	
6	Один дунгар (труба из белой раковины)	6	
7	Алтарь	1	
	Всего стоимость внутри	40	
	Итого	208	
	<b>2. Стоимость внешнего строения Хурдэ сумэ</b>	56	
	Внутри		
1	1 большое колесо (хурдэ)	175	
2	1 танка	2	
3	1 ряд сугсэ	1	
4	Алтарь	0	
	Всего внутри	179	
	Итого	235	



	<b>3. Стоимость внешнего строения Аюша сумэ</b>	180	
1	1 танка	10	
2	3 Лаврина	8	
3	8 Бадан Жалсан	16	
4	4 Чимээ пурмээ	20	
5	2 ряда сугсэ	2	
6	1 колокол	1	50
7	1 пара сан (парные большие тарелки – музыкальный инструмент)	5	
8	Алтарь	1	
9	Подушки для сиденья	4	
	Внутри всего	67	50
	Итого	252	
	<b>4. Стоимость внешнего строения Дара Эхэ сумэ</b>	40	
1	1 танка	10	
2	1 ряд сугсэ	2	
3	1 колокол	1	50
4	1 пара сан (музыкальный инструмент)	5	
5	1 барабан	1	50
6	Алтарь	1	
	Внутри всего	21	
	Итого	621	
	Заверил правдивость отчета ширетуй Сонжиев		

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.7, 8, 11-11об.



№ 16

Пандито Хамбо лама Чойдор Мархаевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевта дасанаа хилын дунда зохид газарта байгуулха тухай дурадхал

Хүлүн нуурай дасан, № 425

1875 оной июлиин 6 үдэр

Зүүн Сибириин ахалагша лама бандида хамба

июлиин 6-най үдэр 1875 ондо № 425

Хүлүн нуурай дасанһаа

Эгэтын дасанай шэрээтэ Сонжиинда

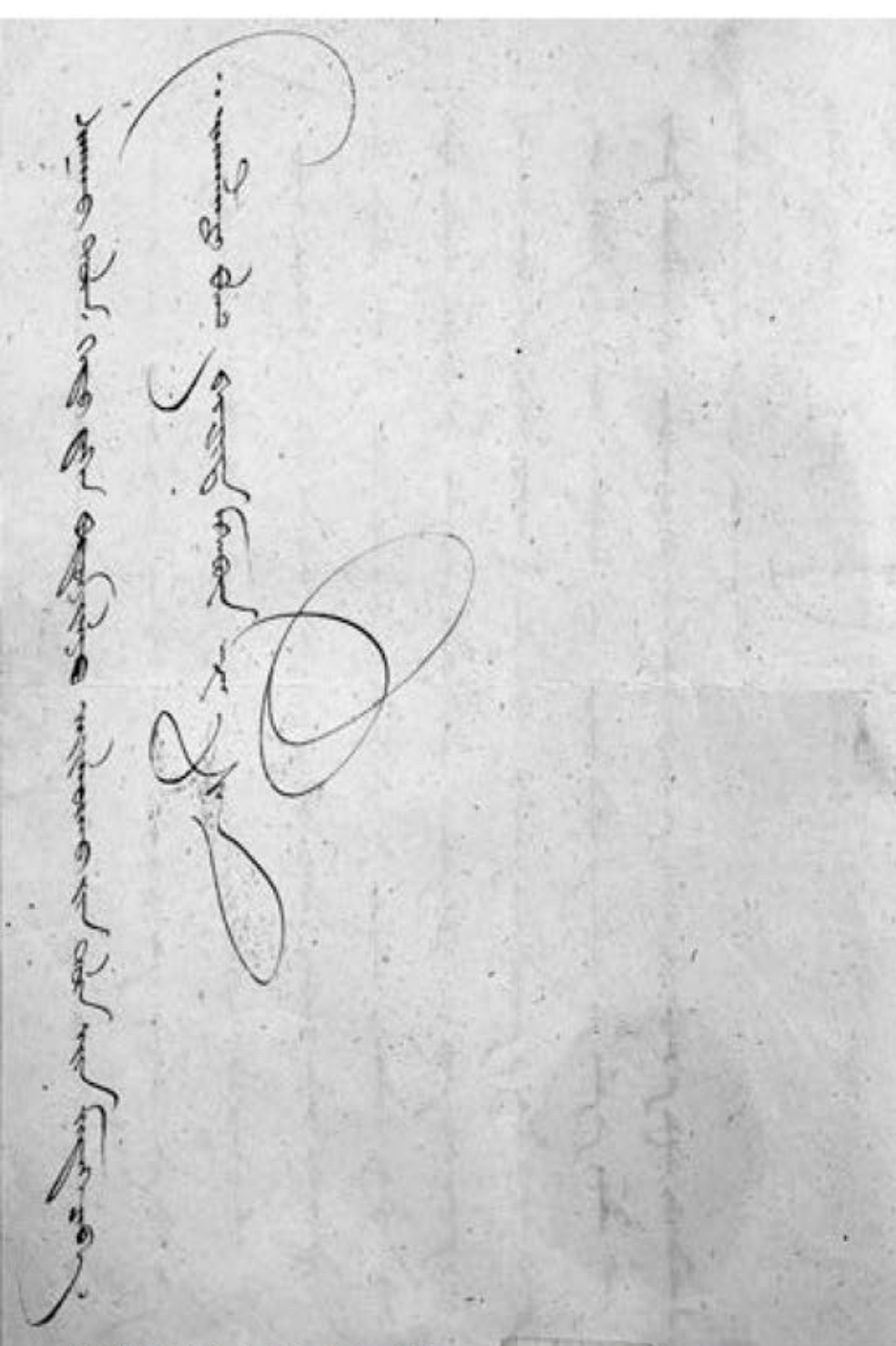
Тэдэ Үндэр эрхимые дэбшэгүүлэгшэ ноён Зүүн Сибириин генерал-губернаторай зарлигаар дасангуудта ревиизи хэхэ зуураа ажаглаһамни, танай дасанай үглигын эзэдэй нютагууд хизаарнь зүүн зүг тээшээ 300 модон байгаад, баруун зүг тээшээ 3 модон байдаг байна. Зүүн зүгэйн үглигын эзэд дасандаа ержэ мүргэл хэхэ болон гэртээ бламанарые залажа номой үйлэ бүтээлгэхэдээ ехэтэ тулижа байдагые мэдэбэ би. Танай анжаралтада ямар байнам. Боложо болодог болоболонь, зоной зүбшэлгэ ахамадта хүргэжэ, дасанайнгаа хилын дунда болхо зохистой газар байгуулбал, танай ламанарта амар болохо байгаад, илангаяа үглигын эзэдтэ нэн амгалан боломуй. Та энэ зоной амгаланиие үнэхээр санаха тула хэдыдэ бодомжоложо айладхахын тула иигэжэ мэдээсэбэ.

Ахалагша лама бандида хамба Мархайн

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.30-30об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.30. Рукотись на монгольской письменности.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.30 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 16

Предложение Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева ширетую  
Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о переносе дацана на  
середину прихода

Гусиноозерский дацан, № 425

6 июля 1875 г.

Пандито Хамбо лама Восточной Сибири

6 июня 1875 г., № 425

Гусиноозерский дацан

Ширетую Эгитуйского дацана Сонжиеву

Во время проведения ревизии в дацанах по указу его высокопревосходительства господина генерал-губернатора Восточной Сибири, я вынес наблюдение, что ваш дацан находится в 300 километрах от восточной границы прихода и в 3 километрах от западной границы прихода. Узнал, что верующие с восточной стороны испытывают большие мучения, когда приглашают лам на большие молебны. Каково ваше мнение, если получится, с согласия народа обратиться к высшему начальству, чтобы перенести дацан на удобное место в середине прихода и вашим ламам стало бы удобно, особенно для прихожан прихода. Беспokoясь о благополучии этих людей, сообщаю вам об этом.

Пандито Хамбо лама Мархаев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.30-30об.





Эгэтын дасан

[1881 онноо эртэ бэшэ]

Тогтоолдо бэшэгдэһэн номер		21	тоо		Ажаглалта
Дасанай нэрэ		Эгэтын дасан	түх	мүн	
Дасан сүмэдэй тэригүүтэндэ хабаатай юумэсүн тухай	Ехэ дасанай барилгын сэн		1648		1) Ехэ дасан ба 2) 4 бага сүмэдэй гурбан ахамадай эшэлэлгээр сэлбэгдээд, нэгэниинь засабартай байгаад, сэлбэхын тула ахамадта хүргэгдээд байдаг. 3) 11 бламанар, 1 банди дутуу юм. Шэрээтэ блама Зодбоин. Староста Аюушин
	Бага сүмэдүүдэй тоо	4			
	Бага сүмэдүүдэй барилгын сэн		490	14	
	1880 оной эхиндэ дасан ба сүмэд дотор байһан бурхан номууд ба хамаг эдлэлэй сэн		5532	19	
	1880 он дотор хилын саанаһаа бэшэжэ абтаһан Майдари 2 шарваангуудтай хамта эндэхиин үглигын эзэдээр үргэгдэһэн хэнгэргэ		630		
	1881 оной эхиндэ дасан ба сүмэд дотор байһан бүхы зөөрийн сэниинь хамтаараа		6162	19	
	Дасанай дэлэг хашаа, эдеэнэй гэр, амбарнуудай гадаада барилгын сэн болон үглигын эзэдэй үргэһэн 1 модон амбар, үчүүхэн Мааниин хүрдэ сарайтаяа		112		
	Эдеэнэй гэр, амбарнууд дотор үглигын эзэдэй 3 хэсэгээр үргэһэн 35 эхитэй түбэд ба монгол номуудай хэбүүд		Урда 636 Одоо 109,10	70-най юумэ нэмээ	
Эдээнэй хамтын сэн		745	80		
Дасан дэргэдэхи блама санваартанай тоо			11		
Мүнгэн жасын отчет	1880 оной дотор ороһон мүнгэн олзо		296	10	
	Энээнһээ дасанай жасада орохо ёһотой 10 хубиин 3 хуби		88	83	
	Энээнһээ бацагай гаргашада болон тахилай хэрэгсэлдэ гаргагдаһан		48	83	
	Энээнэй саана дасанай жасада үлдэһэн 40 тү банди Дэмбэрэл Галину хүдэлэхэ зөөри худалдаһанай 18 түх[эриг]тээ хамта		58		
	Урда жэлнүүдэй орошоһоо 1880 ондо эли байһан мүнгэн жаса		1091		
	Эдэ 1881 оной эхиндэ эли байһан мүнгэ жаса дүн хамта		1149		

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.63. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.

## Отчет Эгитуйского дацана об имуществе за 1881 г.

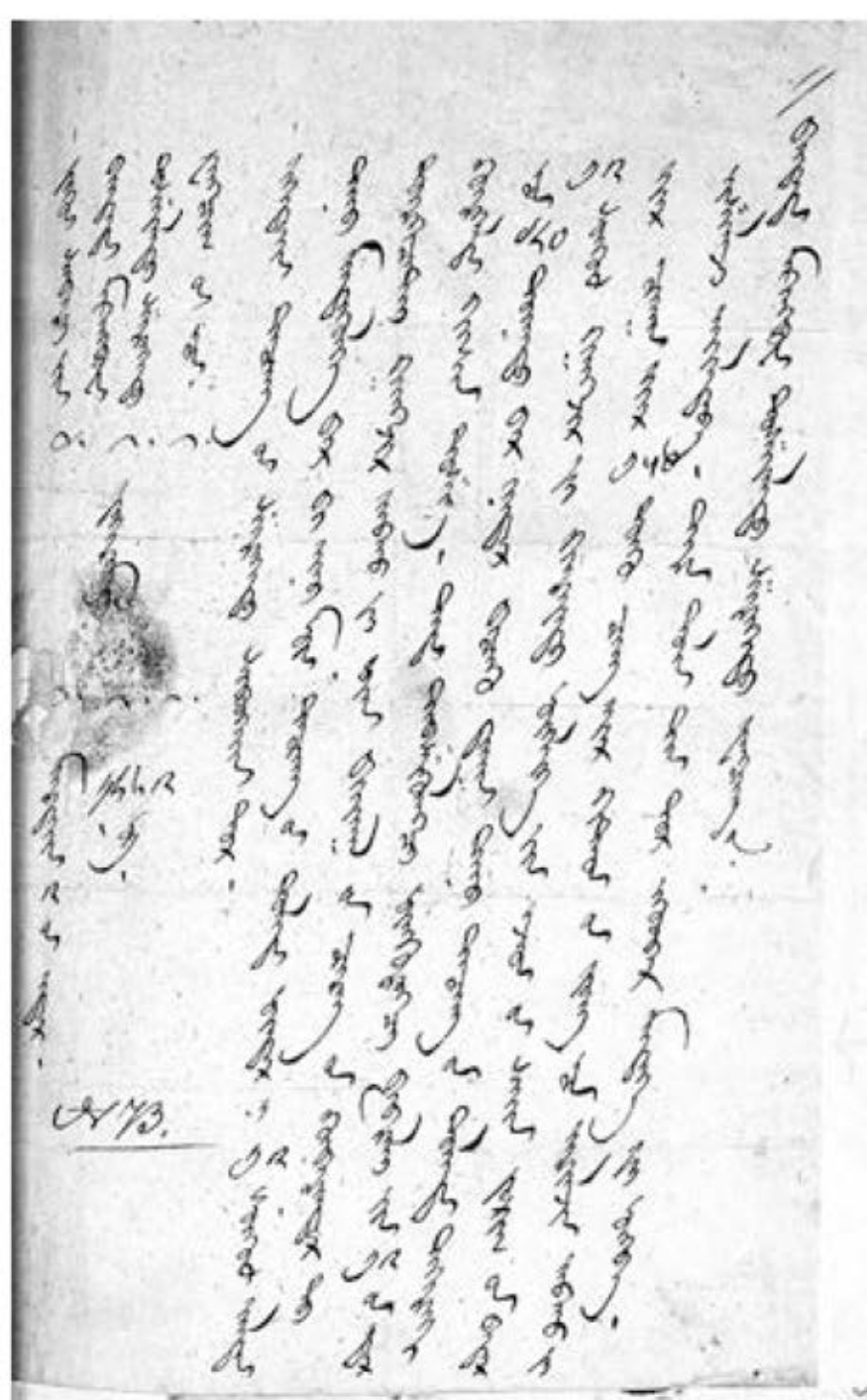
Эгитуйский дацан

[не ранее 1881 г.]

	Номер приказа	21	Количество		Примечание
			Эгитуйский дацан	Руб.	
	Название дацана				
Об имуществе дацанов и сумэ	Стоимость строений большого дацана		1648		1) Большой дацан и 2) из 4 малых сумэ по инициативе начальства отремонтированы три, одному требуется ремонт, подано ходатайство начальству 3) 11 лам, не хватает одного бандия. Ширетуй лама Зодбоев, староста Аюшиев
	Количество малых сумэ	4			
	Стоимость строений малых сумэ		490	14	
	Стоимость всех находящихся в дацане и сумэ божеств, книг других предметов на начало 1880 г.		5532	19	
	В 1880 г. прихожанами поднесены приобретенное за границей Майдари с двумя послушниками (сарванами) вместе с большим барабаном		630		
	Стоимость всего имущества, находящихся внутри дацана и сумэ на начало 1881 г.		6162	19	
	Стоимость строений ограды дацана, кухни, амбаров, а также пожертвованного одного деревянного амбара, молитвенного цилиндра с сараем		112		
	Стоимость находящихся внутри кухни и амбаров пожертвованные тремя частями форм для печатания 35 названий тибетских и монгольских книг		Ранее 636, 109, 10	Прибавилось на 70 руб.	
	Стоимость всего		745	80	
	Количество лам в дацане		11		
Денежный отчет казны	Поступило в 1880 г. в казну дацана денежных доходов		296	10	
	Из них 3/10 должны остаться в казне		88	83	
	Из них потрачено на канцелярию и предметы жертвоприношения		48	83	
	Оставшаяся сумма 40 руб. вместе с суммой от от продажи движимого имущества Дэмбэрэла Галинова 18 руб.		58		
	Остатки с прошлых лет, перешедшие в 1880 г. в казну		1091		
	Наличная сумма на начало 1881 г.		1149		

ГАРБ. Ф.285. Он.1. Д.1. Л.63.





№ 18

**Пандито Хамбо ламын тушаалта Ванчиковай Гэгээтын дасанай шэрээтэ Собогиевта бэшээн Забайкалин сэрэгэй губернаторай Ганжур ном Хитад гүрэндэ худалдажа абахые зүшөөһэн захирамжа тухай**

**Хүлүн нуурай дасан**

**1882 оной мартын 2 үдэр**

Зүүн Сибирийн бандида хамба тушаалта шэрээтэ Ванчигунһаа  
Захирамжи  
Мартын 2 үдэр 1882 он  
Гэгээтын дасанай шэрээтэ Собогииндэ

Танай мэдүүлгээр би энэ мүн дасанай тулада үндэрнь 12 сүмбэм алтан түрхисэтэй Ганжуур абахые ноён Байгалай сэрэгэй губернаторта хүргэлтэ хэһэн туша, тэдэ дэбшэгүүлэгшэ үнгэрэгшэ февральин 12-ой үдэрһээ 480 тоотуор намда бэшэхэдээ танай дасанай тулада дээрэхи 12 сүмбэм Ганжуурые харьяата үглигын эзэдэй сайн зоригой бадараар цагаанаар 150 түх. сэнээр Хитадай зүгһөө арилжин абахые эшэлэжэ айладаба. Тэрэ тула танда энээгээр мэдээе үгэбэ.

Бандида хамба тушаалта шэрээтэ Ванчигун  
ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.79. Л.7об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод  
Очировой Г.Н.

№ 18

**Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Ванчикова ширетую Гэгэтуйского дацана Собогиеву о разрешении военным губернатором Забайкальской области закупки сочинения «Ганжур» в Китае**

**Гусиноозерский дацан**

**2 марта 1882 г.**

От и.д. Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири Ванчикова  
распоряжение  
2 марта 1882 года  
Ширетую Гэгэтуйского дацана Собогиеву

По вашей просьбе я подавал прошение военному губернатору Забайкальской области о разрешении вашему дацану на приобретение 12 сочинений позолоченного Ганжура.

Его превосходительство написал мне письмо от прошлого 12 февраля за № 480, в котором разрешил вашему дацану приобрести на добровольные пожертвования верующих 12 сочинений Ганжура стоимостью 150 руб. серебром, о чем сообщаю вам.

И.д. Пандито Хамбо ламы ширетуй Ванчиков

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.79. Л.7об.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.79. Л.7 об. Рукотись на монгольской письменности.







5  
...  
...

...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

...  
...

Handwritten Mongolian script, likely a signature or a short note, located on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, consisting of several lines of text, located in the middle of the page.

Handwritten Mongolian script, consisting of several lines of text, located on the left side of the page.



## 1-хи

Эгэтын ехэ дасан дэлиг хашаатай. Дэргэдэхи сүмэнүүдэнь:

- 1) Ламрим Майдарин,
- 2) Аюушин,
- 3) Дара Эхын,
- 4) Хурдын, нимэ 4 сүмэ.

Хуралай хэрэгүүдые хадагалаха амбар, Майдарай хэрэг хадагалаха амбар, хэб хадагалха амбартай гурба. Мааниин хүрдэтэй 1 сарай, эдээнэй гэр амбартай.

## 2-хи

Ламанарай байрые элирхэйлэбэл:

- 1) Шэрээтэ лама Зодбын 2 ород гэртэй, 1 ушаагтай гэр, 1 зунай модон гэр, 1 поварин, 1 сарайтай эшэгы гэр, 2 амбар, 1 завожня.
- 2) Гэлүн лама Дэнбэрл Галину 2 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 сарайтай эшэгы гэр, 2 амбар, погреб, 1 завожня, 1 зунай гэр.
- 3) Гэлун лама Чигдур Эрдэнин 2 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 зунай гэр. 1 сарайтай эшэгы гэр, 2 амбар, погреб, 1 завожня, 1 сарай погреб.
- 4) Гэлун лама Чигдур Пидобун 2 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 погреб, 1 амбар.
- 5) Гэлун лама Базар Хайдаб Бадмаин 2 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 сарайтай эшэгы гэр, 1 амбар, 1 погреб.
- 6) Гэлун лама Ринчин Доржи Мандашин 2 ород гэртэй, 1 ушаагтай гэр, 1 зунай модон гэр,
- 7) Гэлун лама Цэрин Жаб Жигмидүн 2 ород гэртэй, 1 ушаагтай гэр, 1 зунай модон гэр, 1 сарайтай эшэгы гэр, 1 амбар, 1 завожник, 1 погреб.
- 8) Гэлүн лама Бадма Чойван Золтуин 1 ород гэртэй, 1 ушаагтай гэр, 1 модон гэр, 1 амбар, 1 завожник, 1 погреб.
- 9) Гэцүл лама Цэдүб Дансарану 1 ород гэртэй, 1 ушаагтай гэр, 1 амбар, 1 погреб
- 10) Гэцүл лама Дэнбэрэл Манзарун 1 ород гэртэй, 1 погреб.
- 11) Банди лама Барбуу Бадмаин, 1 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 погреб.

## 3-хи

Мүргэлөөр ерэхэдээ байхын тула дасанай дэргэдэ хабаатай үглигын эзэдэйгэһэн барилганууд:

- 1) Губернскэ секретарь Бадма Очирун 1 ород гэр, 1 погреб, 1 амбар
- 2) Шарайднар Эрдэни Яаранай, Ринчин Яаранай гэгшэдэй 1 ушаагтай гэр.
- 3) Зүүн хүбдүүд Цэбэг Бадмаин 1 ушаагтай гэр
- 4) Зүүн хүбдүүднэр Цэрин Галдаин, Бүдэжаб Доржин 1 ушаагтай гэр
- 5) Зүүн хуацай Бадма Хүгчину 1 ушаагтай гэр.

- 6) Зүүн харгана Балдан Цэнтэйн 1 ушаагтай гэр.
- 7) Зүүн хүбдүүд Эрдэни Майдарин 1 шэнэ баригдажа байгсан гэр
- 8) Зүүн хүбдүүд Ринчин Балдану, 1 ушаагтай гэр.
- 9) Бодонгууд Бадма Түшин Майорун 2 ород гэр, 1 погреб, 1 балган гэр, 2 амбар, 1 сарай.
- 10) Бодонгууднар Намсарай Будаин, Эрдэни Чойдарун гэгшэдэй 1 зунай гэр, шэнэ баригдажа байгсан 1 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 амбар.
- 11) Батанай Цэбэгжаб Бадмаин, Чигдур Цэнгэин гэгшэдэй 1 ушаагтай гэр, 1 побиран, 1 амбар.
- 12) Гулваа Цэдэндоржи Аюушин аймагай 1 ород гэр, баригдажа [...] 1 ород гэр, 1 ушаагтай гэр, 1 амбар, 1 погреб.
- 13) Худай Ринчин Санжиин 1 ушаагтай гэр, 1 амбар.
- 14) Зүүн Хуацай Гарма Морхонойн 1 ушаагтай гэр, 1 балаган гэр.
- 15) Зүүн Хүбдүүд Цэдүб Цэцэгтуин 1 ушаагтай гэр, 1 балган гэр.
- 16) Галзууд Гаван Номохону 1 ород гэртэй.
- 17) Цагаан Цэрин Аюушин 1 ушаагтай гэр.
- 18) Хальбин Цэринжаб Доржиин 1 ушаагтай гэр, 1 балган гэр, 1 амбар
- 19) Хальбин Цэдүб Мүцинү 1 ушаагтай гэр.
- 20) Зүүн Харгана Самдан Зодбоин, зүүн хуацай Цэдүб Монодхаин гэгшэд 1 ушаагтай гэр, 1 зунай гэр, 1 погреб.
- 21) Зүүн Хуацай Дагба Дариин 1 ород гэр, 1 балган гэр, 1 барижа байгсан шэнэ амбар.
- 22) Староста Рабдан Бочигтуин 1 ушаагтай гэр, 1 сарайтай эшэгы гэр, 1 амбар.
- 23) Зүүн Харгана Бүдэжаб Галшин 1 ушаагтай гэр.
- 24) Зүүн Харгана Балдан Шидхойн 1 ушаагтай гэр, 1 погреб
- 25) Гушад Тогмид Самбараин 1 ушаагтай гэр, 1 погреб
- 26) Зүүн Хуацай Цэван Амбаин 1 ушаагтай гэр.
- 27) Зүүн Хүбдүүд Ширав Майдарин 1 ушаагтай гэр.
- 28) Зүүн Хүбдүүд Лосол Лодойн, 1 ушаагтай гэр, 1 балган гэр.
- 29) Шарайд Гэлэг Түгэдхэнү 1 ушаагтай гэр.

Дээрэ дурсагдаһан барилганууд булта модоор үүдхэнэн юм. Энээни үлүү дутуугүй хээд, үнэнөөр списхэ хэнэн тула (Шэрээтэ блама Зодбуин)

*ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.23. Л.1-2. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.*



Во-первых, у Эгитуйского дацана расширенная ограда. Сумэ, расположенные рядом:

- 1) Ламрим Майдари
- 2) Аюша
- 3) Дара Эхэ
- 4) Хурдэ сумэ, итого 4 сумэ.

Амбар для хранения предметов проведения хуралов, амбар для предметов Майдари, с амбаром для хранения форм для печатания три. 1 сарай для Маани хурдэ, амбар для столовой.

Во-вторых, если уточнить жилища лам:

- 1) ширетуй лама Зодбоев имеет 2 деревянных дома, 1 дом с печкой, 1 летний деревянный дом, 1 для повара, 1 юрта с сараем, 2 амбара, 1 плоскодонная лодка;
- 2) Гэлун лама Дэнбэрил Галинов – 2 деревянных русских дома, 1 дом с печкой, 1 юрта с сараем, 2 амбара, погреб, 1 плокодонная лодка, 1 деревянный летний дом;
- 3) Гэлун лама Чигдур Эрдэниев – 2 деревянных русских дома, 1 дом с печкой, 1 деревянный летний дом, 1 юрта с сараем, 2 амбара, погреб, 1 плокодонная лодка, 1 сарай погреб;
- 4) Гэлун лама Чигдур Пидобов – 2 деревянных русских дома, 1 дом с печкой, 1 погреб, 1 амбар;
- 5) Гэлун лама Базар Хайдаб Бадмаев – 2 деревянных русских дома, 1 дом с печкой, 1 погреб, 1 юрта с сараем, 1 амбар, 1 погреб;
- 6) Гэлун лама Ринчин Доржи Мандашиев – 2 деревянных русских дома, 1 дом с печкой, 1 деревянный летний дом;
- 7) Гэлун лама Цэрин Жаб Жигмидов – 2 деревянных русских дома, 1 дом с печкой, 1 деревянный летний дом, 1 юрта с сараем, 1 амбар, 1 завожник, 1 погреб;
- 8) Гэлун лама Бадма Чойван Золтуев – 1 деревянный русский дом, 1 дом с печкой, 1 деревянный летний дом, 1 амбар, 1 завожник, 1 погреб;
- 9) Гэцул лама Цэдуб Дансарану – 1 деревянный русский дом, 1 дом с печкой, 1 амбар, 1 погреб;
- 10) Гэцул лама Дэнбэрэл Манзаров – 1 деревянный русский дом, 1 погреб;
- 11) Бандий лама Барбу Бадмаев, 1 деревянный русский дом, 1 дом с печкой, 1 погреб.

В-третьих, строения верующих, в которых они останавливаются во время молебнов:

- 30) Губернский секретарь Бадма Очиров – 1 деревянный русский дом, 1 погреб, 1 амбар;
- 31) Шарайтского рода Эрдэни Яранов, Ринчин Яранов – 1 дом с печкой;
- 32) Зун-Кубдутского рода Цэбэг Бадмаев – 1 дом с печкой;
- 33) Зун-Кубдутского рода Цэрин Галдаев, Будэжаб Доржиев – 1 дом с печкой;
- 34) Зун-Хуацайского рода Бадма Хугчинов – 1 дом с печкой;

- 35) Зун-Харганатского рода Балдан Цэнтэев – 1 дом с печкой;
- 36) Зун-Кубдутского рода Эрдэни Майдариев – 1 новый строящийся дом;
- 37) Зун-Кубдутского рода Ринчин Балданов – 1 дом с печкой;
- 38) Бодонгутского рода Бадма Тушин Майоров – 2 русских дома, 1 погреб, 1 балган гэр, 2 амбара, 1 сарай;
- 39) Бодонгутского рода Намсарай Будаев, Эрдэни Чойдаров – 1-летний дом, 1 новый строящийся русский дом, 1 дом с печкой, 1 амбар;
- 40) Батанай Цэбэгжаб Бадмаев, Чигдур Цэнгэев – 1 дом с печкой, 1 побиран, 1 амбар;
- 41) Голова аймака Цэдэндоржи Аюушиев – 1 русский дом, 1 новый строящийся русский дом, 1 дом с печкой, 1 амбар, 1 погреб;
- 42) Худайского рода Ринчин Санжиев – 1 дом с печкой, 1 амбар;
- 43) Зун-Хуацайского рода Гарма Морхоноев – 1 дом с печкой, 1 балган гэр;
- 44) Зун-Кубдутского рода Цэдуб Цэцэгтуев – 1 дом с печкой, 1 балаган дом;
- 45) Галзутского рода Гаван Номохонов – 1 русский дом;
- 46) Цаганского рода Цэрин Аюушиев – 1 дом с печкой;
- 47) Хальбин Цэринжаб Доржиев 1 ушаагтай гэр, 1 балган гэр, 1 амбар;
- 48) Хальбинского рода Цэдуб Муцинов – 1 дом с печкой;
- 49) Зун-Харганатского рода Самдан Зодбоев, Зун-Хуацайского рода Цэдуб Монодхаев – 1 дом с печкой, 1-летний дом, 1 погреб;
- 50) Зун-Хуацайского рода Дагба Дариев – 1 русский дом, 1 балган гэр, 1 новый строящийся амбар;
- 51) Староста Рабдан Бочигтуев – 1 дом с печкой, 1 юрта с сараем, 1 амбар;
- 52) Зун-Харганатского рода Будэжаб Галшиев – 1 дом с печкой;
- 53) Зун-Харганатского рода Балдан Шидхоев – 1 дом с печкой, 1 погреб;
- 54) Гушитского рода Тогмид Самбараев – 1 дом с печкой, 1 погреб;
- 55) Зун-Хуацайского рода Цэван Амбаев – 1 дом с печкой;
- 56) Зун-Кубдутского рода Ширав Майдариев – 1 дом с печкой;
- 57) Зун-Кубдутского рода Лосол Лодоев – 1 дом с печкой, 1 балган гэр;
- 58) Шарайтского рода Гэлэг Тугэдхэнов – 1 дом с печкой.

Все вышеназванные строения из дерева, правдивость сведений заверил ширетуй лама Зодбоев.

*ГАРБ. Ф.285. Он.1. Д.23. Л.1-2.*



Всё куду.

Ширатуго Дунгусваного Рунган  
Догдосур

Омь Вангуда Намид

№128.  
Кос.

10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1



Гроче Дунгусуо Омь Рунгу.



Handwritten Mongolian script in vertical columns, starting with a large initial character 'ᠠ'.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.107. Л.26. Рукопись на монгольской письменности.

Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of characters. The script is a traditional form of Mongolian writing, likely from the 17th or 18th century. The text is densely packed and covers most of the page area.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.107. Л.26 об. Рукопись на монгольской письменности.



Зүүн Сибирийн блама шэрээтэ ахалагша бандида хамба ламаһаа

1890 дүгэр оной февралин 10-най үдэр №128

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда

Ноен Байгалай үмэнэхи областин сэрэгэй губернатор февралин 3-най үдэрһөө 790 тоотой бэшэһэниинь нимэ, Байгалай үмэнэхи областин управлениин хамта яаман, 1889 оной ноябриин 2-й үдэр тогтоонон журналар блама Эрдэниин гэгшэ ахамадай тайлбаригүйгөөр Бурханда мүргэл үйлэдэхэ бурханай ном хэблэһэн тухайда мүшхэбэри үйлэдбэрилэгдэһэн хэрэгы шүүмжэлхын үедэ бусын забһар хамтадханиинь, Сэлэнгын болон Баргужинай округуудай нэгэ хэдэн дасангуудай дэргэдэ Бурханда мүргэл үйлэдхын хэрэгсэлтэ номууды хэблэхы ба 1882-1884 онуудта Байгалай үмэнэхи эрхэтэнээр тайлбарилһанай жиолоогоор\* Түгнэ Галтайн дасанай дэргэдэ мүн түбэд ба монгол хэлэнэй номууды хэблэхы, Хориин мэдэлэй нүгөө дасангуудта тайлбаригдаһани шэлэн тайлбарилхы доверной Самагадин гэгши зууршалһанай ёһоор Областной управлениин 1 дүгэр тасагы яамалагшын үргэһэн айлдхал дээрэ генерал-губернатор шиидхэбэри табиһанда, «энээн тушаа ба буса ямарыешье тайлбарилхагүйби», - гэхэн байба. Тиимын тула энэ үйлдэбэриин ушар, шэрээтэнэр ба штад ламанарта соносхохын тухай, Сэлэнгын, Баргужинай, Дээдэ Үдын ба бэшэшье окружной управлениинэртэ мэдээ үгэхөөр шиидхэһэн юм. Одоо тэдэ үндэр эрхимы дэбшэгүүлэгшэ Амурай дэргэдэхи ноён генерал-губернатор үнгэрһэн декабриин 23-й үдэрһөө 5444 тоото захиралтатай дээрэ дурсагдаһан ушар тухайда мүшхэбэри үйлэдэгдэһэнэй 3 дэбтэр бодото хэрэгүүды бусагаад, тэрэ тоо дотор Янгаажинай дасанай шэрээтэ Этигэлэй, заседатель Михайлуин ба бусадтайгаар, мүн дасани шэрдэһэн гэхэ мэтэ гурим буса үйлэдэлгэнүүдэй тухай. Бүгэды үршөөгшын 1883 оной майн 15 үдэрэй Манифестын 11 дүгэр зүйлэй 1-дүгэр хубяриин хүсөөр гэмтэниие хэһээлтэһэ сүлөөлэхын хамтын яаманай бодомжололгы дүүрэн хубаажа хэрэгы эсэслэхы мэдээсээд, тэрээнтэй хамтадхажа айлдаһаниинь, дасангуудай дэргэдэ номуудай болон мүргэлэй хэрэгтэниие түб хабтагай модондо түбэд ба монгол хэлээр һиилэһэн бараар хэблэхы хорихын тухай областной советэй бодомжоло дотор оруулагдаһан ёһоор дүүргэлтэ богохы зарлагшалбай.

Иимын тула дээрэ оруулагдаһан ушарнууды шэрээтэнэр болон штад ламанарта соносхохо ба хаанашье дасангуудай дэргэдэ номууд болон мүргэлэй хэрэгтэнэй хэблэлгэ үлэ үйлэдэгдэхы шангата химагдаха тухай ба хэрбээ номой хэрэгсэл бии болоболонь блама санваартаниие тогтоолой 59 дүгэр зүйлэй заабаряар болохы соносхохы энээнтэй нэгэн [Санта] Дээдэ Үдын, Шэтын, Сэлэнгын ба Баргужинай окружной полицейскэ управлениинэртэ захираад, тэрэшэлэн энэ үйлдэбэриие гарай абалга болгохо ба дүүргэхын тухайда хайрата хаанда захирнам гэбэ. Тэрэ тула дээрэ оруулагдаһан зарлигы мэдэхэ ба өөрын дасанай бии байһан барнууды энээниие хүлээһэн сагаар нарин химагдалда хадагалажа, ямаршы ушар шалтагаанаар хэблэлгэ үлэ үйлэдхүүлхы та блама шэрээтэдээ нээгээр захирнам. Тэрэ хүдөө нютаг айлнуудташы хэблэлгэ үлэ үйлэдэхын хойноһоо нарин химагдаад хэмжээ абаһаар байха болтогой.

Ахалагша лама бандида хамба Гонбоин

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.107. Л.26-26об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

\* возможно читается как «илгаагаар»



**Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о запрете на печатание религиозных книг**

**Гусиноозерский дацан, № 128**

**10 февраля 1890 г.**

От Пандито Хамбо ламы ламайского  
духовенства Восточной Сибири

10 февраля 1890 года, № 128

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Господин военный губернатор Забайкальской области от февраля 3 дня за № 790 написал, что по журналу общего учреждения Забайкальского областного управления от ноября 2 дня 1889 года проводилось следствие по поводу печатания буддийских книг ламой Эрдынеевым без разрешения высшего начальства, между прочим было заключено, что на докладе управляющего первым отделением областного управления по поводу разрешений, данных в 1882 и 1884 годах забайкальскими властями инородцам на печатание при некоторых дацанах Селенгинского и Баргузинского округов книг духовного содержания и ходатайства доверенного Самгадиева о разрешении при Тугно-Галтайском дацане печатания тех же богослужебных книг и молитв на тибетском и монгольском языках посредством типографических дощечек, как это дозволено в других дацанах Хоринского ведомства, генерал-губернатор написал резолюцию: «не разрешаю ни в этом и ни в других», почему было дано поручение Селенгинскому, Баргузинскому, Верхнеудинскому окружным управлениям сообщить об этом ширетуюм и штатным ламам.

Ныне его высокопревосходительство приамурский генерал-губернатор при предписании от декабря 23 дня за № 5444, возвращая подлинное следственное производство в трех томах, и в том числе в неправильных действиях ширетуя Янгажинского дацана Итигэлова, заседателя Михайлова и других, выразившихся в допущении покраски этого дацана и других нарушениях.

Разделяя мнение Общего присутствия об освобождении обвиняемых от наказания по силе Всемиловейшего Манифеста от 15 мая 1883 года за № 11, п. 1 и о прекращении дела, в то же время сообщил, что, оставаясь при своем мнении о запрещении печатания при дацанах богослужебных книг и молитв на монгольском и тибетском языках посредством типографских дощечек, изложенное мнение областного совета предложил привести в исполнение.

Поэтому предписываю обо всем вышеизложенном сообщить ширетуюм и штатным ламам, что во всех дацанах строго запрещается печатание книг и других молитвенных предметов; если потребуются книги, то ламы и верующие следуют п. 59 Положения о ламайском духовенстве, обо всем этом приказываю Верхнеудинскому, Читинскому, Селенгинскому и Баргузинскому окружным полицейским правлениям сообщить об этом, а милостивому государю дело выдать на руки и прекратить. По получении этого предписания приказываю ламам ширетуюм изучить его, собрать все имеющиеся типографские дощечки в одном месте, запечатать и запретить книгопечатание.

Пандито Хамбо лама Гомбоев

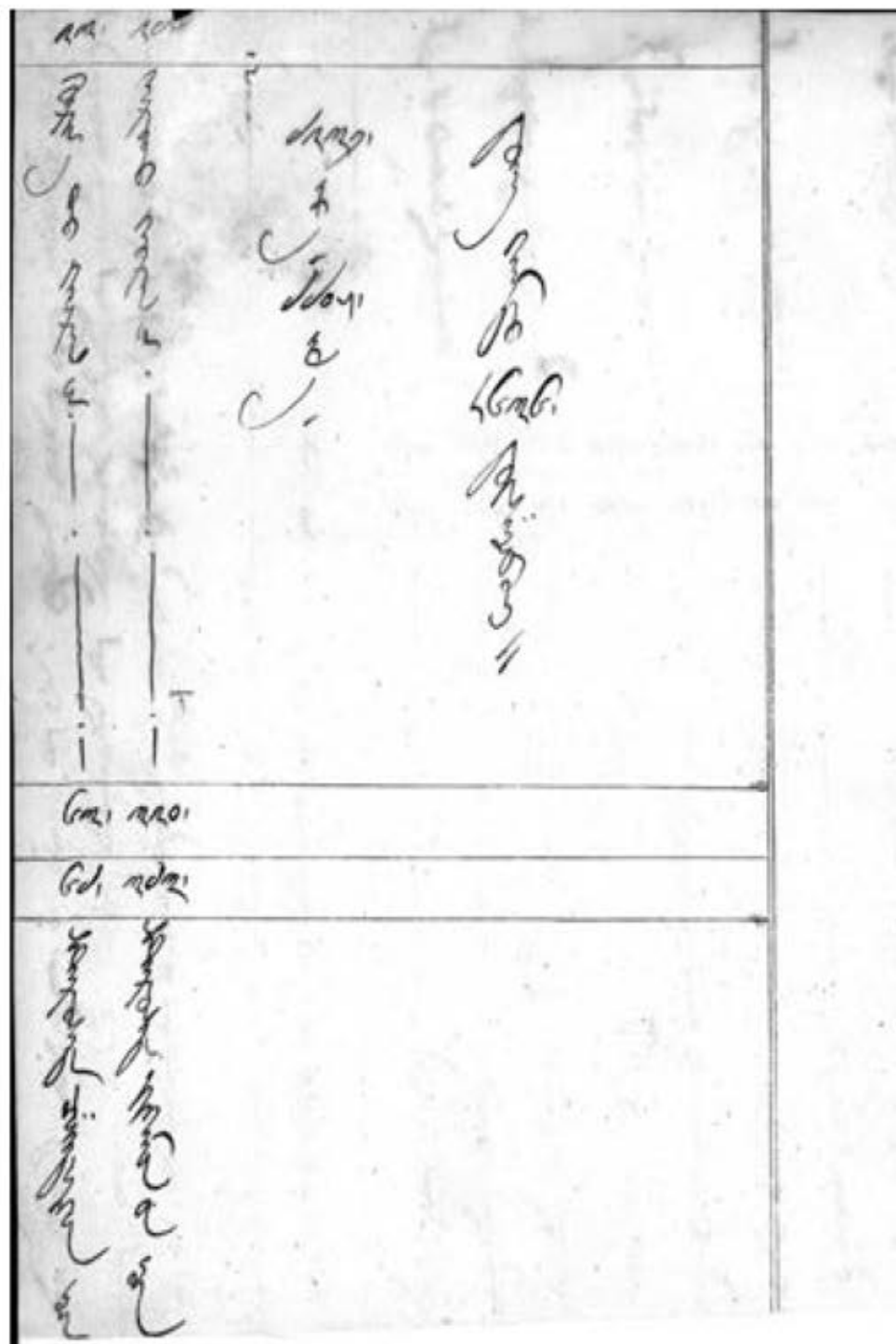
*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.107. Л.26-26об.*



<p>Handwritten text in vertical columns, likely a list or index.</p>	<p>Handwritten text in vertical columns.</p>	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>10</td> <td>11</td> <td>12</td> <td>13</td> <td>14</td> <td>15</td> <td>16</td> <td>17</td> <td>18</td> <td>19</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																							
Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten																							
<p>Handwritten text.</p>	<p>Handwritten text.</p>	<p>Handwritten text in vertical columns.</p>																																								
<p>Handwritten text in vertical columns.</p>	<p>Handwritten text in vertical columns.</p>	<table border="1"> <tr> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> <td>Handwritten</td> </tr> </table>	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten																			
Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten	Handwritten																						

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.23. Рукопись на монгольской письменности.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.23 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 21

Эгэтын дасанай мүргэлтэнэй нютагууд, бүлэг ба хуралнууд тухай  
ведомость

Эгэтын дацан

1890 оной февралин 27 үдэр

Эгэтын дасанай мүргэлтэнэй нютагууд ба бүлэг, хурал гэжэ нэрийдэхэ бүгэдэ зонхоо дээрэ дурдагдаһан даалгабариин ёһоор эригдэһэн элдэб түрэлэй мэдээе хураагдаһанай дурдалгые элирхэйлэнэм. 1890 оной февралин 27 үдэр

№№	Хабаата зоной эрэ эмэ дүүшын тоо	эрэ	эмэ	ажаглалта
1.	Сүбэй бүлэгэй	195	190	Староста Сонголһоо
2.	Долдонг хуралай	138	145	« Сонголһоо
3.	Ингэдэй хуралай	185	193	« Гармынһаа
4.	Эргэнэ хуралай	227	247	« Аюушинһаа
5.	Хёлгын дээдэ, доодо хуралай	306	303	« Аюушинһаа
6.	Эгэтын хуралай	100	110	« Чойвануһаа
7.	Үлзэйтын хуралай	106	115	« Чойвануһаа
8.	Ханду хуралай	177	158	Заседател Ринчинүхээ
9.	Тэлэмбэ хуралай	185	201	Заседател Ринчинүхээ
10.	Эгэтын адаг хуралай	168	179	Староста ЦэдэбМунхэ
11.	Жаргаланта бүлэгэй	70	59	« Чойсрунһаа
12.	Нарин горхоной бүлэгэй	80	76	Староста Чойсрунһаа
13.	Маарагта бүлэгэй	83	78	Староста Чойсрунһаа
14.	Шэтын дээдэ бүлэгэй	85	94	« Батомүнхэ Баяндайн
15.	Улхаса хуралай	130	144	« Чимит Бадмынһаа
16.	Хангир хуралай	112	139	Гулваа Эрдэниинһээ
17.	Жэбхэсэн хуралай	251	254	Староста Түбчинһөө
18.	Гулабай хуралай	280	277	« Цэдэбүнһээ
19.	Догну хуралай	369	387	Выборно Хандуинһаа
20.	Баруун бэеын хуралай	224	271	Староста Түгэхэнһээ
21.	Хүчигүр хуралай	207	212	Выборно Майорунһаа
22.	Сагца хуралай	170	166	Староста Гармаинһаа
23.	Хүрээтэ хуралай	63	64	Староста Жигмидһээ
24.	Хорохо хуралай	320	343	Староста Чойдорһоо
	Ниитэ	4231	4405	
	Дүн хамта	8646		Дүүшэ бии

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.23-23об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.



## Ведомость о количестве прихожан Эгитуйского дацана по местностям, булукам, хуралам

Эгитуйский дацан

27 февраля 1890 г.

Поясняем запрошенные сведения о названиях местностей, булуков, хуралов и прихожан Эгитуйского дацана. 27 февраля 1890 года

№№	Количество прихожан женских и мужских душ	м.п.	ж.п.	Примечание
1.	Субэй булук	195	190	От старосты Сонгола
2.	Долдонг хурал	138	145	« Сонгола
3.	Ингода хурал	185	193	« Гармаева
4.	Эргэнэ хурал	227	247	« Аюшиева
5.	Верховье Хилка, нижний хурал	306	303	« Аюшиева
6.	Эгита хурал	100	110	« Чойванова
7.	Улзэйто хурал	106	115	« Чойванова
8.	Ханду хурал	177	158	От заседателя Ринчина
9.	Тэлэмбэ хурал	185	201	От заседателя Ринчина
10.	Устье Эгиты хурал	168	179	От старосты Цэдэб Мунхэ Чойсрунова
11.	Жаргаланта булук	70	59	« Чойсрунова
12.	Речка Нарин булук	80	76	От старосты Чойсрунова
13.	Маракта булук	83	78	От старосты Чойсрунова
14.	Читинский верхний булук	85	94	« Батомунхэ Баяндаева
15.	Улхаса хурал	130	144	« Чимита Бадмаева
16.	Хангир хурал	112	139	Головы Эрдэниева
17.	Жэбхэсэн хурал	251	254	Старосты Тубчинова
18.	Гулаба хурал	280	277	« Цэдэбова
19.	Догну хурал	369	387	Выборного Хандуева
20.	Барун бэе хурал	224	271	Старосты Тугэхэнова
21.	Хучигур хурал	207	212	Выборного Майорова
22.	Сагца хурал	170	166	Старосты Гармаева
23.	Хурэтэ хурал	63	64	Старосты Жигмида
24.	Хорохо хурал	320	343	Старосты Чойдора
	Итого	4231	4405	
	Всего	8646 душ		

Handwritten Mongolian script in vertical columns, organized into several sections marked by diagonal slashes. The text is written in a cursive style on aged paper. On the right side, there are handwritten annotations in Cyrillic: "19102(1)" and "26".

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.23. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten Mongolian script in vertical columns, reading from right to left. The text is organized into several distinct sections, each beginning with a large, stylized initial character. The script is dense and characteristic of traditional Mongolian calligraphy.

Handwritten Mongolian script in vertical columns, reading from right to left. The script is a cursive form of the traditional Mongolian alphabet. The text is densely packed and covers most of the page.

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.24. Рукопись на монгольской письменности.



Handwritten text at the top right of the page.

Main body of handwritten text in Mongolian script, written vertically from right to left.

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.24. об. Рукопись на монгольской письменности.

Эгэтын дасан гэдэл:

1. Анхан Эрхүүгэй губернкэ правлениин 1831 ондо майн 15-най үдэрэй 11947 тоото саазаар баталагдаханаар, тэрэ ондо баригдахан байна.
2. Ноён Зүүн Сибириин главной управлениин түрүүлэн яамалагшын 1867 оной апрелиин 11 үдэр 261 тоотото эшэлгээр сэлбэгдээн юм.
3. 1 шэрээтэ, 6 гэлүн, 3 гэцүл, 1 банди – хамта 11 бламанартай
4. Дасанай габьяата судар номууд: 1. Ганжуур 106 боти, 2, Данжуур 214 боти, 4. Сүмбүм гэхэ мэтэ судар номууд 36 боти, 5. Алтаар бэшээн Жаданба 1 боти.
5. Бурхад: 1) зэд алталхан Майдаринууд, Ехэнь 2 сарвантай, Бага Майдари; 2) зэд алталхан Абида; 3) зэд алталхан Отошо ехэ бага хоёр; 4) зэд алталхан Дамби Жилсанай дүри; 5) зэд алталхан Жуу Шигэмүүни; 6) зэд алталхан Гүнриг, 7) Шигимүни 2 сарвантай; 8) зэд алталхан Богдо Зонхоба; 9) зэд алталхан ехэ бага 2 Дара эхэ; 10) зэд алталхан багатай, ехэтэй 5 Арьяа Баалу; 11) зэд алталхан Ушниихэ Бичья\*; 12) зэд алталхан Сагаан Шүхэртэ Вачир баани, Чойжин Лхаму 4; 13) зэд алталхан ехэ, бага Намжилмаагай 2 субурга.
6. 1) эм хүжээр бүтөөгдээн Дэмчин Сойжин, 2) эм хүжээр бүтөөгдээн Минтугба, 3) Эм хүжээр бүтөөгдээн Шигимүни, 4) эм хүжээр бүтөөгдээн Ямандага.
7. Модо алталхан Абидын субурга
8. Бага, ехэ элдэб зүйлэй зураг субурга
9. Барнууд: Түбэд номууд: 1) Бодьян үзэг 2 хуудахан, 2) Жимцой динва, Майдариин 5 ном, 6 эхитэй 301 хуудахан, 3) Ламдол, Боди мүрэн зэргэ, 7 хуудахан, 4) Жор чойдог, Барилдалгын 6 ном 10 хуудахан, 5) Ламрим Солдиб, Боди мүрэн залбарил, 7 хуудахан, 6) Дүлбэ Жимсойн Нинбу, Винайн зүрхэн 3 хуудахан, 7) Гадин Жидэнг, ачи дуражхаха зальбарал, 2 хуудахан, 8) Дорүнбүл, Балин үргэхэ ёсо, 4 хуудахан, 9) Блама Иога, Мүргэл, 9 хуудахан, 10) Ламрим Цэбтид, Боди мүрэн гүн хүтэлбэри, 36 хуудахан, 11) Чимдова, Аюуши бурханай мүргэл 23 хуудахан, 12) Даяг, түбэдхөө монгол хэлэндэ оршуулга, 108 хуудахан, 13) Цамбу Дэмбэрэл, Гүн садон барилдалга, 202 хуудахан.

### Монгол номууд

- 14) Жаданба, 399 хуудахан, 15) Эмэй дүрбэн үндээн, 801 хуудахан, 16) Лхэндэб, 496 хуудахан, 17) Бэлигэй толи 30 хуудахан, 18) Миларайбын намтар, 224 хуудахан, 19) Эрдэни сан сайн номлол, 59 хуудахан, 20) Доржи жидба, 40, 21) энээнэй туһа Эрдэмэй тайлбари, 41, 22) Сүлөө ушаралтые санаха ёсон, 4, 23) Ехэ дээдэ эзэн хаанай үлэмүй батадхын зальбарал 3 хуудахан, 24) Тонилха мүрэй чин зориг, 4 хуудахан, 25) Этигэл ябуулха ёһон, 3 хуудахан, 26) Бацаг сахиха ёһон, 6, 27) Монгол үзэг 2 аймаг 7, 28) Блама шухаг дээдэ зальбарил, 4 хуудахан, 29) Оршолонһоо уйдаха үгэс, 8 хуудахан, 30) Маани уншаха ёһон, 2 хуудахан, 31) Мэгзэмэй зальбарил, 1, 32) Шигимүни бурханай магтаал, 4 хуудахан, 33) Жилвиин үльгэр, 7 хуудахан, 34) Блама Ёовга, 5, 35) Номдо дурадхаха шүлэгүүд, 6, 36) Тахил үргэхэ ёһон, 2 хуудахан, 37) Паадамба бламын сургаал, 4, 38) Харанхые арилгагша зула, 4, 39) Маанин эгэшэг, 3 хуудахан, 40) Буян нүгэлэй илгал, 7, 41) Долоон гэшүүн үргэхэ ёһон, 10 хуудахан, 42) Номдо оюуни судалха сургаал, 2, 43) Сухавадиин үргэл, 3, 44) Сайн ябадалай оёрой хаан, 25.

\* имеется в виду «Ушнишавиджая» - Зүгдэр Намжилма



10. Дасан ба сүмэд дотор жэл бүхэндэ болодог тогтомол хуралнууд гэбэл үдэр бүри Шойжил сахюуса ба тахил үргээнэй жэшээ Жиндан хурал. Сагаан нарын 1-һээ 15 хүрэтэр, зунай һүүл сарын 1-һээ 15 хүрэтэр, бага хуралнууд: хабарай сүүл сарын 15 ба зунай эхинэй 15 да, намарай сүүл сарын 22-то, үбэлэй эхинэй 25-да, үбэлэй сүүл сарын 25-һаа 29 хүрэтэр хурадаг хуралнууд буй. Баһа бэшэ элдэбүн хуралнууд, Отошын хурал гэхэ мэтэ саг болзоогүй олон үсөөн үдэрнүүдтэ болодог хуралнууд али олон буй\*.

11. 1890 ондо хуряагдаһан мэдээгээр приходой зоной эрэ дүүшэ 4231, эмэ дүүшэ 4405 байгаад, межаань баруун заха Маарагта баруун шэлээр, тэрэнэй эхинэй хүбшэ хүрөөд, тэндэһээ зүүн тээшээ Анаагай майлада горходые абалсаад, тэндэһээ хойшодо Ногони нуурай баруун шэлээр Түрхинын хойто хүбшэ хүрэжэ, тэндэһээ зүүн тээшээ Витим голой эхин хойто хүбшээр уруудажа Ёогдонхинай хүбшэ хүрөөд, тэндэһээ урагшада Витим гол хүрэжэ, тэндэһээ сэхэ хүбшөөр Худойн гол хүрэжэ, тэндэһээ урагшада Шэтын эхинэй хүбшэ хүрөөд, Шэтын голоор Угдан нуур хүрөөд, тэндэһээ Ингидэй голой хойто бэээр Хасан Шэбэр хүрөөд, тэрэнэй баруун тээшэ тэрэнэй эхин Яблон хүбшэ хүрөөд, тэндэһээ баруун тээшэ Уляатай горхоной эхин хүбшэ хүрэжэ, тэндэһээ Уляатайн баруун шэлээр Хёлго голые үнгэрэжэ Могзон нуга хүрөөд, тэндэһээ Хилэ горходой баруун шэлээр тэрэнэй эхин хүрээд, тэндэһээ баруун тээшээ Мусүхүй горхон баруун хүбшөөр болоод, тэрэ горходай баруун Шисаанын эхинэй хүбшөөр Үдын Хасуурта горходай эхин хүрэтэр, тэндэһээ баруун шэлээр Үдэ голые үнгэрэжэ, Маарагта горхоной адагай баруун хабсагайда хүргэмүй.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.23-24об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б*

## № 22

### Краткие сведения об Эгитуйском дацане

Эгитуйский дацан

1890 г.

Эгитуйский дацан:

1. Утвержден ранее Иркутским губернским правлением в 1831 году мая 15 дня за № 1947, в том же году построен.
2. По распоряжению господина председательствующего в Главном управлении Восточной Сибири от апреля 11 дня 1867 года отреставрирован.
3. Один ширетуй, шесть гэлунув, три гэцула, один бандий – всего 11 лам.
4. Книги дацана: 1) Ганжур 106 томов, 2) Данжур 214 томов, 4) Сумбум и другие – 36 томов, 5) Жадамба<sup>36</sup>, написанная золотом – один том.
5. Божества:
  - 1) медные позолоченные Майдари, у большого два послушника, малый Майдари,
  - 2) медный позолоченный Абида,
  - 3) медные позолоченные большой и малый Отошо,
  - 4) медный позолоченный Дамби Жалсан,
  - 5) медный позолоченный Жу Шакьямуни,
  - 6) медный позолоченный Гунриг,
  - 7) Шакьямуни с двумя сараванами,
  - 8) медный позолоченный с малым и большим пять Арья Баала,
  - 11) медный позолоченный Ушнихэ Бизья<sup>37</sup>,

\* буй – «юм»

12) медные позолоченные Саган Шухэртэ, Очирвани, Чойжил Лхама 4,

13) медные позолоченные большая и малая Намжилма две ступы.

6. 1) изготовленное из трав и листьев (эм хүжэр) Дэмчин Сойжин, 2) изготовленное из трав и листьев (эм хүжэр) Минтугба<sup>38</sup>, 3) изготовленное из трав и листьев (эм хүжэр) Шакьямуни, 4) изготовленное из трав и листьев (эм хүжэр) Ямандага.

7. Позолоченная деревянная ступа Абиды

8. Малая с разными изображениями ступа

9. Формы для печатания: **тибетские книги:**

1) Бодьян азбука – два листа,

2) Жимцой динва, пять книг Майдари, шесть названий 301 лист,

3) Ламдол, Боди мурэн зэргэ семь листов,

4) Жор Чойдог, Барилдалгын шесть книг 10 листов,

5) Ламрим Солдиб, Боди мурэн зальбарил, семь листов,

6) Дулбэ Жимсойн Нинбу, Винайн зурхэн три листа,

7) Гадин Жидэнг, ачи дуражхаха зальбарал, два листа,

8) Дорунбул, Правило подношения балина (Балин ургэхэ ёсо), четыре листа,

9) Блама Йога, Мургэл, девять листов,

10) Ламрим Цэбтид, руководство к Ступени великого пути (Боди мурэн гун хутэлбэри), 36 листов,

11) Чимдова, Молитва Аюши бурхана, 23 листа,

12) Словарь (Даяг), перевод с тибетского на монгольский язык, 108 листов,

13) Цамбу Дэмбэрэл, Гун садон барилдалга, 202 листа;

**монгольские книги:**

14) Жаданба, 399 листов,

15) Четыре основы лекарств, 801 лист,

16) Лхундуб, 496 листов,

17) Зерцало мудрости, 30 листов,

18) Жизнеописание Миларепы, 224 листа;

19) Сокровищница, 59 листов,

20) Доржи Жидба, 40,

21) Энээнэй туһа Эрдэмэй тайлбари, 41,

22) Правила (Суло ушаралтые санаха ёсон), четыре,

23) Молитва об укреплении могущества царя, три листа,

24) О спасении и способах обретения святости, четыре листа,

25) Молитва веры бурханам, учениям, ламам, три листа,



- 26) О соблюдении обычая Бацаг<sup>39</sup>, шесть,
- 27) Монгольский букварь, две части, семь,
- 28) Блама шухаг дэдэ зальбарил, четыре листа,
- 29) Слово о горестях суетного мира, восемь листов,
- 30) Правило чтения молитв, два листа,
- 31) Мольба о восхвалении, один,
- 32) Восхваление Шакьямуни, четыре листа,
- 33) Жилвин ульгэр, семь листов,
- 34) Блама Йога, пять,
- 35) Стихи, посвященные учению, шесть,
- 36) Правило подношений, два листа,
- 37) Учение Падамба ламы, четыре,
- 38) Освещающая темноту лампада, четыре,
- 39) Благозвучная мантра, три листа,
- 40) Различие между благодеянием и грехом, семь,
- 41) О правиле семи подношений, 10 листов,
- 42) Учение об исследованиях книг, два,
- 43) Подношение Сухавади, три,
- 44) Сайн ябадалай оёрой хан, 25.

10. О ежегодных и ежедневных хуралах в дацанах и сумэ: ежедневно Шойжил сахюсан и Жиндан хурал; на Белый месяц с 1 по 15 число, в последний летний месяц с 1 по 15 число, малые хуралы: в последний весенний месяц 15-го и в начале лета 15-го, в осенний последний месяц 22-го, в начале зимы 25-го, в последний зимний месяц с 25 по 29-е число проходят хуралы. Также другие хуралы, например, Отошо хурал, проходят независимо от времени и количества дней.

11. По собранным сведениям в 1890 году в приходе 4231 душ м.п., 3405 душ ж.п., с западной границы межа проходит по западному склону Маракты, начало с хребта, оттуда к востоку с речками Аны Майлы, оттуда к северу от Ногони озера по западному склону до северного хребта Турхины, оттуда к востоку к истоку реки Витима вниз к северному хребту до Ёгдонхинского хребта, оттуда к югу до реки Витим, оттуда прямо по хребту до реки Худэн, оттуда на юг до начала Читинского хребта, дальше по реке Чите до озера Угдан, оттуда по северной стороне от реки Ингоды до Хасан Шибири, от него к западу до начала Яблоневого хребта, оттуда к западу до речки Улятай, начала хребта, оттуда по правой стороне горы Улятая, перейдя реку Хилок, дойти до лугов Могзона, оттуда по правой стороне реки Хилы добраться до истока, оттуда к западу до речки Мусухай на запад по хребту, от этих речек до начала хребта Барун Чесан до истоков Удинской реки Хасурта, оттуда по правому склону, перейдя реку Уду, до западных скал на устье речки Маракты.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.23-24об.*

23

44

№ 10. B

Handwritten text in Mongolian script, written vertically from right to left. The text is dense and covers most of the page.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.23. Рукопись на монгольской письменности.

23 об.

Handwritten text in Mongolian script, written vertically from right to left. The text is dense and covers most of the page. There is a large, decorative flourish or signature at the bottom right.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.23 об. Рукопись на монгольской письменности.



Хориин талын думын Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто этигэмжэтэ хүнине суглаанда эльгээжэ номой хэблэлэй байрын асуудал шийдхэхэ тухай бэшэг

Хориин талын дүмэ, № 4680

1892 оной ноябри 17 үдэр

Хориин степной дүүмэһөө

1892 дугар оной ноябри 17 үдэр, № 4680

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Зүүн Сибириин ахалагша лама бандида хамбын байгша оной октябриин 27 үдэр 287 тоотоор, Степной дүүмэдэ эблэнэнь: ноён Байгалай үмэнэхи областиин губернаторай тушаал шийдхэгшэ сентябриин 19-эй үдэрһөө 5973 тоотоор Амуурай дэргэдэхи ноён генерал-губернатор барон Корфын тайлбарилжа айлдхаһанай ёһоор, Хүлүн нуурай, Анаагай, Цүүгэлэй ба Хориин мэдэлэй хоёртой хамта табан дасангуудай дэргэдэ түбэд ба монгол хэлэнэй мүргэлэй номууд ба зурагуудые хэблэхые эшлээд, тэрэ хэблэлгэ үйлэдэхэдэ Байгалай үмэнэхи областиин управлениин хамтын яаманай 1884 оной июлиин 21/22 үдэрэй 280 тоотоор тогтоһон журналай заабариие химаглажа баймуй. Номууд бүгэдэ экземпляр (буулгабари)ые областиин начальнигта тушаагты. Тиин Хориин мэдэлэй ямар нэрэтэ хоёр дасангуудта номой хэблэлгэ үйлэдэхэ болоһоной мэдээе намда ба Дээдэ Үдын окружной начальнигта саадгүй үгэгты гэбэ.

Тэрэ тула степной дүүмэе хүндэтэй мэдээсэжэ гуйха энэ, Хориин мэдэлэй дотор байдаг найман дасангуудһаа одоо ямар нэрэтэ хоёр дасангуудта номуудые хэблэлгые тайлбарилбал болотой буй. Тэрэнэй мэдээе али болохо шамдугаар намда эльгээжэ болоосай.

Тэдэ тухайлагдаһан 2 дасангуудай шэрээтэнэртэ бии бүхы мүргэлэй номууд ба шажанай ёһоор хэрэгтэй зурагуудһаа 4-4 экземплярнуудые тодорхой сэбэр сайханаар хэблэжэ, тусагаар описьтойгоор намда эльгээхые соносхожо, жэжэ\* намайе мэдээсэхэ болоһой.

Тэдэ дасанууд номуудаа эльгээхэдэ тэрэнэ бэхилэжэ уян, областиин начальнигта эльгээхэ хайрсагууд ба бэрээһэнэй холсто хүлихэ олоһо абаха болон поочтын олзодо сэгнэхээр мүнгэ гэхэ мэтые наша тушаалсахые хануулаши гэбэ.

Энээнэй ёһоор Хориин мэдэл дотор номой хэблэлэй байрые зүблэжэ олохын тула дасан бүхэнэй приходһоо нэгэ доверной степной дүүмын дэргэдэ ерэхэ декабриин 15-да сугларха болоһон тула, та блама шэрээтэдэ этигэмжилһэн дасанай приходһоо довернойе дээрэхи болзорто эльгээхые шухалаар гуйбай.

Ямалагсан заседатель Доржиин

Письмоводитель Чимидун

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.23-23об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б

\* возможно «жичи»

**Письмо Хоринской Степной думы ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об отправлении доверенного от прихода на собрание для решения вопроса о месте для книгопечатания**

Хоринская Степная дума, № 4680

17 ноября 1892 г.

Из Хоринской Степной думы  
ноября 17 дня 1892 года, № 4680

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Отношением Пандито Хамбо ламы ламайского духовенства Восточной Сибири октября 27 дня за № 287 Степной думе: господин и.д. военного губернатора Забайкальской области сентября 19 дня за № 5973 после выдачи разрешения господином приамурским генерал-губернатором Корфом в дацанах - Гусиноозерском, Анинском, Цугольском и ведения Хоринского ведомства двух дацанах, всего в пяти дацанах начато печатание религиозных книг и изображений, и при печатании книг по Журналу общего учреждения июля 21-22 дня 1884 года за № 280 управления Забайкальской области должны сдавать по одному экземпляру областному начальнику. При этом срочно сообщите, какие два хоринских дацана получили разрешение на печатание книг мне и Верхнеудинскому окружному начальнику.

Поэтому почтительно прошу Степную думу сообщить, какие из восьми хоринских дацанов два дацана получили разрешение на печатание книг. Сведения об этом незамедлительно отправьте мне.

Предположительно ширетуюм тех двух дацанов необходимо качественно отпечатать все книги и изображения с соблюдением всех канонов и отправить мне по 4 экземпляра с описью, при этом известив меня об этом.

Когда те дацаны будут отправлять книги, необходимо их крепко завязывать, а также напоминаю о том, что при отправлении книг начальнику области нужны деньги на приобретение коробов, холстов, веревок, оплату почтовых расходов и т.д.

Согласно обычаям необходимо для решения вопроса о здании для размещения книжного издательства выбрать по одному доверенному от прихода каждого дацана и собраться всем в Степной думе 15 декабря, поэтому прошу вас, ширетуй лама, отправить доверенного от вашего прихода к этому числу.

Заседатель думы Доржиев

Письмоводитель Чимидов

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.23-23об.*



Пандито Хамбо ламын тушаал шийдхэгшэ Доржиевхоо Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто түргэн саг соо Хорин табан дасанда хэблэгдэһэн номой эхин бүринһөө нэгэ нэгые Забайкалийн сэрэгэй губернаторта эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 75

1895 оной мартын 3 үдэр

Зүүн Сибирийн блама санвартанай ахалагша блама

бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэһээ

1895 дугар оной мартын 3-да № 75

Хүлүн нуурай дасанһаа

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Ноён Байгалай үмэнэхи областиин сэрэгэй губернатор феввалиин 23-ай үдэрһөө 1081 тоотой бэшэһэн дотор имэ: Амурай дэргэдэхи ноён генерал губернаторай үйлэбэрийн ёһоор, тэдэ үндэр эрхимые дэбшэгүүлэгшын канцелярийн үнгэрэгшэ оной декабриин 6-най үдэрэй 5431 тоото эблэлгэ дотор оруулагдаһан ушар, та хайрата хаанда захирхамни, 1885 оной апрелиин 18-най үдэрэй 124 тоото хүргэлтэтэй хамжуулаһан описой ёһоор тэрээндэ нэрлэгдэһэн байгаад, тайлбариландаһан ба хэблэгдэһэн мүргэлэй номуудһаа эхин бүрийн 1-1 номуудые сагые нүгшүүлэлгүй, али болохо түргэн саг намда тушаан эльгээжэ болоһой гэбэ.

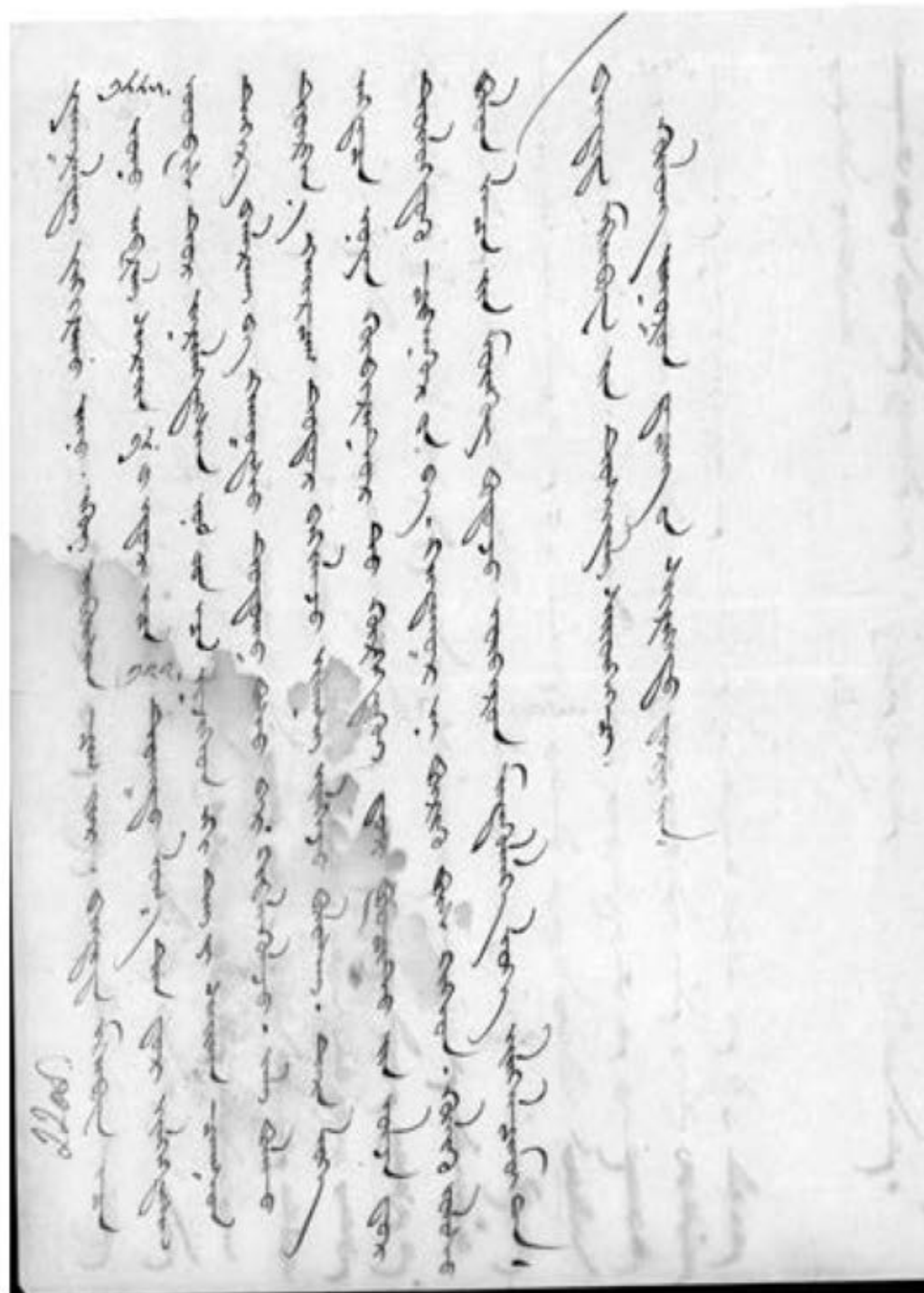
Тэрэ тула хэрэгүүдһээ үзэхэдэ, дээрэ дурдагша 124 тоототой химжажа хүргэгдэһэн описьтой номууд ану, Анаагай, Эгэтын, Чисаанын, Хохюуртын ба Цоолгын – эдэ 5 дасануудай байһан байна. Тэрэ тула танда энээгээр шухала яаралтай захирлага: энэниие абан сагаар Бандида хамбаһаа 1885 оной апрели нарын 18-най үдэрһөө 122 тоототой танда эльгээгдэһэн описьта нэрлэгдэһэн номуудһаа нэжээд эхитэйе сайхан саарһан дээрэ, балархай ба хуудаһа дутуу бэшэ бар хэблүүлжэ, али болохо түргэн, хайрсаг дотор бэхилэжэ нашань эльгээжэ болоһойт, тэрээнтэй эндэһээ ноён губернаторта хүргэгдэхэдэ почтын олзодо түлэгдэхэ сэгнүүрэй ба гадуурайнь бүрхөөхэ бүл болон хүлихэ олоһо болон ласын мүнгые бодожо, өөрын мэдүүлгэтэй эльгээлсэмуй та.

Бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэ

Хүлүн нуурай дасанай шэрээтэ Доржин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.22-22об. Ручка на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б





№ 24

Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую  
Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о срочном предоставлении  
военному губернатору Забайкальской области по одному экземпляру  
книг, напечатанных в пяти Хоринских дацанах

Гусиноозерский дацан, № 75

3 марта 1895 г.

От и.д. Пандито Хамбо ламы

ламайского духовенства Восточной Сибири

марта 3 дня 1895 года, № 75

Из Гусиноозерского дацана

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Содержание письма от господина военного губернатора Забайкальской области 23 числа февраля за № 1081 таково: по производству канцелярии его высокопревосходительства приамурского генерал-губернатора прошедшего декабря 6 дня за № 5431 предписывал вам, милостивому государю, апреля 18 дня 1885 года за № 124 с приложением описи заголовков напечатанных книг, чтобы незамедлительно отправили по одному экземпляру каждой книги. При изучении дела оказалось, что в упомянутом предписании № 124 приложена опись книг пяти дацанов - Анинского, Эгитуйского, Чесанского, Хохюртинского и Цолгинского.

Поэтому срочно предписываю вам: согласно описи заголовков книг, отправленных приложением к письму Пандито Хамбо ламы от апреля 18 дня 1885 года за № 122, напечатать по одному экземпляру книг на хорошей бумаге, без остатков листов, как можно быстрее отправьте в коробах, а мы решим вопрос с оплатой почтовых расходов за вес, за упаковку и отправим по почте господину губернатору.

И.д. Пандито Хамбо ламы ширетуй Доржиев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7.Л.22-22об.



Handwritten signature or mark at the top right of the page.

Шри-рама-лама-бу-дда-ка-ра-га-у-ма  
З-у-д-д-а-у

Омс У.г. Бу-д-д-а-ка-ра-га-у-ма

№ 348.  
Коп.

Ура-д-д-а-ка-ра-га-у-ма-бу-д-д-а-ка-ра-га-у-ма

Vertical handwritten notes or signatures on the right side of the left column.

Main body of handwritten Mongolian script, consisting of multiple vertical columns of text.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.21. Рукопись на монгольской письменности.

Пандито Хамбо ламын тушаалыг шийдхэгшэ Доржиевхоо Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто түргэн саг соо Хориин табан дасанда хэблэгдэһэн номой эхин бүринһөө нэгэ нэгыг Байгалай үмэнэхи сэрэгэй губернаторта эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 348

1895 оной августын 13 үдэр

Зүүн Сибирийн блама санвартанай ахалагша блама бандида хамбын тушаалыг шийдхэгшэһээ

1895 дугар оной августын 13 үдэртэ. № 348

Хүлүн нуурай дасанһаа

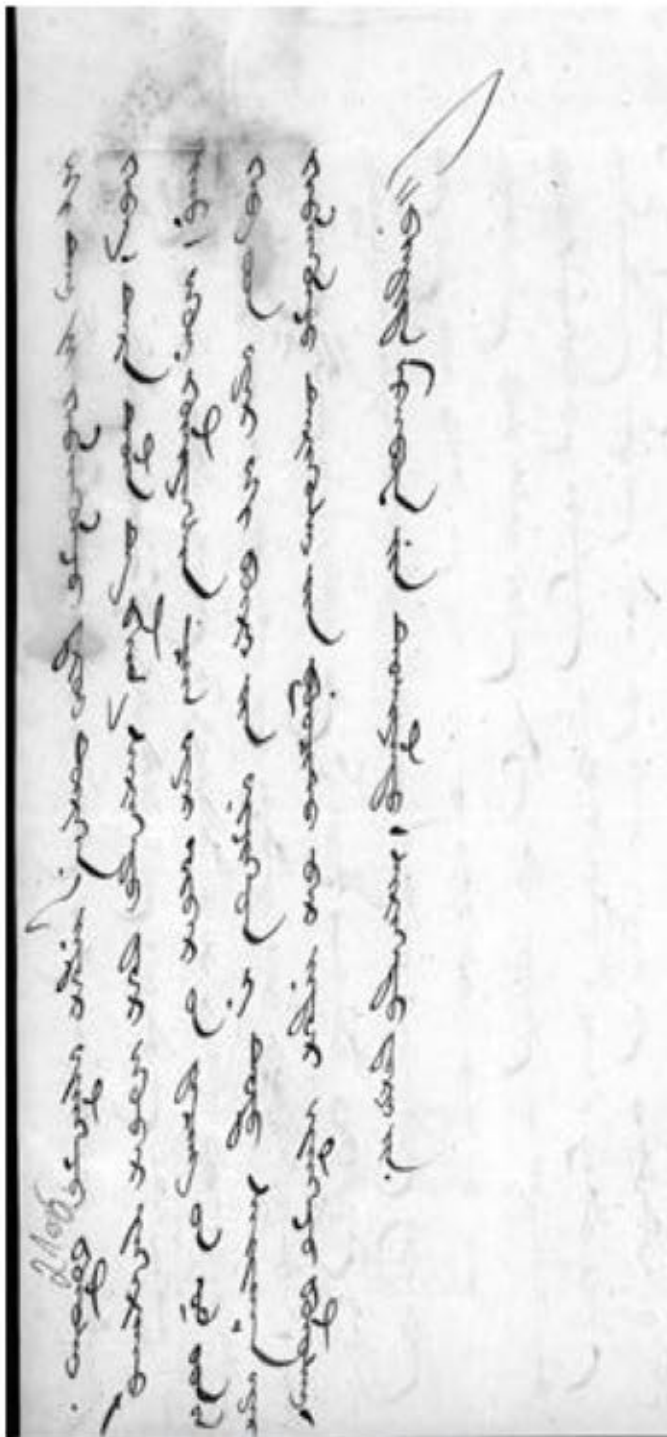
Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Ноён Байгалай үмэнэхи областиин сэрэгэй губернатор энэ харын 3-най үдэрһөө 4483 тоотой намда бэшэһэниинь, эндэһээ, июниин 6-най үдэрһөө 248 тоотой хүргэгдэһэн Хориин мэдэлэй табан дасангуудай хабтагай модон хэбүүдээр дарагдаһан номууд энэ үдэр Амурай дэргэдэхи генерал-губернаторай үзэмчиндэ хүргэгдэбэ. Тэрэ мэтэ баһа сэрэгэй губернаторай яаманда дээрэ дурсагдаһан номуудһаа эхи бүрийн нэжээд дэбтэрнууд байха, зайлашагүй хэрэгтэй байһан байна.

Бандида хамба Гонбоин 1885 оной апрелиин 18-да 124 тоото хүргэлтэтэй эльгээһэн номууд энэ сагта олдохонь бэрхэ болобо. Тэрэ тула та хайрата хааниие хүндэтэйгээр гуйха ану, Хориин мэдэлэй Анаагай, Чисаанын, Хохюуртын, Эгэтын ба Цоолгын 5 дасангуудай номуудай хэбүүдһээ ном бүхэнэй нэжээд хэблүүлэжэ, дары түргэн намда эльгээжэ болосай гэбэ. Тэрэ тула та блама шэрээтэдэ энээгээр захирха энэ, энээниие хүлээһэн сагаар өөрын дасанай номуудай хэбүүдээр эхи бүрийн нэжээдэнь тодо сайханаар хэблүүлэжэ, түрүүшын почтоор намда эльгээжэ болоһой.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Доржиин.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.21-21об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7. Л.21 об.

Рукопись на монгольской письменности.



Распоряжения и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о срочном предоставлении военному губернатору Забайкальской области по одному экземпляру книг, напечатанных во всех пяти Хоринских дацанах

Гусиноозерский дацан, № 348

13 августа 1895 г.

От и.д. Пандито Хамбо ламы  
ламайского духовенства Восточной Сибири  
августа 13 дня 1895 года, № 348

Из Гусиноозерского дацана  
Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Господин военный губернатор Забайкальской области 3 числа текущего месяца за № 4483 написал мне, что отправленные 6 июня за № 248 от Хоринского ведомства пяти дацанов напечатанные на деревянных матрицах книги доставлены приамурскому генерал-губернатору. Военному губернатору также срочно потребовались эти книги, поэтому необходимо ему доставить по одному экземпляру каждой вышеупомянутой книги.

Но отправленные ранее Пандито Хамбо ламой Гомбоевым книги от апреля 18 дня 1885 года за № 124 сейчас невозможно найти, поэтому почтительно прошу вас, милостивый государь, напечатать на матрицах Анинского, Чесанского, Хохюртинского, Эгитуйского и Цолгинского пяти дацанов по одной книге и незамедлительно отправить мне. Поэтому предписываю вам, ширетуй лама, по получении письма напечатать на своих книжных матрицах каждую книгу в хорошем качестве по одному экземпляру и с первой же почтой отправить мне.

И.д. Пандито Хамбо ламы ширетуй Доржиев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.7.Л.21-21об.*





Эгитуйский дацан

1898 г.

№	Дара эхын сүмэ хуушаржа, орондонь шэнээр барихые эхилэгдэһэнээр задалагдажа хуряагдабай	түхэриг	мүнгэ
	Доторхи хэрэгсэлнүүд		
1	1 дэлэг бурхан	14	
2	5 дэлэг бурхад	10	
3	1 ехэ хонхо, 150 мүн. тахилай 1 сэргэтэй	2	50
4	1 паара санг	5	
5	1 үе сүгсэ, 2 түх.; 1 хэнгэргэ 1 түх., 50 мүн.	3	50
	Доторой хамта	31	
	Хурдын сүмын дотор бэеын сэн	322	22
	Доторнь		
1	1 ехэ хүрдэ	175	
2	1 дэлэг бурхан	2	
3	10 дэлэг бурхан	50	
4	1 үе сүгсэ	1	50
5	1 тахилай шэрээ		50
6	2 түшэлгэтэй шэрээ	3	
7	14 модон жабдан, 14 эшэгы журамтай	61	
8	5 олбог 7 дабхариг 7 түх.	17	
9	4 үндэр шэрээнүүд 1-1 түх.	4	
10	2 цэгмэ жирум 3,50-50 =7 түх., 2 зэд гүцэ 180 мүнгэ ба 220 мүнгээр	12	
11	2 дэлэгт бурхан 10-10 тух	20	
12	1 лабри бадан жилцантаяа 15 түх., 1 тахилай шэрээ 2 түх.	17	
13	1 дэлэг бурхан 10 түх., 1 үе сүгсэ 6	16	
14	Зэс мүнгэлһэн бүмбэ гүсэ тогосой үдэтэй	5	
15	1 ута шэрээ 125 мүнгэ, 1 шэрэм ба түмэр пагца 30 мүн.	31	25

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.148об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

Эгитуйский дацан

1898 г.

№	Сумэ Дара Эхэ обветшало, для начала строительства нового старое строение разобрано	Руб.	Коп.
	Внутреннее убранство		
1	1 танка	14	
2	5 танок	10	
3	1 большой колокол, 150 коп., божки с 1 статуэткой	2	50
4	1 пара сан (музыкальный инструмент)	5	
5	1 ряд сугсэ, 2 руб.; 1 барабан 1 руб. 50 коп.	3	50
	Внутри всего	31	
	Стоимость внутреннего убранства сумэ Хурдэ	322	22
	Внутри		
1	1 большое колесо (хурдэ)	175	
2	1 танка бурхана	2	
3	10 танок	50	
4	1 ряд сугсэ	1	50
5	1 алтарь		50
6	2 сиденья со спинками	3	
7	14 деревянных топчанов, 14 эшэгы журамтай	61	
8	5 подушек для сиденья 7 штук по 7 руб.	17	
9	4 высоких сиденья 1 по 1 руб.	4	
10	2 цэгмэ жирум 3,50-50 =7 руб., 2 медных чайника - 180 коп. и 220 коп.	12	
11	2 танки по 10 руб.	20	
12	1 лабри бадан с жилцаном - 15 руб., 1 алтарь - 2 руб.	17	
13	1 танка - 10 руб., 1 ряд сугсэ - 6 руб.	16	
14	Посеребренный медный чайник – сосуд с павлиньим пером	5	
15	1 длинная скамья 125 коп., 1 чугунный и железный пагца 30 руб.	31	25

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.148об.

37	<p>Handwritten Mongolian script in the left margin.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>	<p>Handwritten Mongolian script.</p>
----	---	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.168. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасан

1906 он

Тогтоолдо бэшэгдээн номер	21	түх	мүнгэ	
Дасанай нэрэ	Эгэтын дасан			Ажаглал
Ехэ дасанай барилга ба гадаадахи шэмэгүүдтэй сэн		10772 түх.	30 мүн	1) Ахамадай эшэлэлгээр шэнэлэгдэжэ дүүргэбэй.
Бага сүмэнүүдэй тоо	4			
Мүнөө байһан 3 сүмын барилгын сэн		3788 түх.	82 мүн	2) Хүрдын сүмэ хуушаржа үмхирхэн, заһабарилхы дээдэ ахамадаар эшэлэгдэһэн тула заһабарюулажа байнабди.
1906 оной эхиндэ дасан ба сүмэ дотор байһан бурхан ном болон хамаг эдлэлэй сэн		8934	14	
1906 он дотор нэмэһэн ба хороһоншье юумэн үгы	-	-	-	
1907 оной эхиндэ дасан ба сүмэд дотор байһан бүхы зөөриин сэн		8934	14	
Дасанай дэлэг хашаа болон эдеэнэй гэр ба амбар тэрэ мэтын барилгын сэн		482	10	
Эдеэнэй гэр, амбарнууд дотор байһан хамаг эдлэлэй сэн		900	30	
Эдээнэй дүн хамтын сэн		24877	66	
				<b>Мүнгэн жасын отчет</b>
<b>Дасанай Дэргэдэхи лама санвартанай тоо</b>	<b>11</b>	түх	мүн	3) 11 лама гүйсэд, нэмэһэн хороһон үгы.
1906 ондо ороһон мүнгэн олзо		380		
Энээнһээ дасанай жасада орохо ёһотой 10 хубиин 3 хуби энэ		114		Үнэндэ лама шэрээтэ Зодбын. Староста Түгэлдэрүн.
Энээнһээ бацаг гарагши болон тахилай хэрэгсэлдэ гаргагдаһан энэ		48		
Энээнэй саана дасанай жасада үлдэжэ ороһон мүнгэн		66		
Урда жэлнүүдһээ сугларһан мүнгэнүүдһөө 1906 ондо эли байһан мүнгэн жаса		790		
Эдээнэй 1907 ондо эли байһан мүнгэ жаса энэ		856		

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.168. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

## Отчет о стоимости строений, сумэ и внутреннего убранства Эгитуйского дацана, финансовый отчет

Эгитуйский дацан

1906 г.

Номер по приказу	21	Руб.	Коп.	Примечание
Название дацана	Эгитуйский дацан			
Стоимость строений большого дацана и внешнего убранства		10772	30	1. С разрешения начальства завершен ремонт 2. Хурдэ сумэ обветшал и с разрешения начальства ремонтируется
Количество малых сумэ	4			
Стоимость строений, существующих 3 сумэ		3788	82	
Стоимость внутреннего убранства дацана и сумэ на начало 1906 г.		8934	14	
За 1906 г. ничего не прибавилось и не уменьшилось	-	-	-	
Стоимость внутреннего убранства дацана и сумэ на начало 1907 г.		8934	14	
Стоимость ограды дацана, кухни, амбара и других строений		482	10	
Стоимость имущества кухни, амбаров		900	30	
Всего		<b>24877</b>	<b>66</b>	
<b>Финансовый отчет</b>				
<b>Количество лам дацана</b>	<b>11</b>	Руб.	Коп.	3. 11 лам, прибавления и уменьшения нет
Поступило в 1906 г. денег		380		
Из них должны поступить 10 % в казну, из которых 3 %		114		
Израсходовано на приобретение предметов для молитв		48		
Поступило денег в казну с опозданием		66		Заверил ширетуй лама
Наличное количество денег в казне с прошлых лет		790		Зодбоев. Староста
Наличное количество денег в казне в 1907 г.		856		Тугултуров

ГАРБ. Ф.285. Он.1. Д.1. Л.168.







ac	mo	mp	ma	mq	md	mq	mb	md	mc	do	dp	da	dm	dd
ac	mo	li	ma	qbo	mo	mo	mo	mo	mo	mo	mo	mo	bo	mo
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
da	db	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da
da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.9. Л.15 об. Рукопись на монгольской письменности.



<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>		<p>Handwritten text in vertical columns</p>			
g	n	g	n	g	n	g	n	g	n	g	n	g	n	g	n	g	n	g	n	g	n		
gadda	me	malle	be	gand	gd	gand	gd	ka	go	ca	no	adhad	bb	gg	agd	id	ad	no	no	ggb	id	cbb	id
<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>		<p>Handwritten text</p>	

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.9. Л.16. Руконпись на монгольской письменности.

Эгэтын дасан

1910 оной январь

Эгэтын дасан ба дэргэдэхи бага сумэд болон тэдээндэ хабаатай бии бүгэдэ зөөринүүдэй отчет, 1909 дугар оной туладахи болохо, 1910 дугар оной январь харын үдэр						
№	Юумэнэй нэрэ	түх	мүн	№	Юумэнэй нэрэ	
	Ехэ дасанай гадаада барилга ба шэмэгэй сэн	10772	30	15	Зэс алталхан Богдо Цонгкаба	130
	Доторхи хэрэгсэлнүүд					
1	Эм хүжээр бүтээхэн Жуу Шигэмүни бурхан	150		16	Зэс алталхан Богдо Цонгхаба 2 сарван сэлтэ	50
2	Зэд алталхан Жуу Шигэмүни	500		17	Зэд алталхан Дара Эхэ	230
3	Зэд алталхан Майдари арсаланта шэрээ хамта	100		18	Зэд алталхан Усаняа бацаг ба зэд алталхан Дара Эхэтэй	50
4	Зэд алталхан Абида бурхан	200		19	Зэд алталхан Арьяа Баалу	40
5	Зэд алталхан Арьяа балу	25		20	Зэд алталхан Оточи, 2 Арьяа Баалу, Цагаан Шүхэртэ, Вачирвани, Сойжил лама эдэ 7 бага бурхад	35
6	Зэд алталхан Оточи бурхан	50		21	Зэд алталхан Богдо Цонгкаба	100
7	Зэд алталхан Арьяа Баалу	250		22	Эм хүжөөр бүтөөхэн Дамжин Сойжил	75
8	Зэд алталхан Данби Жилсан богдын дүрэ	75		23	Эм хүжөөр бүтөөхэн Минтагба бурхан	75
9	Зэд алталхан Майдари бурхан 2 сарван сэмэгэтэй жабзултаяа	480		24	Эм хүжөөр бүтөөхэн Ямандага	5
10	Зэд алталхан Зандан Жуу	200		25	Эм хүжөөр бүтөөхэн Дара эхэ	30
11	Зэд алталхан Жуу Шигэмүни 2 сарван ба сантай жабзултаяа	250		26	Занданаар бүтөөхэн Жуу Шигэмүни	150
12	Зэд алталхан Жуу Шигэмүни сантай Жибзол хамта	50		27	Сагаан мүнгэн угалзатай Абишигун табан бурхан	50
13	Зэд алталхан Гүнрэг бурхан	150		28	Хүлэр шудхамал болоод алталхан Сайн сагай мянган бурхад	1000
14	Зэд алталхан Шигэмүни бурхан 2 сарвантаяа	160				
29	Модо алталхан Абидын субарга	25		45	Бурхан багшын түрэлэй оюус 30 дэлэг бурхад	85
30	Зэд алталхан Намжилмаагай субарга	20		46	12 ехэ дэлэг бурхад	52
31	Зэд алталхан Намжилмаагай бага субарга	8		47	Пүнцуг хүсүл 21 дэлэг	63
32	Модо алталхан Богдо ламын субарга	35				
	Зурамал бурхад	Судар номун аймаг				
33	52 ехэ дэлэг бурхад	260		48	Нэгэ зуун зургаан боти Ганжуур гунгарбаатаяа	1584
34	5 дэлэг Сайн сагуун мянган бурхад	50		49	Нэгэ зуун нэгэн боти Ганжуур	600
35	2 дэлэг Сайн сагуун мянган бурхад	50		50	Хоёр зуун арбан дүрбэн боти Данжуур гунгарба хамта	642
36	2 дэлэг мянга нэгэн Цонгкаба	30		51	Сүмбүм г.м. судар номууд гушан зургаан боти	108



37	15 дэлэг Сонгпрул Жибаа	150	52	Мүнгөөр бэшээн Маани Гамбум	30
38	Блама Содбоин цогчил	25	53	Алтаар бэшээн Жаданба	25
39	Абидуин Цинход	30		<b>Тоотоной зүйл</b>	
40	15 дэлэг Цонгха Жиджуу	75	54	Дүнгэр зайшил	100
41	Ямандагаин ходу	5	55	Хоёр ехэ хонхонууд	6
42	108 Дара эхэ	10	56	Хоёр бага хонхонууд	3
43	13 ехэ дэлэг догчид	60	57	Гурбан дамаринууд	-
44	25 бага дэлэг бурхад	50	58	Хоёр Ганди модон	20
				<b>Зула юугээ үргэхэ саба</b>	
			59	Нэгэ ехэ үе сүгсэ	15
			60	Гурбан дунда үе сүгсэ	6

Тогтоолдо бэшэгдээн номер 21					
	Дасанай нэрэ	Эгэтын дасан	түх	мүн	ажаглалта
	Ехэ дасанай барилга ба гадаадахи шэмэгүүдэй сэн		10772	30	Хурдын Сүмэ заагдажа байхан байгаад, дүүргээгүй.
	Бага сүмэдэй тоо	4			
Дасан Сүмэд г.м. ха-баатай юумэд тухай	Мүнөө байхан 3 сүмын барилгын сэн		3788	82	
	1908 оной эхиндэ дасан ба сүмэд дотор байхан бурхан ном болон хамаг эдлэлэй сэн		8934	14	
	1908 он дотор нэмээн ба хороһон юүмэнүүд үгы		үгы		
	1909 оной эхиндэ дасан ба сүмэд дотор байхан бүхы зөөриин сэн		8934	14	
	Дасанай дэлэг хашаа болон эдеэнэй гэр болон амбар тэрэ мэтын барилгын сэн		482	10	
	Эдеэнэй гэр, амбарнууд дотор байхан хамаг эдлэлэй сэн		900	30	
	Эдэнэрэй дүн хамтын сэн		24877	66	11 ламанар гүйсэд, баһа нэмээн ба хороһон юүмэн үгы.
	Дасан дэргэдэхи блама санвартанай тоо 11				
Мүнгэн жасын отчет	1908 он дотор ороһон мүнгэн олзо		314	-	Үнэндэ Шэрээтэ Зодбоин
	Энээнһээ дасанай жасада орохо ёһотой 10 хубиин 3 хуби		94	20	
	Энээнһээ бэшэгэй гаргаса болон тахилай хэрэгсэлдэ гаргагдаһан		44	20	
	Энээнһээ саана дасанай жасада үлдэжэ ороһон мүнгэн		50		
	Урда жэлнүүдһээ сугларһан мүнгэнһөө 1908 ондо эли байхан мүнгэн жаса		916		
	Эдэнэй 1909 ондо эли байхан мүнгэн жаса		966		Староста Мүнхын

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.9. Л.15-16. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.

Эгитуйский дацан

Январь 1910 г.

Отчет об имуществе Эгитуйского дацана и находящихся при нем сумэ за 1909 год. Январь 1910 г.							
№	Наименование	Руб.	Коп.	№	Названия предметов	Руб.	Коп.
	Стоимость строений и внешнего убранства большого дацана	10772	30	15	Медный позолоченный Богдо Цзонхава	130	
	Внутреннее убранство						
1	Жуу Шигэмүни бурхан, изготовленная из трав и листьев	150		16	Медный позолоченный Богдо Цзонхава с двумя послушниками	50	
2	Медный позолоченный Жуу Шигэмүни	500		17	Медное позолоченное божество Дара Эхэ	230	
3	Медный позолоченный Майдари вместе с алтарем	100		18	Медный позолоченный Усаняа бацаг ба медное позолоченное божество Дара Эхэ	50	
4	Медный позолоченный Абида бурхан	200		19	Медный позолоченный Арьяа Баала	40	
5	Медный позолоченный бурхан Арьяа Баала	25		20	Медный позолоченный Отошо, 2 Арьяа Баала, Цагаан Шухэртэ, Вачирвани, Сойжил лама – это 7 малых божеств	35	
6	Медный позолоченный Отошо бурхан	50		21	Медный позолоченный Богдо Цзонхава	100	
7	Медный позолоченный Арьяа Баала	250		22	Дамжин Сойжил из трав и листьев	75	
8	Медный позолоченный Данби Жалсан богдын дүрэ	75		23	Минтагба бурхан из трав и листьев	75	
9	Медный позолоченный Майдари бурхан с двумя послушниками (сарван)	480		24	Ямандака из из трав и листьев	5	
10	Медный позолоченный Зандан Жуу	200		25	Дара Эхэ из из трав и листьев	30	
11	Медный позолоченный Жуу Шигэмүни с двумя послушниками (сарваны) ба сантай жабзүлтаяа	250		26	Сандаловый Жуу Шакьямуни	150	
12	Медный позолоченный Жуу Шигэмүни сантай Жибзол хамта	50		27	Пять бурханов Абишига с белыми серебряными узорами	50	
13	Медный позолоченный Гунриг бурхан	150		28	Отлитые из бронзы позолоченные тысяча бурханов хороших времен	1000	
14	Медный позолоченный Шигэмүни бурхан с 2 послушниками (сарванами)	160					
29	Деревянная позолоченная ступа Абида	25		45	Бурхан багшын түрэлэй оюус 30 танок бурханов	85	
30	Медная позолоченная ступа Намжилмы	20		46	12 больших танок бурханов	52	
31	Медная позолоченная малая ступа Намжилмы	8		47	Пунцуг хусул 21 танка	63	
32	Деревянная позолоченная ступа Богдо ламы	35					
	<b>Изображения бурханов</b>				<b>Группа богословских книг</b>		
33	52 большие танки	260		48	106 томов Ганжура с божницей	1584	



34	5 танок Тысячи бурханов хороших времен (Сайн сагай мянган бурхад)	50	49	101 том Ганжура	600
35	2 танки Тысячи бурханов хороших времен (Сайн сагай мянган бурхад)	50	50	214 томов Данжур с божницей	642
36	2 танки Тысячи одной Цзонхавы	30	51	36 томов Сумбум и другие богословские книги	108
37	15 танок Сонгпрул Жибаа	150	52	Написанная серебром Маани Гамбум	30
38	Лама Содбоин цогчил	25	53	Жаданба, написанная золотом	25
39	Абидуин Цинход	30		<b>Количество предметов</b>	
40	15 танок Цонгха Жиджуу	75	54	Дунгэр зайшил (бубен)	100
41	Ямантака <sup>40</sup>	5	55	Два больших колокола	6
42	108 Дара Эхэ	10	56	Два малых колокола	3
43	13 больших танок Догчид	60	57	Три дамаари	-
44	25 малых танок бурханов	50	58	Два дерева Ганди <sup>41</sup> (сандаловые бревна)	20
				<b>Предметы для зажигания свеч</b>	
			59	Один ряд больших сугсэ	15
			60	Три ряда средних сугсэ	6

Указанный в приказе номер - 21

	Название дацана	Эгитуйский дацан	Руб.	Коп.	Примечание
	Стоимость строений и внешнего убранства большого дацана		10772	30	Ремонт Хурдэ сумэ продолжается
	Количество малых сумэ	4			
О дацане и сумэ	Стоимость ныне существующих 3 сумэ		3788	82	
	Стоимость бурханов, книг и всего внутреннего убранства дацана и сумэ на начало 1908 г.		8934	14	
	В 1908 году прибавлений и уменьшений нет		үгы		
	Стоимость всего внутреннего убранства дацана и сумэ на начало 1909 года		8934	14	
	Стоимость ограды дацана, строений кухни, амбаров и т.п.		482	10	
	Стоимость внутреннего убранства кухни, амбаров и т.д.		900	30	
	Стоимость всего		24877	66	
	Количество лам дацана - 11				
Отчет казны	В 1908 г. поступило денег в казну		314	-	
	Из них поступила 3/10 части в казну дацана		94	20	
	Из них израсходовано на канцелярию и предметы жертвоприношения		44	20	
	Кроме них поступило с опозданием в казну денег		50		
	Наличный остаток поступивших в предыдущие годы денег в казну в 1908 г.		916		
	Налицо денег в казне в 1909 г.		966		

<p>Handwritten text in vertical columns, likely a list or index of items.</p>	<p>46.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in vertical columns, corresponding to the numbers 1-24 in the header.</p>
	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22</p>	<p>2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22</p>
	<p>Handwritten Mongolian script in vertical columns, likely a list or index of items.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in vertical columns, likely a list or index of items.</p>
	<p>Handwritten Mongolian script in vertical columns, likely a list or index of items.</p>	<p>Handwritten Mongolian script in vertical columns, likely a list or index of items.</p>

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.25. Рукопись на монгольской письменности.



22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.
<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>	<i>Handwritten Mongolian script</i>
22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.
22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.25 об. Рукопись на монгольской письменности.





## Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй хабтагай модондо һиилэгдэжэ үргэгдэһэн түбэд ба монгол номуудай сэн ба хуудаһанай тоогой список

Эгитуйский дацан

1910 г.

Эгэтын дасанай дэргэдэ урда сагуудһаа байһан ба хожомойшые үедэ үглигын эзэдээр хабтагай модондо һиилэгдэжэ үргэгдэһэн түбэд ба монгол номуудай нэрэнүүд ба хуудаһанай тоогой сэн сэлтэ /хамта/ байһан данса бэлэй

№	Түбэд ута хэбүүдэй нэрэнүүд	Хуудаһанай тоо	түхэриг	мүнгэ
1	Түбэд үзэг	2		50
2	Жиншиб Ламдун	5	1	25
3	Жирба Шойдуг	10	2	50
4	Ламрим Солдуб	5	1	75
5	Дүлбэ Жимсува	3	-	75
6	Гандан Жисуу Данби-инн солдаб	2	-	50
7	Балин үргэхэ ёсон	4	1	-
8	Бламын налжур Галдан рагун	9	2	25
9	Жанчүб Ламжи Рамбай-инн собтида	36	9	-
10	Дэмбэрэл Чинму	202	50	-
11	Дүмтэ Чилхагар Мэлунг	62	31	-
12	Самчог Тажид	102	50	-
13	Дүлдэн Раншин Принба	616	300	-
14	Блама Содбой-инн Цуга гурим сэлтэ 4 хэсэг	120	50	-
15	Сэнбүм Хэдэгэ-инн принба	430	180	-
16	Цар ода	184	100	-
17	Тараба Цинбува	102	50	-
18	Банзарагшинн табан зүйл	164	80	-
19	Жамбал Санжидун Шда	32	13	-
20	Жин Ринбучи-инн Доншид	20	8	-
21	Маншогиин Ба	73	25	-
22	Намдал Тацад дүрбэн бүлэг	408	200	-
		Хүргэгдэһэниинь энэ юм		
23	Сандой Зацуд-ун дэлбэ 17 бүлэг	444	222	-
	<b>Түбэд бүхы хэбэй номууд</b>			
24	Майдари-инн табан ном	301	20	-
25	Сандуй Зоцуд	94	11	-
26	Дамсог Зоцод Түдүб тама	128	15	-
27	Заба Шираб	70	10	-

28	Дүүбэ	80	11	-
29	Доржо Жодбо	73	10	-
30	Эдмэлээ жонба	73	10	-
31	Доди жиджиба	98	13	-
32	Жинбал санжид ханглума молнам тама	38	4	-
33	Шүхэртэ донтаб догья тама	40	5	-
34	Чадуба	23	2	30
	<b>Монгол номууд</b>			
35	Монгол үзэг хоер хэсэг	7	2	10
36	Блама цогос дээдэдэ залбарил	4	1	20
37	Мани уншаха ёсон	2	-	60
38	Мэгзэмэй зальбарил	1	-	30
39	Шигэмүни бурханай магтаал	4	1	20
40	Эмэй дүрбэн үндэһэн	801	80	40
41	Лһантүб	496	49	60
42	Мила Риоба-инн намтар	224	35	-
43	Билиг-үн толи	30	3	-
44	Жидангба	399	40	-
45	Эрдэни-инн сан	60	7	-
46	Вачир-аар отологшо	40	13	-
47	Энээнэй туһа эрдэм	41	12	-
48	Сүлөө ушаралые санаха ёсон	4	1	20
49	Ехэ дээдэ эзэн хаанай үлмы багадхаха залбарил	3	-	90
50	Тонилха-инн мүрүн чин зориг	4	1	20
51	Этигэл ябуулахын ёсон	3	-	90
52	Басаг сахиха ёсон	6	1	80
53	Оршолонһоо үйдаһын үгэ	8	2	40
54	Жилбын үлигэр	7	2	10
55	Түчидун блама еора	5	1	-
56	Тахил үргэхэ ёсон	1	-	60
57	Падамба бламын сургаал	4	1	20
58	Харанхые арилгаха зула	4	1	20
59	Мани эгэшиг	3	-	90
60	Буян нүгэлэй илгал	7	2	10
61	Долоон гэшүүн үргэхэ ёсон	10	3	-
62	Номдо оюун-и шудалха сургаал	7	2	40



63	Сухавадин юрөөл	3	-	90
64	Сайн ябадалай эрүгэл-үн хаан	25	2	50
65	Үчүүхэн боди мур-үн зэрэгэ.	471	180	-
66	Бүрэм Ринбуучи-ин намтар	718	250	-
67	Номдо дурадхаха шүлэгүүд	4	1	80
68	Саранай гэрэл гэдэг даяг	108	14	-
	Эдэ хамта	7573 хуудан	2205 түх	

Энээнэй 11-дэхи зүйл – 33-хи зүйл хоёрой хоорондохи 24-хи зүйлэй Майдариин табан ном гаргаад, үлдээн 22 зүйлэй 1398 түх. сэнтэй түбэд ба 65-66-дахи хоёр зүйлдэ бэшэгдээн үчүүхэн Боди мурэй зэргэ Бором багшин намтар хоёр 430 түх. сэнтэй монголтой эдэнэр 24 зүйлдэ бэшэгдээн номой хэбүүд 1909 оной отчедто оруулагдабай. Хамта 1828 түх. хэб бэлэй. 4640 хуудан байгаад, энээнэй 694 хуудан богони хэб бэлэй.

Ноён шэрээтэ блама

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.25-26. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Л.Б.Бадмаевой

### № 29

Списки наименований форм для печатания книг на тибетском и монгольском языках, хранящихся в Эгитуйском дацане, с указанием количества страниц и стоимости

#### Эгитуйский дацан

1910 г.

Названия, количество листов и стоимость ксилографических деревянных дощечек тибетских и монгольских книг, поднесенных прихожанами в разное время				
№	Названия тибетских длинных форм для печатания	Количество листов	Руб.	Коп.
1	Тибетский букварь	2		50
2	Жиншиб (просвещение, совершенство) ламдун	5	1	25
3	Жирба Шойдуг	10	2	50
4	Ламрим Солдуб	5	1	75
5	Дулбэ Жимсува	3	-	75
6	Гандан Жисуу Данбин Солдаб	2	-	50
7	Правила подношения Балина (Балин үргэхэ ёсон)	4	1	-
8	Бламын Налжур Галдан Рагун	9	2	25
9	Жанчуб Ламжи Рамбай-ин Собтида	36	9	-
10	Дэмбэрэл Чинму	202	50	-
11	Думтэ Чилхагар Мэлунг	62	31	-
12	Самчог Тажид	102	50	-
13	Дулдэн Раншин Принба	616	300	-

14	Блама Содбой-ин Цуга Гурим Сэлтэ (4 части)	120	50	-
15	Сэнбум Хэдэгэ-ин Принба	430	180	-
16	Цар Ода	184	100	-
17	Тараба Цинбува	102	50	-
18	Пять защитников Банзаракши (Банзарагшин табан зүйл)	164	80	-
19	Жамбал Санжидун <sup>42</sup> [Шда]	32	13	-
20	Жин Ринбучин Доншид	20	8	-
21	Маншогин Ба	73	25	-
22	Четыре группы Намдал тацад	408	200	-
		Хүргэгдээнэинь энэ юм		
23	17 грумм Сандой Зацуд Дэлбэ	444	222	-
		<b>Печатные тибетские книги</b>		
24	Пять книг Майдари	301	20	-
25	Сандуй Зоцуд	94	11	-
26	Дамсог Зоцод Тудуб тама	128	15	-
27	Заба Ширав	70	10	-
28	Дубэ	80	11	-
29	Доржо Жодбо	73	10	-
30	Эдмэлэ Жонба	73	10	-



31	Доди Жиджиба	98	13	-
32	Жинбал Санжид Ханглума Молнам Тама	38	4	-
33	Шухэртэ Донтаб Догьяа Тама	40	5	-
34	Чадуба	23	2	30
<b>Монгольские книги</b>				
35	Две части монгольского письма (Монгол үзэг)	7	2	10
36	Блама цогос дээдэдэ зальбарил	4	1	20
37	Правила чтения Маани (Маани уншаха ёсон)	2	-	60
38	Мольба о восхвалении (Мэгзэмэй зальбарал)	1	-	30
39	Восхваление Шакьямуни (Шигэмуни бурханай магтаал)	4	1	20
40	Четыре источника лекарства (Эмэй дурбэн ундэһэн)	801	80	40
41	Лхантаб (учебник по фармакологии)	496	49	60
42	Жизнеописание Миларепы (Миларибаин намтар)	224	35	-
43	Зерцало мудрости (Билигун толи)	30	3	-
44	Жадамба (Жидангба)	399	40	-
45	Сокровищница (Эрдэни-ин сан)	60	7	-
46	Вачирар отологшо	40	13	-
47	Энээнэй туһа эрдэм	41	12	-
48	Правила (Суло ушаралые санаха ёсон)	4	1	20
49	Молитва для укрепления могущества царя (Ехэ дээдэ эзэн хаанай улмы батадхаха зальбарил)	3	-	90
50	О спасении и способах обретения святости (Тонилхын мурун чин зориг <sup>43</sup> )	4	1	20
51	Молитва веры бурханам, учениям, ламам (Этигэл ябуулахын ёсон)	3	-	90
52	Правило соблюдения Басаг (Басаг сахиха ёсон)	6	1	80

53	Слово о печали от брэнного мира (Оршолонһоо уйдаһын үгэ)	8	2	40
54	Сочинение Жилбы (Жилбын ульгэр)	7	2	10
55	Түчидун блама еора	5	1	-
56	Правило жертвоприношения (Тахил ургэхэ ёсон)	1	-	60
57	Учение ламы Падамбы (Падамба бламын сургаал)	4	1	20
58	Свеча, очищающая темноту (Харанхые арилгаха зула)	4	1	20
59	Благозвучная мантра (Маани эгэшиг)	3	-	90
60	О различиях между благодеянием и грехом (Буян нугэлэй илгал)	7	2	10
61	О правиле семи подношений (Долоон гэшүүн үргэхэ ёсон)	10	3	-
62	Учение об исследованиях книг (Номдо оюун-и шудалха сургаал)	7	2	40
63	Благословение Сухавади (Сухавадиин юрөөл)	3	-	90
64	Сайн ябадалай эрүгэл-үн хаан	25	2	50
65	Маленькая Боди мурун зэргэ (Учуухэн боди мурун зэргэ)	471	180	-
66	Жизнеописание Бурума Римпоче (Бурэм Ринбучин намтар)	718	250	-
67	Стихи, посвященные учению (Номдо дурадхаха шүлэгүүд)	4	1	80
68	Словарь «Лунный свет» (Саранай гэрэл гэдэг даяг)	108	14	-
Итого		7573 листов	2205	
Из них между 11 и 33 формами 24 формы пяти книг Майдари, оставшиеся 22 формы на 1398 руб. на тибетском и две формы 65-66 – Учухэн боди мурэнэй зэргэ и Жизнеописание Бурума римпоче на 430 руб. на монгольском вошли в отчет 1909 года. Всего форм для печатания на 1828 руб. 4640 листов, из них 694 листа – короткие формы.				
Ширетуй лама				

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.1. Л.25-26.

Handwritten Mongolian script on the reverse side of the page, consisting of approximately 12 vertical lines of text.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.3 об. Рукопись на монгольской письменности.

Handwritten Mongolian script on the front side of the page, consisting of approximately 12 vertical lines of text.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасанай шэрээтэнээ Дээдэ Үдын крестьянска ба бусад түрэлтэнэй ноёндэ Эгэтын сэлээн дээрэ почта телеграфай отделени тогтоохо тухай зууршалга

Эгэтын дасан

1914 оной январь нара

Эгэтын дасанай шэрээтэнээ

Январин үдэр 1914 он

Дээдэ Үдын уездын 2-дугар тасагай крестьянска ба бусад түрэлтэнэй начальнигта

Эгэтын дасанай штад ламанар дасанай дэргэдэ хууһан зонтойгоо энэ байгша январин [...] үдэрэй зүбшэлгын приговорые энэнтэй та үндэр түрэлтэдэ эльгээгээд, айладхаха Эгэтын дасан почтын учреждениһээ холодоһоноор гасалантай байһаниинь үнэн тула, энэ зууршалгада ёһотой ябадал үгэжэ Эгэтын селенидэ почта телеграфай отделени тогтоохо тушаа өөрын зүгһөө зууршалгаар орхихогүйе гуйнам.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.3-Зоб. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.*

Ходатайство ширетуя Эгитуйского дацана об открытии почтового отделения в селении Эгитуй

Эгитуйский дацан

Январь 1914 г.

От ширетуя Эгитуйского дацана

Января дня 1914 г.

Крестьянскому и инородческому начальнику 2-го участка Верхнеудинского уезда

Мы, штатные ламы и прихожане Эгитуйского дацана, января дня сего года направляли вашему превосходительству приговор, в котором просили об открытии в Эгитуйском селении отделения почты и телеграфа в виду отдаленности Эгитуйского дацана от почтового учреждения, и я от своего имени прошу не оставить без внимания наше ходатайство.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.3-Зоб.*



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.4.  
Рукопись на монгольской письменности.

№ 31

Эгэтын дасанай ламанар ба дасанай дэргэдэ ажаһуудаг бусад түрэлтэнэй дээдэ ноёдой урда Эгэтын сэлэндэ почта телеграфай отделени нээхын тула зууршалга хэхэ тухай ниитын приговор

Эгэтын дасан

1914 оной январь нара

1914 оной явариин [...] үдэр бидэ, Эгэтын дасанай штад ламанар ба дасанай дэргэдэ хууһан Хүбдүүд волостиин элдэб бүлэгэй бусад түрэлтэд хамтын суглаагаар энэ зүбшэлгэ бүтөөхэмнэй.

Эгэтын дасан бол Эгэтын үтөөнэй хажууда 4 модон газар байдагаар почта учреждениһээ нэн холо тула, бэшэг телеграмма эльгээлтэ абалсахадаа ехэ гасалантай байдагаар, энэ ядаралаа дээдэ ахаматай сонорто хүргэжэ, Эгэтын селенидэ почта телеграфай отделени химгалтын хассатайгаар байгуулахые гуйжа, энэ приговор тогтоободи. Шэнэ отделени тогтооходо нютагай зонһоо хэрэглэгдэхэ гаргашые шадалтанай сайн дуранай үргэлөөр олохые дүтэ обществын зонтой зохёободи.

Дээдэ Удын уездэ 2-дугар тасагай крестьянска ба бусад түрэлтэнэй начальнигаар дамжуулан дээдэ ахаматда зууршалхые гуйжа, Эгэтын дасанай блама шэрээтэдэ баряад, гарнуудаа табигшад.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.

№ 31

Приговор лам и прихожан Эгитуйского дацана о ходатайстве перед начальством об открытии почтово-телеграфного отделения в селении Эгитуй

Эгитуйский дацан

Январь 1914 г.

1914 года января дня мы, штатные ламы Эгитуйского дацана и проживающие возле дацана инородцы разных булуков Кубдутской волости, на общем суглане решили:

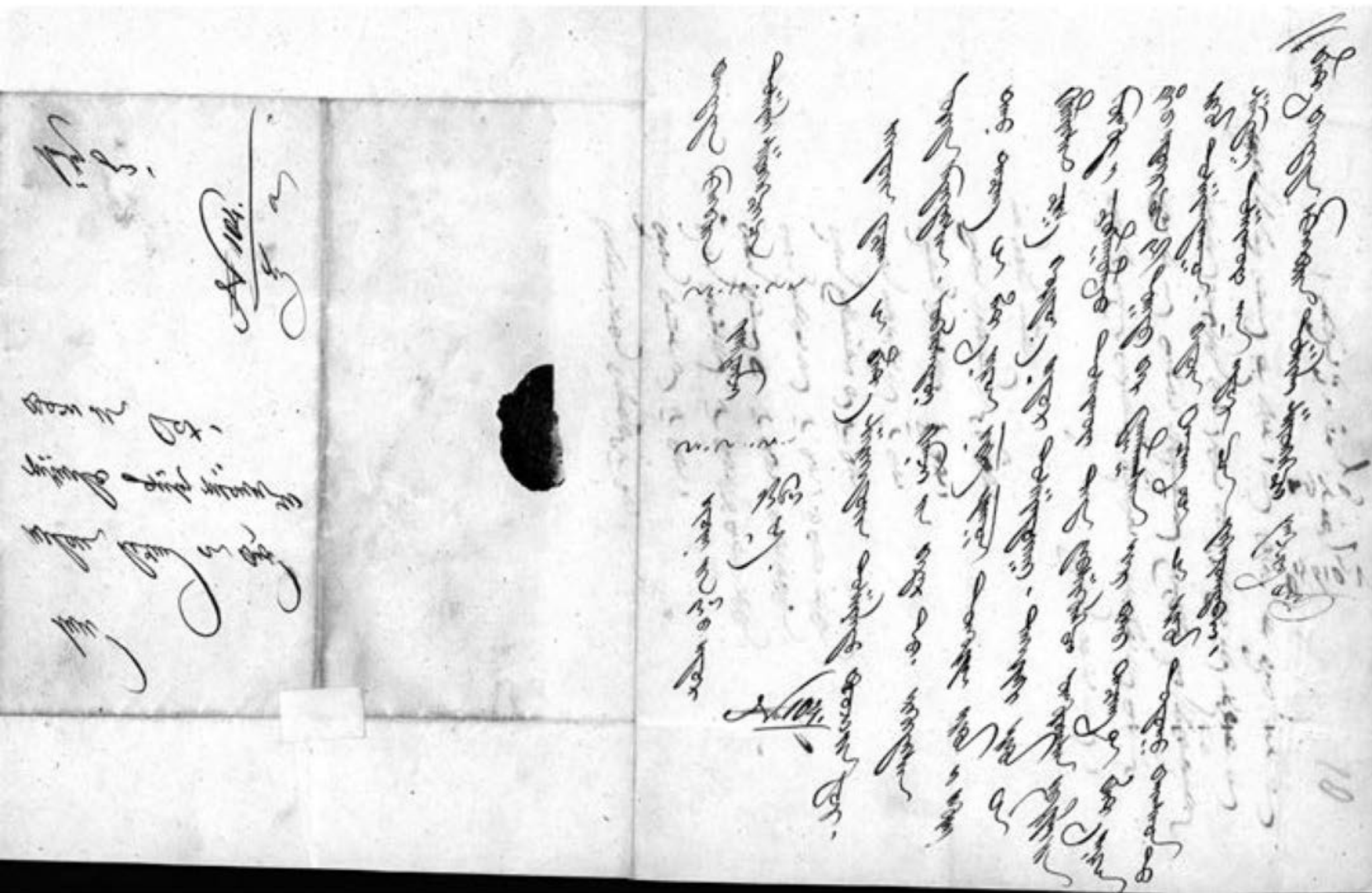
Так как Эгитуйский дацан находится в 4 верстах от Эгитуйского утона и далеко от почтового учреждения, что затрудняет в получении писем и телеграмм, сообщая об этом бедствии высшему начальству, составили приговор с прошением об открытии в Эгитуйском селении почтово-телеграфного отделения со сберегательной кассой. Обществом решили открыть новое отделение на добровольные пожертвования состоятельных людей.

Вручаем Эгитуйскому ширетуй ламе для передачи крестьянскому и инородческому начальнику 2-го участка Верхнеудинского уезда для ходатайства перед высшим начальством и подписали.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.130. Л.4.



### 3. Благотворительность дацана (документы о пожертвованиях)



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.82. Л.10. Рукопись на монгольской письменности.

Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковай Эгэтын дасанай тушаалта Рабжаа Божиевто ламанарай областной гимназиин бадарта суглуулхан мүнгэ түргэнөөр тушааха тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 104

1865 оной юниин 25 үдэр

[Титульный лист]

Захяа. Эгэтын дасанай блама шэрээтэ тушаал шийдхэгшэ Божинда яаралтай

Бандида хамбын тушаалые шидхэгшэһээ захирамжа

Юниин 25 үдэр 1865 он, № 104

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ тушаалта Божиндо

Урда мэдэгдэһэн областной гимназиин бадарта үргэгдэһэн танай дасанай ламанарай нэгэ зуун түхэриг үргэлье энээниие хүлээһэн саг хурдан надур тушаатугай. Дээрэхи үргэлэй мүнгэнүүдые суглуулажа тушаахые тэдэ дэбшэгүүлэгшэ үнгэрэһэн апрелиин 30-най үдэрһээ 21 тоотоор даалганаар бэшэ дасангуудай ламанарай үргэл тушаагдаад, хэдэн дасангуудай үргэл дутуу байһанда шамдагай тушаахые энэ үдэрһөө захирагдабай.

Блама бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэ Ванчигун

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.82. Л.10. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.*

Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова и.д. ширетуя Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву о срочной сдаче собранных ламами дацана пожертвований на развитие областной гимназии

Гусиноозерский дацан, № 104

25 июня 1865 г.

Титульный лист

Наказ и.д. ширетуя ламы Эгитуйского дацана Божиеву. Срочно.

Распоряжение Пандито Хамбо ламы

25 июня 1865 г. № 104

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Божиеву

Пожертвованное ламами вашего дацана подношение 100 руб. на развитие областной гимназии сдайте к назначенному времени.

По распоряжению его превосходительства от апреля 30 дня за № 21 о сборе вышеозначенной суммы некоторые дацаны сдали пожертвования лам, а некоторые дацаны пожертвования не сдали, поэтому приказываю срочно сдать.

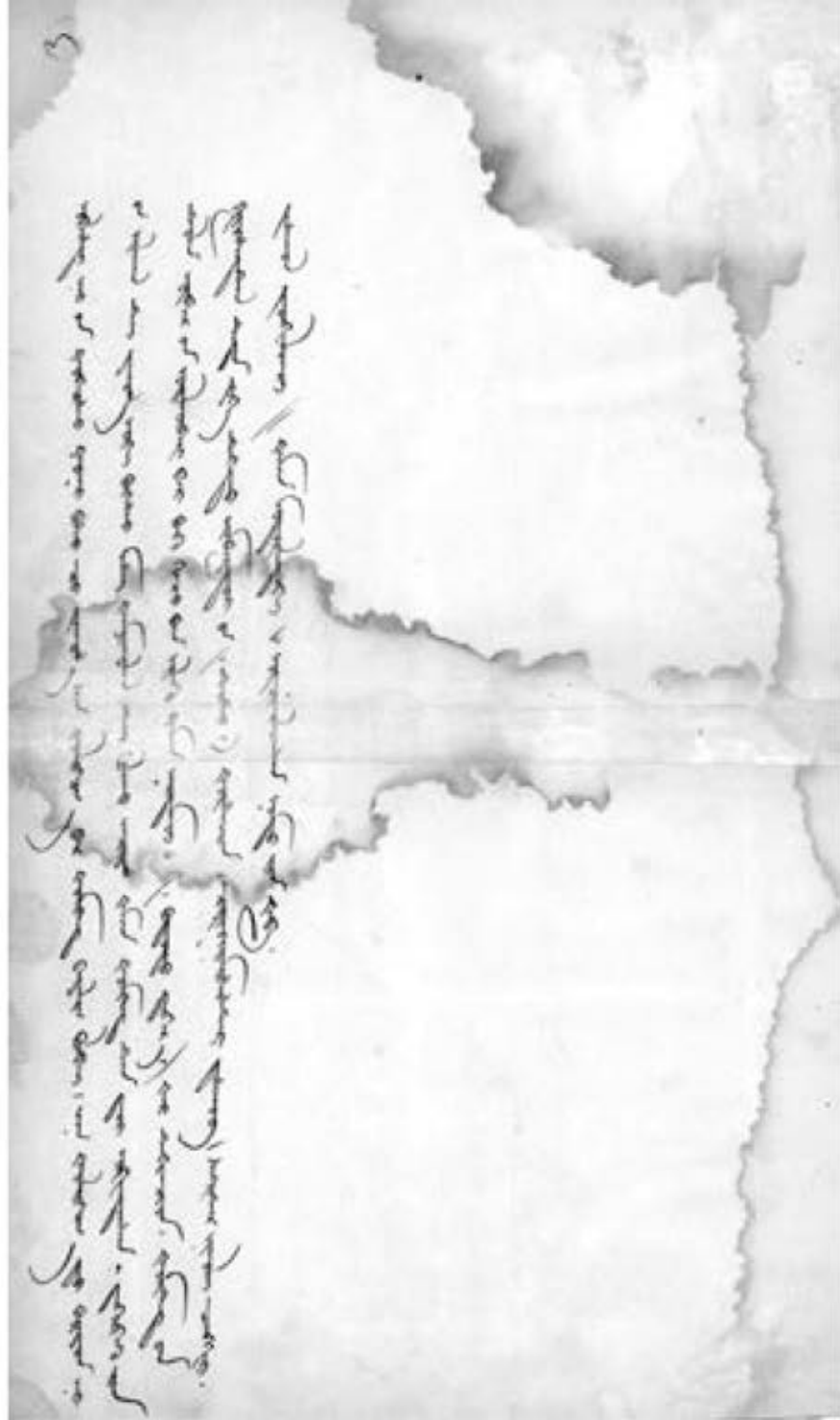
И.д. Пандито Хамбо ламы Ванчиков

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.82. Л.10.*





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.3. Рукопись на монгольской письменности.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.3 об. Рукопись на монгольской письменности.

Императорай Ородой географическа обществын Москва хотодо болохо Ородой этнографическа выставкада буряад зоной үндэһэтэнэй хубсаһа  
эльгээхэ тухай бэшэг

Москва, № 1335

1866 оной сентябриин 11 үдэр

Императорай Москвагай университетэй дэргэдэ байгуулагдагсан

мүн чинар мэдэнгүй таалагша обществын яаманһаа

Ородой географическа арадай байдалай тасагаар үйлэдбэрилэгшэ комитед

Сентябриин 11 үдэр 1866 ондо №1335

Императорай Москва хотын университетэй дэргэдэ мүн чинарай бодотые мэдэхээ даалгагчи суглаанай яаман ерэхэ 1867 оной хабарай сагта Ородой этнографическа арадай байдалые бэшэхэ уялга нээхые тоогтообай. Тэрэнь этнографическа олоной арад амитанай сонин соhog юумэди үзэхэ выставка ба үзэлэн (сонирхол) юумэндэ эрхин гол болохын тула уг үндэсэн боложо үгэхэ ёһотой ба бидэнэй хан орон доторхи элдэб обогтоной юумэдые тэрээндэ хүргэмүй. Ажал ажалаар зохёһон юумэнэй дүрсэнүүд ба арадай хубсаһа хунар, элдэб обог яһатанай гэрэй аша түрэхэ ёһондо хабаатай нэгэн юумэд хүргэгдэжэ боломүй. Байгуулагдагша үзэлэнэй комитедтэ энээнэй ёһоор элдэб обогтоной байдал али шадаха зэргын дэлгэрэнгүйгөөр хүргэгты гэхэ ба эрэгтэй ба эхэнэрэй нэгэ хэдэн янза түрцэдһөө нимэ зуралгатай зохёожо эльгээхэ гэжэ шухала хүсэлтэй юм. Тиимэһээ хүсэһэн энэ ушар байгша (байха) гэжэ хүсээд, комитедтэндэ шиидхэһэн ушар гэбэл,

Та буряад обогтоной ахалха шажанай нюур ба өөрын үндэр эрдэмээр зураһан энэ хэрэгэй шухалые оюун шадаха байната. Императорай аймагуудай анжаралтаар гэгээн богдо эзэнэй тулмаашаар болон газар бүгэдын эрхэтэн захирагчидай үзэлгэнэй үйлэдбэридэ хамжигдаһанаар бүгэдэ тухайтай гүбэрнэр ба областиин хубсаһа хунар ба бэшэшье юумэд коллеэгцээр комитед баялиг болобой. Энэ коллеэгцэдэ буряаднар илгалтай юумэ үгы байбал маша хамжуулалтай болохо аалам гэжэ комитедтэндэ орхигдоһониие дүүргэхын тула өөрын үйлэдбэреэр бүхы хүсөө эдлэхэ гэжэ найдамуй.

(Бодото дээрэ) гар табигшад

Комитедэй председатель Тэдэ ехэ дээдэ императорай (Титу) Горский

Церемониймейстер Дашков

/секретарь Николай Цингир, ясаул зохтлогчи /гэжэ моторологдобай/

Орчулагсан Номтуин гэбэ

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.3-Зоб. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.*



Письмо Императорского Русского географического общества о предоставлении национальных одежд  
на Русскую этнографическую выставку<sup>45</sup> в Москве

Москва, № 1335

11 Сентября 1866 г.

От созданного при Императорском Московском университете

Общества любителей естествознания

Распорядительный комитет по устройству

Русской этнографической выставки народов

11 сентября 1866 г., № 1335

Общество любителей естествознания при Императорском Московском университете решило открыть весной 1867 года этнографическую выставку народов России. Она должна послужить основанием для центрального этнографического музея. На выставке будут представлены фигуры в виде групп, одетые в национальные костюмы и окружены главными принадлежностями домашнего быта каждого племени.

Согласно с этим Комитету, устраивающему выставку, было бы крайне желательно представить с возможной подробностью быт бурятского племени, составив с этой целью группу из нескольких мужских и женских фигур. Чтобы осуществить это желание, Комитет решился обратиться к вам, как к духовному главе и как лицу, способному по своему образованию оценить всю важность предпринятого дела.

Пользуясь вниманием императорской фамилии и участием в устройстве выставки всех губернских и областных управлений, Комитет уже составил богатые коллекции. Поэтому отсутствие в этих коллекциях предметов, отличающих бурятское племя, было бы весьма прискорбно и Комитет надеется, что Вы употребите всю силу вашего влияния, чтобы выполнить это.

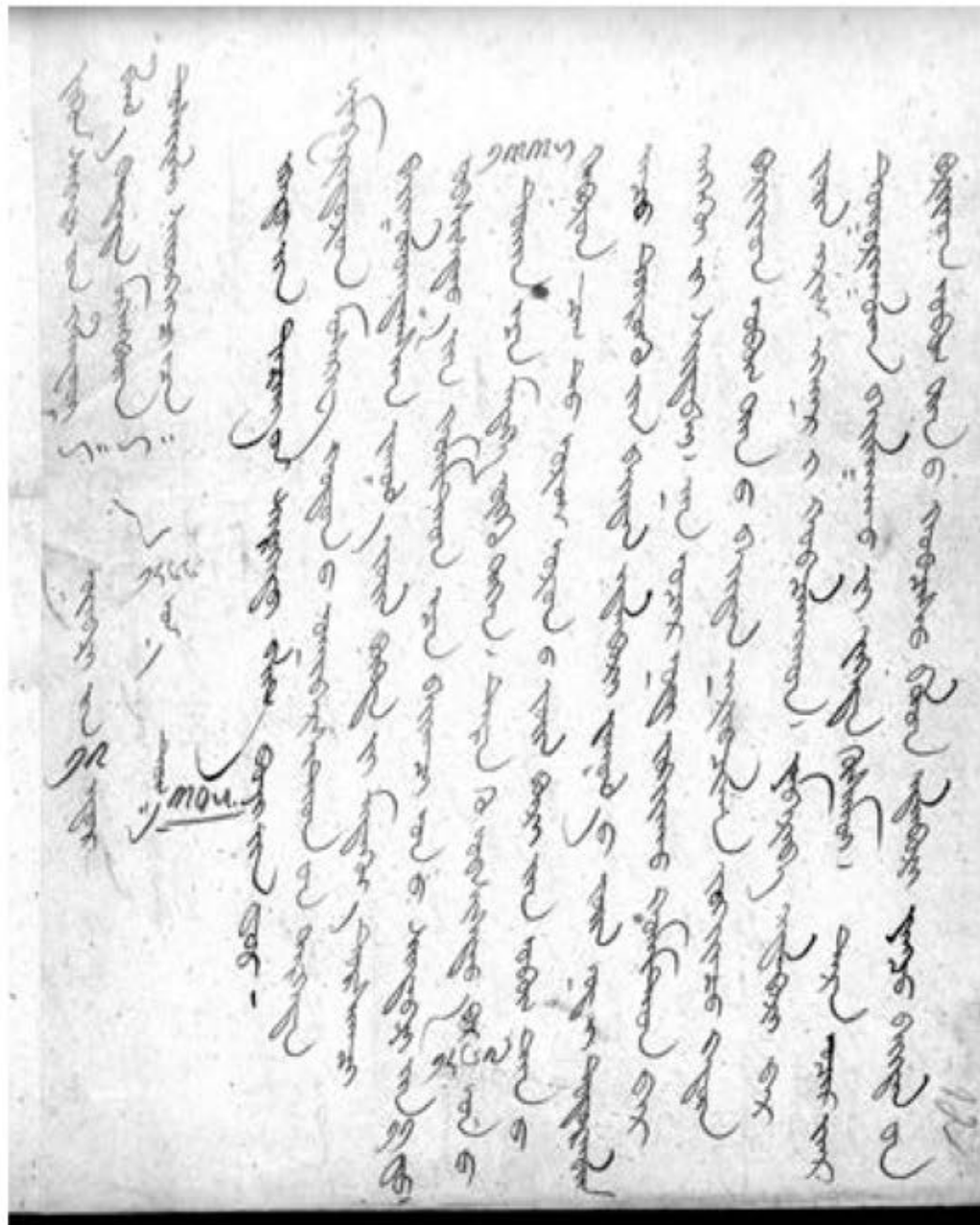
Подлинный подписали

Председатель комитета двора его императорского величества церемонимейстер Дашков

Секретарь Николай Зенгер

Переводчик Номтоев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.5. Л.3-3об.*



№ 3

Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсана Чойроп Ванчиковай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ражжаа Божиевта буряад обогтоной хубсаһа болон байдалай элдэб янзын зүйлнүүдые эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 305

1866 оной ноябриин 12 үдэр

Зүүн Сибириин главной блама бандида хамбын

тушаал шийдхэгшэһээ

Ноябриин 12 үдэр 1866 ондо, тоо 305

Эгэтын дасанай шэрээтэ Божиинда

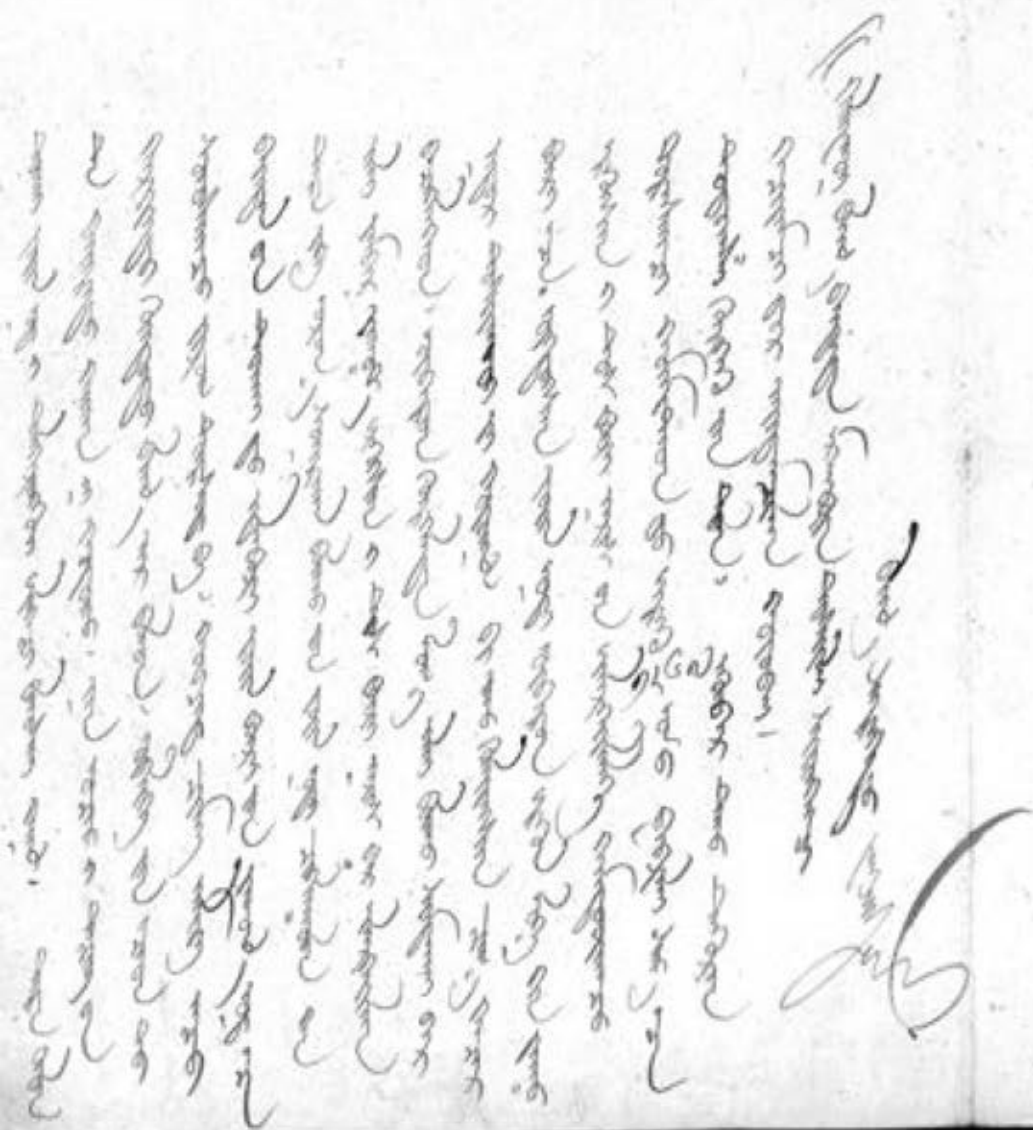
Императорай Москва хотын университетдэй байгуулагдаһан юумэ зүйл бүгэдые мэдэхээ дурсагаша обществын комитетһээ байгша оной сентябриин 11-дэ 1335 дуганһаа мэдээ үгэхэдээ, тэрэ общество 1867 оной хабарай сагта Ород ороной зүйл бүриин обогтоной ажа түрэхын байдал, эдэлбэри юумэнэй зүйлнүүдые тодорхолон нээхые шийдэбэй. Энэ ушарнуудые зохёохо комитет буряад обогтоной байдал нарибшалан зохёожо, хэдэн зүйл эрэ, эхэнэрые хубсалуулаад, ямар эдэлбэрээр тоорголон байлгахые ехэтэ хүсэмэй. Тэрэ ушараар буряад обогтоной хубсаһа болон эдэлбэри янза байдалай тухай зүйлнүүдые дэлгэрэнгүй эльгээжэ болосай гэнэм.

Та хайрата хааниие гуйха энэ ушарые дасанай харьяата хүндэтэ ламанар болон үглигын эзэдтэ соносхожо зураг дүрсэнүүд ба хубсаһа шэмэг алибаа байдалай тухайда эдэлбэри зүйл бүриин юумэнүүдһээ тэрэ ехэ орондо сонирхол болохын зүйлнүүдые суглуулан, хэн али ямар юумэ үргэһэниие тус бүри нэрээрнь элирхэйлэн бэшүүлээд, өөрын хүргэлтэтэй али болохо шамдагайгаар надур тушаахые гуйнам. Би энэ хүлээһэн саг газар бүриһээ үгтэһэн зүйлнүүдые өөрын үргэлтэй хэн юу үргэһэниие тус бүри нэрын элирхэйлэлгэ хамтадхажа дурсагша комитетдэ ерэхэ 1867 оной февралай араһаа тодогши хүргэхын тула, энээгээр танай дүүрэн хэшээмүй найдамжилан гуйбай.

Главной блама бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэ блама шэрээтэ Ванчигун

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.83 Л.12-12об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.





№ 3

Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова ширетую Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву об отправке на Русскую этнографическую выставку предметов национальной одежды и быта

Гусиноозерский дацан, № 305

12 ноября 1866 г.

От и.д. Пандито Хамбо ламы

12 ноября 1866 г. № 305

Ширетую Эгитуйского дацана Божиеву

11 сентября текущего года поступило сообщение от созданного при Императорском Московском университете Общества естествознания, что это общество решило весной 1867 года открыть выставку о жизни и быте всех народов России, используемых ими предметов. Распорядительный комитет по устройству выставки желает получить несколько фигур, одетых в национальные костюмы с главными принадлежностями домашнего быта. Согласно с этим надо отправить костюмы бурят и разные принадлежности быта.

Обращаясь к вам с просьбой, милостивый государь, чтобы вы сообщили уважаемым ламам, прихожанам о сборе для обозрения всей страны национальных костюмов с украшениями, самых интересных предметов, притом написав, кто и какой предмет подносит, с точным названием предмета, доставить самому или другим быстрым способом.

С этого времени, чтобы мне успеть до февраля 1867 г. передать упомянутому комитету эти собираемые со всех местностей предметы, прошу вас отправить с сопроводительным письмом о том, кто и что передает вместе со своим подношением.

И.д. Пандито Хамбо ламы ширетуй лама Ванчиков

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.83. Л.12-12об.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.84. Л.2. Рукопись на монгольской письменности.

№ 4

Табан дасангуудай шэрээтэнүүдэй Пандито Хамбо ламын тушаалта  
Галсан Чойроп Ванчиковта Ородой этнографическа выставкада  
буряад үхинэй хубсахан ба зүүхэ шэмэгүүдые эльгээхэн тухай мэдүүлгэ

Ацагадай дасан, № 7

1867 оной январин 2 үдэр

Ацагадай дасанай шэрээтэ, нүхэдһөө хүргэлтэ

Январин 2 үдэр 1867 ондо, № 7

Ноён Дороно зүгэй Сибирийн главной бандида хамба лама шэрээтэ  
Ванчигунда

Танай үнгэрэгшэ 1866 оной ноябриин 12 үдэр 302 тоото захиралтые  
хүлээгээд, бидэ Худон, Анаа, Ацагад, Эгэтэ, Шисаанын эдэ табан дасангуудай  
шэрээтэнэр нүхэдтэйгээ

Императорай Москва хотын университетэй дэргэдэ байгуулагдаха  
юумэ зүйл бүгэдые мэдээ дурасагша обществын комитедэй Этнографическэ  
ородой выставкада өөһэдын сайн зоригһоо үргэхэ юумэд гэбэл буряад үхин  
хүнэй зүүхэ шэмэгүүд ба дэгэл, малгай болон, энээнэй үнэнь 460 тух. 45  
мүн. байгаад, эдээнэй реестрые энээнэй һүүлдэ хабсаргалсамуй. Иин  
үргөөд, илэгүү бусада ухуулан ойлгуулха манай выставкын дууһамсаар, эдэ  
юумэди хэрбээ даалгагдаха байгаад, болохо болболнь Ехэ дээдын кабинет  
гү али бэшэшье даалгагдаха ноён комитедэй председател тэдэ ехэ дээдэ  
эзэн императорай урдын церемониймейстерэй анжаралтаар оруулагдаха  
болосай. Тэдэнэй даалгасан үйлэдбэриһээ бидэ бол бааханшье арсахагүй  
байтугай, баясаха болое.

Бидэнэй зориг бата доородо үчуухэн хорцос болобочу тэдэ ехэ дээдын  
ба Эсэгын ороной тусата арюун сэдхэлһээ хэшээхэн хэрэг үрэ түгэлдэр  
болохо байһан юм гэжэ гар табигшад.

<...> 3 гуйба шүрэ 210 тух., баһа 321 шүрын 40, баһа 4 золтиниг шүрэ  
2, найман ехэ хувын 17, 12 думда хувын 5, 26 бага хувын 3,80; 4 ехэ номин 2;  
6 бага номин 1,80; 4 ехэ оюу 1,20; 36 бага оюу 3,60 <...>

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.84. Л.2-2об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. | 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. | 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. | 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. |
|---|---|---|---|

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.84. Л.2 об. Рукопись на монгольской письменности.

Донесение ширетуев пяти дацанов Пандито Хамбо ламе Галсану Чойропу Ванчикову об отправке на Русскую этнографическую выставку девичьей одежды со всеми драгоценными украшениями

Ацагатский дацан, № 7

2 января 1867 г.

От ширетуя Ацагатского дацана и его товарищей донесение

2 января 1867 года, № 7

Господину Пандито Хамбо ламе ширетую Ванчикову

Получив ваше предписание ноября 12 дня 1866 года за № 302, мы, ширетуи пяти дацанов – Куданского, Анинского, Ацагатского, Эгитуйского и Чесанского, по своему доброму желанию решили отправить на Русскую этнографическую выставку учрежденного при Императорском Московском университете Общества естествознания бурятскую девичью одежду с драгоценными украшениями, с шапкой стоимостью 460 руб. 45 коп., прилагаем внизу их реестр. По завершении выставки, эти вещи передаем на усмотрение Кабинета его величества или господина председателя Комитета его императорского величества, церемонимейстера. Мы обрадуемся, если они не откажутся от наших подношений.

С уверенностью, что наша смелая ничтожная помощь от чистого сердца императору и Отечеству принесет свои всходы, подписались.

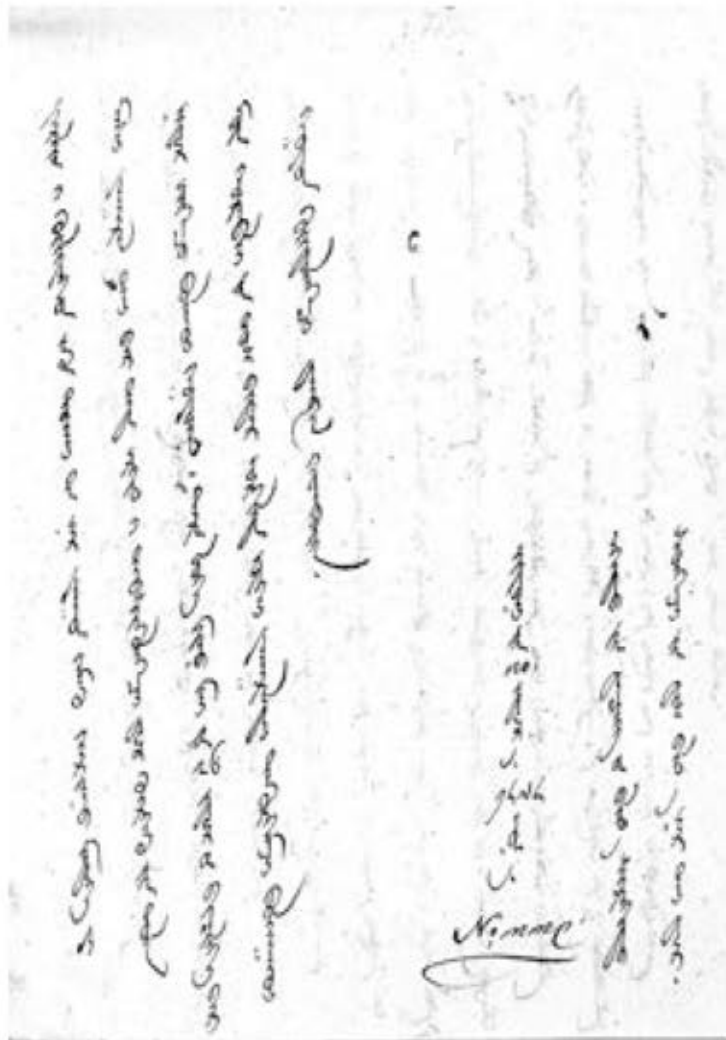
<...> 3 бусы из кораллов на 210 руб., 321 коралл на 40 руб., 4 золотника коралла на 2 руб., 8 больших янтарей на 17 руб., 12 средних янтарей на 5 руб., 26 маленьких янтарей на 3 руб. 80 коп., 4 больших лазурита на 2 руб., 6 маленьких лазурита на 1 руб. 80 коп., 4 больших бирюзы на 1 руб. 20 коп., 36 маленьких бирюзы на 3 руб. 60 коп. <...>

*ГАРБ. Ф.285. Он.2. Д.84 Л.2-2об.*









ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.20 об.  
Рукопись на монгольской письменности.

№ 5

Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевто ородой флотилин бадарта мүнгэ суглуулха тухай захиралта

Хүлүн нуурай дасан, № 339

1878 оной июнийн 20 үдэр

Хайрата хаан Цэдэндоржи Сонжин, дис ламанартайда

Шархатаһан ба үбшэн сэрэгүүдэй туһын тула таанарһаа үргэгдэһэн мүнгые бэшэ дасангуудай дүүрэн хабсарамсаар апрели 10-най үдэрһөө 210 тоототой ноён сэрэгэй губернаторта хүргэжэ ёһотой газар дамжуулахые гуйһан би. Тэрэ забһар тэдэ эрхимые дэбшэгүүлэгшэ энэ харын 7-ной үдэрһээ 3328 тоотоор намда бэшэһэниинь, дээрэхи сэрэгүүдэй туһаар бүгэдэ областиһоо дүүрэн ханамжатай үргэсэ хэгдэһэн туладань дурсагша мүнгые Үндэрлэгшын үе залгамжалагшын тайлбарилһаа бэлэдхэгдэхэ гэһэн хораблин онгосонуудай тухай бадарта хабсаргабасу бололтой болобуу гэжэ бодомжолоном. Энээн тушаа үргэсэ хэгшэдынь зүбшөөхэ гү гэжэ энээниие мэдээсэхые гуйнам гэбэ. Тиймэ зарлигые хүлээгээд, энээн тухай таанар юун гэжэ харюу мэдээе маша яаралтайгаар тэдэ эрхимые дэбшэгүүлэгшэдэ хүргэхын тула надур үгэжэ болохые гуйнам. Тэрээнтэй минии майн 26 үдэрэй бэшэлгээр мүн хораблин тушаа бадар орхилтогүй яаралтай дүүргэмжэ болохые гуйн хүндэлэгшэ Дэнпэл Гонбоин.

Июнийн 20 үдэр 1878 ондо № 339. Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Сонжин, дис бламанартайда.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.20-20об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.

№ 5

Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о сборе денег на постройку русской флотилии

Гусиноозерский дацан, № 339

20 июня 1878 г.

Милостивый государь Цэдэндоржи Сонжиев и ламы

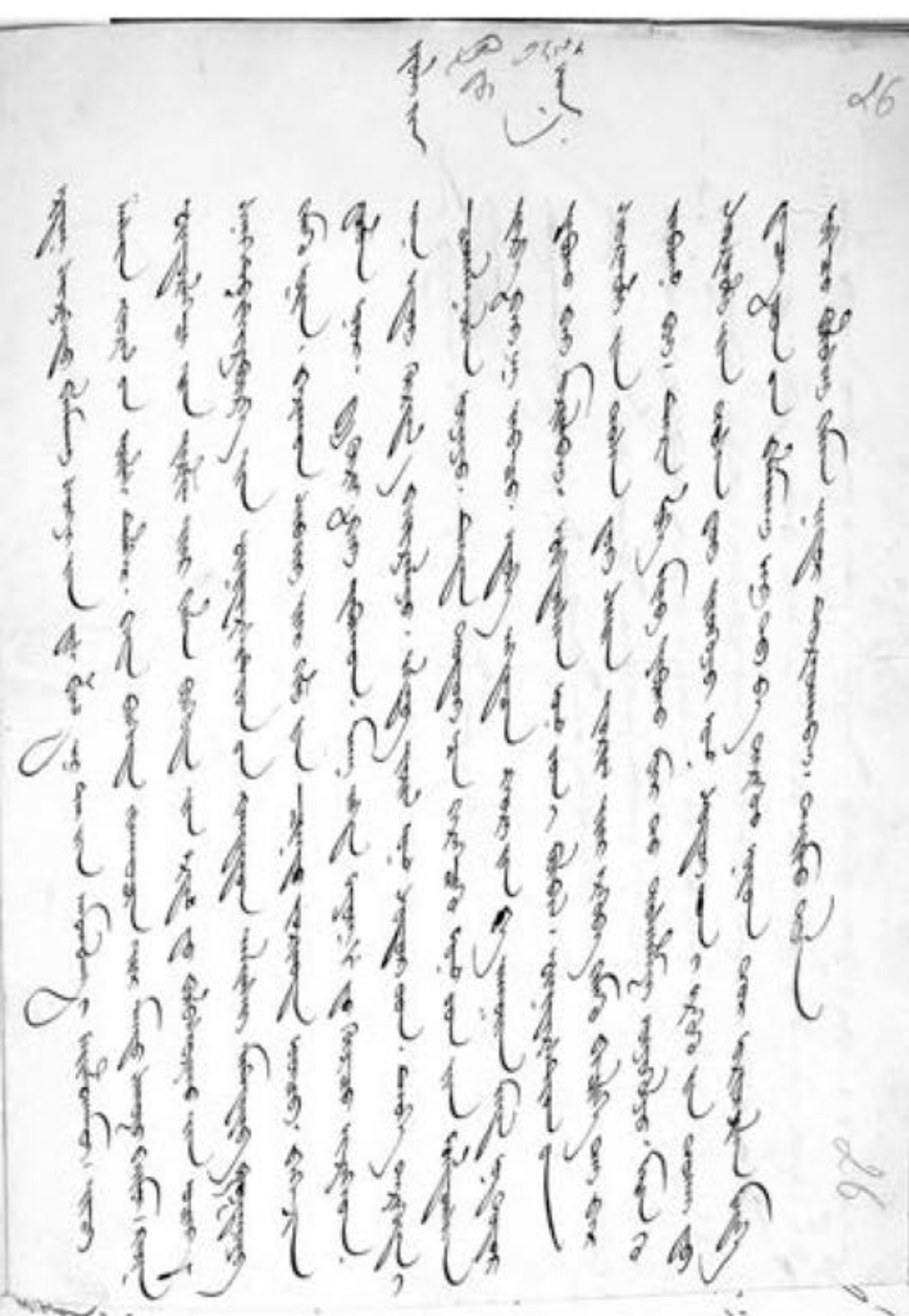
Собранные всеми дацанами пожертвованные деньги в помощь раненым и больным воинам я отправил господину военному губернатору 10 апреля за № 210 с просьбой для дальнейшей передачи. Между тем, его превосходительство текущего месяца 7 дня за № 3328 написал мне, что в помощь войскам собрана со всей области достаточная сумма, поэтому предлагает упомянутые деньги согласно разрешению его высокопревосходительства направить на строительство кораблей. Он просит узнать, согласятся ли прихожане с этим предложением. Получив такое предписание, прошу вас срочно дать ответ на это предложение, чтобы я мог сообщить об этом его превосходительству. Вместе с тем, мое письмо от мая 26 дня о пожертвовании на корабли прошу срочно исполнить, с почтением Дампил Гомбоев.

20 июня 1878 года. № 339.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Сонжиеву, дис ламам

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.20-20об.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.26. Рукопись на монгольской письменности.

№ 6

Пандито Хамбо ламын тушаалта Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевто профессор А.М. Позднеевтэ Санкт-Петербургын университетдэй хурагшадта дасанай ном шудар суглуулхадань хамналсаха тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан

1878 оной июлиин 5 үдэр

Эрдэни шэрээтэ бламахай Сонжин, дис ламанартайень амугулани айладхамуй

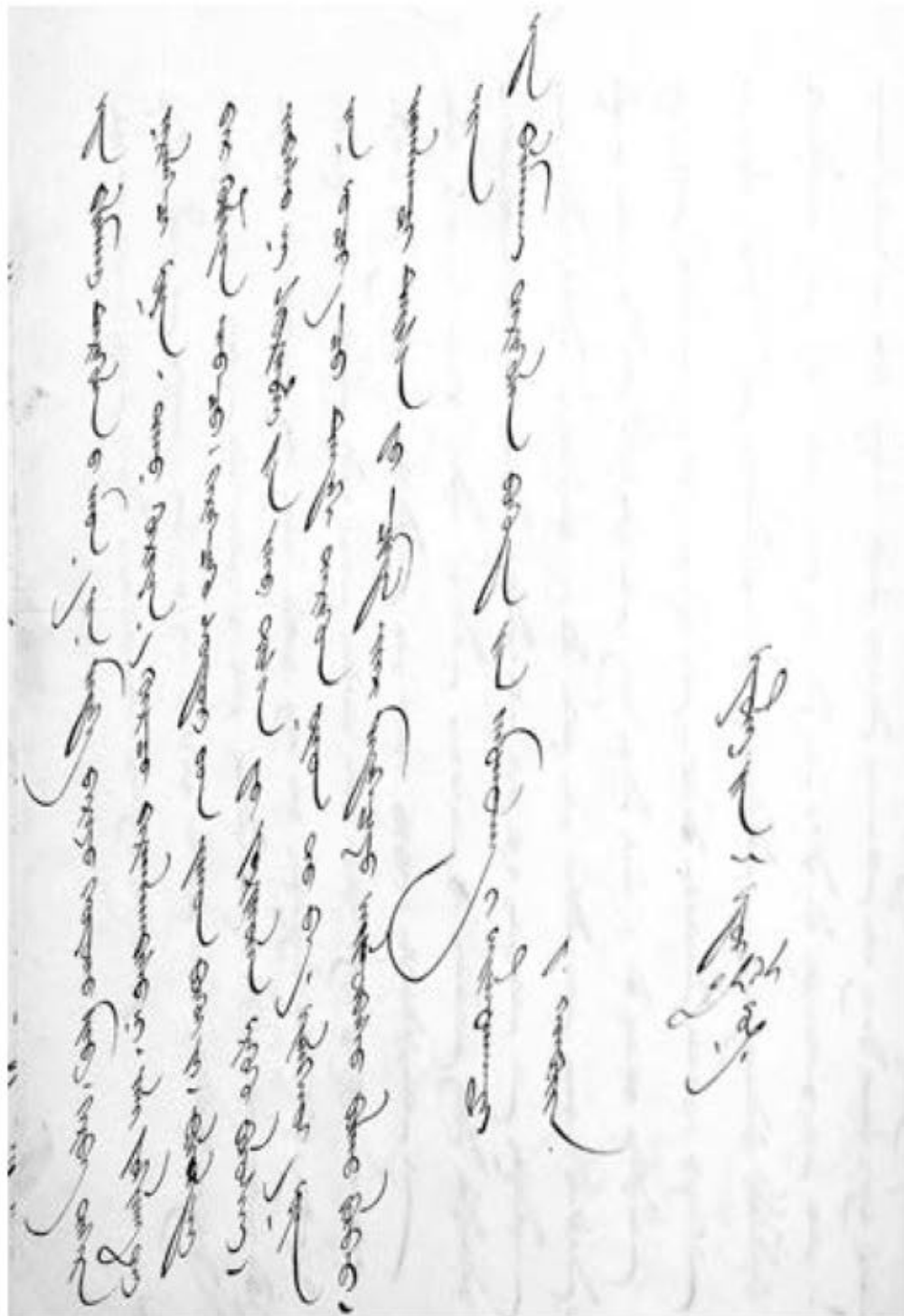
Шажан хуралай үйлэс дэлгэр, бидэ бүгэдэ хуушанаар мэндэ суужа баймуй. Гадна, Үндэрлэгшын зарлигаар хэлэн бүгэдын эрдэмдэ болбосорхын ушар, Санкт-Петербургын университетдэй кандидат Алексей Матвеев Позднеев гэгшэ ноён Баруун Сибирийн хилын саана зорюута ошожо, Беэжэн, Долоо нуур, Дауриар ябаад, манай эндэ июниин 8-да хүржэ ерээд, энэ үдэр хүрэтэр байралажа, элдэб зүйл ном сударууд, түүхэ гэхэ мэтые суглуулан үзэжэ, тэдэн доторхоо хэрэгсээхэ номуудаа олдохон зэргээрнь абажа, одоо эндэһээ Хориин ба Агын мэдэлнүүд дотор ябахаар морилбай. Үндэһэн номуудые болбол университетдэй сургуулийн туһада сайн зоригоор үргэбэ гэһэн бэшэлгэтэйгээр абана юм. Тэрэ минии ябаха мүртэ туһаламжи үзүүлэжэ, мүн сургуулийн туһада зүдхэжэ ном сударуудые үргэхын тухайда дасангуудай бламахайнарта ба түрүү ноёдта уридшалан мэдээ үгэжэ болоһой гэжэ намда дурадхабай. Тиимэ тула эдэ бламахай тэригүүтэнэй үмэнэ энэ мэдээ барижа гуйхамни. Хэрбээ дээрэ нэрэлэгшэ ноён танай хүрээндэ хүрэжэ бараалхабалнь, али зохилонтойгоор хүлээн абажа, хэрэгсээхэ сударнууд юун бүхые болотой абасань сургуулийн туһада зорюулан үргэхэ болосой. Энэ ушаршые тэндэхи түрүү ноёдто ба илангаяа ноён ахалагша тайшаада шамданаар мэдээсэжэ айладбал болохо болбуу.

Иин эдэ бламахай түрүүлэн бүгэдын амугулание айладхагша Д. Гомбоин.

Июлиин 5 үдэр 1878 он.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.26-26об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.26 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 6

Письмо и.д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева<sup>46</sup> ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву об оказании содействия профессору А.М. Позднееву<sup>47</sup> в сборе дацанских изделий и книг для студентов Санкт-Петербургского университета

Гусиноозерский дацан

5 июля 1878 г.

Распоряжение драгоценному ширетую ламхай Сонжиеву с пожеланием благополучия всем ламам.

Религия наша расцветает, и мы все по-прежнему живем благополучно, в здравии.

Кроме того, по высочайшему указу с целью изучения многих разных языков, кандидат Санкт-Петербургского университета Алексей Матвеевич Позднеев специально выехал за пределы Западной Сибири и посетив Пекин, Долоо-Нур и Даурию, прибыл 8 июня к нам. К этому времени он изучил разные книги, истории, выбрал из этого собрания нужные книги и выехал отсюда в Хоринское и Агинское ведомства.

Он получил книги с надписью: «Первоисточники добровольно отдаем в помощь обучению в университете». Он попросил, чтобы во время его поездки оказали содействие, заранее известили лам и родоначальников о подношении книг с целью оказания помощи учебному заведению, поэтому прошу лам принять это сообщение. Если вышеназванное лицо посетит ваше ведомство, прошу принять с почтением и поднести ему нужные книги в помощь учебному заведению. Желательно срочно сообщить об этом случае родоначальникам и как можно быстрее особенно главному тайше.

С пожеланиями благополучия первенствующий среди лам Д. Гомбоев

5 июля 1878 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.26-26об.





Хориин талын дүүмын заседатель Одоскин<sup>ноо</sup> Эгэтын дасанай шэрээтэ тушаалта Чагудур Эрдынеевтэ Санкт-Петербургын университетдэй кандидат А.М. Познеевтэ зууршалагдаһан нэгэ ханза номуудые абанан тухай бэшэг

Анаагай сэлээн, № 4096

1877 оной сентябриин 4 үдэр

Хориин степной дүүмэхээ

Мэдээсэлгэ

Сентябриин 4 үдэр 1878 он. № 4096

Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалые шиидхэгшэ Эрдэнииндэ

Танай августын 27 үдэрэй 65 тоото бэшэлгэтэй Санкт-Петербургын университетдэй кандидат Позднеевтэ зууршалагдахые эльгээһэн нэгэ ханзатай номуудтайгаар энэ дүүмэдэ хүлээн абтананиие энээгээр мэдээсэлмуй.

Заседатель Одоскин

Письмоводитель Хүдл[...]

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.29. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Бадмаевой Л.Б.*

Сообщение заседателя Хоринской Степной думы Одоскина и.д. ширетуя Эгитуйского дацана Чагдару Эрдынееву о получении от него одного ящика с книгами для кандидата Санкт-Петербургского университета А.М. Позднеева

с. Анинское, № 4096

4 сентября 1878 г.

Из Хоринской Степной думы

Сообщение

4 сентября 1878 года, № 4096

И.д. ширетуя Эгитуйского дацана Эрдынееву

Сообщаю, что получил один ящик с книгами для кандидата Санкт-Петербургского университета Позднеева согласно вашему письму от 27 августа за № 65.

Заседатель Одоскин

Письмоводитель Худл[...]

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.29.*



Вс Яку.

Улугунуу Туунгубинара Лузана  
Догбуу.

Оми Таинга Нарин. А. Д.  
Всамеруу Чулгуу.

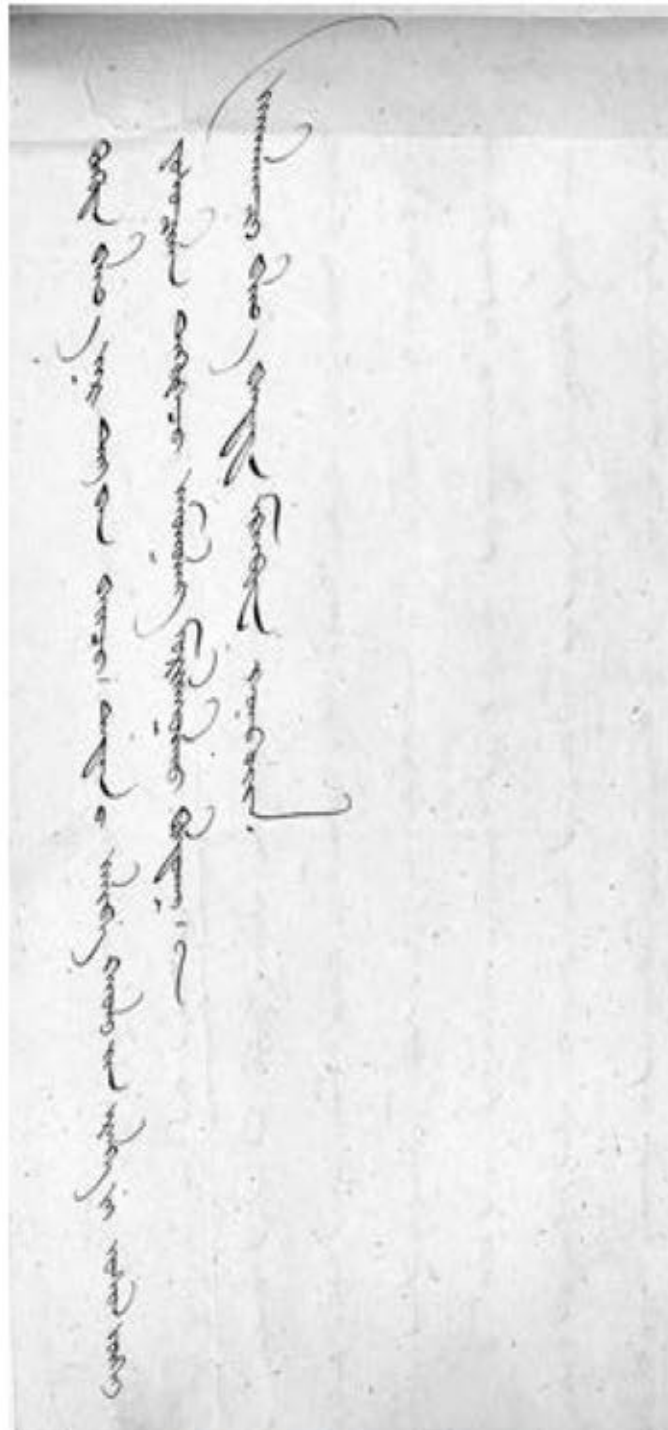
№ 374  
Кол

Проз. Куртунуу Стунгуу Лузун.



Handwritten Mongolian script in vertical columns, reading from right to left. The text is densely packed and covers most of the right page. At the top right, there is a small vertical mark resembling the number '11'. At the bottom left of the script, there is a signature or name, possibly 'Хемдэг' (Hemdag), followed by a flourish.





ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.11 об.  
Рукопись на монгольской письменности.

№ 8

Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой  
Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто  
коллежскэ секретарь князь Э.Э. Ухтомскодо  
дасангууд тухай мэдээлнүүдые суглуулхадань  
туһа хүргэхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай  
дасан, № 374

1886 оной  
сентябриин 22 үдэр

Зүүн Сибириин блама шэрээтэн ахалагша  
блама бандида хамбаһаа

1886 дугар оной сентябриин 22 үдэр. № 374

Хүлүн нуурай дасанһаа

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Ноён Байгалай үмэнэхи областиин сэрэгэй  
губернатор сентябриин 11 үдэрһөө 4288 тоотор  
Дотоодо хэрэгүүдэй министрэй нүхэр тайна  
советниг князь Гагаринай июлиин 9 үдэрһөө 3693  
тоотор мэдээсэһэнэй тусагаар намда бэшэһэн  
энэ: ноён Дотоодо хэрэгэй министрэй үйлэдбэрээр  
Зүүн Сибириин блама санвартанай тогтоолой  
уларилтын тухайда үнгын үнэнтэ мэдээнүүдые  
хуряаха ба алибаа байдалые ниисэгүүлэжэ  
элирхэй үзэхын тухай байгша коллежскэ секретарь  
князь Эспер Ухтомский гэгшэ сомлогдоһон тула,  
тэрэнэй блама санвартанай дасангуудта ябахата  
алибаа хуулиин эрэлтыень осолгүй дүүргэхын  
үйлэдбэри хэгты гэбэ. Тэрэ тула та блама  
шэрээтэдэ мэдээсэжэ дуулгаха анну, Тэдэ Үндэр  
амугулан түрэлтын дасанда морилхо сагта бүгэдэ  
ламанартайгаа байжа, тэдэнэй алибаа хуулиин  
эрэлгые осолгүй туһалан дүүргэжэ, амгалан  
морилүүлха болтогой.

Ахалагша блама бандида хамба Гонбоин

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.11-11об.

Рукопись на монгольской письменности.

Перевод Очировой Г.Н.

№ 8

Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила  
Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана  
Дашибалу Зодбоеву об оказании содействия в  
работе коллежского секретаря князя Эспера  
Ухтомского по сбору разных ценных сведений  
о дацанах

Гусиноозерский  
дацан, № 374

22 сентября  
1886 г.

От Пандито Хамбо ламы ламайского

духовенства Восточной Сибири

22 сентября 1886 года, № 374

из Гусиноозерского дацана

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Господин военный губернатор  
Забайкальской области сентября 11 дня за № 4288  
написал мне о сообщении товарища министра  
внутренних дел тайного советника Гагарина от  
июля 9 дня за № 3693: по производству министра  
внутренних дел коллежский секретарь Эспер  
Ухтомский направлен с целью сбора разных  
правдивых сведений и изучения образа жизни  
ламайского духовенства Восточной Сибири,  
поэтому надо оказать ему всяческое содействие во  
время его поездок по дацанам. Сообщая об этом  
вам, ширетуй ламе, предписываю при посещении  
дацана его высокоблагородием собраться всем  
ламам, оказать ему законное содействие и  
гостеприимство.

Пандито Хамбо лама Гомбоев

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.11-11об.



Бс Кыху

Улугемуну Дунмунелсану Дунмуну  
Усадбасау.

См. вандыга в Ламбае I D  
Васмунану Сундугу

№ 54  
каж

Ургунтагунисагу Омонгу Дуну



Handwritten Mongolian script in vertical columns, starting with 'Ургунтагунисагу Омонгу Дуну' and continuing with several lines of text.

Handwritten Mongolian script at the top right, possibly a signature or address, enclosed in a decorative flourish.

4

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.104. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

Пандито Хамбы лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ  
 Дашибал Зодбоевто Эспер Ухтомскодо эльгээһэн түбэд-монгол  
 номуудта юун тухай байһыень ород хэлэн дээрэ элирхээлгэ бэшээд  
 эльгээхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, 54

1887 оной феввалиин 18 үдэр

Зүүн Сибириин блама санвартанай ахалагша блама бандида хамбаһаа

1887 оной феввалиин 18 үдэр № 54

Галуута нуурһаа

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Ноён дотоодо хэрэгүүдэй министрэй зарлигаар шажан тухай  
 үнгын мэдээ хуряхые зорюулагдаһан ноён коллежскэ секретарь ба князь  
 Ухтомскиин нуурай эрилтын ёһоор та блама шэрээтэдэ энээгээр даалгаха  
 энэ: өөрын дасанда хабаатай байгаад, танда 1885 оной апрели харын  
 18 үдэр 122 тоото захиралтатай хамжуулаһан опись дотор нэрлэгдэһэн  
 хабтагай модон хэбүүдээр дарагдадаг түбэд ба монгол хэлэнэй номууд  
 тухай бүри юунэй аша туһын тула байһанай маша тодорхой элирхэйлэлгые  
 энээнтэй хамжуулһан формын ёһоор хэжэ Тэдэ гэгээн туяатада бодотоорнь  
 эльгээхын тула эрхэ бэшэ ород хэлэн дээрэ оршуулгатайгаар ба өөрын гар  
 табилгатайгаар марта һараһаа үнгэргэнгүй намда эльгээжэ болтугай.

Ахалагша блама бандида хамба Гонбоин

*ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.104. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.  
 Перевод Очировой Г.Н.*

Распоряжение Пандито Хамбы ламы Дампила Гомбоева ширетую  
 Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о составлении и отправке  
 аннотации на русском языке ко всем тибетско-монгольским изданиям,  
 отправленным для князя Эспера Ухтомского

с. Гусиное озеро, № 54

18 февраля 1887 г.

От Пандито Хамбо ламы ламайского

духовенства Восточной Сибири

18 февраля 1887 года, № 54

из Гусиного озера

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

По личному требованию господина коллежского секретаря и князя  
 Ухтомского, направленного по распоряжению господина министра  
 внутренних дел для сбора разных сведений о религии, вы ширетуй лама  
 должны: для того, чтобы отправить его сиятельству относящиеся к вашему  
 дацану и отправленные к вам приложением к предписанию от 18 числа  
 апреля месяца 1885 года за № 122 описи тибетско-монгольских книг,  
 отпечатанных на деревянных матрицах, необходимо составить описи по  
 приложенной форме о значении этих книг, перевести на русский язык и за  
 своей собственноручной подписью отправить мне не позднее марта месяца.

Пандито Хамбо лама Гомбоев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.104. Л.4.*



Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ  
 Дашибал Зодбоевто Амур мурэнэй эрьээр нютаглахаа зорижо ерэнэн  
 зонуудта туһаламжа үзүүлхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 526

1888 оной ноябриин 10 үдэр

Хайрата хаанар Дашипэл Зодбоин дис штад ламанартай танда

Амур гэжэ орондо нютаглахые умра зүгэй Орос оронхоо нүүхэн байгаад, хизаар орондо хэдэн мянган модоной газарта зорижо ябах аяндаа, шадал зөөрээр мүхэс олон мянган тоото уладнарта замай туһаламжа үзүүлэхын тулада:

1) Эрхүүгэй ноён генерал-губернатор граф Игнатъевай тайлбаряар Эрхүү городто тогтоһон комитедэй правлении сентябриин 12 үдэрэй бэшэлгэтэй Тэдэ гэгээн туяатын гар табилгатай 35 тоото бадарай хуудаһа ба,

2) Байгалай үмэнэхи областиин ноён сэрэгэй губернатор генеральна штабай генерал-майор Хорошхин октябриин 13-най үдэрэй бэшэлгэтэй Тэдэ эрхим дэбшэгүүлэгшэ болон бэшэ членүүдтэйн гар табилгатай 41 тоото бадарай хуудаһа намда эльгээжэ, Эрхүүдэ ба Шэтэдэ тогтоһон 2 хэсэг комитедэй машата хэшээнгүйлхэн бадарнуудта өөртэ этигэлэмжэлэгдэнэн блама санваартан болон үглигын эзэд хэн бүгэдэдэ дурадхажа, сайн дуранай мүнгэн үргэл хуряжа үгэхые намайе гуйһан баймуй.

Тиимэхэ Тэдэ гэгээн туяатын болон Тэдэ эрхимые дэбшэгүүлэгшын таалалнуудаар болоһон бэшэлгэнүүдые хүндэтэйгээр хүлээгээд, та блама шэрээтэ түрүүлэн дид ламанартайда энээгээр дурадхажа хэшээлэгүйлэн гуйхамни, таанар өөрэнүүдһөө болон хүндэтэ үглигын эзэдтээшье дурадхажа, дээрэ дурадагша шадалгүй нүүдэлшэнэй туһаламжын тула сайн дуранай мүнгэн үргэлнүүдые хуряан хабсаргажа, хэн хэды мүнгэ үргэнэнэй нэрын списхэтэйгээр сугларһан мүнгэдые ерэхэ январь һараһаа үнгэргэнгүй минии зүгтэ эльгээжэ болосой. Энэ үргэл ехэшье ба багашье болбол саашадаа комитеднарта маша баясхалантайгаар хүлээгдэхэ ба бүгэдэдэ алдар тунхаг тараагдаха болону. Иин энээн тухай һанамжатай харюуе хүлээнгээ хүсэн хүндэлэгшэ Д. Гонбоин.

Ноябриин 10 үдэр 1888 оной.

Хүлүн нуурай дасанһаа. № 526

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.105. Л.18-18об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.



Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую  
Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о сборе средств среди лам и  
прихожан для нужд переселенцев на Амур

Гусиноозерский дацан, № 526

10 ноября 1888 г.

Милостивым государям Дашипэлу Зодбоеву и штатным ламам

Для оказания помощи многим тысячам людей, которые переселяются из России на Амур за многие тысячи верст и испытывают нужду в дороге, отправили мне:

1) подписанное созданным по инициативе господина иркутского генерал-губернатора Игнатьева правлением комитета в городе Иркутске от 12 сентября № 35 за подписью его сиятельства лист пожертвований и

2) подписанное его высокопревосходительством господином военным губернатором Забайкальской области генерал-майором генерального штаба Хорошхиным и членами от 13 октября № 41 лист пожертвований и попросили меня предложить своим доверенным ламам и домохозяевам собрать пожертвования и отправить созданным в Иркутске и Чите двум отделам комитета по сбору пожертвований.

Поэтому подписанные его сиятельством и высокопревосходительством наставления примите с уважением и прошу вас, ширетуй лама с дид ламами, взять на себя руководство по сбору пожертвований с себя и с домохозяев для нуждающихся переселенцев, составить именной список с суммами пожертвований и отправить мне не позднее будущего января месяца. Эти пожертвования, независимо от его величины, будут приняты с радостью и всем объявят благодарности. С почтением жду ответа Д. Гомбоев.

Ноября 10 дня 1888 года

Гусиноозерский дацан, № 526

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.105. Л.18-18об.

1806.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.105. Л.18 об. Рукопись на монгольской письменности.

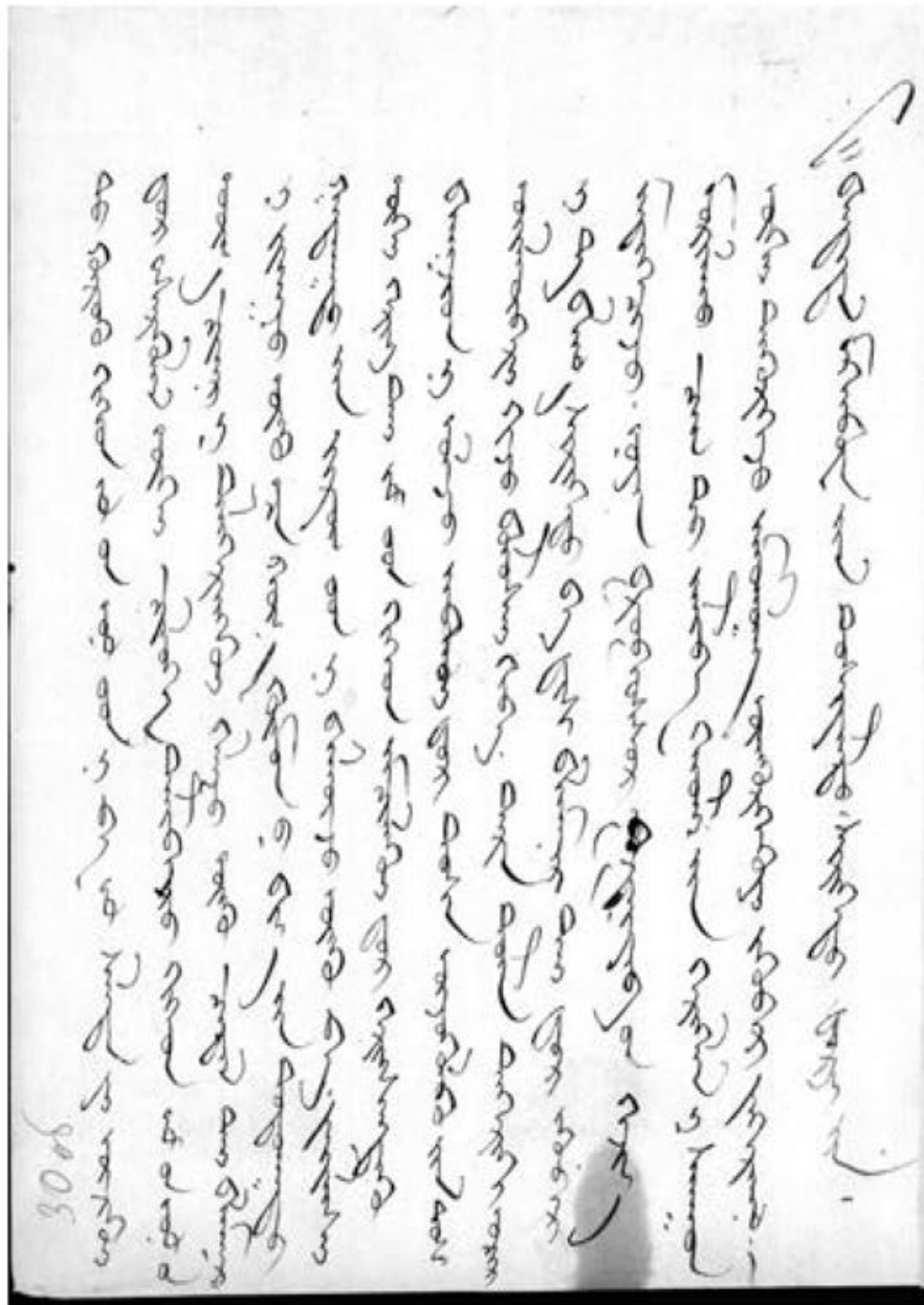


Handwritten notes in the top right corner, possibly indicating page or volume information.

Main body of handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 lines of dense cursive writing.

Handwritten text in the middle section, including a circled word or phrase.

Handwritten text in the bottom left section, including a signature or name.



Пандито Хамбо ламын тушаалта Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто түбэд эмшэлгын номуудые үзэхээ Санкт-Петербург хотоноо Забайкали ерэнэн профессор А.М. Позднеевгэ туһа хүргэхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 251

1898 оной апрелиин 10 үдэр

Бандида хамбын тушаалые шийдхэгшэнээ

1898 оной апрелиин 10-най үдэр № 251

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоин ба дис ламанартанда

Дотоодо хэрэгүүдэй министерствын харын шажантанай хэрэгүүдэй департамент ану ноён министрэй зарлигаар энэ оной феввалиин 6-най үдэрһээ 525 тоотор намайе мэдээсэһэниинь, Ородой императорай географическа обществын үнэхөөр член, Санкт-Петербургийн университетдэй профессор Алексей Матвеев Позднеев гэгшэ түбэд монголой эмчилэлгын шухала номууд ба Лхантуб гэхэ мэтые оршуулха болон удхые онохо ушарнуудаар Байгалай үмэнэхи ба Монгол ороной дасангуудта болон эмчилгэ хэдэг газарнуудта ябахын даабари абаба. Тэрэ тула тэрэнэй ябаха саг дасангуудта хүрэхэ ба эмэй номуудые ба эм мэтые үзэхэдэ осоролгүй\* сүлөө табижа хээд, эмэй номой удха шанарые дэлгэрэнгы хэлэжэ үгэхэ шадалтай ламанарые заажа үгэхэһээ гадна, хүнэй бэсын дотоодо гадаадын зурагуудые бэлдэжэ үгэхэ ба зайлашагүй хэрэгтэй номууд болон эмшэлгэдэ хэрэгсээгдэхэ багшидын оложо абахада туһа үзүүлхэ тухай үйлэдбэри хэжэ болосой гэбэ. Тэрэ тула дээрэхи ушарынь та лама шэрээтэ ба дис бламанартада энээгээр мэдээсэжэ ноён профессор Позднеевэй хээзэ морилхо сагта алибаа хуулиин хэрэглэлые хаадгүй дүүргэжэ, амгулан үнгэргэхые энээгээр захиранам.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Доржиин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.114. Л.30-30об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

\* «беспрепятственно»



Предписание и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об оказании содействия в работе профессора Санкт-Петербургского университета А.М. Позднеева, направленного в Забайкалье для изучения тибетских медицинских сочинений

Гусиноозерский дацан, № 251

10 апреля 1898 г.

От и.д. Пандито Хамбо ламы

апреля 10 дня 1898 года, № 251

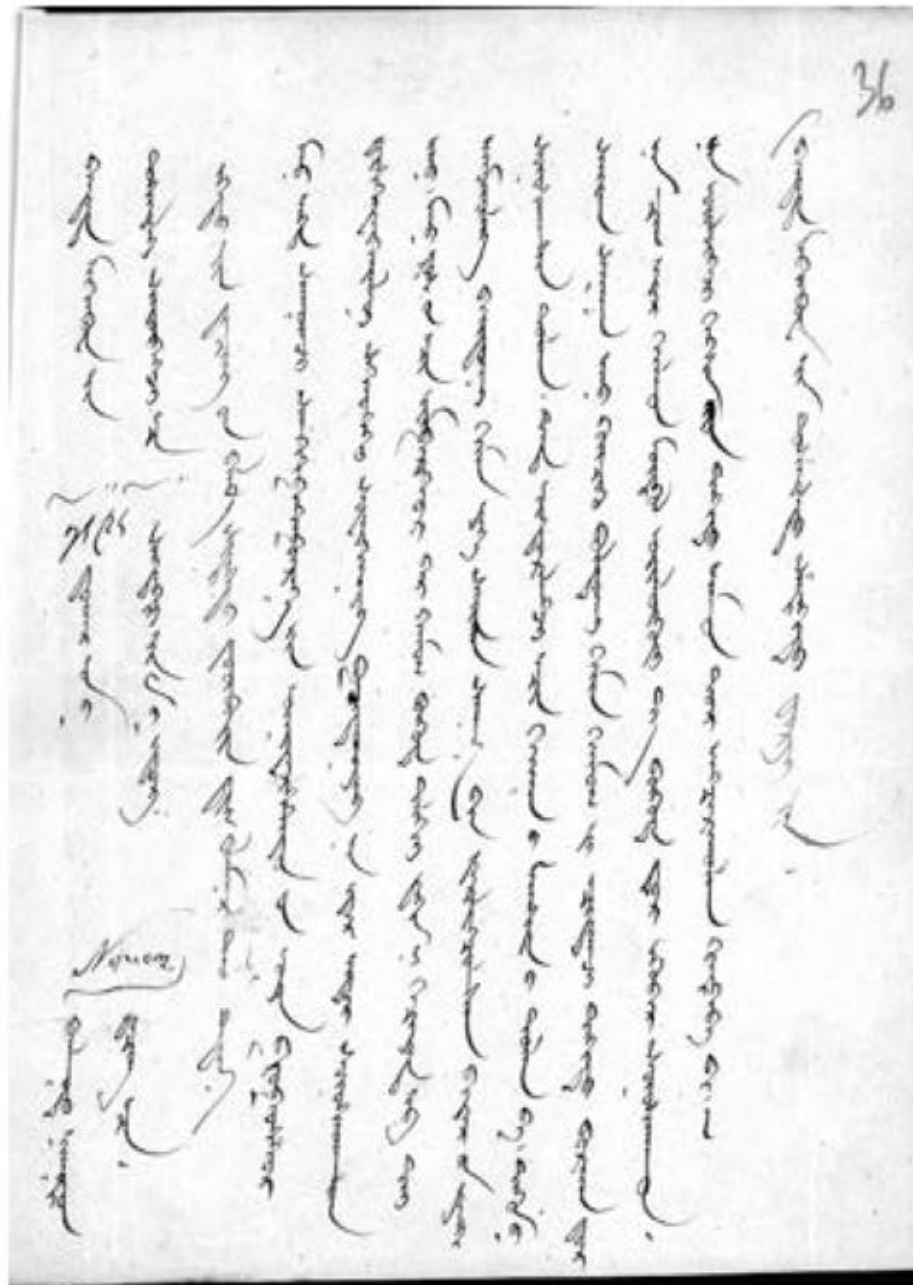
Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву и дис ламам

Департамент по делам православия Министерства внутренних дел известил меня о приказе господина министра от февраля 6 дня за № 525 о том, что действительный член Русского географического общества, профессор Санкт-Петербургского университета Алексей Матвеевич Позднеев получил задание посетить забайкальские и монгольские дацаны, лечебницы с целью перевода тибетско-монгольских лечебных трактатов и Лхантаба<sup>48</sup> для изучения их содержания.

Во время его посещений дацанов и изучения лечебных книг и лекарств беспрепятственно уделите ему время, предоставьте ему лам, которые могут подробно рассказать о содержании лечебных книг, кроме того, предоставьте ему схемы внутреннего и внешнего строения человека и необходимые нужные книги, а также в поисках применяемых при лечении лекарств. Поэтому предписываю вам, ширетуй лама и дис ламы, получив это сообщение, встретить господина профессора Позднеева, благополучно удовлетворить все его законные требования.

И.д. Пандито Хамбо ламы Доржиев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.114. Л.30-30об.*



№ 12

Пандито Хамбо ламын тушаалта Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Ород гүрэнэй эзэн хаан профессор А.М. Позднеевтэй эбтэй амгалан байхые сонсохоной түлөө мүргэл хэхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай 1898 оной  
дасан сентябриин 9 үдэр

Бандида хамбын тушаалые  
шиидхэгшэхээ

1898 оной сентябриин 9 үдэр.

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Манай эндэ хуугша Санкт-Петербурлын университетэй ноён профессор, действительна статска советник Позднеев энэ үдэр надур сонсохоноинь, манай орос ороной эзэн император хамаг бүгэдэ дэлхэйтэниие хээээдэ эбтэй амугулан байтугай гэжэ ехэ сайхан санаагаа зарлигчилхан баярай захяа сонсохоон тула, та үндэрлэгшэ эзэн хаанай лагшанай тула ба гэрэнэй сайхан санаан хүсэхэ болтогой гэжэ хамагые шадагша дээдэ бурханда энэ сагаар халуун мүргэл үйлэдхые та бүгэдэдэ энээгээр сонсоход, энэ үйлдэбэри хээнээ дээдэ ахамадта анжаргуулан хүргэхэ би.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэ Доржиин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.114. Л.36.

Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 12

Предписание и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об организации молебна об исполнении пожелания императора о мирной и благополучной жизни, которые он передал через профессора А.М. Позднеева

Гусиноозерский 9 сентября  
дацан 1898 г.

От и.д. Пандито Хамбо ламы  
сентября 9 дня 1898 года

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана  
Зодбоеву

Через временно проживающего у нас господина профессора Санкт-Петербургского университета действительного статского советника Позднеева император нашей России передал пожелание мирной и благополучной жизни всем людям на земле, поэтому вашему высочеству необходимо сообщить всем и провести молебен в честь императора и исполнения его пожелания, о выполнении не забудьте сообщить высшему начальству.

И.д. Пандито Хамбо ламы Доржиев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.114. Л.36.





ВЕРДНЭ-ХАНГА  
 ЖАМАНГАЛЭ ДУХОВЕНСТВА  
 ВОСТОЧНОЮ СИБИРИ

1860 года 1300 №  
 № 487  
 Русско-Ойротский Договор  
 чрез Селенгскъ.

Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of text.

Handwritten text in Cyrillic script, including the name "Митрополит" (Metropolitan) and other illegible words.

Handwritten text in Mongolian script, including a signature and the number "№ 487" written inside a triangle.







Пандито Хамбо ламын тушаалта Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Владивосток хотын Восточно университетдэ монгол хэлэнэй багша, ном барлажа шадаха шадмар хүнине бэдэржэ, түбэд-монгол номууды оложо туһаламжа үзүүлхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан

1900 оной ноябриин 10 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Ноён Забайкальска сэрэгэй губернатор сентябриин 28-най үдэрһөө 5560 тоотор Владивосток городой Ургаха зүгэй университет нэрэтэй ехэ хургуулиин ноён директор Позднеевэй Амурай дэргэдэхи ноён генерал-губернаторта июлиин 11-һээ 714 тоотор хүргэһэнэй коопиие хамжуулан, тэрэ хургуулида шухала хэрэглэгдэһэн 1) монгол хэлэнэй ном зааха багша болохо номши ба эмчи хүнине, 2) монгол хэлэнэй номууд барлахада үзэгүүдые эблүүлжэ хэблэлсэхэ шадмар хүмүүниие жэлэй 6 зуугаад түхэриг салин абахаар дуратаниие олохо ба 3) түбэд Ганчжур ном, монгол хэлэнэй дэлгэрэнгы Юм, баһа монгол хэлэнэй бурханай зарлиг суртаал, зүйл бүриин шастир намтар, түүхэ, эмэй номууд гэхэ мэтые бэшэмэл ба хэблэгдэһэнүүдые оложо үгэжэ туһаламжа үзүүлхые бэшэһэн баймуй. Эдээнине дүүргэлтын тухайда Түрын нэгэн хэдэн дасангуудай шэрээтэнэр минии байранда хамтарһан болобошье, бүгэдэ дасангуудай ламанар, ноёд түрүүнэртэй хамтаража бүтээл болгохо хэрэг ажигуу /байнаа/ гэжэ ямар ба дүүргэмжэ хил үгэй дарагсан бэлэй.

Тиимын забһар би багша болохо ба ном хэблэлгэ хэлсэхэдэ шадмар байгаад, тиимэ тушаалда орохо дуратай уладые оложо үгэхэ ба Ганжуур болон Юм номуудыешье олосожо, энэ хэрэгтэ туһаламжа үзүүлхые Хоринин, Агын, Сэлэнгын ба Баргужинай буряаднарай ноёд, главна тайшаанарта бэшэлгэ үйлэдэхэ ба зүйл бүриин монгол хэлэнэй номуудые олоор бүтээжэ үгэхын ушарта дасан бүриин номуудай хабтагай модондо һиилэлгэһэн хэбүүдэнь хуулиин химагдалда байдагые табюулажа үгэхые ноён сэрэгэй губернаторта хүргэхые бодомжолоод, энээгээр та лама шэрээтэ мэдээ үгэжэ захираха анну, өөрын дасанай ламанар ба приходой зоной дотор дээрэ дурсагша 2 зүйл тушаалнуудта орохо дуратай ба шадмар уласые һураглан оложо ба түбэд Ганжуур болон монгол дэлгэрэнгүй Юм болон бэшэмэл ба хэблэгдэһэншье зүйл бүриин монгол ном судар, шастир, түүхэ, эмэй номууд хамтые олон үсөөхэншье олдохо зэргээрнь хабсарган үгэжэ, энэ шухала хэрэгтэ эрхим туһа үзүүлжэ болосай. Энээндэ туһалал үзүүлэһэн нюур тэнсүүритэй шагналгүй үлэ орхигтомүй. Тиин эдэ бүтээлэй харюуе али болохо түргэн намда хүргэхые хэшээхэ болосой.

Бандида хамбын тушаалта шэрээтэй Доржиин.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.116. Л.23-23об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

Предписание и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об оказании помощи Восточному институту в г. Владивостоке в поиске преподавателя монгольского языка и наборщика, а также необходимых тибетских и монгольских сочинений

Гусиноозерский дацан

10 ноября 1900 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Господин забайкальский военный губернатор сентября 28 дня за № 5560 отправил приложением копию письма господина директора Восточного университета в городе Владивостоке Позднеева приамурскому генерал-губернатору от 11 июля за № 714, в котором он просит оказать помощь:

- 1) в поиске грамотного преподавателя монгольского языка, лекаря;
- 2) в поиске способного наборщика для набора монгольских текстов с годовым содержанием в 600 руб.;
- 3) в поиске сборов рукописных и печатных тибетской книги Ганжур, на монгольском языке пространного Юма, буддийских наставлений и поучений на монгольском языке, каждого вида трактатов биографий, историй, медицинские книги и т.д.

Хотя для выполнения поручения в месте моего пребывания объединялись ширетуи нескольких местных дацанов, но ламы всех дацанов и начальники не собирались для решения этого поручения. Между тем я подумал обратиться к господину военному губернатору с просьбой, что для поиска желающих работать учителем и наборщиком и поиска книг Ганжур и Юм обратиться за помощью к Хоринским, Селенгинским и Баргузинским начальникам, главным тайшам с письмом и для изготовления тиража каждого вида монгольских книг деревянные матрицы вывести из законного запрета. Поэтому предписываю вам, ширетуи ламы, обратиться к ламам своих дацанов и прихожанам найти желающих и способных людей на эти две должности и тибетский Ганжур и монгольский дэлгэрэнгы Юм, сколько бы ни было рукописные и печатные каждого вида монгольские книги, трактаты, истории, медицинские книги, все собрать и оказать помощь в этом благородном деле. Те, кто окажет помощь, не останется без соответствующих наград. Об исполнении поручения как можно сообщить мне.

И.д. Пандито Хамбо ламы Доржиев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.116. Л.23-23об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.



~~Handwritten Mongolian script on the left page, including a large signature at the top and several lines of text.~~

Handwritten Mongolian script at the top of the right page, including a circular stamp with the text "С. Купцов" (S. Kupcov).

Main body of handwritten Mongolian script on the right page, consisting of several vertical columns of text.



Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

Handwritten Mongolian script, likely a signature or title, written vertically on the right side of the page.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.119. Л.9 об. Рукпись на монгольской письменности.

Хорин талын дүүмын заседатель Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Петр I Хорин зондо түрэлхи газарнуудые баталхан грамотын 200 жэл болоһоной ушараар бүхы дасангуудта уншалга хэхэ тухай бэшэг

Анаагай сэлээн, № 1167

1903 оной мартын 21 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Ноён Хорин главной тайшаа тушаалта Вамбуцэрину Дээдэ Үдэхэ сохиһон байгша мартын 20 үдэрэй 824 тоото телеграмма, эзэн император баталагдажа, нютагай ахамадай эгэдүгэр Петр Хори буряаднарта 1703 оной мартын 22 үдэрэй грамотаар үршөөгдэһэн үдэрһөө хойшо 200 жэл энэ мартын 22-та хүсэхэ болоод, тэрээгээр эли Хорин зондо түрэлхи газарнууд баталагдажа нютагай ахамадай хашаланһаа тэдэниие сүлөөлэгдэһэн бэлэй. Хорин зоной энэ хү баясхаланта үдэрые сайн дурасхалаар найруулан үнгэргэхые хүсэжэ эндэ сугларһан зоной түрүүнэр бүгэдөөрөө эзэн император хаан ба императорицанар хатун хаалид болон хаан орлоной бүхы аймаг бүлэнэрэй энхэ амгаланай ба үльмы бата ахуй ушар үрөөлэй зальбарилнуудые дасанууд болгондо үйлэдхые гуйбай. Тэрэ тула маша яаралтайгаар шэрээтэнэртэ соносхохо үйлдэбэри хэхые гуйнам гэбэ.

Энээн тухай Степной дүүмэ та блама шэрээтэдэ хүндэтэйгээр мэдээсэбэй.

Яамалһан заседатель Гонбуин.

Письмоводителэй тула Бониин.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.119. Л.9-9об. Рукотись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

Письмо заседателя Хоринской Степной думы Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о проведении во всех дацанах молебна в память 200-летия со дня подписания Петром I грамоты, закрепляющей земли за хоринскими бурятами

с. Анинское, № 1167

21 марта 1903 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Отправленная господином Хоринским главным тайшой Вамбоцыреновым из Верхнеудинска телеграмма 20 марта за № 824 была утверждена императором Николаем. 22 марта сего года исполняется 200 лет со дня выдачи Петром грамоты хоринским бурятам от марта 22 дня 1703 года, согласно которой за хоринскими бурятами были закреплены их породные земли, и они избавились от притеснений местного начальства.

Желая почтить этот счастливый день для хоринских бурят, прошу всех собравшихся здесь передовых людей устроить императору и императрице, всей их семье молебны за их благополучие и могущество. Прошу срочно объявить ширетуям об этом.

Об этом Степная дума с почтением доводит до вас, ширетуй лама.

Заседатель думы Гонбоев

За письмоводителя Бониев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.119. Л.9-9об.*



Вз Укврд. Зод.об.

Ширингу Дзигтусека дзана  
Воздосву.

Оль Вагдосека

(1897)



БАНДЕЛ-КАМБА  
САМАЙСКАГО ДУХОВЕНСТВА  
ВОСТОЧНОЙ СИБИРИ

1/12 для 1904

№ 12

Сусино-Оларский Дзона  
Иркутск

Handwritten Mongolian script in vertical columns, likely a religious or administrative document.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.120. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.





*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.120. Л.4 об.  
Рукопись на монгольской письменности.*

№ 15

Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржо  
Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ  
Дашибал Зодбоевто, ламанарта ба үглигын  
ээдтэ бүхы дасангуудта зүүн зүгтэ эхилхэн  
дайнда илахын түлөө мүргэлнүүдые уншажа  
эхилхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай  
дасан, № 97

1904 оной  
январин 31 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ болон  
дис бламанар ба приходой зондо, яаралтай  
соносхохо энэ, манай хаан орондо гадна талаһаа  
эсэргүүсэгшэд зүүн урда заха хизаараар үзэгдэбэ  
гэһэн үгэнүүд дэлгэрэбэ. Тиимэхээ манай хаан  
ороноор хари байһанда илгадаггүй, хамаг аймаг  
саналшилан бүтэхын тухайда хамагай дээдэ  
бурханда халуун зальбарил үдэр бүри үйлэдэжэ  
байхамнай. Аюул бүхэнэһөө абарагша хори  
нэгэн Дара эхэ, харши дүйсэндэ залагдагуулагша  
Жилчин жимуин бунчин, харши синдагууды  
зайлуулан сахижа [...] дасан тус тусай сахюусые  
уншан, даадхал үйлэдэгшөөр соносхоном.  
Энээниие абаһан үдэрһөө эхилэн, хэзээ дүйсэн  
илагдажа, хамагта аюул үгы болоһониие  
сохомтой мэдээ абаха саг хүрэтэр үдэр бүри дасан  
сүмэнүүд дотор дээрэ шаардагсан мүргэлнүүдые  
таһалдалгүй үйлэдхэтэй хамта үглигын эзэд  
гэрнүүдтээшье сайн зол гуйжа мүргэл үйлэдэхэ  
ба нүгэлые сээрэлжэ, буяниие бүтээхэ болоно.  
Нэгэн үзүүртэ эбтэй сайхан саналаар хаан орондо  
али шадаха шэнээгээр үзүүлэхэ зайлашагүй та –  
гэжэ соносхоном. Энэ ушарые ламанар зондоо  
зорюутадаар маша хурдан соносхотугай.

Январин 30-һаа дээрэхи уншалганууд  
эхилэгдэжэ уншагдаһаар юм.

Бандида хамба Иролтуин

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.120. Л.4-об. Рукопись на  
монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

№ 15

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон  
Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского  
дацана Дашибалу Зодбоеву, ламам и  
прихожанам о проведении молебнов за победу  
во всех дацанах в связи с началом военных  
действий на востоке

Гусиноозерский  
дацан, № 97

31 января  
1904 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана, дис  
ламам и прихожанам срочное сообщение

В нашем государстве распространяется  
информация о том, что на юго-восточной границе  
с другой стороны появились противники.

Наша государство никого не разделяет, как  
все народы будем ежедневно горячо молиться  
высшему божеству. Сообщаю, что во всех  
дацанах надо читать молебны своим хранителям  
(сахюсанам) за спасение от опасности 21 Дара  
Эхэ, за подавление врагов Жилчин Жимуин  
бунчин, за избавление от врагов [...].

Предписываю, что, начиная с этого дня,  
до победы над противником, до получения  
правдивого сообщения об избавлении от  
опасности во всех дацанах и сумэ надо ежедневно  
бесперывно проводить молебны, а также  
прихожане пусть молятся в домах за счастье, за  
избавление от грехов, за добродетель.

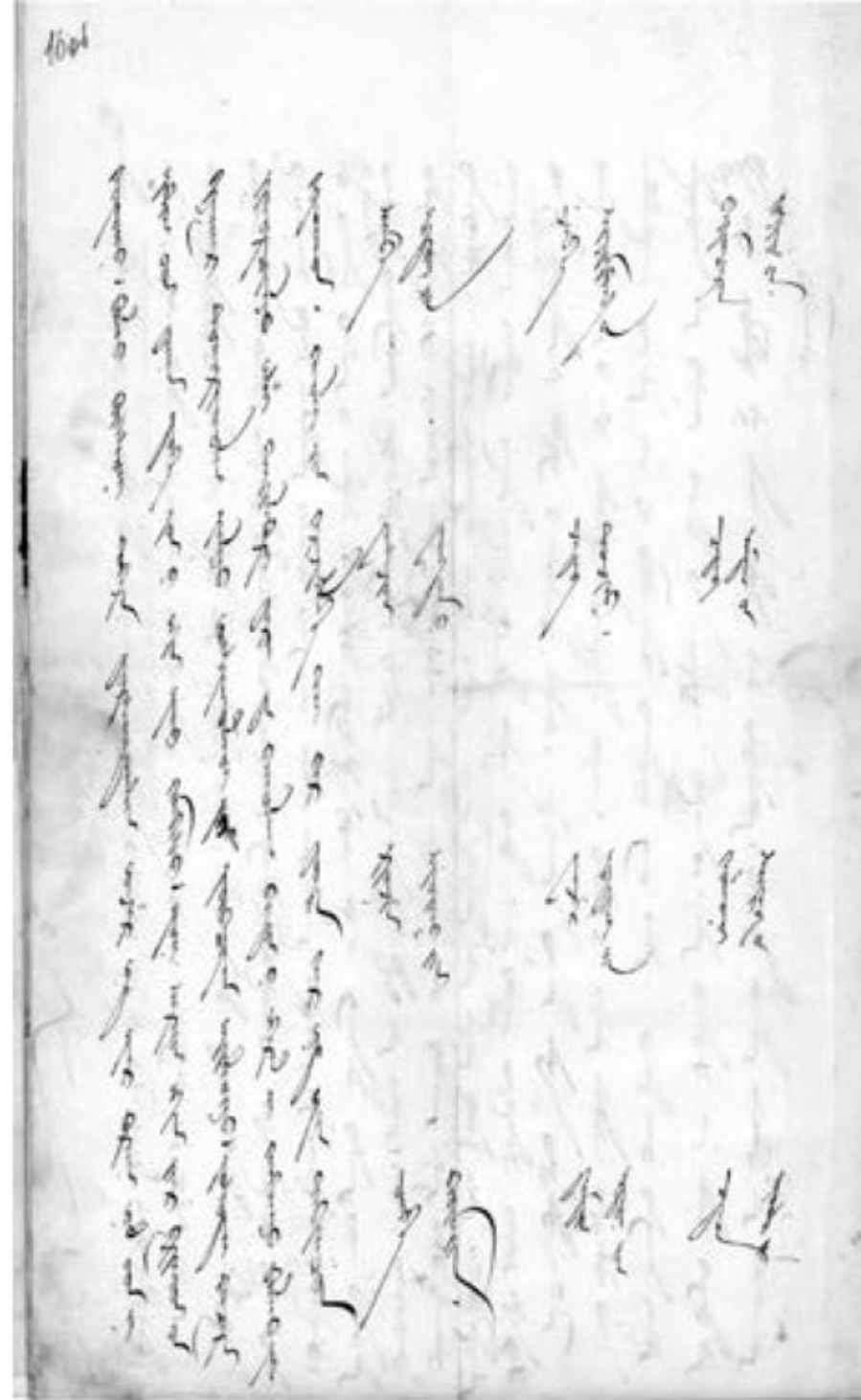
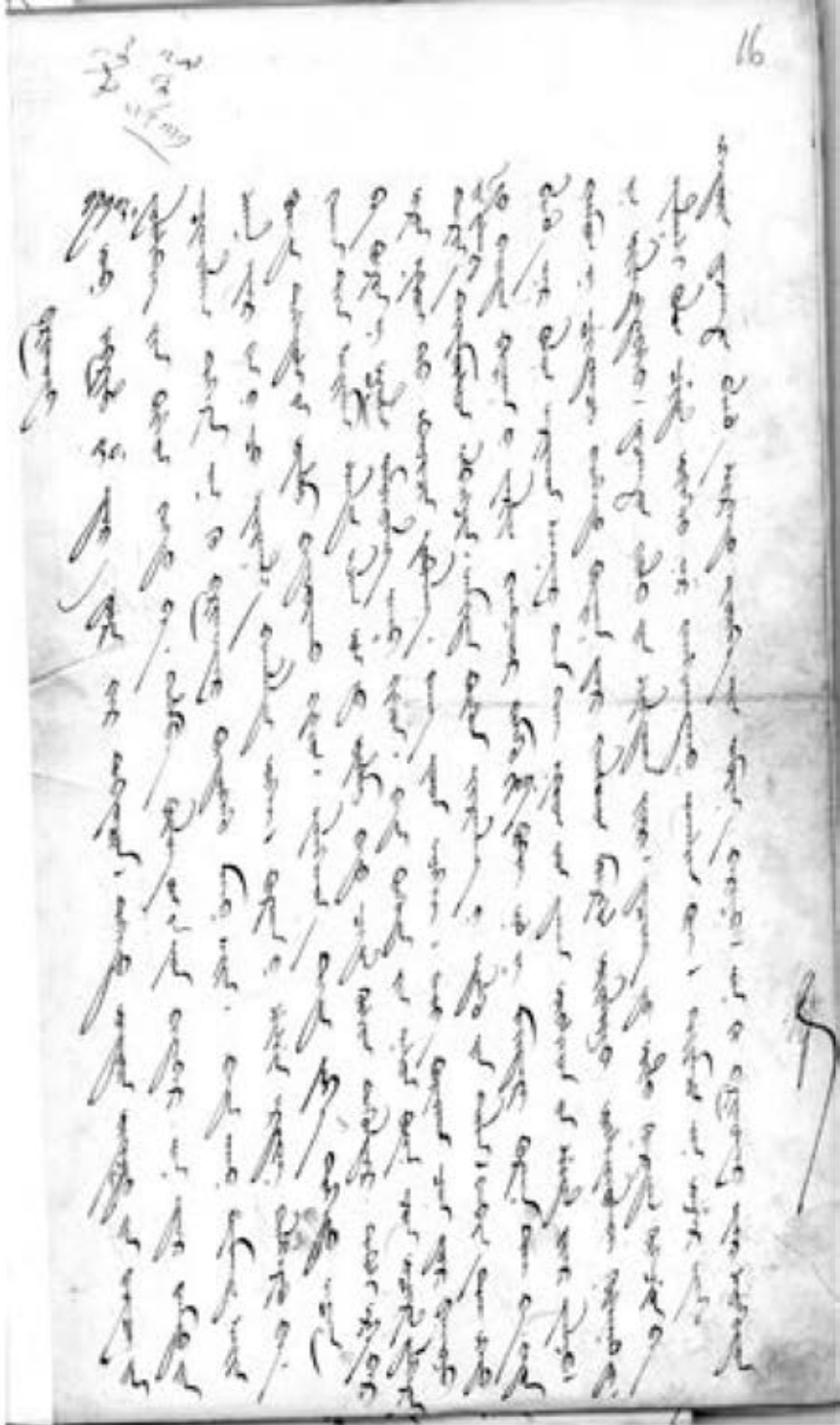
Мы все дружно должны помогать своему  
государству в меру своих возможностей, об  
этом ламы должны срочно сообщить своим  
прихожанам.

Вышеназванные молебны начали читаться с  
30 января.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.120. Л.4-об.*





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.16. Рукопись на монгольской письменности.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.16 об. Рукопись на монгольской письменности.



Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй Ганжуур ном Майдари бурхантай бүхы нютагуудаар залажа уншахые хүсэл тухай нийтэ үмэнэ (приговор)

Эгэтын дасан

1913 оной апрелин 20 үдэр

Приговор

1913 оной апрелин 20 үдэр доро гар табигшад: Дээдэ Үдын уездын Хуацайн волостиин болоод, Гэгээтэ ба Тэлэмбэ бүлэгүүдэй зон, бидэ бол энэ үдэр хамтын суглаан дээрэ энэ приговор бүтээхэмнэй иимэ: бидэ анну имагта сайн саналаар, хэнэйшье идхалга баалалта үгы, Бурханай шажан эрдэнийн дэлгэхэ ба Богдо дээрэсэй үлмы батадхаха болон, илангаяа тэдэ ехэ дээдэ эзэн хаантан аймаг сэлтэ олон ондо үлмы бата, шадал хүсэн түгэлдэр түгэс эрхээр ба бүрэни эзэлэн амгалан агуу болон бата бүгэдын насан буян цог ушарал дэлгэрэн, орон нютагта үбшэн зоболон, ган зуд үгы, хура бороон сагтаа буужа, таряа түмэһэн элбэгжэн, амитан бүхэн жаргаланиие эдлэхын тула, габьяата Эгэтын дасанда байдаг бурханай зарлиг Ганжуур гэгшэ 101 боти номые Майдари бурхантай ба хэдэн ламанар болон арюун санваартаантай нютагуудтаа өөһэдын шадалаар залажа, хамагые шадагша дээдэ Бурханда халуун мүргэл үйлэдэжэ уншуулахые хүсэнэбди. Энэ үйлдэгдэбэл, дасанай холын шалтагаанаар, дасанда хүрэдэггүй хүгшэд ба нялхас болон шадал үгынэр хангагдаха байһан байна. Тиимэһээ энэ ушараар, Эгэтын дасанай лама шэрээтэ Зодбын үмэнэ барижа, энэ приговороор сүгэдэн гуйха болохо болболнь дээрэ дурсагдаһан ушарнуудаар Бурхан номуудые нютагуудтаа эдэ зоной эхиниинь гэбэл иуни һарын эхинээр приходой хизаар тойруулан залажа уншуулахые зүбшөөн айладажа, ёһотой газар зууршалажа, эшэ тайлбари дары буулган, бидэнэй эгээрэлые хангажа болохые гуйгаад, хуулиин гэршэлгэтэйгээр доро гарнуудаа табигшад:

Самба Эрдэнийн, Цэбэг Санжимитабун, Бадмацэрин Жигжидүн, Ванчиг Ванданай, Цэдэб Донжину, Цэдэб Намдагун, Ринчин Шидхуин, Вачир Эрдэнийн, Холхоной Ширабун, Цэнгэ Бадмаин, Дамдин Эрдэнийн, Цэдэн Аюушин.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.16-16об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

Приговор прихожан Эгитуйского дацана о желании организовать молебны Ганжур и Майдари в улусах за благополучие всех

Эгитуйский дацан

20 апреля 1913 г.

Приговор

1913 года апреля 20 дня мы, нижеподписавшиеся: жители Верхнеудинского уезда Хуацайской волости Гэгэтуйского и Тэлэмбинского булуков, на своем общем собрании приняли приговор: мы по своей воле, без всякого принуждения, для распространения буддийской религии и особенно укрепления могущества и благополучия семьи его императорского величества, за счастье всех без болезней, без засухи, чтобы дожди шли вовремя и был богатый урожай, для счастья каждого человека, решили находящееся в славном Эгитуйском дацане божественное учение 101-томного Ганжура с Майдари бурханом и несколькими ламами и верующими приглашать в свои улусы с желанием молиться высшему божеству. Это мероприятие позволило бы обеспечить религиозные потребности проживающих вдали от дацана стариков и детей, а также неимущих бедняков. Поэтому просим этим приговором ширетуйа ламу Зодбоева по вышеизложенным причинам разрешить доставку для чтения этих религиозных книг, выбрав места в улусах по всему приходу, тем самым обеспечив наши желания, по всем правилам засвидетельствовали и подписали:

Самба Эрдэнийев, Цэбэг Санжимитабов, Бадмацэрин Жигжидов, Ванчиг Ванданов, Цэдэб Донжинов, Цэдэб Намдагов, Ринчин Шидхуев, Вачир Эрдэнийев, Холхоной Ширабов, Цэнгэ Бадмаев, Дамдин Эрдэнийев, Цэдэн Аюушиев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.16-16об.*







Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал  
Зодбоевто Ганжуур ном Майдари бурхантай бүхы нютагуудаар залажа  
уншахые гуйһан бэшэг

Эгэтын дасан

1913 он

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбындо

Энэ дасанай үглигын эзэдэй мэдүүлгэ

Бидэ имагта сайн саналаар, хэнэйшье идхалга баалалтагүй Бурханай шажан эрдэни дэлгэрхэ ба Богдо дээдэсэй үлмы батадха болон илангаяа тэдэ ехэ дээдэ эзэн хаантан аймаг сэлтэ олон ондо үлмы бата шадал хүсэн түгэлдэр түгэс эрхээр ба бүрини эзэлэн амгалан аху гэгээн, хамаг амитан жаргалан эдлэхэ болон, бата бүгэдэ энэ насан буян эцэс ушарал дэлгэрэн, орон нютагта үлэ хүсэгдэхэ үбшэн зоболон, хэрүүл тамчал түргэдэн, ган зуд, үлзы хүсын зүйл огто бололгүй, хура бороон сагтаа буужа, таряа түмэнэн дэлгэрэн, амитан бүхэн амар жаргаланиие эдлэхын тула габьяата дасанһаа Бурханай зарлиг Ганжуур хэмээхэ 101 боти номые Майдари бурхантай ба хэдэн ламанар болон арюун санваартантай нютагуудтаа өөһэдын шадалаар залажа, хамагые шадагша дээдэ бурханда халуун мүргэл үйлэдэжэ уншуулан, үлзы хутаг орчуулхые хүсэнэлтэй. Энэ мэтэ үйлдэгдэбэл, дасанһаа холо шалтагаанаар, дасанда хүрэдэггүй хүгшэд ба нилхас болон үгэгүүнэр хангагдаха байһан байна.

Тиимэнэ энэ ушарин, Та блама шэрээтын үмэнэ айладхажа, сүгэдэн гуйха, болохо болболнь, дээрэ дурсагдаһан ушарнуудаар бурхан номуудые нютагуудтаа энэ зунай эхинээр хэлэбэл, иони һарын эхинээр приговорой хинцагар\* тохоригуулан залажа уншуулахые зүбшөөн айладажа, ёһотой газар зууршалажа, эши тайлбари дарыда буулган, бидэнэй эгэрэли хангажа болохые гуйгшад 1913 оной.

Энээндэ гараа табиһан Цэбэг Начину өөрөө. Бувуу Гармаин өөрөө.

Цэдэб Шарабун, Ринчин Вачирун.

Найдан Намсарайн, дашипил Диичигун

Бүдэ Балдану, Вачир Вандану.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.29. Л.58-58 об. Рукопись на монгольской  
тисьменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

Прошение прихожан ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву  
об отправлении молебна священной книги Ганжура и Майдари с  
вывозом ее в разные отдаленные местности

Эгитуйский дацан

1913 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву

донесение от прихожан дацана

Мы по своей воле без всякого принуждения для распространения буддийской религии и укрепления могущества семьи его императорского величества, а также счастья и благополучия всех людей, за счастье всех без болезней, без засухи, чтобы дожди шли вовремя и был богатый урожай, для счастья каждого человека, хотим находящееся в славном Эгитуйском дацане божественное учение 101-томного Ганжура с Майдари бурханом и несколькими ламами и верующими приглашать в свои улусы с желанием молиться высшему божеству.

Это мероприятие позволило бы удовлетворить религиозные потребности проживающих вдали от дацана, стариков и детей, а также немущих бедняков. Поэтому просим ширетую ламу Зодбоева разрешить прочитывать эти религиозные учения в улусах в начале лета, если уточнить, то в начале июня по приговору.

Подписались Цэбэг Начинов, Бувуу Гармаев, Цэдэб Шарабов, Ринчин Вачинов, Найдан Намсараев, Дашипил Дичигов, Бүдэ Балданов, Вачир Ванданов

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.29. Л.58-58 об.*

\* возможно читается как «хизаар»



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of text. The script is a traditional form of Mongolian calligraphy. The text is densely packed and covers most of the page area.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.131. Л.48. Руконпись на монгольской письменности.



Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of cursive characters. The script is dense and fills most of the page.





1. 蒙古の事  
 2. 蒙古の事  
 3. 蒙古の事  
 4. 蒙古の事  
 5. 蒙古の事  
 6. 蒙古の事  
 7. 蒙古の事  
 8. 蒙古の事  
 9. 蒙古の事  
 10. 蒙古の事  
 11. 蒙古の事  
 12. 蒙古の事  
 13. 蒙古の事  
 14. 蒙古の事  
 15. 蒙古の事  
 16. 蒙古の事  
 17. 蒙古の事  
 18. 蒙古の事  
 19. 蒙古の事  
 20. 蒙古の事  
 21. 蒙古の事  
 22. 蒙古の事  
 23. 蒙古の事  
 24. 蒙古の事  
 25. 蒙古の事  
 26. 蒙古の事  
 27. 蒙古の事  
 28. 蒙古の事  
 29. 蒙古の事  
 30. 蒙古の事  
 31. 蒙古の事  
 32. 蒙古の事  
 33. 蒙古の事  
 34. 蒙古の事  
 35. 蒙古の事  
 36. 蒙古の事  
 37. 蒙古の事  
 38. 蒙古の事  
 39. 蒙古の事  
 40. 蒙古の事  
 41. 蒙古の事  
 42. 蒙古の事  
 43. 蒙古の事  
 44. 蒙古の事  
 45. 蒙古の事  
 46. 蒙古の事  
 47. 蒙古の事  
 48. 蒙古の事  
 49. 蒙古の事  
 50. 蒙古の事

1. 蒙古の事  
 2. 蒙古の事  
 3. 蒙古の事  
 4. 蒙古の事  
 5. 蒙古の事  
 6. 蒙古の事  
 7. 蒙古の事  
 8. 蒙古の事  
 9. 蒙古の事  
 10. 蒙古の事  
 11. 蒙古の事  
 12. 蒙古の事  
 13. 蒙古の事  
 14. 蒙古の事  
 15. 蒙古の事  
 16. 蒙古の事  
 17. 蒙古の事  
 18. 蒙古の事  
 19. 蒙古の事  
 20. 蒙古の事  
 21. 蒙古の事  
 22. 蒙古の事  
 23. 蒙古の事  
 24. 蒙古の事  
 25. 蒙古の事  
 26. 蒙古の事  
 27. 蒙古の事  
 28. 蒙古の事  
 29. 蒙古の事  
 30. 蒙古の事  
 31. 蒙古の事  
 32. 蒙古の事  
 33. 蒙古の事  
 34. 蒙古の事  
 35. 蒙古の事  
 36. 蒙古の事  
 37. 蒙古の事  
 38. 蒙古の事  
 39. 蒙古の事  
 40. 蒙古の事  
 41. 蒙古の事  
 42. 蒙古の事  
 43. 蒙古の事  
 44. 蒙古の事  
 45. 蒙古の事  
 46. 蒙古の事  
 47. 蒙古の事  
 48. 蒙古の事  
 49. 蒙古の事  
 50. 蒙古の事

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.131. Л.49 об. Рукопись на монгольской письменности.



**Петроградта байгуулагдахан Буряад лазаредэй, сэрэгэй газар ябуулагдахан эмнэлгэ, тэжээлэй отрядтай ажал тухай Бүгэдэ буряадай комитедэй членүүдэй суглаанай протокол**

г. Верхнеудинск

30 июля - 2 августа 1915 г.

Дээдэ Үдэдэ июлиин 30-наа августын 2 хүрэтэр Буряад бүгэдын комитедэй членүүдэй суглаан дээрэ хэлэлсэхэ хэрэгүүд.

- 1) Петроградта байгуулагдахан лазаредэй байдал тухай этигэмжэлэгдэһэн Бадмажаповай айладхал, соносхол.
- 2) Сэрэгэй газар ябуулагдахан эмнэлгэ, тэжээлэй отрядтай тухай этигэмжэлэгдэһэн Бимбаевай айладхал соносхо.
- 3) Комитедэй председателэй мүнгэнэй отчет
- 4) Дээрэхи отчет ба отрядтай саашанхи байдалай тухай.
- 5) Сэрэгтэ гэмтэһэн зондо ба сэрэгтэ абтаһан зоной бүлэнэртэ туһа хүргэхын тула буряад бүгэдын дунда шэнэ үргэл хуряахын тухай.
- 6) Хамтарһан үргэлнүүдые хубааха.
- 7) Этигэмжэлэгдэһэн нюурые отрядта ниилгэхын
- 8) Урдахи үргэлнүүдэй доёмхые элидхэхэ

Эдэ зүйлнууд дотор заагдаһан асуудалнуудые хэлэсэхын урда, хаан тайжа наследнигэй түрэхэн үдэр тохёолдоһоноор Тэдэ ехэ князй ута наһа удаан жаргал эдлэхын тухай ба сэрэгэй ахалагша князь Николай Николаевич тэригүүтэн олон сэрэг бүгэдын хүсэн шадал түгэсэжэ, дайсанай омогые дарахые зальбаража мүргэл үйлэдэхые чуулганай председателэй дурадхаһаниие бүгэдээр зүбшөөжэ, бандида хамба Итигэлэй суглагсан шэрээтэнэр ба ламанартай мүргэл үйлэдэбэй. Тэрэнэй һүүлдэ хаан тайжа Алексей Николаевичин мэдэлээр сэрэгэй туһада эдэлхын тула 5 мянган түхэриг үргэхые тогтообой. Энээн тушаа Тэдэ ехэ дээдэ эзэн императорта үнэн этигэлэй мэдэрэл айладхажа, телеграмма табимуй. Энэ сэрэгэй ахалагша ехэ князья телеграмма эльгээжэ, буряад зон урда мэтэ шадалай зэргээр сэрэгэй туһада ба сэрэгтэ ошоһон зоной туһада үргэл хуряажа байхая айладхаһанай харюуда буряад зоной мүргэл хэһэндэ ба үргэл хэһэндэ баясхалан хүргэнэм гэжэ телеграмма хүлээгдэбэй.

Энэ телеграммые суглаан хүл дээрээ зогсожо байжа соносбой. Суглаанай эхилэжэ мүргэл үйлдэхэ сагта Дээдэ Үдын уезднэ начальник Чайкин байжа, буряадай үргэл хэһэн ба сэрэгэй зоной бүлэнэртэ туһа хүргэжэ харахые [...] байгаад, үбһэ талханай хүдэлмэридэ туһа хүргэһэндэ баясхалан хүргэбэй.

## 2-хи үдэр

- 1) Довернойнар Бимбаев ба Бадмажаповай айладхалнуудые соносожо, Буряадай нэрээр байгуулагдаһан Петроградтай лазарет ба сэрэгэй газар ябуулагдаһан эмнэлгэ, тэжээлэй отрядтай зоригтоо хүрэгжэ бүтэмжэтэйе мэдээд, тэдэндэ баясхалан хүргэбэй.
- 2) Мартын 1-һээ августын 1 хүрэтэрхи орошо гаргашын мүнгэнэй тоосооной байдал комитет правлениин айладхаһаниие соносоод, зүб дээрэ оложо, баталабай.

## 3-хи үдэр

- 1) Цанид хамба Доржииноор Петроградтай лазаредэй зөөриһээ 500 түхэриг Бадмажаповта апрель, май – хоёр нарын жалобта гэжэ үгэһэниие зүбшөөбэй.
- 2) Доверной Бимбаевта 2 нарын жалобта 400 түх., тэрэнэй хубсаһа ба бэшэ гаргашада 200 түх., хамта 600 түх. комитедэй мүнгэнһөө үгэмуй.
- 3) Эмшэлгэ тэжээлэй отрядта ябаха довернойдо сэрэгэй зогсохо хүрэтэр сара бүриин 250 түх. жалоб сомолбой.
- 4) Петроградтай лазаредэй довернойн туһалагшада Нанжид Эрдэниин гэгшые сарын 250 түх. жалобтайгаар эльгээбэй.



5) Петроградай лазаредэй байдалы харгалзаха хүмүнэй хэрэгтэ болбосон хүмүни оложо эльгээхые председателда даалгаха.

6) Эрхүүгэй тасагай доверной Егоровые Бурядай отрядта байхые гуйха, али Бимбаевые дахин отрядтаа бусахые гуйха.

7) Областиин буряад зонһоо 82190 түх. 50 мүн. тухай үргэл хуряагаад, энэһээ а) сэрэгтэ ошоһон зоной бүлэнэрэй туһада 30000 түх., б) Бурядай нэрын эмшэлгэ тэжээлэй отрядта 10000 түх, в) хоёр довернойнарай 6 сарын жалоб ба гаргашада 30000 түх., г) Петроградай лазаредэй байдалда 14000 түх., Кавказай лазаредта 6000 түх, хамта 20000 түх., д) саана үлдэхэ 19190 түх. 50 мүн., баһа хуушанай доёмхын 8244 түх. 55 мүнүгэтэй хамта 27435 түх. 67 мүнүгы правлениин үйлдэбэридэ, сэрэгэй туһада өөрын мэдэлээр гаргажа байхын тула орхимуй; е) шэнэ үргэлэй хуряалгы комитедэй членүүд, волостной старостанарта даалгаад, энэ сентябриин 15-һаа үнгэрэнгүй дүүргэхэ ёсотой.

8) Комитедэй энээнэй урда хүтэлһэн хэрэг тоосоон бүгэдые шэнэ баталагдаһан Хамтын обществода хүтэлхэ ба гарай абалга болгохын тула үгэхые правленидэ соносхомуй.

9) Урда үргэлэй доёмхын дүүргэлтые шамдуулаха ба зорюута бурядай зүгһөө сэрэгэй туһада комитедээр ба бэшэшье газарнуудаар үгтэһэн үргэлэй мүнүгэнэй тоо, мэдээ ба баяраар хэһэн хүдэлмэрийн жэшээнэй мэдээнүүдые хуряахые обществен правление гуйха.

10) Январин 14-нэй үдэрэй протоколой 1-дэхи зүйлэй нэмэлтэдэ Правлениин хэрэгэй хүтэлбэрийн жалобта һара бүрийн 80 түх. сомолоод, правлениин байха членүүдэй патээрэ тэригүүтэн гэрэй байдалда ба ябадалай гаргашада хэрэглэгдэхэ мүнүгы гаргажа байхын эрхэ правленидэ үгэмүй.

11) Обществын устав ба протоколой коопинуудые Эрхүүгэй таһагта эльгээжэ, комитедэй байгуулалтые зүбшөөн оруулсажа, комитедэй таһагаа обществен таһаг болгожо хунгагдаһан членүүдэй тоо эльгээхые гуйхые правленидэ даалгаха.

12) Шундуин, Урүлгэийн, Маниковско, Зюльзинска обществонорто дурадхал хэжэ, манай обществодо хамжахые гуйхые правленидэ даалгаха.

13) Одоо боложо байһан сэрэг манай гүрэндэ ба зондо ехэ хүшэр үйлэ боложо байһан тула, үргэлэй хуряалгы зогсолтогүй үйлэдэжэ, түрэн орониемнай аршалажа байһан сэрэгэй зондо алибаа туһаламжа хэхэ манай шухала байһан бүгэдэ буряадта сайтар ухагуулхын тула монгол хэлэн дээрэ дурадхал бэшэг тараахые правление гуймуй.

Үнэн. Бандида хамба Итигэлүн

#### Августын 2 үдэрэй протокол

Буряад бүгэдын обществое байгуулаха суглаан энэ баталагдаһан уставай ёһоор хэрэгээ хүтэлхын эхиндэ комитедэй членүүдые обществен член болгожо абаад, суглаанай председателда бандида хамба Итигэлүни сунгабай.

Обществын правлениин членүүдтэ: 1) Шэрээтэ Лайдобун, 2) Цэрэнжаб Бадмажапов, 3) Раднажаб Бимбаев, 4) Бальжинима Бадмажабон, 5) Жигжид Галсану, 6) блама Соймпул Жигмидун, 7) Бадма Түдүбдоржин, 8) Гонбо Базарон. Эдэнэй кандидатта Алексей Гигий-ийн, Баргажинай старшина Базарон хунгагдаба.

Шалгаха комиссиин членүүдтэ: 1) Цэдэндамба Дубдану, 2) Бүдэ Цэринжабон, 3) Цэриндоржи Самдану, 4) Шэрээтэ Чойжамсын, 5) Прокопи Махатов, 6) Найдан Дамдину, 7) Намдаг Дэлэгүн. Эдэнэй кандидат: Цэжиб Цэринү, 2) Намсарай Цагжитов, 3) Цэрин Бадмаин – хунгагдабай.

Комитедэй июлин 30 - августын 2-рой протоколой 8-хи зүйлэй ёһоор Буряад бүгэдын обществен хэрэгэй хүтэлбэри эхилһэнээр, хамтын суглаанай тогтооһонь: Комитедэй хүтэлэгшэ байһан хэрэг, хэниигэ, мүнүгэн зөөри тэригүүтэн бүгэдые гарай абалга болгожо, обществен правлени абаха боломуй. Хүндэтэ ба үнэхээр членүүд тусхай списхээр абтабай.

Үнэн. Бандида хамба Итигэлүн

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.131. Л.48-49об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.*



**Протокол собрания Общебурятского комитета по сбору пожертвований на нужды войны<sup>49</sup> о деятельности Петроградского бурятского лазарета, врачебно-питательного отряда, сборе пожертвований**

г. Верхнеудинск

30 июля - 2 августа 1915 г.

Повестка собрания членов Общебурятского комитета, состоявшегося в г. Верхнеудинске с 30 июля по 2 августа [1915] года:

1. Доклад уполномоченного Бадмажапова о состоянии дел в созданном в Петрограде лазарете
2. Слушали доклад уполномоченного Бимбаева об организации и деятельности врачебно-питательного отряда
3. Отчет о ходе денежных поступлений председателя комитета
4. Об отчете и дальнейшем содержании отряда
5. О новых сборах пожертвований среди бурятского населения для помощи раненым воинам и семьям призванных на войну
6. О распределении пожертвований
7. Об отправке уполномоченного отряду
8. О выявлении непоступивших ранее недоимках пожертвований

Прежде чем обсудить указанные вопросы, председатель собрания предложил по случаю дня рождения наследника цесаревича совершить молебствие за долголетие и счастье князя и облестной армии и ее верховному главнокомандующему князю Николаю Николаевичу силы и бодрого духа, чтобы победить всех врагов. Предложение было принято и Пандито Хамбо лама Итигэлов совершил богослужение со всеми ширетуями и ламами. По окончании молебствия было принято решение о пожертвовании 5000 руб. в личное распоряжение наследника Алексея Николаевича на военные нужды. Об этом было решено отправить телеграмму его императорскому величеству с выражением верноподданнических чувств. Была отправлена телеграмма верховному главнокомандующему о готовности бурятского народа продолжать оказывать посильную помощь путем сбора новых пожертвований на нужды войны и оказания помощи семьям воинов, на что последовала ответная телеграмма о благодарности за молебствие и пожертвования.

Телеграмма эта была выслушана собранием стоя. При открытии заседания и совершении молебствия присутствовал верхнеудинский уездный начальник Чайкин, который поблагодарил бурят за пожертвования на помощь семьям призванных воинов для урожая хлебов и сена.

**Второй день**

1. Доверенные Бимбаев и Бадмажапов выступили с докладами об открытии Петроградского лазарета имени бурят и врачебно-питательного отряда, и собрание постановило выразить им благодарность.
2. Доклад правления комитета о состоянии денежной отчетности за время с 1 марта по 1 августа признан правильным и собранием утвержден.

**Третий день**

1. Признать правильным выдачу цанит хамбой Доржиевым из средств Петроградского лазарета 500 руб. Бадмажапову и в жалованье за два месяца - апрель и май.
2. Выдать доверенному Бимбаеву жалованье за два месяца 400 руб. и в возмещение расходов на обмундирование 200 руб., итого 600 руб. из средств комитета.
3. Установить жалованье и дорожный расход для доверенного при передовом врачебно-питательном отряде в размере 200 руб. в месяц.
4. Командировать доверенного Нанзата Эрдэниева в качестве помощника с месячным жалованьем 250 руб.



5. Поручить председателю [комитета] командировать человека для заведования хозяйством Петроградского лазарета.
6. Просить доверенного Иркутского отдела Егорова остаться в отряде, в случае надобности просить Бимбаева вернуться обратно в отряд.
7. Собрать с бурятского населения области пожертвование 82190 руб. 50 коп., из которых назначается: а) пособие семьям призванных на войну 30000 руб.; б) 10000 руб. врачебно-питательному отряду имени бурят; в) на жалованье двух доверенных и путевые расходы на шесть месяцев - 30000 руб. г) на содержание Петроградского лазарета 14000 руб., на Кавказе - 6000 руб., всего 20000 руб.; д) оставшиеся 19190 руб. 50 коп., также остаток от прежних поступлений 8244 руб. 55 коп., всего 27435 руб. 67 коп. оставить в распоряжении правления для расходования на военные нужды по собственному усмотрению; е) сбор новых пожертвований возложить на членов комитета, волостных старшин с тем, чтобы завершить до 15 сентября.
8. Поручить правлению передать все дела вновь организованному Общебурятскому обществу для руководства и исполнения.
9. Просить правление общества заняться срочным взысканием недоимок по предыдущим пожертвованиям и собрать сведения обо всех пожертвованиях бурят на нужды войны и выполненных работах в комитет и в различные организации.
10. В дополнение & 1 протокола от 24 января выделять жалованье на ведение делопроизводства правления 80 руб. в месяц, и предоставить правлению производить расходы на содержание помещения для членов правления, разъезды и прочие по мере надобности.
11. Поручить правлению сообщить Иркутскому отделу Устав и копии протокола для сведения, с приглашением присоединиться к решениям собрания, реорганизовать отдел комитета в отдел общества и сообщить правлению о числе избранных членов.
12. Поручить правлению общества предложить Шундуинскому, Урульгинскому, Маньковскому и Зюльзинскому обществам присоединиться к нашему обществу.
13. Просить правление обратиться к населению на монгольском языке о тяжелом положении государства и народа, о необходимости продолжать оказывать посильную помощь защитникам родины.

Верно: Пандито Хамбо Итигэлов

#### Протокол от 2 августа

Собрание по созданию Общебурятского общества согласно утвержденному Уставу для руководства обществом выбрали членов общества и председателем собрания Пандито Хамбо ламу Итигэлова.

Членами правления общества избраны: 1) ширетуй Лайдапов, 2) Цыренжап Бадмажапов, 3) Раднажап Бимбаев, 4) Бальжинима Бадмажапон, 5) Жигжит Галсанов, 6) лама Соймпол Жигмитов, 7) Бадма Тудубдоржиев, 8) Гонбо Базаров.

Кандидатами к ним: Алексей Гигиев, Баргузинский староста Базаров

Членами контрольной комиссии: 1) Цыдендамба Дубданов, 2) Буда Цыренжапов, 3) Цырендоржи Самданов, 4) ширетуй Чойжамсуев, 5) Прокопий Махатов, 6) Найдан Дамдинов, 7) Намдак Дылыков.

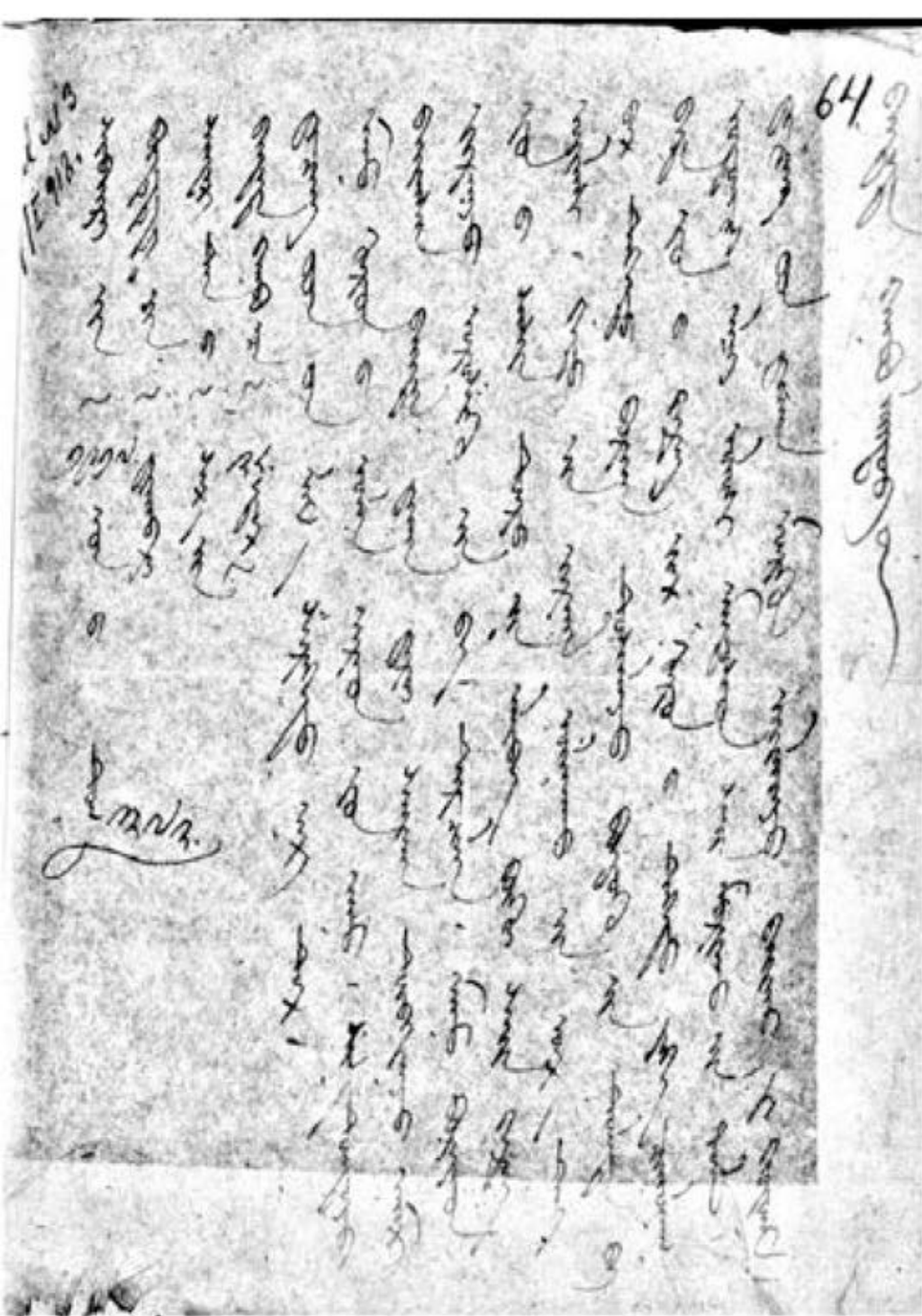
Кандидатами к ним: Цыжип Цыренов, Намсарай Цагжитов, Цырен Бадмаев

Согласно п.8 протокола комитета от 30 июля - 2 августа с началом работы Общебурятского общества общее собрание постановило: руководство комитета все дела, книги, денежное имущество и прочее передало правлению общества.

Принят список почетных и действительных членов общества.

Верно: Пандито Хамбо Итигэлов





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.133. Л.64. Рукопись на монгольской письменности.

№ 19

Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай бүхы дасанай шэрээтэнүүдтэ шэнэ тогтожо байһан байдалда арад зоной амар жаргажа һуухын түлөө мүргэл хэхэ тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 372

1917 оной декабриин 28 үдэр

Сибириин Буддын санвартану бандида хамбаһаа

1917 оной декабрь харын 28 үдэр, № 372

Дасангуудай лама шэрээтэнэртэ

Манай гүрэнэй олон арад зон шэнэ тогтожо байһан байдалдаа дары хайхан түбхинэжэ, амар жаргажа үршөөхын ба тэрэшэлэн, манай буряад зоной шажан түрын алибаа бүхы сайн хэрэг үйлэс, хэтын жаргал олохын үрэтэйгээр Дээдэ бурхан туһалажа бүтэхын тулада ба бидэ зоной хэрэгээр Гүрэнэй дээдэ ехэ суглаанда ошогшо элшэ улас мандаһан сайн морихын тула дасангуудтаа мүргэл айладажа байхые гуйнам. Бандида хамбу Лайдабун.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.133. Л.64. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 19

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова<sup>50</sup> всем ширетуям дацанов об организации молебнов за благополучие народа при новом строе

Гусиноозерский дацан, № 372

28 декабря 1917 г.

От Пандито Хамбо ламы

Восточно-Сибирского буддийского духовенства

декабря 28 дня 1917 г., № 372

Ширетуям дацанов

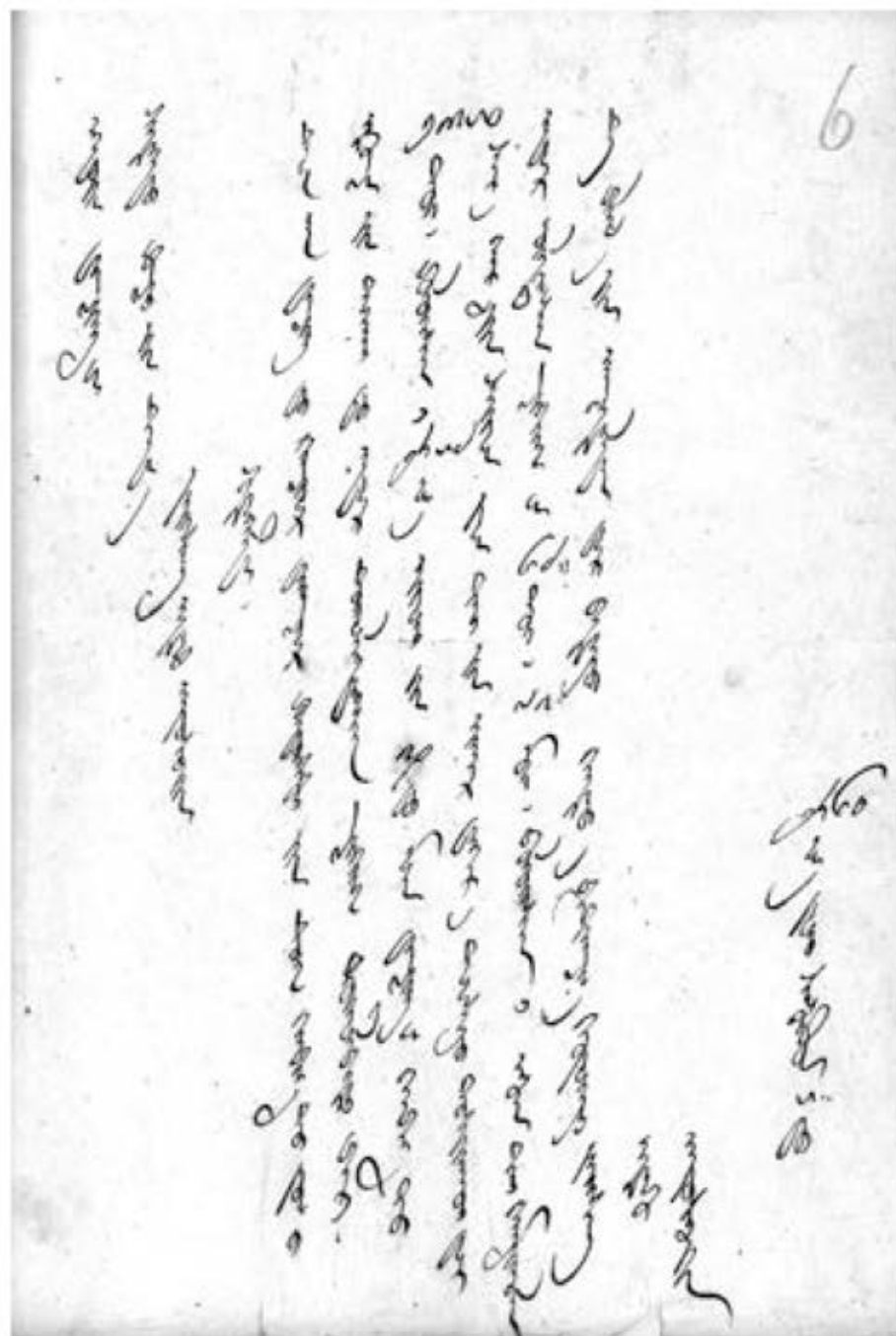
Для благополучия и счастья многочисленных народов нашего государства при устанавливаемом новом строе, для расцветания религии и счастья нашего бурятского народа, для успеха отправившихся по нашим делам на высшее государственное собрание прошу организовать во всех дацанах молебны.

Пандито Хамбо лама Лайдапов

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.133. Л.64.



#### 4. Благотворительность прихожан дацана (заявления, донесения, письма)



№ 1

Хорин талын дүүмын зайхан Норбо Аюшиевой Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Ражжаа Божиевта Ганжуур Данжуур номуудые бүтөөхын тушаа мүнгэ суглуулха тухай бэшэг

Хорин талын дүүмэ  
1860 оной юниин 5 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ Божин танда

зайсан Норбо Аюушин хүргэлтэ

Тэрэ энэ дасанда Ганжур Данжур бүтөөхын тушаа габьяата зоной үргэсын тухайда намда тоологдоһон цэнгис тоолоборёор 1350 түх. болоһоние 1854 ондо юниин 29-дэ мүн дасанай габьяата шара хара сайд зонтоёо нюур дээрэ тоосожо тушаахада цэнгисун 64 түх. 72 мүн. бологсони энээнтэй хамжуулан та ламын анжаралтада барижа, харюу потигзани\* гуйгчи

Зайсан Норбо Аюушин. 1860 оной юни сарын 5-да.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.77. Л.6. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

№ 1

Письмо зайсана Хоринской Степной думы Норбо Аюшиева и.д. ширетую Эгитуйского дацана Ражжи Божиеву о сборе денег на изготовление книг Ганжур и Данжур

Хоринская Степная дума  
5 июня 1860 г.

Ширетую Эгитуйского дацана Божиеву

от зайсана Норбы Аюшиева донесение

В дацанах для изготовления книг Ганжур<sup>51</sup> и Данжур<sup>52</sup> необходимо собрать 1350 руб., из них 29 июня 1854 г. собрано и сдано вам 64 руб. 72 коп., на что просим подтверждение о получении.

Зайсан Норбо Аюшиев. 5 июня 1860 г.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.77. Л.6.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.77. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.

\* может быть слово «подтверждение»





Үглигын эзэн Жигжид Мэжиевэй Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Рабжаа  
Божиевта Ламрим, Майдариин сүмэ өөрын зөөреор захаха тухай айлдхал

Эгэтын дасан

1878 оной августын 1 үдэр

Тэдэ амугулан түрэлтэ Эгэтын дасангай лама шэрээтын тушаалта гэлүн Божиин танда

Мүн дасанай габьяата үглигын эзэн Жигжид Мэжиинһээ хүргэлтэ

Минии эсэгэ Мэжи Үндүйн нүхэдтэйгээ энэ дасанай дэргэдэхи Ламрим, Майдариин сүмэ бүтөөһэн. Минии элитэ мэдэхэдэ барилгань хуушан болоһонһоо, илангаяа гэшхүүр, дэхэлбэри гэхэ мэтэ үмхирэн унажа, заримань хуушаржа, маша ехэ тодхортой бологсон болоод, гэшхүүрынь хуралай сагта ламанар ба хүгшэн залуушье уласай ябахата аймшагтай болоһон юм. Иимэ ушарһаа би хэнэйшье баалалтагүй, өөрын зөөри хэндэшье татабари болгонгүй захахые хүсөөд, энээнтэй заһабариин сметые хамжуулан, та үндэр ёһотой шэрээтые гуйхамни: ёһотой газарта зууршалажа эшэ зарлиг буулгажа болоһойт гэжэ гар табигша Жигжид Мэжиин

Августын 1 үдэр 1862 ондо

| Хэрэгтэй юмэнэй нэрэнүүдэй модуул | Утаараа 4 сажин хүндэлэн 8 вершог |      | 4 сажин 6 верш[ог] |      | 2 сажин 8 вер[шог] |      | 2сажин 7 вер[шог] |      | Түмэр хадааса 4 вершог |      | Дүн хамта                    |
|-----------------------------------|-----------------------------------|------|--------------------|------|--------------------|------|-------------------|------|------------------------|------|------------------------------|
|                                   | тоо                               | 10   | 4                  |      | 50                 |      | 8                 |      | 500                    |      |                              |
| сэн                               | түх.                              | мүн. | түх.               | мүн. | түх.               | мүн. | түх.              | мүн. | түх.                   | мүн. | 16<br>түхэриг<br>90<br>мүнгэ |
|                                   |                                   | 20   |                    | 15   |                    | 12   |                   | 10   |                        | 0,5  |                              |
| хамта                             | 2                                 |      |                    | 60   | 6                  |      |                   | 80   | 7                      |      |                              |

ГАРБ. Ф. 285. Оп. 2. Д. 79. Л. 12-12об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Г.Н. Очировой.



**Донесение прихожанина Жигжида Мэжиева и.д. ширетуя Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву о желании отремонтировать строения Ламрим Майдари сумэ на свои средства**

Эгитуйский дацан

1 августа 1862 г.

Его превосходительству ламе ширетуя Эгитуйского дацана гэлуну Божину

От прихожанина дацана Жигжида Мэжиева

Донесение

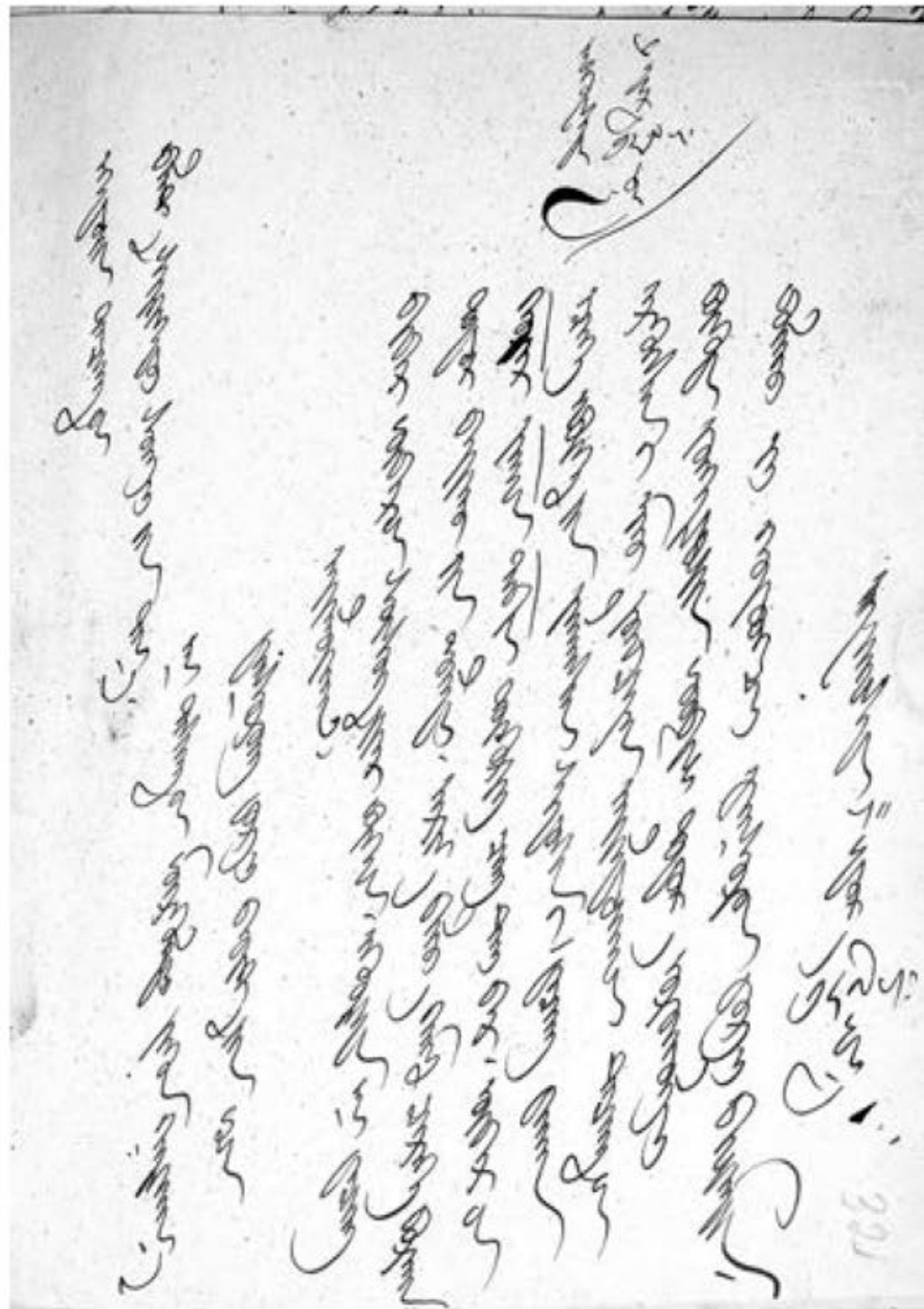
Мой отец Мэжи Ундуев со своими друзьями построил Ламрим Майдари сумэ и как я выяснил, строение сумэ стало ветшать, особенно лестница и перила (дэхэлбэри) стали гнить и падать, что стали небезопасными. Эта лестница представляет опасность для лам, стариков, молодых и всех тех, кто поднимается по ней во время хуралов. Поэтому, желая без всякого принуждения сделать ремонт на свои собственные средства, прошу ваше превосходительство походатайствовать об этом в присутственных местах.

Подписываюсь Жигжид Мэжиев

1 августа 1862 г.

| Названия необходимого материала | Длиной 4 сажени, шириной 8 вершков |      | 4 сажени 6 вершков |      | 2 сажени 8 вершков |      | 2 сажени 7 вершков |      | Металлические гвозди 4 вершка |      | Итого           |
|---------------------------------|------------------------------------|------|--------------------|------|--------------------|------|--------------------|------|-------------------------------|------|-----------------|
|                                 | Руб.                               | Коп. | Руб.               | Коп. | Руб.               | Коп. | Руб.               | Коп. | Руб.                          | Коп. |                 |
| Количество                      | 10                                 |      | 4                  |      | 50                 |      | 8                  |      | 500                           |      | 16 руб. 90 коп. |
| Цена                            |                                    | 20   |                    | 15   |                    | 12   |                    | 10   |                               | 0,50 |                 |
| Всего                           | 2                                  |      |                    | 60   | 6                  |      |                    | 80   | 7                             |      |                 |

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.79. Л.12-12об.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.32. Рукопись на монгольской письменности.

№ 3

Үглигын эзэн Дансурун Доржи Бадмаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевто Арья Баала сэргэ бурханиие дасанда үргэл хэхэ тухай айладхал

Эгэтын дасан

1875 оной августын 5 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Сонжин тана

Энэ дасанай мүргэлтэ Зүүн Харгана Дансурун Доржи Бадмаинһаа

Айладхал

Би бол өөрын хүзэгөөр байгаад, эгүүридэ энэ дасан дотор байхын тулада Арья Баалу гэжэ цэргэ бурхани хоёр зуун табин түхэриг сэнтэйгээр өөрын эсэгэ үбгын залахан шүтээни дасандаа үргэхэниие минии зүбшөөн айладхаад дасанай бүгэдэ зөөриин опись дотор оруулажа болохые гуйгша Дансурун Доржи Бадмаин.

Августын 5 үдэр 1875 ондо

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.32. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Бадмаевой Л.Б.

№ 3

Заявление прихожанина Дансуруна Доржи Бадмаева ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о подношении в дар божества Арья Баала

Эгитуйский дацан

5 августа 1875 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Сонжиеву от прихожанина дацана Зун-Харганатского рода Доржи Бадмаева

Заявление

Я, как верующий, прошу принять в дар дацану от моего деда статую Арья Баалы бурхана стоимостью 250 руб. и с моего согласия включить в опись внутреннего убранства дацана.

Дансурун Доржи Бадмаев

5 августа 1875 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.92. Л.32.



Handwritten Mongolian script at the top left of the page.

Handwritten Mongolian script in the middle left section.

Handwritten Mongolian script in the lower middle left section.

Handwritten Mongolian script in the lower middle left section.

Main body of handwritten Mongolian script on the left page.

118

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.27. Рукопись на монгольской письменности.

Main body of handwritten Mongolian script on the right page.

Handwritten Mongolian script in the lower right section.

Handwritten Mongolian script in the lower right section.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.27 об. Рукопись на монгольской письменности.

Зүүн Хүбдүүд отогой үглигын эзэн Дансарун Багановай Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Чагдар Эрдынеевтэ Миларайбын намтар, Сарану гэрэл хэмэхэ даяг, Эрдэниин сан нэрэтэй гурбан номой хэб үргэхэ тухай айладхал

Эгэтын дасан

1878 оной августын 1 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтын тушаалые шиидхэгшэ гэлүн блама Эрдэниин тэдэндэ. Августын 1-дэ 1878 он.

Энэ дасанда мүргэлтэй Зүүн Хүбдүүд Дансурун Багану Айладхал

Блама тана, байгша июлиин 28 үдэрэй 58 тоото бэшэлгые эндэхиин зорюутаһаа энэ үдэр хүлээгээд, тэрэнэй дурдагдаһан 2 номой хэбые зорюутатай барюулха зуураа, баһашье «Эрдэниин сан» нэрэтэ сайн номлолой хэб барихани энээнтэй хамтадхаад барилсабай. Иимэхээ һаналаа айладхахамни: дээрэ барюулаһан Миларайбын намтар, Сарану гэрэл хэмэхэ даяг, Эрдэниин сан нэрэтэ сайн номлол, эдэ гурбан хэбүүдөө хойтын буянай тухайда зорюулажа, өөрын сайн зоригоор габьяата Эгэтын дасандаа үргэхые хүсөөд, энэ үргэһэн хэбүүдые дасанай жасада оруулан абажа болохые айладхан гуймуй. Зүгөөр эдэнэй сэн 1) намтар бусадһаа 35 түх. жороо морин бэлэгэй харюуда бэлэгээр абтаһан, 2) 14 түх. зээлидэ абтаһан, 3) 7 түх[ри] гөөр худалдажа абаһан хэбүүд байһаниие анжаргулсан айладхагша Эгэтын дасанай үглигын эзэн, Хориин Зүүн Хүбдүүд Дансүрүн Баганиин өөрөө.

1878 дугар оной июлиин 30 үдэртэ.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.27-27об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.*

Донесение прихожанина Зун-Кубдутского рода Дансаруна Баганова и.д. ширетуя Эгитуйского дацана Чагдару Эрдынееву53 о подношении дацану форм для печатания трех книг: «Субхашита», «Биография Миларайбы», словарь «Сарану гэрэл» (Свет луны)

Эгитуйский дацан

1 августа 1878 г.

И.д. ширетуя ламы Эгитуйского дацана гэлун ламе Эрдэниеву

1 августа 1878 года

от прихожанина этого дацана Зун-Кубдутского рода Дансаруна Баганова

донесение

Получив от вас письма от 28 июля за № 58 о подношении упомянутых форм для печатания двух книг, еще подношу форму для печатания книги Эрдэниин сан. Довожу до вас, что, желая поднести упомянутые три формы для печатания книг «Биография Миларайбы», «Сарану гэрэл», «Эрдэниин сан» по своему желанию Эгитуйскому дацану, посвящая обретению добродетели в другой жизни, прошу принять эти форму для печатания в имущество дацана. Их стоимость:

1-й, Жизнеописание Миларайбы была отдарена за подношение иноходца, оцененного на 35 руб.;

2-й, словарь куплен в долг за 14 руб.;

3-й куплен за 7 руб.

Прихожанин Хоринского Зун-Кубдутского рода Дансарун Баганиев.

30 июля 1878 года.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.95. Л.27-27об.*



Үглигын эзэн Шарайд отогой Дугар Эрдынеевэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто 10 эшэтэй түбэд номой хэб дасанда үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1880 оной февралиин 25 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама ахай Зодбын гэгээн тана

Энэ дасанай үглигын эзэн Дугар Эрдэниин

Айладхал

Минии эсэгэ нүгшээн голова Эрдэни Муухайнда хабаатай арбан эхитэй түбэд номуудай 101 хууданан 21 тух. 80 мүн. сэнтэй модон хэбүүд бии байгаад, тэдэ нүгшээн эсэгэ эхын хойто хүнэнэнэй арюун буянай тулада өөрын чин зоригоор дээрэхи (бар)нуудаа энэ дасанда үргэхые хүсөөд, болохо бол дасанай зөөридэ хабаадуулажа абаха болбуу гэжэ тус тусагаар нэрын ба сэнгэй элирхэйтэй хамжуулан айладхагша үчүүхэн үглигын эзэн, Шарайд отогой Дугаржаб Эрдэниин. Февралиин 25 үдэртэ 1880 ондо.

| №  | Ямар номуудай хэбүүд бэ                     | Модонной тоо | тух | мүн |
|----|---|--------------|-----|-----|
| 1  | Түбэд үзэг                                  | 2            | -   | 50  |
| 2  | Боди мурүн зула гэжэ                        | 5            | 1   | 25  |
| 3  | Барилдалгын зургаан ном                     | 10           | 2   | 50  |
| 4  | Боди мурүн зэргын зальбарил                 | 7            | 10  | 75  |
| 5  | Жинайн зүрхэн                               | 3            | -   | 75  |
| 6  | Ачие торидху зальбарил                      | 2            | -   | 50  |
| 7  | Балин үргэхэ ёсон                           | 4            | 1   | -   |
| 8  | Блама ювагэ түгэс хубитану эгэрили хангагчи | 9            | 2   | 25  |
| 9  | Боди мурүн зэргын гүн хүтүлбүри             | 36           | 9   | -   |
| 10 | Аюушиин судар                               | 23           | 2   | 30  |
|    | Ниитэ 10 эхитэй                             | 101          | 21  | 80  |

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.

**Заявление Шарайтского рода прихожанина Дугара Эрдынеева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания 10 названий тибетских книг**

Эгитуйский дацан

25 февраля 1880 г.

Ширетуй ламе ахаю Эгитуйского дацана Зодбоеву

От прихожанина дацана Дугара Эрдынеева

Заявление

Желаю поднести дацану по собственному желанию принадлежавшие моему умершему отцу Эрдэни Мухаеву деревянные формы для печатания 10 названий тибетских книг, 101 лист, стоимостью 21 руб. 80 коп. для очищения светлых душ моих умерших отца и матери, и если будет согласовано, прошу внести их в имущество дацана с приложением списка с названиями и стоимостью, остаюсь владельцем маленького подношения, Шарайтского рода Дугаржаб Эрдынеев

25 февраля 1880 года

| №  | Формы для печатания каких книг              | Количество<br>деревянных<br>дощечек | Руб. | Коп. |
|----|---|-------------------------------------|------|------|
| 1  | Тибетское письмо                            | 2                                   | -    | 50   |
| 2  | Боди мурун зула                             | 5                                   | 1    | 25   |
| 3  | Барилдалгын зургаан ном                     | 10                                  | 2    | 50   |
| 4  | Молитва Боди мурэй зэргэ <sup>54</sup>      | 7                                   | 10   | 75   |
| 5  | Жинайн зурхэн                               | 3                                   | -    | 75   |
| 6  | Ачие торидху зальбарил                      | 2                                   | -    | 50   |
| 7  | Обычай подношения Балина <sup>55</sup>      | 4                                   | 1    | -    |
| 8  | Блама ювагэ тугэс хубитану эгэрили хангагчи | 9                                   | 2    | 25   |
| 9  | Руководство к Боди мурун зэргэ              | 36                                  | 9    | -    |
| 10 | Сутра Аюши                                  | 23                                  | 2    | 30   |
|    | Всего 10 названий                           | 101                                 | 21   | 80   |

ГАРБ. Ф.285. Он.2. Д.97. Л.4-4об.



8

Handwritten Mongolian script in vertical columns, including a header with the number 8 and a signature at the top right.

Handwritten Mongolian script on the reverse side of the page, featuring a large signature and a date.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.8. Рукопись на монгольской письменности.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.8 об. Рукопись на монгольской письменности.

Үглигын эзэн Цэбэг Болхуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал  
Зодбоевто шэнэ амбар дасанда үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1880 оной мартын 15 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама ахай Зодбын гэгээндэ.

Энэ дасанай үглигын эзэн Цэбэг Болхуин айладхал

Би нүгшэһэн эхынгээ хойтын буянай тухайда зорюулажа 15 түхэриг сэнтэй шэнэ модон амбарые энэ дасанай жасада өөрын чин хүзэгөөр үргэнэм. Тиимэһээ дээрэхи амбарыемни тогтоон абахые айладхагша үглигын эзэн Цэбэг Болхуин өөрөө.

Мартын 15-да 1880 оной.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.8-8об. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.*

Заявление прихожанина Цэбэга Болхуева ширетую Эгитуйского  
дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении нового амбара

Эгитуйский дацан

15 марта 1880 г.

Ширетуй ламе ахаю Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву

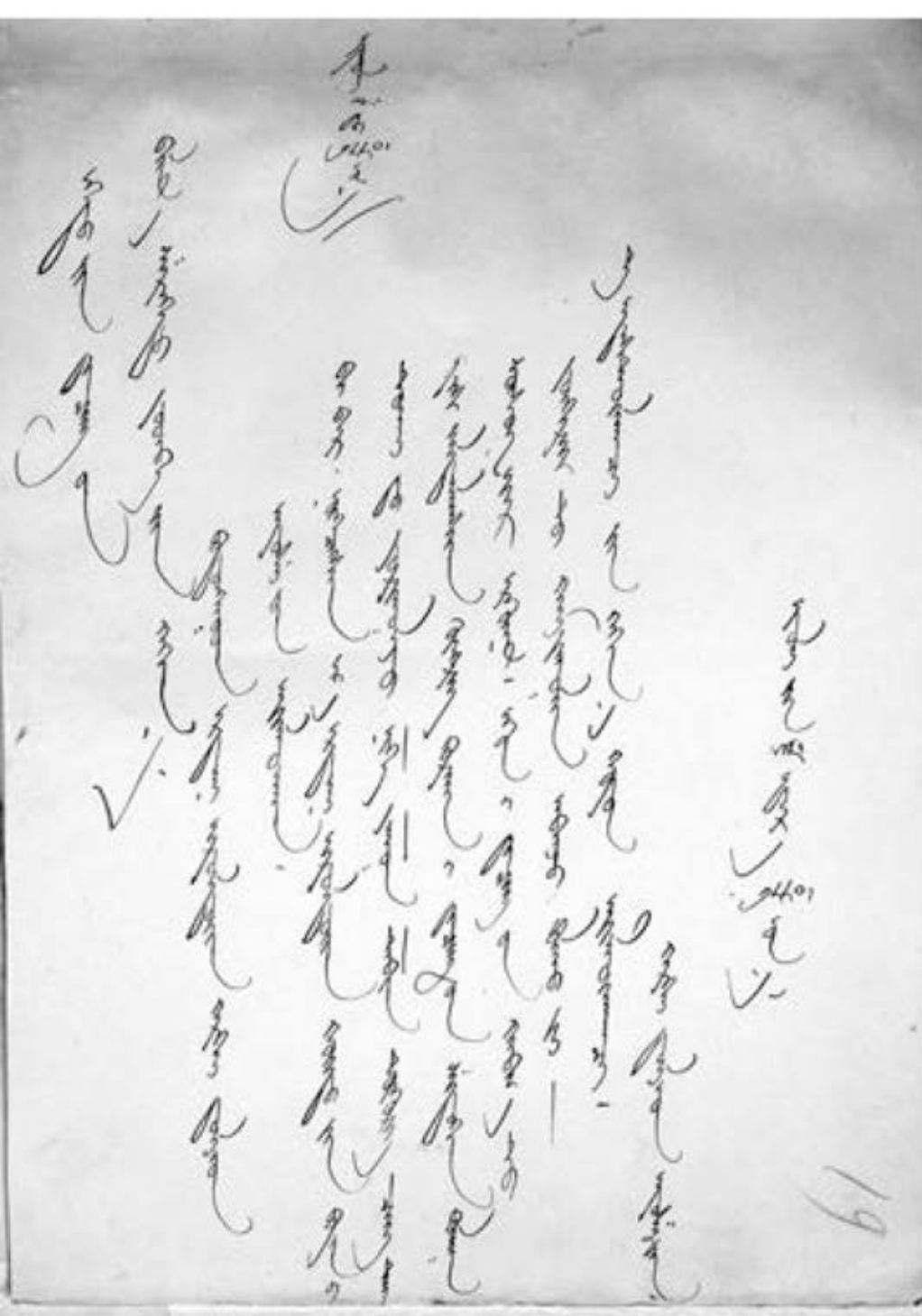
От прихожанина дацана Цэбэг Болхуева заявление

Посвящая добродетели моей умершей матери, подношу в имущество дацана по своей воле новый деревянный амбар стоимостью 15 руб. Прошу принять вышеуказанное мое подношение, остаюсь даритель Цэбэг Болхуев.

15 марта 1880 г.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.8-8об.*





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.19. Рукопись на монгольской письменности.

№ 7

Үглигын эзэн нүгшээн Бодонгууд отогой Эрдэни Иролтуевой гэргэн Должид Аюшиевагай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто зэд алталхан Гүнирэг бурхание дасанда үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1880 оной июлиин 3 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама ахай Зодбын гэгээндэ

Бодонгууд Эрдэни Иролтуин гэргэй Должид Аюушин

Айладхал

Би нүгшээн эрэ Эрдэни Иролтуин хойтын буянай тухайда зорюулажа нэгэ зуун табин түхэриг сэнтэй зэс алталхан Гүнирэг бурхани дасанай шүтөөн болгон хүзэгөөр үргэнэм. Энээниие дасанай хабаата зөөридэ хамжуулан абажа болохые та адислагшин гэгээндэ гуйн айладхагша гэргэй Должид Аюушин.

Июлиин 13 үдэр 1880 ондо

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.19. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 7

Заявление прихожанки вдовы Бодонгутского рода Эрдэни Иролтуева Должид Аюшиевой ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении медного позолоченного бурхана Гунрик

Эгитуйский дацан

3 июля 1880 г.

Ширетуй ламе ахаю Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву

От Бодонгутского рода Эрдэни Иролтуева вдовы Должид Аюшиевой

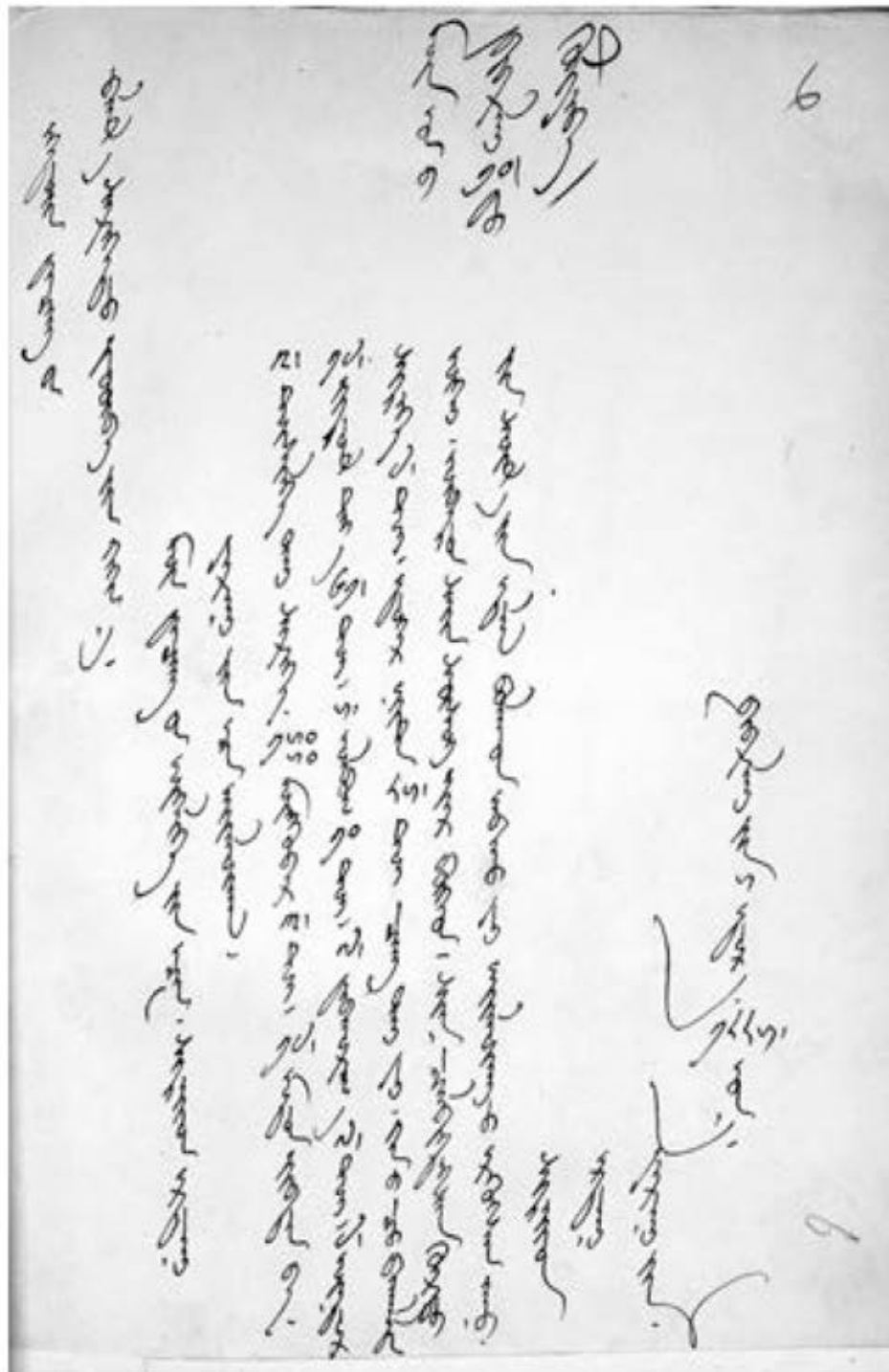
Заявление

В память о своем покойном муже Эрдэни Иролтуеве и посвящая его добродетели в той жизни, подношу дацану медный позолоченный бурхан Гунрик стоимостью 150 руб. Прошу вас, гэгэн, принять его в имущество дацана, просительница вдова Должид Аюшиева.

13 июля 1880 г.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.97. Л.19.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.

№ 8

Үглигын эзэн Шарайд отогой Эрдэни Заранаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Хүрдэ сүмэдэ шэрээнүүдые, модон жабдан гэхэ мэтые үргэһэн тухай айлрадхал

Эгэтын дасан

1885 оной февралин 5 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын гэгээндэ  
Мүн дасанай үглигын эзэн шарайд Эрдэни Зарнайнһаа  
Айлрадхал

Хоёр түшэлгэтэй шэрээ 150 50 мүнгөөр 3 тух., 14 модон жабдан ба 14 жирумтайяа 61 тух., 5 олбог 10 тух., 7 дабхурга 7 тух., 4 үндэр шэрээ 4 тух., нийтэ 85 тухэриг сэнтэйе хэнэйшые баалалтагуйгөөр, өөрын сайн сүсүгөөр болооб, шэнэ сэльбэгдэһэн Хүрдын сүмын эдлэл болгоод абахые айлрадхагша үргэһэн шарайд Эрдэни Заранайн.

Февралин 5 үдэр 1885 оной.

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.102. Л.6. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 8

Заявление прихожанина Шарайтского рода Эрдэни Заранаева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении для сумэ Хүрдэ, кресел, топчанов и др.

Эгитуйский дацан

5 февраля 1885 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву  
от прихожанина Шарайтского рода Эрдэни Заранаева  
Заявление

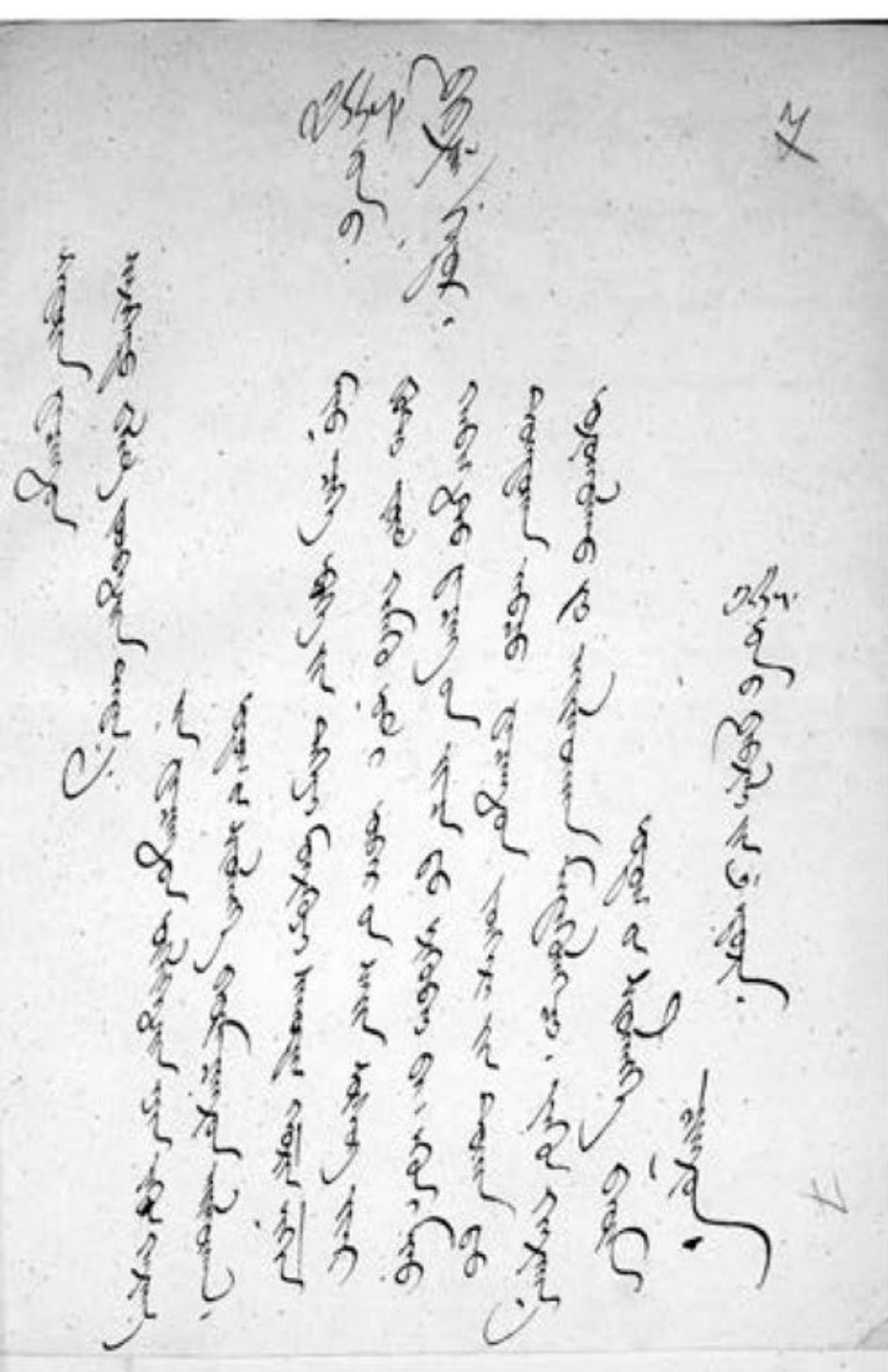
По своей воле без всякого принуждения прошу принять подношения: два кресла со спинками 150x50 стоимостью 3 руб., 14 деревянных топчанов и 14 подпруг стоимостью 61 руб., 5 потников за 10 руб., 7 войлоков за 7 руб., 4 высоких кресла 4 руб., всего на сумму 85 руб., все это для вновь отремонтированного Хүрдэ сумэ.

Шарайтского рода Эрдэни Заранаев.

5 февраля 1885 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.102. Л.6.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.7. Рукопись на монгольской письменности.

№ 9

Үглигын эзэн Зүүн Харгана отогой шүүлингэ Бадма Чинаровой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто 21 боти Юм гэжэ номые үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1885 оной феввалиин 6 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама ахай Зодбын танда

Энэ дасанай үглигын эзэн, Зүүн Харгана отогой шүүлингэ Бадма Чинарун

Айладхал

Минии эсэгэ үбгэйн тахижа үргэжэ һуудаг хори нэгэн боти Юм гэжэ номые өөрын сайн хүзэгөөр габьяата дасанай жасада үргэбэй би. Энээнииемни тогтоон абажа дасанай зөөриин тоондо оруулахые айладхаад мэдүүлэгшэ Зүүн Харганын отогой шүүлингэ Бадма Чинарун.

1885 оной феввалиин 6-ай үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.7. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 9

Заявление прихожанина Зун-Харганатского рода шуленги Бадмы Чинарова ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении в дар 21-томной книги Юм56

Эгитуйский дацан

6 февраля 1885 г.

Ширетуй ламе ахаю Эгитуйского дацана Зодбоеву

От прихожанина дацана Зун-Харганатского рода шуленги Бадмы Чинарова

Заявление

Подношу по своей воле в имущество дацана 21-томную книгу Юм, священную реликвию моего деда. Прошу принять мой дар и включить в имущество дацана.

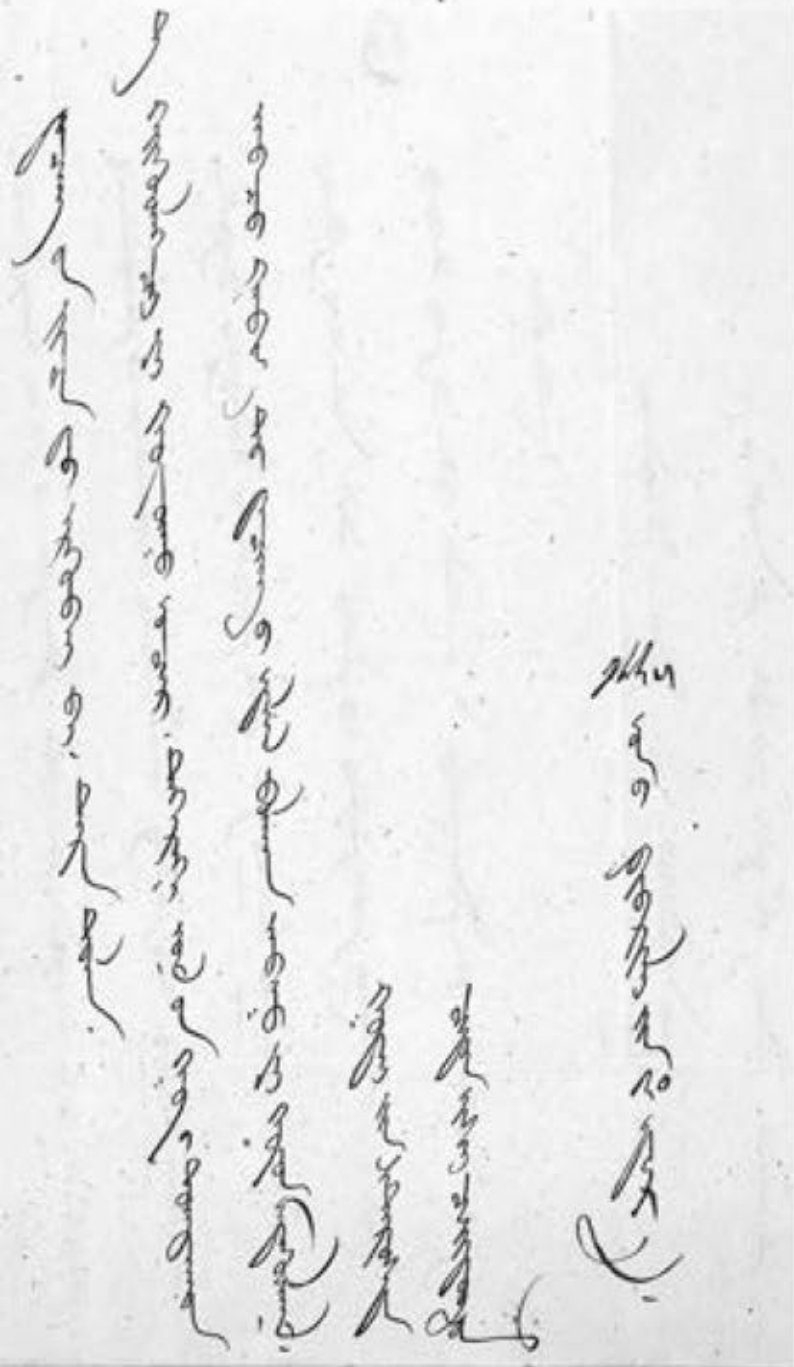
Зун-Харганатского рода шуленга Бадма Чинаров.

6 февраля 1885 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.7.







ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.8 об.  
Рукопись на монгольской письменности.

№ 10

Үглигын эзэн Худай отогой староста Цэдэн Еши Цойдобовой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Дэнбэрэл Самбу» гэжэ эшэтэй түбэд номой хэб үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1885 оной февралин 20 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда  
Худай отогой староста Цэдэн Еши Цойдобун  
Айладхал

Би бол хэнэйшые идхалга баалалтагүй өөрын хайн хүзэгөөр буянай туһын тулада Дэнбэрэл Самбу гэдэг түбэд номой хоёр зуун хоёр хууданай тоотой хабтагай модон хэб табин түхэриг сэнтэй энээниие имагта өөрын зөөрээр бүтөөгөөд, дасанай жасада үргэбэй би. Тэрэ тула гиигүүлэгшые гуйха ушар, дээрэхи номой хэбые тогтоон абажа, хабаата дасанай эдлэл болгон абахые гуйн мэдүүлнэм.

Худайн староста Цэдэн Еши Цойдобун.  
1885 оной февралин 20 үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.8-8об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 10

Заявление старосты Худайского рода Цэдэн Еши Цойдобова ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении формы для печати тибетской книги «Дэнбэрэл Самбу»

Эгитуйский дацан

20 февраля 1885 г.

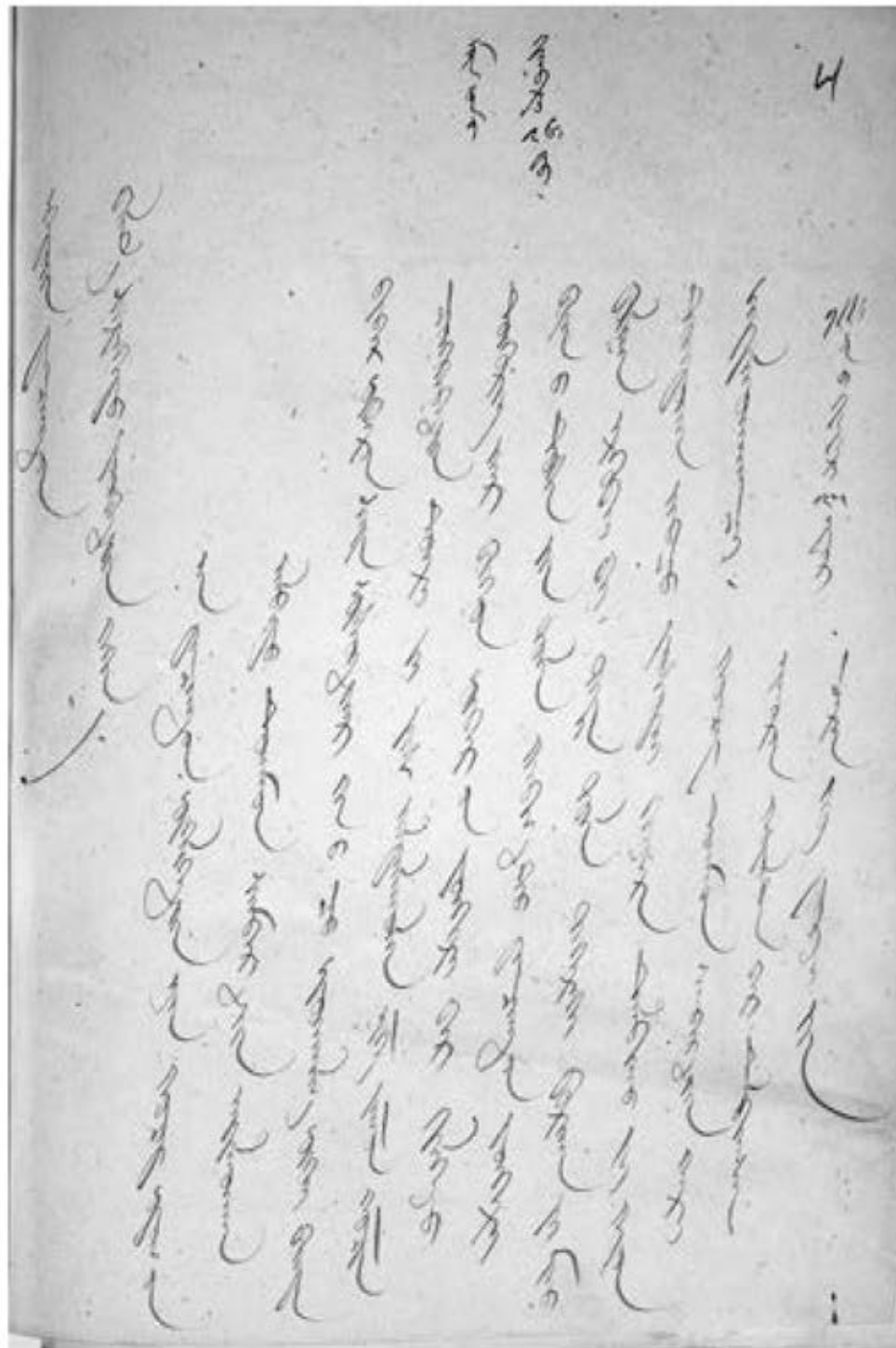
Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву  
Худайского рода старосты Цэдэн Еши Цойдобова  
Заявление

Подношу по своей воле и вере в знак добродетели в имущество дацана 202 деревянные матрицы тибетской книги Дэнбэрэл Самбу стоимостью 50 руб., изготовленные за свой счет. Поэтому прошу ваше преосвященство принять вышеуказанную матрицу книги в имущество дацана.

Худайского рода староста Цэдэн Еши Цойдобов  
20 февраля 1885 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.102. Л.8-8об.





ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

№ 11

Үглигын эзэн Гушад отогой албата Тогмэд Самбариевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Богдо Цзонхава бурханай дүрэ үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1886 оной январин 25 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда

Энэ дасанай үглигын эзэн гушад отогой албата Тогмэд Самбарын

Айладхал

Би бол өөрын хайн хүзэгөөр, хэнэйшье идхалгагүй Богдо Цзонхавын дүрье зэс алталхан нэгэ зуун гушан түхэригөөр болоод, өөрын зөөрээр хүүлэжэ, буянай туһын тула габьяата дасанай зөөри болгон үргэбэ би. Тэрэ тула дээрэхи бурханиие минии тогтоон абажа, ёһотой газар табихые гуйн айладхагша гушад Тогмэд Санбариин гарые нюурай гуйлтаар табиһан Цэринжаб Доржиин.

1886 оной январин 25 үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.4. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.

№ 11

Заявление Тогмэда Санбариева из Гучитского рода ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении в дар дацану божества Цзонхава

Эгитуйский дацан

25 января 1886 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

от прихожанина Гучитского рода податного Тогмэда Самбариева

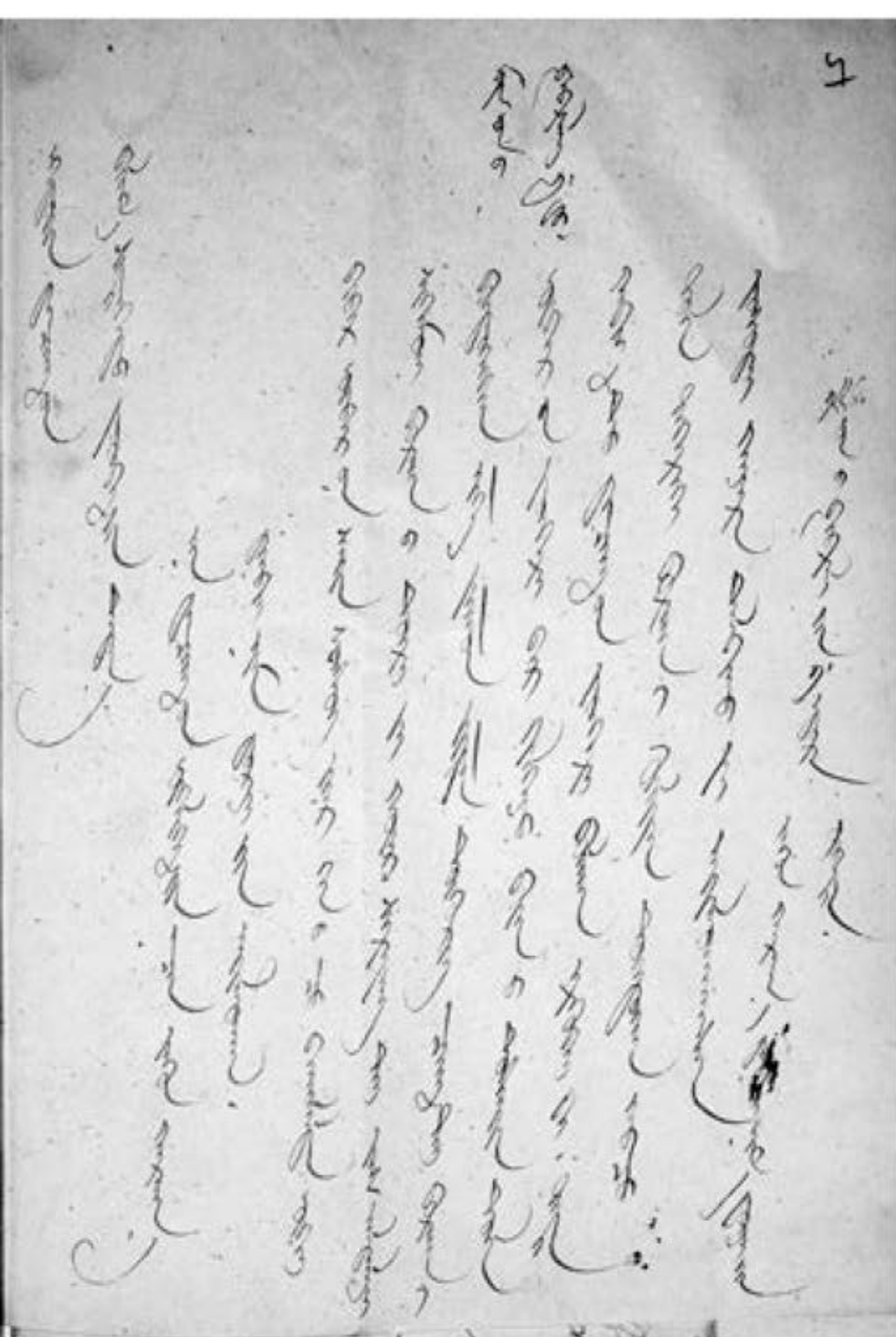
Заявление

Я, по своей воле без всякого принуждения, подношу дацану изготовленное на собственные средства медное позолоченное изображение Богдо Цзонхавы стоимостью 130 руб. для умножения добродетели. Поэтому прошу принять вышеуказанное божество и найти ему достойное место, за Тогмэда Санбариева из Гучитского рода поставил подпись по его просьбе Цэринжаб Доржиев.

25 января 1886 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.4.





ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.7. Рукопись на монгольской письменности.

№ 12

Үглигын эзэн Зүүн Харгана отогой Дамби-Нима Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто зэд алталмал Будда Шакьямуни бурханай хоёр сарвантаяа дүрэ үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1886 оной февральин 1 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда

Энэ дасанай үглигын эзэн Зүүн харгана Данби Нима Доржиин

Би бол өөрын хайн хүзэгөөр, хэнэйшье баалалтагүй Шигэмүүни бурханай дүрье хоёр сарвантай зэд алталажа бүтээһэн нэгэ зуун жаран түхэриг сэнтэй бурхание өөрын зөөрээр хүүлэжэ буянай туһын тула хабаата дасанай зөөри болгон үргэбэ би. Тэрэ тула дээрэхи бурхание хүлээн, тогтоон абажа ёһотой газар табихые айладхаһан Зүүн Харгана отогой Данби Нима Доржиин.

1886 оной февральин 1 үдэр

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.7. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Очировой Г.Н.

№ 12

Заявление Зун-Харганатского рода Дамби-Нима Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении дацану медного позолоченного Будды Шакьямуни с двумя послушниками

Эгитуйский дацан

1 февраля 1886 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

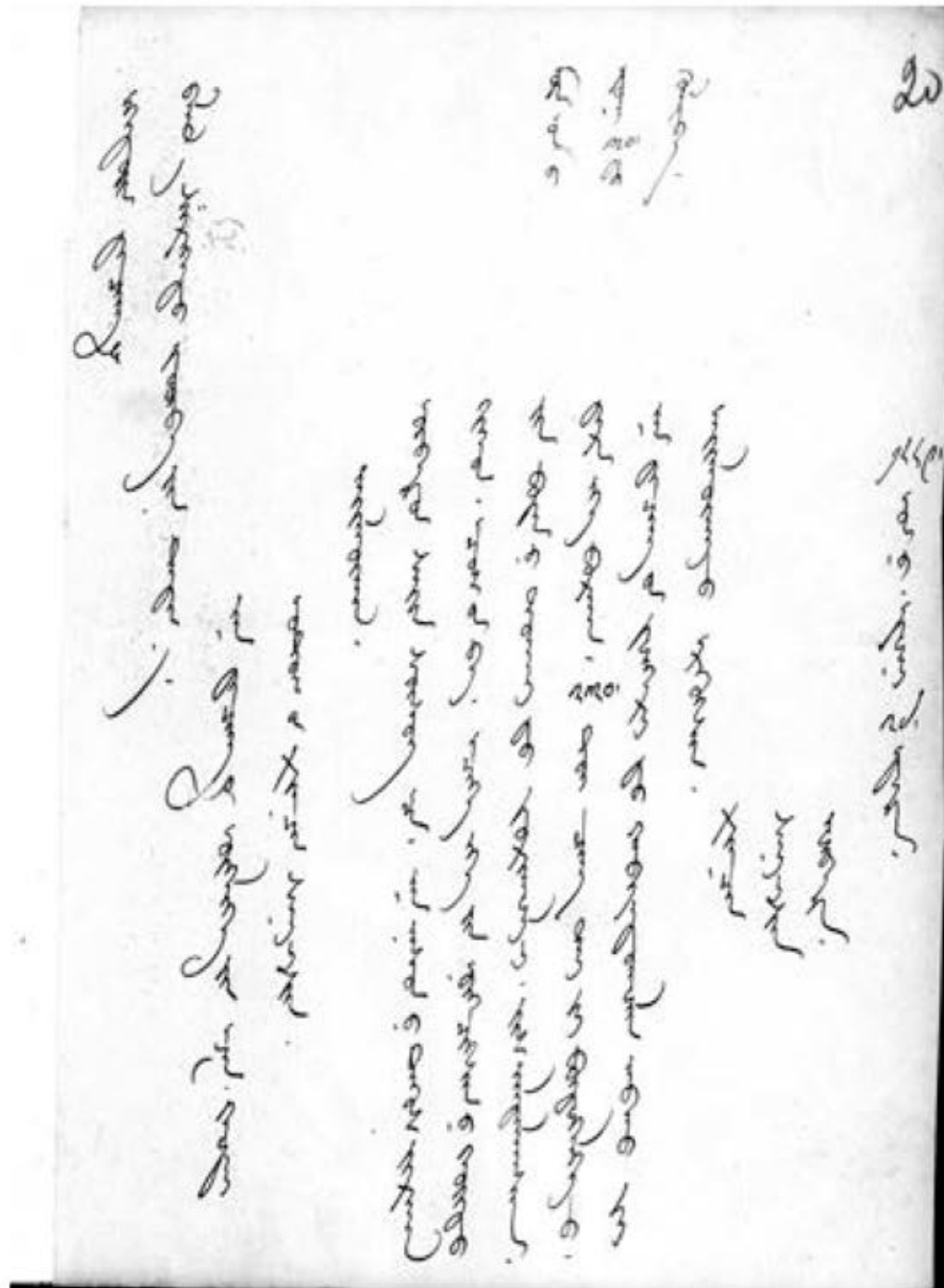
от прихожанина Зун-Харганатского рода Дамби Нимы Доржиева

Я, по своей воле, без всякого принуждения, подношу дацану для умножения добродетели медное позолоченное изображение Будды Шакьямуни с двумя послушниками стоимостью 160 руб., изготовленное на мои собственные средства. Поэтому прошу принять вышеуказанное божество и поставить на достойное место. Зун-Харганатского рода Дамби Нима Доржиев.

1 февраля 1886 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.1. Д.103. Л.7.





№ 13

Үглигын эзэн Худай отогой Ринчин Санжиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто зэд алталмал Дара Эхэ бурханай дүрэ үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1889 оной юниин 24 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда

Энэ дасанай үглигын эзэн Худай отогой Ринчин Санжин

Айладхал

Өөрын сайн сүзэгхөө энэ наһанай түгэс жаргал болон эсэсэй ба эсэгэ эхын нүгшэһэнэй хойтын буянай тухайда зорюулажа зэд алталһан Дара Эхэ бурхан, 230 түх. сэнтэйе бүтээлгэжэ энэ дасанай зөөридэ хабаадуулан абахые айладхажа үргээн Ринчин Санжин өөрөө.

1889 оной юниин 24 үдэр

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.106. Л.20. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 13

Заявление прихожанина Ринчина Санжиева из Худайского рода ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении медного позолоченного божества Дара Эхэ

Эгитуйский дацан

24 июня 1889 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

от прихожанина Худайского рода Ринчина Санжиева заявление

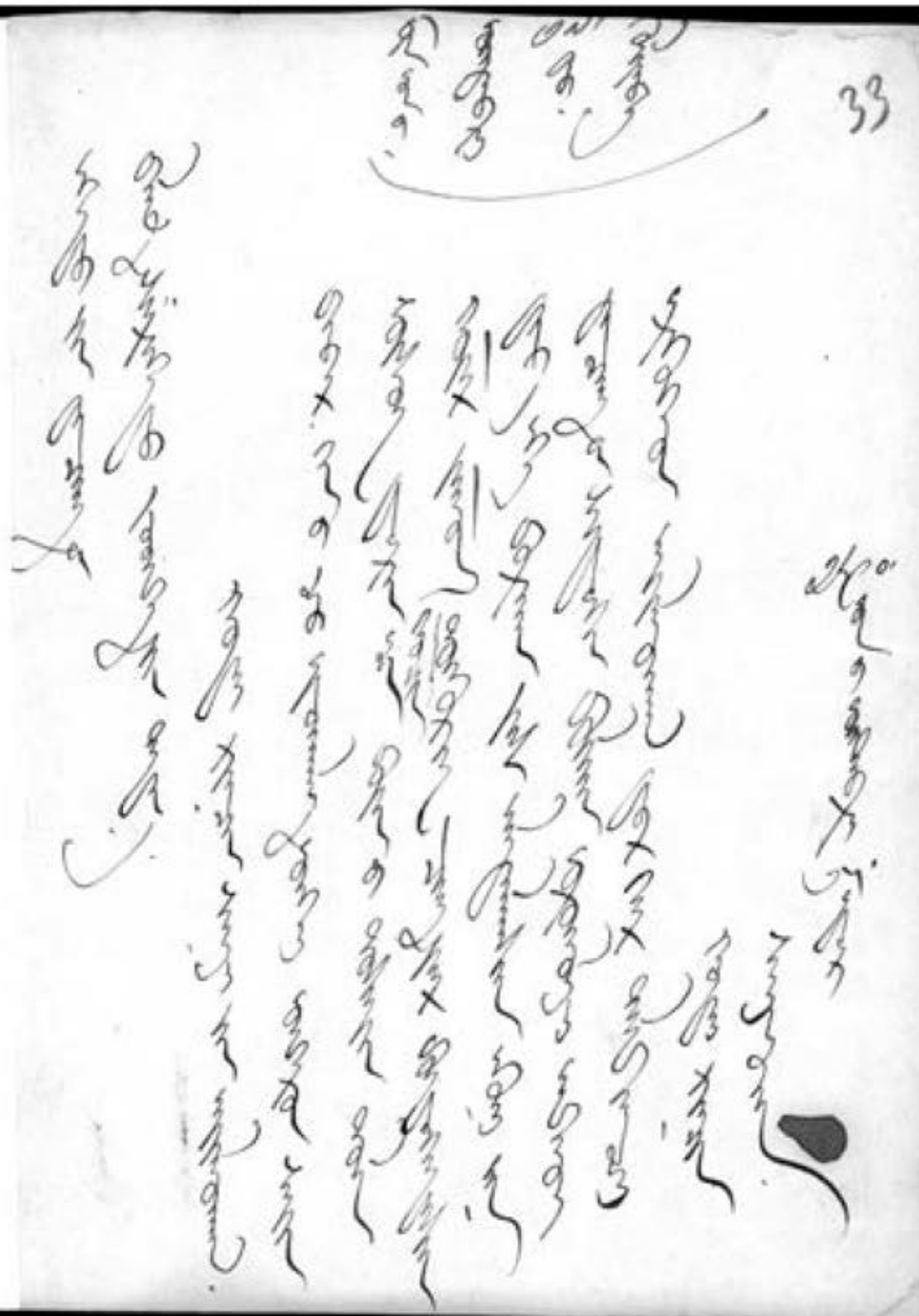
По своей воле к завершению своей жизни и ради добродетели в той жизни моих умерших родителей прошу принять в дацан подношение – изготовленное на собственные средства медное позолоченное божество Дара Эхэ стоимостью 230 руб.

Собственноручно Ринчин Санжиев

24 июня 1889 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.106. Л.20.





№ 14

Үглигын эзэн Худай отогой Ринчин Санжиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто зэд алталмал Дара Эхэ бурханай дүрэ үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1890 оной октябрийн 15 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда

Худайн Ринчин Санжиин айладхал

Би бол хэнэйшье идхалгагүй өөрын сайн хүзэг дуранһаа буянай туһын тула 230 түхэриг сэнгээр бүтээгдэһэн Дара Эхэ бурхан зэс алталһан энээниие энэ дасанай шүтөөн болгон оруулажа абахые үргөөд, айладхалба гараа табигша Худай Ринчин Санжиин.

1890 оной октябрийн 15 үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.107. Л.33. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 14

Заявление Ринчина Санжиева из Худайского рода ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении медного позолоченного божества Дара Эхэ

Эгитуйский дацан

15 октября 1890 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву от Худайского рода Ринчина Санжина заявление

По своей воле без всякого принуждения в знак добродетели прошу принять в дацан подношение – изготовленное на собственные средства медное позолоченное божество Дара Эхэ стоимостью 230 руб.

Собственноручно Ринчин Санжиев

15 октября 1890 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.107. Л.33.

Үглигын эзэн Батанай отогой Тогтохи Гинтугиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто 10 зураг бурхадые, 14 дэлэг бурхадые гэхэ мэтые модо алталажа бүтээлгэһэн гунгурбаатайгаар үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1893 оной февралин 10 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбын танда

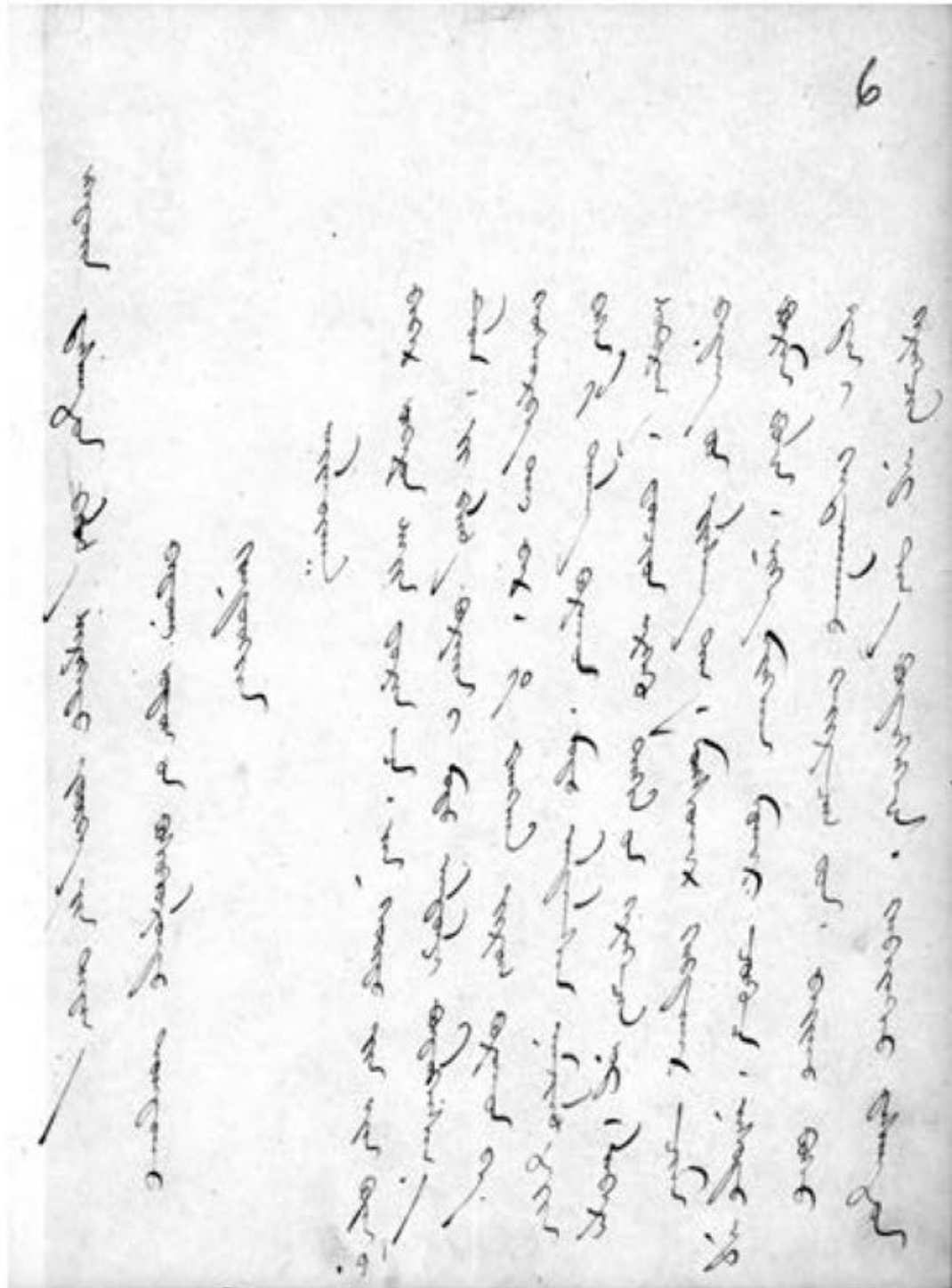
Батанай отогой бусатүрэлтэ Тогтохо Гинтуугин

Айладхал

Би өөрын сайн дуранһаа энэ хойтын буянай тула, иин Блама бурхание модо алталажа бүтээлгэһэндэ гунгурбаатайгаар, 10 хангал зураг бурхад ба баһа 14 дэлэг бурхад, модо алталһан Намжилмаагай субурга, дүжид үргэхэ тахилай хэрэгсэлнүүд, Лабри бадунгууд Жалсантай, монсогор, хабтагар Чимэ Бүрмэ болон нэгэ мянган мухар сүгсэ, насатанууд – эдэниие хадагалха хайрсагууд, байха бусад хэрэгсэлнүүдые тана бүтээгээд, габьяата дасанайгаа шүтөөндэ жасын зөөри болгон үргэһэн энээнииемни тогтоон абажа болохые гуйн айладхагша Батанай отогой Тогтохо Гиндуугин өөрөө.

1893 оной феврал 10 үдэртэ.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.110. Л.6-боб. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.110. Л.6. Рукопись на монгольской письменности.



606.

Handwritten Mongolian script in vertical columns, including the word "Хүм" (Hüme).

№ 15

Заявление прихожанина Батанайского рода Тогтохи Гинтугиева ширетуу Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении 10 изображений бурханов, 14 танок и проч. с деревянной позолоченной божницей

Эгитуйский дацан

10 февраля 1893 г.

Ширетуу ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву  
от инородца Батанайского рода Тогтохи Гинтугиева  
заявление

По своей воле в знак добродетели в той жизни прошу принять в дацан подношение – деревянные позолоченные божества с божницей, 10 изображений божеств и 14 танка, принадлежности для поднесения жертвоприношений, балдахины над Жалсанами, круглые и плоские Чимэ Бурмэ и одна тысяча круглых пиал, чашки для свечей – все это с коробами для хранения, а также другие изделия

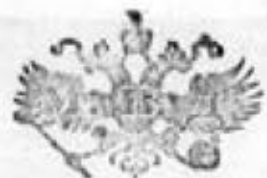
Собственноручно Тогтохи Гинтугиев

10 февраля 1893 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.110. Л.6-6об.

Въ Иркутъ. Влад. Об.  
Ширетую Эгитувскаго дацана  
Зодбеву.  
Отъ Бангидо Хамбо

№ 17.  
кас.



БАЕНДИЛА-ХАМБА  
ЛАМАЙСКАГО ДУХОВЕНСТВА  
ВОСТОЧНОЙ СИБИРИ

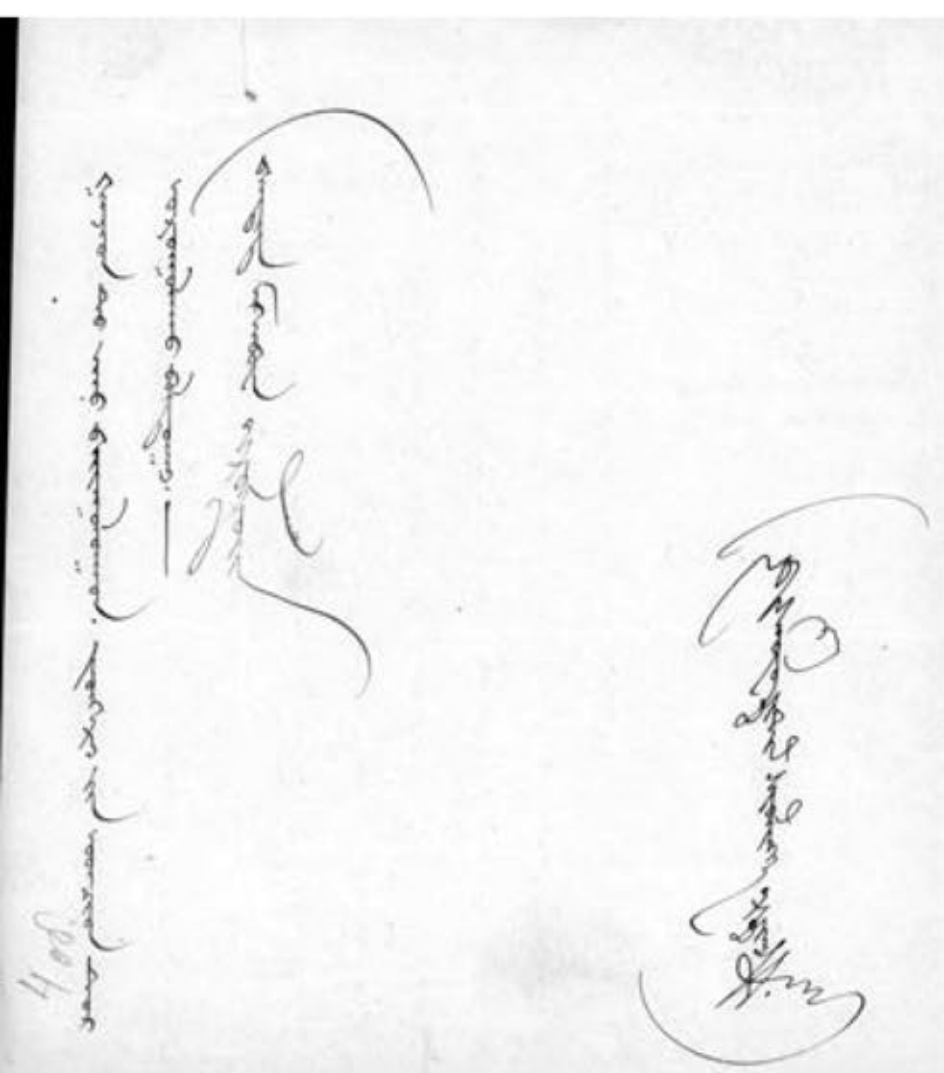
Инваря 11-го 1899 г.

№ 17

Гусино-Озерский Дацанъ  
через Саянскъ.

Монгольское письмо (судьба)





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.115. Л.4 об. Рукопись на монгольской письменности.

№ 16

Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто нүгшээн тайшаа Бадмаевой гэр бүлэһөө дасанда үргэһэн үргэлые хүлээн абаха тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 17

1899 оной январин 11 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Танай үнгэрэгшэ 1898 оной ноябриин 24 үдэрэй 66 тоото хүргэлтын харюу үгэхэмни. Дасанай сүмэнүүдэй гадна ба дотоодын шэмэгтэ хүзэгтэнэй сайн зоригоор иин үргэһэн юумэдые хүлээн абаха гэшэ юугээршье хүшээлэгдэхэ ушар байха ёһогуй тула, урдын нүгшээн тайшаа Бадмаин бүлэнэрөөр дасанай гадуурхи шэмэг болгониие зорюулан үргэһэн хамта 318 түх. сэнтэй зэс алталмар эдлэлнүүдые хүлээн абажа, дасандаа хаана зохимжитайнууд газарнуудта байгуулаад, зөөрин отчедто оруулаха болтогой.

Бандида хамба Иролтуин

Письмоводитель шүүлингэ Эрдэнин

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.115. Л.4-об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 16

Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева57 ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбою о принятии подношения от семьи покойного тайши Бадмаева

Гусиноозерский дацан, № 17

11 января 1899 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбою

Даю ответ на ваше донесение от ноября 24 дня 1898 года. Никаких препятствий для принятия добровольных подношений для украшений сумэ и их внутренностей со стороны верующих не имеется, поэтому примите от семьи умершего тайши Бадмаева подношение – изделия из позолоченной меди для украшения внешней стороны дацана на сумму 318 руб., установите их в подходящих местах и включите в отчет об имуществе дацана.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

Письмоводитель шуленга Эрдэниев

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.115.Л.4-об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Очировой Г.Н.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.1. Рукопись на монгольской письменности.

№ 17

Үглигын эзэн тайшаа байгша Цэдэн Доржи Аюшиевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто хүнэй бэеын хэмжээнэй мэтээр бүтээгдээн хилын саанаһаа асаруулһан Зандан Жуу бурханай шүтөөниие үргээн тухай айлалдал

Эгэтын дасан

1901 оной январин 25 үдэр

Эгэтын дасанай эрлэни шэрээтэ блама ахай Зодбоин гэгээндэ.

Эгэтын дасанай үглигын эзэн Цэдэн Доржи Аюушин бэр

Хүнэй бэеын хэмжээнэй мэтээр бүтөөгдээн Зандан Жуу гэжэ бурханай дүрье энээнтэй Эгэтын дасан үргөөд, дасан дотор шүтөөнэй нэгэн болгон залажа тахихые ба дансада хадажа абахые айлалдахуй. Шүтөөн намаар хилын саанаһаа 150 түхэригөөр залагдаһаниие анжаргуланам.

Цэдэн Доржи Аюушин

1901 оной январин 25 үдэр

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.1. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 17

Заявление от бывшего тайши Цэдэн Доржи Аюшиева<sup>58</sup> ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву с просьбой принять подношение - изготовленную в человеческий рост статую Зандан Жуу, приобретенную за границей

Гусиноозерский дацан

25 января 1901 г.

Ширетуй ламе ахай Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву

от прихожанина Эгитуйского дацана Цэдэн Доржо Аюшиева

Поднося Эгитуйскому дацану изготовленное в человеческий рост статую божества Зандан Жуу<sup>59</sup>, прошу письменно оформить и принять его в пожертвование для того, чтобы она стала одной из статуй для поклонения. Статуя приобретена мною за границей за 150 руб.

Цэдэн Доржи Аюшиев

25 января 1901 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.1.





ИМПЕРАТОРСКОМУ  
 ВОСТОЧНОМУ СИБИРИ

№ 10  
 10. 1891.

Тулун-Орскій Лайонъ.  
 чрез Сибирь.

Handwritten Mongolian script in vertical columns, starting with a large initial character on the right side.

Handwritten Mongolian script on the left side of the page, including a large signature at the bottom.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.23. Рукопись на монгольской письменности.

Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Гушад отогой гулваа байһан Содномдоржи Бадмацэреновэй дасанда үргэһэн 12 тух. үргэлые хүлээн абаха тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 681

1901 оной декабриин 31 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Хорин мэдэлэй Гушад отогой урдын гулваа, Хохюуртын дасанай үглигын эзэн Галсан Цэбэгдоржи гу, али Содномдоржи Бадмацэринэй гэгшэ өөрын арюун хүзэгээр 300 тух. мүнгэ намда тушаажа, тэрэниие Зүүн Сибириин 34 дасангуудта хубаан дамжуулажа үргэхэ саарһа сагаан сарын хуралай үедэ уран сайднарта зула хүжэ ба олон хуварагуудта манжа болгон үргэхэ насата буян арбидахын ба эцэс хойтодо Дээдэ бурханай боди хутаг олохын үрөөр айладхын гуйлтатай тула, танай дасанай хубаарида 12 тух. энээнтэй хамжуулан эльгээжэ, энээниие хүлээһэнэй мэдээе үгэхые ба энэ үргэлымни тухайлһан сагтань зорюулһан буянта мүртэ дэбшүүлэжэ болохые та блама шэрээтэдэ энээгээр гуйнам.

Бандида хамба Иролтуин

Письмоводитель шүүлингэ Эрдэнин

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.23. Рукотись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.*

Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об отправлении 12 руб., пожертвованных бывшим головой Гучитского рода Содномдоржи Бадмацэреновым

Гусиноозерский дацан, № 681

31 декабря 1901 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Хоринского ведомства Гучитского рода бывший голова, Хохюртинского дацана прихожанин Галсан Цэбэгдоржи или Содномдоржи Бадмацэринов по своей воле передал мне 300 руб. для увеличения его добродетели и достижения в той жизни святости Будды, которые поделили между 34 дацанами Восточной Сибири для того, чтобы во время хурала Белого месяца поднести сайтам лампы, ароматные палочки и чай многочисленным хуvaraкам. Долю вашего дацана 12 руб. отправляю приложением, и прошу вас, ширетуй лама, сообщить о получении и использовании подношения в указанное время для добродетели.

Пандито Хамбо лама Иролтуев

Письмоводитель шуленга Эрдынеев

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.117. Л.23.*





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.23. Рукопись на монгольской письменности.

№ 19

Үглигын эзэн Хүбдүүд отогой Цэван Цэрэновэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Заваа Шираб гэжэ номой 70 модон хэбүүдые үргээн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1908 оной сентябриин 20 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама ахай Зодбын гэгээндэ

Хүбдүүд волосой Сүбэ бүлэгэй бусатүрэлтэ Цэван Цэрэнү мэдүүлгэ

Би бэр чин үнэн хү сүсэгүн үүдэнһөө амитанай туһа бүтөөхын тула Заваа Шираб хэжэ номой модон барые өөрын зөөрээр будалагсан би, 70 хуудаһа ном байгаад, хуудаһанай 13 мүнгэ үлүүтэй, хамта 10 түх. үнөөр бар бүтөөгдэсэн эд тула, дасанай жасын зөөри болгон үргэмуй би. Тэрэ тула ямар ёһотой үйлдэбэриин тула, блама ахайн гэгээндэ анжаргуулан айладхамуй Цэван Цэринү.

Сентябриин 20 үдэр 1908 оной.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.23. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 19

Заявление Кубдутского рода Цэвана Цэрэнова ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении дацану 70 деревянных форм для печатания сочинения Заваа Шираб

Эгитуйский дацан

20 сентября 1908 г.

Ширетуй ламе ахай Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву

Донесение от инородца Кубдутской волости Субинского булука Цэвана Цэрэнова.

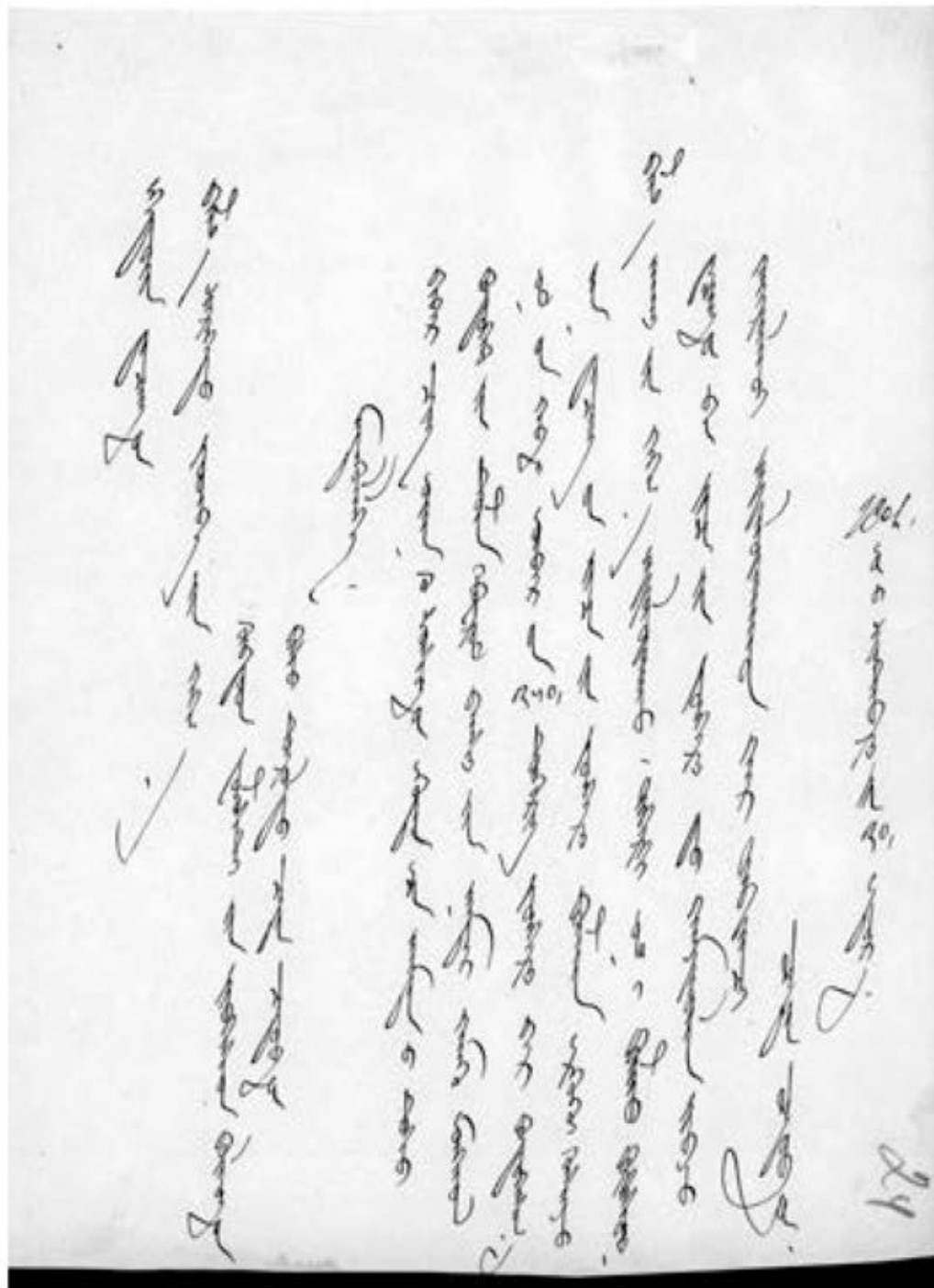
Для добродетели живых существ я на собственные средства изготовил деревянные матрицы сочинения Заваа Шираб на 70 листов, каждый из которых стоит 13 коп., всего стоит 10 руб. и жертвую в имущество дацана. Об этом докладываю святому ламе.

Цэван Цэрэнов

20 сентября 1908 г.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.23.





№ 20

Үглигын эзэн Жэбхээхэн бүлэгэй Хүбдүүд волостиин Цэдэн Цэдэбовэй  
Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Бурум багшин намтар»  
(Жизнеописание Бурум багши) гэжэ монгол хэлэн дээрэ номой хэб  
дасанда үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1908 оной сентябриин 20 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Хүбдүүд волостиин Жэбхээсэн бүлэгэй бусад түрэлтэн Цэлэн Цэдүбүнү  
Мэдүүлгэ

Би бэр чин үнэн хү сүсэгүн үүдэнһээ амитанай туһа бүтөөхын тула  
Бурам багшинин (?) намтар гэжэ монгол номой хэб өөрын 250 түхэриг зөөрээр  
бүтэһэндэ, энэ дасанай жасын зөөри болгон үргэхые хүсэжэ, блама ахайн  
гэгээндэ айладхаха: дээрэхи номые болохо болболонь, дасанай жасын зөөридэ  
хамжуулан абажа хайралхые айладхаад, гар табигша Цэдэн Цэдүбүн.

1908 оной сентябриин 20 үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.24. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 20

Заявление инородца Цэдэн Цэдэбова из Жибхэсэнского булука  
Кубдутской волости ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву  
о подношении форм для печатания сочинения «Бурум багшин намтар»  
(Жизнеописание Бурум багши) на монгольском языке

Эгитуйский дацан

20 сентября 1908 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Кубдутской волости Жэпкэсэнского булука инородца Цэдэна Цэдубуна  
донесение

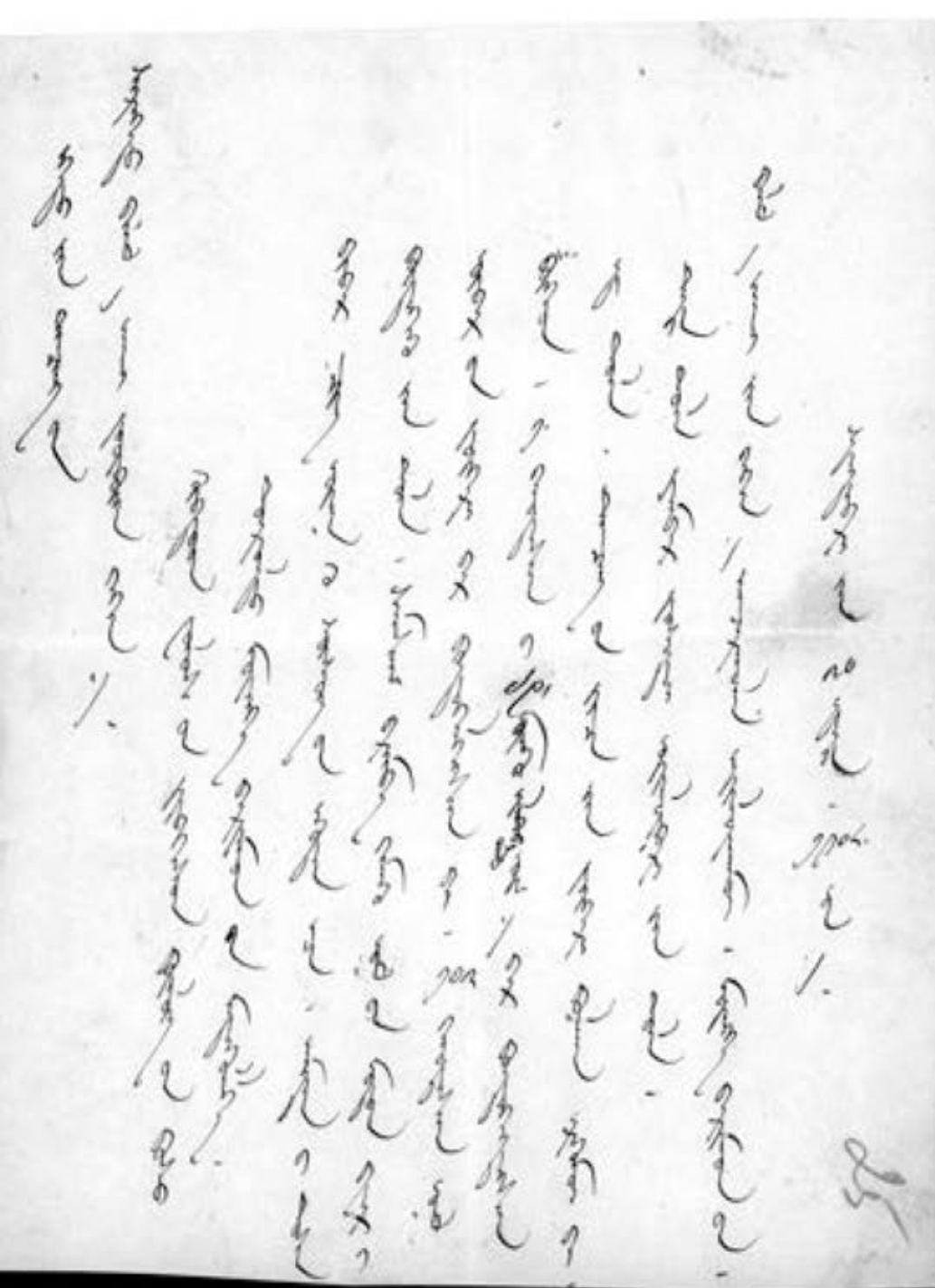
Для добродетели живых существ я на собственные средства изготовил  
деревянные матрицы на монгольском языке Жизнеописания Бурам багши  
стоимостью 250 руб. и желаю пожертвовать в имущество дацана, о чем  
докладываю гэгэну ламе ахай: указанную книгу милостиво прошу принять  
в имущество дацана, подписался Цэдэн Цэдубов

20 сентября 1908 г.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.24.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.24. Рукопись на монгольской письменности.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.25. Рукопись на монгольской письменности.

№ 21

Углигын эзэн Жэбхээхэн бүлэгэй Хүбдүүд волостиин Мунхэ Бармитовай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Самсак Брамба» гэжэ номой хэб дасанда үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1908 оной сентябриин 20 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама ахай Зодбоин гэгээндэ

Хүбдүүд волосой Жэбхэсэн бүлэгэй бусатүрэлтэн Мунхэ Баримадун Мэдүүлгэ

Би бэр чин үнэн хү сүсэгүн үүдэнһээ амитанай туһа бүтөөхын тула Самсаг Брамба гэжэ номой молон барые өөрын зөөрээр бүтөөлгэһэн би. 102 хуудаһа ном байгаад, 1 хуудаһанай 29 мүнгэ үлүүтэй үнөөр бүтөөгдэһэн эд тула, дасанай жасын зөөри болгон үргэмуй би. Тэрэ тула ямар ёсотой үйлэдбэриин тула блама ахайн гэгээндэ анжаргуулан айладхамуй.

Мунхэ Баримадун.

Сентябриин 20 үдэр 1908 оной

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.25. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 21

Заявление инородца Мунхэ Бармитова из Жибхэсэнского булука Кубдутской волости ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания сочинения «Самсак Брамба»

Эгитуйский дацан

20 сентября 1908 г.

Ширетуй ламе ахай Эгитуйского дацана гэгэну Зодбоеву

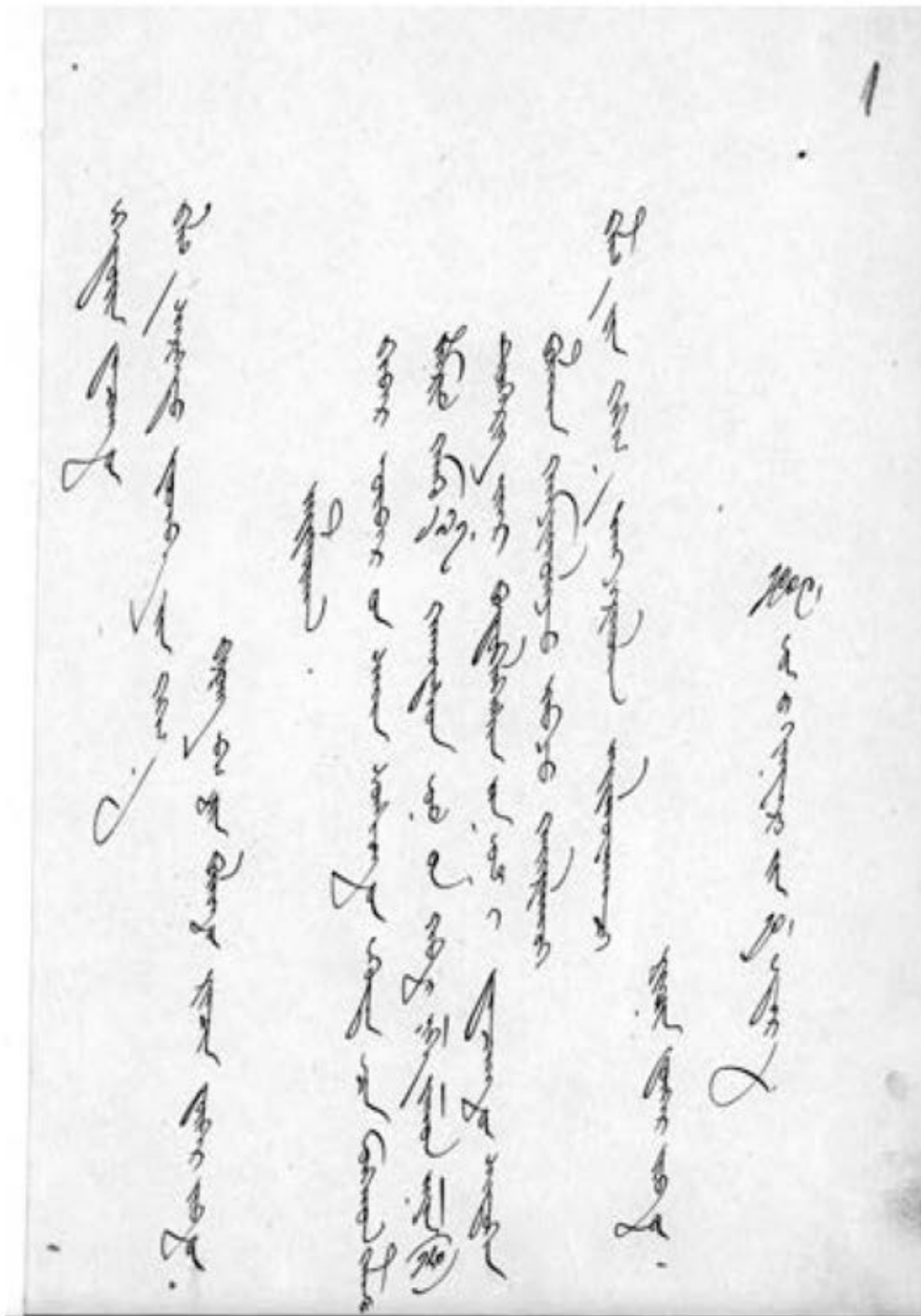
Донесение от инородца Кубдутской волости Жэпкэсэнского булука Мунхэ Баримадова

Для добродетели живых существ я на собственные средства изготовил деревянные матрицы сочинения Самсаг Брамба на 102 листа, каждый из которых стоит 29 коп., всего стоит 10 руб. и жертвую в имущество дацана. О правильном оформлении докладываю гэгэну ламе ахай.

Мунхэ Баримадов

20 сентября 1908 г.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.124. Л.25.



ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.1. Рукопись на монгольской письменности.

№ 22

Үглигын эзэн Баруун бэеын бүлэгэй Ринчин Дугаржаповай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Ламрим» гэжэ номой хэб дасанда үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1909 оной январин 10 үдэр

Эгэтын дасанай шэрээтэ блама Зодбоин гэгээндэ

Баруун бэеын бүлэгэй Ринчин Дүгэржабун

Айладхал

Би бол өөрын сайн хүзэгэй үүдэнһөө монгол хэлэнэй Ламрим гэжэ 471 хуудаһан номой хэб нэгэ зуун наян (180) түхэригөөр бүтөөлгэһэн энэ номые дасанай шүтөөн болгон хамжуулажа абажа хайралхые бламын гэгээндэ анжаргуулан айладхагша Ринчин Дүгэр Жабун.

1909 оной гинвариин 10 үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.1. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 22

Заявление Ринчина Дугаржапова из Барунбэинского булука ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания сочинения Ламрим60

Эгитуйский дацан

10 января 1909 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Донесение от Барунбэинского булука Ринчина Дугаржапова

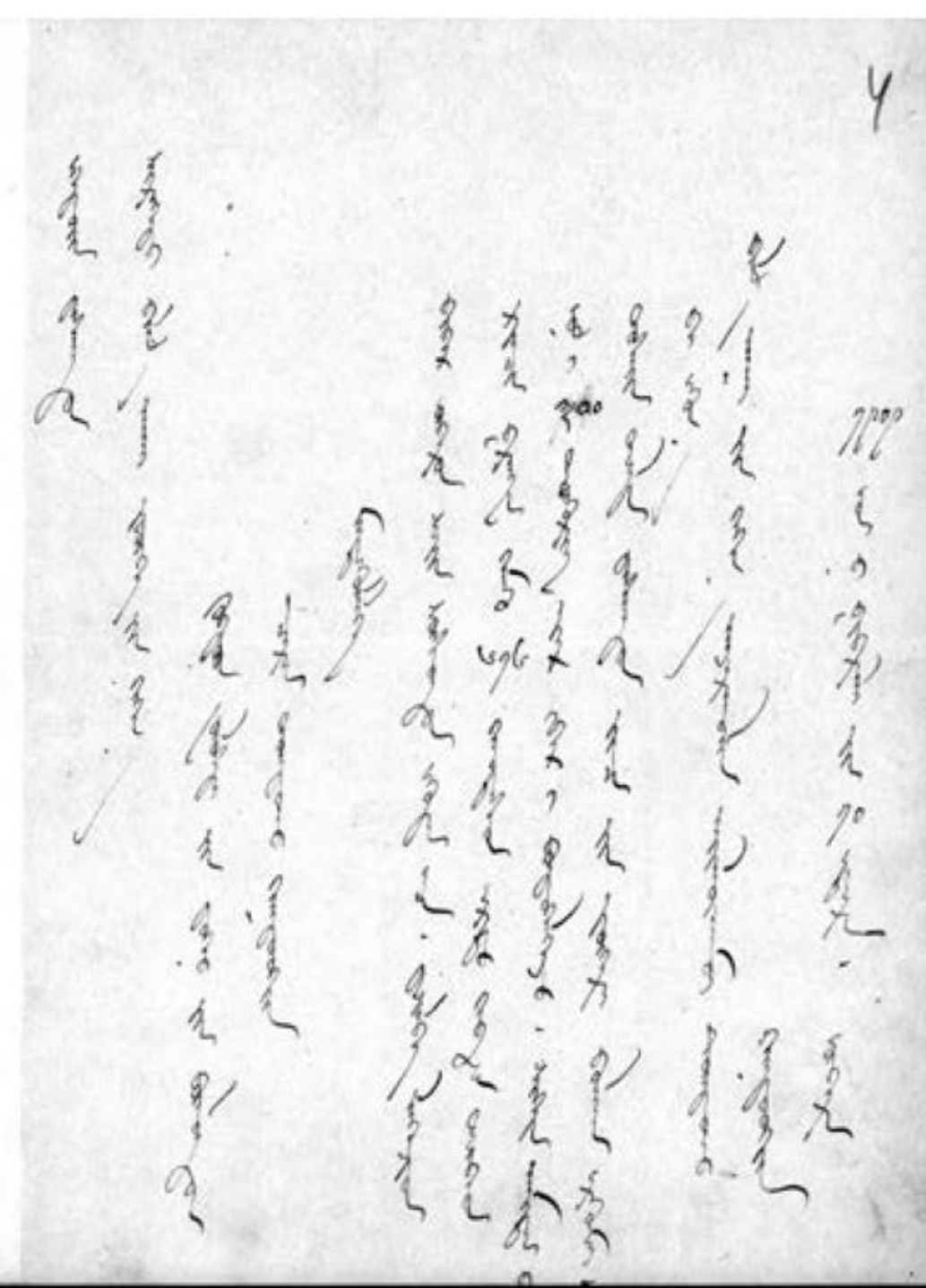
Я по своей доброй воле прошу ламу гэгэна принять изготовленную форму для печатания сочинения на монгольском языке Ламрим на 471 листе за 180 руб.

Ринчин Дугаржапов

10 января 1909 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.1.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.

№ 23

Углигын эзэн Хүбдүүд волостиин Догойн бүлэгэй Цэринтогтоху Хандугиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Дулба Лагчин Ринчин Принва» гэжэ түбэд номой хэб дасанда үргээн тухай айлладхал

Эгэтын дасан

1909 оной февралин 10 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэдэ

Хүбдүүд волостиин Догойн бүлэгэй Цэринтогтоху Хандуугийн Мэдүүлэлгэ

Би бол өөрын сайн хүзэгэй үүдэнһөө Дүлбэ Лагчин Ринчин Принва гэжэ 616 хууданан ута хэбэй түбэд номые 300 түхэригөөр бар бүтөөлгэжэ, шажан амитанай туһын тула, дасанай жасын зөөри болгон үргэйби, энээнээ блама ахайн гэгээндэ анжаргуулан айлладхамуй. Тогтоху Хандуугийн өөрөө.

1909 оной февралин 10 үдэр.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.4. Рукопись на монгольской письменности.  
Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 23

Заявление Цэринтогтоху Хандагуева из Догойского булука Кубдутской волости ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания тибетского сочинения «Дулба Лагчин Ринчин Принва»

Эгитуйский дацан

10 Февраля 1909 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Донесение от инородца Кубдутской волости Догойского булука Цэринтогтоху Хандугиева

Я по своей воле изготовил форму для печатания тибетского сочинения Дулбэ Лагчин Ринчин Принва на 616 листах длинного формата на 300 руб., для добродетели подношу в имущество дацана, об этом докладываю лама ахай.

Собственноручно Тогтоху Хандагиев

10 февраля 1909 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.4.

Handwritten text in Mongolian script, consisting of approximately 15 vertical columns of cursive characters. The script is dense and fills most of the page area.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.2. Рукопись на монгольской письменности.

Handwritten text in Mongolian script on the reverse side of the page. It features several vertical columns of cursive characters, with a distinct signature or seal-like mark in the upper right quadrant.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.2 об. Рукопись на монгольской письменности.



Горохо ба Хүчигүүр бүлэгэй хэдэн үглигын эзэдэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто бурхадай шүтөөнүүдые дасанда үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1909 оной мартын 18 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэ Зодбоиндо

Горохо ба Хүчигүүр бүлэгэй хэдэн үглигын эзэдэй

Айладхал

Бидэнэй нүгшэһэн аха дүүнэрэй хойтын буянай тухайда ба шажан амитанай туһын тулада зорюулан зэд алталһан найман Отошо бурханай гэгээни зургаан зуун наян юһэн түхэриг, эгүндэ хабаатай мүн зэд алталһан нүхэдүүд чугалгаан арба нэгэн бурхадай нэгэ зуун ерэн түхэриг, дүн хамта найман зуун дала юһэ (879) түхэриг сэнгээр бүтөөлгэһэнөө энэ дасанай шүтөөн болгон үргэхые хүсөөд, эдэ блама ахайн гэгээндэ айладхаха болохо болболнь, дээрэхи хэдэн тоото бурхадые дасанай ба жасын зөөри болгон хамжуулажа абахые айладхаад, мэдүүлэлгын һүүлдэ гарнуудаа табигшад:

Хүчигүүр бүлэгэй Сойван Сойдүбүн, Дүгэрцэдэн Аюушин, Чимитцэдэн Аюушин, Содон Санжиин,

Горохо бүлэгэй Цэнгэ Самбуун, Чимитдаши Батуин, Дондүб Цибигүн, Холхой Цэрипилүн.

1909 оной мартын 18 үдэртэ.

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.2-2об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.*

Заявление инородцев Горхонского и Хучигурского булука ширеүүю Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении статуи бурханов

Эгитуйский дацан

18 марта 1909 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана Зодбоеву

Донесение от группы прихожан Горхонского и Хучигурского булуков

Желая в знак добродетели в той жизни наших умерших старших и младших и в помощь всем живым существам поднести дацану статуи – медного позолоченного восьми Отошо бурхана стоимостью 689 руб., 11 медных позолоченных бурханов на 190 руб., всего вместе 879 руб. Докладывая об этом на рассмотрение ламе ахай гэгэну, просим присоединить эти бурханы к имуществу дацана, в чем подписываемся:

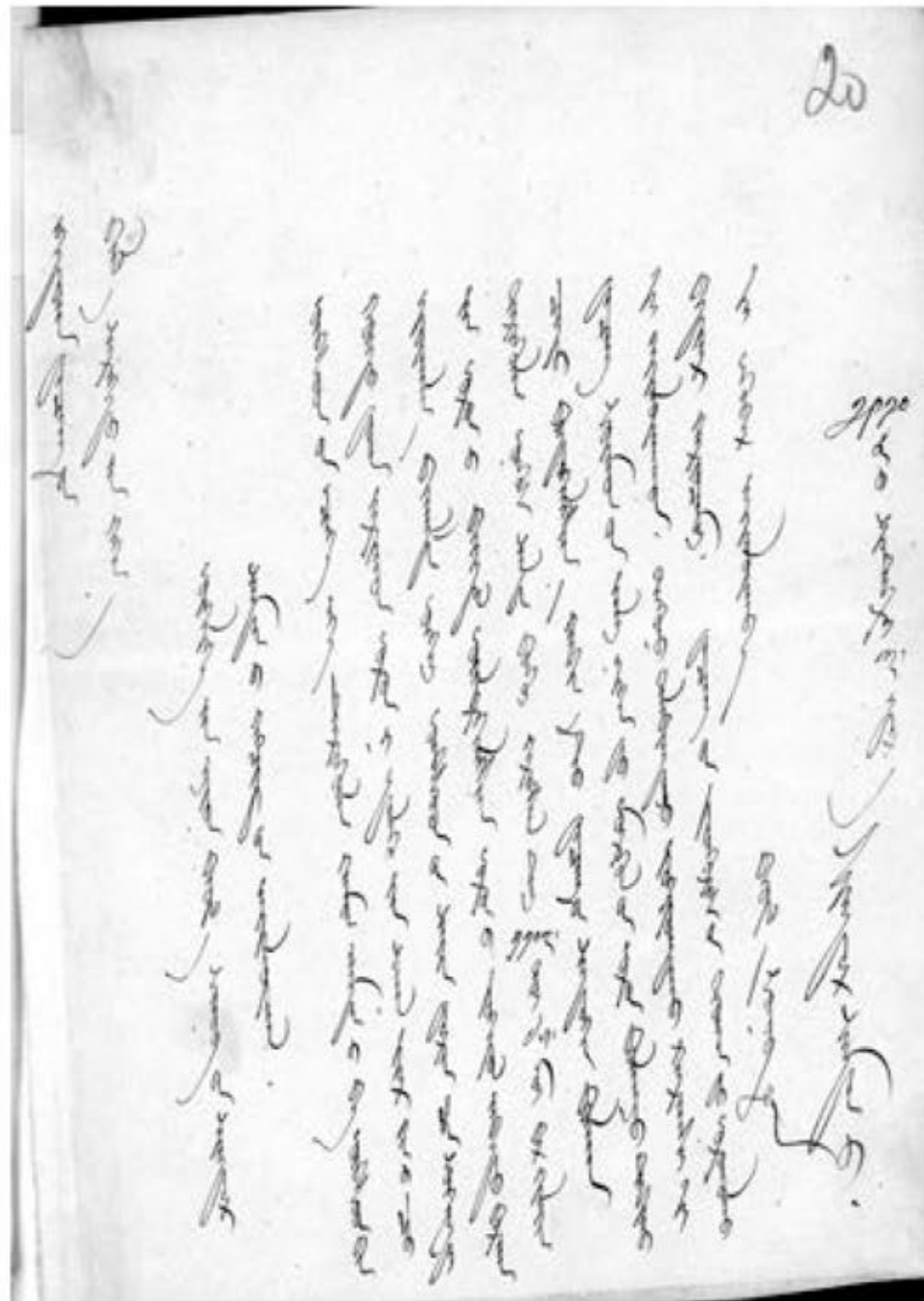
Хучигурского булука Сойван Сойдубов, Дүгэрцэдэн Аюушев, Чимитцэдэн Аюушев, Содон Санжиев

Горохонского булука Цэнгэ Самбуев, Чимитдаши Батуев, Дондүб Цибигов, Холхой Цэрипиллов

18 марта 1909 года

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.125. Л.2-2об.*





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.20. Рукопись на монгольской письменности.

№ 25

Үглигын эзэд Бадма Сонобов,  
Самданов Шагдарай Эгэтын  
дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто  
«Сухаваадин ороной байдал  
үлигэрлэн ороной зохёол» дасанда  
үргэн тухай айлдхал

Эгэтын дасан  
1910 оной сентябриин 3 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтын  
гэгээндэ

Үглигын эзэд Бадма Сонобун,  
Шагдар Самдану гэгшэдэй

Айлдхал

Өөхэдын эсэгэ эхэ түрүүлэн хамаг  
амитанай ба өөхэдынгөө хойтодоо  
арюун ороние эдэлхын саналаар,  
хэнэйшье идхалга баалалтагүйгөөр,  
өөхэдын сайн дуранһаа Сухаваадин  
ороной байдал үлигэрлэн ороной  
зохёол Абида бурхан түрүүлэн  
нүхэдтэйгээ бүхы хэрэгсэлтэй 1103 түх.  
45 мүнгөөр хилын саана бүтээлгэнээ  
габьяата дасанай шүтөөн болгон,  
дасан сүмэнүүдэй али нэгэндэ мүргэлэй орон  
болгожо тахихые айлдхаад, тэрээни  
табигдажа зохёогдохо гаргашые  
бидэнэр харюусамуй.

Дасанай зөөрин тоодо оруулхые  
энээгээр айлдхаба.

Бадма Сонобун, Шагдар Самдану.  
1910 оной сентябриин 3 үдэртэ.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.20.

Рукопись на монгольской  
письменности. Перевод Дамбаевой В.Б.

№ 25

Заявление прихожан Бадмы  
Сонобова, Самданова Шагдара  
ширетую Эгитуйского дацана  
Дашибалу Зодбоеву о подношении  
изображения «Блаженной страны  
Сухавади»

Эгитуйский дацан  
3 сентября 1910 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского  
дацана гэгэну Зодбоеву

донесение от прихожан Бадмы  
Сонобова, Шагдара Самданова

Думая об умерших родителях,  
обо всех живых существах и об  
обретении нами прекрасной страны в  
той жизни без всякого принуждения и  
по своей воле изготовили за границей  
изображение Блаженной страны  
Сухавади (Сухаваадин ороной байдал  
үлигэрлэн ороной зохёол) со статуей  
Абида бурхана, на которые потратили  
1103 руб. 45 коп., и просим поставить  
в дацане для поклонения в дацане или в  
одном из сумэ дацана, а также берем на  
себя расходы по ее установке.

С просьбой о принятии в  
имущество дацана Бадма Сонобов,  
Шагдар Самданов.

3 сентября 1910 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.20.





ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.22. Рукопись на монгольской письменности.

№ 26

Үглигын эзэд Санбуу Цэвэновэй  
ба Эрдэни Зарнаевай Эгэтын  
дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто  
«Ганданай ороной байдал үлигэрлээн  
ороной зохёол» хилын саана  
бүтөөлгэжэ дасанда үргээн тухай  
айладхал

Эгэтын дасан  
1910 оной сентябриин 11 үдэр

Эгэтын дасанай лама шэрээтын  
гэгээндэ

Үглигын эзэд Санбуу Цэвээнэй,  
Эрдэни Зарнайн гэгшэдэй

Айладхал

Өөһэдын эсэгэ эхэ тэригүүтэн  
хамаг амитанай ба өөһэдынгөө хойтодоо  
арюун ороние эдлэхын саналаар  
хэнэйшье идхалга баалалта үгы,  
өөһэдын сайн дуранһаа Ганданай ороной  
байдал үлигэрлээн ороной зохёол  
Майдари бурхан тэригүүтэн нүхэдэй  
цуулган бусад хэрэгсэлтэй 1007 тух.  
39 мүнгөөр хилын саана бүтээлгээнээ  
габьяата дасанай шүтөөн болгон, дасан  
сүмэдэй али нэгэндэ мүргэлэй орон  
болгожо табихые айладхаад, тэрээниие  
табигдажа зохёогдохо гаргашые бидэнэр  
харюусамуй. Тиигээд дасанай зөөриин  
тоондо оруулажа болохые энээгээр  
айладхаба.

Санбуу Цэвээнэй, Эрдэни Зарнайн.  
1910 оной сентябриин 11 үдэр

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.22. Рукопись  
на монгольской письменности. Перевод  
Дамбаевой В.Б.

№ 26

Заявление прихожан Санбу Цэвэнова  
и Эрдэни Зарнаева ширетую  
Эгитуйского дацана Дашибалу  
Зодбоеву о подношении дацану  
изображения «Рая - места обитания  
Будды грядущего Майдари»,  
изготовленную за границей

Эгитуйский дацан  
11 сентября 1910 г.

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана  
гэгэну

донесение от прихожан Самбу  
Цэвэнова и Эрдэни Зарнаева

Думая об умерших родителях, обо  
всех живых существах и об обретении  
нами прекрасной страны в той жизни без  
всякого принуждения и по своей воле  
изготовили за границей изображение  
Рая – места обитания Будды грядущего  
Майдари (Гандан ороной байдал  
үлигэрлээн ороной зохёол), со статуей  
Майдари бурхана, на которую потратили  
1007 руб. 39 коп., и просим поставить для  
поклонения в дацане или в одном из сумэ  
дацана, а также берем на себя расходы по  
ее установке.

Просим принять в имущество  
дацана.

Самбу Цэвэнов и Эрдэни Зарнаев  
11 сентября 1910 года

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.22.







Үглигын эзэн Баруун Бэеын бүлэгэй Шагдар Эрдэниевэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Дандар хурал хураха хэрэгсэлнүүдые дасанда үргэһэн тухай айладхал

Эгэтын дасан

1910 оной ноябриин 10 үдэр

Эгэтын дасанай блама шэрээтын гэгээндэ

Баруун Бэеын бүлэгэй Шигдар Эрдэниин

Айладхал

Би эхэ болоһон амитанай туһа болон өөрын хойтын тула габьяата түрэлхидэй үгэһэн зөөри ба өөрыншые бага зэргэ олбориие хэрэг түгэлдэр болгохын тула хэнэйшые баалалтагүй энэ дасанай дэргэдэ шэнэ тогтоогдоһон Дандарын хурал хураха, сүмэ дотор байха хэрэгсэл:

- 1) Сандуй жигсумун зурамал жинхор модон гуутайнууд 9 түх.;
- 2) 1 бурханай шэрээ 25 түх.;
- 3) 1 Жинхорой шэрээ 8 түх.;
- 4) 1 ехэ лабри бадан жилсантай 20 түх.;
- 5) 1 түшэлгэтэй шэрээ, 5 олбог шара шүхэр хамта 25 түх.;
- 6) 1 зэд бүрээ 10 түх.;
- 7) 6 хэнгэргэ 18 түх.;
- 8) 2 үндэр шэрээнүүд 3 түх.;
- 9) 32 дэбсэгэрнүүд 80 түх.;
- 10) 8 бага дэбсэгэрнүүд, 8 түх.;
- 11) нэгэ Ланбува 5 түх.;
- 12) 1 амбар, 2 сарайтай 50 түх.

Эдэ хамта 261 түхэриг сэнтэй юүмэдые үргэбэй. Энээнииемни тогтоон абажа, дасан сүмын зөөринүүдэй тоондо оруулхые айладханам.

Шигдар Эрдэниин

1910 оной ноябриин 7 үдэртэ.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.23-23об. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.

Заявление Шагдар Эрдэниева из Барунского булука ширетую Эгитуйского дацана о подношении предметов для проведения хурала Дандар

Эгитуйский дацан

7 ноября 1910 г.

Ширетуй ламе гэгэну Эгитуйского дацана

от Барунбэеинского булука Шигдара Эрдэниева

Заявление

В помощь всем матерям, а также с заботой о своем перерождении, на имущество своих родителей и приобретенное самим мною имущество, без всякого принуждения подношу для нового сумэ, где назначено читать молебэн Дандар:

- 1) изображение мандалы Сандуй Жигсумун с деревянными коробками на 9 руб.
- 2) один алтарь на 25 руб.
- 3) один стол для мандалы на 8 руб.
- 4) один большой балдахин с лентами пяти цветов (бадан) с Жалсаном на 20 руб.
- 5) одна скамейка со спинкой, пять желтых мягких сидушек на 25 руб.
- 6) один серебряный бурээ (музыкальный инструмент) на 10 руб.
- 7) шесть барабанов на 18 руб.
- 8) две высокие скамьи на 3 руб.
- 9) 32 сидения на 80 руб.
- 10) 8 маленьких на 8 руб.
- 11) один Ланбува на 5 руб.
- 12) 1 амбар, 2 сарая на 50 руб.

Все вместе подношу на сумму 261 руб. Прошу вас принять и включить в имущество дацана.

Шагдар Эрдэниев

7 ноября 1910 г.

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.126. Л.23-23об.



СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ПОСЛАНИЕ ДИКАЯТНА  
Всего строк: 10

Уч. Суретчица,  
Печатница в Ленинграде

Суретчица  
Печатница

Суретчица  
Печатница

Суретчица  
Печатница

Суретчица  
Печатница

Суретчица  
Печатница

ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.73. Рукопись на монгольской письменности.



Пандито Хамбо лама Даши-Доржи Итигэловэй Эгэтын дасанай шэрээтэдэ Ехэ Дүрбэдэй торгуудай дасанда үргэһэн үргэл мүнгые абаһан тухай расписка эльгээхэ ба тэдэнэй түлөө Юрөөл гэжэ ном уншаха тухай захирамжа

Хүлүн нуурай дасан, № 643

1913 оной декабриин 3 үдэр

Зүүн Сибириин блама санвартану бандида хамбаһаа

1913 оно декабриин 3 үдэр. Тоо 643

Циркуляр

Эгэтын дасанай блама шэрээтэдэ

Хойтын буян хүнэнэй тула, Торгуудай Ехэ Дүрбэдэй ахалагша багша лама Доржи Цэдэнү ба мүн Ехэ Дүрбэдэй торгууд Доржи Шариинараар Зүүн Сибириин бүгэдэ дасангуудта дасан бүридэ адли хуби табигдажа, үргэгдэһэн нэгэ мянга найман зуун далан түхэригһөө танай дасанда хүртэһэн табин табан түхэригые энээнтэй хамта танда эльгээжэ, энээн тухай жагсаасан журамай ёсоор олоноор жаргаха юрөөл уншуулаха ба энэ мүнгые хүлээжэ абаһанай расписхые [...] намда хүргэхые захиранам. Багша Цэдэнү 50 түхэриг, торгууд Шариинаар табан түхэриг үргэгдэһэн амуй. Зарим поочтоор эльгээгдэхэ дасангууда 55 түхэригһөө эльгээлэлтын гаргашада 25 мүнгэ хэрэгсэгдэбэй.

Бандида хамба Итигэлүн

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.73. Рукопись на монгольской письменности. Перевод Бадмаевой Л.Б.*

Предписание Пандито Хамбо ламы Даши-Доржи Итигэлова ширетую Эгитуйского дацана об отправлении расписки в получении пожертвованной суммы от Большедербетских торгутов и чтении молитв

Гусиноозерский дацан, № 643

3 декабря 1913 г.

От Пандито Хамбо ламы буддийского

духовенства Восточной Сибири

3 декабря 1913 года, № 643

Циркуляр

Ширетуй ламе Эгитуйского дацана

Заботясь о перерождении своей души Торгутский Большедербетский старший лама учитель Доржи Цыденов и Большедербетский торгут Доржи Шаринаров пожертвовали 1870 руб. всем дацанам Восточной Сибири поровну между ними, и вашему дацану причитается 55 руб. из этой суммы, которую я вам отправляю. Предписываю вам отправить расписку о получении этой суммы и согласно правилам большим количеством людей прочесть молитву юроол. Учитель Доржи поднес 50 руб., торгут Шаринаров 5 руб. Из суммы 55 руб. на почтовые расходы израсходовано 25 коп.

Пандито Хамбо лама Итигэлов

*ГАРБ. Ф.285. Оп.2. Д.129. Л.73.*



- <sup>1</sup> **Гэлун** – высшая степень монашества в ламаизме; человек, принявший 253 обета.
- <sup>2</sup> **Гэцул** (буквально – соблюдающий законы добродетели) – вторая степень монашества в ламаизме, принявший 36 обетов.
- <sup>3</sup> **Даа** – законоучители и наставники низших степеней лам и хувараков.
- <sup>4</sup> **Хуварак** (буквально – друг добродетели) – в широком смысле слова – это лицо, принявшее обеты монашества; в узком – подросток, начинающий обучаться в дацане и прислуживающий старшим ламам.
- <sup>5</sup> **Ширетуй** – «первенствующий лама в большой кумирне», настоятель дацана.  
Ширетуи Эгитуйского дацана:  
Шираб Малаев (1821-1827)?  
Сандубдоржи Энхэев (1827(?)-1840)  
Ванпил Хойраев (1840-1854)  
Ниндуб Гонбоев (1855-1859)  
Вампил Собогиев (1859-1866) – из ясачных, в сентябре 1824 г. поступил в хуараки, в октябре 1840 г. возведен в гэцулы, в ноябре 1843 г. – в гэлуну. В феврале 1857 г. утвержден в должности ширетуя дацана генерал-губернатором Восточной Сибири (ГАРБ. Ф.84. Оп.1. Д.213. Л.40об.-41).  
и.д. Рабжа Божиев (1860-1866)  
Рабжа Божиев (1866-1867)  
и.д. Шиндок Архинчеев (1867-1868)  
Цэдэндоржи Сонжиев (1868-1878)  
Дашибал Зодбоев (1878-1915)  
Намсарай Будаев (1915-?)
- <sup>6</sup> **Сандубдоржи Энхэев** – ширетуй Эгитуйского дацана в 1828-1840 гг.
- <sup>7</sup> **Обоо** (монг.) – культовые места бурят, места поклонения местным духам, хозяевам. Возникли у кочевников и связаны с шаманизмом. С распространением буддизма обоо постепенно вошли в буддийскую обрядность.
- <sup>8</sup> **Бумханы** – небольшие сооружения на обоо или в буддийских культово-обрядовых почитаемых местах с изображением Будды, Йидама или духа-хозяина и хранителя местности.
- <sup>9</sup> **Рабжа Божиев** (1808-1867) – из ясачных Кубдутского рода, поступил в хуараки в 1827 г., гэцулы в сентябре 1828 г., в гэлуну в январе 1842 г., утвержден в штатные

ламы военным губернатором Забайкальской области в феврале 1848 г. (ГАРБ. Ф.84. Оп.1. Д.213. Л.40 об.- 41). Исполнял должность ширетуя в 1860-1866 гг., ширетуя в 1866 г.

- <sup>10</sup> **Чойван Доржи Ешижамсуев** (1809-1860) – Пандито Хамбо лама буддийского духовенства Восточной Сибири в 1838-1859 гг.
- <sup>11</sup> **Шиндок (Синдок) Архинчеев** (1817-?) – из ясачных, поступил в хуараки, утвержден в гэцулы в феврале 1830 г., в штатные ламы военным губернатором Забайкальской области в октябре 1845 г. (ГАРБ. Ф.84. Оп.1. Д.213. Л.40об.-41). Исполнял должность ширетуя дацана в 1867-1868 гг.
- <sup>12</sup> **Цэдэн Доржи Сонжиев** (1838-1878) – ширетуй Эгитуйского дацана с 15 мая 1868 г. Поступил в хуараки 17 ноября 1857 г., стал гэлуну в 1864 г., утвержден штатным ламой 24 февраля 1867 г.
- <sup>13</sup> **Чойдор Мархаев** (1838-1878) – Пандито Хамбо лама буддийского духовенства Восточной Сибири в 1873-1875 гг. Поступил в хуараки 23 сентября 1866 г., принял обет гэлуну 11 июня 1869 г., утвержден в штатные ламы 19 марта 1869 г., высочайше утвержден в Пандито Хамбо ламу 16 февраля 1873 г. Умеет читать и писать на тибетском, монгольском и русском языках (ГАРБ. Ф.84. Оп.1. Д.304. Л.2об.-3).
- <sup>14</sup> **Хурал** – собрание лам для проведения молебнов, буддийская служба.
- <sup>15</sup> **Сумэ** (монг.) – малый храм (кумирня) в буддийском монастыре, посвященный какому-то конкретному Будде, Идаму, Бодхисатве. В Эгитуйском дацане было четыре сумэ: 1) Майдари, посвященный Будде грядущего, 2) Аюша – в честь Будды долгой жизни Амитаюса, 3) Дара Эхэ – в честь богини Тары, 4) Хурдэ – храм Калачакры, «колесо времени». В 1910 г. начали проводиться Дандар хуралы и в 1914 г. встал вопрос о строительстве Дандар сумэ (ГАРБ. Ф.84. Оп.1 Д.457. Л.1-8.)
- <sup>16</sup> **Положение о буддийском духовенстве в Восточной Сибири 1853 г.** – высочайше утвержденный законодательный акт, определивший официальный статус буддийской конфессии в системе российского государства. Положение утвердило 34 дацана и 285 штатных лам, две должности – Хамбо лама и ширетуй. Пандито Хамбо лама стал управлять всеми дацанами и ламами. Запрещалось строить новые дацаны, производить ремонт без разрешения (ГАРБ. Ф.84. Оп.1. Д.539. Л.1-29)).
- <sup>17</sup> **Жанчи** – обертка из шелка для священных книг.

- <sup>18</sup> **Сумбум** – сборники сочинений, собраний сочинений.
- <sup>19</sup> **Маани Гамбум** – двухтомное сочинение Сронцангамбо (627-650 гг.) об истории Тибета. Читается для избавления от болезней, за благополучие семей.
- <sup>20</sup> **Чойжил** – царь, правящий согласно учению, одно из имен Ямы, владыки царства мертвых.
- <sup>21</sup> **Майдари (Майтрея)** – бодхисаттва и Будда будущего, который появится с небес Тушиты, где пребывает в настоящее время.
- <sup>22</sup> **Абида** (Саглашагуй гэрэлтэ) – неизмеримый свет, имя Амитабхи, владыка рая Сухабади.
- <sup>23</sup> **Очирвани (Ваджранани)** – в буддийской мифологии монгольских народов – грозное божество (докшид), громовец.
- <sup>24</sup> **Арья Баала** – одно из главных божеств буддийского пантеона, наиболее почитаемое у бурят. Арья Баала является бодхисаттвой сострадания, давшим клятву помогать всем живым существам.
- <sup>25</sup> **Мандала** – замкнутая геометрический символ сложной системы, который интерпретируется как модель Вселенной, используемый в буддийских и индуистских религиозных и эзотерических практиках. Мандала символизирует сферу обитания божеств, чистые земли Будд.
- <sup>26</sup> **Лавран** – дом, в котором совершали богослужение ширетуи.
- <sup>27</sup> **Сугэ** – бронзовая (латунная, цинковая или медная) чашечка в виде приплюснутого бокала (для священной воды, жертвенных зерен и т.д.) Перед алтарем ставились восемь сугэ.
- <sup>28</sup> **Бишхур** – музыкальный деревянно-духовой язычковый инструмент (типа гобоя).
- <sup>29</sup> **Ганлин** – ритуальная тибетская флейта. Изготавливалась обычно из бедренной или большеберцовой кости человека, зачастую оправляемой в металл; либо (реже) полностью из металла. Название составлено из слов «бедренная кость» и «флейта». Ганлин используется при совершении обряда чод вместе с барабаном, изготовленным из двух черепов.
- <sup>30</sup> **Дамаари** – ламский барабанчик, бубен.
- <sup>31</sup> **Жалсан** – знак победителя.
- <sup>32</sup> **Бумбэ(а)** – с тибетского переводится как «сосуд». Украшенный священными символами и знаками, он наполнен 25 компонентами: драгоценностями, лекарственными растениями, зернами и сакральными



ценностями. У божеств, связанных с благополучием и процветанием, это Намасарай, Гонгор и Замбала, свои сосуды поклонения.

<sup>33</sup> **Тангха** – Хаан Тойон – бог рока и судьбы, предугадывающий и предопределяющий судьбу человека. При рождении человека он уже записывает его судьбу в своих небесных «сурук» письменах.

<sup>34</sup> **Аюша Балдан Лхамо** (тугэс согто охин тэнгэри) – богиня, гневное женское божество, у монгольских народов Великая мать, исцеляет от всех болезней и является хранительницей тайн жизни и смерти.

<sup>35</sup> **Догшид (догчид)** – в буддийской мифологии гневные божества, защищающие буддийское учение.

<sup>36</sup> **Жадамба** – сочинение, входит в Ганжур, представляет краткое изложение теории Шуньи и Прджия-парамита. Молебн об оказании помощи в этой жизни, содействие хорошему перерождению.

<sup>37</sup> **Ушнишавиджая (Зугдэр Намжилма)** – трехликая и восьмирукая Богиня сострадания, света, долгой жизни, спасающая от преждевременной смерти, символизирует просветленную мысль Будды, входит в «садхану продления жизни» наряду с Буддой Амитаюс и Сита Тарой-богиня, помогающая избегать насильственной и преждевременной смерти.

<sup>38</sup> **Минтугба** – один из пяти будд созерцания Акшобхья – синего цвета, покровитель восточного рая Абхирати; его эманация – бодхисаттва Ваджрапани. Молитвенник Минтугбы – заупокойная молитва.

<sup>39</sup> **Бацаг (мацаг)** – религиозный пост, один день соблюдения священства в религиозной практике, без употребления мяса.

<sup>40</sup> **Ямантака (Ямандага)** (эрлиг тонилгон үйлэдэгшэ) – представляет собой тантрийскую, гневную фому Манжушри, в этом виде он победил владыку смерти Чойжила, т.е. укротил его, низвергнув в подземный мир.

<sup>41</sup> **Ганди** – сандаловое дерево; пустое внутри четырехугольное бревно, используемое при богослужении для соблюдения такта в пении.

<sup>42</sup> **Жамбал Санжод (Жамбалсанжод)** – философская сутра о Манджушри, олицетворяющем мудрость и входящем, наряду с Авалокитешварой и Ваджрапани, в число трех основных бодхисаттв.

<sup>43</sup> **Тонилхани мурун чин зориг** – тексты с изложением основ буддийского учения о спасении и способах обретения святости.

<sup>44</sup> **Галсан Чойроп Ванчиков (1808-1873)** – и.д. Пандито Хамбо ламы буддийского духовенства Восточной Сибири в 1860-1872 гг. Из казаков 3-й конной бригады Забайкальского казачьего войска. Поступил в хувараки 5 марта 1814 г., утвержден в гэцулы 8 ноября 1831 г., в гэлуну 14 сентября 1853 г., в штатные ламы 28 февраля 1857 г. Утвержден ширетум Гусиноозерского дацана военным губернатором Забайкальской области 12 сентября 1857 г. (*ГАРБ. Ф.84. Он.1. Д.213. Л.1об.-2*).

<sup>45</sup> **Русская этнографическая выставка** в Москве проходила с 23 апреля по 19 июня 1867 года и была организована учёными, объединившимися под эгидой Общества любителей естествознания, антропологии и этнографии при императорском Московском университете. На выставке демонстрировались народные костюмы и предметы быта, показывавшие культуру народов почти всей Российской империи и славян, живших в пределах Австро-Венгрии, Пруссии, Саксонии и Турции, в Сербском княжестве и Черногрии. Всего на выставке было представлено около 300 манекенов, 450 комплектов и деталей одежды, 1100 предметов быта и около 1600 фотографий. После закрытия выставки экспонаты были переданы Московскому Публичному Румянцевскому музею под названием «Дашковский этнографический музей». После революции 1917 года фонды этого музея были переведены в Музей народов СССР в Москве, а с 1948 года хранятся в Российском этнографическом музее Санкт-Петербурга. В каталоге выставки числятся: бурятские ламский и шаманский костюмы – дар старшины аларских бурят Матханова, мужской и летний женские костюмы селенгинских бурят – дар и.д. Пандито Хамбо ламы Чойропа Ванчикова и т.д. (Этнографическая выставка 1867 года Общества любителей естествознания, антропологии и этнографии, состоящего при Имп. Московском университете: Ист. очерк устройства Выст., описание и перечень предметов, бывших на Выст. и протоколы заседаний Ком. по устройству Выст.: Изд. Ком. Антропол. выставки. - Москва: Тип. М.Н. Лаврова и К°, 1878. -[4], II, 93 с., 19 л. ил.; 32. - (Известия Общества любителей естествознания, антропологии и этнографии; Т. 29 [вып. 1]. С. 56)

<sup>46</sup> **Дампил Гомбоев (1831-1895)** – Пандито Хамбо лама буддийского духовенства Восточной Сибири в 1878-1895 гг. Поступил в хувараки 12 августа 1838 г., принял обет гэцула 25 ноября 1850 г., гэлуну 28 февраля 1854 г., утвержден ширетум утвержден в штатные ламы в 1857 г., ширетум Гусиноозерского дацана 12 октября 1873 г.,

высочайше утвержден в Пандито Хамбо ламу 16 мая 1879 г. Умеет читать и писать на тибетском, монгольском и русском языках (*ГАРБ. Ф.84. Он.1. Д.304. Л.2об.-3*).

<sup>47</sup> **Позднессв Алексей Матвеевич (1851-1920)** – российский востоковед, монголовед, доктор монгольской и калмыцкой словесности, профессор. Один из основателей и первый директор Восточного института. Исследователь монгольских письменных памятников и монгольских языков. Внес вклад в развитие буддологии и других востоковедных дисциплин.

<sup>48</sup> **Лхантаб (Лхундуб)** – учебник по тибетской фармакологии.

<sup>49</sup> **Общобурятский комитет по сбору пожертвований на нужды войны.** С самого начала Первой мировой войны бурятские общества активизировали свою деятельность: в августе-сентябре 1914 г. усилиями Пандито Хамбо-ламы Даши-Доржи Итигэлова и видных общественных деятелей был создан Особый комитет по сбору пожертвований забайкальских бурят, в дальнейшем объединившийся с бурятскими обществами Иркутской губернии. На протяжении всего хода войны Общобурятское общество возглавлял Пандито Хамбо-лама Д.-Д. Итигэлов.

<sup>50</sup> **Лайданов Намжил** – Пандито Хамбо лама в 1918 г., ширетуй Иройского дацана.

<sup>51</sup> **Ганжур** – сборник канонических буддийских текстов по различным отраслям знаний, обычно состоит из 108 томов.

<sup>52</sup> **Данжур** – собрание текстов, поясняющих проповеди Будды Шакьямуни, переведенных с санскрита на тибетский, обычно состоит из 255 томов.

<sup>53</sup> **Чагдар Эрдынесев (1840-?)** – и.д. ширетуя Эгитуйского жацана в 1878 г. Поступил в хувараки 30 декабря 1863 г., принял обет гэлуну 5 августа 1866 г., утвержден в штатные ламы 18 июня 1865 г. (*ГАРБ. Ф.84. Он.1. Д.304. Л.36об.-37*).

<sup>54</sup> **Боди мурэй зэргэ** – программное сочинение основателя школы гелугпа Цзонхавы «Ступени великого пути»

<sup>55</sup> **Балии** – специальные фигуры различной формы, вылепленные из теста; жертвенные подношения различным божествам.

<sup>56</sup> **Юм** – отдел Ганжура, путь мудрости, ее усвоение делает человека святым.

<sup>57</sup> **Чойзон-Доржи Иролтуев (1843-1918)** – Пандито Хамбо лама буддийского духовенства Восточной Сибири в 1896-1911 гг., эмчи-лама (врач) тибетской медицины. Много сделал для развития тибетской медицины: организовал



школу тибетско-монгольской медицины, написал рецептурный справочник «Жор» и т.д. Принимал активное участие в общественно-политической жизни бурятского народа.

<sup>58</sup> **Цыден Доржи Аюшиев** (1848-?) – главный тайша хоринских бурят в 1890-1898 гг. Окончил Читинский мужской пансион, выдержал полный экзамен уездного училища. В 1874 г. начал работать письмоводителем Хоринской Степной думы, в 1875 г. становится родовым головой Зун-Хоацайской инородной управы. За деятельное участие по склонению инородцев к уменьшению числа управ и разграничению земель по учреждению в Хоринском ведомстве 5 инородных управ награжден военным губернатором Забайкальской области от 10 ноября 1875 года № 6000 похвальным листом за № 5988 (10 ноября 1875 года). По приглашению военного губернатора Забайкальской области, отправившись представлять своих инородцев на 3-й международный съезд ориенталистов в Санкт-Петербурге, имел счастье лично представиться его величеству всемилощивейшему государю (*ГАРБ. Ф.8. Оп.1. Д.243. Л.12об.-13*).

<sup>59</sup> **Зандан Жуу** – статуя Будды Шакьямуни высотой 2 м 18 см, выполненная из сандалового дерева, по преданиям, более 2500 лет назад. Зандан Жуу является буддийской святыней и считается первой в истории статуей Будды и единственной прижизненной скульптурой Будды.

Скульптура Зандан Жуу оказалась в Бурятии в начале 1900-х гг., существуют несколько версий, но документально подтверждено, что статую Зандан Жуу поднес Эгитуйскому дацану бывший тайша Цыден-Доржи Аюшиев 25 января 1901 г. В газете Забайкальская новь» от 2 января 1919 г. Михаил Волосович пишет о том, что «по преданию изваяние сделано чудотворным образом с самого Будды. Во время усмирения европейцами боксерского восстания храм в Пекине, где находилось изваяние, был разграблен и сожжен какими-то культурными регенератами, но изваяние (в рост человека) вывезено было ранее бурятским ламой» (*ГАРБ. ФР.305. Оп.1. Д.47. Л.67*).

После Октябрьской революции 1917 г. статую Зандан Жуу собирались вывозить в Ургу. Об этом свидетельствуют статьи из местной газеты «Наш путь» за 1918 г., в них описывается обсуждение данного вопроса на съезде бурят-монголов в г. Верхнеудинске (20 ноября – 1 декабря 1918 г.) [*ГАРБ. ФР.305. Оп.1. Д.47. Л.36*]. Об этом свидетельствуют статьи из местной газеты «Наш путь» за 1918 г., в них описывается обсуждение данного вопроса

на съезде бурят-монголов в г. Верхнеудинске (20 ноября – 1 декабря 1918 г.) (*ГАРБ. ФР.305. Оп.1. Д.47. Л.36*).

24 ноября 1918 г. на съезд прибыли представители монгольского правительства Соржи-лама Дамдин и гун (князь) Бабу-Доржи со свитой. Делегация имела поручение доставить из Эгитуйского дацана в Ургу святыню «Зандан Жуу», но съезд отказался дать согласие на вывоз святыни в Ургу в виду продолжающейся смуты. Съезд избрал несколько человек для поездки к Богдо Эзен-хану, с тем, чтобы они информировали его о положении дел и поднесли ему Даншуг Мандал» («знак искупления»), на что было ассигновано 15000 руб.» (*ГАРБ. ФР.305. Оп.1. Д.47. Л.47*).

<sup>60</sup> **Ламрим чен-по** – программное сочинение Цзонхавы – основателя махаянской школы гелугпа «Ступени великого пути», «Ступени пути бодхи».



## Тематический перечень документов

Фонд – 285

| №№  | Дата документа        | Содержание  | Поисковые данные   | Примечание |
|-----|-----------------------|---|--|------------|
| 1.  | 31 декабря 1798 г.    | Приказ о назначении главного ламы хоринских 11 дацанов Хонгориева Цэгцобуна   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 8. Л. 5  | Монг.      |
| 2.  | 1831 г.               | Список лам за 1831 год с указанием возраста, должности, звания, местожительства, списки хуvaraков, ведомость стоимости дацана и сумэ  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 21. Л. 1-5                                       | Монг.      |
| 3.  | 1837 г.               | Об утверждении на должность ширетуя Сандуб Доржи Энхэева  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 7. Л. 1–18, 25-40                                 | Монг.      |
| 4.  | 1837 г.               | Послужные списки лам Эгитуйского дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 8. Л. 93  | Монг.      |
| 5.  | 1838 г.               | Приговор общего собрания при Хоринской степной думе о наказании преступников  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 22. Л. 2   |            |
| 6.  | Июнь 1841 г.          | Список лам и хуvaraков с указанием возраста и местожительства   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 23. Л. 1-4                                       | Монг.      |
| 7.  | 1841 г.               | Рапорт цоржи Эгитуйского дацана о количестве скота, о списке литературы, изучаемой учениками  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 32. л. 3–3 об.                                    | Монг.      |
| 8.  | 1841 г.               | Именной список 41 ламы дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 574. Л. 74–74 об., 79–82, 75–78. Конец на 1–1 об. | Монг.      |
| 9.  | 1846 г.               | Именной список лам, хуvaraков и учащихся (всего 78 лам)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 24. Л. 1-3                                       | Монг.      |
| 10. | 10 июля 1852 г.       | О выборах Вандана Гомбоева на должность нансо   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 99. Л. 39-40                                      | Монг.      |
| 11. | 1852 г.               | Именной список лам Эгитуйского дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 104. Л. 2   |            |
| 12. | 1852 г.               | Именной список лам и хуvaraков Эгитуйского дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 105. Л. 1-2                                       | Монг.      |
| 13. | 20 февраля<br>1853 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о представлении отчета о количестве лам, прихожан с указанием рода   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 70. Л. 1   | Монг.      |
| 14. | 1853 г.               | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева цорже Морхонову о грубых нарушениях в бурятских дацанах устава 1832 и 1848 гг.: строительство выше нормы большего количества дацанов, буддийских школ | Ф. 285. Оп. 2. Д. 70. Л. 9   | Монг.      |
| 15. | 1853 г.               | Из предписания Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о запрете пьянства, курения лам  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 70. Л. 9 об.                                     | Монг.      |
| 16. | 1853 г.               | Из предписания Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о нарушениях устава ламой Хохюртаевского дацана, принимающего в ламы своих родственников   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 70. Л. 9 об.                                     | Монг.      |



|     |                    |   |                                    |                                |
|-----|--------------------|---|------------------------------------|--------------------------------|
| 17. | 1853 г.            | Из предписания Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о нарушении среди лам обета безбрачия и прочих правил  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 70. Л. 9об.-10   | Монг.                          |
| 18. | 30 марта 1854 г.   | Донесение старосты со списком женатых лам (14 лам)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 8, 9-11   | Монг.                          |
| 19. | 18 апреля 1854 г.  | Донесение старосты Зун-Хуацайского родового управления цорже Морхонову об усыновлении цоржи Бодоевым мальчика 4 лет   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 21        | Монг.                          |
| 20. | 10 августа 1854 г. | Формулярные списки 12 лам Эгитуйского дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 1. Л. 3-5        | Монг.                          |
| 21. | 10 августа 1854 г. | Заявление ширетуя-лацаб ламы Вампил Хойраева об освобождении его от занимаемой должности по старости и состоянию здоровья   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 2          | Монг.                          |
| 22. | 31 декабря 1854 г. | Список лам, хувараков и учащихся  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 69. Л. 1-4       | Монг.                          |
| 23. | 1854 г.            | Из журнала исходящих бумаг о сумэ   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 25. Л. 1 об.     | Монг.                          |
| 24. | 1854 г.            | Из переписки цоржи-ламы с Хоринской степной думой о предоставлении сведений о дацанах, их названия, количество, месторасположения и проч.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 1–1 об.   | Монг.                          |
| 25. | 1854 г.            | Из переписки цоржи-ламы с родовым управлением – сведения о новорожденных и умерших за 1851–1853 гг.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 12–12 об. | Монг.                          |
| 26. | 1854 г.            | Из переписки головы Зун-Хуацайского рода с шанзотбой со сведениями о хувараках, с указанием их возраста и семейного положения (состоит в браке или нет)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 16–16 об. | Монг.                          |
| 27. | 1854 г.            | Донесение старосты Цагцинского родового управления цоржи Морхонову о количестве крещеных  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 22–22 об. | Монг.                          |
| 28. | 1854 г.            | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева об экзаменовке лам, об исключении из ламского сословия женатых, старых, малограмотных лам  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 28        | Монг.                          |
| 29. | 1854 г.            | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о предписании Забайкальского областного управления представить сведения о количестве ламаистов, шаманистов и запрещении ламаистам поклоняться шаманской вере | Ф. 285. Оп. 2. Д. 71. Л. 29        | Монг.                          |
| 30. | 1855 г.            | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева ширетуя Гомбоеву о представлении сведений о доходах, об отправлении хуварака на учебу в Гусиноозерский дацан, список прихожан и проч.                         | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 2–7, 11    | Монг.                          |
| 31. | 1855 г.            | Манифест Александра II о кончине императора Николая Павловича 18 февраля 1890 года  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 9. Л. 4          | Монг.<br>(переводчик<br>Аюшин) |
| 32. | 1855 г.            | Список душ Шарайтского и других родовых управлений с указанием возраста, местожительства, расстояния от дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 32. Л. 1-4-67    | Монг.                          |



|     |                  |  |  |       |
|-----|------------------|--|--|-------|
| 33. | 1855 г.          | Список душ, относящихся к приходам разных родов (Кодунского, Чесанского, Анинского, Цолгинского, Челутайскому), но проживающих на территории прихода Эгитуйского дацана с указанием местности и расстояния от дацана | Ф. 285. Оп. 2. Д. 32. Л. 5–16, 17, 40                                  | Монг. |
| 34. | 1855 г.          | Переписка Хоринской степной думы с ширетуюем о выборе старосты дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 72. Л. 7   | Монг. |
| 35. | 24 июня 1856 г.  | Предписание ширетуя штатным ламам Архинчееву и Аюшееву о проведении оспопрививания среди новорожденных   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 34. Л. 3   | Монг. |
| 36. | 1 июля 1856 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы о введении метрических книг  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 34. Л. 4 об.   | Монг. |
| 37. | 1856 г.          | Прошение кочующих по рекам Еравна, Витим о выделении им отдельного ламы для отправления обрядов, лечения и проч.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 33. Л. 1-8   | Монг. |
| 38. | 1856 г.          | Из журнала исходящих бумаг: о недопустимости принятия Сандана Шинтанова убаши-хувараком из-за его подсудности  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 34. Л. 2 об.   | Монг. |
| 39. | 1856 г.          | Ведомость о новорожденных, умерших   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 72. Л. 4, 5  | Монг. |
| 40. | 1856 г.          | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева об усилении работы по оспопрививанию и привлечении лам для разъяснительной работы среди прихожан  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 73. Л. 6   | Монг. |
| 41. | 1856 г.          | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о формах одежды лам в период молебствия в дацане  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 73. Л. 11  | Монг. |
| 42. | 1856 г.          | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о предоставлении отчета о наличии ксилографических дощечек по размножению издания бурханов, книг  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 73. Л. 22  | Монг. |
| 43. | 1856 г.          | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойван Доржи Ешижамсуева о запрещении ламам выезжать в селения без приглашения прихожан и без разрешения   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 73. Л. 25  | Монг. |
| 44. | 1857 г.          | Ведомость о количестве прихожан с указанием местожительства и границ прихода дацана, расстояния от дацана (по 9-й ревизии)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 3. Л. 1  | Монг. |
| 45. | 1857 г.          | Выписки из Устава 1822 года и Положения ламайского духовенства 1857 года о правах верующих   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 15   | Монг. |
| 46. | 1857 г.          | Решение прихожан и почетных лиц о ремонте Цолгинского дацана и смета расходов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 74. Л. 6   | Монг. |
| 47. | 1857 г.          | Сведения о новорожденных (из донесения старосты) и умерших на декабрь 1857 года  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 74. Л. 14–14 об., 15, 16. Ф. 285. Оп. 2. Д. 15. Л. 3 | Монг. |
| 48. | 1857 г.          | Список новорожденных, умерших за 1857 год  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 75. Л. 10, 11  | Монг. |
| 49. | 18 марта 1858 г. | Описание границы Анинского дацана (неполное)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 14   | Монг. |



|     |   |   |   |         |
|-----|---|---|---|---------|
| 50. | 1858, 1865, 1866,<br>1867, 1869, 1870,<br>1871, 1872,<br>1873 гг. | Список душ Зун-Харганатской инородной управы по 10-й ревизии, метрические книги новорожденных, умерших, бракосочетавшихся   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46. Л. 1-24 | Монг.   |
| 51. | 9 мая 1858 г.   | Приговор прихожан об отправке в Гусиноозерскую школу хуvaraка Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сугцуева   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 172. Л. 40-42, 47, 48                                | Монг.   |
| 52. | 1858 г.   | Прошение прихожан Зун-Харганатского рода о нарушениях ламами устава и выезде их на несколько месяцев за пределы дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 75. Л. 4-4 об.                                      | Монг.   |
| 53. | 1858 г.   | Донесения старосты управы ширетую Гомбоеву о количестве населения, относящихся к приходу дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 76. Л. 2, 3, 4, 5                                   | Монг.   |
| 54. | 1858 г.   | Послужной список 11 лам Эгитуйского дацана  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 125. Л. 14 об.-15                                    | Монг.   |
| 55. | 1858 г.   | Доход 1858 года составил 232 рубля (из отчета ширетую)  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 173. Л. 71   | Монг.   |
| 56. | 1859 г.   | Донесение почетных лиц о смерти ширетую Эгитуйского дацана Гомбоева и выборе на должность ширетую Рабжи Божиева   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 180. Л. 29-31  | Монг.   |
| 57. | Январь 1860 г.  | Отношение Хоринской степной думы ширетую об отправлении представителей в Селенгинскую степную думу на предстоящие выборы Пандито Хамбо ламы   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 2-2 об.                                      | Монг.   |
| 58. | 23 мая 1860 г.  | Письмо Хоринской степной думы ширетую Божиеву о решении Забайкальского областного правления выделить земли ламам Цолгинского, Тугно-Галтайского, Кодунского, Чесанского и Эгитуйского дацанов | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 5  | Монг.   |
| 59. | 18 июня 1860 г.   | Донесение зайсана Бодонгутского рода о количестве прихожан по 10-й ревизии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 7  | Монг.   |
| 60. | 20 ноября 1860 г.   | Донесение старосты Хальбинского рода о количестве прихожан по 10-й ревизии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 20   | Монг.   |
| 61. | 1860 г.   | Донесение зайсана Норбо Аюшеева о сборе денег на приобретение Ганжура и Данжура   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 6  | Монг.   |
| 62. | 1860 г.   | Донесение шуленги Зун-Харганатской инородной управы и. д. ширетую Рабжи Божиеву о выделении переводчика Цэмуна (Семена) Машанова на землемерные работы по отводу земли ламам, дацанам         | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 8-8 об.                                      | Монг.   |
| 63. | 1860 г.   | Метрические справки о новорожденных и умерших по разным родовым управам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 77. Л. 22-28  | Монг.   |
| 64. | Январь 1861 г.  | Донесение головы Зун-Харганатской инородной управы об отправке в Гусиноозерскую школу хуvaraков Данзан-Санжи Шагдарова, Шагдар-Цэбэг Питупова   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 78. Л. 3  | Монг.   |
| 65. | 1861, 1898 гг.  | План отведенного дацану земли (копия)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 66. Л. 1, 2   | Русский |
| 66. | 1861 г.   | Метрические данные о новорожденных с 1859 по 1861 гг. в Зун-Харганатском родовом управлении   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 78. Л. 7  | Монг.   |



|     |                    |   |                                    |         |
|-----|--------------------|---|------------------------------------|---------|
| 67. | 1861 г.            | Рапорт и. д. Рабжи Божиева о количестве прихожан дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 187. Л. 98        | Монг.   |
| 68. | 1861 г.            | Прошение почетных лиц и прихожан о назначении ширетуем Рабжи Божиева, а не Собогиева – ширетуя Ульхунского дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 195. Л. 83-88     | Монг.   |
| 69. | 1861 г.            | Донесение ширетуя Субуина о ходатайстве прихожан Эгетуйского дацана о переносе дацана на северную часть Соснового бора  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 202. Л. 2         | Монг.   |
| 70. | 1861 г.            | Предписание Забайкальской области о постройке Эгитуйского дацана  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 202. Л. 10        |         |
| 71. | 1861 г.            | О предписании Забайкальского областного управления о постройке Эгитуйского дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 202. Л. 10        |         |
| 72. | 1861 г.            | Донесение ширетуя Собогиева о количестве душ прихожан дацана по 10 ревизии  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 206. Л. 47        | Монг.   |
| 73. | Февраль 1862 г.    | Переписка Хоринской степной думы с головой родовой управы, Верхнеудинским земским исправником о несогласии прихожан перенести Эгитуйский дацан в район Еравнинских озер | Ф. 285. Оп. 2. Д. 79. Л. 6         | Монг.   |
| 74. | 1 августа 1862 г.  | Заявление прихожанина Жигжид Мэжина о желании отремонтировать на свои средства сумэ Ламрим Майдари  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 79. Л. 12        | Монг.   |
| 75. | 24 августа 1862 г. | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о внесении в казну дацана суммы денег за продажу скота, принадлежащего дацану                           | Ф. 285. Оп. 2. Д. 79. Л. 10        | Монг.   |
| 76. | 30 декабря 1862 г. | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о предоставлении сведений по увеличению числа учащихся Гусиноозерского дацана                           | Ф. 285. Оп. 2. Д. 79. Л. 15        | Монг.   |
| 77. | 1862 г.            | Список буддийских книг и божеств, подлежащих к продаже из Гусиноозерского дацана  | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 2-3        | Монг.   |
| 78. | 1862 г.            | Отношение и. д. ширетуя гэлуна Божиева ширетую Ацагатского дацана Ванчикову со сведениями о стоимости дацана и количестве прихожан и имущества                          | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 4          | Монг.   |
| 79. | 1862 г.            | Сообщение и. д. ширетуя Рабжи Божиева ширетую Ацагатского дацана о движимом и недвижимом имуществе дацана, количестве лам и прихожан                                    | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 4-6        | Монг.   |
| 80. | 1862 г.            | Послужной список ширетуя Вампила Собогиева  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 213. Л. 40 об.    | Русский |
| 81. | 8 февраля 1863 г.  | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о предоставлении сведений о лечении на курортах Нерчинского округа                                      | Ф. 285. Оп. 2. Д. 80. Л. 2         | Монг.   |
| 82. | 16 марта 1863 г.   | Донесение головы Зун-Харганатской инородной управы о трагической смерти инородца Хулурова   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 80. л. 4         | Монг.   |
| 83. | 1 августа 1863 г.  | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о семи хуралах, проводимых в дацанах в течение года   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 80. Л. 18–18 об. | Монг.   |
| 84. | 10 августа 1863 г. | Сведения о количестве душ Худайского родов управ  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 80. Л. 14        | Монг.   |



|      |                     |  |  |                |
|------|---------------------|--|--|----------------|
| 85.  | 1863 г.             | Приговор родоначальников и почетных лиц о желании пожертвовать средства на железное покрытие крыши дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 4. Л. 29                                       | Монг.          |
| 86.  | Декабрь 1864 г.     | Предписание и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о выделении денег в пользу Читинской областной гимназии   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 81. Л. 4                                       | Монг.          |
| 87.  | Июнь 1865 г.        | Список лам дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 82. Л. 10                                      | Монг.          |
| 88.  | 20 августа 1865 г.  | Донесение ламы Чесанского дацана о смерти трех детей от дизентерии и отсутствии какого-либо лечения остальных болезней   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 82. Л. 7                                       | Монг.          |
| 89.  | 15 ноября 1865 г.   | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова ширетую Рабжи Божиеву о назначении штатного ламы Цыдендоржи Сонжиева преподавателем буддийского вероучения в Читинском пансионате, где обучаются буряты            | Ф. 285. Оп. 2. Д. 82. Л. 9                                       | Монг.          |
| 90.  | 1865 г.             | Приговор почетных лиц о перестройке дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 4. Л. 2–10, 11-12                              | Монг.          |
| 91.  | 1865 г.             | Метрическая книга со сведениями о новорожденных, умерших, бракосочетавшихся после 10-й ревизии до 1865 года  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 37.  | Монг.          |
| 92.  | 1865 г.             | Смета расходов на ремонт сумэ Аюши   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 83. Л. 6–6 об. Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 15, 20 | Монг.          |
| 93.  | 1865 г.             | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о командировании ламы Цыдендоржи Сонжиева в город Читу в частный пансион для преподавания  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 257. Л. 1-4                                     | Монг., русский |
| 94.  | 11 сентября 1866 г. | Отношение (перевод) Русского этнографического общества о предоставлении национальных одежд на выставку в Москву  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 3  | Монг.          |
| 95.  | 12 ноября 1866 г.   | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова ширетую Божиеву об отправке на Этнографическую выставку предметов национальной одежды и утвари и проч.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 83. Л. 12                                      | Монг.          |
| 96.  | 1866 г.             | Донесение ширетуя и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о сборе 605 рублей на реставрацию дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 4. Л. 20                                       | Монг.          |
| 97.  | 1866 г.             | Предписание военного губернатора Забайкальской области об отправке диплома ширетуя Эгитуйского дацана Рабже Божиеву и назначении Вампила Собогиева гэлун-ламой Агинского дацана  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 280. Л. 62                                      | Русский        |
| 98.  | 1866 г.             | Приговор прихожан с ходатайством о ремонте дацана и 2 сумэ   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 281. Л. 8                                       | Русский        |
| 99.  | 1867 г.             | Письмо головы Шарайтского рода Эрдэни Мухаева о поднесении в дар дацану позолоченной статуи божества «Жуу Шакьямуни»   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 1                                       | Монг.          |
| 100. | 1867 г.             | Донесение ширетуев 5 дацанов об отправке на Этнографическую выставку девичьей одежды со всеми драгоценными украшениями на сумму 460 руб. 45 коп., серебряных украшений с полудрагоценными камнями: кораллы, бирюза, янтарь и проч. | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 2–2 об.                                 | Монг.          |



|      |                    |  |                                      |       |
|------|--------------------|--|--------------------------------------|-------|
| 101. | 1867 г.            | Метрические данные о новорожденных в Зун-Харганатском Хангирском родовом управлении, умерших и бракосочетавшихся   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 10          | Монг. |
| 102. | 1867 г.            | Донесение головы Зун-Кубдутского рода о смерти инородца Гонбы Тулбуриева   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 14          | Монг. |
| 103. | 1867 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Ванчикова о назначении Шиндог Архинчеева ширетуем этого дацана вместо умершего Рабжи Божиева   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 18          | Монг. |
| 104. | 1867 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова об организации торжественного молебна по случаю спасения жизни императора из-за покушения 25 мая 1867 года                                       | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 22          | Монг. |
| 105. | 1867 г.            | Сведения о количестве новорожденных, умерших и бракосочетавшихся после 10-й ревизии в Шарайтском Еравнинском родовом управлении  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 84. Л. 35          | Монг. |
| 106. | 1868 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы о назначении и. д. ширетуя вместо уволенного Архинчеева  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 85. Л. 7, 10       | Монг. |
| 107. | 29 декабря 1869 г. | Список новорожденных, бракосочетавшихся и умерших в течение 1869 года (из донесения гэлун)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 22           | Монг. |
| 108. | 30 января 1870 г.  | Донесение старосты Зун-Харганатского рода о новорожденных, умерших, бракосочетавшихся в 1869 г.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 8           | Монг. |
| 109. | Февраль 1870 г.    | Выборы на должность «дарги», который должен вовремя довести до начальства о поступающих распоряжениях, чтобы средства, полученные во время хуралов, поступали в казну  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 13-18-37    | Монг. |
| 110. | 18 мая 1870 г.     | Прошение бывшего головы, прихожанина Бадмачагарова об обработке заброшенных земель (размером 40 десятин покойного Цокты Бочиева из рода Бодонгут)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 43<br>Монг. |       |
| 111. | 1870 г.            | Краткий отчет ширетуя Сонжиева   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 16           | Монг. |
| 112. | 1870 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о запрещении ламам, оставившим духовный сан, жить у верующих, не допускать бродячий образ жизни  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 38          | Монг. |
| 113. | 1870 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о выполнении приказа Забайкальского областного губернатора, запрещающего внештатным ламам участвовать в молебнах, одевать ламскую одежду и проч. | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 62          | Монг. |
| 114. | 1870 г.            | Заявление прихожан разрешить им перейти к приходу другого дацана – ближайшего к месту их кочевья   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 69-70       | Монг. |
| 115. | 1870 г.            | Справка гэлун-ламы о получении приношения за отправление обрядовых молебствий в домах умерших (лошади, теленка и проч.)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 87. Л. 82, 96      | Монг. |



|      |                   |  |                                    |         |
|------|-------------------|--|------------------------------------|---------|
| 116. | 1870–1874 гг.     | Отчеты об имуществе дацана: список книг, божеств с указанием стоимости, а также стоимость дацана, сумэ и имущества   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 7-18       | Монг.   |
| 117. | Март 1871 г.      | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о сборе средств среди лам в пользу больных и раненых солдат  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 88. Л. 11        | Монг.   |
| 118. | Июль 1871 г.      | Донесение ширетуя дацана и. д. Пандито Хамбо ламы Галсан Чойропу Ванчикову о незаконном аресте старшиной и заседателем Татишевским гэцул-ламы Шойсорона Морхоногова                            | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 13         | Монг.   |
| 119. | 1 октября 1871 г. | Заявление ширетуя Цыдендоржи Сонжиева об освобождении по состоянию здоровья  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 14         | Монг.   |
| 120. | 1871 г.           | Донесение ширетуя голове Лумбуцырену Бакшиеву о назначении старостой дацана Намсарая Будаина из рода Бодонгут  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 12         | Монг.   |
| 121. | 1871 г.           | Предписание землемера Верхнеудинского округа на имя ширетуя с просьбой командировать штатного ламу для привода к присяге   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 88. Л. 14        | Русский |
| 122. | 1871 г.           | Донесение дарги Улзетуйского рода о новорожденных, умерших и бракосочетавшихся   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 88. Л. 48        | Монг.   |
| 123. | 1871 г.           | Отчет Эгитуйского дацана   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 571. Л. 39        | Монг.   |
| 124. | Август 1872 г.    | Список 22 обо и 17 бумханов с указанием их месторасположения   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 10         | Монг.   |
| 125. | Октябрь 1872 г.   | Предписание Чоя Васильева о том, что он назначен ширетуем и исполняющим обязанности Пандито Хамбо ламы ламайского духовенства Восточной Сибири   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 56        | Монг.   |
| 126. | 10 ноября 1872 г. | Предписание главного тайши Хоринских бурят Очирова о распоряжении генерал-губернатора Восточной Сибири Верхнеудинскому исправнику о подготовке к встрече с князем Алексеем Александровичем     | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 7          | Монг.   |
| 127. | Декабрь 1872 г.   | Донесение старосты Зун-Харганатского рода о количестве душ   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 57        | Монг.   |
| 128. | 1872 г.           | Список лам Эгитуйского дацана за 1872 год  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 16        | Монг.   |
| 129. | 1872 г.           | Донесения прихожан об эпидемии среди населения   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 22-24     | Монг.   |
| 130. | 1872 г.           | Объяснительное письмо бывшего головы Батанайского рода, доверенного от прихожан по покупке Данжура в Китае Ханду Банзарова о поиске и отрицательных результатах                                | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 36–36 об. | Монг.   |
| 131. | 1872 г.           | Предписание Хоринского тайши ширетуям Ацагатского, Анинского, Эгитуйского дацанов о распоряжении адъютанта генерал-губернатора Восточной Сибири о ликвидации обо и бумханов                    | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 38–38 об. | Монг.   |
| 132. | 1872 г.           | Письмо Хоринской степной думы ширетуя Эгитуйского дацана об освобождении Ванчикова от занимаемой должности ширетуя Гусиноозерского дацана и о предстоящем выборе Пандито Хамбо ламы 16 декабря | Ф. 285. Оп. 2. Д. 89. Л. 47, 48    | Монг.   |
| 133. | Февраль 1873 г.   | Список обо и бумханов, уничтоженных до 1872 года и местах их расположений  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 9 об., 11  | Монг.   |



|      |                    |   |                                      |       |
|------|--------------------|---|--------------------------------------|-------|
| 134. | Февраль 1873 г.    | Списки обо и бумханов, уничтоженных по приказу генерал-губернатора Восточной Сибири   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 9           | Монг. |
| 135. | 6 июня 1873 г.     | Сообщение Чойдора Мархаева о его назначении Пандито Хамбо ламой ламаистского духовенства Восточной Сибири   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 27          | Монг. |
| 136. | 15 ноября 1873 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева о предоставлении полного отчета по движимому и недвижимому имуществу дацанов, о доходах и расходах, метрических сведений о новорожденных, умерших, бракосочетавшихся   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 35–35 об.   | Монг. |
| 137. | 1873 г.            | Отчет о количестве религиозных книг и другого имущества   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 29-32              | Монг. |
| 138. | 1873 г.            | Предписание ширетуя Цэдэн Доржи Сонжиева о его выезде в Анинский дацан на встречу с князем Алексеем Александровичем   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 17           | Монг. |
| 139. | 1873 г.            | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева о нарушениях правил поведения среди лам, об отказе некоторых лам переезжать на новое местожительство, об отсутствии учеников-хувараков в Гусиноозерском дацане и проч. | Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 33-34       | Монг. |
| 140. | 1873 г.            | Об отказе некоторых лам от поездки на учебу в Гусиноозерский дацан из-за преклонного возраста, по семейным обстоятельствам и по другим причинам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 90. Л. 41, 42      | Монг. |
| 141. | 1873 г.            | Отчет Эгитуйского дацана  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 296. Л. 151-154     | Монг. |
| 142. | 1874 г.            | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева о запрете принимать в школу женатых хувараков   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 91. Л. 11          | Монг. |
| 143. | 1874 г.            | Донесение главного тайши Хоринских бурят о получении 25 руб. в помощь Анинскому приходскому училищу от ширетуя этого дацана Цэдэн Доржи Сонжиева  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 91. Л. 22          | Монг. |
| 144. | 1874 г.            | Отношение Хоринской степной думы ширетую об оказании содействия в работе князя Эспера Ухтомского по проверке дацанских дел  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 91. Л. 23          | Монг. |
| 145. | 5 августа 1875 г.  | Заявление прихожанина Дандарун-Доржи Бадмаина о подношении в дар дацану божества (цэргэ бурхан) Арья-Бала   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 92. Л. 32          | Монг. |
| 146. | 25 августа 1875 г. | Общественный приговор об избрании «дарги» для ведения метрической книги   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 92. Л. 36–37, 38   | Монг. |
| 147. | 1875 г.            | Сведения о принявших ламайский сан  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 92. Л. 4–4 об., 56 | Монг. |
| 148. | 1875 г.            | Распоряжение о командировании гэлуна Линхова Ганжунова в Янгажинский дацан вместо умершего Арсаланова   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 92. Л. 14          | Монг. |
| 149. | 1875 г.            | Приговор почетных лиц Хоринской степной думы и прихожан Эгитуйского дацана о проведении после ежегодных молебствий национального праздника (скачки и борьба)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 92. Л. 20-22       | Монг. |



|      |                    |  |  |                |
|------|--------------------|--|--|----------------|
| 150. | 1875 г.            | Предложение Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева перенести дацан на середину прихода, так как дацан находится в 3 км от западной границы и 300 км от восточной границы прихода дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 92. Л. 30                                  | Монг.          |
| 151. | 24 марта 1876 г.   | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об освобождении от должности по состоянию здоровья и предстоящих выборов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 93. Л. 12                                  | Монг.          |
| 152. | 26 августа 1876 г. | Предписание заседателя 1-го участка Верхнеудинского округа ширетую о проведении молебствия на обо (озеро Исинга) при участии нештатных лам Доржи Анбуева и других  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 93. Л. 31, 34                              | Монг., русский |
| 153. | 9 сентября 1876 г. | Донесение гэлуну Майорова на предписание заседателя 1-го участка Верхнеудинского округа о проведении молебна   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 93. Л. 35<br>Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 6, 8 | Монг. 1876 г.  |
| 154. | 1876 г.            | Прошение Иркутского окружного землемера о командировании в дистанцию около озера Гунда штатного ламы для привода к присяге при съемке земли инородцев Хоринского ведомства разных родов по реке Витим и Амалатской долине    | Ф. 285. Оп. 2. Д. 93. Л. 19                                  | Русский        |
| 155. | 1 марта 1877 г.    | Свидетельство о состоянии здоровья ширетуя Цэдэн Доржи Сонжиева  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 17–17 об.                            | Монг.          |
| 156. | 8 марта 1877 г.    | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о вывешивании списков лам на русском и монгольском языках на дверях дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 94. Л. 8                                   | Монг.          |
| 157. | 1877 г.            | Предписание и. д. Пандито Хамбо ламы о распоряжении генерал-губернатора Восточной Сибири о нарушениях Положения о ламском духовенстве по количеству штата лам в дацанах  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 94. Л. 7                                   | Монг.          |
| 158. | 30 апреля 1878 г.  | Заявление главного тайши Хоринских бурят Цэдэндоржи Бадмаева ширетую дацана с просьбой разрешить совершить в его доме религиозное молебствие с участием самого ширетуя или какого-либо другого ламы                          | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 13                                  | Монг.          |
| 159. | 17 июля 1878 г.    | Письмо Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Цэдэн Доржи Сонжиеву о приезде профессора А. М. Позднеева и оказании ему содействия в сборе книг для студентов Санкт-Петербургского университета                          | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 26                                  | Монг.          |
| 160. | 22 июля 1878 г.    | Сообщение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую дацана о получении 32 руб. на строительство кораблей русского флота  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 28                                  | Монг.          |
| 161. | 30 июля 1878 г.    | Донесение прихожанина из Зун Кубдутского рода Дансаруна Багаева и. д. ширетуя Эгитуйского дацана Чагдуру Эрдынееву о подношении дацану 3 матриц книг: «Субхашита», «Биография Миларайбы», словарь «Сарану гэрэл» (Свет луны) | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 27                                  | Монг.          |



|      |                    |   |  |         |
|------|--------------------|---|--|---------|
| 162. | 4 сентября 1878 г. | Сообщение заседателя Хоринской степной думы и. д. ширетуя Эгитуйского дацана Чагдуру Эрдынееву о получении от него одного ящика с книгами для кандидата Санкт-Петербургского университета А. М. Позднеева | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 29                                  | Монг.   |
| 163. | 16 декабря 1878 г. | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева – и. д. ширетуя Чагдуру Эрдынееву о предоставлении ходатайства на должность ширетуя этого дацана гэлуну Дашибала Зодбоева                          | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 35<br>Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 2, 3 | Монг.   |
| 164. | 1878 г.            | Письмо ширетуя Эгитуйского дацана Чагдура Эрдынеева с просьбой оказать помощь раненым офицерам и солдатам, пострадавшим во время русско-турецкой войны  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 2–2 об., 24                         | Монг.   |
| 165. | 1878 г.            | Сведения о сборе денег на постройку русской флотилии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 95. Л. 20                                  | Монг.   |
| 166. | 23 марта 1879 г.   | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об изучении всеми штатными ламами русского языка  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 8                                   | Монг.   |
| 167. | 2 апреля 1879 г.   | Предписание ширетуя дацана штатным ламам своего дацана о распоряжении Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об изучении русского языка  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 24                                   | Монг.   |
| 168. | 8 апреля 1879 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о проведении молебна в честь спасения жизни Александра III в связи с покушением на него 2 апреля 1879 г.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 10                                  | Монг.   |
| 169. | 15 июля 1879 г.    | Сообщение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о том, что он утвержден в занимаемой должности с 16 марта 1879 г.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 20                                  | Монг.   |
| 170. | Август 1879 г.     | Донесение доверенного Ринчина Санжиева о том, что ему поручено приобрести за границей бурхан Майдари за 500 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 22, 23                              | Монг.   |
| 171. | 29 ноября 1879 г.  | Свидетельство на имя Ринчина Санжиева о том, что им приобретен за границей бурхан Майдари с двумя послушниками для Эгитуйского дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 12, 13, 14, 17, 18                  | Русский |
| 172. | 5 декабря 1879 г.  | Расписка доверенного Ринчина Санжиева о покупке за границей бурхана Майдари с двумя послушниками за 480 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 96. Л. 32                                  | Монг.   |
| 173. | 25 февраля 1880 г. | О пожертвовании прихожанином Дугаром Эрдынеевым в дар дацану матриц (ксилографических дощечек) 10 названий тибетских книг   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 97. Л. 4                                   | Монг.   |
| 174. | 3 марта 1880 г.    | Заявление прихожанина Жамьяна Дубданова из Зун-Харганатского рода о подношении дацану культового предмета «Маниин Хурдэ» стоимостью 14 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 97. Л. 5                                   | Монг.   |
| 175. | Март 1880 г.       | Заявление прихожанина Цэбэга Болхуева о подношении дацану нового амбара в память о покойной матери  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 97. Л. 8                                   | Монг.   |
| 176. | 3 июля 1880 г.     | Заявление супруги покойного Эрдэни Иролтуева – Должид Аюшиной о подношении дацану медного позолоченного бурхана Гунрик  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 97. Л. 19                                  | Монг.   |
| 177. | 15 июля 1880 г.    | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о сборе средств для открытия Иркутской гимназии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 97. Л. 20                                  | Монг.   |



|      |                     |  |                                      |                |
|------|---------------------|--|--------------------------------------|----------------|
| 178. | 1880 г.             | Из примечания к отчету: из-за границы привезено божество Майдари стоимостью 480 руб.   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 63           | Монг.          |
| 179. | 15 января 1881 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о срочном распространении литературы (50 экземпляров) по дифтерии и принятии мер предосторожности   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 98. Л. 3.          | Монг.          |
| 180. | 3 марта 1881 г.     | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о подготовке лам к присяге новому царю Александру III  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 98. Л. 5, 6, 7     | Монг.          |
| 181. | 1881–1883 гг.       | Отчет по сбору пожертвований на устройство мужской гимназии в городе Чита  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 101. Л. 3-5        | Русский        |
| 182. | 2 марта 1882 г.     | Распоряжение и. д Пандито Хамбо ламы о разрешении военным губернатором Забайкальской области покупки Ганжура в Китае   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 79. Л. 7           | Монг.          |
| 183. | 30 марта 1882 г.    | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о сборе средств на строительство памятника графу Н. Н. Муравьеву в г. Благовещенске   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 99. Л. 6           | Монг.          |
| 184. | Март 1882 г.        | Копия квитанции Читинского казначейства на сумму 125 руб., пожертвованной ламами Эгитуйского дацана на учреждение Читинской мужской гимназии   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 99. Л. 7           | Русский        |
| 185. | 27 апреля 1882 г.   | Письмо заседателя думы Цэдэна Дараева о составлении описи ксилографических дощечек и бережном их хранении  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 99. Л. 8, 15       | Монг.          |
| 186. | 20 сентября 1882 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ламам о содержании в чистоте своей одежды   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 99. Л. 14          | Монг.          |
| 187. | 1882 г.             | Переписка заседателя думы Доржиева с ширетуюем о вызове штатных лам для приведения к присяге и на похороны умершим от несчастных случаев   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 100. Л. 19, 20, 21 | монг., русский |
| 188. | 22 декабря 1883 г.  | Свидетельство Дымбырла Манзарова об утверждении в гэлун-ламу   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 454. Л. 15          | Русский        |
| 189. | 1883 г.             | Письмо Хоринской степной думы о распоряжении военного губернатора Забайкальской области о печати по три экземпляра с ксилографических дощечек книг, находящихся во всех восьми Хоринских дацанах               | Ф. 285. Оп. 2. Д. 100. Л. 4, 24      | Монг.          |
| 190. | 1883 г.             | О разрешении Хоринской степной думы штатным ламам дацана пользоваться подводами из-за дальности расстояния между дацанами и улусами  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 100. Л. 6–6 об.    | Монг.          |
| 191. | Март 1884 г.        | Заявление прихожанки Цэринжит Гонбоин о подношении в дар дацану двух бурханов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 101. Л. 14         | Монг.          |
| 192. | 10 августа 1884 г.  | Копия с отношения Забайкальского областного управления Пандито Хамбо ламе о печатании тибетских и монгольских книг ксилографическим способом при Гусиноозерском, Агинском, Цугольском и двух Хоринских дацанах | Ф. 285. Оп. 2. Д. 29. Л. 23          | Русский        |
| 193. | 8 сентября 1884 г.  | Общественный приговор почетных лиц всех родов, относящихся к приходу дацана, о ремонте ограды дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 101. Л. 24         | Монг.          |



|      |                    |  |                                    |       |
|------|--------------------|--|------------------------------------|-------|
| 194. | 1884 г.            | Копия письма генерал-губернатора Восточной Сибири министру внутренних дел России о положении дел в дацанах и о возможности пересмотра Положения ламайского духовенства   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 101. Л. 32-37    | Монг. |
| 195. | 6 февраля 1885 г.  | Заявление прихожанина из рода Зун-Харгана – шуленги Бадмы Чинаруна о подношении в дар дацану 21 тома книги Юм  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 7        | Монг. |
| 196. | 20 февраля 1885 г. | Заявление старосты Худайского рода Цэдэнеши Чойдобона о подношении дацану 232 ксилографических дощечек тибетской книги под названием «Дэнбэрэл»  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 8        | Монг. |
| 197. | 31 декабря 1885 г. | Письмо Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Дашибалу Зодбоеву о том, что вопрос об освобождении от должности гэлуну Мандашиева и ширетуя Баяртуева по состоянию здоровья рассматривается в Правительствующем Синоде | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 24       | Монг. |
| 198. | 1885 г.            | Опись жилых построек лам и прихожан при дацане   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 1-6        | Монг. |
| 199. | 1885 г.            | Опись жилых построек прихожан при дацане   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 23. Л. 1–1 об.-2 | Монг. |
| 200. | 1885 г.            | Заявление прихожанина из рода Шарайт Эрдэни Заранина о подношении сумэ Хурдэ двух кресел, 14 жабдан, пяти потников, семи дабхарга  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 6        | Монг. |
| 201. | 1885 г.            | Донесение выборного Зун Кубдутского рода ширетую о прошении нескольких бедняков о выделении средств из экономического магазина   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 11       | Монг. |
| 202. | 1885 г.            | Список построек, находящихся на территории Эгитуйского дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 16       | Монг. |
| 203. | 1885 г.            | Список построек, находящихся на территории дацана, принадлежащих частным лицам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 102. Л. 16 об.   | Монг. |
| 204. | 2 января 1886 г.   | Распоряжение о недопустимости греховных деяний в «Великие дни» в году, соблюдении поста, воздержании от водки и курения и проч.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 106. Л. 2        | Монг. |
| 205. | 5 января 1886 г.   | Открытое письмо Хоринской степной думы хоринским почтовикам о беспрепятственном выделении подвод с извозчиком ширетую Дашибалу Зодбоеву с одним сопровождающим   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 3        | Монг. |
| 206. | 20 января 1886 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Дашибалу Зодбоеву об оказании содействия коллежскому секретарю Савримовичу в сборе сведений об инородцах ламаистах и крещеных инородцах                           | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 6        | Монг. |
| 207. | 25 января 1886 г.  | Заявление Цыренжапа Доржиева из рода Гучит о подношении в дар дацану божества Цзонхавы   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 4        | Монг. |
| 208. | 1 февраля 1886 г.  | Заявление Дамби-Нима Доржиева о подношении дацану медного позолоченного Будды Шакьямуни стоимостью 160 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 7        | Монг. |
| 209. | 17 августа 1886 г. | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую об устном предупреждении приамурского генерал-губернатора А. Н. Корфа о нарушениях Положения ламского духовенства в дацанах  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 12       | Монг. |



|      |                     |  |                              |       |
|------|---------------------|--|------------------------------|-------|
| 210. | 13 сентября 1886 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об итогах проверки деятельности дацанов, обнаружении нарушений Устава духовенства и выполнении приказа военного губернатора по упорядочению штата лам, хуvaraков, сумэ, дацанов | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 13 | Монг. |
| 211. | 18 сентября 1886 г. | Секретное распоряжение Верхнеудинского окружного исправника Хоринской степной думе о пересмотре ламайского Положения и предстоящем приезде с проверкой состояния ламайского духовенства коллежского секретаря Эспера Ухтомского  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 8. Л. 11   | Монг. |
| 212. | 22 сентября 1886 г. | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о распоряжении Министерства внутренних дел оказать содействие в работе коллежского секретаря князя Эспера Ухтомского по сбору разных ценных сведений по дацанам                  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 103. Л. 11 | Монг. |
| 213. | 1886 г.             | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о сборе средств среди лам и прихожан для переселенцев на Амур  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 105. Л. 18 | Монг. |
| 214. | 1888 г.             | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об открытии в городе Иркутске отделения Русского императорского географического общества и вступлении желающих в члены общества  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 105. Л. 22 | Монг. |
| 215. | 16 апреля 1887 г.   | Предписание Пандито Хамбо ламы о невозможности переизбрания ширетуев по параграфу 18 ламайского Положения  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 101. Л. 15 | Монг. |
| 216. | 18 февраля 1887 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую дацана о составлении аннотации ко всем тибетско-монгольским изданиям, отправленным для князя Эспера Ухтомского  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 104. Л. 4  | Монг. |
| 217. | 1887 г.             | Из примечания к отчету: божество Шакьямуни стоимость 160 руб. подарен Дамби Нимой Доржиевым из рода Зун-Харгана в 1886 г., Богдо Цзонгхабы стоимостью 130 руб. – Тогмидом Самбаровым из Гучитского рода                          | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 93   | Монг. |
| 218. | 21 января 1888 г.   | Распоряжение о сборе средств на содержание Читинской женской гимназии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 105. Л. 2  | Монг. |
| 219. | 21 ноября 1888 г.   | Предписание ширетуя ламам своего дацана о проведении молебнов в дни рождения Александра III, Марии Федоровны и цесаревича Николая  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 32   | Монг. |
| 220. | 4 июня 1888 г.      | Распоряжение о запрещении строить бумханы, часовни без разрешения высшего начальства   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 105. Л. 8  | Монг. |
| 221. | 10 ноября 1888 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об организации молебнов в дни рождения царя, царицы и наследника  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 105. Л. 17 | Монг. |
| 222. | 1888 г.             | О реставрации сумэ Хурдэ на средства, собранные с прихожан   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 98   | Монг. |



|      |                    |  |                                   |         |
|------|--------------------|--|-----------------------------------|---------|
| 223. | 1889 г.            | Донесение ширетуя Дашибала Зодбоева заседателю Намжинову о распоряжении Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева провести тщательную проверку в дацанах о строгом соблюдении Положения 1853 года и о выявленных нарушениях довести до населения | Ф. 285. Оп. 2. Д. 2. Л. 29        | Монг.   |
| 224. | 1889 г.            | Сообщение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о получении денег (22 руб.) от Эгитуйского дацана в помощь бедным переселенцам из Европы на Амур   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 106. Л. 4       | Монг.   |
| 225. | 1889 г.            | Предписание Верхнеудинского окружного земского заседателя ширетуя об оказании помощи пострадавшим от засухи  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 106. Л. 10      | Монг.   |
| 226. | 1889 г.            | Донесение нескольких прихожан, обязавшихся взять расходы первого дня во время летнего молебствия в дацане  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 106. Л. 16      | Монг.   |
| 227. | 1889 г.            | Заявление прихожанина Ринчина Санжиева из Худайского рода о подношении дацану божества Дара Ехэ стоимостью 250 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 106. Л. 20      | Монг.   |
| 228. | 1889 г.            | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о распоряжении военного губернатора Забайкальской области об обязательном изучении русского языка и письменности в дацанах   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 106. Л. 26      | Монг.   |
| 229. | 20 февраля 1890 г. | О распоряжении военного губернатора Забайкальской области о запрете печатать при дацанах книги и молитвы   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 18–19 об. | Русский |
| 230. | 20 февраля 1890 г. | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о распоряжении военного губернатора Забайкальской области запретить печатать религиозные книги и прочие атрибуты в дацанах, опечатать все имеющиеся ксилографические дощечки (бары)        | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 26      | Монг.   |
| 231. | 26 февраля 1890 г. | Расписка лам о том, что с этого времени они обязуются подчиниться приказу Забайкальского областного губернатора и не будут печатать книги с ксилографических дощечек   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 27      | Монг.   |
| 232. | 27 февраля 1890 г. | Ведомость количества населения по местностям, булукам, хуралам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 23        | Монг.   |
| 233. | Июль 1890 г.       | Заявление Абида Мункуева из рода Зун Харгана о подношении дацану морской посеребренной раковины стоимостью 63 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 31, 32  | Монг.   |
| 234. | Октябрь 1890 г.    | Заявление Ринчина Санжиева из рода Худай о подношении дацану божества Дара Ехэ, стоимостью 230 руб. (медный позолоченный)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 33      | Монг.   |
| 235. | 1890 г.            | Краткие сведения о дацане  | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 23–24 об. | Монг.   |
| 236. | 1890 г.            | Из примечания к отчету: богиня Дара Ехэ, медная позолоченная статуэтка, подарена Ринчином Санжиевым из рода Худай, стоимостью 230 руб.   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 107 об.   | Монг.   |
| 237. | 1890 г.            | Сведения о предстоящей поездке гэлун-ламы Иролтуева в Монголию для участия в обряде Ван  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 68. Л. 1-7      | Монг.   |



|      |                    |  |                                       |                |
|------|--------------------|--|---------------------------------------|----------------|
| 238. | 1890 г.            | Донесение старосты Тугудхэнова ширетую о количестве душ Барн хурала  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 6           | Монг.          |
| 239. | 1890 г.            | Донесения старост родовых управлений о количестве душ  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 6–11, 13–18 | Монг.          |
| 240. | 1890 г.            | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о запрете ламам покидать пределы прихода своих дацанов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 12, 13      | Монг.          |
| 241. | 1890–1891 гг.      | Список прихожан, метрические книги о новорожденных, умерших и бракосочетавшихся  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 67. Л. 1–55         | Монг.          |
| 242. | 1 сентября 1891 г. | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о предложении военного губернатора Забайкальской области генерал-майора М. П. Хорошхина собрать средства на учреждение школы искусства | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 18          | Монг.          |
| 243. | 5 апреля 1891 г.   | Распоряжение о срочной отправке хуvaraка Дансарона Балданова в школу Гусиноозерского дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 7           | Монг.          |
| 244. | 28 октября 1891 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о запрещении без разрешения возводить и реконструировать дацаны, их ограды и проч.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 19          | Монг.          |
| 245. | 15 ноября 1891 г.  | Распоряжение об изучении русского языка в дацанах и приеме в хуvaraки лиц со знанием русского языка  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 22          | Монг.          |
| 246. | 7 декабря 1891 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о запрете ремонтировать дуганы без разрешения высшего начальства  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 23          | Монг.          |
| 247. | 7 декабря 1891 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о разноске суммы денег на учреждение художественной школы в городе Чите по 32 дацанам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 108. Л. 24          | Монг.          |
| 248. | 1891 г.            | Обращение (перевод) Селенгинского епископа Макария к ширетую Дашибалу Зодбоеву о помощи голодающим в связи с бескормицей   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 12–13         | Монг.          |
| 249. | 1891 г.            | Сообщение заседателя Хоринской степной думы с предложением выкупить необходимые предметы для дацана, оставшиеся после встречи цесаревича   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 107. Л. 35          | Монг.          |
| 250. | 3 августа 1892 г.  | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о сборе денег среди лам и прихожан в пользу голодающих Петропавловского и Кокчетавского уездов России                                  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 109. Л. 12          | Монг.          |
| 251. | 1892 г.            | Переписка Хоринской степной думы с ширетуюем о направлении штатных лам для привода к присяге инородцев   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 109. Л. 7           | Монг.          |
| 252. | 7 декабря 1893 г.  | Распоряжение верхнеудинского окружного начальника о представлении ламам права отлучки из дацана только в районы своих приходов с разрешения ширетую для исполнения духовных треб       | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 16, 17      | Монг., русский |
| 253. | 7 декабря 1893 г.  | Распоряжение верхнеудинского окружного начальника, запрещающее богослужение вне дацанов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 17 об.      | Русский        |
| 254. | 1893 г.            | Заявление прихожанина Батанайского рода Тогтохо Гонтугина о подношении деревянных позолоченных бурханов и 24 танка   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 6           | Монг.          |



|      |  |   |  |       |
|------|--|---|--|-------|
| 255. | 15 декабря 1894 г.                                 | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы о сборе средств и предметов культа по этнографии бурятского народа для предстоящих выставок в городе в Чите, Хабаровске, Санкт-Петербурге   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 22                 | Монг. |
| 256. | 1894 г.  | Тексты клятв на верность престолу, о праведной жизни, присяжном исполнении своих обязанностей   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 8. Л. 6-12                 | Монг. |
| 257. | 1894 г.  | Сообщение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о приказах окружного начальника и приамурского генерал-губернатора запретить приезжим ламам проводить богослужение вне дацанов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 4, 5               | Монг. |
| 258. | 1894 г.  | Циркуляр Забайкальского областного военного губернатора об обязательном изучении русского языка (перевод, копия)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 7                  | Монг. |
| 259. | 1894 г.  | Сообщение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о кончине 20 октября 1894 года Александра III и проведении молебствий   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 14, 15, 16         | Монг. |
| 260. | 1894 г.  | Экстренное сообщение ширетуя Гусиноозерского дацана о кончине Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева 30 декабря 1894 года  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 18                 | Монг. |
| 261. | 1894 г.  | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы желающим сохранить свои деньги и приумножить, вложить в Императорский банк и его Читинское отделение  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 22 об.             | Монг. |
| 262. | 1894 г.  | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы собрать сведения о бурятских школах, представить их снимки, дать сведения об их деятельности на выставку  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 22 об.             | Монг. |
| 263. | 3 марта 1895 г.                                    | Распоряжение о предстоящем 22 марта выборе Пандито Хамбо ламы и отправке делегатов в Селенгинскую степную думу  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 8                  | Монг. |
| 264. | 3 марта 1895 г.,<br>13 августа 1895 г.,<br>1908 г. | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о предписании приамурского генерал-губернатора о доставке первых экземпляров книг, издаваемых во всех пяти Хоринских дацанах: Анинском, Чесанском, Хохюртайском, Эгитуйском и Цулгинском                         | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 21, 22, 23,<br>24-25 | Монг. |
| 265. | 26 марта 1895 г.                                   | Предписание и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетуя Дашибалу Зодбоеву о срочном доставлении первых экземпляров книг, издаваемых в этом дацане для отправки приамурскому генерал-губернатору   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 20                   | Монг. |
| 266. | 10 декабря 1895 г.                                 | Распоряжение об отправке недостающих культовых предметов для музея Русского географического общества в городе Хабаровске  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 24                 | Монг. |
| 267. | 1895 г.  | Предписание Верхнеудинского окружного начальника о назначении военного подпоручика Вальндева ответственным в сборе материалов по религиозному искусству, оформлению книг, культовым предметам и выявлению различия художественного искусства бурят и хамниганов | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 2                  | Монг. |
| 268. | 1895 г.  | Заявление Соднома Бадмаина из Тугнуйского хурала о подношении 163 ксилографических дощечек книги «Алтан гэрэл» на тибетском языке стоимостью 100 руб., изготовленных на его собственные средства  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 110. Л. 9                  | Монг. |



|      |                    |   |                                  |         |
|------|--------------------|---|----------------------------------|---------|
| 269. | 1895 г.            | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Дашибалу Зодбоеву об отказе на должность гэлуну Жамьян-Шираб Дубданову из-за незнания русского языка  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 10     | Монг.   |
| 270. | 1895 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о переводе из Анинского дацана гэлуну Табхая Эрдыниева на место умершего гэлуну Галинова   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 11     | Монг.   |
| 271. | 1895 г.            | Заявление зайсана Зун-Харганатского рода Самдана Зодбоева о подношении медного позолоченного божества Цзонхавы стоимостью 100 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 19     | Монг.   |
| 272. | 1895 г.            | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева об отказе генерал-губернатора в присвоении звания пяти хуvaraкам (из 10 представленных) из-за незнания русского языка                                       | Ф. 285. Оп. 2. Д. 111. Л. 20     | Монг.   |
| 273. | 27 февраля 1896 г. | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева об отправке по одному экземпляру книг с 32 дацанов для Забайкальского областного статистического комитета  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 5      | Русский |
| 274. | 22 марта 1896 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о временном возложении должности Пандито Хамбо ламы на Доржиева на период его командировки в Москву (выехал из Гусиноозерского дацана 22 марта) | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 9      | Монг.   |
| 275. | 9 августа 1896 г.  | Благодарственный адрес Приамурского отдела Иркутского географического общества ширетую Дашибалу Зодбоеву за дар для музея двух предметов буддийского культа   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 17       | Русский |
| 276. | 1896 г.            | Сведения о коронации Николая II в мае месяце в Санкт-Петербурге (из сообщения военного губернатора)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 6      | Монг.   |
| 277. | 1896 г.            | Сообщение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о своем вступлении на должность с 16 февраля 1896 года (грамота на утверждение от 16 мая 1895 г.)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 7      | Монг.   |
| 278. | 1896 г.            | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о своем отъезде с девятью товарищами в Москву на коронацию Николая II   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 8      | Монг.   |
| 279. | 1896 г.            | Сведения о строительстве храма в честь коронации царя в Агинском дацане   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 16, 23 | Монг.   |
| 280. | 1896 г.            | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о встрече Чойнзон Доржи Иролтуева с царем   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 19     | Монг.   |
| 281. | 1896 г.            | Донесение головы Зун-Харганатской инородной управы о смерти в пути в г. Читу инородца Абида Эрдынеева и срочной отправке штатного ламы для отправления похоронных обрядов                               | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 20     | Монг.   |
| 282. | 1896 г.            | Предписание Пандито Хамбо ламы о распоряжении высших начальств широко отметить 100-летие со дня рождения Николая I 25 июня 1896 г.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 21     | Монг.   |



|      |                 |  |   |         |
|------|-----------------|--|---|---------|
| 283. | 1896 г.         | Донесение гэлун ламы дацана Эрдэниева о его выезде в Китай по торговым делам П. А. Бадмаева  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 24                      | Монг.   |
| 284. | 1896 г.         | Сообщение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о возвращении из Москвы с коронации царя  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 112. Л. 25                      | Монг.   |
| 285. | Декабрь 1897 г. | Донесение заседателя Хоринской степной думы о количестве душ, проживающих с озера Ухэр до Анинского обото (гора)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 46                      | Монг.   |
| 286. | 1897 г.         | Опись жилых построек прихожан при дацане (неполная)  | Ф. 285. Оп. 1. Д. 23. Л. 7–8 об.                  | Монг.   |
| 287. | 1897 г.         | Смета о расходах материалов на постройку сумэ Аюши на сумму 772 руб. 19 коп.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 9. Л. 19-20                     | Русский |
| 288. | 1897 г.         | Переписка голов инородных управ, ширетуя с помощником Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о ходе сбора средств для погашения расходов, связанных с поездкой делегации на коронацию  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 113. Л. 5, 7, 9, 10, 11, 12, 14 | Монг.   |
| 289. | 1897 г.         | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о срочном отправлении в школу Гусиноозерского дацана хуварака Ванчик-Жамсарана Иролтуева со всей ламской одеждой и постельными принадлежностями   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 47                      | Монг.   |
| 290. | 1898 г.         | Из отчета за 1898 год: божество сандаловое Зандан Жуу стоимостью 200 руб. поднесено в дар дацану женой бывшего тайши Бадмаева Бальжит Зодбоевой 15 ноября 1898 г.  | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 148 об.                   | Монг.   |
| 291. | 1898 г.         | Из отчета за 1898 год: божество Жуу Шакьямуни стоимостью 250 руб. подарен Бадмой Цэдэбуном из рода Шарайт 10 октября 1898 г.   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 160 об.                   | Монг.   |
| 292. | 1898 г.         | Проект плана на строительство двух сумэ: Аюши и Майдари вместо разобранных   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 66. Л. 3                        | Русский |
| 293. | 1898 г.         | Рапорт старосты Хэктуйского Зун-Харганатского рода о количестве душ на 11 декабря 1897 г.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 3                       | Монг.   |
| 294. | 1898 г.         | Рапорт старосты Зун-Кубдутского рода о количестве душ  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 7                       | Монг.   |
| 295. | 1898 г.         | Донесение старост разных родов о количестве душ мужского и женского пола   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 8–17, 22                | Монг.   |
| 296. | 1898 г.         | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о письме Забайкальского военного губернатора от 12 марта 1898 г. о том, что ширетуй Соодоев из Баргузинского дацана принял в своем дацане четверых тибетских лам и разрешил им совершать «Гурум», что запрещено законом | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 29                      | Монг.   |
| 297. | 1898 г.         | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о распоряжении Министерства внутренних дел оказать содействие профессору Санкт-Петербургского университета А. М. Позднееву, который направлен в Забайкалье для перевода тибетских медицинских сочинений         | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 30                      | Монг.   |



|      |                   |   |                                      |       |
|------|-------------------|---|--------------------------------------|-------|
| 298. | 1898 г.           | Из сообщения и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о том, что через профессора А. М. Позднеева император передал в Гусиноозерский дацан пожелание о мирном содружестве всех наций на всей земле, в честь чего необходимо молебствие во всех дацанах | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. л. 36         | Монг. |
| 299. | 1898 г.           | Донесение Цэдэба Цэдэнова из Зун-Харганатского рода о краже из дома инородца Дашибалова сундука с божествами (украдено восемь Аюши, 11 соном, 21 хадак)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 38         | Монг. |
| 300. | 1898 г.           | Заявление Бадмы Цэдэбуна из Шарайтского рода о подношении медного позолоченного божества Шакьямуни (Шигимуни) стоимостью 250 руб. с двумя сарванами   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 40         | Монг. |
| 301. | 1898 г.           | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую об отправке сведений о печати дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 42         | Монг. |
| 302. | 11 января 1899 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о принятии подношения от инородцев и от семьи покойного тайши Бадмаева на сумму 318 руб. (позолоченные медные предметы культа)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 4          | Монг. |
| 303. | 14 июня 1899 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о скорейшем сборе денег на строительство выставочного дацана в г. Чите (всего отправлено более 8000 руб.)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 33         | Монг. |
| 304. | Сентябрь 1899 г.  | Приговор прихожан Эгитуйского дацана о сборе средств для торжества, посвященного освящению нового дацана (рамной), который должны закончить к декабрю текущего года   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 29. Л. 57          | Монг. |
| 305. | 1899 г.           | Об организации сельскохозяйственной и промышленной выставки в г. Чите и принятии участия (из письма председателя комитета по устройству выставки) всех дацанов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 114. Л. 39, 45     | Монг. |
| 306. | 1899 г.           | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о распоряжении Забайкальского областного генерал-губернатора о сборе денег на постройку дацана в городе Чите на территории выставки  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 3          | Монг. |
| 307. | 1899 г.           | Сведения о количестве прихожан на 1 января 1897 г. по родам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 11, 21, 22 | Монг. |
| 308. | 1899 г.           | Приговоры почетных лиц различных хуралов о выборах дарги  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 12-17      | Монг. |
| 309. | 1899 г.           | Список лиц (всего 87 имен), пожертвовавших на строительство выставочного дацана в г. Чите (собрано 33 руб. 66 коп.)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 28         | Монг. |
| 310. | 1899 г.           | Донесение старшины Телембинского отделения о внесении 30 руб. 53 коп. в казну дацана, поступивших от светских лиц Телембинского хурала на строительство выставочного дацана в городе Чите   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 32         | Монг. |
| 311. | 1899 г.           | Сообщение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о кончине 28 июня цесаревича Георгия Александровича и проведении молебствия в дацанах  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 115. Л. 36         | Монг. |



|      |                    |   |                                  |         |
|------|--------------------|---|----------------------------------|---------|
| 312. | 22 февраля 1900 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о начале занятий по изучению Ганчжура в Анинском дацане (101 том)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 6      | Монг.   |
| 313. | 2 мая 1900 г.      | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о просьбе попечителя Читинской женской гимназии помочь расширению строительства и приобретению необходимого оборудования   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 10     | Монг.   |
| 314. | 7 июля 1900 г.     | Распоряжение о сборе средств на строительство церкви «Воскресения Христа» в г. Чите по просьбе протоиерея   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 15     | Монг.   |
| 315. | 10 июля 1900 г.    | Предписание о распоряжении военного губернатора приобрести сочинение «Ганчжур» для Приамурской канцелярии   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 16     | Монг.   |
| 316. | 20 июля 1900 г.    | Извещение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о своем выезде в городе Париж на всемирную выставку  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 17     | Монг.   |
| 317. | 23 июля 1900 г.    | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева об отправке в Гусиноозерскую школу хуvaraка-инородца Жана Базара Будаина и освобождении его от повинностей  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 11     | Монг.   |
| 318. | 9 декабря 1900 г.  | Копия указа № 5905 императора об отводе земли для хозяйства к ним общественных земель прихожан того или иного дацана, причем отвод земли дацанам должен быть произведен сообразуясь с числом штатных лиц дацана, не в собственность, а лишь на праве пользования до тех пор, пока дацан будет существовать  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 5      | Русский |
| 319. | 1900 г.            | Из отчета дацана за 1900 год и завершении реставрации главного дацана   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 160 об.  | Монг.   |
| 320. | 1900 г.            | Сообщение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева об отправке в г. Читу на расширение женской гимназии 22 руб. 35 коп., полученных от штатных лам и прихожан Эгитуйского дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 18     | Монг.   |
| 321. | 1900 г.            | Распоряжение пристава I отдела Верхнеудинского округа о похоронах останков тела мальчика, сгоревшего во время пожара у Эгитуйского дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. л. 12, 14 | Монг.   |
| 322. | 1900 г.            | Копия отношения Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева на имя главного тайши Хоринских бурят Ирдыни Вамбацыренова о распоряжении военного губернатора отправить в открывающийся Институт востоковедения в г. Владивосток одного ламу-лекаря, одного наборщика для печатания тибетских и монгольских сочинений, одного знатока монгольской письменности – монгола. | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 19     | Монг.   |
| 323. | 1900 г.            | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева об оповещении Хоринского, Селенгинского и Баргузинского тайшей о поиске желающих ехать во Владивосток преподавать тибетские и монгольские языки  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 23     | Монг.   |
| 324. | 1900 г.            | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Доржиева о получении 12 руб. от ширетуя дацана для отправки на строительство Читинской церкви  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 116. Л. 25     | Монг.   |



|      |                    |  |  |       |
|------|--------------------|--|--|-------|
| 325. | 5 марта 1901 г.    | Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Цыденжапова о предоставлении сведений о земельных участках лам и прихожан для представления комиссии по земельным делам  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 4                      | Монг. |
| 326. | 19 мая 1901 г.     | Предписание и. д. Пандито Хамбо ламы Цыденжапова о телеграмме Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева из Сингапура о его благополучном путешествии, о предстоящей встрече в Хабаровске с приамурским генерал-губернатором | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 10                     | Монг. |
| 327. | 10 июля 1901 г.    | Извещение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о своем возвращении из-за границы и исполнении своих обязанностей   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 14                     | Монг. |
| 328. | 21 июля 1901 г.    | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о распоряжении Забайкальского областного губернатора о недопустимости со стороны лам отправлять прошения прямо ему, минуя Пандито Хамбо ламу                          | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 13                     | Монг. |
| 329. | 28 августа 1901 г. | Распоряжение ширетуя Гусиноозерского дацана Баниева об отправке 30 руб. за загранпаспорт гэлуня этого дацана Цыренжапа Жигмидуна, отправляющегося в Монголию и Тибет сроком на 1 год   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 20                     | Монг. |
| 330. | 30 декабря 1901 г. | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о пожертвовании 300 руб. бывшим головой Гучитского рода, прихожанином Хохюртайского дацана Галсан Цэбэгдоржи или Содномдоржи Бадмацэрэновым на расходы 34 дацанов     | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 23                     | Монг. |
| 331. | 1901 г.            | Из отчета за 1901 год: ширетуем Гусиноозерского дацана Доржиевым подарено пять божеств Абашига (в месяц быка 29 числа 1901 года)   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 168                      | Монг. |
| 332. | 1901 г.            | Из отчета за 1901 год: 25 января 1901 года божество сандаловое Зандан Жуу подарено бывшим тайшой Цэдэндоржи Аюшеевым стоимостью 150 руб.   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 168                      | Монг. |
| 333. | 1901 г.            | Заявление от бывшего тайши Цэдэн Доржи Аюшеева оприходовать божество Зандан Жуу, привезенное им из-за границы 25 января 1901 года  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 1                      | Монг. |
| 334. | 1901 г.            | Предписание пристава I отдела Верхнеудинского округа об оказании помощи миссионерам Ивану Харитонову и Дмитрию Цадрикову, выехавшим в Хоринскую степную думу   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 11                     | Монг. |
| 335. | 1901 г.            | Сообщение об утверждении на должность старосты дацана Ринчена Ламасанова сроком на 3 года (из письма Пандито Хамбо ламы)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 117. Л. 15                     | Монг. |
| 336. | 21 апреля 1902 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о назначении гэлун-ламы Цыренжапа Доржиева и. д. ширетуя дацана до приезда из-за границы ширетуя Дашибала Зодбоева (на один год в Азию)                              | Ф. 285. Оп. 2. Д. 118. Л. 8                      | Монг. |
| 337. | 1902 г.            | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о строгом соблюдении санитарных норм во избежание распространения холеры   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 118. Л. 12, 14, 16, 17, 18, 21 | Монг. |



|      |                    |   |                                    |         |
|------|--------------------|---|------------------------------------|---------|
| 338. | 10 апреля 1903 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о принятии мер предосторожности в связи с эпидемией холеры в Приморской области   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 119. Л. 10       | Монг.   |
| 339. | 18 июля 1903 г.    | Приказ военного губернатора Забайкальской области об увольнении и. д. главного родоначальника Хоринских бурят Ирдыни Вамбацыренова от занимаемой должности  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 119. Л. 26       | Русский |
| 340. | 1903 г.            | Предписание заседателя Хоринской степной думы Гонбоина о проведении во всех дацанах молебствия в связи с 200-летием со дня подписания Петром I грамоты, закрепляющей земли хоринских бурят  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 119. Л. 9        | Монг.   |
| 341. | 1903 г.            | Расписка Игнатия Белобородова, удостоверяющая, что инородец Зун-Кубдутского рода Нанзот Зодбоев излечил многих от болезни   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 119. Л. 24       | Монг.   |
| 342. | 1903 г.            | Сообщение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Дашибалу Зодбоеву о разрешении ему военным губернатором посещать Ацагатский, Анинский, Чесанский дацаны на молебны Дандар (тантризм)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 120. Л. 9        | Монг.   |
| 343. | 31 января 1904 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о проведении молебствий во всех дацанах в связи с началом военных действий на востоке   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 120. Л. 4, 5     | Монг.   |
| 344. | 20 февраля 1904 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о сборе средств на укрепление российского флота   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 120. Л. 6, 7, 8  | Монг.   |
| 345. | 4 сентября 1904 г. | Удостоверение на имя Цыдена Аюшеева, выданное Кяхтинской таможней на предмет провоза через границу сочинения Ганчжур на тибетском языке для передачи в Эгитуйский дацан   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 104      | Русский |
| 346. | 1904 г.            | Свидетельство (подлинник), выданное бывшему тайше Цыдену Аюшееву, на приобретение на собственные средства в городе Урге тибетского Ганчжура в 101 томе  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 120. Л. 19–19 а. | Монг.   |
| 347. | 31 декабря 1905 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о выезде его в Санкт-Петербург вместе с ламами Ринчиновым из Иройского, Эрдынеевым и Норбоевым из Янгажинского и Агинского дацанов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 121. Л. 26       | Монг.   |
| 348. | 1905 г.            | Прошение ширетую дацана Пандито Хамбо ламе Чойнзон Доржи Иролтуеву с просьбой разрешить поездку к Далай-ламе штатного банди Жамбала Цэбэгжабона и Шираба Лайдубона  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 29. Л. 55        | Монг.   |
| 349. | 1905 г.            | Донесение военного губернатора Забайкальской области Приамурскому генерал-губернатору о пересмотре ограничительных законоположений относительно иноверных исповеданий – возбудить следующие ходатайства: впредь именовать исповедующую веру бурят буддийской, а не ламаистской, не ламаистами, а буддистами | Ф. 285. Оп. 2. Д. 121. Л. 16       | Русский |



|      |                    |   |  |         |
|------|--------------------|---|--|---------|
| 350. | 1906 г.            | Переписка Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева с ширетуем дацана в связи с переходом некоторых прихожан в православие и об уходе некоторых лам из ламайского духовенства  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 122. Л. 12             | Монг.   |
| 351. | 1 мая 1907 г.      | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева на разрешение посещать хурал Дандара, проводимом в Анинском, Ацагатском, Чесанском и Эгитуйском дацанах, ламам Базару Будаину (из Эгитуйского дацана), Абида-Ширабу Намсараеву (из Чесанского дацана), Базар-Даре Шамбаину (из Анинского) и ширетуя Дашибалу Зодбоеву | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 14             | Монг.   |
| 352. | 6 сентября 1907 г. | Сообщение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о телеграмме Иркутского генерал-губернатора, который докладывал императору о верноподданнической службе бурят и ответной телеграмме императора с благодарностью бурятам-буддистам  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 19             | Монг.   |
| 353. | 6 сентября 1907 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о проявлении бдительности к пребывающим из Японии, Китая и Монголии незнакомым лицам, в том числе ламам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 20             | Монг.   |
| 354. | 3 октября 1907 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетуя о предписании Забайкальского военного губернатора запретить предоставлять жительство в дацанах паломникам из Японии, Кореи, Тибета, Китая, Монголии   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 24             | Монг.   |
| 355. | 17 ноября 1907 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о причислении к приходу Эгитуйского дацана нескольких семей, перешедших из православия (бывших бурят) в буддийскую веру   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 25, 26, 27, 29 | Монг.   |
| 356. | 20 декабря 1907 г. | Распоряжение о предстоящей поездке Иркутского генерал-губернатора по дацанам и об оказании помощи в его работе  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 31             | Монг.   |
| 357. | 1907 г.            | Переписка Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева с ширетуем о переходе прихожан в православие и обратно в буддизм   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 9–11, 12, 18   | Монг.   |
| 358. | 1907 г.            | Удостоверение (подлинник) ширетуя Дашибалу Зодбоеву на посещение в свободное время от служебных обязанностей Анинского, Ацагатского и Чесанского дацанов для совершения там богослужения (хурал Дандара)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 13             | Русский |
| 359. | 1907 г.            | Отношение уездной комиссии по выборам в Госдуму ширетуя о том, что монастырям (дацанам) право на выборах в Госдуму не предоставлены, поэтому дацан из списка исключен и ламы в списки избирателей не внесены  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 21             | Русский |
| 360. | 1907 г.            | Предписание Кубдутского инородного волостного правления о разрешении Забайкальской областной духовной консисторией крещеным бурятам Ефимову с женой перейти из православия в буддийскую веру и причислиться к приходу Эгитуйского дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 23             | Монг.   |



|      |                   |  |                              |         |
|------|-------------------|--|------------------------------|---------|
| 361. | 1907 г.           | Копия телеграммы Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева в Санкт-Петербург в Департамент по религиям МВД с просьбой вернуть Аларский и Кыренский дацаны в подчинение Пандито Хамбо ламы   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 123. Л. 32 | Монг.   |
| 362. | 22 января 1908 г. | Открытое предписание Хуацайского инородческого волостного правления Верхнеудинского уезда о разрешении штатному ламе Эгитуйского дацана отпускать 1 пару дипшурных лошадей в течение 1908 г.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 4  | Русский |
| 363. | 17 апреля 1908 г. | Распоряжение о снятии с должности ширетуя Улхонского дацана за разрешение двум женщинам проживать в его доме (был нарушен параграф 43 ламайского Положения 1853 г.)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 17 | Монг.   |
| 364. | 27 мая 1908 г.    | Распоряжение о сборе средств на ремонт дацана, построенного в г. Чите на территории дацана музея географического общества  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 20 | Монг.   |
| 365. | 8 ноября 1908 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о немедленном сообщении полицейскому управлению о появлении японцев, которые ведут (по слухам) активную пропаганду буддизма среди крещеных бурят, кроме этого делают фотосъемки на своем пути, снимают местности | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 26 | Монг.   |
| 366. | 1908 г.           | Наказ штатных лам гэлун-ламе Зодбоеву ходатайствовать перед Читинской поземельно-устроительной партией о выделении для дацана новых участков земли   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 19  | Русский |
| 367. | 1908 г.           | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о распоряжении военного губернатора по принятию мер из-за нарушения Положения ламского духовенства 1853 г.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 16 | Монг.   |
| 368. | 1908 г.           | Письмо ширетуя Дашибала Зодбоева Пандито Хамбо ламе Чойнзон Доржи Иролтуеву об отсутствии внештатных лам в дацане  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 19 | Монг.   |
| 369. | 1908 г.           | Заявление инородца Кубдутского рода Цэвэна Цэрэнова о подношении дацану 70 ксилографических досок сочинения Заван Шираб, изготовленные на его средства по его заказу за 10 руб. (одна доска – 0,13 коп.)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. Л. 23 | Монг.   |
| 370. | 1908 г.           | Заявление инородца Цэдэна Цэдэбуна из Жибхэсэнского булука Кубдутской волости о подношении дацана ксилографических дощечек сочинения «Бурум багшин намтар» (Жизнеописание Бурума) на монгольском языке   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. л. 24 | Монг.   |
| 371. | 1908 г.           | Заявление инородца Мункэ Бармитова из Жибхэсэнского булука Кубдутской волости о подношении ксилографических досок на сочинение «Самсак Брамба» из 102 досок, 1 доска за 49 коп.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 124. л. 25 | Монг.   |
| 372. | Февраль 1909 г.   | Заявление Цэрэн-Тогтохо Хантуева из Догнойской булука Кубдутской волости о подношении ксилографических досок на сочинение Дулба Лагчид Ринчин Прангва (Тибет) из 616 страниц стоимостью 300 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 4  | Монг.   |



|      |                     |   |   |       |
|------|---------------------|---|---|-------|
| 373. | Март 1909 г.        | Заявление инородцев Горхонского и Хучигурского булука о подношении 8 Отошо – бурхана стоимостью 689 руб. (позолоченный медный) и 11 медных позолоченных бурханов стоимостью – 190 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 2                                   | Монг. |
| 374. | Март 1909 г.        | Заявление инородца Ешидоржи Жамбалова из Усть-Эгитуйского булука Кубдутской волости о подношении ксилографических досок   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 5                                   | Монг. |
| 375. | Апрель 1909 г.      | Заявление Жанчиб Самбу Цэвэнова из Эргэнэтского булука Хуацайской волости о подношении тибетских сочинений Цамбум Гтахайн Паранва, 430 страниц стоимостью 180 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 6                                   | Монг. |
| 376. | Июнь 1909 г.        | Заявление инородца Царай Жаба Боргонова о подношении божеств Будды (за 115 руб.), Цзонкавы (85 руб.), Сандуя, Жимчока, Ямандага (350 руб.), Гонбо, Суйл (96 руб.), Аюши (23 руб.)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 17                                  | Монг. |
| 377. | 13 июля 1909 г.     | Распоряжение о предстоящем приезде члена Императорского русского географического общества капитана 198 пехотного резервного Александра Невского полка Альфреда Осиповича Дармина и об оказании ему содействия в работе                      | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 20                                  | Монг. |
| 378. | 25 июля 1909 г.     | Распоряжение Иркутского генерал-губернатора военному губернатору Забайкальской области о пропуске тибетских и монгольских лам только с согласия Пандито Хамбо ламы, иностранным ламам выдавать билеты из Российского консульства в Иркутске | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 19                                  | Монг. |
| 379. | 12 сентября 1909 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о нарушении Положения буддийского духовенства Анинским штатным ламой, проводившем молебствие в селении православных среди крещеных бурят  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 26                                  | Монг. |
| 380. | 7 октября 1909 г.   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева о нарушении п. 33, 35 Положения буддийского духовенства 1853 года некоторыми дацанами, которые без разрешения отремонтировали дацаны  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 28                                  | Монг. |
| 381. | 1909 г.             | Отчет о движимом и недвижимом имуществе дацана за 1909 г.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 9. Л. 15, 16                                | Монг. |
| 382. | 1909 г.             | Заявление Ринчин-Доржи Жапова о подношении ксилографических досок сочинения Ламрим на 471 страницах стоимостью 180 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 1                                   | Монг. |
| 383. | 1909 г.             | Заявление инородцев о подношении в дар дацану тибетских и монгольских сочинений, также ксилографических досок на различные сочинения (от Дондока Базарова поступили позолоченные бурханы на 1000 руб.)                                      | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 22, 23, 24 | Монг. |
| 384. | 1909 г.             | Сведения о поездках тайного советника А. М. Позднеева по дацанам для знакомства с истинным положением ламства для обсуждения нового проекта ламаистского духовенства  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 18, 21                              | Монг. |
| 385. | 1909 г.             | Отчет о количестве лам, хуvaraков, прихожан за 1897 год   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 125. Л. 30-31                               | Монг. |



|      |                     |   |                                   |         |
|------|---------------------|---|-----------------------------------|---------|
| 386. | 20 января 1910 г.   | Приказ Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева об утверждении хуvaraка Гусиноозерского дацана Ишижамцуева Пылова бандием Эгитуйского дацана и свидетельство об его утверждении в звании гэлунга          | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 27        | Монг.   |
| 387. | 11 апреля 1910 г.   | Сведения о поездке Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева в Ацагатский дацан на лечение   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 10      | Монг.   |
| 388. | 17 мая 1910 г.      | Секретное донесение Верхнеудинского уездного начальника ширетую о регистрации всех пребывающих в область и выбывающих оттуда монгольских лам и других иностранцев и немедленном извещении об этом в волость | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 12      | Русский |
| 389. | 25 мая 1910 г.      | Распоряжение уездного начальника ширетую о сборе копий со всех надписей, находящихся в буддийских молитвенных домах, на кладбищах и отправке их для издания   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 7. Л. 16        | Монг.   |
| 390. | 3 сентября 1910 г.  | Заявление прихожан Бадмы Сонобуна, Самданова Шагдара о подношении бурхана Абиды с Бодхисатвами стоимостью 1103 руб. 45 коп.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 20      | Монг.   |
| 391. | 11 сентября 1910 г. | Заявление прихожан Самбула Цэвэнова, Эрдэни Зарнаева о подношении бурхана Майдари и Бодхисаттвы с изображением земли Бодхисаттв   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 22      | Монг.   |
| 392. | 1910 г.             | Списки наименований ксилографических матриц на тибетском и монгольском языках, хранящихся в Эгитуйском дацане   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 25–28 об. | Монг.   |
| 393. | 1910 г.             | Заявление Шагдара Эрдэниева из Барунского булука о подношении танки Сандуй Жангар с деревянными гуу (коробка для хранения) – 9 руб. проч.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 23      | Монг.   |
| 394. | 1910 г.             | Заявление Галина Бадмаина из устья Хилка Хуацайской волости о подношении дацану металлической печки стоимостью 80 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 126. Л. 24      | Монг.   |
| 395. | 30 января 1911 г.   | Заявление прихожанина Норбу Шаралдаева о подношении ксилографических дощечек (188 страниц) сочинения Догсом стоимостью 100 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 2       | Монг.   |
| 396. | 4 февраля 1911 г.   | Предписание Пандито Хамбо ламы Цыгунжапа Баниева о разъяснении разницы стоимости дацанского имущества по отчету 1910 и 1911 гг.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 4       | Монг.   |
| 397. | 20 марта 1911 г.    | Заявление прихожанина Цэрина Бадмаева из Жибхэсунского булука о подношении дацану 33 хибис жирум за 264 руб. для главного дацана, 30 хибис жирум за 240 руб. для храма Цанит                                | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 9       | Монг.   |
| 398. | 21 мая 1911 г.      | Сообщение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о поздравлении императора за верную службу государю   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 17      | Монг.   |
| 399. | 14 августа 1911 г.  | Донесение старосты Эгитуйского булука в Кубдутское волостное правление о выдаче билета инородцу Дичибалу Дэмчикову на поездку по России   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 6       | Монг.   |
| 400. | 11 сентября 1911 г. | Заявление Санжи Митубуна из Эгитуйского булука о подношении чугунного бойпура (кадильницы) стоимостью 50 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 20      | Монг.   |
| 401. | 14 ноября 1911 г.   | Заявление Шагдара Эрдэниева из Барунского булука о подношении бойпура стоимостью 50 руб.  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 25      | Монг.   |



|      |                     |   |                                   |                |
|------|---------------------|---|-----------------------------------|----------------|
| 402. | 1911 г.             | Примечание к отчету 1911 года: списки 30 лиц, пожертвовавших дацану предметы буддийского культа с указанием стоимости каждого   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 1. Л. 1–22 об.  | Монг.          |
| 403. | 1911 г.             | Циркулярное письмо Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о решении сельскохозяйственного съезда (собрания) о выделении дацанам и церкви земли   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 12. Л. 13-14    | Монг.          |
| 404. | 1911 г.             | Сообщение Даши-Доржи Итигэлова о его назначении Пандито Хамбо ламой с 17 апреля 1911 г.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 11      | Монг.          |
| 405. | 1911 г.             | Заявление Самдана Ширабуна из Горхонского булука о подношении чугунного литейного бойпура стоимостью 50 руб. для сумэ Дара Эхэ и Цанит (Бойпур саба бутээжэ)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 21      | Монг.          |
| 406. | 1911 г.             | Предписание Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о подаче сведений о ламах, хувараках и земельных участках   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 127. Л. 26      | Монг.          |
| 407. | 1911 г.             | Ведомость о количестве мужских душ по дацанам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 86      | Монг.          |
| 408. | 30 июня 1912 г.     | Предписание о переименовании городского сада, находящегося у Торговых рядов, в Александровский сад и об установлении памятника Александру II, о сборе денег   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 28      | Монг.          |
| 409. | 23 сентября 1912 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова об отметке во всех ксилографических дощечках сведений о месте издания сочинения  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 43      | Монг.          |
| 410. | 19 декабря 1912 г.  | Общественный приговор о принятии в штатные ламы инородца Ринчин-Нимы Галданова из Хуацайского рода, 50 лет, знающего тибетский и монгольский языки  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 71      | Монг.          |
| 411. | 1912 г.             | Донесение ширетуя Эгитуйского дацана Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлову о непригодности земель, отмеренных для хозяйства дацана в местностях (долины Уды, Цаган Шулута)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 38, 40  | Монг., русский |
| 412. | 1912 г.             | Заявление Санжи Нимы Шагдарова Шираб Хабтагаева о подношении дацану ксилографических дощечек тибетского сочинения Хайлан Зангид на 18 страницах стоимостью 6 руб. 40 коп.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 44      | Монг.          |
| 413. | 1912 г.             | Сообщение о попытке покушения на забайкальского губернатора в Нерчинском заводе   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 45      | Монг.          |
| 414. | 1912 г.             | О краже в Хохюртайском дацане (украдены хадаки разных размеров – 500 штук и прочие атрибуты)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 128. Л. 46      | Монг.          |
| 415. | Январь 1913 г.      | Ходатайство Пандито Хамбо ламы перед военным губернатором Забайкальской области о представлении четырехмесячного отпуска гэлуну Ванзад-Жамцарану Иролтуеву и другим для поездки в Ван-курэн, в Монголию для участия в религиозной проповеди | Ф. 84. Оп. 1. Д. 440. Л. 4, 6, 13 | Монг., русский |
| 416. | 22 февраля 1913 г.  | Телеграммы Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова из Петербурга о своей встрече с императором  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 41, 43  | Монг.          |



|      |                   |  |   |                |
|------|-------------------|--|---|----------------|
| 417. | 29 мая 1913 г.    | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова, разрешающее молебствие в улусах с использованием Ганчжура и божества Майдари   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 59  | Монг.          |
| 418. | 9 октября 1913 г. | Предписание отдела по землеустройству и переселенческим делам Забайкальской области об обмене земельного участка между инородцами Хара Шибирского улуса и эгитуйскими ламами   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 63  | Русский        |
| 419. | 8 ноября 1913 г.  | Письмо председателя Читинского отделения Приамурского отдела Императорского Русского географического общества с просьбой об оказании помощи в восстановлении имущества и коллекции музея, пострадавшего от пожара  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 69  | Русский        |
| 420. | 18 ноября 1913 г. | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о сокращении по настоянию военного губернатора праздничных божественных дней для служащих казаков (так называемых Дуйсэн удэр)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 79–80 об.                                 | Монг.          |
| 421. | 1913 г.           | Прошение прихожан на имя ширетуя этого дацана об отправлении молебна в честь священной книги Ганчжура с вывозом ее в разные отдаленные местности   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 29. Л. 56-58                                      | Монг.          |
| 422. | 1913 г.           | Приговоры разных родов о выборах дарги   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 13, 14, 21, 23, 24, 26, 28, 30            | Монг.          |
| 423. | 1913 г.           | Общественный приговор верующих Хуацайского волости Верхнеудинского уезда с просьбой разрешить вынос из дацана 101 томного Ганчжура и божества Майдари для чтения, почитания на местах  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 16  | Монг., русский |
| 424. | 1913 г.           | Обращение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова ко всем ширетуям о сборе средств на строительство гостиницы, канцелярии при Гусиноозерском дацане  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 61–62<br>Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 98-101 | Монг.          |
| 425. | 1913 г.           | Предписание Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова ширетуям дацанов сообщать о появлении иностранных лам, которые, совершая среди бедняков религиозные обряды, забирают последнее имущество   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 64  | Монг.          |
| 426. | 1913 г.           | Отказ лам Эгитуйского дацана на обмен земельного участка с харашибирцами   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 64, 64 а.                                 | Монг., русский |
| 427. | 1913 г.           | Копия письма Жибзундамбы ламы, главы буддийского духовенства Монголии, на имя Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова с пожеланиями мира, счастья  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 72  | Монг.          |
| 428. | 1913 г.           | Предписание Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о подношении Торгутско-Дербетским главным ламой Цэдэновым и торгутом Доржи Шараином 1870 руб. всем дацанам   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 129. Л. 73  | Монг.          |
| 429. | 1913 г.           | Сообщение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о предстоящем в Гусиноозерском дацане совещании, о программе совещания, предложенной иркутским генерал-губернатором: о расходах канцелярии Пандито Хамбо ламы, доходах, земельных доходах, об умножении доходов дацана | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 2   | Монг.          |



|      |                    |   |   |                |
|------|--------------------|---|---|----------------|
| 430. | 1913 г.            | Отношение Кубдутского инородческого волостного старшины начальнику 2-го участка Верхнеудинского уезда о выделении 4 винтовок для охраны дацана от разбойных нападений   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 6                                   | Русский        |
| 431. | 28 января 1914 г.  | Донесение ширетуя дацана Пандито Хамбо ламе Даши Доржи Итигэлову о приговоре прихожан из рода Кубдут о строительстве нового сумэ Дандар   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 457. Л. 2, 3, 4, 6-9                         | Монг.          |
| 432. | Январь 1914 г.     | Ходатайство ширетуя этого дацана об открытии почтового отделения в селении Эгитуй   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 3, 4                                | Монг.          |
| 433. | 3 февраля 1914 г.  | Свидетельство бандия Вандана Цыденова   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 455. Л. 37, 40                               | Монг., русский |
| 434. | 14 марта 1914 г.   | Предписание Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова о разрешении губернатором поездки в Монголию на молебствие Ван гэлуну Ванзаду Иролтуеву сроком на 3 месяца  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 43.<br>Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 35 | Монг.          |
| 435. | Март 1914 г.       | Приговор инородцев и лам о выборе доверенных сроком на 3 года: Цэвена Санжиева, Тогмида Цэдэбуна, Цэдэба Ванчигуна, Дугаржапа Цэдэнешиева, Дубдана Гонбоина, Гатаба Гармаина и Доржи Жамбалуна                            | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 31-41                               | Монг.          |
| 436. | 1914 г.            | Сведения о начале Первой мировой войны 1914 года (из письма и. д. Пандито Хамбо ламы ширетуя) о совершении молебствий   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. Л 68, 72                            | Монг.          |
| 437. | 1914 г.            | О постройке нового деревянного сумэ при Эгитуйском дацане в честь Дандара хурала  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 457. Л. 9                                    |                |
| 438. | 31 января 1915 г.  | Циркуляр предписания о сборе денег в помощь раненым и больным воинам и на учреждение лазарета в Санкт-Петербурге  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 7, 8, 11, 36                        | Монг.          |
| 439. | 18 февраля 1915 г. | Названия 15 булуков Кубдутской волости по ведомости от 5 ноября 1914 года и число рабочих душ каждого булука  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 87                                  | Русский        |
| 440. | 6 марта 1915 г.    | Представление Пандито Хамбо ламы военному губернатору на увольнение 70-летнего ширетуя Дашибала Зодбоева от занимаемой должности и оставление его в звании гэлуну   | Ф. 84. Оп. 1. Д. 470. Л. 12, 13, 19                           | Русский        |
| 441. | 22 мая 1915 г.     | Ходатайство Пандито Хамбо ламы перед военным губернатором Забайкальской области об утверждении в звании гэлуну Будаева Намсарая и назначении его на должность ширетуя Эгитуйского дацана                                  | Ф. 84. Оп. 1. Д. 470. Л. 29                                   | Русский        |
| 442. | 1915 г.            | Копия письма иркутского генерал-губернатора забайкальскому военному губернатору о получении от императора и его наследника благодарственного адреса, подарков, необходимых воинам и за желание бурят принять семьи воинов | Ф. 84. Оп. 1. Д. 131. Л. 54                                   | Монг.          |
| 443. | 1915 г.            | Копия приговора общественного собрания доверенных от булуков о ведении борьбы с изготовителями вина (архи), картежниками  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 41                                  | Монг.          |
| 444. | 1915 г.            | Прокламация о брошюрах «Великая война» и «Зверства немцев» – в целях ознакомления сельского населения с важнейшими военными действиями армии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 130. Л. 102                                 | Русский        |



|      |                    |   |                                  |                |
|------|--------------------|---|----------------------------------|----------------|
| 445. | 1915 г.            | О ходатайстве Хуацайского волостного правления о выделении учителя-ламы для Аргалейской школы для преподавания буддийского учения (из письма Пандито Хамбо ламы ширетую)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 13     | Монг.          |
| 446. | 1915 г.            | Список монгольских и тибетских лам, прибывших из-за границы для поездки по Забайкальской области, в Гусиноозерский, Эгитуйский и Агинский дацаны без права получения подношений со стороны верующих   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 14     | Монг.          |
| 447. | 1915 г.            | Донесение Кубдутского инородческого волостного старшины ширетую Зодбоеву о сборе денег среди населения для Кавказского военного госпиталя и внесении 250 руб.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 38     | Монг.          |
| 448. | 1915 г.            | Протокол общественного собрания Общебурятского комитета по сбору пожертвований с повесткой дня  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 48     | Монг.          |
| 449. | Май 1916 г.        | Обращение Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова ширетую Гусиноозерского дацана Будаеву о постройке новой гостиницы на территории Гусиноозерского дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 132. Л. 24     | Монг.          |
| 450. | Август 1916 г.     | Письмо Пандито Хамбо ламы Даши Доржи Итигэлова ширетую дацанов о предложении профессора А. М. Позднеева открыть при дацанах русскую школу (по изучению русского языка)  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 131. Л. 48     | Монг.          |
| 451. | 1916 г.            | Отношение ширетую Эгитуйского дацана Будаева, уполномоченного Кубдутской волости Аюшеева, старшины Жигжитова цанит хамбе Агвану Доржиеву с просьбой ходатайствовать перед вышестоящими органами об освобождении от призыва учащихся школ Чойра, Джуд, Мамба | Ф. 285. Оп. 2. Д. 132.           | Монг., русский |
| 452. | 1916 г.            | Прошение Читинского детского приюта о выделении и сборе средств на приют  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 132. Л. 19     | Монг., русский |
| 453. | 1916 г.            | Распоряжение пристава 1-го стана Верхнеудинского уезда старосте Эгитуйского дацана о разрешении ремонта нижней ступеньки крыльца сумэ Майдари   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 132. Л. 33     | Русский        |
| 454. | 1916 г.            | Копия телеграммы Агвана Доржиева профессору Ф.И. Щербатскому, В. Л. Котвичу, Ч.-Д. Иролтуеву о просьбе представителей от бурят перевести призывников в отдаленные от боевых действий места  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 132. Л. 45, 46 | Монг., русский |
| 455. | 18 октября 1917 г. | Письмо Ц. Болотова ширетую Будаеву о поездке к иркутским ольхонским бурятам по заданию Агвана Доржиева для привлечения бурят к буддийской религии и строительства дацанов на острове Ольхон   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 51     | Монг.          |
| 456. | 25 октября 1917 г. | Письмо и. д. Пандито Хамбо ламы Цыгунжапа Баниева ширетую дацана о предстоящем 25 ноября выборе Пандито Хамбо ламы  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 54     | Монг.          |
| 457. | 25 октября 1917 г. | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Цыгунжапа Баниева о регистрации в государственном журнале верующих буддистов, как сибирских буддистов  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 55     | Монг.          |



|      |                     |  |                                      |                  |
|------|---------------------|--|--------------------------------------|------------------|
| 458. | 25 октября 1917 г.  | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Цыгунжапа Баниева о распоряжении Департамента духовных дел о подчинении буддистов Иркутской губернии Пандито Хамбо ламе   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 55         | Монг.            |
| 459. | 3 ноября 1917 г.    | Сообщение и. д. Пандито Хамбо ламы Цыгунжапа Баниева о предстоящем 24 ноября 1917 года Всебурятском собрании, где обязаны быть по одному представителю с каждого прихода дацана  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 56         | Монг.            |
| 460. | 6 ноября 1917 г.    | Отношение Общества по сбору пожертвований на помощь больным и раненым о повестке дня Всебурятского совещания, который состоится 25 ноября: отчет правления, о Петроградском лазарете, отчет Иркутского отделения   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 57         | Монг.            |
| 461. | Ноябрь 1917 г.      | Наказ представителям бурятского народа во Всероссийском Учредительном собрании, данный национальным съездом бурят Иркутской губернии и Забайкальской области в г. Верхнеудинске Забайкальской области об установлении полного народовластия, выборности, бесплатности судопроизводства и др. | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 60-61      | Русский          |
| 462. | 21 декабря 1917 г.  | Личный приказ вновь избранного Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова о своем вступлении на должность с 25 ноября 1917 года  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 63         | Монг.            |
| 463. | 28 декабря 1917 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова о проведении молебствия в дацанах с пожеланиями благополучия делегатам, выехавшим на «высшее собрание» и всем бурятам хорошей жизни при новом государственном строе  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 64         | Монг.            |
| 464. | 1917 г.             | Отношение Забайкальского областного попечительства детских приютов с просьбой оказать помощь детям «убитых и увеченных воинов»   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 20         | Русский          |
| 465. | 1917 г.             | Циркулярное письмо об отрешении Николая II от престола в пользу Михаила Александровича   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 23         | Монг.<br>перевод |
| 466. | 1917 г.             | Отношение Всебурятского комитета Хоринскому аймачному руководству о составе предстоящего 5 октября Всебурятского съезда (собрания)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 133. Л. 47         | Монг.<br>перевод |
| 467. | 14 декабря 1918 г.  | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова о зачислении в школу при Гусиноозерском дацане прихожан этого дацана Самдана Мункуева и Цэрэна Банаева в качестве хуvaraков  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 134. Л. 5, 6, 7, 8 | Монг.            |
| 468. | 1918 г.             | Переписка Бурнардумы с ширетугем об освобождении лам от мобилизации  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 134. Л. 8          | Монг.            |
| 469. | 13 сентября 1919 г. | Повестка дня Национального съезда бурятского населения, созываемого 20 сентября 1919 года в г. Чите: доклад Нардумы об общем положении бурят населения и национального учреждения; участие бурят в деле возрождения и установления порядка и др.   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 27           | Монг., русский   |
| 470. | 1920 г.             | Обращение Красной Народно-революционной армии ламам оказать духовную и материальную помощь   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 9. Л. 13           | Русский          |



|      |                 |   |                                   |       |
|------|-----------------|---|-----------------------------------|-------|
| 471. | 12 июля 1921 г. | Названия местностей прихода Эгитуйского дацана и количество прихожан  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 7        | Монг. |
| 472. | б/д.            | Описание границы прихода Анинского дацана   | Ф. 285. Оп. 1. Д. 2. Д. 5. Л. 12  | Монг. |
| 473. | б/д.            | Из приговора лам и прихожан хоринских 11 родов о религии  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 5 об.-6   | Монг. |
| 474. | б/д.            | Общественный приговор лам и почетных прихожан 11 хоринских родов об отказе от шаманской религии   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 5-9       | Монг. |
| 475. | б/д.            | Описание границы прихода Эгитуйского дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 12–12 об. | Монг. |
| 476. | б/д.            | Описание границы прихода Анинского дацана   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 5. Л. 12 об.    | Монг. |
| 477. | б/д.            | Сведения о годе построения (1831 год), списки богословских книг, бурханов, количестве прихожан, описание границы прихода  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 9. Л. 2-3       | Монг. |
| 478. | б/д.            | Обращение революционного комитета ДВР о сборе средств для молодых солдат (одежды)   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 4        | Монг. |
| 479. | б/д.            | Сопроводительная записка об отправлении тибетских и монгольских книг, продаваемых в Эгитуйском дацане, для передачи профессору А. М. Позднееву на рецензию                                  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 6        | Монг. |
| 480. | б/д.            | Донесение ширетуя дацана Пандито Хамбо ламе с сообщением о данных Пандито Хамбо ламы Нимы Бадмаева  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 21       | Монг. |
| 481. | б/д.            | Легенда о запрещении жертвоприношения скотом, людьми, водкой. Сведения о предписании Пандито Хамбо ламы Мархаева от 1875 года от 15 июля и Пандито Хамбо ламы Итигэлова от 28 мая 1912 года | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 33, 34   | Монг. |
| 482. | б/д.            | Земельные участки штатных лам с указанием местности и площади   | Ф. 285. Оп. 2. Д. 18. Л. 33       | Монг. |
| 483. | б/д.            | Ведомость о количестве скота, сданного в казну дацана ламами  | Ф. 285. Оп. 2. Д. 134. Л. 10      | Монг. |



## Именной указатель

- Абалчиев Шираб 20  
Аблажинов Шираб 44  
Аблашинов Шидуб 31  
Агбуев Хайдуб 44  
Адучиев 19, 43, 77, 78  
Адушиев Вандан 30  
Адушиев Сугруб 43  
Адушиев Цэдуб 18  
Алексей Александрович, князь 89  
Алексей Николаевич наследник 267  
Амбаев Цэван 180  
Ангуев Са-ин 48  
Аригунов Яндаг 19  
Аридуев Зундуй 31, 44, 66  
Аридуев Чойнхур 44  
Аридуев Шойнхор 66  
Архинчиев Цэдэб Буянтуин 47, 48  
Архинчиев Шиндог 74  
Архинчиев Шираб 31  
Арьяев Синдак 56  
Аюшиев 172  
Аюшиев Дугэрицэдэн 305  
Аюшиев Жамбал 67, 80, 146  
Аюшиев Жимбал 57  
Аюшиев Норбо 272  
Аюшиев Цэдэн 260  
Аюшиев Цэдэн Доржи 296  
Аюшиев Цэрин 180  
Аюшиев Чимитцэдэн 305  
Аюшиева Должид 283  
Ба(и)лхуев Жамьян 19, 27, 30, 63, 66  
Багидиев Тудуб 32  
Багшиев Цэрин 19, 31, 44, 66  
Бадмаев Базар Хайдаб 177, 179  
Бадмаев Барбу 177, 179  
Бадмаев Вандан 21  
Бадмаев Дансурун Доржи 276  
Бадмаев Дансурун 67  
Бадмаев Ламахан 136  
Бадмаев Цырен 270  
Бадмаев Цэбэг 179  
Бадмаев Цэбэгжаб 178, 180  
Бадмаев Цэнгэ 260  
Бадмаев Чимит 186, 187  
Бадмажабон Бальжинима 268, 270  
Бадмажапов 267, 269  
Бадмажапов Цыренжаб 268, 270  
Бадмацыренов Дарма 123  
Бадмацэринов Содномдоржи 298  
Бадхуев Жамьян 43  
Бажиев Хайдуб 67  
Базаров 270  
Базаров Гонбо 270  
Базаров Дамшай 65, 67  
Базаров Эрдэни 80  
Балагаев Галсан 18  
Балданов Будэ 262  
Балданов Рабдан 67  
Балданов Ринчин 180  
Балданов Сойдор 20  
Балданов Чойдор 32, 44  
Балдасаев 32, 35  
Балдасаев Чойван 30  
Балдашиев Сойбан 15, 18  
Балсанов Шираб 19  
Балхаев Галсан 43  
Бандиев Жамьян 67  
Баримадов Цэдэн 63, 66  
Бармидов Цэдэн 53, 54, 57  
Бармитов Мунхэ 301  
Басаганов 146  
Басатаев Тудуб 66  
Батуев Чимитдаши 305  
Бацаганов Ригдэл 57, 67  
Баяндаев Бато Мунхэ 186, 187  
Баянов Ёндон 19, 32, 44, 57, 66  
Бимбаев 267, 268, 269, 270  
Бимбаев Раднажап 268, 270  
Бинаев Цэрин 125  
Бинбаев Тубдэр 21  
Битубов Цэбэг 67  
Божиев Рабжа 5, 20, 30, 44, 45, 47, 66,  
74, 76, 78, 146, 148, 151, 152, 153, 226,  
230, 231, 272, 274, 275, 312  
Болхуев Цэбэг 67, 282  
Бониев 256  
Боролдоев Ринчин 20, 44  
Борсаев Гэндун 30  
Борсиев Ханду 19  
Боруев Сойбсон 55  
Боршиев Гэшдун 43  
Бочигалдаев Цэдэн 43  
Бочигтуев Рабдан 180  
Бочигтуев Цэдэн 31  
Будаев Намсарай 5, 180  
Бужигалдаев Бадма 136  
Буяев Цэвэндоржи 52, 55  
Буянов Осор 20  
Буянов Цэван 44  
Буянтуев Цэван 20, 30  
Бэрхчиев Содномпил 32, 44  
Бэрхчиев Сономбал 21  
Бэхчиев Добчин 31  
Бэхчиев Тубчин 20, 44  
Бэхитуев Тудуб 20  
Валдуев Содномпил  
Ванбуев Хайдуб 20, 30  
Ванданов Ванчиг 260  
Ванданов Вачир 262  
Ванданов Цэдуб 67  
Ванчиков Галсан Чойроп 74-76, 78,  
152, 154, 156, 158, 173, 226, 230-232,  
234, 313, 319-322  
Вачиров Жамсаран 67  
Вачиров Ринчин 262  
Вачиров Чимид Доржин 48  
Габрилов Чойдуб 44  
Габуев Дава 43  
Гаварилов Шойруб 67  
Гаврилов Сойроб 21  
Галдаев Цэрин 179  
Галданов Самдан 67  
Галданов Чойван 43  
Галинов Дэнбэрил 179  
Галсанов Доржи 19, 44  
Галсанов Жигжит 270  
Галсанов Шираб 43, 48, 56, 66  
Галшиев Будэжаб 180  
Галшиев Гэнтуб 67  
Гарж(ч)имов Нима 20  
Гармаев 187  
Гармаев Бувуу 262  
Герасимов Нима 67  
Гигиев Алексей 270  
Гинтугиев Тогтохо 293, 360  
Гомбоев 256, 318  
Гомбоев Дампил 95, 97, 99, 102, 106,  
108, 184, 236, 242, 244, 246, 324-331  
Гонбоев Ниндуб 43, 55, 65, 144, 312  
Гомбуев Даян 32  
Гонбоев Вандан 44, 66, 315  
Гонбоев Шигдар 67  
Гонгоров Тудуб Бадмаин 48  
Гунж(ч)идов Добчин 20  
Гунжидов Тубчин 44, 80  
Гунжидов Чойсурэн 44  
Гэндэнов Хайдуб 20, 32, 44, 66  
Гэрэлов Лодой 19  
Далаганов Ринчин 150  
Дамдинов Найдан 270  
Дандаров Лхундуб 56, 57  
Дансарану Цэдуб 177, 179  
Даржаев Балдан 146  
Дариев Дагба 180  
Дашипиллов Доржи 67  
Дашков 229  
Дичигов Дашипил 262  
Добанов Егнин 21, 31  
Добчинов Царба 89  
Дондиев Цабаг 19  
Донжинов Цэдуб 260  
Дорбиев Цэбэг Ганжурун 48  
Доржиев 108, 111, 198, 200, 203, 249,  
250, 253



Доржиев Агван 345  
Доржиев Будэжаб 179  
Доржиев Дамби Нима 289  
Доржиев Султум 20, 31, 44  
Доржиев Цыринжаб 180, 288  
Доржиев Шираб 67  
Дубданов 123, 126  
Дубданов Цыдендамба 270  
Дуванов Нихива 66  
Дугаржабов Ринчин 302  
Дудиев Цэбуг 32  
Дудэев Цэбэг 43  
Дылыков Намдак 270  
Ешижамсуев Чойван Доржи 49, 54, 55, 58, 59, 68, 69, 137, 138, 139, 140, 142, 144, 312  
Жигдэнов Цэдэб 66  
Жигжидов Бадмацэрин 260  
Жигжидов Еши Самбу 64, 67  
Жигмит(д)ов Цэрин Жаб 117, 179  
Жигмитов Соймпол 270  
Жодиев Рабдан 19  
Занданов Доржи 32, 44  
Занданов Цэдуб 20, 31, 44  
Заранаев Эрдэни 284  
Зодбоев 106, 179, 215  
Зодбоев Дашибал 5, 67, 312  
Зодбоев Самдан 180  
Зодоев Рабдан 30, 44, 66  
Золтуев Бадма Чойван  
Золтуев Гонбо 31  
Золтуев Гумбэ 19  
Зоригтуев Гончиг 28, 31, 42, 44  
Зоригтуев Хончин 16, 19  
Ибанов До(у)бдан 19,  
Ибанов Лочин 17, 20, 29  
Ибанов С(Ш)идуб 44  
Ибанов Шираб 32  
Иролтуев Гончиг 64, 66  
Иролтуев Чойнзон Доржи 110, 111, 112, 114, 258, 295, 298  
Иролтуев Эрдэни 283  
Корф А.Н. 105, 106, 197, 198  
Лабантаев 45, 47, 48

Лабантуев Шойдуб Вандану 48  
Лайдапов Намжил 122, 123, 125, 126  
Лодоев Лосол 180  
Лодой Цэцэгтуев 17, 20, 28, 32, 53, 57, 64, 66  
Лубсанов Самдан 20, 32, 44  
Майдариев Шираб 180  
Майдариев Эрдэни 180  
Майоров Гэндэн 20, 32  
Майоров Ди(э)мчиг 19, 30, 44  
Майоров Тушин 180  
Малаев Шираб 55, 56, 57  
Мандашиев Ринчин Доржи 80, 179, 327  
Манзаров Дэнбэрэл 179, 326  
Мархаев Чойдор 91, 93, 119, 169, 312, 323, 324  
Мархахонов Чойсаран 80  
Махатов Прокопий 270  
Молонов Жимсо 56  
Монодхаев Цэдуб 180  
Моргинов Табхай 21, 31  
Морхоногов Дампил 43  
Морхоногов Дэмпил 65  
Морхоногов Шойсорон 146, 322  
Морхоноев Гарма 180  
Морхунагов Чойсорон 56  
Моршиногов Сойван 19  
Моршунов Ч(С)ойван 30, 44, 66  
Мунхоев Самдан 125, 126  
Мухаев Эрдэни 150  
Муцинов Цэдуб 180  
Мэжиев Жигжид 275, 359  
Мэлхэев Самбу Бадмаин 48  
Мэхижанов Цэдэн Тулхэну 48  
Мюсанов Даши 21  
Надошиев Сугруб 31  
Намдагов Цэдэб 260  
Намсараев Найдан 262  
Начинов Цэбэг 106, 262, 356  
Николай Зенгер 229  
Николай Николаевич 269  
Нимаев Бимба 127  
Номохонов Гаван 180

Номтоев 229  
Нохойшхиев С(Ч)ойнпил 19, 44  
Нуруев Аюшин 48  
Нуруев Доржи Аюшин 48  
Нэрэтэев Зундуй 57  
Одоскин 240, 358  
Онгодов Ч(С)ойндон 32  
Онгодоев Чойнзон 20, 44  
Очилов Бадма 3, 85, 179, 322  
Петр I 256  
Пибаев Тубдур 31, 44  
Пидоб(г)ов Чигдур 179  
Позднеев А.М. 6, 116, 237, 238, 240, 248-250, 253, 313, 324, 325, 333, 334, 340, 345, 356, 358, 359  
Поротозов (Протасов?) 73  
Пунсогов Цэдуб 67  
Раднаев Еши 19, 31, 43, 66  
Раднаев Сондони 20  
Саблуев Нирба Шойдон 43  
Саблуев С(Ш)ойдун 19  
Саблуев Сойдог 63  
Саблуев Умзат Сойдог 66  
Саболоев Ч(Ш, С)ойнжур 44, 47  
Саболуев Гаван 20  
Сагиев З(С)ундуй 19  
Саев Зундуй 31, 43  
Сакьяев Гунга 44  
Салбаев Доржи Бадмаин 48  
Салигаев Эмэхэну 48  
Самбараев Тогмид 180, 288, 328  
Самбуев Сахияа 43  
Самбуев Цэнгэ 305  
Самбуев Шираб 66  
Самбуев Шихиа 31  
Самданов Цырендоржи 268, 270  
Самданов Шагдар 306, 341  
Санжибадмаев 127  
Санжиев Ринчин 180, 290, 291, 325, 329, 360  
Санжиев Содон 305  
Санжимитабов Цэбэг 260  
Сахиаев Дамцог 29, 32  
Сахив Гунга 20, 31

Сахинаев Дамчой 42, 44, 64, 67  
Сахиниев Дэмчиг 17, 20  
Сахиров Шигдар 19  
Сахьяев Жимбал 18  
Синагаев Санпил Бадмаин 48  
Ситинов Самда 21  
Собланов Циидун 30  
Соблуев Чойнцур 30  
Собогоев 136  
Согчиев Добдан 18  
Содонов Зандан 19  
Содонов Самдан 31, 44  
Сойдуб Чихинов Сойдуб 20  
Сойдубов Сойван 305  
Солхочиев Дагдан 17, 21  
Сонжиев Дубдан 30, 41, 43  
Сонобов Бадма Бадма 360  
Соногов Сойдуб 19  
Соногсонов Ойдуб 29, 32  
Соногоев Ойдуб 44  
Сундуев Гунга 56  
То(у)бчинов Цэрэнпэл 20  
Тубчинов 187  
Тубчинов Шойнпэл 67  
Тубэдчиев Сойнпил 55  
Тугэдхэнов Гэлэг 180  
Тугэлдэров Дэнбэл 67  
Тудубдоржиев 122, 123, 125, 126  
Тудубдоржиев Бадма 270  
Тулухуев Цэдэн 48  
Тучинов Цэримпил 44  
Тэгүлдэров Шойроб Санхирун 48  
Улзэйтуев Дансаран 21, 31  
Унд(т)уев Дондуб 30  
Ундуев Мэжэ 275  
Унтуев Тудуб 19  
Унэров Нима 19, 30  
Ухтомский Э.Э. 6, 242, 244, 323, 328, 358  
Фролкин 73  
Халзанов Дилэг Лубсану 48  
Халзанов Доржи Ванбаин 48  
Халзанов Цэван Ванбаин 48  
Хандагиев Цэрэн Тогтохо 303



Ханданов Цэдэн 67  
Хандуев 187  
Хапралов Шойраб 29, 32  
Хинбуев Даба 16, 19  
Хогдуев 146  
Хойраев 5, 30, 43, 65, 146, 312, 316  
Холхаев Галсан 30  
Хорошхин 245, 246  
Хорошхин М.П. 245  
Хорхонов Содба 15, 18  
Хубутуев Аян 19  
Хугчидов Шойсроун 31  
Хугчинов Бадма 179  
Хугчинов Сойсорун 21  
Хугшидэев Добшиг 66  
Хулэгэев Галши 136  
Хулэров Донгид 20, 44  
Хуриганов Содба 27, 30, 41, 43  
Цагжитов Намсарай 268, 270  
Цагиев Чойдуб 44  
Цамбуев Шаша 15, 19  
Цаниров Доржи 67  
Цантуев Самдан 67  
Цасаев Сойдуб 30

Цибагов Дэнпил 31  
Цибигов Дондуб 305  
Цигцобов Дамчой Хонгорин 9, 315,355  
Цинаров (сам) 150  
Цогтоев Жимсо 55,  
Цыденжапов 112, 336  
Цыденов Вандан 344  
Цыденов Доржи 311  
Цыренжапов Буда 270  
Цыренов Цыжип 270  
Цэбугов Жилсан 67  
Цэбэгдоржиев Галсан 298, 336  
Цэбэнов Данпил 44  
Цэванов Дэнпил 19  
Цэванов Тойндол 134  
Цэвэнов Самбу 307, 340, 360  
Цэдэбов Даши Дондуб 67  
Цэдэбов Сойван 20  
Цэдэбов Сойдуб 20  
Цэдэбов Цэдэн 300,360  
Цэдэбов Чойдуб 31,44, 66  
Цэнгэев Чигдур 180,  
Цэнтэев Балдан 180  
Цэрибиниев Цэбэг Банзарун 48

Цэримпилов Холхой 305  
Цэримпэлов 146  
Цэринов Гунга 21, 32, 44  
Цэрэмпилов Гэндунжамсо 55  
Цэрэнов Цэван 360  
Цэхунов Доржи 80  
Цэцэгтуев Цэдуб 180  
Чимидов 198  
Чинаров Бадма 285, 327, 360  
Чойванов 355,357  
Чойдаров Эрдэни 178, 180  
Чойдобов Цэдэн Еши 327  
Чойжамсуев 270  
Чойсрунов Цэдэб Мунхэ 187  
Шара Нохоев 30, 43  
Шара Нохоев Еши 19  
Шарабов Цэдэб 262  
Шаринаров Доржи 311  
Шигдаров Гэшэн 64, 67  
Шигжиев Шигдар 27, 30  
Шидхоев Балдан 180  
Шидхуев Ринчин 260  
Шинтанов Самдан 31, 44, 317  
Ширабов Холхоной 260

Шириев Шигдар 66  
Шихэрэров Шигдар 43  
Энхэев Сандубдоржи 5, 18, 30, 52, 54,  
56, 57, 312  
Эрдынеев Дугар 279  
Эрдэниев 295  
Эрдэниев Ванчиг 17, 20, 29, 32, 42, 44,  
63, 66  
Эрдэниев Вачир 260  
Эрдэниев Дамдин 260  
Эрдэниев Нанзат 269  
Эрдэниев Самба 260  
Эрдэниев Сойнхор 16, 20  
Эрдэниев Цэдуб 21  
Эрдэниев Ча(и)гдур 179  
Эрдэниев Шагдар 309  
Эрдэниев Шойнхор 21  
Юмов Доржи 31, 43  
Юмов Душэ 19  
Юмсэрэнов Самдан 48, 67  
Яндаев Доржи 21  
Яранов Ринчин 179  
Яранов Эрдэни 3, 179



## Список сокращенных слов

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| г.     | город, год            |
| Д.     | дело                  |
| и.д.   | исполняющий должность |
| Л.     | лист                  |
| МОНГ.  | монгольская           |
| об.    | оборот                |
| Оп.    | опись                 |
| письм. | письменность          |
| р.     | река                  |
| с.     | селение               |
| ул.    | улус                  |
| Ф.     | фонд                  |

## Приложение

Таблица званий и должностей лам в дацанах Бурятии, составленная в Сибирском комитете по ведомостям бурятских лам\*

| №   | Звания лам                      | Их должности по объяснениям канцелярии  | Должности лам по таблице Сибирского комитета                                    | Перевод, данный в Сибирском комитете | Характеристика, данная в Сибирском комитете          |
|-----|---------------------------------|---|---|--------------------------------------|--|
| 1.  | Ширетуй                         | Первенствующий лама в большой кумирне   | Кафедральный протопоп   | Престольный                          | Председатель храма                                   |
| 2.  | Жидба                           | Первенствующие ламы в малых кумирнях  | Имеющие ширетуйскую власть в малых кумирнях                                     | Коренной                             | Управляющие в пределах храма молитвословием, службой |
| 3.  | Гурумба                         |   |   | Молитвенник                          |  |
| 4.  | Цоржи                           | Книжник или кумиренный настоятель: помогает ширетую в отправлении богослужений, печется об исполнении всех государственных прав и предписаний   | Настоятель, книжник, помощник ширетуя и взыскивающий за маловажные преступления | Начальник области                    | Судья лам по догматам веры                           |
| 5.  | Шанзотба (шанзаба в материалах) | Помощник цоржи – исполнители приказаний его   | Помощники цоржи   | Повелевающий десницею                | Викарный главного духовного лица                     |
| 6.  | Засак                           |   |   | Правитель                            | Правитель и судья вне храма                          |
| 7.  | Да-лама                         | Законоучители и наставники низших степеней лам и хуvaraков  | Учащие низших лам закону и чтению   | Старший лама                         | Имеющий надзор за ламами                             |
| 8.  | Нансу                           |   |   | Питающий внутренность                | Провизор-эконом                                      |
| 9.  | Гэбгуй                          | Наблюдает за поведением и исправлением должностей низших лам и хуvaraков во время службы, распределяет их по местам, по степени старшинства и учености. за неисправность при отправлении службы может наказывать их священной тростью 1 и 2 ударами. Распределяет между ламами и хуvaraками добровольные приношения | Наблюдающий за благочинием во время богослужения                                | Наблюдающий за добродетелями         | Благочинный. то же, что гэскуй                       |
| 10. | Умзат                           | Зачинщик служебного чтения, вроде запевалы  | Начинающий богослужение и чтение  | Предводитель деяний                  | Начинающий пение и чтение                            |
| 11. | Нярба (нирба)                   | Кумиренный казначей   | Кумиренный казначей   | Казнохранитель                       | Казначей   |

\* Публикуется из книги: Хоринское положение 1851 г. // Обычное право хоринских бурят: памятники старомонгольской письменности. Пер. с монг. – Новосибирск: ВО «Наука», 1992. – С.



|     |                   |   |  |                                    |  |
|-----|-------------------|---|--|------------------------------------|--|
| 12. | Тахильчи          | Распоряжается музыкой при службе, следит за музыкальными инструментами, освещением кумирни и погашением свечей по окончании моления | Отвечает за духовную музыку, зажигает свечи                                | Кадильник                          | То же, что у нас дьячок, пономарь      |
| 13. | Дуганчи           | Смотрит за внешней и внутренней чистотой в кумирне, созывает в рог (буре) к молению лам и хуvaraков                                 | Лама, призывающий на молитву   | Ключарь храма                      | Звонарь и трапезник                    |
| 14. | Захиракчи-биликту | Секретарь бандида-хамба ламы или старшего ламы. обязанный твердо знать монгольскую грамоту  | Исправляющий по приказанию хамбы ..., письменные дела на монгольском языке | Распорядитель, с даром, с талантом | Чин светский                           |
| 15. | Ноён-лама         | Помощник учителя Да-ламы  | Помощник Да-ламы   | Князь-лама                         | Титул, присваиваемый заслуженным ламам |
| 16. | Захиракчи         | Помощники гэбгуев   | Помощники гэбгуям  | Распорядитель                      | Распорядитель                          |
| 17. | Гэик (гэскуй)     |   |  | Наблюдающий за добродетелями       | То же, что гэбгуй - благочинный        |
| 18. | Жиижук            | Помощник умзата   | Помощник умзата  | Помощник умзата                    |  |
| 19. | Биликту           | Учит правилам закона и экзаменует грамотность учащихся  | Учащий правилам шарагского закона  |                                    |  |
| 20. | Сойбан            | Прислужник старших лам  | Служка старшего ламы   | Слуга, официант                    |  |
| 21. | Жама              | Повар лам и хуvaraков   | Ламский повар  | Чаевар                             |  |
| 22. | Мыдыгечи (мыдечи) | Принимает и сдает гэбгуям жертвенные припасы  | Принимает припасы от прихожан и отпускает жертвенные припасы               | Заведыватель                       | Эконом                                 |
| 23. | Чобонба (чобомба) | Надзиратель за учениками  | Надзиратель за тахильчиями   |                                    |  |
| 24. | Улзейту           | Помощники лам в исполнении их обязанностей  |  | Счастливый                         |  |
| 25. | Зорикту           |   | Ламские помощники, наблюдающие за обучающимися грамоте и закону            | Предприимчивый                     |  |
| 26. | Кичиенгуй         |   |  | Тщательный                         |  |
| 27. | Эркыту            |   |  | Властный                           |  |
| 28. | Дархан            |   |  | Вольный, уволенный                 |  |
| 29. | Тоин              |   |  | Духовный лама                      |  |



# Содержание

|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Предисловие.....   | 3                           |
| Археографическое предисловие.....  | 6                           |
| <b>1. Административно-территориальная деятельность дацана (приказы, распоряжения об утверждениях лам, списки лам и хуvaraков за разные годы, формулярные списки, списки обоо и бумханов, описания границ и т. д.).....</b> | <b>9</b>                    |
| № 1  |                             |
| Эрхүүгэй губернкэ правлениин Цигцобун Хонгориевые Хоринн II эсэгын дасангуудай ахалагша ламын хэрхэмдэ баталагдахан тухай захиралта.....   | 9                           |
| Эрхүү хото, № 26525  | 1798 оной декабриин 31 үдэр |
| № 1  |                             |
| Приказ Иркутского губернского правления о назначении дэмчи Цигцобуна Хонгориева главным ламой хоринских II дацанов.....  | 9                           |
| г. Иркутск, № 26525  | 31 декабря 1798 г.          |
| № 2  |                             |
| 1831 оной Эгэтын дасанай лама ба хубаруугадай нахан, хэрхэм болон отог элирүүлхэн список.....  | 15                          |
| Эгэтын дасан   | [1831 он]                   |
| № 2  |                             |
| Список лам и хуvaraков Эгитуйского дацана с указанием возраста, должности, звания, местожительства за 1831 г.  | 18                          |
| Эгитуйский дацан   | [1831 г.]                   |
| № 3  |                             |
| 1841 оной Эгэтын дасанай штатна ба албата лама хубаруугадай нахан ба хэрхэм элирүүлхэн нэрын список  | 27                          |
| Эгэтын дасан   | [1841 он]                   |
| № 3  |                             |
| Список лам Эгитуйского дацана с указанием звания, должности, возраста и местожительства.....   | 30                          |
|  | 1841 г                      |
| № 4  |                             |
| Эгэтын дасанай ламанарай байдал тухай ахамад ноёдой эриһэн элирхэйлгэ.....   | 34                          |
| Эгэтын дасан   | 1841 он                     |

|  |                          |
|--|--------------------------|
| № 4  |                          |
| Пояснения цоржи ламы Эгитуйского дацана о быте лам по запросу начальства.....  | 35                       |
| Эгитуйский дацан   | 1841 г.                  |
| № 5  |                          |
| Эгэтын дасанай албын ламанарай, хубарагуудай ба хургуулин убашинарай нахан, хэрхэмдэ баталагдаһаниие элирүүлхэн нэрын список.....  | 41                       |
| Эгэтын дасан   | 1846 он                  |
| № 5  |                          |
| Список лам, хуvaraков и учащихся Эгитуйского дацана .  | 43                       |
| Эгитуйский дацан   | 1846 г.                  |
| № 6  |                          |
| Зүүн Хуасайн отогой гулваа Лабантаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ражжаа Божиевта Зүүн Хуасай отогой ламанар хубарагуудай нахан ба гэр бүлэ тухай элирүүлхэн нэрын список хамжуулхан мэдүүлгэ.....                           | 45                       |
| Эгэтын дасан, № 73   | 1854 оной мартын 24 үдэр |
| № 6  |                          |
| Отношение головы Зун-Хуацайского рода Лабантаева шанзотбе Эгитуйского дацана Рабже Божиеву об отправлении сведений о ламах и хуvaraках Зун-Хуацайского рода с указанием их возраста и семейного положения.....           | 47                       |
| Эгитуйский дацан, № 73   | 24 марта 1854 г.         |
| № 7  |                          |
| Эгэтын дасанһаа Пандито Хамбо лама Чойван Доржи Ешижамсуевта хүргэгдэхэн 12 ламанарай формулярна список.....   | 49                       |
| Эгэтын дасан   | 1854 оной апрелин 2 үдэр |
| № 7  |                          |
| Формулярные списки 12 лам Эгитуйского дацана, представленные Пандито Хамбо ламе Чойван Доржи Ешижамсуеву.....  | 54                       |
| Эгитуйский дацан   | 2 апреля 1854 г.         |
| № 8  |                          |
| Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Вампил Хойраевта дасанайнгаа ламанар дотор эрдэм сударые шалгажа, һамгатай, хүгшэн ба эрдэмгүй ламанарые хэрхэмһэнь гаргаха тухай захиралта..... | 58                       |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Хүлүн нуурай дасан, № 151   | 1854 оной майн 22 үдэр      |
| № 8   |                             |
| Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева об экзаменовке лам, об исключении из ламского сословия женатых, старых, малограмотных лам.....                            | 59                          |
| Гусиноозерский дацан, № 151   | 22 мая 1854 года            |
| № 9   |                             |
| Эгэтын дасанай ламанар хубарагуудай нахан, отог, хэрхэмдэ баталагдаһаниие элирүүлхэн нэрын список .   | 63                          |
| Эгэтын дасан  | 1854 оной декабриин 31 үдэр |
| № 9   |                             |
| Список лам, хуvaraков и учащихся Эгитуйского дацана с указанием возраста, рода, даты присвоения звания, утверждения.....  | 65                          |
| Эгитуйский дацан  | 31 декабря 1854 г.          |
| № 10  |                             |
| Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто Хүлүн нуурай дасанай дэргэдэ байгуулагдахан хургуулида хубарагые эльгээхэ тухай захирамжа..... | 68                          |
| Хүлүн нуурай дасан, № 381   | 1855 оной декабри 7 үдэр    |
| № 10  |                             |
| Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана Ниндубу Гомбоеву об отправлении хуvaraка на учебу в Гусиноозерский дацан.....                   | 69                          |
| Гусиноозерский дацан, № 381   | 7 декабря 1855 г.           |
| № 11  |                             |
| Эгэтын ба Анаагай дасанай байдалда ороһон газар нютагуудай нэрэ.....  | 72                          |
| Эгэтын дасан  | 1857 он                     |
| № 11  |                             |
| Описание местностей, входящих в приходы Эгитуйского и Анинского дацанов.....  | 73                          |
| Эгитуйский дацан  | 1857 г.                     |
| № 12  |                             |
| Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойрон Ванчиковай Шиндог Архинчеевые Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалтые даалгаха тухай захиралта.....                                      | 74                          |
| Хүлүн нуурай дасан, № 33  | 1867 оной майн 7 үдэр       |



|   |
|---|
| № 12<br>Приказ и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о назначении Шиндога Архинчеева и. д. ширетуя Эгитуйского дацана. . . . . 74<br>Гусиноозерский дацан, № 33 7 мая 1867 г.  |
| № 13<br>Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковой Цэдэн-Доржи Сонжиевые Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалтые даалгаха тухай захиралта . . . . . 75<br>Хүлүн нуурай дасан, № 95 1868 оной мартын 27 үдэр                                      |
| № 13<br>Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова о назначении и. д. ширетуя ламы Эгитуйского дацана Цэдэндоржи Сонжиева . . . . . 76<br>Гусиноозерский дацан, № 95 27 марта 1868 г.  |
| № 14<br>Шисаанай дасанай шэрээтэ Адучиевай Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроповой даабаряр Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Цэдэн Доржи Сонжиевта диплом барюулха тухай бэшэг . . . . . 77<br>Шисаанай дасан, № 19 1868 оной августын 24 үдэр |
| № 14<br>Отношение ширетуя Чесанского дацана Адучиева о поручении от и. д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова вручить диплом и. д. ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэндоржи Сонжиеву . . . . . 78<br>Чесанский дацан, № 19 24 августа 1868 г.   |
| № 15<br>Эгэтын дасанай ламанарай наһан ба отог элирүүлхэн список . . . . . 80<br>Эгэтын дасан, № 411 1872 оной мартын 3 үдэр  |
| № 15<br>Список лам Эгитуйского дацана с указанием возраста и рода . . . . . 80  |
| № 16<br>Эгэтын дасанай байдалда ородог обоо бумхануудай ямар нютагта байдагынь элирхүүхэн список . . . . . 82   |
| № 16<br>Список обо и бумханов с указанием их месторасположения, относящихся к приходу Эгитуйского дацана . . . . . 82   |
| № 17<br>Эгэтын дасанай байдалда ородог үгы болгожо хуряагдаһан обоо бумхануудай список . . . . . 85   |

|  |
|--|
| № 17<br>Список уничтоженных обо и бумханов прихода Эгитуйского дацана . . . . . 85   |
| № 18<br>Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевой Дээдэ Үдын 1-хи таһагай заседательда Зүүн Сибириин генерал-губернаторай захиралтаар үгы болгожо хуряагдаһан обоо бумханууд тухай мэдүүлгэ. . . . . 86<br>Эгитуйский дацан, № 14 25 февраля 1873 г.    |
| № 18<br>Донесение ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэндоржи Сонжиева заседателю 1-го участка Верхнеудинского округа о разрушенных по распоряжению генерал-губернатора Восточной Сибири обо и бумханах. . . . . 86<br>Эгитуйский дацан, № 14 25 февраля 1873 г. |
| № 19<br>Эгэтын дасанай байдалда ородог үгы болгожо хуряагдаһан бүхы обоо бумхануудай ямар нютагта байһаниие элирүүлхэн список. . . . . 87<br>Эгитуйский дацан 25 Февраля 1873 г.   |
| № 19<br>Полный список обо и бумханов с указанием их месторасположения, относящихся к приходу Эгитуйского дацана . . . . . 88<br>Эгитуйский дацан 25 Февраля 1873 г.  |
| № 20<br>Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевай князь Алексей Александровичтай уулзахая Анаагай дасан морилхо үедэ гэлүн лама Царба Добчиновта шэрээтын тушаал даалгаха тухай захирамжа . . . . . 89  |
| № 20<br>Предписание ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиева гэлуну ламе Царбе Добчинову о возложении должности ширетуя на время его выезда в Анинский дацан для встречи с князем Алексеем Александровичем . . . . . 89                             |
| № 21<br>Чойдор Мархаевай Зүүн Сибириин ламын шажантанай Пандито Хамбо ламаар баталагдаһан тухай Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевта дуулгаһан бэшэг . . . . . 91  |
| № 21<br>Письмо Чойдора Мархаева ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о своем назначении   |

|   |
|---|
| и утверждении на должность Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири . . . . . 91   |
| № 22<br>Баруун Хуаасайн бусад түрэлтэнэй захиргаанһаа Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржо Сонжиевта Пандито Хамбо лама Чойдор Мархаевай хамжуулан эльгээһэн Хүлүн нуурай дасанай хубарагай хургуулида орогшодой гэргэгтэй үгыень элирүүлхэ тухай захирамжа . . . . . 92<br>Баруун Хуаасайн бусад 1874 оной майн 7 үдэр түрэлтэнэй захиргаан, № 472 |
| № 22<br>Письмо Барун-Хоацайской инородной управы с распоряжением Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о необходимости выявления женатых и неженатых лиц, поступающих в школу при Гусиноозерском дацане. . . . . 93<br>Барун-Хоацайская управа, № 472 07 мая 1874 г.                                |
| № 23<br>Пандито Хамбо ламын тушаалта Дампил Гомбосвой Эгэтын дасанай гэлүн Чагдар Эрдынеевтэ Дашибал Зодбоевой шэрээтын тушаалда баталагдатар шэрээтын тушаал шиидхэхэ тухай захирамжа . . . . . 95   |
| № 23<br>Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева гэлуну Эгитуйского дацана Чагдару Эрдынееву о возложении должности ширетуя до утверждения на должность гэлуну Дашибала Зодбоева. . . . . 95  |
| № 24<br>Пандито Хамбо ламын тушаалта Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтээр Дашибал Зодбоевой баталагдаһан ахирамжа . . . . . 97   |
| № 24<br>Распоряжение и. д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева об утверждении Дашибала Зодбоева ширетугем Эгитуйского дацана . . . . . 97   |
| № 25<br>Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Дэнбэрэл Галиновыи Хүлүн нуурай дэргэдэхи хубарагуудай хургуули эльгээхэ тухай захирамжа . . . . . 99  |
| № 25<br>Распоряжение Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетуя Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об  |



|  |                          |
|--|--------------------------|
| отправлении Дэнбэрэла Галинова в школу хуваракон при Гусиноозерском дацане. ....   | 99                       |
| № 26   |                          |
| Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто бүхы штатна ламанарые заатагүй ород хэлэ үзэхэ тухай захирамжа  | 101                      |
| Хүлүн нуурай дасан, № 118  | 1879 оной мартын 23 үдэр |
| № 26   |                          |
| Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об обязательном изучении русского языка всеми штатными ламами. ....   | 102                      |
| Гусиноозерский дацан, № 118  | 23 марта 1879 г.         |
| № 27   |                          |
| Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевхоо Хорин талын дүүмын заседатель Цэбэг Начиновта Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевхоо дасандаа ламанар тухай 1853 оной тогтоолые яаж дүүргэнэбтэ гэжэ тон найнаар шалгалта хэхэ захирал тухай мэдүүлгэ. ....            | 105                      |
| Эгэтын дасан   | 1889 оной сентябрь       |
| № 27   |                          |
| Письмо ширетую Дашибала Зодбоева председателю Степной думы Цэбэгу Начинову о получении распоряжения от Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева о проведении тщательной проверки в дацанах по строгому соблюдению Положения о ламайском духовенстве 1853 года. .... | 106                      |
| Эгитуйский дацан   | Сентябрь 1889 г.         |
| № 28   |                          |
| Хүлүн нуурай шэрээтэ Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой наһа бараһан тухай тон яаралтай мэдүүлгэ. ....   | 108                      |
| № 28   |                          |
| Срочное сообщение ширетую Гусиноозерского дацана Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о кончине Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева. ....   | 108                      |
| № 29   |                          |
| Чойнзон Доржо Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Зүүн Сибириин Пандито Хамбо ламын тушаалда ороһон тухай мэдүүлгэ. ....   | 110                      |
| № 29   |                          |
| Сообщение Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о своем   |                          |

|  |                          |
|--|--------------------------|
| вступлении в должность Пандито Хамбо ламы Восточной Сибири. ....   | 110                      |
| № 30   |                          |
| Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржо Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Париж хото бүхы дэлхэйн выставкада ошоон соо тушаальень Хүлүн нуурай дасанай шэрээтэ Доржиев гүйсэдхэхэ тухай мэдүүлгэ. ....  | 111                      |
| Хүлүн нуурай дасан, № 492  | 1900 оной июлиин 20 үдэр |
| № 30   |                          |
| Извещение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о своем выезде в город Париж на всемирную выставку и возложении своей должности на ширетую Гусиноозерского дацана Доржиева. ....                                     | 111                      |
| Гусиноозерский дацан, № 492  | 20 июля 1900 г.          |
| № 31   |                          |
| Пандито Хамбо ламын тушаалта Цыденжаповай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Чойнзон Доржи Иролтуевхоо Сингапур гүрэнһөө эльгээһэн аяншалга тухай ба Хабаровск хотодо генерал-губернатортай уулзаха түсэб тухай мэдүүлгэ. ....                                   | 112                      |
| Хүлүн нуурай дасан, № 288  | 1901 оной майн 19 үдэр   |
| № 31   |                          |
| Письмо и. д. Пандито Хамбо ламы Цыденжапова ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о телеграмме от Пандиты Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева из Сингапура о его благополучном путешествии, о предстоящей встрече в Хабаровске с генерал-губернатором. ....      | 112                      |
| Гусиноозерский дацан, № 288  | 19 мая 1901 г.           |
| № 32   |                          |
| Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто полицейскэ управленидэ Забайкалида бии болоһон японгууд тухай сонослохо захирамжа (японгууд хэрээһэ зүүһэн буряадуудай хоорондо буддизм номнохын хажуугаар фотосъемка хэнэ). .... | 114                      |
| № 32   |                          |
| Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о немедленном сообщении полицейскому управлению о появлении японцев, которые ведут пропаганду буддизма среди крещеных бурят и делают фотосъемку местностей. ....  | 114                      |

|   |                          |
|---|--------------------------|
| № 33  |                          |
| Эрхүүгэй генерал-губернатор ба тайный советник А. М. Позднеев хоёрой дасануудаар морилжо шэнэ ламанарай тогтоолой проект бүтөөхын түлөө ламанарай, буряад зоной үнэн байдалтай танилсаха тухай мэдээн. .... | 116                      |
| № 33  |                          |
| Сведения о поездках Иркутского генерал-губернатора и тайного советника А. М. Позднеева по дацанам для знакомства с истинным положением ламства для обсуждения нового проекта ламаистского духовенства. .... | 116                      |
| № 34  |                          |
| Пандито Хамбо лама Чойнзон-Доржи Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевой хуралда мордохо үедэ шэрээтын тушаал Цэринжаб Жигмитовой шиидхэхэ тухай захирамжа. ....                                | 117                      |
| Хүлүн нуурай дасан  | 1910 оной мартын 13 үдэр |
| № 34  |                          |
| Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон-Доржи Иролтуева о назначении и. д. ширетую Эгитуйского дацана Цэринжапа Жигмитова на время отъезда ширетую Дашибала Зодбоева на молебен. ....                        | 117                      |
| Гусиноозерский дацан  | 13 марта 1910 г.         |
| № 35  |                          |
| Хуаасайн хушуунай лама, ноёд, түшэмэд, хүзэгтэнэй архи мяхаар холисолдоһон тахилнуудые хорихо тухай ниитын үмэнэ. ....  | 119                      |
| Эгэтын дасан  | 1913 г.                  |
| № 35  |                          |
| Общественный приговор верующих, лам, чиновников Хуацайско хошуна о запрете обрядов с использованием вина и мяса. ....   | 119                      |
|   | 1913 г.                  |
| № 36  |                          |
| Эгэтын дасанай хэрэгүүдэй журнал сооһоо гэлүн лама Иролтуевой Монгол гүрэн хуралда ошохо тухай мэдээсэл. ....   | 121                      |
| Эгэтын дасан  | 1915 оной январин 2 үдэр |
| № 36  |                          |
| Информация из журнала исходящих документов Эгитуйского дацана о предстоящей поездке гэлүн ламы Иролтуева в Монголию для участия в молебне. ....   | 121                      |
| Эгитуйский дацан  | 2 января 1915 г.         |



|      |  |     |
|------|--|-----|
| № 37 | Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай 1917 оной ноябриин 25 үдэрhөө тушаалда ороhоноо дасанай шэрээтэнүүдтэ мэдээсэл . . . . .  | 122 |
| № 37 | Сообщение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетуюм дацанов о своем вступлении в должность с 25 ноября 1917 года . . . . .   | 122 |
| № 38 | Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ Дарма Бадмацыреновые дасанай гэлүнөөр баталагдахан тухай захирамжа . . . . .   | 123 |
|      | Хүлүн нуурай дасан, № 443 1918 оной декабрин 14 үдэр   |     |
| № 38 | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетую Эгитуйского дацана об утверждении Дармы Бадмацыренова гэлунум дацана   | 123 |
|      | Гусиноозерский дацан, № 443 14 декабря 1918 г.   |     |
| № 39 | Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ Самдан Мункуев ба Цэрэн Банаев хоёрые Хүлүн нуурай дасанай дэргэдэхи хубарагуудай хургуулида хамжагдахан тухай захирамжа . . . . . | 125 |
| № 39 | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетую Эгитуйского дацана о зачислении в хувараки школы при Гусиноозерском дацане прихожан этого дацана Самдана Мункуева и Цэрэна Банаева . . | 125 |
| № 40 | Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ Самдан Мункуевые дасанай банди хэрхэмдэ баталагдахан тухай захирамжа . . . . .   | 126 |
|      | Хүлүн нуурай дасан, № 447 1918 оной декабрин 14 үдэр   |     |
| № 40 | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова ширетую Эгитуйского дацана об утверждении Самдана Мункоева бандием дацана . . .  | 126 |
|      | Гусиноозерский дацан, № 447 14 декабря 1918 г.   |     |
| № 41 | Арадай дүүмын сэрэгэй таһагай Эгэтын дасанай шэрээтэдэ гэрhээ гарагша ламанарта үнэмшэлгэ үгэхэ тухай захирамжа . . . . .  | 127 |
|      | 31 декабря 1918 г.   |     |

№ 41  
Распоряжение Народной думы о выдаче

свидетельств служителям культа, освобожденным от мобилизации . . . . . 127  
31 декабря 1918 г.

№ 42  
Эгэтын дасанай байдалда ородог нютагуудай, хуралнуудай нэрэ ба үглигын эзэдэй тоо . . . . . 130

№ 42  
Названия местностей прихода Эгитуйского дацана, количество хуралов и прихожан . . . . . 130

**2. Хозяйственная деятельность Эгитуйского дацана (отчеты о стоимости строений и внутреннего убранства главного Эгитуйского дацана и 4 сумэ при нем, сведения об имуществе дацана, количестве прихожан и т.д.) . . . . . 131**

№ 1  
1831 ондо Эгитын дасанай ба сүмэнүүдэй гадаада барилгын ба дотор бурхан шүтөөн, номууд болон тахилай хамаг зэмсэгэй сэн элирхэйлхэн отчет . . . . . 132  
Эгэтын дацан [1831 г.]

№ 1  
Отчет о стоимости строений и внутреннего убранства Эгитуйского дацана и сумэ за 1831 г. . . . . 132  
Эгитуйский дацан [1831 г.]

№ 2  
1831 оной Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй эрэ эмын дүүшын тоо . . . . . 134

№ 2  
Отчет о количестве прихожан Эгитуйского дацана за 1831 г. . . . . 134

№ 3  
Эгэтын дасанай шажанай ба хуулиин хэрэгүүдэй журнал сооһоо . . . . . 136  
Эгэтын дасан 1854 оной мартын 19 үдэр

№ 3  
Из Журнала исходящих бумаг Эгитуйского дацана . . 136  
Эгитуйский дацан 19 марта 1854 г.

№ 4  
Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто болзорһоо үнгэрэнгүй дасанай зөөри тухай ведомость тушааха захирамжа . . . . . 137  
Хүлүн нуурай дасан, № 424 1854 оной декабрин 21 үдэр

№ 4  
Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана

Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана Ниндубу Гомбоеву о своевременном предоставлении ведомости об имуществе дацана . . . . . 137  
Гусиноозерский дацан, № 424 21 декабря 1854 г.

№ 5  
Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто болзорһоо үнгэрэнгүй дасанай зөөри тухай ведомость тушааха захирамжа . . . . . 138  
Хүлүн нуурай дасан, № 46 1855 оной январин 22 үдэр

№ 5  
Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана о своевременном представлении ведомости об имуществе дацана . . . . . 139

№ 6  
Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто дасанда ороһон хамаг мүнгэн үргэлэй арбанай нэгэ хубине эльгээхэ тухай захирамжа . . . . . 140  
Хүлүн нуурай дасан 1855 оной январин 23 үдэр

№ 6  
Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана о предоставлении одной десятой части доходов дацана . . . . . 140  
Гусиноозерский дацан 23 января 1855 г.

№ 7  
Пандито Хамбо лама Чойван Ешижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Вампил Хойраевта хуралнуудай расписани ба үглигын эзэдэй нэрын список эльгээхэ тухай захирамжа . . . . . 142

№ 7  
Приказ Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана Вампилу Хойраеву о предоставлении расписания хуралов и именных списков прихожан . . . . . 142

№ 8  
Пандито Хамбо лама Чойван Ишижамсуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Ниндуб Гомбоевто дасанда ороһон хамаг мүнгэн үргэлэй арбанай нэгэ хубине эльгээхэ тухай захирамжа . . . . . 144

№ 8  
Предписание Пандито Хамбо ламы Чойвана Ешижамсуева ширетую Эгитуйского дацана Ниндубу



|  |                           |
|--|---------------------------|
| Гомбоеву о предоставлении одной десятой части доходов дацана . . . . .   | 144                       |
| № 9  |                           |
| Дасанай жасада ламанарай тушааһан адуу малай тоогой ведомость . . . . .  | 146                       |
| № 9  |                           |
| Ведомость о количестве скота, сланного ламами в казну дацана . . . . .   | 146                       |
| № 10   |                           |
| Эгитын дасанай шэрээтын тушаалта гэлүн Рабжаа Божиевай бүтээһэн дасанай ба сүмэнүүдэй гадаада барилгын сэн, ламанарай ба үглигын эзэдэй тоо тухай отчет . . . . .        | 148                       |
| Эгэтын дасан   | 1862 он                   |
| № 10   |                           |
| Отчет и.д. ширетуя Эгитуйского дацана гэлүна Рабжи Божиева о стоимости строения дацана и количестве прихожан . . . . .   | 148                       |
| Эгитуйский дацан   | 1862 г.                   |
| № 11   |                           |
| Эгэтын дасанай үглигэй эзэдэй ахамад ноёдто дасанай заһабарин хэрэг зууршалха тухай приговор . . . . .   | 149                       |
| № 11   |                           |
| Приговор прихожан Эгитуйского дацана о ходатайстве перед высшим начальством о ремонте дацана. . . . .  | 150                       |
| № 12   |                           |
| Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Рабжаа Божиевай Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковта дасанай заһабарида 605 тухэриг суглуулха тухай хүргэлтэ . . . . . | 151                       |
| № 12   |                           |
| Донесение и.д. ширетуя Эгитуйского дацана Рабжи Божиева и.д. Пандито Хамбо ламы Галсану Чойропу Ванчикову о сборе 605 руб. на реставрацию дацана .                       | 152                       |
| № 13   |                           |
| Эгэтын дасанай үглигэй эзэдэй Пандито Хамбо ламын тушаалта Аюуша сүмын заһабари хэхые зүбшөөл гуйһан айладхалай хүргэлтэ . . . . .                                       | 153                       |
| Эгэтын дасан, № 9  | 1866 оной апрелин 23 үдэр |
| № 13   |                           |
| Прошение прихожан Эгитуйского дацана и.д. Пандито Хамбо ламы о разрешении ремонта Аюуша сумэ . . . . .   | 153                       |
| Эгитуйский дацан, № 9  | 23 апреля 1866 г.         |

|  |                            |
|--|----------------------------|
| № 14   |                            |
| Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевай Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковта ламанарай ба үглигын эзэдэй тоо, дасанай ба сүмэнүүдэй гадар доторой сэн тухай бүтөөһэн отчет . . . . . | 154                        |
| Эгэтын дасан   | 1870 оной февралин 28 үдэр |
| № 14   |                            |
| Отчет ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиева и.д. Пандито Хамбо ламы Галсану Чойропу Ванчикову о количестве лам и прихожан, стоимости внешнего и внутреннего убранства дацана . . . . .           | 156                        |
| Эгитуйский дацан   | 28 февраля 1870 г.         |
| № 15   |                            |
| Эгэтын дасанай гадар дотор зөөрин сэн тухай отчет . . . . .  | 161                        |
| Эгэтын дасан   | 1870 он                    |
| № 15   |                            |
| Отчет Эгитуйского дацана об имуществе дацана . . . . .   | 164                        |
| Эгитуйский дацан   | 1870 г.                    |
| № 16   |                            |
| Пандито Хамбо лама Чойдор Мархаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевта дасанаа хилын дунда зохид газарта байгуулха тухай дурадхал . . . . .  | 168                        |
| № 16   |                            |
| Предложение Пандито Хамбо ламы Чойдора Мархаева ширетуя Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о переносе дацана на середину прихода. . . . .   | 169                        |
| № 17   |                            |
| 1881 оной Эгэтын дасанай гадар дотор зөөрин сэн тухай отчет . . . . .  | 171                        |
| Эгэтын дасан   | [1881 онһоо эртэ бэшэ]     |
| № 17   |                            |
| Отчет Эгитуйского дацана об имуществе за 1881 г. .   | 172                        |
| Эгитуйский дацан   | [не ранее 1881 г.]         |
| № 18   |                            |
| Пандито Хамбо ламын тушаалта Ванчиковай Гэгээтын дасанай шэрээтэ Собоגיעвта бэшэһэн Забайкалиин сэрэгэй губернаторай Ганжур ном Хитад гүрэндэ худалдажа абахые зүбшөөһэн захирамжа тухай . . . . .         | 173                        |
| Хүлүн нуурай дасан   | 1882 оной мартын 2 үдэр    |
| № 18   |                            |
| Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Ванчикова   |                            |

|  |                            |
|--|----------------------------|
| ширетую Гэгэтуйского дацана Собоגיעву о разрешении военным губернатором Забайкальской области закупки сочинения «Ганжур» в Китае . . . . .                   | 173                        |
| Гусиноозерский дацан   | 2 марта 1882 г.            |
| № 19   |                            |
| Эгэтын дасанай ба сүмэнүүдэй гадар барилгын, ламанарай ба үглигын эзэдэй дасанай ойро байдаг байра гэрнүүдэй бэшэлгэ (опись) . . . . .                       | 177                        |
| Эгэтын дасан   | 1885 он                    |
| № 19   |                            |
| Опись строения Эгитуйского дацана, жилых построек лам и прихожан при дацане . . . . .  | 179                        |
| Эгитуйский дацан   | 1885 г.                    |
| № 20   |                            |
| Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто мүргэлэй номуудай хэблэлгэ хорихо тухай захирамжа . . . . .                     | 183                        |
| Хүлүн нуурай дасан, № 128  | 1890 оной февралин 10 үдэр |
| № 20   |                            |
| Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетуя Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о запрете на печатание религиозных книг . . . . .               | 184                        |
| Гусиноозерский дацан, № 128  | 10 февраля 1890 г.         |
| № 21   |                            |
| Эгэтын дасанай мүргэлтэнэй нютагууд, бүлэг ба хуралнууд тухай ведомость . . . . .  | 186                        |
| Эгэтын дацан   | 1890 оной февралин 27 үдэр |
| № 21   |                            |
| Ведомость о количестве прихожан Эгитуйского дацана по местностям, булукам, хуралам . . . . .   | 187                        |
| Эгитуйский дацан   | 27 февраля 1890 г.         |
| № 22   |                            |
| Эгэтын дасан тухай тобшо мэдээн . . . . .  | 192                        |
| Эгэтын дасан   | 1890 он                    |
| № 22   |                            |
| Краткие сведения об Эгитуйском дацане . . . . .  | 193                        |
| Эгитуйский дацан   | 1890 г.                    |
| № 23   |                            |
| Хорин талын дүмын Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто этигэмжэтэ хүниие суглаанда эльгээжэ номой хэблэлэй байрын асуудал шиидхэхэ тухай бэшэг . . . . . | 197                        |
| Хорин талын дүмэ, № 4680   | 1892 оной ноябри 17 үдэр   |



|      |   |                   |
|------|---|-------------------|
| № 23 | Письмо Хоринской Степной думы ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об отправлении доверенного от прихода на собрание для решения вопроса о месте для книгопечатания | 198               |
|      | Хоринская Степная дума, № 4680  | 17 ноября 1892 г. |

|      |  |                         |
|------|--|-------------------------|
| № 24 | Пандито Хамбо ламын тушаал шииндхэгшэ Доржиевхоо Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто түргэн саг соо Хорин табан дасанда хэблэгдэһэн номой эхин бүринһөө нэгэ нэгые Забайкалин сэрэгэй губернаторта эльгээхэ тухай захирамжа | 199                     |
|      | Хүлүн нуурай дасан, № 75   | 1895 оной мартын 3 үдэр |

|      |   |     |
|------|---|-----|
| № 24 | Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о срочном предоставлении военному губернатору Забайкальской области по одному экземпляру книг, напечатанных в пяти Хоринских дацанах | 200 |
|------|---|-----|

|      |  |     |
|------|--|-----|
| № 25 | Пандито Хамбо ламын тушаалые шииндхэгшэ Доржиевхоо Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто түргэн саг соо Хорин табан дасанда хэблэгдэһэн номой эхин бүринһөө нэгэ нэгые Байгалай үмэнэхи сэрэгэй губернаторта эльгээхэ тухай захирамжа | 202 |
|------|--|-----|

|      |   |                    |
|------|---|--------------------|
| № 25 | Распоряжения и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о срочном предоставлении военному губернатору Забайкальской области по одному экземпляру книг, напечатанных во всех пяти Хоринских дацанах | 203                |
|      | Гусиноозерский дацан, № 348   | 13 августа 1895 г. |

|      |  |     |
|------|--|-----|
| № 26 | Дара Эхын сүмын доторой бурхан шэмэгэй сэн тухай отчет | 205 |
|------|--|-----|

|      |   |     |
|------|---|-----|
| № 26 | Отчет о стоимости внутреннего убранства Дара Эхэ сумэ | 205 |
|------|---|-----|

|      |   |         |
|------|---|---------|
| № 27 | Эгэтын дасанай, бага сүмэнүүдэйнь гадаадахи барилгын ба дотор бурхан шэмэгүүдэй сэн тухай отчет, дасанай мүнгэн жасын отчет | 207     |
|      | Эгэтын дасан  | 1906 он |

|      |   |         |
|------|---|---------|
| № 27 | Отчет о стоимости строений, сумэ и внутреннего убранства Эгитуйского дацана, финансовый отчет | 208     |
|      | Эгитуйский дацан  | 1906 г. |

|      |   |                  |
|------|---|------------------|
| № 28 | 1909 оной Эгэтын дасан ба дэргэдэхи бага сүмэнүүдэй, тэдээндэ хабаатай бүгэдэ зөөринүүдэй отчет | 212              |
|      | Эгэтын дасан  | 1910 оной январь |

|      |  |                |
|------|--|----------------|
| № 28 | Отчет об имуществе Эгитуйского дацана и малых сумэ при нем за 1909 год | 214            |
|      | Эгитуйский дацан   | Январь 1910 г. |

|      |   |         |
|------|---|---------|
| № 29 | Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй хабтагай модондо һиилэгдэжэ үргэгдэһэн түбэд ба монгол номуудай сэн ба хуудананай тоогой список | 219     |
|      | Эгитуйский дацан  | 1910 г. |

|      |   |         |
|------|---|---------|
| № 29 | Списки наименований форм для печатания книг на тибетском и монгольском языках, хранящихся в Эгитуйском дацане, с указанием количества страниц и стоимости | 220     |
|      | Эгитуйский дацан  | 1910 г. |

|      |   |                       |
|------|---|-----------------------|
| № 30 | Эгэтын дасанай шэрээтэһээ Дээдэ Үдын крестьянска ба бусад түрэлтэнэй ноёндэ Эгэтын сэлэн дээрэ почта телеграфай отделени тогтоохо тухай зууршалга | 223                   |
|      | Эгэтын дасан  | 1914 оной январь һара |

|      |   |                |
|------|---|----------------|
| № 30 | Ходатайство ширетую Эгитуйского дацана об открытии почтового отделения в селении Эгитуй | 223            |
|      | Эгитуйский дацан  | Январь 1914 г. |

|      |  |                       |
|------|--|-----------------------|
| № 31 | Эгэтын дасанай ламанар ба дасанай дэргэдэ ажаһуудаг бусад түрэлтэнэй дээдэ ноёдой урда Эгэтын сэлэндэ почта телеграфай отделени нээхын тула зууршалга хэзэ тухай ниитын приговор | 224                   |
|      | Эгэтын дасан   | 1914 оной январь һара |

|      |  |                |
|------|--|----------------|
| № 31 | Приговор лам и прихожан Эгитуйского дацана о ходатайстве перед начальством об открытии почтово-телеграфного отделения в селении Эгитуй | 224            |
|      | Эгитуйский дацан   | Январь 1914 г. |

### 3. Благотворительность дацана (документы о пожертвованиях) . . . . . 225

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| № 1 | Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковай Эгэтын дасанай тушаалта Рабжаа Божиевто ламанарай областной гимназин бадарта суглуулһан мүнгэ түргэнөөр тушааха тухай захирамжа | 226 |
|-----|---|-----|

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| № 1 | Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова и.д. ширетую Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву о срочной сдаче собранных ламами дацана пожертвований на развитие областной гимназии | 226 |
|-----|---|-----|

|     |  |                              |
|-----|--|------------------------------|
| № 2 | Императорай Ородой географическа обществын Москва хотодо болохо Ородой этнографическа выставкада буряад зоной үндэһэтэнэй хубсаһа эльгээхэ тухай бэшэг | 228                          |
|     | Москва, № 1335   | 1866 оной сентябриин 11 үдэр |

|     |  |                     |
|-----|--|---------------------|
| № 2 | Письмо Императорского Русского географического общества о предоставлении национальных одежд на Русскую этнографическую выставку в Москве | 229                 |
|     | Москва, № 1335   | 11 Сентября 1866 г. |

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| № 3 | Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсана Чойроп Ванчиковай Эгэтын дасанай шэрээтэ Рабжаа Божиевта буряад обогтоной хубсаһа болон байдалай элдэб янзын зүйлнүүдые эльгээхэ тухай захирамжа | 230 |
|-----|---|-----|

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| № 3 | Распоряжение и.д. Пандито Хамбо ламы Галсана Чойропа Ванчикова ширетую Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву об отправке на Русскую этнографическую выставку предметов национальной одежды и быта | 231 |
|-----|--|-----|

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| № 4 | Табан дасангуудай шэрээтэнүүдэй Пандито Хамбо ламын тушаалта Галсан Чойроп Ванчиковта Ородой этнографическа выставкада буряад үхинэй хубсаһан ба зүүхэ шэмэгүүдые эльгээһэн тухай мэдүүлгэ | 232 |
|-----|--|-----|

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| № 4 | Донесение ширетувей пяти дацанов Пандито Хамбо ламе Галсану Чойропу Ванчикову об отправке на Русскую этнографическую выставку девичьей одежды со всеми драгоценными украшениями | 234 |
|-----|---|-----|



|     |   |                              |
|-----|---|------------------------------|
| № 5 | Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевто ородой флотилиин бадарта мүнгэ суглуулха тухай захиралта   | 236                          |
|     | Хүлүн нуурай дасан, № 339   | 1878 оной июниин 20 үдэр     |
| № 5 | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о сборе денег на постройку русской флотилии.  | 236                          |
|     | Гусиноозерский дацан, № 339   | 20 июня 1878 г.              |
| № 6 | Пандито Хамбо ламын тушаалта Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевто профессор А.М. Позднеевтэ Санкт-Петербургын университетдэй хурагшадта дасанай ном шудар суглуулхадань хамгалсаха тухай захирамжа       | 237                          |
| № 6 | Письмо и.д. Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву об оказании содействия профессору А.М. Позднееву в сборе дацанских изделий и книг для студентов Санкт-Петербургского университета | 238                          |
| № 7 | Хорин талын дүүмын заседатель Одоскинхоо Эгэтын дасанай шэрээтэ тушаалта Чагудур Эрдынеевтэ Санкт-Петербургын университетдэй кандидат А.М. Познеевтэ зууршалагдахан нэгэ ханза номууды абалан тухай бэшэг                         | 240                          |
| № 7 | Сообщение заседателя Хоринской Степной думы Одоскина и.д. ширетую Эгитуйского дацана Чагдару Эрдынееву о получении от него одного ящика с книгами для кандидата Санкт-Петербургского университета А.М. Позднеева                  | 240                          |
| № 8 | Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто коллежскэ секретарь князь Э.Э. Ухтомскодо дасангууд тухай мэдээлнүүды суглуулхадань туһа хүргэхэ тухай захирамжа                                     | 242                          |
|     | Хүлүн нуурай дасан, № 374   | 1886 оной сентябриин 22 үдэр |
| № 8 | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева   |                              |

|      |  |                            |
|------|--|----------------------------|
|      | ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об оказании содействия в работе коллежского секретаря князя Эспера Ухтомского по сбору разных ценных сведений о дацанах   | 242                        |
| № 9  | Пандито Хамбы лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Эспер Ухтомскодо эльгээхэн түбэд-монгол номуудта юун тухай байһыень ород хэлэн дээрэ элрхээлгэ бэшээд эльгээхэ тухай захирамжа  | 244                        |
| № 9  | Распоряжение Пандито Хамбы ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о составлении и отправке аннотации на русском языке ко всем тибетско-монгольским изданиям, отправленным для князя Эспера Ухтомского                              | 244                        |
| № 10 | Пандито Хамбо лама Дампил Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Амур мүрэнэй эрьсэр нютаглахаа зорижо ерэнэн зонуудта туһаламжа үзүүлхэ тухай захирамжа   | 245                        |
|      | Хүлүн нуурай дасан, № 526  | 1888 оной ноябриин 10 үдэр |
| № 10 | Предписание Пандито Хамбо ламы Дампила Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о сборе средств среди лам и прихожан для нужд переселенцев на Амур  | 246                        |
|      | Гусиноозерский дацан, № 526  | 10 ноября 1888 г.          |
| № 11 | Пандито Хамбо ламын тушаалта Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто түбэд эмшэлгын номууды үзэхээ Санкт-Петербург хотогоо Забайкали ерэнэн профессор А.М. Позднеевтэ туһа хүргэхэ тухай захирамжа  | 248                        |
| № 11 | Предписание и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об оказании содействия в работе профессора Санкт-Петербургского университета А.М. Позднеева, направленного в Забайкалье для изучения тибетских медицинских сочинений | 249                        |
|      | Гусиноозерский дацан, № 251  | 10 апреля 1898 г.          |
| № 12 | Пандито Хамбо ламын тушаалта Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Ород гүрэнэй эзэн хаан профессор А.М. Позднеевтэй эбтэй амгалан  |                            |

|      |  |                            |
|------|--|----------------------------|
|      | байхые соносохоной түлөө мүргэл хэхэ тухай захирамжа   | 250                        |
| № 12 | Предписание и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об организации молебна об исполнении пожелания императора о мирной и благополучной жизни, которые он передал через профессора А.М. Позднеева                           | 250                        |
| № 13 | Пандито Хамбо ламын тушаалта Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Владивосток хотын Восточно университеттэ монгол хэлэнэй багша, ном барлажа шадаха шадамар хүниие бэдэржэ, түбэд-монгол номууды оложо туһаламжа үзүүлхэ тухай захирамжа           | 253                        |
|      | Хүлүн нуурай дасан   | 1900 оной ноябриин 10 үдэр |
| № 13 | Предписание и.д. Пандито Хамбо ламы Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об оказании помощи Восточному институту в г. Владивостоке в поиске преподавателя монгольского языка и наборщика, а также необходимых тибетских и монгольских сочинений | 253                        |
|      | Гусиноозерский дацан   | 10 ноября 1900 г.          |
| № 14 | Хорин талын дүүмын заседатель Гомбоевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Петр I Хорин зондо түрэлхи газарнууды баталхан грамотын 200 жэл болоһоной ушараар бүхы дасангуудта уншалга хэхэ тухай бэшэг   | 256                        |
| № 14 | Письмо заседателя Хоринской Степной думы Гомбоева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о проведении во всех дацанах молебна в память 200-летия со дня подписания Петром I грамоты, закрепляющей земли за хоринскими бурятами                             | 256                        |
| № 15 | Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто, ламанарта ба үглигын эзэдтэ бүхы дасангуудта зүүн зүгтэ эхилхэн дайнда илахын түлөө мүргэлнүүды уншажа эхилхэ тухай захирамжа  | 258                        |
| № 15 | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу  |                            |



|  |                             |
|--|-----------------------------|
| Зодбоеву, ламам и прихожанам о проведении молебнов за победу во всех дацанах в связи с началом военных действий на востоке .....   | 258                         |
| № 16   |                             |
| Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй Ганжуур ном Майдари бурхантай бүхы нютагуудаар залажа уншахые хүсэл тухай нинтэ үмэнэ (приговор) .....   | 260                         |
| № 16   |                             |
| Приговор прихожан Эгитуйского дацана о желании организовать молебны Ганжур и Майдари в улусах за благополучие всех .....   | 260                         |
| № 17   |                             |
| Эгэтын дасанай үглигын эзэдэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Ганжуур ном Майдари бурхантай бүхы нютагуудаар залажа уншахые гуйһан бэшэг . . .                                    | 262                         |
| № 17   |                             |
| Прошение прихожан ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об отправлении молебна священной книги Ганжура и Майдари с вывозом ее в разные отдаленные местности .....                   | 262                         |
| № 18   |                             |
| Петроградта байгуулагдаһан Буряад лазаредэй, сэргэй газар ябуулагдаһан эмнэлгэ, тэжээлэй отрядай ажал тухай Бүгэдэ буряадай комитедэй членүүдэй суглаанай протокол .....                   | 267                         |
| г. Верхнеудинск  | 30 июля - 2 августа 1915 г. |
| № 18   |                             |
| Протокол собрания Общебурятского комитета по сбору пожертвований на нужды войны о деятельности Петроградского бурятского лазарета, врачебно-питательного отряда, сборе пожертвований ..... | 269                         |
| г. Верхнеудинск  | 30 июля - 2 августа 1915 г. |
| № 19   |                             |
| Пандито Хамбо лама Намжил Лайдаповай бүхы дасанай шэрээтэнүүдтэ шэнэ тогтожо байһан байдалда арад зоной амар жаргажа нуухын түлөө мүргэл хэхэ тухай захирамжа .....                        | 271                         |
| Хүлүн нуурай дасан, № 372  | 1917 оной декабриин 28 үдэр |
| № 19   |                             |
| Распоряжение Пандито Хамбо ламы Намжила Лайдапова всем ширетуюм дацанов об организации молебнов за благополучие народа при новом строе . . .   | 271                         |
| Гусиноозерский дацан, № 372  | 28 декабря 1917 г.          |

|   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>4. Благотворительность прихожан дацана (заявления, донесения, письма) .....</b>  | <b>272</b>                |
| № 1   |                           |
| Хорин талын дүүмын зайһан Норбо Аюшиевой Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Рабжаа Божиевта Ганжуур Данжуур номуудые бүтөөхын тушаа мүнгэ суглуулха тухай бэшэг .....   | 272                       |
| Хорин талын дүүмэ   | 1860 оной июниин 5 үдэр   |
| № 1   |                           |
| Письмо зайсана Хоринской Степной думы Норбо Аюшиева и.д. ширетую Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву о сборе денег на изготовление книг Ганжур и Данжур .....  | 272                       |
| Хоринская Степная дума  | 5 июня 1860 г.            |
| № 2   |                           |
| Үглигын эзэн Жигжид Мэжиевэй Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Рабжаа Божиевта Ламрим, Майдарин сүмэ өөрын зөөрсор заһаха тухай айлалдал .....   | 274                       |
| № 2   |                           |
| Донесение прихожанина Жигжида Мэжиева и.д. ширетую Эгитуйского дацана Рабжи Божиеву о желании отремонтировать строения Ламрим Майдари сумэ на свои средства .....   | 275                       |
| Эгитуйский дацан  | 1 августа 1862 г.         |
| № 3   |                           |
| Үглигын эзэн Дансурун Доржи Бадмаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Цэдэн Доржи Сонжиевто Арья Баала сэргэ бурхание дасанда үргэл хэхэ тухай айлалдал .  | 276                       |
| Эгэтын дасан  | 1875 оной августын 5 үдэр |
| № 3   |                           |
| Заявление прихожанина Дансуруна Доржи Бадмаева ширетую Эгитуйского дацана Цэдэн Доржи Сонжиеву о подношении в дар божества Арья Баала .....   | 276                       |
| Эгитуйский дацан  | 5 августа 1875 г.         |
| № 4   |                           |
| Зүүн Хүбдүүд отогой үглигын эзэн Дансарун Багановай Эгэтын дасанай шэрээтын тушаалта Чагдар Эрдынсевтэ Миларайбын намтар, Сарану гэрэл хэмэхэ даяг, Эрдэниин сан нэрэтэй гурбан номой хэб үргэхэ тухай айлалдал ..... | 278                       |
| № 4   |                           |
| Донесение прихожанина Зун-Кубдутского рода Дансаруна Баганова и.д. ширетую Эгитуйского дацана Чагдару Эрдынееву о подношении дацану форм для  |                           |

|  |                            |
|--|----------------------------|
| печатания трех книг: «Субхашита», «Биография Миларайбы», словарь «Сарану гэрэл» (Свет луны) .....  | 278                        |
| № 5  |                            |
| Үглигын эзэн Шарайд отогой Дугар Эрдынеевэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто 10 эшэтэй түбэд номой хэб дасанда үргэһэн тухай айлалдал .....                                      | 279                        |
| № 5  |                            |
| Заявление Шарайтского рода прихожанина Дугара Эрдынеева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания 10 названий тибетских книг .....                    | 280                        |
| Эгитуйский дацан   | 25 февраля 1880 г.         |
| № 6  |                            |
| Үглигын эзэн Цэбэг Болхуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто шэнэ амбар дасанда үргэһэн тухай айлалдал .....  | 282                        |
| № 6  |                            |
| Заявление прихожанина Цэбэга Болхуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении нового амбара .....  | 282                        |
| № 7  |                            |
| Үглигын эзэн нүгшэһэн Бодонгууд отогой Эрдэни Иролтуевой гэргэн Должид Аюшиевагай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто ээд алталһан Гүнрик бурхание дасанда үргэһэн тухай айлалдал . | 283                        |
| Эгэтын дасан   | 1880 оной июлиин 3 үдэр    |
| № 7  |                            |
| Заявление прихожанки вдовы Бодонгутского рода Эрдэни Иролтуева Должид Аюшиевой ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении медного позолоченного бурхана Гунрик .....      | 283                        |
| Эгитуйский дацан   | 3 июля 1880 г.             |
| № 8  |                            |
| Үглигын эзэн Шарайд отогой Эрдэни Заранаевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Хүрдэ сүмэдэ шэрээнүүдые, модон жабдан гэхэ мэтые үргэһэн тухай айлалдал .....                     | 284                        |
| Эгэтын дасан   | 1885 оной феввалиин 5 үдэр |
| № 8  |                            |
| Заявление прихожанина Шарайтского рода Эрдэни Заранаева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении для сумэ Хүрдэ, кресел, топчанов и др. ....                            | 284                        |
| Эгитуйский дацан   | 5 февраля 1885 г.          |



|      |  |     |
|------|--|-----|
| № 9  | Үглигын эзэн Зүүн Харгана отогой шүүлингэ Бадма Чинаровой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто 21 боти Юм гэжэ номые үргээн тухай айлрадхал . . . . .                                  | 285 |
| № 9  | Заявление прихожанина Зун-Харганатского рода шуленги Бадмы Чинарова ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении в дар 21-томной книги Юм. . . . .                            | 285 |
| № 10 | Үглигын эзэн Худай отогой староста Цэдэн Еши Цойдобовой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Дэнбэрэл Самбу» гэжэ эшэтэй түбэд номой хэб үргээн тухай айлрадхал . . . . .             | 287 |
|      | Эгэтын дасан 1885 оной февралини 20 үдэр   |     |
| № 10 | Заявление старосты Худайского рода Цэдэн Еши Цойдובה ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении формы для печати тибетской книги «Дэнбэрэл Самбу» . . . . .                 | 287 |
|      | Эгитуйский дацан 20 февраля 1885 г.  |     |
| № 11 | Үглигын эзэн Гушад отогой албата Тогмэд Самбариевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Богдо Цзонхава бурханай дүрэ үргээн тухай айлрадхал . . . . .                                 | 288 |
|      | Эгэтын дасан 1886 оной январини 25 үдэр  |     |
| № 11 | Заявление Тогмэда Санбариева из Гучитского рода ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении в дар дацану божества Цзонхава . . . . .   | 288 |
|      | Эгитуйский дацан 25 января 1886 г.   |     |
| № 12 | Үглигын эзэн Зүүн Харгана отогой Дамби-Нима Доржиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто ээд алталмал Будда Шакьямуни бурханай хоёр сарвантаяа дүрэ үргээн тухай айлрадхал . . . . . | 289 |
|      | Эгэтын дасан 1886 оной февралини 1 үдэр  |     |
| № 12 | Заявление Зун-Харганатского рода Дамби-Нима Доржиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении дацану медного позолоченного Будды Шакьямуни с двумя послушниками . . . . . | 289 |
|      | Эгитуйский дацан 1 февраля 1886 г.   |     |
| № 13 | Үглигын эзэн Худай отогой Ринчин Санжиевай Эгэтын  |     |

|  |   |     |
|--|---|-----|
| дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто ээд алталмал Дара Эхэ бурханай дүрэ үргээн тухай айлрадхал . . . . . | 290   |     |
| № 13   | Заявление прихожанина Ринчина Санжиева из Худайского рода ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении медного позолоченного божества Дара Эхэ . . . . .   | 290 |
| № 14   | Үглигын эзэн Худай отогой Ринчин Санжиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто ээд алталмал Дара Эхэ бурханай дүрэ үргээн тухай айлрадхал . . . . .  | 291 |
| № 14   | Заявление Ринчина Санжиева из Худайского рода ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении медного позолоченного божества Дара Эхэ . . . . .   | 291 |
| № 15   | Үглигын эзэн Батанай отогой Тогтохи Гинтугиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто 10 зураг бурхадые, 14 дэлэг бурхадые гэхэ мэтые модо алталажа бүтээлгээн гунгурбаатайгаар үргээн тухай айлрадхал . . . . . | 292 |
| № 15   | Заявление прихожанина Батанайского рода Тогтохи Гинтугиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении 10 изображений бурханов, 14 танок и проч. с деревянной позолоченной божницей . . . . .         | 293 |
| № 16   | Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто нүгшээн тайшаа Бадмаевай гэр бүлзхөө дасанда үргээн үргэлье хүлээн абаха тухай захирамжа . . . . .                             | 295 |
|  | Хүлүн нуурай дасан, № 17 1899 оной январини 11 үдэр   |     |
| № 16   | Распоряжение Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о принятии подношения от семьи покойного тайши Бадмаева . . . . .  | 295 |
|  | Гусиноозерский дацан, № 17 11 января 1899 г.  |     |
| № 17   | Үглигын эзэн тайшаа байгша Цэдэн Доржи Аюшиевой Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто хүнэй бэсын хэмжээнэй мэтээр бүтээгдээн хилын саанаһаа   |     |

|   |  |     |
|---|--|-----|
| асаруулхан Зандан Жуу бурханай шүтөөниие үргээн тухай айлрадхал . . . . . | 296  |     |
| Эгэтын дасан 1901 оной январини 25 үдэр                                   |  |     |
| № 17  | Заявление от бывшего тайши Цэдэн Доржи Аюшиева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву с просьбой принять подношение - изготовленную в человеческий рост статую Зандан Жуу, приобретенную за границей . . . . .                   | 296 |
|   | Гусиноозерский дацан 25 января 1901 г.   |     |
| № 18  | Пандито Хамбо лама Чойнзон Доржи Иролтуевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Гушад отогой гулваа байһан Содномдоржи Бадмацэреновэй дасанда үргээн 12 түх. үргэлье хүлээн абаха тухай захирамжа . . . . .                       | 298 |
| № 18  | Предписание Пандито Хамбо ламы Чойнзон Доржи Иролтуева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву об отправлении 12 руб., пожертвованных бывшим головой Гучитского рода Содномдоржи Бадмацэреновым. . . . .                          | 298 |
| № 19  | Үглигын эзэн Хүбдүүд отогой Цэван Цэрэновэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Заваа Ширав гэжэ номой 70 модон хэбүүдые үргээн тухай айлрадхал . . . . .   | 299 |
|   | Эгэтын дасан 1908 оной сентябрини 20 үдэр  |     |
| № 19  | Заявление Кубдутского рода Цэвана Цэрэнова ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении дацану 70 деревянных форм для печатания сочинения Заваа Ширав . . . . .   | 299 |
|   | Эгитуйский дацан 20 сентября 1908 г.   |     |
| № 20  | Үглигын эзэн Жэбхээхэн бүлэгэй Хүбдүүд волостини Цэдэн Цэдэбовэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Бурум багшин намтар» (Жизнеописание Бурум багши) гэжэ монгол хэлэн дээрэ номой хэб дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . . | 300 |
|   | Эгэтын дасан 1908 оной сентябрини 20 үдэр  |     |
| № 20  | Заявление инородца Цэдэн Цэдэбова из Жибхэсэнского булука Кубдутской волости ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания сочинения «Бурум багшин намтар»  |     |



|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| (Жизнеописание Бурум багши) на монгольском языке. . .<br>300 | Эгитуйский дацан   | 20 сентября 1908 г.          |
| № 21   | Углигын эзэн Жэбхээхэн бүлэгэй Хүбдүүд волостинин Мунхэ Бармитовай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Самсак Брамба» гэжэ номой хэб дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . .                                | 301                          |
|  | Эгэтын дасан   | 1908 оной сентябриин 20 үдэр |
| № 21   | Заявление инородца Мунхэ Бармитова из Жибхэсэнского булука Кубдутской волости ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания сочинения «Самсак Брамба» . . .                         | 301                          |
|  | Эгитуйский дацан   | 20 сентября 1908 г.          |
| № 22   | Углигын эзэн Баруун бэсын бүлэгэй Ринчин Дугаржаповай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Ламрим» гэжэ номой хэб дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . .  | 302                          |
| № 22   | Заявление Ринчина Дугаржапова из Барунбэинского булука ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания сочинения Ламрим . . . . .   | 302                          |
| № 23   | Углигын эзэн Хүбдүүд волостинин Догойн бүлэгэй Цэринтогтоху Хандугиевай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Дулба Лагчин Ринчин Принва» гэжэ түбэд номой хэб дасанда үргээн тухай айлрадхал. . . . .         | 303                          |
|  | Эгэтын дасан   | 1909 оной февралин 10 үдэр   |
| № 23   | Заявление Цэринтогтоху Хандагуева из Догойского булука Кубдутской волости ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении форм для печатания тибетского сочинения «Дулба Лагчин Ринчин Принва» . . . . . | 303                          |
|  | Эгитуйский дацан   | 10 Февраля 1909 г.           |
| № 24   | Горохо ба Хүчигүүр бүлэгэй хэдэн үглигын эзэдэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто бурхатай шүтөөнүүдые дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . .   | 305                          |
| № 24   | Заявление инородцев Горхонского и Хучигурского   |                              |

|  |  |                              |
|--|--|------------------------------|
| булука ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении статуй бурханов . . . . . | 305  |                              |
| № 25   | Углигын эзэд Бадма Сонобов, Самданов Шагдарай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Сухаваадин ороной байдал үлигэрлээн ороной зохёол» дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . .                                  | 306                          |
|  | Эгэтын дасан   | 1910 оной сентябриин 3 үдэр  |
| № 25   | Заявление прихожан Бадмы Сонобова, Самданова Шагдара ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении изображения «Блаженной страны Сухавади» . . . . .   | 306                          |
|  | Эгитуйский дацан   | 3 сентября 1910 г.           |
| № 26   | Углигын эзэд Санбуу Цэвэновэй ба Эрдэни Зарнасвай Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто «Ганданай ороной байдал үлигэрлээн ороной зохёол» хилын саана бүтөөлгэжэ дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . .         | 307                          |
|  | Эгэтын дасан   | 1910 оной сентябриин 11 үдэр |
| № 26   | Заявление прихожан Санбу Цэвэнова и Эрдэни Зарнаева ширетую Эгитуйского дацана Дашибалу Зодбоеву о подношении дацану изображения «Рая - места обитания Будды грядущего Майдари», изготовленную за границей           | 307                          |
|  | Эгитуйский дацан   | 11 сентября 1910 г.          |
| № 27   | Углигын эзэн Баруун Бэсын бүлэгэй Шагдар Эрдэниевэй Эгэтын дасанай шэрээтэ Дашибал Зодбоевто Дандар хурал хураха хэрэгсэлнүүдые дасанда үргээн тухай айлрадхал . . . . .   | 309                          |
| № 27   | Заявление Шагдар Эрдэниева из Барунского булука ширетую Эгитуйского дацана о подношении предметов для проведения хурала Дандар . . . . .   | 309                          |
| № 28   | Пандито Хамбо лама Даши-Доржи Итигэловэй Эгэтын дасанай шэрээтэдэ Ехэ Дүрбэдэй торгуудай дасанда үргээн үргэл мүнгые абаһан тухай расписка эльгээхэ ба тэдэнэй түлөө Юрөөл гэжэ ном уншаха тухай захирамжа . . . . . | 311                          |
| № 28   | Предписание Пандито Хамбо ламы Даши-Доржи Итигэлова ширетую Эгитуйского дацана об отправлении  |                              |

|  |            |
|--|------------|
| расписки в получении пожертвованной суммы от Большедербетских торгутов и чтении молитв . . . . . | 311        |
| <b>Тематический перечень документов . . . . .</b>  | <b>315</b> |
| <b>Именной указатель . . . . .</b>   | <b>348</b> |
| <b>Список сокращенных слов . . . . .</b>   | <b>352</b> |
| <b>Приложение . . . . .</b>  | <b>353</b> |

# ИСТОРИЯ ЭГИТУЙСКОГО ДАЦАНА В ДОКУМЕНТАХ ГОСУДАРСТВЕННОГО АРХИВА РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ (1798, 1831–1921 гг.)

Сборник документов, перечень документов

«Издательство Оттиск»  
Лицензия ЛР № 066064 от 10.08.1998.  
Подписано в печать 22.10.2021 г.  
Формат 60x84 1/16.  
Гарнитура Times New Roman.  
Усл. печ. л. 42.04. Уч.-изд. л. 13.39.

Отпечатано в типографии «Оттиск»  
Печать офсетная. Бумага мелованная.  
Тираж 200 экз. Заказ № 205.  
664025, г. Иркутск, ул. 5-й Армии, 26.  
Тел.: (3952) 34-32-34, 241-242.  
[www.ottisk-irk.ru](http://www.ottisk-irk.ru)